

NAWOTWE A ƐDI KAN WƆ NAHUNU MMERE AFI 1

(FIRST WEEK IN ORDINARY TIME YEAR I)

ƐDWOADA

(MONDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Nhoma a wɔtwere kɔma Hebrifoɔ no mu

1:1-6

Nyankopɔn nam ne Ba no so akasa akyere yen.

Mmere a atwam no, na Onyankopɔn nam akwan horow bebree so fa adiyifoɔ so kasa kyere yen mpanyimfo. Mmom mmere a edi akyiri yi de, ɔnam ne Ba no so akasa akyere yen. Ɔye obi a Onyankopɔn nam ne so bɔɔ wiase. Na ɔno na Onyankopɔn ayi no sɛ awiei no, nneema nyinaa beye ne de. Ɔnam Onyankopɔn anuonyam hyeren a ɔhyeren no so hran. Ɔye Onyankopɔn sɛso pɛpɛpɛ, na ɔde n’asem a tumi wɔ mu no so wiase mu. Ɔtew nnipa ho fi wɔn bɔne mu wiei no, ɔtenaa Otumfo Nyankopɔn nifa so wɔ soro. Ɛno nti, ɔyɛɛ kɛse sen abɔfo no, efise edin a Onyankopɔn de too no no ye kɛse sen wɔn de no. Efise, Onyankopɔn nso anka ankyere n’abɔfo no mu biara se, “Woye me Ba na nne, mabeye w’agya.” Ɛnna wanka ankyere ɔbɔfo biara se, “Meye w’agya na waye me Ba.” Bere a Onyankopɔn pɛ sɛ ɔsoma n’abakan no ba wiase no, ɔsan kae se, “Ɛse sɛ Onyankopɔn abɔfo nyinaa som no.”

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 96(97):1-2. 6-7. 9. G/. 7

G: Mo anyame nyinaa, monkoto Awurade no.

1. Awurade ye ɔhene! Asase, ma w’ani nnye!

nsupɔw a ɛwɔ po mu nyinaa, monsepew mo ho!

mununkum ne esum atwa ne ho ahyia;

odi hene atentrenee ne nokware mu. **G/.**

2. Ɔsorofɔ da ne trennee adi,

na aman nyinaa hu n’anuonyam.

Mo anyame nyinaa, monkoto Awurade no. **G/**

3. Na wo Awurade ne ɔsorosoroni,
Asase nyinaa so,
wɔama wo so koraa anyame nyina so. **G/**

Gospel Acclamation

Marko 1:15

Alleluia, Alleluia!

Bere no awie du! Onyankopɔn Ahenni no aben. Monsakra mo adwene na munnye Asempa no nni.
Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Marko kyerew mae

1:14-20

Monsakra mo adwene na munnye Asempa no nni.

Ɔhene Herode kyeree Yohane akyi no, Yesu kɔɔ Galilea kɔkaa Asempa no wɔ hɔ. Ɔkae se, “Bere no awie du! Onyankopɔn Ahenni no aben. Monsakra mo adwene na munnye Asempa no nni!”

Da bi a Yesu nam Galilea mpoano no, ohuu Simon ne ne nua Andrea se wɔregu asau. Yesu frɛe wɔn se, “Mummedi m’akyi! Na mema mo aye nnipayifo.” Eho ara, wogyaw wɔn asau no guu ho bedii n’akyi.

Ɔkɔɔ n’anim kakra no, ohuu Sebedeo mma baanu a, wɔfre ɔbaako Yohane, enna ɔbaako nso Yakobo, se wote ɔkorow mu renwene wɔn asau. Ɔfreɛ wɔn nso se wommedi n’akyi. Ntem ara, wogyaw wɔn agya Sebedeo ne n’apaafɔ ho wɔ ɔkorow no mu bedii n’akyi.

Nea Awurade se ni.

EBENADA
(TUESDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Nhoma a wɔtwere kɔma Hebrifoɔ no mu

2:5-12

Eye se Onyankopɔn a ɔbɔ nneema nyinaa na ɔhwe so no bema Yesu nam n'amanehunu no mu aye pe senea ebeye a ɔbema ne mma nyinaa akɔ saa anuonyam no mu bi.

Onyankopɔn amma abɔfo anni wiase a na waye n'adwene se ɔrebɛbɔ no so; saa wiase a yeka ho asem no. Na mmom, wɔaka no Kyerɛwsem no mu baabi se; “Onyankopɔn, onipa ye dɛn a ɛse se wudwen ne ho; onipa teta a ɛse se wohwe no? Wobɔɔ no ma ɔyee akumaa kakra sen abɔfo; wohyee no anuonyam, se onni nneema nyinaa so.” Eka se Onyankopɔn bɔɔ onipa “Nneema nyinaa sodifo;” eyi da no adi se biribiara ka ho. Nanso yenhu se mprenpren onipa di nneema nyinaa so. Nanso yehu Yesu! Mmere tiaa bi wɔbɔɔ no hyee abɔfo ase senea ebeye a ɛnam Onyankopɔn ahummɔbɔ nti, ɛse se owu ma nnipa nyinaa no. Yehu no se esiane owu a owui no nti, wɔahye no anuonyam.

Eye se Onyankopɔn a ɔbɔ nneema nyinaa na ɔhwe so no bema Yesu nam n'amanehunu no mu aye pe senea ebeye a ɔbema ne mma nyinaa akɔ saa anuonyam no mu bi. Efise, Yesu no nko ara ne Onipa a obedi wɔn anim akɔ nkwaɔye no mu. Ɔma nnipa ye kronn fi wɔn bɔne mu. Na ɔne wɔn a waye wɔn kronn no nyinaa wɔ Agya baako. Eno nti na Yesu mfere se ɔfre wɔn anuanom no. Ɔka se, “Onyankopɔn, meka wo ho asem makyerɛ me nuanom; mekamfo wo wɔ wɔn a wɔahyia ho no nyinaa anim.”

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 8:2. 5-9. G/. 7

G: Woama wo ba no adi wo nsa ano nnwuma so.

1. O Awurade, yen Nyankopɔn, wo keseye ada adi,
wiase mmaa nyinaa!
Ɔdasani ne hena a wokae no,
na onipa ba nso ne hena a w'ani ku ne ho? **G/**

2. Na wobɔɔ no ɔketewa sen abɔfo,
Na wode animuonyam ne anidiea abɔ no abotire.
Woama no adi wo nsa ano nnwuma so,
wode nnoɔma nyinaa ahyɛ ne nan ase. **G/**

3. Nnwan ne anantwie nyinaa,
ne wiram mmoa nso,
ewiem nnomaa ne epo mu mpataa,
mmoa a enam epo mu akwan soɔ. **G/**

Gospel Acclamation

1 Tesalonika 2:13

Alleluia, Alleluia!

Bere a yekaa Onyankopɔn asem kyerɛɛ mo no, mutiei, gye dii sɛ enye asem a efi onipa nkyen na mmom, ampa ara sɛ, efi Onyankopɔn nkyen.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Marko kyerew mae

1:21-28

Ɔkyerɛkyerɛ wɔn sɛ dee ɔwɔ tumi.

Yesu ne n'akyidifo yi beduu Kapernaum. Na Homeda dui no, ɔkɔɔ hyiadan mu kɔkyerɛkyerɛɛ. Na ne nkyerɛkyere no yɛɛ wɔn ahodwiri, ɛfiri sɛ, ɔkyerɛkyerɛɛ wɔn sɛ dee ɔwɔ tumi, na enye sɛ atwerɛfoɔ no!

Amonom hɔ ara, ɔbarima bi a honhommɔne bi hyɛ ne mu de nteɛteɛm puee wɔ Asɔredan mu hɔ se, “Den na wo Nasareni Yesu wɔ ne yen yɛ? Woaba sɛ worebɛsɛɛ yen anaa? Minim wo sɛ wone Onyankopɔn Ba Kronkron no!” Yesu teɛteɛ honhomm fi no se, “Mua w’ano! Firi ne mu kɔ!” Honhom fi no wosow saa ɔbarima no ma ɔteɛteɛm dennen na etu kɔɛ. Nnipa no nyinaa ho dwiriw wɔn ma wobisabisaa wɔn ho wɔn ho se, “Nkyerɛkyere foforo ben ni? Ɔde tumi hyɛ ahonhom fi mpo na wɔtie no.” Na ne ho asem firii hɔ ntɛm trɛ kɔɔ Galilea ho nsase a atwa ahyia nyinaa.

Nea Awurade se ni.

WUKUADA
(WEDNESDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Nhoma a wɔtwere kɔma Hebrifoɔ no mu

2:14-18

Ɛsɛ sɛ ɔyɛ sɛ ne nuanom senea ɛbɛyɛ a ɔbɛyɛ wɔn nokwafo ne mmɔborɔhunifo.

Esiane sɛ mma no wɔ honam ne mogya nti, Yesu nso bae onipa tebea mu senea ɛbɛyɛ a ɔnam ne wu no so besɛe ɔbonsam a okita owu tumi no ahoɔden. Na ɔnam so agye wɔn a esiane sɛ wosuro owu nti, wɔn asetena mu nyinaa, wɔayɛ nkoa no. Ɛyɛ nokware turodoo sɛ ɛnyɛ abɔfo na ɔboa wɔn. Na mmom, senea Kyerɛwsem no ka no, “Ɔboa Abraham asefo.” Eyi kyere sɛ, ɔkwan biara so no, ɛsɛ sɛ ɔyɛ sɛ ne nuanom senea ɛbɛyɛ a ɔbɛyɛ wɔn nokwafo ne mmɔborɔhunifo ɔsɔfo Panyin wɔ ne Nyamesom mu na ɛnam so ma wɔde nnipa bɔne akyɛ wɔn. Enti afei obetumi aboa wɔn a wɔasɔ wɔn ho ahwe efise, ɔno ankasa wɔsɔɔ no hwɛe ma ohuu amane.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 104(105):1-4. 6-9. G/. 8

G/: Awurade kae n’apam no de kɔsi daa.

1. Monna Awurade ase; monna ne kɛseyɛ adi.

ka nea wayɛ kyere aman.

Monto ayeyi nnwom mma Awurade!

Monka anwonwade a wayɛ no nkyere. **G/**

2. Momma mo ani nnye sɛ yeyɛ ne de.

Momma wɔn a wɔsom no no nyinaa ho nsepɛw wɔn.

Mompɛ Awurade ne ne tumi akyiri kwan,

monhwehwɛ n’anim daa. **G/**

3. Mo Abraham asefo, n’asomfo;

mo Yakob asefo, ɔbarima a oyii no.

Ɔno ne Awurade yen Nyankopɔn.

n’atammuo wɔ asase nyinaa so. **G/**

4. Ɔkae n'apam no de kɔsi daa,
 Asem a ɔhyɛ maa awoɔ ntoatoasoɔ apem no
 Apam a ɔne Abraham pameeɛ no,
 Ne ne ntam a ɔkaa Isak no. *G/*

Gospel Acclamation

Mateo 4:4

Alleluia, Alleluia!

Ɛnye aduan nko ara na ɛho hia onipa wɔ n'asetena mu, na mmom nea ehia titiriw ne sɛ, obedi
 Onyankopɔn asem so

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Marko kyerew mae

1:29-39

Yesu saa ayarefo bebreɛ yare ɛna Otuu ahonhommɔne bebreɛ nso.

Wofi nhyiadan no mu no, Yesu ne Yakobo ne Yohane kɔɔ Simon ne Andrea fie. Wɔkɔtoo sɛ atiridii
 abɔ Simon asebea ma ɔda ho. Yesu kɔɔ faako a ɔda ho, kosoo ne nsa ma ɔsɔre tenaa ase. Ɛho ara,
 atiridii no tu fii ne so, na ɔsom wɔn.

Na ɛduruu anwummere no, nnipa no de ayarefo ne wɔn a wɔwɔ ahonhommɔne bree no sɛ
 ɔnsa wɔn yare. Nnipa bebreɛ beboaa wɔn ho ano wɔ ofi no abobow ano, hwɛɛ nea ɛrekɔ so. Saa
 anwummere no ara, Yesu saa ayarefo bebreɛ yare. Otuu ahonhommɔne bebreɛ nso. Nanso wamma
 ahonhommɔne no ankasa, ɛfiri sɛ, na wonim no.

Ade kyee anɔpatutuutu no, ɔkɔɔ ɛsɛɛ so baabi na ɔkɔbɔɔ mpae wɔ ho. Akyiri yi, Simon ne
 ebinom nso fii adi kɔhwɛhwɛɛ no, na wohuu no no, wɔka kyerɛɛ no sɛ: “Nnipa nyinaa rehwehwe
 wo.” Ɔka kyerɛɛ wɔn sɛ: “Momma yenko nkuro a aka no so, na mekɔka asempa no ɛho nso, na yei
 nti na mebaeɛ.” Enti ɔkɔɔ Galileaman mu baabiara kɔkaa Asempa no wɔ hyiadan mu, tuu
 ahonhommɔne bebreɛ nso.

Nea Awurade se ni.

YAWOADA
(THURSDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Nhoma a wɔtwere koma Hebrifoɔ no mu

3:7-14

Me nnuanom, monhwe yiye na mo mu bi annya koma bɔne a ɔrennye Onyankopɔn nni na ebema watwe ne ho afi Onyankopɔn teasefo no ho.

Honhom Kronkron no kaa se: “Se enne mote ne nne a, mommpirim mo akoma se ahiye no mu, sɔhwe da no wɔ sere so hɔ, dee mo agyanom gyegyee m’ano hɔ no; wɔsɔɔ me hwɛɛɛ, nanso na wɔanya me nnwuma nhunu mfirihya aduanan. Esiane saa nti, me bo fuw saa nnipa no kae se, ‘Wɔfom daa wɔ wɔn akoma mu, na wontie me mmara nsem.’ “Me bo fuwii na mekaa ntam se, ‘Wɔremma me home mu da.’

Me nnuanom, monhwe yiye na mo mu bi annya koma bɔne a ɔrennye Onyankopɔn nni na ebema watwe ne ho afi Onyankopɔn teasefo no ho. Na mmom, sɛnea ebeye a bɔne rennaadaa mo mu bi na wɔnye asoɔden nti, da biara mommoaboa mo ho mo ho bere a asem “Enne” a ɛwɔ Kyerɛwsem mu no fa yen ho no. Na se yeso gyidi a yewɔ no mu dennen sɛnea yede fi mfitiase no a, na yeye Kristo fafafo.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 94(95):6-11. G/. 8

G: Sɛ enne mote ne nne no ɛ, mommpirim mo akoma.

1. Mommra, momma yɛnkotow nsom no,
momma yɛnkotow Awurade yɛn yɛfo no!
ɔye yɛn Nyankopɔn; yeye nnipa,
na yɛn dee, yeye n’adidibea nkurɔfoɔ,
ne ne nsam nnwan. **G/.**
2. Sɛ enne mote ne nne no ɛ,
mommpirim mo akoma sɛ Meriba;
sɛnea wɔyɛ wɔ Masa sare so hɔ no.
bere a mo agyano gyigyee m’ano Ɛhɔ na wɔsɔɔ me hwɛɛ
nanso na wɔanyame nnwuma nhunui. **G/.**

3. Mfe aduanan na wɔn ho ye me ahi.
 Mekae se, ‘Sɛ na wɔyɛ nkontompofɔ!
 Wɔanni me mmara so.’
 Me bo fuwii na mekaa ntam sɛ,
 Wɔrennnuru me home mu. *G/.*

Gospel Acclamation

Nnwom 118(119):88

Alleluia, Alleluia!

Wo dɔ a ɛwɔ ho daa no nti, ye me adɔe senea medi wo mmara no so.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Marko kyerew mae

1:40-45

Amonom ho ara, kwata no fii ne ho maa ne ho tɔɔ no.

Ɔkwatani bi bekotow no ɛsrɛɛ no se, “Sɛ wope a, wobetumi ama me wo afi.” Ɔkwatani no yɛɛ Yesu mmɔbɔ, enti ɔde ne nsa kaa no kae se, “Mepe, wo ho mfi” ⁴² Amonom ho ara, kwata no fii ne ho maa ne ho tɔɔ no.

Yesu bɔɔ n’ano denneenen se, “Nka saa asem yi nkyere obiara, na mmom fa wo ho kɔkyere ɔɔfo. Sɛ worekɔ a, fa w’afɔrebɔde a Mose ahyɛ se akwatafo a wɔasa wɔn yare mfa nka wɔn ho nkɔ no, ka wo ho kɔ senea ɛbema obiara ahu se, wo ho atɔ wo bio.”

Nanso ɔrekɔ no nyinaa, na ɔde nteɛteem rebɔ n’ayaresa no ho dawuru. Esiane eyi nti, se Yesu kɔ baabiara a, nnipadɔm betwa ne ho hyia. Ɛno nti, afei baabiara a ɔbekɔ no, onyi ne ho adi. Enti ɔtenaa ɛsere so ho maa nnipa bebreɛ baa ne nkyen wɔ ho.

Nea Awurade se ni.

EFIADA
(FRIDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Nhoma a wɔtwere kɔma Hebrifoɔ no mu

4:1-5.11

Enti momma yemmɔ yen ho mmɔden na yeatumi akɔ Onyankopɔn home mu.

Momma yenhwe yiye, esiane se bɔhye a efa ne home mu kɔ ho nti, na mo mu bi antɔ sin wɔ mu. Efiri se, wɔaka Asempa no akyere yen senea wɔaka akyere wɔn no. Nanso wɔammu asem a wɔka kyerɛ wɔn no, efiri se, wɔn a wotiee no annye anni. Na yen a yeagye adi no kɔ saa home no mu senea Onyankopɔn aka se, “Enti mifi m’abufuw mu ka ntam se, ‘Wɔrenkɔ me home mu da.’” Ɔkaa saa asem yi de, nanso bere a ɔbɔ wiase no, na owiee n’adwuma. Na Kyerewsem no mu baabi wɔka biribi fa da a ɛto so ason no ho se, “Da a ɛto so ason no, Onyankopɔn homee a wanyɛ adwuma biara.” Wɔkaa saa asem koro yi ara bio se, “Wɔrehyene me home mu.”

Enti momma yemmɔ yen ho mmɔden na yeatumi akɔ Onyankopɔn home mu. Ense se yen mu bi ye asoɔden senea wɔyɛ asoɔden a enti wɔankɔ mu no.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 77(78):3-4. 6-8 G/. 7

G: Mo werɛ mmfiri Nyankopɔn nneyɔɛ.

1. Nneɛma a yeatee na yɛahunu;
nneɛma a yen agyanom kaa ho asem kyerɛ yen.
Yɛremfa nhunta wɔn mma,
yɛreka nkyirimma Awurade ayeyisɛm,
ne ne tumidie, ne n’anwanwadeɛ a wayɔ no. **G/.**

2. Na nkyirimma, mma a wɔbewo wɔn no ahunu,
se wɔmfa wɔn ani nto Nyankopɔn so,
na wɔn werɛ mmfiri Nyankopɔn nneyɔɛ,
na daa wobedi ne mmara no so. **G/.**

3. Na wɔanyɛ sɛ wɔn agyanom,
mma asoɔdenfo ne atuatefoɔ,
mma a wɔmfɔ wɔn akoma nsi tee,
na wɔn honhom nni Nyankopɔn nokore. **G/.**

Gospel Acclamation

Luka 7:16

Alleluia, Alleluia

Odiyifo kese bi asɔre wɔ yɛn mu, na Onyankopɔn asian aba ne manfo mu.

Alleluia, alleluia

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Marko kyerew mae

2:1-12

Onipa Ba no wɔ tumi sɛ ɔde bɔne kyɛ.

Yesu kɔɔ Kapernaum bio. Oduu hɔ no, nnipa pii tee sɛ waba hɔ. Ankyɛ na nnipa bebreɛ behyɛɛ ofi a na ɔwɔ mu no mu ma tɔ. Ofitii ase kaa Asempa no kyerɛɛ wɔn. Mmarima baanan bi de obubuafo bi a wɔso no baa hɔ. Esiane sɛ na wontumi mfa nnipadɔm no mu nkɔ Yesu nkyɛn no nti, wɔforoo ɔdan a Yesu wɔ mu no, kotuu tokuru wɔ atifi. Wɔde obubuafo a ɔda ne ketɛ so no faa mu gyaagyaa no brɛoo de no kɔtoo Yesu anim. Yesu huu wɔn gyidi a wɔwɔ wɔ ne mu no, ɔka kyerɛɛ ɔyarefo no sɛ: “Ɔba, wɔde wo bɔne akyɛ wo!” Nanso mmara no akyerɛkyerɛfo a wɔwɔ hɔ no tee nea Yesu kae no, wɔdweneɛ wɔ wɔn tirim sɛ: “Asem ben na ɔreka yi! Abususem na ɔreka yi! Osusuw sɛ ɔyɛ Onyankopɔn? Onyankopɔn nko na otumi de bɔne kyɛ.”

Yesu huu wɔn adwene no, ɛhɔ ara, ɔka kyerɛɛ wɔn sɛ: “Adɛn na moma asem a mekae yi haw mo? Me, Onipa Ba no, mewɔ tumi wɔ asase so sɛ mede bɔne kyɛ. Sɛ obi bɛka asem bi no, nyɛ den. Obiara betumi aka asem a mekae yi. ¹⁰Nanso senea ɛbeyɛ na mubehu sɛ Onipa Ba no wɔ tumi sɛ ɔde bɔne kyɛ nti,” ɔka kyerɛɛ obubuafo no sɛ: “Mise wo sɛ, sɔre gyina hɔ. Fa wo ketɛ na kɔ wo fie.” Obubuafo yi sɔre bobɔw ne ketɛ, na ɔde anigye ne ahosɛpɛw faa nnipadɔm no mu kɔɛ. Nnipa no ho dwiriw wɔn, ma wɔkamfoo Onyankopɔn kaa sɛ: “Yenhunu sei bi da!”

Nea Awurade se ni.

MEMENEDA
(SATURDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Nhoma a wɔtwere kɔma Hebrifoɔ no mu

4:12-16

Momma yensi yen bo na yemmra Onyankopɔn ahengua a adom wɔ mu no ho.

Nyankopɔn asem wɔ nkwa, na ahoɔden wɔ mu. Eyɛ nnam sen sekan anofanu. Etwɔ kosi baabi a honhom ne ɔkra hyia. Etwɔ kɔ baabi a apɔw ne dompe kyim hyia. Ebu nea nnipa adwene ne wɔn koma pɛ ho atɛn. Biribiara nni hɔ a wɔde sie Onyankopɔn ma eyɛ yie. Abɔde mu biribiara da n'anim na ɔno na ɛse se yebu yen ho akontaa kyere no. Ɛno nti, momma yenso gyidi a yɛka ho asem no mu dennen. Efise yɛwɔ Ɔsofopanyin kese Onyankopɔn Ba Yesu a wakɔ Onyankopɔn anim. Yen Sofo panyin no nye obi a ontumi nte nka mma yen wɔ yen mmerɛwye ho. Yɛwɔ obi a wɔasɔ no ahwe akwan horow nyinaa so se yen ara, nanso wanye bɔne. Momma yensi yen bo na yemmra Onyankopɔn ahengua a adom wɔ mu no ho, na ɛno na ɛbɛma yɛanya ahummɔbɔ ne adom a ɛbɛboa yen bere a yen ho akyere yen no mu.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 18(19):8-10. 15. G/. Yohane 6:63

G: Awurade, wo nsem yɛ honhom ne nkwa.

1. Awurade mmara yɛ pɛ,
ɛdwodwo ɔkra.
Awurade nsem hyɛ ma;
ɛma awiemfoɔ hunu nyansa. **G/.**

2. Awurade ahyɛdɛɛ tene;
ɛma akoma tɔ yam.
Awurade mmarahyɛ ho te,
Na ete ani **G/.**

3. Awurade suro ye kronkron,
 egyina ho daa.
 Awurade atemmudee ye nokore,
 na nyinaa tene. **G/.**

4. Ma m'anomu nsem nye wo fe,
 na m'akoma nkomo,
 nso w'ani O Awurade,
 me botan ne me gyefoo. **G/.**

Gospel Acclamation

Nnwom 118(119):29. 35

Alleluia, Alleluia!

Kyerere me wo mmara O Awurade, na ma menyere osetie mma wo mmara no.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Marko kyerew mae

2:13-17

Mammefre teneneefoo, namebefree nneboneyefoo.

Yesu san koo mpoano ho bio na okaa Asempa no kyerere nnipakuw a wahaia wo ho no. Bere a onam mpoano ho no, ohuu Alfeo ba Lewi se ote atowgyei. Ohuu no no, oka kyerere no se: "Di m'akyi." Eho ara, Lewi sore dii n'akyi. Saa da no anadwofa, Lewi tow pon, too nsa free n'afefo towgyefo ne nneboneyefo bi se wommra na one won ne Yesu ne n'asuafo nto nsa nnidi. Nnipa a wodii Yesu akyi no bi te se Lewi ara pe. Farisifo no hui se one nneboneyefo ne towgyefo ato nsa redidi no, anye won de. Wobisaa n'asuafo no se: "Aden nti na one towgyefo ne nneboneyefo te se eyinom to nsa didi?" Yesu tee nea woka no, obuaa won se: "Won a wowa ahoden no, oyaresafo ho nhia won. Won a woyare no na oyaresafo ho hia won. Mammefre teneneefoo, namebefree nneboneyefoo."

Nea Awurade se ni.

NAWOTWE A ETO SO MMIENU WO NAHUNU MMERE AFI 1

(SECOND WEEK IN ORDINARY TIME YEAR I)

EDWOADA

(MONDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Nhoma a wɔtwere kɔma Hebrifoɔ no mu

5:1-10

Ɛwom sɛ na ɔyɛ Onyankopɔn Ba de, nanso ɔnam n'amanehunu so suaa ahobrease.

Woyi ɔsofo panyin biara firi nnipa bi mu na wasi wɔn ananmu akyɛ ade, abɔ bɔne ho afɔre de asom Onyankopɔn. Esiane sɛ n'ankasa yɛ mmerɛw akwan horow pii so no nti, otumi tɔ ne bo ase ma wɔn a wonnim na wɔyɛ mfomso no. Na esiane sɛ ɔno ankasa yɛ mmerɛw nti, sɛ ɔrebɔ bɔne ho afɔre a, ense sɛ ɔbɔ ma nnipa a wɔayɛ bɔne nko na mmom ɔno ankasa ne bɔne nti. Obiara ntumi nyi ne ho mfa nhyɛ ne ho animuonyam sɛ ɔyɛ ɔsofo panyin. Onyankopɔn frɛ nko na onipa nam so bɛyɛ ɔsofo panyin senea wɔfrɛ Aaron no. Saa ara nso na Kristo annye anto ne ho so sɛ ɔyɛ ɔsofo panyin amfa anhyɛ ne ho animuonyam. Na mmom, Onyankopɔn ka kyerɛɛ no se, “Woyɛ me Ba: ɛnne, mayɛ w'agya.” Ɔsan kaa wɔ baabi foforo se, “Woyɛ ɔsofo daa senea Melkisedek ɔsofo kwan nhyehyɛ te no.” Yesu baa ɔhonam mu wɔ asase so no, ɔbɔɔ mpae nam nkotosrɛ so de n'abisade too Onyankopɔn a obetumi agye no afi owu mu no anim. Esiane sɛ odwo na ɔde ne ho nyinaa som no no nti, Onyankopɔn tiee no. Ɛwom sɛ na ɔyɛ Onyankopɔn Ba de, nanso ɔnam n'amanehunu so suaa ahobrease. Na owiee pɛyɛ no, wɔn a wotie no no nam ne so nya nkwagye a enni awiei, na Onyankopɔn ada no adi sɛ ɔyɛ ɔsofo panyin senea Melkisedek ɔsofo kwan nhyehyɛ te no.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 109(110):1-4. G/. 4

G: Woyɛ ɔsofo daa, senea Melkisedek ɔsofo kwan nhyehyɛ te no.

1. Awurade asem a ɔse me wura nie:

Tena me nifa,

kɔsi sɛ mede w'atamfo behyɛ wo nan ase. **G/.**

2. Wo tumidie poma no,

Awurade firi Sion betena,

Di hene w'atamfo mfimfini. **G/.**

3. Na da a wobeko atia w'atamfo no,
wo nkurofo de won ho bebo afore ako bi ama wo.
Wo mmerante beba wo nkyen wo bepaw kronkron no so se anopa bow. **G/.**
4. Awurade aka ntam, na oremmu so.
Woye osofo daa,
senea Melkisedek asofo kwan nyehyee te no. **G/.**

Gospel Acclamation

Hebrifo 4:12

Alleluia, Alleluia!

Nyankopon asem wo nkwa, na ahooden wo mu. Eye nnam sen sekan anofanu. Etwa kosi baabi a honhom ne okra hyia.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Marko kyerew mae

2:18-22

Moahu ayeforokunu nnamfo a wobeba ayeforo ase a wobeka se, woredi mmuada enti worenndi anaa?

Da bi a Yohane Osuboni akyidifo ne Farisifo no redi mmuada no, nnipa bi koo Yesu nkyen kobisaa no se, “Aden nti na Yohane ne Farisifo no akyidifo di mmuada na w'akyidifo de, wonni mmuada?” Yesu nso bisaa won se: “Moahu ayeforokunu nnamfo a wobeba ayeforo ase a wobeka se, woredi mmuada enti worenndi anaa? Mmere dodow a wone ayeforokunu no nam no de, worenni mmuada da. Nanso da bi beba a, wobefa ayeforokunu no afi won nkyen. Saa bere no na wobedi mmuada. Ete se wode ntama foforo atare ntama dedaw mu. Den na eba? Ntaremu no betew ntama dedaw no mu, na ayi afi mu, na ama tokuru a eda ho no aso asen kan de no. Munim se womfa nsa foforo ngu aboa nhoma nkotoku dedaw mu. Anye saa a, ebepae. Nsa no behwie agu, na nkotoku a nsa no wo mu no nso bepaapae. Ese se wode nsa foforo gu nkotoku foforo mu.”

Nea Awurade se ni.

EBENADA
(TUESDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Nhoma a wɔtwere kɔma Hebrifoɔ no mu

6:10-20

Yewɔ saa anidaso yi se sekye wɔ yen koma mu. Etim ho na ehyen mu de kosi ntwamtam no mu.

Onyankopɔn nye nea ɔntene a ne were befiri adwuma a woyee anaa ɔdɔ a wodaa no adi maa no ne mmoa a wode boaa w'afefo Kristofo na wugu so de boa wɔn no. Nea yerehwehwe ne se mo mu biara betoa ne mmɔdemmo so de akosi awiei senea ebeye a mo nsa beka ade a mo ani da so no. Yempe se moye anihaw. Na mmom, yeye se yehu mo se gyidifo a mowɔ boasetɔ na mo nsa aka bɔ a Onyankopɔn ahye mo no. Bere a Onyankopɔn hyee Abraham bɔ no, ɔkaa nea wahye ho bɔ no ho ntam. Esiane se na obiara nni ho a ɔkorɔn sen no no nti, ɔde ɔno ara ne din na ekaa saa ntam no. ɔkaa ntam no se, "Mehye wo bɔ se, mehyira wo na mama w'ase adɔ." Na Abraham wɔ boasetɔ nti, ebɔ a Onyankopɔn hyee no no, ne nsa kae. Se onipa ka ntam a, ɔde obi a ɔkorɔn sen no din na eka saa ntam no de siesie nnipa ntam. Onyankopɔn pee se ɔda no adi pefee kyere wɔn a na ese wɔn se wɔn nsa ka ne bohye no se ɔrensese n'atirimsem nti, ɔkaa ntam de hyee bohye no den. Saa nneema abien yi na erentumi nsesa a Onyankopɔn ntumi nni ho atoro. Enti yen a yenam ne so anya nkwa no, wɔhye yen nkuran se yenkita yen anidaso no mu dennen na yeatumi adu saa anidaso no ho. Yewɔ saa anidaso yi se sekye wɔ yen koma mu. Etim ho na ehyen mu de kosi ntwamtam no mu. Yesu asi yen ananmu adi yen kan kɔ ho. Waye ɔsofo panyin afeboɔ senea Melkisedek asofo kwan nhyehyee te no.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 110(111):1-2. 4-5. 9.10 G/. 5

G/: Awurade kae n'apam daapem

1. Mifi me koma nyinaa mu beda Awurade ase
wɔ ne nkurofo a wɔabo gua no anim.
Nneema a Awurade ye no ye nwonwa!
Wɔn a wɔn ani gye ho no pe se wote ase. **G/.**

2. Awurade remma yen were mfi n'anwonwade.

Ne yam ye na ohu mmɔbɔ.

Wɔn a wodi no ni no, ɔma wɔn aduan.

Awurade kae n'apam daapem. *G/.*

3. Ɔmaa ne nkurɔfo dee wɔn ho

na ɔne wɔn yɛɛ apam a ɛwɔ ho daa.

Ɔyɛ kronkron ne Otumfoɔ!

Ɔsɛ ayeyi daa. *G/.*

Gospel Acclamation

Efesofoɔ 1:17-18

Alleluia, Alleluia!

Awurade Yesu Kristo Nyankopɔn, anuonyam Agya ɔmma Honhom Kronkron no mma mo adwene mu mmue na munhu ne hann no senea ɛbeyɛ a yɛbehu anidasoade a ɔwo ma yen no.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Marko kyerew mae

2:23-28

Onipa nti na wɔyɛɛ Homeda, na ɛnye Homeda nti na wɔbɔɔ onipa.

Homeda bi a Yesu ne n'asuafo nam aburɔwfuw bi mu no, asuafo no pempan aburɔw no bi wee. Farisifo no bi ka kyerɛɛ Yesu se, “Enni ho kwan sɛ wɔyɛ saa! Yen mmara mma ho kwan sɛ wobu aburɔw Homeda.” Yesu nso bisaa wɔn se, “Monkenkan nea ɔhene Dawid yɛɛ bere a ɔkɔm dee ɔne wɔn a na wɔka ne ho no, ne senea ɔkɔɔ Onyankopɔn fi, ɔɔfo panyin Abiata bere so, na ɔne wɔn a wɔka ne ho kodii abodoo a wɔde abɔ afɔre ama Onyankopɔn no, a obiara nni ho kwan sɛ odi, gye ɔɔfo nko ara, no pɛn? Na ɛno nso tia mmara. Onipa nti na wɔyɛɛ Homeda, na ɛnye Homeda nti na wɔbɔɔ onipa. Na Onipa Ba no ye Homeda nso wura.”

Nea Awurade se ni.

WUKUADA
(WEDNESDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Nhoma a wɔtwere kɔma Hebrifoɔ no mu

7:1-3. 15-17

Woye ɔɔfo daa nyinaa senea Melkisedek ɔɔfo kwan nhyehyee te no.

Na saa Melkisedek yi ye Salemhene, ɛna ɔsan ye Ɔsorosoro Nyankopɔnn ɔfo. Bere a Abraham fi ɔko a okum ahemfo ano reba no, Melkisedek hyiaa no hyiraa no. Abraham maa no n'asade no mu nkyem du mu baako. Melkisedek din no nkyerɛase a edi kan no ne Trenehene. Esiane sɛ na ɔye Salemhene no nti, wɔkyerɛ ne din no ase se Asomdwoehene. Obi nnim Melkisedek n'agya, ne na, ne ne mpanyimfo ho asem. Saa ara nso na obi nnim n'awo ne ne wu nso ho asem. Ɔse Onyankopɔn Ba, na ɔda so ye ɔɔfo daadaa.

Asem no da ne ho adi pefee, efise, ɔɔfo foforo bi aba a ɔte sɛ Melkisedek. Ɔno de, ennam onipa mmara so na wɔhyee no ɔɔfo. Kyerɛwsem no ka se, 'Wobeye ɔɔfo daa nyinaa senea Melkisedek ɔɔfo kwan nhyehyee te no.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 109(110):1-4. G/4

G: Woye ɔɔfo daa, senea Melkisedek ɔɔfo kwan nhyehyee te no.

1. Awurade asem a ɔse me wura nie:

Tena me nifa,

kɔsi sɛ mede w'atamfo behye wo nan ase. **G/.**

2. Wo tumidie poma no,

Awurade firi Sion betena,

Di hene w'atamfo mfimfini. **G/.**

3. Na da a wobeko atia w'atamfo no,

wo nkurofo de wɔn ho bebɔ afɔre ako bi ama wo.

Wo mmerante beba wo nkyen wɔ bepɔw kronkron no so sɛ anɔpa bɔw. **G/.**

4. Awurade aka ntam, na ɔremmu so.

Woye ɔsofo daa,

senea Melkisedek ɔsofo kwan nhyehyee te no. **G/.**

Gospel Acclamation

Mateo 4:23

Alleluia, Alleluia!

Yesu kaa ahenni no ho asempa enna Ɔsaa nyarewa ahorow a wode baa n'anim nyinaa nso.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Marko kyerew mae

3:1-6

Eye se wo gye nkwa anaa woma obi nkwa hwere no?

Yesu baa Kapernaum no, ɔkɔɔ hyiadan mu bio. Oduu ho no, ohuu ɔbarima bi a ne nsa baako awu. Na saa da no ye Homeda enti na Yesu atamfo no retetew no ahwe se ɔbesa ɔbarima no yare anaa. Na wɔabɔ wɔn tirim se, se ɔsa no yare a, wɔbekyere no! Yesu ka kyeree ɔbarima no se ommegyina nnipa no anim. Ɔdanee ne ho kyeree n'atamfo no bisaa wɔn se, “Eye se obi ye papa Homeda? Anaase eye da a wode ye bone? Eye da a wode gye nkwa anaa woma obi nkwa hwere no?” Nanso wɔammua no. Ɔde abufuw hwee wɔn hyiae. Ehaw no se wonni ahummɔbɔ ma nnipa enti ɔka kyeree ɔbarima no se, “Tee wo nsa no mu.” Ɔteee mu, na amonom ho ara, ne nsa no yee yie. Eho ara, Farisifo no kohyiaa Herodefo no ne wɔn susuwii ɔkwan a wɔbefa so akum Yesu no ho.”

Nea Awurade se ni.

YAWUADA
(THURSDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Nhoma a wɔtwere kɔma Hebrifoɔ no mu

7:25-8:6

Ɔbɔɔ afɔre baako pɛ a ɔde ne ho na ebɔe.

Yesu tumi gye wɔn a wɔnam ne so ba Onyankopɔn nkyen no ɛnne ne daa, efise, ɔte ho daa sre Onyankopɔn ma wɔn.

Yesu ne ɔsɔfo panyin a ɔboa yen wɔ yen ahiasem mu. Ɔye kronkron. Onni mfomso biara wɔ ne mu na ɔnye bɔne. Wɔatew no afi nnebɔneyɛfo ho na wɔapagyaw no aboro ɔsoro so. Ɔnte se ɔsɔfo mpanyin a aka no a, daa afɔrebɔ a ɔbɔ no kan no ɔbɔ wɔ ne bɔne a wayɛ ho ansa na afei wabɔ afɔforo de no. Ɔbɔɔ afɔre baako pɛ a ɔde ne ho na ebɔe. Mose Mmara no yi nnipa a wɔmfata ma wɔye ɔsɔfo mpanyin, nanso Onyankopɔn bɔ a ɔde ntam kaa ho no a ɛbae Mmara no akyi no, yii Ɔba no a ɔye pɛ daa nyinaa no.

Asem a yegyina so kasa no ne se: Yewɔ ɔsɔfo panyin a ɔte Otumfo a ɔwɔ soro no ahengua no nifa so. Ɔsom se ɔsɔfo panyin wɔ Kronkron mu Kronkron ho a ɛkyere ntamadan a Awurade no ankasa sii a ɛnye onipa na osii. Woyi ɔsɔfo panyin biara se ɔmfɔ akyerɛde ne mmɔa mmɔ Onyankopɔn afɔre. Ɔno nti ɛse se yen ɔsɔfo panyin nya biribi a ɔde bebɔ afɔre. Se ɔwɔ asase so a, anka ɔrenye ɔsɔfo koraa efise, ɔsɔfo wɔ ho a wɔde akyede ma senea Yudafo mmara kyere no. Dwuma a wodi se ɔsɔfo no ye ɔsoro nsusuwso bi kwa. Ɔte se Mose bere so de no ara pɛ. Bere a ɔpɛe se osi ntamadan no, Onyankopɔn ka kyeree no se, “Si no senea wɔkyeree wo bepɔw no so se ye no no pɛpɛpɛ.”

Nanso wɔama Yesu ɔsɔfodwuma a ɛso kyen wɔn de no te se apam a ne nti, Onyankopɔn ne nnipa pamee, efise, wofi bɔhye pa mu na ɛpam saa apam no.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 39(40):7-10. 17. G/. 8. 9

G: Awurade, Me nie, ma ba se me rebɛye w’apɛde

1. Wompɛ afɔfebɔ ne ayɛayɛdeɛ,
woasiesie aso de ama me,
wommisa ɔhyee afɔdeɛ ne bɔne ho afɔdeɛ.
enna mekaa se: Hwe mereba. **G/.**

2. Wɔatwerɛ me ho asem nwoma mmobɔɛ no mu,
deɛ mepe ne sɛ:
mɛyɛ deɛ wo, me Nyankopɔn, wopɛ,
na wo mmara wɔ m'akomam. *G/.*

3. Maka teneneɛ ho asempa
asafo keseɛ mu.
Hwe, meremmua m'ano,
Awurade, wonim. *G/.*

4. Ma wɔn a wɔhwɛhwɛ wɔɔ nyinaa nni ahurisie,
na wɔn ani nnye wo ho.
Ma wɔn a wɔɔ wo nkwagyɛ nka daa sɛ:
wɔnkamfo Awurade keseɛ. *G/.*

Gospel Acclamation

2 Timoteo 1:10

Alleluia, Alleluia!

Yɛn Agyenkwa Kristo Yesu ɛtwa owu tumi so nam Asempa no so ama yɛahu nkwa a enni awiei.
Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Marko kyerew mae

3:7:12

Ahonhommɔne no bi behu no no, wotwa hwe fam, na wɔteam sɛ, “Woyɛ Onyankopɔn Ba.” Nanso, ɔbɔɔ wɔn ano se, wɔnnkyere onipa ko a ɔyɛ.

Yesu ne n'asuafo no firi hɔ kɔɔ mpoano. Nnipadɔm firi Galilea, Yudea, Yerusalem, Idumea, asubɔnten Yordan agya, Tiro ne Sidon fam nyinaa tu dii Yesu akyi. Efiri sɛ, na n'anwonwade a ɔyɛ no atɛw mmaa nyinaa enti na ebinom pɛ sɛ wɔbehwe no. Ɔka kyereɛ n'asuafo no se, wɔmpɛ ɔkorow bi nsi nkyɛn baabi na sɛ nnipadɔm no kyere ne so wɔ mpoano hɔ a, watena mu akɔ. Da no, na wasa nyarewa bebreɛ. Nanso, na ayarefo no ba ara na wɔreba a wɔpɛ sɛ wɔde wɔn nsa ka n'atade. Bere biara a wɔn a wɔwɔ ahonhommɔne no bi behu no no, wotwa hwe fam, na wɔteam sɛ, “Woyɛ Onyankopɔn Ba.” Nanso, ɔbɔɔ wɔn ano se, wɔnnkyere onipa ko a ɔyɛ.

Nea Awurade se ni.

EFIADA
(FRIDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Nhoma a wɔtwere kɔma Hebrifoɔ no mu

8:6-13

Wɔn mu biara renka nkyere ne yɔnko anaa ne kuromni se, ‘Hu Awurade!’ Efiri se, wɔn nyinaa nim me firi akumaa so kosi ɔkese so.

Nanso wɔama Yesu asɔfodwuma a ɛso kyen wɔn de no te se apam a ne nti, Onyankopɔn ne nnipa pamee, efiri se, wofiri bɔhye pa mu na ɛpam saa apam no. Se na apam a edi kan no ye a, anka ɛho nhia se wɔbeyɛ apam a ɛto so abien no. Nanso Onyankopɔn nyaa ne nkurɔfo ho mfaso na ɔkae se, “Nna bi reba, Awurade na ose, a me ne Israelfo ne Yuda abusuakuw behyehye apam foforo. Erenye se apam a me ne wɔn mpanyimfo hyehyee wɔ da a misoo wɔn nsa dii wɔn anim firi Misraim no. Wɔanni apam a me ne wɔn hyehyee no ho nokware, ɛno nti mantew m’ani anhwɛ wɔn, Awurade na ose. Afei, eyi ne apam a me ne Israelfo behyehye bere a ɛreba no mu, Awurade na ose: Mede me mmara behyɛ wɔn adwenem na makyerew agu wɔn komam. Mɛyɛ wɔn Nyankopɔn na wɔayɛ me nkurɔfo. Wɔn mu biara renka nkyere ne yɔnko anaa ne kuromni se, ‘Hu Awurade!’ Efiri se, wɔn nyinaa nim me firi akumaa so kosi ɔkese so. Mehu wɔn mmɔbɔ wɔn bɔne ho; na merenkæ wɔn bɔne bio.” Frɛ a wɔfrɛ saa apam yi “Foforo” no, ama nea wɔyɛ kan no ayɛ dedaw; na biribiara a enyin yɛ dedaw no nkyɛ yera.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 84(85):8. 10-14. G/. 11

G: Adom ne nokware behyia

1. Awurade ma yenhunu w’adɔɛɛ,
na fa wo nkwagyɛɛ ma yen.
Ampa ara, ne nkwagyɛɛ ben wɔn a wɔsuro no,
Na animuonyam atena yen asase so. **G/**
2. Adom ne nokware behyia,
na trenɛɛ ne asomdwoɛɛ ayɛ atuu.
Nokware befi asase so,
na trenɛɛ afiri ahwɛ. **G/**

3. Awurade bema yɛanya nkɔso,
na yɛn asase anya nnɔbae bebre.
trenɛɛ bedi n'anɪm,
na asi n'anammɔn kwan so. **G/**

Gospel Acclamation

2 Tesalonikafo 2:14

Alleluia, Alleluia!

Onyankopɔn nam Asempa no so frɛɛ yɛn sɛnea yɛn ne Awurade Yesu Kristo betena n'anɪmuonyam no mu.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no sɛnea Ht. Marko kyerew mae

3:13-19

Ɔfrɛɛ wɔn a ɔno ara pɛ sɛ daa wɔne no benantew.

Yesu kɔɔ bepɔw so, na ɔfrɛɛ wɔn a ɔno ara pɛ, na wɔbaa ne nkyɛn. Oyii wɔn mu dumienɪ a daa wɔne no benantew, na wɔakɔka Asempa no, na wɔatu ahonhommɔne nso. Dumienɪ a oyii wɔn no din nie: Simon a ɔtoo no din foforo Petro. Sebedeo mma Yakobo ne Yohane nso, ɔfrɛɛ wɔn Boanerges a ase ne aprannaa mma. Wɔn a wɔka ho nso ni: Andrea, Filipo, Bartolomeo, Mateo, Toma, Yakobo Alfeo ba; Tadeo ne Simon ɔmanyɛfo, ɛne Yuda Iskariot a oyii no mae no.

Nea Awurade se ni.

MEMENEDA

(SATURDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Nhoma a wɔtwere kɔma Hebrifoɔ no mu

9:2-3. 11-14

Kristo kɔɔ Kronkronbea hɔ penkoro no, wamfɔ mmirekyi ne anantwi mogya na ɛkɔbɔɔ afɔre. Mmom ɔno ara de ne mogya.

Wosii ntamadan a na wɔfrɛ saa ntamadan no akyiri Kronkonbea. Na Kanea dua, ɔpon ne abodoo a wɔatew ho a wɔde ma Onyankopɔn wɔ hɔ. Ntwamu a ɛto so abien no akyi na ntamadan bi wɔ a wɔfrɛ hɔ Kronkron mu Kronkron.

Nanso Kristo aba dedaw se ososo panyin ama nneema pa a yewa dedaw yi. Ntamadan a osom wo mu no so na edi mu kyen dedaw no. Enye nnipa na woyee a enti ekyere se, enye wiasa fa bi. Bere a Kristo ko ntamadan no mu a oko Kronkronbea ho penkoro no, wamfo mmirekyi ne anantwi mogya na ekoboo afofe. Mmom ono ara de ne mogya na ebao afofe de gyee nkwa a enni awiei maa yen. Na se mmirekyi ne anantwinini mogya ne nantwibere nso a wode dwira won a won ho agu fi tew won ho ko honam ahofi mu a, mpen ahe na Kristo a onam Honhom a ete ho daa so de ne ho bo afofe a eho nni dem maa Onyankopon no mogya rentew mo ho mfi nnwuma bone mu nkosom Onyankopon a ote ase no.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 46(47): 2-3. 6-9. G/. 6

G: Onyankopon de anigyee huro ko osoro, Awurade de totorobento gyegye ko

1. Nnipa nyinaa, mommo mo nsam ahosepew so!

Monto nnwom dennen nkamfo Onyankopon.

Ese se wosuro Awurade, osorosoroni no.

Oye ohene kese a odi wiasa nyinaa so. **G/.**

2. Onyankopon de anigyee huro ko osoro,

Awurade de totorobento gyegye ko

To ayeyi dwom ma Onyankopon.

To ayeyi dwom ma yen hene! **G/.**

3. Onyankopon ye wiasa nyinaa hene.

Momfa nnwom nyi n'aye.

Onyankopon tena n'ahengua kronkron no so.

Odi aman so. **G/.**

Gospel Acclamation

2 Korintofo 5:19

Alleluia, Alleluia!

Asem a wode bre yen ne se, Onyankopon nam Kristo so fa nnipa nyinaa adamfo. Onyankopon ankan won bone antia won na wakyere yen okwan a ofaa so faa won nnamfo.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Marko kyerew mae

3:20-21

Ne fie fo kae se Ne tiri mu ka no.

Yesu san baa fie a ɔte mu no mu no, nnipakuw bi san baa ne so bio. Ankye koraa na eho nyinaa aye ma a onnya kwan koraa nnidi. Ne fie fo tee asem a aba no, wɔkɔɔ ho se wɔrekɔfa no akɔ wɔn fie, efiri se, wɔkae se, “Ne tiri mu ka no.”

Nea Awurade se ni.

NAWOTWE A ETɔ SO MMIENSA Wɔ NAHUNU MMERE AFI 1

(THIRD WEEK IN ORDINARY TIME YEAR I)

EDWOADA

(MONDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Nhoma a wɔtwere kɔma Hebrifoɔ no mu

9:15. 24-28

Saa ara na wɔde Kristo nso bɔɔ afɔre baako pe de gyee dodow no ara wɔ wɔn bɔne mu.

Kristo na ɔhyehye apam foforo senea ebeye a wɔn a Onyankopɔn afre wɔn no benya nhyira a enni awiei senea Onyankopɔn ahye bɔ no. Eyi betumi aba saa, efise, owu bi asi a egye nnipa fi wɔn bɔne a wɔyee bere a na wɔwɔ apam a edi kan no mu no.

Efiri se, Kristo ankɔ baabi a eye kronn a nnipa de wɔn nsa na aye a eye ade kann nhwesode. Ɔkɔɔ soro ankasa na osi yen ananmu wɔ ho wɔ Onyankopɔn anim. Afe biara Yudafo sɔfo panyin de aboa mogya kɔ Kronkronbea ho. Nanso Kristo amfa ne ho amma mpen bebree saa. Se ɔyee saa a, anka efi adebɔ mfiase no obehu amane mpen bebree. Mmom, waba preko a nneema nyinaa reba awiei, nam ne ho a ɔde bɔɔ afɔre no so apopa bɔne. Eɛ se obiara wu baako pe na eno akyi Onyankopɔn abu no aten. Saa ara na wɔde Kristo nso bɔɔ afɔre baako pe de gyee dodow no ara wɔ wɔn bɔne mu. Ɔbɛba ne mprenu so a ommeɣye nnebɔneyefo na mmom ɔbɛba abegye wɔn a wɔretwen no no nkwa.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 97(98):1-6. G/. 1

G: Monto dwom foforo mma Awurade. Waye anwonwade bebre.

1. Monto dwom foforo mma Awurade.

Waye anwonwade bebre!

Onam ne tumi ne

n'ahoden kronkron so adi nkonim. G/.

2. Awurade bɔɔ ne nkonimdi ho nkae;

ɔdaa tumi a onam so gye nkwa no adi kyere aman.

Odii bɔ a ɔhyee Israelfo no so

wɔ ne nokware ne ɔdɔ a ɔdɔ wɔn daa no mu. G/.

3. Nnipa a wɔwɔ baabiara ahu

yen Nyankopɔn nkonimdi.

To dwom a ema ahosepew ma Awurade,

mo asase nyinaa, momfa nnwom ne ahosepew nteeteem nkamfo no. G/.

4. Monto ayeyi nnwom mma Awurade!

Mommɔ nnwom wɔ nsanku so!

Mommɔ ntorobento ne mmen

na monteem ahosepew so mma Awurade, yen hene. G/.

Gospel Acclamation

Nnwom 24(25):4-5

Alleluia, Alleluia!

Awurade Kyere me w'akwan, Kyere me na mentena ase wo nokware mu.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Marko kyerew mae

3:22-30

Na se Satan twa ne ho ne ne ho di asi a, ebeye den na watumi adi nkonim?

Mmara no akyerekyerfo a wofi Yerusalem bae no kae se, “Beelsebub a ɔye ahonhommone panyin no afa no, na ɔnam saa tumi no so na etu ahonhommone no.” Yesu frɛ wɔn kasa kyerɛ wɔn abebu mu se, “Ebeye den na Satan betumi atu Satan? Ahenni biara a ene ne ho di asi no begu. Saa ara na ofi biara a ene ne ho di asi no nnyina ara ne no. Na se Satan twa ne ho ne ne ho di asi a, ebeye den na watumi adi nkonim? Obedi nkogu. Obiara ntumi nkɔ ɔhooɔdenfo fi nkɔfa ne nneema kwa, gye se, onii no di kan kyekyere ɔhooɔdenfo no, ansa na watumi afa ne nneema. “Mereka akyere mo se, bɔne a onipa aye biara no, wotumi de kye no na mpo obi ka abususem tia me a, wotumi de kye no; nanso nea ɔka abususem tia Honhom Kronkron no de, wɔremfa nkye no da. Eye bɔne a ɛremropa da.” ɔkaa saa asem yi, efiri se, na wɔka se, ɔwɔ honhommone.

Nea Awurade se ni.

EBENADA

(TUESDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Nhoma a wɔtwere kɔma Hebrifoɔ no mu

10:1-10

Mewɔ ha rebeye nea wope se meye.

Mmara no ye nneema pa nsusuwso a ereba na mmom enye nneema pa no ankasa. Wɔbɔ afɔre koro no ara afe biara. Na ebeye den na saa Mmara yi nam afɔre a wɔbɔ yi so ama nnipa a wɔba Onyankopɔn nkyen no aye pɛ? Se nnipa a wɔresom Onyankopɔn no fi wɔn bɔne mu aye pɛ a, enne wɔrenni bɔne ho fɔ bio na ne saa nti, afɔrebɔ nyinaa to betwa. Saa afɔrebɔ no kae wɔn wɔn bɔne afe biara. Anantwi ne mmirekyi mogya rentumi mpopa bɔne. Esiane saa nti, bere a Kristo rebɛba wiase no, ɔka kyerɛ Onyankopɔn se, “Wompɛ afɔrebɔ ne ayeyɛde nanso woasiesie ɔhonam ama me. W’ani nnye ɔhyew ne bɔne afɔre anaa afɔre a wɔbɔ de popa bɔne ho. Afei mekae se, ‘Mewɔ ha, rebeye nea wope se meye senea wɔakyerɛw afa me ho wɔ Mmara nhoma no mu no.’ Kan no, ɔkae se, “Wompɛ, na w’ani nso nnye afɔrebɔ ne ayeyɛde anaa ɔhyew afɔre ne ayeyɛde a wɔde popa bɔne ho.” ɛwom na Mmara no kyere se wɔnye saa. Na ɔkae se, “Mewɔ ha rebeye nea wope se meye.” ɛno nti, Onyankopɔn agu tete afɔrebɔ no nyinaa na ɔde Kristo afɔrebɔ no asi ananmu.

Esiane se Yesu Kristo yɛɛ senea Onyankopɔn hwehwe se ɔnye no nti, ɔnam ne honam a ɔde bɔɔ afɔre prɛko maa yen no so ama yen ho atew afi bɔne ho.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 39(40):2. 4.7-8.10. 11. G/. 8. 9

G: Awurade, Me nie, ma ba se me rebɛye w'apɛde.

1. Mede boasetɔ tweneɛ Awurade mmoa.
Afei ɔtee me nne ne sufɛ.
Oyii me fii amane amoa a ɛye owu amoa mu.
Ɔkyerɛɛ me dwom foforo to;
dwom a wɔde yi yen Nyankopɔn aye. **G/.**
2. Wonhwehwe afɔrebɔ ne ɔhyew afɔre;
wompɛ mmoa a wɔhyew wɔn mu wɔ afɔremuka so.
Saa ara nso na wompɛ afɔre a wɔbɔ de popa bɔne.
Mmom, woama me aso se memfa ntie wo. **G/.**
3. M'ani gye se meye w'apɛde, me Nyankopɔn!
Wo nkurɔfo nyinaa bɔ gua a, Awurade,
meka asemba no se, wugye yen nkwa.
Wunim se merennyae ka da. **G/.**
4. Mede wo nkyerekyerɛ sie me koma mu
Daa meka wo nokware ne boa a wɔboa ho asem,
menka m'ano ntom,
wɔ wo nokware ne pɛ a daa wɔpɛ yen asem no ho. **G/.**

Gospel Acclamation

Mateo 11:25

Alleluia, Alleluia!

Agya, ɔsoro ne asase wura, meda wo ase se woanna nokware no adi ankyerɛ wɔn a wosusuw se wɔye anyansafo, na mmom wodaa no adi kyerɛ mmofra nkumaa.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Marko kyerew mae

3:31-35*Obiara a ɔbeyɛ Onyankopɔn apɛde no, ɔno ne me nuabarima ne me nuabea ne me na.*

Yesu gu so rekyerekyerɛ no, ne na ne ne nuanom begyinaa nnipadɔm no mu baabi somaa obi se, ɔnkɔfrɛ no mmra, na wɔne no nkasa. Saa bere no na nnipadɔm no atwa ne ho ahyia. Nnipa no ka kyereɛ Yesu se, “Wo na ne wo nuanom gyina afikyiri hɔ pɛ se wɔne wo kasa.” Yesu bisaa wɔn se, “Hena ne me na? Ɛhefo ne me nuanom?” Ɔhwɛɛ nnipadɔm no hyiaɛ kae se, “Eyinom ne me na ne me nuanom! Obiara a ɔbeyɛ Onyankopɔn apɛde no, ɔno ne me nuabarima ne me nuabea ne me na.”

Nea Awurade se ni.

WUKADA
(WEDNESDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Nhoma a wɔtwere kɔma Hebrifoɔ no mu

10:11-18*Ɔnam afɔrebɔ baako so ama nnebɔneyɛfo ho atew daa nyinaa.*

Da biara Yudani ɔsɔfo sɔre yɛ n’asɔfodwuma na wabɔ afɔre mpen pii. Nanso saa afɔre yi rentumi mpopa bɔne. Kristo de, ɔbɔɔ bɔne ho afɔre. Afɔre a etena daa nyinaa. Na ɛno akyi, ɔtenaa Onyankopɔn nifa so. Ɛhɔ na ɔretwen mprenpren kosi se Onyankopɔn bema n’atamfo ayɛ ne nan ase ntiaso. Ɔnam afɔrebɔ baako so ama nnebɔneyɛfo ho atew daa nyinaa. Na Honhom Kronkron no nso di adanse. Nea edi kan no, ɛka se, “Eyi ne apam a me ne wɔn bɛpam wɔ bere a ɛreba no mu, Awurade na ose: Mede me mmara behyɛ wɔn koma mu na makyerew agu wɔn adwene mu.” Na afei waka se, “Merenkae wɔn bɔne ne wɔn amumɔyɛ bio.” Sɛ wɔde eyinom nyinaa kye a, na afɔre a wɔbɔ de popa bɔne no ho nhia bio.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)**Nnwom 109(110):1- 4. G/. 4****G: Woyɛ ɔsɔfo daa, senea Melkisedek asɔfo kwan nhyehyɛ te no.**

1. Awurade asem a ɔse me wura nie:

Tena me nifa,

kɔsi se mede w’atamfo behyɛ wo nan ase. **G/.**

2. Wo tumidie poma no,
Awurade firi Sion betena,
Di hene w'atamfo mfimfini. *G/.*

3. Na da a wobeko atia w'atamfo no,
wo nkurofo de won ho bebo afore ako bi ama wo.
Wo mmerante beba wo nkyen wo bepaw kronkron no so se anopa bow. *G/.*

4. Awurade aka ntam, na oremmu so.
Woye osofo daa,
senea Melkisedek asofo kwan nhyehyee te no. *G/.*

Gospel Acclamation

1 Samuel 3:9; Yohane 6:68

Alleluia, Alleluia!

Awurade, Kasa na w'koa retie: Wo na wowo nsem a ewo nkwa a enni awiei.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no sena Ht. Marko kyerew mae

4:1-20

Montie, hwε, okuafo bi koo n'afum koguu aba.

Bere a Yesu gu so rekyerakyere no, nnipadom san betwaa ne ho hyiae wo mpoano ho. Eyi nti, okotenaa okorow mu toaa ne nkyerakyere no so. Na okyerakyere won nnooma pii mmebuo mu, na osee won ne nkyerakyere no mu se: montie, hwε, okuafo bi koo n'afum koguu aba. Ogu so regu aba no no, aba no bi guu kwankyen maa nnomaa besosow ne nyinaa dii. Ebi nso koguu abotan bi so. Nanso, dote a ewo so no nnosso. Ankye na efifii, nanso esiane se dote a ewo abotan no so no nnosso no nti, owia bow so no, ne nyinaa hyewee. Aba no bi nso guu nsae mu, maa nsae no kyekyeree no enti antumi ansow aba. Aba no bi guu asase pa mu, maa ebi nyin sow mmoho aduasa, ebi aduosia, enna afoforo nso mmoho oha! Na okaa se: “Dee owo aso betie no, ma no ntie!”

Akyiri yi a ekaa one Dumien no ne asuafo afoforo bi no, wobisaa no se, “Asem a wokae no, ase ne den?” Obuua won se, “Mo de, wada Onyankopon ahenni ho ahintasem adi akyerε mo. Nanso, afoforo de, waka no abebu mu na ekyere won. Esiane saa nti, ‘wohu, na wote nanso worente

nea wote no ase, na worenna mma Onyankopon nkyen, na woremfa won bone nso nkye won'. Na se moante saa be yi ase a, ebeye den na moate mme ahorow a merebebu no ase?

“Okuafo a mekaa ne ho asem no gyina ho ma obiara a ode Onyankopon asem no koma afoforo. Oregu aba pa no wo won mu. Aba a eguu kwankyen no gyina ho ma won a wote Onyankopon asem, nanso se wote asem no a, ntem so, obonsam ba won nkyen, na won were fi nea wote no nyinaa. Aba a eguu obotan so no gyina ho ma nnipa a wode anigye tie asem no. Nanso, wote se aba a afifi foforo a ne ntini nko fam. Mfitiase no, woko so fefefe, nanso se eba se asem no nti, otaa anaa amanehun bi to won pe, na wapa abaw. “Aba a eguu nsae mu no nso gyina ho ma nnipa a wote Asempa no, nanso enkye koraa na wiase yi mu afefede ne ahonyade ne obra yi mu dadwene, nnaadaa ne nneema bi ho akonno abehye won koma mu. Eyi nti, asem no ntumi nsow aba biara. “Aba a eguu asase pa mu no gyina ho ma won a wote Onyankopon asem no, na wosow aba bebee. Nnipa no bi sow mmoho aduasa. Ebi nso sow aduosia, na afoforo nso sow oha.”

Nea Awurade se ni.

YAWUADA (THURSDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Nhoma a wotwere koma Hebrifo no mu

10:19-25

Momma yennyina gyidi a yeaso mu no mu dennen, momma yen ho yen ho asem nhia yen na yennodo yen ho yen ho na yenye papa.

Anuanom, esiane Yesu wu no nti, yeade yen ho koraa se yebeko Kronkronbea ho. Onam ono ara ne honam so abue kwan foforo a nkwa wo mu ama yen. Yewa osfo kese bi a ohe Onyankopon fi so. Momma yemfa koma pa, gyidi a emu ye den, koma a esiane atiboa bone nti, watew ho ne honam a wode nsu a eye kronn agware no ntwiw mmen Onyankopon. Momma yennyina gyidi a yeaso mu no mu dennen, efise, yede yen ho to Onyankopon so se orenni yen hwammo.

Momma yen ho yen ho asem nhia yen na yennodo yen ho yen ho na yenye papa. Mommma yennnyae yen ho yen ho nhiam da senea afoforo bi ye no. Mmom, momma yenhye yen ho yen ho nkuran denneennen, efise, mo ara muhu se erenkye na eda no aba.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 23(24):1-6. G/ 6

G/: Yeinom ne wɔn a wɔhwɛhwɛ w'ananim, O Awurade

1. Wiase ne nea ɛwɔ mu nyinaa yɛ Awurade de.
Asase ne wɔn a wɔte so nyinaa yɛ Awurade de.
Osii wɔ nsu ase akyirikyiri wɔ asase ase,
na ɔtoo ne fapem wɔ ɛpo no ase ho. **G/.**

2. Hena na ɔwɔ tumi sɛ ɔkɔ Awurade bepɔw so?
Hena na obetumi akɔ ne fi kronkron no mu?
Ɛyɛ wɔn a wɔyɛ ade trenɛɛ na wodwen adwene pa
na wɔnsom anyame na wɔnhɛ bɔ hunu no. **G/.**

3. Awurade behyira wɔn na wagye wɔn nkwa.
Onyankopɔn bebu wɔn bem.
Yeinom ne wɔn a wopɛ n'akyiri kwan no abusua,
wɔn a wɔhwɛhwɛ w'ananim, Yakob Nyankopɔn. **G/.**

Gospel Acclamation

Nnwom 118(119):105

Alleluia, Alleluia!

W'asɛm yɛ kanea a ɛkyɛrɛ me kwan na ɛyɛ me kwan so kanea.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Marko kyerew mae

4:21-25

Wɔde kanea si petee mu. Susukoraa ko a mode susuo no wɔde besusu ama mo.

Yesu bisaa nnipadɔm no se, “Moahu obi a ɔsɔ kanea na ɔde hyɛ mpa ase anaase ɔde ahina butuw so? Dabida. Wɔrenhu kanea no hyɛrɛn anaa wɔrentumi mfa nye hwee. Wɔde kanea si petee mu na ahyɛrɛn ma ɛho aba mfaso. “Da bi, nea ahintaw saa bere yi no nyinaa bɛda adi. Nea ɔwɔ aso a obetie no, ma ontie.

Na ɔsee wɔn sɛ: Monhwɛ yie dɛɛ motɛɛ no ho. Susukoraa ko a mode susuo no wɔde besusu ama mo, na wɔde bi bɛka mo ho. Na dɛɛ ɔwɔ no, wɔbɛma no; na dɛɛ ɔnnie no, dɛɛ ɔwɔ mpo wɔbɛgye ne nsam.

Nea Awurade se ni.

EFIADA (FRIDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Nhoma a wɔtwere kɔma Hebrifoɔ no mu

10:32-39

Monkae tebea a na mowɔ mu tete no.

Monkae tebea a na mowɔ mu tete no. Saa bere no, sɛ Onyankopɔn hann tɔ mo so na ɔhaw pii to mo a, na ɔpere a mopere no ntumi nni saa ɔhaw no so. Ebi ne sɛ, mpen pii wɔyaw mo, gu mo anim ase baguam; na etɔ da bi mpo a, na moasiesie mo ho sɛ mobɛka wɔn a wɔreyɛ wɔn saa no ho. Mo ne nneduafo daa afiasɛ na wɔfaa mo ahode nyinaa no mpo, munyaa ho boasetɔ, efisɛ, munim sɛ eyɛ dɛn ara a, mowɔ ade pa bi a ɛbetena ho daa. Mommma mo koma nntu na moanhwere mo akatua. Ɛsɛ sɛ motɔ mo bo ase na moatumi ayɛ Onyankopɔn apɛde ama mo nsa aka nea wɔahyɛ mo ho bɔ no. Efiri sɛ, Kyerɛwsem no ka sɛ, “Ɛrenkyɛ koraa na nea ɛsɛ sɛ ɔba no aba; ɔrentwentwen. M’atreneefo begye adi na wɔatena ase na sɛ wɔn mu bi dan n’akyi kyere a, m’ani rennye ne ho. Yɛnyɛ nnipa a yɛdan yɛn akyi kyere na yeyera. Mmom, yewɔ gyidi nti wɔagye yɛn nkwa.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 36(37):3-6. 23-24. 39-40. G/ 39

G/: Na ateneneefoɔ nkwagyɛ firi Awurade

1. Fa wo ho to Awurade so na yɛ papa.

Tena asase no so na bɔne amma wo so.

Hwehwɛ ahotɔ wɔ Awurade mu,

na ɔbɛma wo nea wo koma pɛ. **G/.**

2. Fa wo ho ma Awurade;
fa wo ho to no so na ɔbeboa wo;
ɔbema wo treneeɣe ada adi
te se owigyinae mu awia. *G/.*

3. Awurade ye ɔkwankyerɛfo,
na ɔbo won a wɔso n'ani ho ban.
Se wɔhwe ase a wɔrenka fam efise,
Awurade bema won so. *G/.*

4. Na atreneefo nkwagyɛ firi Awurade,
na ɔbo won ho ban fi amane mu.
Oboa won, gye won; ogye won fi nnebɔneyɛfo nsam.
efiri se, wɔde no ye won guankɔbea. *G/.*

Gospel Acclamation

Nnwom 118(119):27

Alleluia, Alleluia!

Boa me na mente wo mmara no ase na mede wo nkyerekyerɛ no beko adwenem.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Marko kyerew mae

4:26-34

Ete se onipa bi gu aba wo fam.

Yesu san buu be foforo faa Onyankopɔn ahenni no ho se, “Ete se onipa bi gu aba wo fam. Na ɔda, na ɔnyane anadwo ne awia, na aba no fifire, na ɛnyini, nanso onnim ɔkwan a ɛnam so nyinii. Asase no na ɛmaa aburow no fifii, yii ahaban, turuu mma, nyinii, hoae, maa okuafo no faa ne dade bebuu aburow no.”

Yesu bisae se, “Den ho na mede osoro ahenni no beto? Den na menka mfa nkyerekyere mu? Ete se onyaa aba ketewaa bi. Ewom, eye aba ketewaa bi de, nanso se enyin a, eka nnutan akese no ho. Eyiya abaa atenten ma nnomaa ye won birebuw wo so.”

Abebu a etete se eyinom na ode kaa asem kyeree won. Onam abebu so na okasa kyeree won a wobetiee no no nyinaa, na se eka one n’asuafu no nko a, okyere won ne nyinaa ase.

Nea Awurade se ni.

MEMENEDA (SATURDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Nhoma a wotwere koma Hebrifoo no mu

11:1-2. 8-9

Gyidi nti na bere a Onyankopon ka kyeree Abraham se onko asase a wahye ho bo se ode bema no so no, otiee, na okoe.

Gyidi ye ahotoso a yewo wo nneema a yen ani da so ne nneema a yenhu ho adansedi mu. Gyidi a na tetefo no wo nti na Onyankopon gyee won too mu. Gyidi nti na bere a Onyankopon ka kyeree Abraham se onko asase a wahye ho bo se ode bema no so no, otiee, na okoe.

Ogyaw ne man ho koe a na onnim baabi a oreko. Gyidi nti tenaa asase a na Onyankopon ahye no ho bo no so se ohoho. One Isak ne Yakob a Onyankopon hyee won bo koro no ara bi tenaa ntamadan mu. Nanso na Abraham retwen kurow kese bi a Onyankopon akyekyere a ne fapem rensee da mu akotena. Gyidi nti na Abraham yee agya wo ne nkwakoraa bere mu a, na ne yere Sara anyin yiye nti, na onwo no. Ode ne ho too Onyankopon so se obedi ne bohye so. Ewom se na oregye nna awu, nanso n’asefo dooso se wim nsoromma ne mpoano anhwea. Gyidi mu na saa nnipa yi nyinaa wuwui. Ewom se won nsa anka bo a Onyankopon hyee won no de, nanso wohuu no, akyirikyiri yee no atuu gye dii se woye ahoho ne amamfrafo wo asase so. Won a woka saa no da no adi pefee se worehwehwe won ankasa won man.

Wonnwen oman a wagyaw wo won akyi no ho. Se woyee no saa a, anka wobetumi anya kwan asan won akyi ako ho. Oman pa a eye osoro man no na wopere ko mu. Enti enye Onyankopon aniwu se oma wofre no won Nyankopon, efise, wasiesie oman bi ama won. Gyidi a Abraham wo nti na emaa Onyankopon maa Abraham de ne ba Isak koboo afere de soo no hwee. Abraham nko ara ne onipa a na Onyankopon ahye no bo no, nanso na wasiesie ne ho se, ode ne ba koro no bebbo

afɔre. Na Onyankopɔn aka akyere no se, “Enam Isak so na w’ase atɛw.” Na Abraham bu no se Onyankopɔn betumi anyan Isak afi owu mu nanso abebu mu no, onyaneɛ no fii owu mu. Gyidi nti na ɛmaa Isak hyiraa Yakob ne Esau maa wɔn daakye asetena.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Luka 1:69-75. G/ 68

G/: Nhyira nka Awurade Israel Nyankopɔn sɛ waba abegye ne manfo

1. Ɔde Agyenkwa Tumfo

a ɔyɛ ne somfo Dawid aseni rebɛ yɛn,
senea ɔnam n’adiyifo kronkron so
fi teteete hyɛɛ bɔ. **G/.**

2. Sɛ, ɔbɛma yɛn Agyenkwa a obegye yɛn afi yɛn,

atamfo ne wɔn a wokyi yɛn no nsam no.
Na wama bɔ a ɔhyɛɛ yɛn agyanom wɔ n’ahummɔbɔ ho no aba mu,
na wakae n’apam kronkron no. **G/.**

3. Na wakae n’apam kronkron a ɔne Abraham pameɛ no,

sɛ obegye yɛn afi yɛn atamfo nsam no,
na yeasom no a osuro biara nni mu,
na yɛn nkwanna nyinaa mu,
yeaye kronkron ne atreneɛfo wɔ n’anim. **G/.**

Gospel Acclamation

Nnwom 118(119):27

Alleluia, Alleluia!

Boa me na mente wo mmara no ase na mede wo nkyerekyerɛ no beko adwenem.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Marko kyerew mae

4:35-41

Onipa ben ni a mframa ne po mpo tie no yi?

Eduu anwummere no, Yesu ka kyereɛ n'asuafo no se, "Momma yentwa nko asuogya noho." Okaa saa no, wogyaw nnipadom no ho na one won koe a akorow foforo di won akyi. Preko pe, ahum kese bi tui, maa asorokye bu beketaa okorow no so, ma eyee se eremem. Saa bere no, na Yesu wo okorow no to de ne ti ato sumii so ada. Asuafo no de ahopopo ne nteeteem konyanee no kae se, "Kyerekyerεfo, yereye amem yi, emfa wo ho?" Osore teeteεε mframa no ka kyereɛ po no se, "Ye komm!" Mframa no gyaeε, na po no yee dinn! Yesu bisaa won se, "Ade na moye ahufu saa? Ade, munnye me nni anaa?" Na won ho dwiriw won yiye, bisabisaa won ho won ho se, "Onipa ben ni a mframa ne po mpo tie no yi?"

Nea Awurade se ni.

NAWOTWE A ETƆ SO NAN WƆ NAHUNU MMERE AFI 1

(FOURTH WEEK IN ORDINARY TIME YEAR I)

EDWOADA

(MONDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Nhoma a wɔtwere koma Hebrifoɔ no mu

11:32-40

Wɔnam gyidi so koo aman so dii nkonim

Gideon, Barak, Samson, Yefta, Dawid ne Samuel ne adiyifo no nam gyidi so koo aman so dii nkonim. Woyee ade pa nyaa nea Onyankopon hyee won ho bo no. Wokataa gyata ano, dum ogyaframa, tetew won ho fii nkrantewu ano. Na woye mmerew nanso woyee den. Na woye den akono, enti wodii won atamfo so. Enam gyidi mu wonyanee mmea bi awufo maa won. Afoforo bi a wopee ahofadi nso, woyee won aninyaade, kum won na daakye wanya asetena pa. Woguu afoforo anim ase, boɔ won mmaa, na wokyekyeree ebinom de won guu afiase. Wosiw ebi abo. Wode sradaa pae ebinom mu abien, de sekan kum bi. Wokyinkyinii se nnipa a nguan ne mmirekyi nhoma kata won ho a woyee mmobo na won ho guan won na wohuu amane. Wiase ne won anni no yiye koraa. Wokyinkyinii se atutenafu wo sare so ne mmepow so, abodan ne asase so abon mu.

Wodi eyinom nyinaa ho adanse pa wɔ wɔn gyidi ho nanso wɔn nsa anka bɔ a Onyankopɔn hyɛ wɔn no, efise, Onyankopɔn ayɛ nhɛhyɛ a eye sen eyi na ɔrenkwati yɛn wɔ ne pɛyɛ mu.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 30(31): 20-24 G/. 25

G: Mo a mowɔ anidaso wɔ Awurade mu no, Mo bo nyɛ duru.

1. Nnɛpa a woakora ama wɔn a wɔhyɛ
wo anuonyam no yɛ nwonwa.
Obiara nim sɛ wo ye,
na wobɔ wɔn a wɔde wɔn ho to wo so ho ban. **G/.**
2. Wode wɔn sie w'ananim dwoodwoo,
fi nnipa nsusuw bɔne ho.
Woka wɔn hyɛ wo nwini ase
yi wɔn fi atamfo kasatia mu. **G/.**
3. Kamfo Awurade!
Sɛ ɛba sɛ wɔatwa me ho ahyia aba me so no,
ne dɔ a oyi no adi kyere me no yɛ nwonwa. **G/.**
4. Misuroe, na misusuwii sɛ wapam me afi n'ananim.
Nanso bere a misu frɛɛ no sɛ ɔmmɛboa me no,
ɔtee me su. **G/.**
5. Mo a mugye Awurade di no nyinaa monno no.
Awurade bɔ nea ogye no di no ho ban,
na ɔtwe ahantanfo aso sɛnea ɛfata wɔn. **G/.**

Gospel Acclamation

Luka 7:16

Alleluia, Alleluia!

Odiyifo kese bi asɔre wɔ yɛn mu, na Onyankopɔn asian aba ne manfo mu.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Marko kyerew mae

5:1- 20

Honhommone, fi ne mu fi!

Yesu ne n'asuafo beduu po no fa baabi wɔ Gerasfo asase so. Ɔresi afi ɔkorow no mu no, ɔbarima bi a honhommone wɔ ne mu di mmirika fi amusiei behyiaa no. Na saa ɔbarima yi te amusiei hɔ. Ɔye obi a na ne ho ye den yiye nti, se wɔde nkɔnsɔnkɔnsɔn mpo gu ne nsa a, otumi bubu mu a obiara ntumi nkɔ n'anim. Awia ne anadwo nyinaa na ɔnenam amusiei hɔ mmepɔw no mu a, ɔde abo a ano ye nam twitwa ne ho. Ɔbarima yi huu Yesu wɔ akyirikyiri no, otuu mmirika bebuu no nkotodwe. Ɔteteɛɛm se, "Yesu, Ɔsorosoro Nyankopɔn no Ba, den na wowɔ ne me ye? Mesre wo, nye me ayayade biara!" Yesu tee honhommone a ewɔ ɔbarima no mu no se, "Honhommone, fi ne mu fi!" Yesu bisaa no se, "Wɔfre wo den?" Obuaa Yesu se, "Me din de 'Ɖɔm', efise, yedɔɔso." Afei, ɔsrɛɛ Yesu anibere so se ɔmmpam wɔn nnkɔ akyirikyiri. Saa bere no, na mprakokuw bi redidi wɔ bepɔw no nkyen baabi a eben po no. Enti, ahonhommone no srɛɛ Yesu se, "Tu yen na yenkɔhye mprako no mu." Yesu maa wɔn ho kwan ma wɔkɔhyee mprako no mu. Mprako no de ahɔhare sianee bepɔw no koguu po no mu ma efaa wɔn. Mprakohwɛfo no guan baa nkurow a ebemmen hɔ no mu bekaa nea wɔahu no kyereɛ wɔn. Wɔn a wɔtee no kɔhwɛɛ nea asi no.

Nnipakuw no duu faako a Yesu wɔ no, wohuu ɔbarima a na hohommone ahye no ma no se ɔte hɔ dinn a n'adwenem atew no. Eyi maa wɔn ho dwiriw wɔn. Wɔn a wohuu nea asi no ka kyereɛ afoforo, maa nnipakuw no srɛɛ Yesu se, omfi wɔn nkyen nkɔ, na wɔn ho nto wɔn! Enti ɔsan foro kɔtenaa ɔkorow no mu. Ɔbarima a na honhommone wɔ ne mu no srɛɛ Yesu se ɔpe se ɔne no kɔ. Nanso, Yesu kae se, "Dabi, kɔ na kɔka anwonwade a Onyankopɔn aye ama wo yi ne n'ahummɔbɔ ho asem kyere wo nnamfo." Enti, ɔbarima no fii hɔ kɔ Dekapoli, 'Nkurow Du', no a ewɔ saa ɔmantam no mu no mu, kɔkaa anwonwade a Yesu aye ama no no kyereɛ obiara. Wɔtee asem no no, wɔn ho dwiriw wɔn.

Nea Awurade se ni.

EBENADA
(TUESDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Nhoma a wɔtwere kɔma Hebrifoɔ no mu

12:1-4

Momma yenyere yen ho ntu mmirikakansi a eda yen anim no.

Yen de, yewɔ adansefo bebree a wɔatwa yen ho ahyia. Momma yentwe yen ho mfi akwansiwde nyinaa ne bone a akyekyere yen denneenen no nyinaa ho na yenyere yen ho ntu mmirikakansi a eda yen anim no. Momma yemfa yen ani nto Yesu a yen gyidi mfitiase ne n'awiei gyina ne so no so. Asennua no nti, wampa abaw. Esiane anigye a na etwen no no nti, animguasewu a owuu wɔ asennua so no anhaw no. Enti mprenpren ɔte Onyankopɔn ahengua no nifa so. Dwen ɔhaw a ɔfaa mu no ho se nnipa nnebɔneyefo tan a wɔtan no nso, otumi gyinaa ano no. Eno nti mommpa abaw. Na se moko tia bone a, na monko ntiaa se mo mogya begu.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 21(22):26-28. 30-32 G/. 27

G: Wɔn a wɔwɔ wiase afanan nyinaa bekɔ ne nkyen akɔsom no.

1. Wɔn a wɔsom wo no anim na meɔ afɔre a mahye ho bɔ no.

Ahiafo bedi dodow biara a wɔpɛ.

Wɔn a wɔba Awurade nkyen no bekamfo no.

Wɔbekɔ so daa daa. **G/.**

2. Aman nyinaa bekae Awurade.

Wɔn a wɔwɔ wiase afanan nyinaa bekɔ ne nkyen akɔsom no.

Awurade ye ɔhene, na odi aman nyinaa so.

Ahantanfo nyinaa bekotow no. Adasamma nyinaa bekotow no. **G/.**

3. Nkyirimma nyinaa besom no.

Nnipa beka Awurade ho asem akyere nkyirimma.

Wɔbeka akyere wɔn a wonnya nwoo wɔn no se:

“Awurade gyee ne nkurɔfo nkwa.” **G/.**

Gospel Acclamation

Mateo 8:17

Alleluia, Alleluia!

Ɔfaa yen ahoammerew na ɔsoaa yen nyarewa nyinaa.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Marko kyerew mae

5:21-43

Abeawa, mise wo se sɔre!

Yesu de ɔkorow no twa baa po no fa baabi no, nnipakuw betwaa ne ho hyiae wɔ mpoano ho. Asafopanyin bi a na ɔwɔ ho a wɔfrɛ no Yairo no, buu Yesu nkotodwe, srɛɛ no se, ɔnsa ne babea yare mma no. Ofi ahoyeraw mu ka kyerɛɛ Yesu se, “Abofra no rewu, enti mesrɛ wo se, fa wo nsa beka no na onya nkwa.” Yesu ne no kɔɛ a nnipakuw no di wɔn akyi.

Na ɔbea bi a watu mogya mfe dumien ka nnipakuw no ho. Ɔde ne yare no akyin ayaresafo bebreɛ so atua sika bebreɛ ama wayɛ ohiani, nanso na ne ho ntɔ no ara. Na wate anwonwade a Yesu ayɛ no nyinaa, na ɛno nti na ɔde ne ho fraa nnipakuw no, de ne nsa besoo Yesu atade mu no. Odweene ho kae se, “Sɛ mitumi nya ne ho kwan, de me nsa so n’atade mu kɛkɛ a, me ho betɔ me.” Ampa ara, oso a osoo n’atade no mu pɛ, na mogya no twae maa ne ho tɔɔ no! Amonom ho ara, Yesu tee nka se ayaresa tumi afi ne mu. Ɔdaneɛ ne ho kyerɛɛ nnipakuw no bisae se, “Hena na osoo m’atade mu no?” N’asuafo no buae se, “Saa nnipakuw a obiara de ne ho twitwiw ne yɔnko yi na worebisa se, hena na ɔde ne nsa aka w’atade?” Nanso, ɔpɛɛ se ohu onipa ko a osoo n’atade mu no. Bere a ɔbea no huu asem a asi no, ɔde ahopopo bebuu Yesu nkotodwe kaa nea ɔyɛɛ no kyerɛɛ no. Yesu ka kyerɛɛ no se, “Ɔbabea, wo gyidi ama wo ho atɔ wo; fa asomdwoe kɔ; wo yare no agyae.”

Ogu so rekasa akyerɛ ɔbea no no, abɔfo fi Yairo fi bebbɔ amanneɛ se, Yairo babea no awu, enti ɛho nhia se Yesu beba bio. Yesu antie nea wɔreka no koraa, na ɔka kyerɛɛ Yairo se, “Nsuro. Gye me di.” Afei, Yesu ka kyerɛɛ nnipakuw no se, obiara nnni m’akyi nnkɔ Yairo fi ho gye Petro, Yakobo ne Yohane. Bere a Yesu duu ho no, ohui se ɛho nyinaa ayɛ manyamanya a nnipa retwa agyaadwo. Ɔkɔɔ ofi no mu ne wɔn a wɔwɔ ho no kɔkasae. Obisaa wɔn se, “Adɛn ne agyaadwotwa ne basabasaye yi? Abofra no nwui; nna na wada!” Wɔn a wɔwɔ ho no tee asem a Yesu kae no, wɔserew no. Yesu ka kyerɛɛ wɔn a wɔwɔ fie ho no se, wɔn nyinaa mfi adi. Ɔne abofra no agya ne ne na ne n’asuafo baasa no kɔɔ nea abofra no da ho. Osoo abea no nsa na ɔka kyerɛɛ no se, “Talita

kuum” a ase ne se, “Abeawa, mise wo se sɔre!” Amonom hɔ ara abeawa no sɔree na ofii ase nantewee. Na wadi mfirihya dumien. Nea esii yi maa wɔn ho dwiriw wɔn papa.

Nea Awurade se ni.

WUKUADA (WEDNESDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Nhoma a wɔtwere kɔma Hebrifoɔ no mu

12:4-7.11-15

Obiara a Awurade pɛ n’asɛm no, na ɔtwe n’aso.

Na se moko tia bɔne a, na monko ntiaa se mo mogya begu. Mo were afi nkuranhyesɛm a Onyankopɔn ka kyereɛ mo se ne mma no se, “Me ba, se Awurade twe w’aso a, tie no yiye, na se ɔka w’anim a, mpa abaw. Efise, obiara a Awurade pɛ n’asɛm no, na ɔtwe n’aso, na nea ɔfa no se ɔba no, na ɔhwe no mmaa.” Amanehunu biara a ebɛto mo no, munnhinhim na momfa no se Agya no nteeso, efise, mo amanehunu no kyere nteeso a Onyankopɔn retɛɛ mo so se ne mma. ɔba bi wɔ hɔ a n’agya nteɛ ne so da?

Se wɔtwe yen aso a, ɛma yen were how saa bere no mu na yen ani nnye. Na akyiri yi no, wɔn a wɔnam saa asotwe no so nya wɔn ho ntease no sow asomdwoe aba, tena ase trenɛɛ mu. Montɛɛtɛɛ nsa ne nkotodwe a emu agugow no mu. Munsiesie akwan na momfa so, na mpakye anyɛ mmubuafo, na mmom wɔasa wɔn yare. Mo ne nnipa nyinaa ntena ase asomdwoe mu, na mommɔ mmɔden ntena ase trenɛɛ mu. Anyɛ saa a, morenɛ Awurade. Monhwɛ yiye na mo mu bi annan n’akyi ankyere Onyankopɔn adom no. Monhwɛ yiye na mo mu bi anyɛ se afifide a ɛye nwene a enyin ma ne bɔnwema no haw afoforo.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 102(103):1-2. 13-14. 17-18 G/. 17

G: Na wɔn a wodi Awurade ni no, ne dɔ wɔ wɔn so daa daa.

1. Me kra kamfo Awurade!

na me mu ade nyinaa nkamfo ne din kronkron no.

Me kra kamfo Awurade,

na mma me were mmfi ne nneyɛ pa nyinaa. **G/.**

2. Sɛ agya yam hyehye no ne mma ho no,
 sɛ Awurade yam yɛ no wɔ wɔn a wodi no ni ho ne no.
 Onim nea wɔde yɛɛ yɛn;
 ɔkae sɛ yɛyɛ mfutuma. **G/.**
3. Na wɔn a wodi Awurade ni no,
 ne dɔ wɔ wɔn so daa daa,
 na ne papaye wɔ hɔ ma nkyirimma,
 ne wɔn a wodi n'apam no ho nokware na wodi ne mmara so. **G/.**

Gospel Acclamation

Yohane 10:27

Alleluia, Alleluia!

Me nguan te me nne, me nso minim wɔn na wodi m'akyi.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Marko kyerew mae

6:1-6

Odiyifo wɔ anuonyam wɔ nea ɔwɔ biara, gye ne kurom.

Yesu ne n'asuafo no kɔɔ ne kurom Nasaret. Ɔkɔɔ hyiadan mu Homeda, fitii ase kyerekyerɛɛ, maa wɔn a wobetieɛ no no ho dwiriw wɔn wɔ ne nyansa ne n'anwonwade a ɔyɛ no ho, efisɛ, nea wonim ne sɛ, ɔte sɛ wɔn ara pɛ. Wɔkae se, “Ɔnsen yɛn wɔ hwee mu. Ɛnye Maria ba kapentani a ne nuanom ne Yakobo ne Yosef ne Simon no ni? Ɛnye yene no ne ne nuammeanom na ɛte ha!” Anokwa, wɔn bo fuwii. Yesu ka kyerekɛ wɔn se, “Odiyifo wɔ anuonyam wɔ nea ɔwɔ biara, gye ne kurom ne ne fi ne n'abusuafo mu.” Na esiane sɛ wɔannye no anni no nti, wantumi anyɛ anwonwade ahorow wɔ hɔ, gye ayarefo kakraa bi na ɔde ne nsa guu wɔn so saa wɔn yare. Gye a wɔannye no anni no yɛɛ no nwonwa de, nanso ɔkɔɔ so kyinkyinii nkuraa a ɛwɔ mpɔtam hɔ no ase kyerekyerɛɛ.

Nea Awurade se ni.

YAWOADA
(THURSDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Nhoma a wɔtwere kɔma Hebrifoɔ no mu

12:18-19. 21-24

Moaba Sion Bepɔw so ne Onyankopɔn a ɔte ase no kurow.

Munhyiaa nneema a eye hu, ogyaframa, awerehow, esum ne ahum senea Israelfo no hyiae Sinai bepɔw no so bere a Onyankopɔn de ne mmara no mae no. Efise, na wɔrebɔ torobento denneenen a enne bi a ereka kasa a eye hu nenam mu enti nnipa no srɛe Onyankopɔn sɛ onnyaɛ kasa, Na beae ho ye hu ara kosii sɛ Mose kae se, “Misuro, na me ho popo.”

Na mo de, moaba Sion Bepɔw so ne Onyankopɔn a ɔte ase no kurow, ɔsoro soro Yerusalem a ɔsoro abɔfo mpempem wɔ mu no mu. Moaba Onyankopɔn asafo mma dedaw a, wɔn ani gye wɔn ho a wɔakyerew wɔn din wɔ soro no mu. Moaba Onyankopɔn a ɔye nnipa nyinaa temmufo ne atreneefo a wɔaye wɔn pɛ no mu. Moaba Yesu a ɔhyehyee apam foforo ne mogya a wɔapete a aka nneema pa ho asem sen Habel mogya no ho.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 47(48):2-4. 9-11 G/. 10

G: Na wɔn a wodi Awurade ni no, ne dɔ wɔ wɔn so daa daa.

1. Awurade ye ɔkɛse

enti esɛ sɛ wɔkamfo no yiye

wɔ yen Nyankopɔn kurow a ewɔ,

bepɔw kronkron no so no mu. **G/.**

2. Sion, Onyankopɔn bepɔw no korɔn na eye fe.

Ɔhene kɛse no kurow no de ahosɛpɛw ba wiase mmaa nyinaa.

Onyankopɔn ada no adi sɛ asomdwoe wɔ

ne mu wɔ kurow no aban akɛse no mu. **G/.**

3. Yɛate nea Onyankopɔn aye
na mpɛmpɛn yɛahu wɔ yɛn Nyankopɔn,
Awurade Tumfoɔ kurow no mu;
ɔbɛɔ kurow no ho ban daa daa. **G/.**
4. Wo fi no mu,
O Onyankopɔn, na yedwen daa dɔ a wowɔ no ho.
Nnipa kamfo wo mmaa nyinaa,
na wo din atɛw wɔ asase so mmaa nyinaa.
Wubu atɛntɛnee. Ma ahosɛpɛw mmra Yuda nkurow mu! **G/.**

Gospel Acclamation

Marko 1:15

Alleluia, Alleluia

Bere no awie du! Onyankopɔn Ahenni no abɛn. Monsakra mo adwene na munnye Asempa no nni.

Alleluia, alleluia

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Marko kyerew mae

6:7-13

Na ɔsoma wɔn baanu baanu.

Yesu frɛɛ n'asuafo dumien no baa ne nkyɛn, na ɔsoma wɔn baanu baanu, maa wɔn ahonhommɔne so tumi. Ōka kyerɛɛ wɔn se, wɔmmfa biribiara nnkita gye wɔn poma nko ara; wɔmmfa aduan anaa kotoku anaa sika. Bio, wɔmmfa mpaboa foforo anaa atade foforo nnka nea ɛhyɛ wɔn no ho. Afei, ɔka kyerɛɛ wɔn se, “Baabiara a mobekɔ no, montena ofi baako pɛ mu. Monnsesa mo atɛnae. Na se morefi kurow bi a wɔannye anaa wɔantie mo mu akɔ a, momporoporow mo nan ase tutuw mfa nni adanse.” Asuafo no kɔ kɔkaa asem no kyerɛɛ obiara a wohyiaa no no sɛ ɔnsakra n'adwene, ntwe ne ho mfi ne bɔne ho. Na wotutuu ahonhommɔne bebree, de ngo sraa ayarefo pii saa wɔn yare.

Nea Awurade se ni.

EFIADA
(FRIDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Nhoma a wɔtwere kɔma Hebrifoɔ no mu

13:1-8

Yesu Kristo te saa ara nnera, nne, ne daa nyinaa

Monnodɔ mo ho mo ho sɛ anuanom wɔ Kristo mu. Monkae na munnye ahɔho wɔ mo afi mu. Ebinom yɛɛ saa nam so gyee abɔfo a na wonnim. Monkae wɔn a wɔda afiase na momfa no sɛ mo ne wɔn na ɛda hɔ. Monkae wɔn a wɔrehu amane na momfa no sɛ mo ne wɔn na ɛrehu saa amane no. Mo nyinaa munni aware ni na okununom ne ɔyerenom nni wɔn ho nokware, efise, Onyankopɔn bebu aguamanfo ne awaresefo aten. Munyi sikanibere mfi mo abrabɔ mu, na momma mo ani nso nea mo nsa ka. Efise Onyankopɔn aka se, “Merennyaw wo, na merennyaw wo da.” Momma yensi yen bo nka se, “Awurade ne me bofo, merensuro. Ɛden na onipa betumi aye me?” Monkae mo mpanyimfo a wodii mo anim a wɔkaa Onyankopɔn asem kyerɛɛ mo no. Monkae ɔkwan a wɔfaa so tenaa ase ne senea wowui na munsua wɔn gyidi no. Yesu Kristo te saa ara nnera, nne, ne daa nyinaa.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 26(27):1. 3. 5. 8-9 G/. 1

G: Awurade ne me hann ne me nkwagye.

1. Awurade ne me hann ne me nkwagye;
hwan na mensuro no?
Awurade ne me nkwa ahɔden
hwan anim na me ho mpopɔɔ? **G/.**
1. Sɛ asraafodɔm mpo twa me ho hyia a,
merensuro da;
sɛ atamfo ba me so a,
mede me ho beto Onyankopɔn so ara. **G/.**

2. Ohaw mu,
 ɔbɛma me guankɔbea;
 ɔbehwe me so wɔ ne fi,
 na wabɔ me ho ban ɔbotan a ɛkorɔn so. *G/*.

3. Mfa wo ho nhintaw me.
 Mma wo bo mmfuw me; mpam wo somfo.
 Woaye me boafo; nnyaw me hɔ; nkɔ nnya me,
 O Onyankopɔn, m'agyenkwa. *G/*.

Gospel Acclamation

Luka 8:15

Alleluia, Alleluia

Nhyira ne wɔn a wɔde koma pa tie asempa no, na wodi so, gyina pintinn de abrabɔ pa di ho adanse.

Alleluia, alleluia

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Marko kyerew mae

6:14-29

Ɛye Yohane Osuboni a mitwaa ne ti no. Wanyan afi owu mu.

Esiane Yesu anwonwade a na ɔye no nti, ne din trew maa ɔhene Herode tee ne nka. Ɔhene no susuwii se Yesu ye Yohane Osuboni na wasan aba nkwa mu bio. Nnipa bi kae se, “Enye nwonwa se otumi ye anwonwade a ɔye yi.” Ebinom nso susuwii se, Yesu ye odiyifo Elia na wasan aba. Afoforo nso kae se, odiyifo foforo bi a ɔte se tete adiyifo akese no bi na waba. Herode kae se, “Dabi, eye Yohane Osuboni a mitwaa ne ti no. Wanyan afi owu mu.” Saa bere no, na Herode asoma asraafo ma wɔakɔkyere Yohane de no ato afiase, efise, na Yohane akasa atia Herode ne Herodia a ɔye Herode ne nua Filipino yere no aware. Yohane Osuboni ka kyere Herode se, “Wunni ho kwan se woware wo nua yere.” Asem a Yohane kae no anye Herodia nso de, ma onyaa ne ho menasepɔw kae se, ese se wokum Yohane. Nanso, ɔrentumi nkum no, gye se Herode ama no tumi. Na Herode bu Yohane, efise, onim se ɔye onipa trennee. Eyi nti, ɔbɔɔ ne ho ban. Bere biara a Herode ne Yohane bekasa no, na ne ho yeraw no nanso eyi nyinaa akyi no, ɔde boasetɔ tiee no. Nea Herodia pee se enye Yohane no baa mu. Ene se, na Herode redi n’awoda na ɔtow pon wɔ n’ahemfi maa ne mpanyimfo, n’asafohene ne Galilea mpanyimfo. Herodia babea besaw kyere wɔn ma eye wɔn

nyinaa fɛ. Herode de ntam ka kyereɛ ababaa no se, “Bisa me biribiara a wope, se m’aheman mu fa mpo na wope koraa a, mede bema wo!” Ababaa yi kɔɔ ne na nkyen kobisaa no nea ommisa, ma ɔka kyereɛ no se, “Bisa Yohane Osuboni ti.” Ababaa yi de ahɔhare san baa ɔhene no nkyen beka kyereɛ no se, “Mepɛ se wode Yohane Osuboni ti to prete mu ma me mpren ara!” Eyi maa ɔhene no were howee, nanso esiane se na waka ntam wɔ nnipa no anim no nti, wammu bɔ a ɔhyɛ ne babea no so. Herode somaa n’asrafo no mu baako se ɔnkɔ afiasɛ hɔ nkotwa Yohane ti mfa mmre no. Ɔsraani no kotwaa Yohane Osuboni ti,²⁸ na ɔde too prete mu de brɛ ababaa no ma ɔde kɔmaa ne na. Bere a Yohane asrafo no tee nea asi no, wɔbefaa n’amu no kosieɛ no wɔ ɔboda bi mu.

Nea Awurade se ni.

MEMENEDA

(SATURDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Nhoma a wɔtwere kɔma Hebrifoɔ no mu

13:15-17. 20-21

Onyankopɔn anyan yen Awurade Yesu a ɔye oguanhwɛfo panyin no afi awufo mu ama yen na enam ne wu no so nti, wɔasɔw daa apam no ano ama yen.

Momma yɛmfa Yesu so mfa yen anofafa nkamfo Onyankopɔn din daa se yen afɔrebɔde. Mommma mo were mmfi se mobeye mo ho mo ho papa aboaboa mo ho mo ho, efise, eno ne afɔrebɔ a ɛsɔ Onyankopɔn ani.

Muntie mo mpanyimfo na munni wɔn asem so. Esiane se ɛse se wɔbu wɔn adwuma ho akontaa nti, wɔhwe mo kra so a wɔnhome koraa. Se mutie wɔn a, wɔde anigye beye wɔn adwuma. Se anye saa a, wɔde awerehow beye adwuma no na ɛremmoa mo.

Onyankopɔn anyan yen Awurade Yesu a ɔye oguanhwɛfo panyin no afi awufo mu ama yen na enam ne wu no so nti, wɔasɔw daa apam no ano ama yen. Asomdwoe Nyankopɔn mma mo nea ehia mo nyinaa na monam so aye n’apɛde na ɔnam Yesu Kristo so aye yen mu adwuma senea ɛsɔ ani. Anuonyam nka Kristo daa nyinaa. Amen.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 22(23) G/. 1

G: Awurade ne me hwɛfo, hwee renhia me.

1. Awurade ne me hwɛfo,
hwee renhia me.
Ɔma meda wura frɔmfrɔm adidibea.
Ogya me kɔ nsu a ɛho dwo ho.
odwudwo me kra. **G/.**
2. Ɔde me fa akwantrenee so,
ne din nti.
Sɛ menam owu sum kabii mu mpo a,
minsuero,
ɛfise, wo ne me na ɛwɔ ho. **G/.**
3. W'abaa ne wo poma na ɛkyere me kwan.
wotow me pon m'atamfo anim.
wode ngo fɔw me tirim,
Me kuruwa ye ma bu so. **G/.**
4. Yiye ne adɔe nko na ebedi m'akyi,
me nkwa nna nyinaa;
na metena Awurade fi daa. **G/.**

Gospel Acclamation

Yohane 10:27

Alleluia, Alleluia

Me nguan te me nne, me nso minim wɔn na wodi m'akyi.

Alleluia, alleluia

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Marko kyerew mae

6:30-34

Na wote se nguan a wonni hwefo.

Asuafo no san baa Yesu nkyen bekaa nea woyee, ne nea wokyerekyerɛɛ nnipa a wɔkɔ wɔn nkyen no nyinaa kyereɛ no. Yesu tiee wɔn amanneɛ no wiei no, aka kyereɛ wɔn se, “Momma yentwe yen ho mfi nnipakuw yi ho na yenkɔhome kakra.” Nea ɛma aka saa ne se, na nnipa a wɔba wɔn nkyen no to ntwɔ da. Wonnya kwan mpo na wɔadidi. Yesu ne n’asuafo no tenaa ɔkorow mu kɔ baabi a obiara nni ho. Nanso, bere a wɔrekɔ no, nnipa pii huu wɔn na wotuu mmirika faa mpoano ho kohyiaa wɔn. Eyi nti, bere a Yesu sii fam no, na nnipakuw ahyia wɔ ho. Ohuu wɔn no, ne yam hyehyee no maa wɔn, efise, na wote se nguan a wonni hwefo. ɔkyerekyerɛɛ wɔn nneema bebreɛ a ɛse se wohu.

Nea Awurade se ni.

NAWOTWE A ETɔ SO NUM Wɔ NAHUNU MMERE AFI 1

(FIFTH WEEK IN ORDINARY TIME YEAR I)

EDWOADA

(MONDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Mose nwoma a edi kan anaa Genesis no mu

1:1-19

Onyankopɔn kaaɛ, na eyee ho.

Mfitiasɛɛ no Onyankopɔn bɔɔ ɔsoro n e asase. Na asase ye sakasaka ne hhunu, na esum wɔ ebunu ani, na Nyankopɔ n honhom butuu nsuo no ani.

Na Onyankopɔn kaa se: Enye hann! Na eyee hann. Na Onyankopɔ n hunuu hann no se eye. Na Onyankopɔn paa hann ne esum no mu. Na Onyankopɔn frɛɛ hann no se awia, na e sum no deɛ, ɔfrɛɛ no ana dwo. Na adeɛ sae, na a deɛ kyee, da edi kan ne no.

Na Onyankopɔn kaa se: Ntremu mmra nsuo no ntam, na ɛmmɛpaɛ nsuo ne nsuo mu. Na Onyankopɔn yɔɔ ahunumu ntremu, na ɔpaɛɛ nsuo a ɛwɔ ntremu no asɛɛ ne nsuo a ɛwɔ ntremu no soɔ no mu. Na eyee sa. Na Onyankopɔn frɛɛ ntremu no ɔsoro. Na adeɛsae, na adeɛ kyee, da a etia mmienue ne no.

Na Onyankopɔn kaa sɛ: Nsuo a ɛwɔ ɔsoro asee no mmoaboa ano wɔ faako, na wɔnhunu asase pɛsee. Na eyee sa. Na O nyankopɔn frɛe pɛsee no asase, na nsuo mmoano no, ɔfrɛe no ɛpo. Na Onyankopɔn huunuu sɛ eyɛ.

Na Onyankopɔn kaa sɛ: Asase mfu nwira frɔmfrɔm, nhahan a ɛso aba, nnua a ɛso aduaba sedee ne su tee a n'aba wɔ mu wɔ asase so. Na eyee sa. Na asase fifirii nwira, nhahan a ɛso aba sedee ne su tee, ne nnua a ɛso aduaba a n'aba wɔ mu sedee ne su tee. Na Onyankopɔn huhuu sɛ eyɛ. Na adee sae, na adee kyee, da a ɛto so mmiensa ne no.

Na Onyankopɔn kaa sɛ: Nkanea mmra ɔsoro n tɛmu no mu, na emmɛpae awia ne anadwo mu, na ɛnye nsɛnkyerɛnnɛe ne bere nkyekyemu ne nna ne mfee; na ɛnye nkanea wɔ ɔsoro ntɛmu no mu, na ɛnhran asase so. Na eyee sa. Na Onyankopɔn yɔɔ nkanea akese mmienu no, kanea kese no, sɛ ɛnni awia so, ne kanea ketewa no, sɛ ɛnni anadwo so, ne nsoromma nso. Na Onyankopɔn de sisii ɔsoro ntɛmu no mu sɛ ɛnhran asase so, na ɛnni awia ne anadwo so, na ɛmpae hann ne esum no mu. Na Onyankopɔn hunuu sɛ eyɛ. Na adee sae, na adee kyee, da a ɛto so nnan ne no.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 103(104): 1-2. 5-6. 10. 24. 35. G/. 31

G: Awurade ani nnye nea waye no ho.

1. Me kra, kamfo Awurade!

O Awurade, me Nyankopɔn, woye ɔkese!

Wohye tumi ne anuonyam mu.

Wode hann akata wo ho te sɛ ntama. **G/.**

2. Wode asase asi ne fapem so dennen

na ɛrentwe ne ho da.

Wode ɛpo too so sɛ atade

na nsu no kataa mmepɔw so. **G/.**

3. Womaa nsuwa tee faa abon mu
enna nsubonten nso faa mmepow ntam.
Nnua a eben ho no so
na nnomaa yee won birebuw too nnwom. **G/.**
4. Awurade, woaye nneema bebre!
Nyansa mu na woyee ne nyinaa;
w'abode ahye asase so ma.
Me kra, kamfo Awurade! **G/.**

Gospel Acclamation

Mateo 4: 23

Alleluia, Alleluia

Yesu kyinkyinii Galileaman mu nyinaa kaa ahenni no ho asemba wo Yudafo hyiadan mu. Osaa nyarewa ahorow a wode baa n'anim nyinaa nso.

Alleluia, alleluia

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asemba no senea Ht. Marko kyerew mae

6:53-56

Ayarefo dodow a wotumi de won nsa kaa n'atade ano no, ho yee won den.

Yesu ne n'asuafo no twaa asu no baa Genesaret na woduu ho no, wode okorow no baa mpoano. Na wosi fii okorow no mu no, nnipa a wogyina ho no huu no. Wotuu mmirika faa nkurow a atwa ho ahyia no nyinaa so, kae se waba ho. Afei, wofitii ase soaa nnipa a woyare da won kete so bre no se onsa won yare. Na nkuraase anaa nkurow baabiara a okoo so no, wode ayarefo beguu mmonten so, sree no se omma womfa won nsa nka n'atade ano keke. Ayarefo dodow a wotumi de won nsa kaa n'atade ano no, ho yee won den.

Nea Awurade se ni.

EBENADA
(TUESDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Mose nwoma a edi kan anaa Genesis no mu

1:20-2:4

Momma yenyɔ onipa wɔ yen suban so sɛ yen nsesoɔ.

Na Onyankopɔn kaa sɛ: Nsuo no nnɔre abɔdee a ɛte aseɛ manyamanya, na ntakraboaa ntu mfa asase so ɔsoro ntremu no ani. Na eyee sa. Na Onyankopɔn bɔɔ nsuboaa akeseɛ ne abɔdee a ɛte aseɛ a ekekã ne ho a eye nsuo mu manyamanya nyinaa, sedee wɔn su tee, ene nnomaa a wɔwɔ ntaban nyinaa, sedee wɔn su tee.

Na Onyankopɔn hunuu sɛ eye. Na Onyankopɔn hyiraa wɔn sɛ: Monwo, na mɔnnɔ, na monye epo mu nsuo mu ma, na ntakraboaa n nɔɔso asase so. Na adeɛ sae, na adeɛ kyee, da ɛto so nnum ne no.

Na Onyankopɔn kaa sɛ: Asase mma abɔdee a ɛtete aseɛ mfiri mmra, sedee wɔn su tee: ntɔteboa ne mmooa a wɔwea ne asase so mmoadoma, sedee wɔn su tee. Na eyeesa. Na Onyankopɔn yɔɔ asase so mmoadoma sedee wɔn su tee, ne mmooa a wɔwea fam nyinaa sedee wɔn su tee. Na Onyankopɔn hunuu sɛ eye.

Na Onyankopɔn kaa sɛ: Momma yenyɔ onipa wɔ yen suban so sɛ yen nsesoɔ, na wɔnni epo mu mpataa ne ewiem nnomaa ne ntɔte boa ne asase nyinaa ne mmooa a wɔwea asase so nyinaa so.

Na Onyankopɔn bɔɔ onipa wɔ ne suban so. Nyankopɔn suban so na ɔbɔɔ no, ɔbarima ne ɔbaa na ɔbɔɔ wɔn. Na Onyankopɔn hyiraa wɔn na Onyankopɔn ka kyeree wɔn sɛ: Mɔnwo, na monnɔ, na monye asase so m a, na monhye so; na monni epo mu mpataa ne ewiem nnomaa ne mmooa a wɔkekã wɔn ho wɔ asase soɔ nyinaa so.

Na Onyankopɔn kaa sɛ: Hwe, mede nhahan a ɛso aba nyinaa a ɛwɔ asase nyinaa ani, ene nnua aduaba a n'aba wɔ mu mama mo;- enye mo aduane. Na asase so mmoadoma nyinaa ne ewiem nnomaa nyinaa ne mmooa a wɔwea asase soɔ nyinaa a ɔkra a ɛte aseɛ wɔ wɔn mu no, mede nhahan mono mama wɔn sɛ wɔnni.

Na ɛyɛɛ sa. Na Onyankopɔn hunuu deɛ ɔyɛɛ nyinaa, na hwe, ɛyɛ papa. Na adeɛ sae, na adeɛkyee, da a ɛto so nsia ne no.

Na wɔwɛɛ ɔsoro ne asase ne emu asafo nyinaa bo. Na da a ɛto so nson no, Onyankopɔn wɛɛ n'adwuma a ɔyɛɛ no, na da ɛto so nson no, ɔhome firii n'adwuma a ɔyɛɛ nyinaa ho. Na Onyankopɔn hyiraa da a ɛto so nson no, na ɔtee ho, ɛfiri sɛ ɛno mu na ɔhome firii n'adwuma a Onyankopɔn boɛɛ na ɔyɛɛ nyina a ho. Yeinom neɔsoro ne asase awoɔ ntoatoasoɔ wɔ wɔn bo a wɔboɔ wɔn no mu.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 8:4-9. G/. 2

G: O Awurade, yɛn Awurade, wo kɛseyɛ ada adi wiase mmaa nyinaa.

1. Sɛ mehwe soro a wo ara woabo,
ne sɛnea woatoto ɔsram ne nsoromma pepɛɛpe wɔ wɔn afa a,
ɔdasani ne hena a wokae no,
na onipa ba nso ne hena a w'ani ku ne ho **G/**
2. Na wobɔɔ no ɔketewa sen abɔfo,
Na wode animuonyam ne anidiea abɔ no abotire.
Woama no adi wo nsa ano nnwuma so,
wode nnɔɔma nyinaa ahyɛ ne nan ase. **G/**
3. Nnwan ne anantwie nyinaa,
ne wiram mmoa nso,
ewiem nnomaa ne ɛpo mu mpataa,
mmoa a ɛnam ɛpo mu akwan soɔ. **G/**

Gospel Acclamation

Nnwom 118(119): 34

Alleluia, Alleluia

Kyerɛ wo mmara no mu kyere me na medi so; mede me koma nyinaa bedi so.

Alleluia, alleluia

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Marko kyerew mae

7:1-13

Mugyaw Onyankopɔn mmara a wahyehye no de mo ankasa mo amanne si ananmu.

Farisifo mpanyin bi ne mmara no akyerekyerɛfo fi Yerusalem baa Yesu nkyɛn bɛpɛɛ no aɛm. Woduu ho no, wohui sɛ n'asuafo no bi redidi a wɔanhohoro wɔn nsa, wɔ ɔkwan a Farisifo no fa so hohoro wɔn nsa, ansa na wɔadidi no so. Na Yudafo no, ne titiriw no, Farisifo no, nnidi da gye sɛ wɔahohoro wɔn nsa ho nyinaa, senea wɔn amanne kyere, ansa na wɔadidi. Na sɛ wofi gua so ba a, wɔhohoro wɔn nsa ansa na wɔadidi. Eyi yɛ mmara bebree a wofi tete adi so no mu baako. Na mmara no bi ne sɛ, wɔhohoro nkuruwa, asɛn ne nwowa mu. Enti, mmara no akyerekyerɛfo no bisaa Yesu se, “Adɛn nti na w'asuafo no nni yɛn amanne a efi tete no so? Efisɛ, wodidi a, wonni kan nhohoro wɔn nsa senea amanne kyere no.”

Yesu buaa wɔn se, “Mo nyaatwomfo! Aɛm a Yesaia ka faa mo ho se, ‘Saa nnipa yi de wɔn ano na edi me ni, nanso wɔn koma mmɛn me ho babiara. Wɔsom me kwa, na wɔn nkyerekyerɛ yɛ nnipa nsa ano mmara’ no yɛ nokware turodoo! Mugyaw Onyankopɔn mmara a wahyehye no de mo ankasa mo amanne si ananmu. Moahye da sɛ mobɛpo Onyankopɔn mmara no, na moatiatia so, ama mo amanne no atim.

Ɛho nhwɛso bi ne sɛ, Mose nam Onyankopɔn a ɔde mmara a ɛka se, ‘Di wo agya ne wo na ni’ no maa mo! Ɔkae se, obiara a ɔbɛkasa atia n'agya anaa ne na no, ɛsɛ sɛ wokum no. Nanso, muse, eye sɛ obi bɛka akyere n'agya anaa ne na a ade bi hia no no se, ‘Merentumi mmoa mo! Efisɛ, mede nea anka ɛsɛ sɛ mede ma mo no, ama Onyankopɔn.’ Enti, mubu Onyankopɔn mmara a ɔhyɛɛ no so, senea ɛbeye a mubetumi abɔ mo amanne ho ban. Eyi yɛ nhwɛso baako pɛ. Nanso, bebree ka ho.”

Nea Awurade se ni.

WUKUADA
(WEDNESDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Mose nwoma a edi kan anaa Genesis no mu

2:4-9, 15-17

Na Awurade Nyankopɔn de onipa no kɔdua Eden turom.

Ɛda a Awurade Nyankopɔn yɔɔ asase ne ɔsoro no, na afuo mu nnua nyinaa mmaa asase so, na afuo mu nhahan nyinaa nnya nfifirii efiri se na Awurade Nyankopɔn nnya ntɔɔ nsuo nguu asase so, na na onipa a ɔbedɔ asase nni hɔ. Na kusukuukuu firi asase so foroe, na efɔɔ asase ani nyinaa. Na Awurade Nyankopɔn de fam dɔtee nwonoo onipa, na ɔhuu nkwa home guu ne hwene mu, na onipa yee ɔkra teasefoɔ.

Na Awurade Nyankopɔn yɔɔ turo bi wɔ Eden a ɛwɔ apueee fam, na ɔde onipa a ɔnwonoo no no tenaa hɔ. Na Awurade Nyankopɔn maa nnua ahodoɔ nyinaa a wɔhwe a, eye fe, na eye se wodie fifirii asase no so, ne nkwa dua a esi turo no mfimfini, ne papa ne bɔne ho nimdee dua.

Na Awurade Nyankopɔn de onipa no kɔdua Eden turom se ɔnnɔ na ɔnwen hɔ. Na Awurade Nyankopɔn hyee onipa no se: Turom ha nnua nyinaa, di bi. Na papa ne bɔne ho nimdee dua no dee, nni; efiri se da a wobedi bie no, wuo na wobewuo.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 103(104): 1-2. 27-30. G/. 1

G: Me kra, kamfo Awurade!

1. Me kra, kamfo Awurade!

O Awurade, me Nyankopɔn, woye ɔkese!

Wohye tumi ne anuonyam mu.

Wode hann akata wo ho te se ntama. **G/.**

2. Wɔn nyinaa dan wo sɛ,
woma wɔn aduan bebreɛ a wɔhwɛhwɛ.
Wode ma wɔn na wodi.
Woma wɔn aduan na wɔn ani sɔ. *G/*.

3. Wodan w'akyi kyere wɔn a, wɔbɔ hu.
Sɛ wugye wɔn home a,
wowuwu san kɔ mfutuma a wofi mu bae no mu.
Sɛ woma wɔn ahome a, wɔba abɔde mu;
woma asase nkwa foforo. *G/*.

Gospel Acclamation

Yohane 17:17

Alleluia, Alleluia!

Yɛ wɔn kronkron wɔ nokorɛ mu; w'asɛm yɛ nokorɛ.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Marko kyereɛ mae

7:14-23

Nea ebefi onipa mu aba no, na egu ne ho fi.

Yesu frɛɛ nnipakuw no baa ne nkyɛn, ka kyereɛ wɔn se, “Mo nyinaa muntie asem a mereka yi yiye, na monte ase. Ade biara a ɛkɔ onipa mu no, ngu ne ho fi. Na mmom, nea ebefi onipa mu aba no, na egu ne ho fi. Nea ɔwɔ aso a obetie no ntie.”

Afei, Yesu fii nnipakuw no mu kɔɔ fie no, n'asuafo no bisaa no asem a ɔkae no ase. Obisaa wɔn se, “Mo nso monte asem a mekae no ase? Munhu sɛ, nea mudi no ngu mo ho fi anaa? Efise, nea mudi biara no ne mo koma nni hwee yɛ, na mmom, ɛfa ɔyafunu no mu kɛkɛ.” Ɔtoaa so se, “Nea mudwen no na ɛhaw ɔkra no. Afei, nea efi nnipa koma mu ba no, ɛde adwemmɔne, korɔn, awudi, aguamammɔ, adifudepe, amumɔyɛ, nsisi, ahohwi, anibere, abususem, ahantan ne nkwaseasɛm ba. Saa nnebɔne yi nyinaa fi onipa mu na ɛba, na ɛnonom na egu onipa ho fi a, enti ɛmma ɔmfata Onyankopɔn anim no.”

Nea Awurade se ni.

YAWOADA
(THURSDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Mose nwoma a edi kan anaa Genesis no mu

2:18-25

Na ɔde ɔbaa no breɛ ɔbarima no, na wɔyɛɛ honam korɔ.

Na Awurade Nyankopɔn kaa se: Enye se onipa nko tena; meɔ ne nsesoɔ boafɔɔ mama no.

Na Awurade Nyankopɔn de dɔteɛ nwonoo wiram mmoadoma nyinaa ne ewiem nnomaa nyinaa, na ɔde wɔn baa onipa no nkyen se ɔbehunu sɛdeɛ ɔbefre wɔn. Na deɛ onipa de free abɔdeɛ a ete aseɛ biara no, eno ara ne ne din. Na onipa totoo ntɔteboa nyinaa ne ewiem nnomaa ne wiram mmoadoma nyinaa din. Nanso Onipa deɛ wɔannya ne nsesoɔ boafɔɔ amma no.

Na Awurade Nyankopɔn maa nnahɔɔ tɔɔ onipa n o so, na ɔdae, na ɔyii ne mpadeɛ mu biako, na ɔde nam tuaa anan mu. Na Awurade Nyankopɔn de mpadeɛ a ɔyii firii onipa no mu no yɔɔ ɔbaa, na ɔde no breɛ onipa no. Na onipa no kaa se: Afei me nnompe mu dompe ne me honam mu nam nie. Oyi na wɔbefre no ɔbaa, efiri se ɔbarima mu na wɔyii no firiiɛ. Saa nti na ɔbarima begya n'agya ne ne na ho, na ɔde ne ho akɔbata ne yere ho, na wɔaye honam korɔ. Na wɔn baanu no deda adagya, onipa no ne ne yere, na wɔn ani nwu.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 127(128): 1-5. G/. 1

G: Nhyira ne obiara a ɔsuro Awurade

1. Nhyira ne obiara a ɔsuro Awurade,
na wodi n'ahyɛde so.
W'adwuma na ebɛma wo nea ehia wo;
wo ho betɔ wo, na woadi yiye. **G/.**

2. Wo yere beye se bobe a ewo wo fi
na esow bebre;
na wo mma nso aye se,
dua a atwa wo pon ho ahyia. **G/.**

3. Saa na wobehyira onipa a odi Awurade asem so no.
Awurade nhyira wo mfi Sion!
Wubehu Yerusalem nkoso,
wo nkwa nna mu! **G/.**

Gospel Acclamation

Yakobo 1:21

Alleluia, Alleluia!

Montwe mo ho mfi afide ne atirimoden ho. Momfa mo ho mma Onyankopon na asem a odua wo mo koma mu a ebegye mo nkwa no munnye.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Marko kyerew mae

7:24-30

Eye a wode aduan a aka wo mmofra no prete mu no bi ma akraman a, wohyehye opon no ase no.

Yesu fi ho no, okoo Tiro ne Sidon fam pee se okohye ho komm a, obiara nte ne nka, nanso anye ye. Da a oduu ho ara pe, na nkurofo tee ne nka se waba ho. Eho ara na obea bi a hohommone hye ne babea ketewa bi mu baa ne nkyen. Na wate Yesu nka enti, obebue no nkotodwe. Obea no sree no se ontu saa hohommone no mfi ne ba no mu mma no. Na saa obea yi ye Siro - Foiniken. Yesu ka kyeree no se, “Ese se mma mee ansa. Na enye se wode mma aduan ma akraman.” Obea no nso buaa no se, “Owura, eye nokware de, nanso eye a wode aduan a aka wo mmofra no prete mu no bi ma akraman a, wohyehye opon no ase no.” Yesu ka kyeree no se, “Wo mmuae pa no nti, masa wo babea no yare. Ko fie. Hohommone no afi ne mu afi.” Oduu fie no, ohui se ne babea no da mpa so dinn a, honhommone no afi ne mu ampa ara.

Nea Awurade se ni.

EFIADA
(FRIDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Mose nwoma a edi kan anaa Genesis no mu

3:1-8

Mo beye se anyame, ahunu papa ne bone.

Na ɔwɔ ye anitee kyene wiram mmoadoma a Awurade Nyankopɔn yɔɔ wɔn nyinaa. Naɔka kyeree ɔbaa no se: Ampa ara Onyankopɔn aka se: Monni turom ha nnua nyinaa bi? Na ɔbaa no ka kyeree ɔwɔ no se: Turom ha nnua aba no, yedi bi, nanso dua a esi turono mfimfini no aba dee, Onyankopɔn aka se: Monnni bi, nso mommfa mo nsa nnka, na moanwu.

Na ɔwɔ no ka kyeree ɔbaa no se: Enye wuo na mobewuo: na Onyankopɔn nim se da a mobedi bie no, mo ani bebue, na moaye se Onyankopɔn ahunu papa ne bone. Na ɔbaa no hunuu se dua no ye se wɔdie, na eye aniwa fe, na dua no ye akɔnnɔ, na ebete ani, enti ɔtee n'aba bi, na ɔdii, na ɔde bi maa ne kunu a ɔka ne ho no nso, na ɔdii. Na wɔn baanu ani buebuee, na wɔn hunuu se wɔd eda adagya, na wɔpempam borɔɔma ahahan yɔɔ nkataanim fae.

Na wɔtee Awurade Nyankopɔn nka se ɔnam turom ho wɔ anwummere mfere mu. Na onipa no ne ne yere kɔhunta firii Awurade Nyankopɔn anim wɔ turom ho nnua mu.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 31(32): 1-2. 5-7 G/. 1

G: Nhyira nka wɔn a wɔde wɔn bone firi wɔn.

1. Nhyira nka wɔn a wɔde wɔn bone firi wɔn,
na wogyaa wɔn bone mu ma eka.
Nhyira nka nea Awurade
nka se waye bone bi
na ɔde ne ho wɔ nnaadaa nyinaa mu. **G/.**

2. Afei mekaa me bōne kyerɛ wo.
Mamfa bōne a mayɛ ansie.
Meyɛ m'adwene sɛ mɛka akyerɛ wo,
na wode ne nyinaa kyɛ me. **G/.**
3. Enti ɛsɛ sɛ wɔn a wodi wo nokware no
su frɛ wo ahohia mu.
Sɛ ɔhaw ntoatoaso ba wɔn ba a,
ɛrenka wɔn. **G/.**
4. Wone me guankɔbea;
wubegye me afi ɔhaw mu.
Meto wo nkwagye ho dwom dennen efisɛ,
wobɔ me ho ban. **G/.**

Gospel Acclamation

Asomafo 16:14

Alleluia, Alleluia

O Awurade buee yen adwene mu ma yen tiee wo ba asem no.

Alleluia, alleluia

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Marko kyerew mae

7:31-37

Ɔma asotifo te asem, na mumu nso kasa

Yesu fi Tiro no, ɔfaa Sidon mansin a emu nkurow yɛ du no so, beduu Galilea po so. Wɔde ɔsotifo bi a ɔsan yɛ mumu brɛɛ no. Wɔn a wɔwɔ hɔ no nyinaa srɛɛ Yesu sɛ, ɔmfa ne nsa nka ɔyarefo no, na ɔnsa no yare. Yesu soo ne mu de no fii nnipakuw no mu. Afei, ɔde ne nsateaa hyɛɛ ɔbarima no asom, tew ntasu de kaa ne tɛkrɛma. Ɔhwɛɛ soro, guu ahome tɛɛm se, “Hefata!” Ase ne Bue. Amonom hɔ ara, ɔbarima no tumi tee asem, kasae! Yesu bɔɔ nnipakuw no ano se, wɔmmɔ asem no dawuru nkyere obiara. Nanso, mpen dodow a ɔbraa wɔn no, na trɛw ara na wɔn nso wɔretrew asem no mu. Saa asem yi maa wɔn ho dwiriw wɔn yiye. Enti, wɔkae se, “Yesu yɛ biribiara yiye. ɔma asotifo te asem, na mumu nso kasa!”

Nea Awurade se ni.

MEMENEDA
(SATURDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Mose nwoma a edi kan anaa Genesis no mu

3:9-24

Awurade Nyankopɔn tuu no firii Eden turom hɔ sɛ ɔnkɔdɔ asase a wɔfaa no firii mu no.

Na Awurade Nyankopɔn frɛɛ onipa no, na ɔka kyereɛ no sɛ: W o wɔ he? Na ɔse: Me teewo nka wɔ turom hɔ no, mesuroe, efiri sɛ meda adagya, na mehuntae. Na ɔkaa sɛ: Hwan na ɔka kyereɛ wo sɛ woda adagya? Dua a me hyɛ wo sɛ nni bie no na woadie yi? Na onipa no sɛ: Ɔbaa a wode no bekaa me ho no, ɔno na ɔmaa me dua no aba bie, na mediie. Na Awurade Nyankopɔn ka kyereɛ ɔba a no sɛ: Aden na woyɔ saa? Na ɔbaa no sɛ: ɔwɔ na ɔdaadaa me, na mediie

Na Awurade Nyankopɔn ka kyereɛ ɔwɔ no sɛ: Enam sɛ woayɔ yei nti, wɔadome wo ntɔteboa ne wiram mmoadoma nyinaa mu. Wo yafunu so na wo benantee, na woadi d ɔtee wo nkwa nna nyinaa. N a mede ɔtan beto wo ne ɔbaa no ntam, ene w'asefoɔ ne n'asefoɔ ntam. Ɔno na ɔbebo wo tire, na wo nso woaka ne nantin.

Ɔbaa no deɛ, ɔka kyereɛ no sɛ: Dɔ na mema wo yea ne wo nyinsen mu bre adɔso. Yea mu na wobewo mma, na w'ani begyina wo kunu, na ɔno na ɔbedi wo soɔ. Na Adam deɛ, ɔka kyereɛ no sɛ: Sɛ woatie wo yere nne, na woadi dua a mehyɛ wo sɛ nnie no bie nti, wo nti wɔadome asase. Yea mu na wobedidi soɔ wo nkwa nna nyinaa, na nkaseɛ ne nnenkyemse na ebefifiri ama woɔ, na woadi afuo so ahahan. W'anim fifire mu na wobedidie de akɔ si sɛ wobesane akɔ dɔtee mu, efiri sɛ emu na wɔyii wo firii; na woyɛ dɔtee, na dɔtee mu na wobesane akorɔ.

Na onipa too ne yere din Hawa, efiri sɛ ɔno na wayɛ atasefoɔ nyinaa na. Na Awurade Nyankopɔn yɔɔ nwoma ntadeɛ maa onipa ne ne yere de hyɛ wɔ n.

Na Awurade Nyankopɔn kaa sɛ: Hwe, onipa no aye sɛ yen mu baako, hunu papa ne bɔne. Na afei, deɛ ebeye na wantene ne nsa ante nkwa dua no nso bi anni antena ase daa nti, Awurade Nyankopɔn tuu no firii Eden turom hɔ sɛ ɔnkɔ dɔ asase a wɔfaa no firii mu no. Na ɔpamoo onipa no, na ɔde Kerubim

ne ogyaframa a fena a ɛdi ahim besii Eden turo no anim apuee fam se wɔnwɛn
nkwa dua no ho kwan.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 89(90):2-6. 12-13. G/. 1

G: O Awurade, wo na daa nyinaa woayɛ yɛn tenabea.

1. Ansa na wɔrebɛbɔ nkoko
anaa wiase no,
na woyɛ Onyankopɔn teasefo,
na wobeyɛ Onyankopɔn daa daa. **G/.**
2. Woka kyere onipa se ɔnkɔ ne tebea dedaw mu.
Wosesaa no ma ɔbeyee mfutuma.
Mfe apem yɛ wo se da koro.
Wofa no se nnera a etwaam no;
anaa anadwo mu dɔnhwerew tiaa bi. **G/.**
3. Wosoaa yɛn kɔe se nsuyiri;
yɛntena hɔ nkyɛ se ɔdae mpo.
Yete se afifide a yeyɛ frɔmm anɔpa
na enyin na eyɛ fefe na ɛwo na ewu anwummere. **G/.**
4. Ma yenhu yɛn nna kan senea ete,
na yeanya nyansa koma.
W'abufuw bekyɛ akosi bere ben?
O Awurade, hu w'asomfo mmɔbɔ! **G/.**

Gospel Acclamation

Mateo 4:4

Alleluia, Alleluia

Enye aduan nko ara na eho hia onipa wɔ n'asetena mu, na mmom nea ehia titiriw ne se, obedi Onyankopɔn asem so

Alleluia, alleluia

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Marko kyerew mae

8:1-10

Nnipakuw no didi mee

Da koro bi a nnipakuw bi aba Yesu nkyen no, aduan a wodi no sae. Yesu frɛe n'asuafo ka kyerɛe wɔn se, "Nnipa yi ye me mmɔbo. Wɔabedi nnansa wɔ ha a, wonni aduan biara a wobedi bio. Se migya wɔn kwan se wɔnko a wonnidii a, anhwe a na wɔn mu bi atoto piti wɔ kwan so, efise, wɔn mu bi fi akirikyiri na wɔbae." N'asuafo no bisaa no se, "Chefa na ye benya aduan ama saa nnipa dodow yi wɔ sare yi so ha?" Obisaa wɔn se, "Abodoo ahe na mowo?" Wobuaa no se, "Yewo ason." Yesu ka kyerɛe nnipakuw no se wɔntenatena ase, wɔ sare no so. Afei, ɔfaa abodoo ason no, na ohyiraa so, bubuu mu de maa n'asuafo no ma wɔkye maa nnipa no. Na wowo mpataa kakra, wɔ ho, enti Yesu hyiraa eno nso so, de maa asuafo no se wɔnkye eno nso mma wɔn. Nnipakuw no didi mee no, ogyaa wɔn kwan. Nnipa a wodii aduan no dodow beye mpemnan. Na wɔtasee ase nnikae no, eyee nkentemma ason. Eyi akyi no, ɔne n'asuafo no kotenaa ɔkorow mu baa Dalmanuta fam.

Nea Awurade se ni.

NAWOTWE A ETƆ SO NSIA WƆ NAHUNU MMERE AFI 1

(SIXTH WEEK IN ORDINARY TIME YEAR I)

EDWOADA

(MONDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Mose nwoma a edi kan anaa Genesis no mu

4:1-15, 25

Na ebaa se wowo afuom no, Kain sɔre tiaa ne nua Habel, na ɔkum no.

Na Adam hunuu ne yere Hawa, na ɔnyinsenee, na ɔwoo Kain, na ɔse: Awurade adaworoma manya ɔbarima. Na ɔwoo ne nua Habel kaa ne ho. Na Habel

yɛɛ odwanhwefoɔ, na Kain deɛ, ɔyɛɛ okuafoɔ. Na ebaa sɛ nna bi akyi no, Kain de afuom nnoɔma beyɛɛ Awurade ayɛ. Na Habel nso de ne nnwaa mu mmakan ne wɔn a wɔadɔre no bi bɛmae. Na Awurade ani sɔɔ Habel ne n'ayeyɛdeɛ no, na nso Kain ne n'ayeyɛdeɛ deɛ, n'ani ansɔ. Na Kain bo fuu pii, na ɔmunae. Na Awurade ka kyerɛɛ Kain sɛ: Aden nti na wo bo afuo, na aden nti na woamuna yi?

Sɛ woyɛ yie a, anka w'anɪm rente anaa? Na sɛ woanyɛ yie a, bɔne butu epono ano, na w'akyiri kwan na ehwehwɛ, nanso di ne so.

Na Kain ka kyerɛɛ ne nua Habel sɛ: "Yenkɔ afuom". Na ebaa sɛ wɔwɔ afuom no, Kain sɔre tiaa ne nua Habel, na ɔkum no. Na Awurade k a kyerɛɛ Kain sɛ: Ehe na wo nua Habel wɔ? Na ɔse : Mennim, me nua so hwefoɔ ne me anaa? Na ɔse: Edeen na woayɔ yi? Wo nua mogya nne team frɛ me firi asase so.

Na afei wɔadome wo afiri asase a abue n'ano agye wo nua mogya afiri wo nsam no so. Sɛ wodɔ asase a, erenkɔ so mma wo ne nnɔb aɛɛ bio; wobeye ɔkobɔni ne asesabɔni wɔ asase so. Na Kain ka kyerɛɛ Awurade sɛ: Me bɔne so adeɛ so kyene sɛ metumi masoa. Hwɛ, woapamo me nne afiri asase so, na mehunta mafiri w'anɪm, nna mayɛ ɔkobɔni ne asesabɔni wɔ asa se so, na obiara a ɔbɛhu me no, ɔbɛku me. Na Awurade ka kyerɛɛ no sɛ: Eno nti obiara a ɔbɛkum Kain no, wɔbɛtɔ ne were ahodoɔ nson. Na Awurade yɔɔ sɛnkyerenneɛ bi maa Kain, na obiara a ɔbɛhu no no anku no.

Na Adam hunuu ne yere bio, na ɔwoo ɔbabarima, na ɔtoo no din Set [aseɛ ne: Nsiananmu] sɛ: Onyankopɔn de ɔba foforo asi me Habel a Kain kum no no ananmu. Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 49(50): 1. 8. 16-17. 20-21. G/. 14

G: Momma aseda a moda Onyankopɔn no nyɛ afɔre a mobɔ ma no.

1. Otumfoɔ Awurade Nyankopɔn kasa;
 ɔkasa kyere asase nyinaa fi apuei kosi atɔe
 Onyankopɔn hyeren fi Sion, kurow a ne fe so nni.
 Enye mo afɔrebɔ no anaa ɔhyew afɔre a mobɔ
 ma me daa no nti na mereka mo anim. **G/.**

2. Aden nti na moka me mmara?

Aden nti na moka m'apam ho asem?

Mompɛ sɛ mɛtɛtɛɛ mo so.

Mopoo me mmara. **G/.**

3. Moasiesie mo ho sɛ moka asem to mo nuanom so

na mope mfomso tia wɔn.

Moaye eyinom nyinaa; nanso manka hwee,

enti mususuw sɛ mete sɛ mo.

Nanso afei meka mo anim ma asem no mu da ho ma mo. **G/.**

Gospel Acclamation

Yohane 14:6

Alleluia, Alleluia!

Mene kwan no, ne nokware no, ne nkwa no; obi ntumi nkɔ Agya no ho gye sɛ ofa me so.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Marko kyerew mae

8:11-13

Mpen ahe na mope sɛ meye nsenkyerɛnne kyere mo?

Farisifo no tee sɛ Yesu aba ho no, wɔbaa ne nkyɛn bebisabisaa no nsem de sɔɔ no hwɛɛ. Wɔka kyereɛ no se, “Ye nsenkyerɛnne bi kyere yɛn. Ma nsenkyerɛnne bi nna adi wɔ wim nkyere yɛn. eno ansa na yebegye wo adi.” Yesu tee nea wɔkae no, ogyu ahome ka kyereɛ wɔn se, “Nsenkyerɛnne biara nni ho a meye akyere mo. Mpen ahe na mope sɛ meye nsenkyerɛnne kyere mo?” Ɔsan kɔtenaa ɔkorow no mu, gyaw wɔn, twa kɔɔ asuogya noho.

Nea Awurade se ni.

EBENADA
(TUESDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Mose nwoma a edi kan anaa Genesis no mu

6:5-8; 7:1-5. 10

Na mapepa dee ewo ho a mayo nyinaa afiri asase ani.

Na Awurade hunuu se nnipa bone dɔɔso pii wɔ asase so, na won akomam adwene nyinaa ye bone nko daa nyinaa no, A wurade nuu ne ho se ɔyɔɔ onipa wɔ asase soɔ, na eyee no ya n'akomam.

Na Awurade kaa se: 'Mepepa nnipa a mabo won no afiri asase ani, efiri onipa so kɔsi ntoteboa ne mmoa a wɔwea ne ewiem nnomaa so, efiri se manu me ho se meyoɔ won. Na Noa dee, ɔnyaa adom Awurade anim.

Na Awurade ka kyeree Noa se: Wo ne wo fie nyinaa, monko adaka nomu, efiri se wo na mahu wo ɔteneneeni m'anim, awɔɔ ntoatoas ɔɔ yi mu. Mmoa a won ho tee nyinaa mu, fa nson nson, anini ne abedee. Na mmoa a won ho ntee mu, fa mienu mienu, onini ne ɔbedee; ewiem nnomaa mu nso, nson nson, anini ne abedee, na won ase nnya nkwa asase nyinaa a ni. Efiri se aka eha nnasnon na mato osuo agu asase so adaduanan awia ne anadwo, na mapepa dee ewo ho a mayo nyinaa afiri asase ani. Na Noa yɔɔ sedee Awurade hyee no no nyinaa.

Na nnanson akyiri no, nsuyire baa asase so.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 28(29): 1-4. 9-10. G/. 11

G: Awurade ma ne nkurɔfo nhyira ne asomdwoe.

1. Mo ɔsorosorofo, monkamfo Awurade;
monkamfo n'anuonyam ne ne tumi.
Monkamfo ne din a anuonyam ahye no ma no.
Se Kronkronni no pue a, monkotow no. **G/.**

2. Wote Awurade nne wɔ epo so.

Anuonyam Nyankopɔn bɔ aprannaa ma
ne nne tra epo so.

Wote Awurade nne wɔ tumi ne ahɔɔden mu. **G/.**

3. Awurade nne wosow adum ma ɛso nhaban porow gu bere a obiara a ɔwɔ
ne Fi no teem se, “Anuonyam nka Onyankopɔn!” no.

Awurade di nsu a emu dɔ nyinaa so;
odi hene daa daa. **G/.**

Gospel Acclamation

Yohane 14:6

Alleluia, Alleluia

Mene kwan no, ne nokware no, ne nkwa no; obi ntumi nkɔ Agya no hɔ gye se ɔfa me so.

Alleluia, alleluia

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Marko kyerew mae

8:14-21

Monhwe mo ho so yiye wɔ ɔhene Herode ne Farisifo mmɔkaw ho.

Asuafo no were fii se wɔfa aduan bi kita ansa na wɔakɔ. Aduan a na wokurae wɔ ɔkorow no mu no ye abodoo baako pɛ. Wɔretwa asu no no, Yesu ka kyeree wɔn se, “Monhwe mo ho so yiye wɔ ɔhene Herode ne Farisifo mmɔkaw ho.” Asuafo no bisabisaa wɔn ho wɔn ho se, “Asem a ɔreka yi ase ne den?” Nea wɔn adwene kyeree wɔn ne se, ebia ɔreka aduan a wɔn were fii se wɔbɛfa akita no ho asem. Yesu huu nea wodwinnwen no, ɔka kyeree wɔn se, “Enye eno ho asem na mereka! Monte eyi ase anaa? Mo koma da so pirim? Mowɔ ani nso munhu ade? Mowɔ aso nso momfa nte asem? Aden na mummue mo asom mfa nte asem? Monkae biribiara? “Mo were afi abodoo anum a mibubuu mu maa nnipa mpemnum no? Nnikae nkentemma ahe na motasee? Wɔkae se, “Dumien.” “Na mesan de abodoo ason maa nnipa mpemnan no nso, ahe na ɛkae? Wɔkae se, “Nkentemma ason.” Obisaa wɔn bio se, “Monte ase ara?”

Nea Awurade se ni.

WUKUADA
(WEDNESDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Mose nwoma a edi kan anaa Genesis no mu

8:6-13. 20-22

Na ɔhwɛɛ, na hwɛ na asase ani awo.

Na eno akyiri adaduana no, Noa buɛɛ adaka no mpomma a ɔyɔɛɛ no, na ɔsomaɛ anene. Na ɔfirii adi, na ɔdii akɔneaba de kɔsɔi sɛ nsuo no weɛ asase sɔɔ. Na ɔsomaɛ aburuburo firii ne nkyɛn sɛ ɔnkɔhwɛ sɛ nsuo no awe wɔ asase ani anaa. Nanso aburuburo no annya ne nan sibeɛ, na ɔsane baa ne nkyɛn adaka no mu, efiri sɛ nsuo no da sɔ wɔ asase nyinaa ani. Na ɔtenee ne nsa faa no baa ne nkyɛn wɔ adaka no mu. Na ɔtwen nnanson bio, na ɔsoma aburuburo firii adaka no mu bio. Na aburuburo no baa ne nkyɛn anwummɛɛ, na hwɛ, ngo dua ahahan frɔmfrɔm tua n'ano. Na Noa hunuu sɛ nsuo no awe asase sɔ. Na ɔtwen nnanson bio na ɔsomaɛ aburuburo no; na wansane amma ne nkyɛn bio.

Na afe a ɛtɔ sɔ ahansia ne biako, bosome a ɛdi kan no da a ɛdi kan no na na nsuo no awe asase sɔɔ; na Noa yii suhyɛ no firii adaka no sɔ, na ɔhwɛɛ, na hwɛ na asase ani awo.

Na Noa sii afɔrebukya maa Awurade, na ɔfaa ntɔteboa a wɔn ho tee nyinaa mu ba ne nnomaa a wɔn ho tee nyinaa mu bi de wɔn bobɔɔ ɔhyɛɛ afɔdeɛ wɔ bukya no sɔ.

Na Awurade tee afɔdeɛ no hwam na Awurade kaa no n'akomam sɛ: Onipa nti meremmo asase dua bio, efiri sɛ onipa akomam adwene yɛ bɔne firi ne mmɔfraase, na merensɛɛ deɛ ɛte asase nyinaa bio, sɛdeɛ mayo yi. Nna a asase wɔ ho yi nyinaa, ogyo ne otwa, awo ne ahuhuro, asuso ne ɔpe, awia ne anadwo rennyaɛ da.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 115(116):12-15. 18-19. G/. 17

G: Mede aseda bebɔ wo afɔre na mabɔ wo mpae.

1. Awurade papa a wayɛ me yi akyi,
den na metumi de ama no?
Mɛma nkwagyɛɛ kuruwa sɔ
na mabɔ Awurade din. **G/.**

2. Ne nkurɔfo aguabɔ ase
na mede nea mede hyɛ no bɔ no bɛma no.
Sɛ Awurade nkurɔfo no bi wu a,
ɛyɛ no yaw yiye. **G/.**

3. Sɛ wo nkurɔfo nyinaa bɔ gua wɔ
wo fi wɔ Yerusalem Kronkron mu Kronkron mu ho a,
mede nea mahyɛ wo ho bɔ no bɛma wo. **G/.**

Gospel Acclamation

Efesofo 1:17

Alleluia, Alleluia

Na mibisa yɛn Awurade Yesu Kristo Nyankopɔn, anuonyam Agya no sɛ, ɔmma mo Honhom Kronkron no a ɔbɛma mo nyansa na wada Onyankopɔn adi akyerɛ mo, senea ɛbɛyɛ a mubehu no.
Alleluia, alleluia

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Marko kyerew mae

8:22-26

Onifuraefo no buee n'ani.

Bere a Yesu ne n'asuafɔ duu Betsaida no, nnipa bi de onifuraefo bi brɛɛ no, srɛɛ no sɛ ɔmfɔ ne nsa nka no, na ɔnsa no yare. Yesu soo onifuraefo yi nsa de no kɔɔ akuraa no kurotia. Ɔtew ntasu guu onifuraefo no ani so, de ne nsa kataa n'ani no so. Oyii ne nsa no, obisaa no se, “Wuhu ade anaa?” Onifuraefo no twitwaa n'ani buae se, “Yiw, mihi nnipa! Nanso minhu wɔn yiye; mihi wɔn sɛ nnua bi na wɔnenam ho.” Afei, Yesu de ne nsa kataa n'ani no so bio. Onifuraefo no buee n'ani, na bere a ɔrehwe ade haa no, n'ani no yɛɛ yie a, afei de na ohu biribiara kann. Yesu ma ɔkɔɔ fie, ka kyerɛɛ no se, ɔnnsan nnkɔ akuraa no ase bio.

Nea Awurade se ni.

YAWOADA
(THURSDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Mose nwoma a edi kan anaa Genesis no mu

9:1-13

Me nyankontɔn na mede masi mununkum mu, ayɛ me ne asase ntam apam no ho senkyerennee.

Na Onyankopɔn hyiraa Noa ne ne mma, na ɔka kyeree wɔn sɛ: Monwo na monnɔɔso, na monhyɛ asase so ma. Na mo ho hu ne mo ho suro mmra asase so mmoadoma nyinaa ne ewiem nnomaa nyinaa, deɛ ɛwea fam nyinaa ne ɛpo mu mpataa nyinaa so; mo nsa na wɔde wɔn ahyɛ. Deɛ ɛkekɛ ne ho a ɛwɔ nkwa nyinaa, ɛnye mo aduane; mede ne nyinaa mama mo sɛdeɛ mede nhahan mono memaa mo no.

Nam a ɛwɔ ne kra, ɛne sɛ ne mogya mu nko na monnie. Na mo mogya deɛ, mo kra nti mɛbisa; aboa biara nsam na mɛbisa, na onipa nsam biara a ɔyɛ ne nua mpo nsam, na mɛbisa onipa kra. Deɛ ɔhwie onipa mogya guo no, onipa so na wɔnam behwie ne mogya aguo, efiri sɛ Nyankopɔn suban so na ɔyɔɔ onipa. Na modeɛ mɔnwo na monnɔ, na monyɛ asase so manyamanya, na monnɔɔso wɔ so.

Na Onyankopɔn ka kyeree Noa ne ne mma a wɔka ne ho no sɛ: Na me nso, hwe, merema m'apam atim hɔ ama mo ne mo asefoɔ a ɛbedi mo akyire, ne akra a ɛtete aseɛ a ɛka mo ho nyinaa, nnomaa, ntɔteboa ne asase so mmoadoma nyinaa a wɔne mo wɔ hɔ, wɔn a efiri adaka no mu nyinaa. Na mama me ne mo apam yi agyina hɔ, sɛ meremfa nsuyire menseɛ honam nyinaa bio na nsuyire remma mmesee asase bio. Na Onyakopɔn kaa sɛ: Apam a merema no ada me ne mo ne akra atasefoɔ a ɛka mo ho nyinaa ntam akɔ nnasantene awoɔ ntoantoasoɔ soɔ no ho senkyerennee nie: Me nyankontɔn na mede masi mununkum mu, ayɛ me ne asase ntam apam no ho senkyerennee.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 101 (102):16-21. 29. 22-23. G/. 20

G: Awurade hwɛɛ fam fi ne kronkronbea wɔ soro hɔ besii asase so.

1. Aman besuro Awurade;
 ahene a wɔwɔ asase so nyinaa besuro ne tumi.
 Sɛ Awurade san kyekye Sion a,
 ɔbɛda ne kɛseyɛ adi.
 Obetie ne nkurɔfo a wagyaw wɔn no
 na watie wɔn mpaebɔ. **G/.**

2. Kyerɛw nhoma a Awurade ayɛ no gu hɔ ma nkyirimma
 sɛnea ɛbeyɛ a wɔn a wonnya nwoo wɔn no bekamfo no.
 Awurade hwɛɛ fam fi ne kronkronbea wɔ soro hɔ;
 ɔhwɛ fi soro besii asase so.
 Ɔtee ɔpene a nneduafo pene
 na ɔma wogyaa wɔn a wɔabu wɔn kumfo no. **G/.**

3. Yɛn mma betena ase a hwee nyɛ wɔn wɔ wo banbɔ ase,
 na wɔn asefo nso benya guankɔbea
 Enti wɔbɛpae mu abɔ ne din wɔ Sion
 na wɔakamfo no wɔ Yerusalem,
 bere a aman ne ahemman behyam na wɔasom Awurade no. **G/.**

Gospel Acclamation

Yakobo 1:18

Alleluia, Alleluia

Ofi ne pɛ mu nam nokware a ɛwɔ asem no mu no so woo yɛn sɛnea ɛbeyɛ a yebedi kan wɔ abode nyinaa mu.

Alleluia, alleluia

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Marko kyerew mae

8:27-33

Wone Kristo no.

Yesu ne n'asuafo no fii Galilea koo Kaesarea ne Filipi nkuraa ase. Wɔnam okwan so rekɔ no, obisaa wɔn se, "Nnipa ka se mene hena?" Asuafo no buae se, "Ebinom se wone Yohane Osuboni no, na afoforo nso se woye Elia anaase tete adiyifo no mu bi a wasan aba." Na obisaa wɔn se, "Na mo nso muse meye hena?" Petro buaa no se, "Wone Kristo no." Obɔɔ wɔn kɔkɔ se, wɔnnka nnkyere obiara.

Afei, ofitii ase kaa wɔn amane a obehu ne mpanyimfo ne asɔfo mpanyin ne mmara no akyerɛkyerefo no po a wɔbɛpo no, na wɔakum no, na nnansa so wasɔre no ho asem. Okaa asem no pefee a, wamfa biribiara ansie wɔn. Petro twee no gyinaa nkyen bisaa no se, "Aden nti na woka asem a ete sɛɛ?" Yesu danee ne ho hwɛe n'asuafo no, kaa Petro anim se, "Fi me so, obonsam! W'adwene ye nea efi onipa na enye nea efi Onyankopɔn."

Nea Awurade se ni.

EFIADA

(FRIDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Mose nwoma a edi kan anaa Genesis no mu

11:1-9

Momma yensiane nkɔ ho na yenkɔye wɔn kasa basabasa.

Na asase nyinaa sofoɔ ye anokoro kasa kasa korɔ. Na wɔtuu kwan faa apueee no, wɔhunuu asasetam bi wɔ Sinear asase so, na wɔtenaa ho.

Na wɔsesee wɔn ho wɔn ho sɛ: Wɛ, momma yenyo ntayaa, na yentɔ! Na ntayaa no yee wɔn aboo, na amā yee wɔn dotee. Enna wɔkasa sɛ: Wɛ, momma yenkyekyere kuro, na yento abantentene a n'atifi beduru soro, na yemfa nnye din, na yeanhwete asase nyinaa ani.

Na Awurade duru behwee kuro ne abantentene a nnipa mma retoɔ no. Na Awurade kaa se: Hwe, woye aman baako, na wɔn nyinaa kasa kasa korɔ; na dee wɔafiri aseɛ reyo nie; na afei biribiara rentumi nsi wɔn dee wɔsusu sɛ wɔbeyɔ no biara ho kwan. Wɛ, momma yensiane nkɔ ho na yenkɔye wɔn kasa basabasa, na wɔn mu biara ante ne yenko kasa bio. Na efiri honom na Awurade bɔɔ wɔn hwetee asase nyinaa ani, na wɔgyaee kuro no kyekyere. Enti na wɔfre ho Babel

(asee ne: Basabasa), efiri se ehɔ na Awurade yee asase nyinaa basabasa, na efiri ho na Awurade
bɔɔ wɔn hwetee asase nyinaa ani

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 32 (33):10-15. G/. 12

G: Nhyira nka nnipa a Awurade ayi wɔn se ne de.

1. Awurade maa amanaman nsusuwii kae.
Wamma wɔanyɛ wɔn nhyehyɛ.
Nanso, ɔno de, ne nhyehyɛ wɔ ho daa.
Ne botae wɔ ho daa nyinaa. **G/**
2. Asomdwoe nka kurow a ne Nyankopɔn ne Awurade.
Nhyira nka nnipa a wayi wɔn se ne de!
Awurade hwe adasamma nyinaa fi soro. **G/**
3. Ofi baabi a odi hene no
hwe wɔn a wɔte asase so nyinaa.
Onim wɔn komam na onim nea wɔye nyinaa. **G/**

Gospel Acclamation

1 Yohane 2:5

Alleluia, Alleluia!

Na obiara a otie n'asem no ye obi a nokwarem, ne dɔ a ɔde dɔ Onyankopɔn no ye pɛ. Eyi na ema
yete yen ho ase se yete Onyankopɔn mu.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Marko kyerew mae

8:34-9:1

Na wɔn a me ne Asempa no nti, wɔbehwere wɔn kra no, wɔn na wobɛnya asetena pa.

Yesu frɛe n'asuafɔ no ne nnipakuw no baa ne nkyɛn, ka kyerɛe wɔn se wommetie no. Ɔka kyerɛe
wɔn se, "Se obi pɛ se odi m'akyi a, ɛse se ɔpa ne ho akyi, na ɔsoa n'asennua, na odi m'akyi. Nea
ɔma ne kra som no bo no, ebefi ne nsa. Na wɔn a me ne Asempa no nti, wɔbehwere wɔn kra no,

wɔn na wobɛnya asetena pa. “Na sɛ onipa nya wiase nyinaa, na ɔhwere ne kra a, mfaso bɛn na obɛnya? Dɛn na ɛsom bo sɛn ne kra? Na obiara a saa nna bɔne yi mu n’ani wu me ne me nsɛm ho no, ne ho bɛyɛ, me Onipa Ba, no aniwu bere a me ne m’abɔfo kronkron no bɛsan aba wɔ m’agya anuonyam mu no.”

ɔka kyerɛɛ n’asuafo no sɛ, “Mo a mugyina ha yi mu bi betena ase akosi sɛ mubehu sɛ, Onyankopɔn Ahenni no reba tumi mu!”

Nea Awurade sɛ ni.

MEMENEDA

(SATURDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Nhoma a wɔtwɛrɛ kɔma Hebrifoɔ no mu

11:1-7

Gyidi na ɛma yete ase sɛ ɛnam Onyankopɔn asem so na wɔbɔɔ wiase.

Gyidi yɛ ahotoso a yɛwɔ wɔ nneɛma a yɛn ani da so ne nneɛma a yɛnhu ho adansedi mu. Gyidi a na tetefo no wɔ nti na Onyankopɔn gyee wɔn too mu.

Gyidi na ɛma yete ase sɛ ɛnam Onyankopɔn asem so na wɔbɔɔ wiase sɛnea ɛbɛma yɛahu sɛ wɔbɔɔ nea wohu fii nea wonhu mu.

Gyidi nti na Habel bɔɔ afɔrɛ a ɛsɔ ani kyɛn Kain de de maa Onyankopɔn no. Ne gyidi a ɔwɔ nti, Onyankopɔn buu no sɛ onipa trenɛɛ, efisɛ, n’akyɛdɛ no sɔɔ Onyankopɔn ani. Esiane Habel gyidi a na ɔwɔ nti, ɛwom sɛ wawu de, nanso ɔda so kasa.

Gyidi a na Henok wɔ nti, wɔfaa no kɔɛ a wanhu owu. Obiara anhu no, efisɛ, Onyankopɔn na ɔfaa no. Kyerɛwsem no ka sɛ ansa na wɔrɛbɛfa Henok akɔ no, na wasɔ Onyankopɔn ani. Obiara a onni gyidi rentumi nsɔ Onyankopɔn ani. Ɛsɛ sɛ obiara a ɔba Onyankopɔn nkyɛn no nya gyidi sɛ Onyankopɔn tɛ ase na ɔdom wɔn a wɔhwɛhwɛ no.

Gyidi nti na ɛmaa Noa tɛɛ Onyankopɔn kɔkɔ a ɔbɔ faa daakye nneɛma a anka ɔrentumi nhu no ho no. Otieɛ Onyankopɔn yɛɛ adaka a emu na wogyee ɔnɛ ne fifo nkwa. Ɛnam so ma obuu wiase fɔ enti onyaa gyidi mu trenɛɛ.

Nea Nyame sɛ ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 144(145):2-5. 10-11 G/. 1

G: Mēhyira wo din daa daa, O Awurade.

1. Da biara, mēda wo ase;
mekamfo wo daa nyinaa.
Awurade yē kēse na ēse sē wōkamfo no.
Ne kēseyē boro adwene so. **G/.**
2. Wōbekamfo nea woayē fi nkyirimma so kosi nkyirimma so;
wōbeka wo nnwuma akese no.
Wōbeka w’anuonyam ne wo tumi ho asem,
na medwen w’anwonwadmuma no ho. **G/.**
3. Awurade, w’abode nyinaa bekamfo wo;
na wo nkurōfo nyinaa beda wo ase.
Wōbeka anuonyam a ewo w’adehye tumi no ho asem
na wōaka wo tumi no ho asem nso. **G/.**

Gospel Acclamation

1 Yohane 2:5

Alleluia, Alleluia

Na obiara a otie n’asem no yē obi a nokwarem, ne dō a ɔde dō Onyankopon no yē pē. Eyi na ɛma yete yen ho ase sē yete Onyankopon mu.

Alleluia, alleluia

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Marko kyerew mae

9:2-13

Ɔgu so rekasa no, omununkum bekataa wɔn so.

Yesu faa Petro, Yakobo ne Yohane de wɔn kɔɔ bepɔw tenten bi atifi. Saa bere no, na obiara nni hɔ ka wɔn ho. Amonom hɔ ara, Yesu sakrae anuonyam mu. N’atade hyerɛn yɛɛ fitafita sen senea obi betumi ahoro saa atade no ama aye fitaa no. Afei Elia ne Mose befii hɔ. Na wɔne Yesu kasae! Petro ka kyerɛɛ Yesu se, “Kyerekyerɛfo, eye sɛ yɛwɔ ha. Yɛbɛbɔ asese abiesɔ wɔ ha, na mo mu biara anya baako.” Esiane se na wɔabɔ hu no nti, na ɛma ɔkaa saa. Petro gu so rekasa no, omununkum

bekataa wɔn so. Ɛnne bi fii omununkum no mu kae se, “Oyi ne me Dɔ Ba a ɔsɔ m’ani. Muntie no.” Preko pɛ, wɔtotoo wɔn ani no, na Mose ne Elia kɔ, ama aka wɔne Yesu nko ara.

Wɔresian afi bepɔw no so no, Yesu bɔɔ wɔn ano se wɔnnka nea wɔahu no nnkyere obiara kosi se, ɔbesɔre afi awufo mu. Asuafo no anka ankyere obiara, na mmom, eye a, na wɔtaa bisabisa wɔn ho wɔn ho se, n’asɛm a ɔkae se, “Menyan afi awufo mu” no, na ɔkyere dɛn? Afei, n’asuafo no bisaa no nea enti a daa Yudafo mpanyin no ka se, ɛsɛ sɛ Elia san ba ansa na Onipa Ba no aba no. Yesu gye too mu se, ɛsɛ sɛ Elia di kan ba betoto nneɛma nyinaa yiye. Na mpo, Elia aba dedaw! Na wɔne no anni no yiye sɛnea adiyifo no hyɛ ho nkɔm no. Afei, Yesu bisaa wɔn nkɔm a adiyifo no hyɛ se, Onipa Ba no behu amane, na wɔabu no animtia no ase.

Nea Awurade se ni.

NAWOTWE A ETɔ SO NSON Wɔ NAHUNU MMERE AFI 1 SEVENTH WEEK IN ORDINARY TIME YEAR I

EDWOADA
(MONDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Sirach Nhoma no mu

1:1-10

Wɔbɔɔ nyansa kane ansa na adee nyinaa renya mmɔɛɛ

Nyansa nyinaa firi Awurade ho na ɛwɔ no afeɔɔ. Mpoano anwea, nsuo a ɛsɔsɔ, anaa mmeresanten, hwan na ɔbetumi akan? Ɔsoro tenten, asase tɛtɛtɛ, ne bɔnka a ɛmu dɔ yie, hwan na ɔbetumi ahwehwe ahunu mu? Ɔbɔɔ nyansa ansa na ɔrebɔ biribiara, Ɛnna nteaseɛ a ɛmu dɔ nso wɔ ho afeɔɔ. Hwan na wɔayi nyansa abɔsee akyere no? Hwan na ɔnim n’akwan nwanwasɔɔ no? Nyansabuakwani baako pɛ a ɔte n’ahennwa so no ne Awurade nwanwani no ampa. Awurade no ara na ɔbɔɔ nyansa; ɔhwɛɛ ne so na ɔkyekye ma eduru, ɛba ne nnwuma nyinaa so se akyɛdɛɛ a ɔde rema adasamma nyinaa na ɔde ma obiara o ɔdɔ no.

Onyame suro ye animuonyam ne ɛfe anigyee ne afahye ahenkyɛ. Onyame suro hyehye akoma, ɛde anigyee ba da mu no nyinaa.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 92(93): 1-2. 5. G/. 1

G: Awurade yɛ ɔhene. Ɔwɔ tumi ne ahooden.

1. Awurade yɛ ɔhene.
Ɔwɔ tumi ne ahooden.
Wabɔ asase ma atim dennen na wɔrentumi ntu. **G/.**
2. O Awurade, w'ahengua ase atim fi mfitiase
na wowɔ ho ansa na wɔrehyɛ bere ase. **G/.**
3. Wo mmara tim ho daa,
Awurade, na wo fi yɛ kronkron daa nyinaa. **G/.**

Gospel Acclamation

1 Petro 1:25

Alleluia, Alleluia!

Awurade asem no wɔ ho daa nyinaa. Eyi ne asem a Asempa no de brɛɛ mo

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Marko kyerew mae

9:14-29

Mewɔ gyidi no nanso esua, enti boa me, na hyɛ me gyidi mu den

Bere a Yesu ne Petro, Yakobo ne Yohane sian beduu bepɔw no ase ho no, wohui se nnipakuw atwa asuafo baakron a wɔaka no ho ahyia, na wɔne Yudafo mpanyin no regye wɔn ho wɔn ho akyinnye. Bere a Yesu reba nnipakuw no nkyen no, wɔde ahodwiriw hwɛɛ no, tuu mmirika, kohyiaa no. Yesu bisaa wɔn se, “Akyinnye a na moregye no fa den ho?” Nnipa no mu baako kae se, “Kyerekyerɛfo, mede me ba aba ha se sa no yare. Honhommɔne bi a ɛwɔ ne so nti, ontumi nkasa. Sɛ honhommɔne no ka ne ho wɔ ne mu a, etwa no hwe fam, ma n’ano twa ahuru, ma ɔtwere ne se, ma osinsen. Ɛno nti, mesrɛɛ w’asuafo no se wontu honhommɔne no mfi ne mu, nanso wɔantumi.” Yesu ka kyerɛɛ n’asuafo no se, “O, mo a mo gyidi sua, me ne mo ntena nkosi da ben ansa na mo gyidi atim? Momfa abarimaa no mmre me.”

Wɔde abarimaa no brɛɛ Yesu. Bere a wɔde no duu Yesu anim pɛ no, ɔyare no bae denneenen, twaa no hwee fam, ma ɔpereɛ a n’ano retwa ahuru. Yesu bisaa abrimaa no agya se,

“Nna ahe ni a ɔyare yi baa ne so?” Abarimaa no agya buaa Yesu se, “Efi ne mmofraase pɛɛ; na ɛto da bi koraa a, ɔyare no tumi twa no hwe ogya anaa nsu mu, pɛ se ekum no. Enti se wubetumi asa no yare de a, hu yen mmɔbɔ, na sa no yare ma yen.” Yesu bisaa no se, “Aden nti na woka se, se metumi a? Obiara a ɔwɔ gyidi no betumi aye biribiara.” Abarimaa no agya buae se, “Mewɔ gyidi no nanso esua, enti boa me, na hye me gyidi mu den!” Yesu hui se nnipa no do ara na woredɔso no, ɔteɛ honhommone no se, “Honhommone sotifo ne mumu, mehye wo se, fi abofra yi mu fi. Nkɔhye ne mu bio!”

Afei, ɔyare no bae denneenen ansa na ɛrefi ne mu, enti emaa abarimaa no yɛɛ se owufo. Enti, nnipakuw no kasae huhuhuhu se “wawu.” Nanso, Yesu soo ne nsa, pagyaw no ma ogyinaa ne nan so a ne ho ato no. Eyi akyi a Yesu ne n’asuafo no nko ara wo fie no, wobisaa no se, “Aden nti na yen de yeantumi antu saa honhommone no?” Yesu buaa won se, “Mpaebɔ ho hia wo ɔyare a ɛte sɛɛ sa mu.”

Nea Awurade se ni.

EBENADA (TUESDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Sirach Nhoma no mu

2:1-11

Momma mo ho ntwen dee ebɛsi biara

Me ba, se woye w'adwene se wobesom Awurade a ennee na ye ahoboa gyina pintinn nsɔhwe mu. Yi w'akoma mu na gyina pintinn na se amanehunu ba wo so a emmo hu. Fo wo ho twere no na nkwati no na enam ne so woanya animuonyam daakye. Dee ebɛba wo soɔ biara no so mu na nya abotere ma nsakrae biara a ebɛ w'asee mu. Na sedee wɔso sikakokoo hwe ogya mu no, saa ara na asamufoɔ no, wɔso won hwe ahobreasee fononoo mu. Gye no di na ɔbeboa wo, ma w'akwan ntene na nya anidosoo ne mu. Mo a mosuro Awurade nyinaa montwen n'ahummaboro no, se mohwe ase mpo a mo mmame mmfa nkyen. Mo a mosuro Awurade no, monnye no nni na mo akatua remmo mo. Mo a mosuro Awurade no momma mo ani nna nnepa a eye mfensa anigyee ne ahummaboro so. Twe w'adwene ko tetefoo noso na bisa wo ho se, Won mu hwan na onyaa gyedie Awurade mu na n'anim guu asee? Anaa hwan na otintim wo Awurade suro mu na wɔankae no? Anaa won mu hwan na osu frɛ Awurade na wɔantie no? Awurade ye mmaborohunufoo ne oyamyefoo a ɔde bone kye na ahokyere mu ogye nkwa. **Nea Nyame se ni.**

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 36(37):3-4. 18-19. 27-28. 39-40. G/. 5

G: Fa wo ho ma Awurade; fa wo ho to no so na ɔbeboa wo.

1. Fa wo ho to Awurade so na yɛ papa.
Tena asase no so na bɔne amma wo so.
Hwehwe ahotɔ wɔ Awurade mu
na ɔbema wo nea wo koma pɛ. **G/.**
2. Awurade hwe wɔn a wotie no,
na asase no beyɛ wɔn dea daa daa.
Wɔrenhu amane bere bɔne mu.
Ɔkɔm kɛse mu wobedidi ama aso wɔn. **G/.**
3. Twe wo ho fi bɔne ho na yɛ papa
na w'asefo betena asase no so daa daa.
Efise, Awurade pɛ nea etee,
na onnyaw ne nkurɔfo a wogyɛ no di. **G/.**
4. Na atreneefo nkwagyɛ firi Awurade
na ɔbɔ wɔn ho ban fi amane mu.
Ɔboa wɔn, gye wɔn; ogyɛ wɔn fi nnebɔneyɛfo nsam
efise, wɔde no yɛ wɔn guankɔbea. **G/.**

Gospel Acclamation

1 Petro 1:25

Alleluia, Alleluia

Awurade asem no wɔ ho daa nyinaa. Eyi ne asem a Asempa no de brɛ mo

Alleluia, alleluia

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Marko kyerew mae

9:30-37

Wobeyi me a meye Onipa Ba no ama, na wɔakum me, na nnansa so, mesɔre aba nkwa mu bio

Yesu fii hɔ no, ɔfaa Galilea, efise, na ɔmpɛ sɛ nnipa te ne nka. Na ɔpɛ sɛ onya bere ma n'asuafo no de kyerekɛwɛ wɔn. Ɔka kyereɛ wɔn se, “Wobeyi me a meye Onipa Ba no ama, na wɔakum me, na nnansa so, mesɔre aba nkwa mu bio.” Asuafo no ante asem a ɔkae yi ase, nanso na wosuro sɛ wobebisa no ase.

Yesu ne n'asuafo no baa Kapernaum. Bere a woduu ofi a wɔbetena mu no mu na wɔregye wɔn ahome no, Yesu bisaa n'asuafo no se, “Yereba no, den akyinnye na na moregye wɔ kwan so no?” Asuafo no antumi ammua efise, na wɔredwinnwen nea ɔbeye wɔn mu kese no ho. Ɔtenaa ase, frɛɛ wɔn baa ne nkyɛn, ka kyereɛ wɔn se, “Obiara a ɔpɛ sɛ ɔye ɔpanyin wɔ mo mu no, ɛsɛ sɛ ɔye abofra anaa ɔsomfo wɔ mo mu!” Afei, ɔde abofra ketewa bi begyinaa wɔn mfinimfini. Ɔde abofra no kyereɛ wɔn kae se, “Mo mu biara a me nti obegye abofra ketewa sɛ oyi no, agye me, na nea obegye me no nso agye m'agya a ɔsoma me no!”

Nea Awurade se ni.

WUKUADA

(WEDNESDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Sirach Nhoma no mu

4:11-19

Awurade dɔ wɔn a wɔrehwehwe nyansa akyiri akwan

Nyansa tete ɔno ara ne mma na n'ani ku wɔn a wɔhwehwe no no ho. Obiara a ɔdɔ no no wɔ nkwa a wɔhwehwe n'akyiri kwan ntɛm no, anigyɛɛ behye wɔn ma. Obiara a ɔsɔ ne mu den no, anidie mmɔ no na baabiara a ɔbɛfa no Awurade behyira no. wɔn a wɔsom nyansa no som kronkonni no. awurade dɔ deɛ ɔdɔ nyansa. Deɛ ɔye setie ma nyansa no bu atenteneneɛ na deɛ ɔye aso ma no no tena ase daa ahotɔ mu. Sɛ ɔde ne ho twere no a ɔbegye no na n'asefoɔ nyinaa nsa beka no. Ɛwɔ mu sɛ mfitiasɛɛ no ɔne no benante akwankyea so na wama ehu ne suro aba ne so na ɔnam ne ntea so ateetee no kɔpɛm sɛ ɔbegye no adie, na ɔde ne mmara asɔ no ahwɛ. Ne korakora no ɔbesan aba ne hɔ bio na ɔde no afa kwan pa no so na wɔayi ne kokoam nsem akyere no. Sɛ ɔmane fa kwan foforo so a ɔbeto no asaworam na ɔde no ama ɔsɛɛɛ.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 118(119):165. 171-172. 174-175. G/. 165

G: Wɔn a wɔpɛ wo mmara no wɔ banbɔ a biribiara rentumi mma wɔnhwe ase

1. Wɔn a wɔpɛ wo mmara no
wɔ banbɔ a biribiara rentumi mma wɔnhwe ase.
Midi w'ahyede ne wo nkyerɛkyerɛ so;
wuhu nea meye nyinaa. **G/.**

2. Mekamfo wo daa
efisɛ, wokyerɛ me wo mmara.
Meto wo mmara no ho dwom efisɛ,
w'ahyede ye nokware. **G/.**

3. M'ani agyina wo nkwagye mmoa, O Awurade!
Menya ahotɔ wɔ wo mmoa no mu.
Ma me nkwa senea metumi akamfo wo.
Wo nkyerɛkyerɛ no mmoa me. **G/.**

Gospel Acclamation

Yohane 14:6

Alleluia, Alleluia

Mene kwan no, ne nokware no, ne nkwa no; obi ntumi nkɔ Agya no ho gye sɛ ofa me so.

Alleluia, alleluia

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Marko kyerew mae

9:38-40

Na obiara a ontia yen no wɔ yen afa.

Yohane a ɔye asuafo no mu baako no ka kyereɛ Yesu se, “Kyerɛkyerefo, yehuu obarima bi a ɔde wo din retu ahonhommɔne; enti yɛka kyereɛ no se onnyaɛ, efisɛ, ɔnka yen ho.” Yesu kae se, “Munnsiw no kwan. Efisɛ, obiara nni ho a ɔreyɛ anwowade wɔ me din mu na obetwa ne ho atia me. Na obiara a ontia yen no wɔ yen afa.

Nea Awurade se ni.

YAWOADA
(THURSDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Sirach Nhoma no mu

5:1-8

Ntwentwen wo nana ase se wobesan ako Awurade ho

Emfa w'akoma nyina mma wo sika, anaa nka se: Deɛ manya yi ara dɔɔso ma me, emma wo yafunu ne w'ahooden ntwetwe wo nkɔdi w'akoma akɔnnɔ akyi na nka se: "Hwan na ɔwo me so tumi" efiri se Awurade no ara aweretɔ beba wo so.

Enka se meyeɛ bone no edeen na eyee me efiri se Awurade wo abodwokyerɛ. Emfa w'ani nto bonefakye pii so na nkɔ so nye bone na enka se Awurade adɔee so, na enam so nti ɔde me bone bekye me efiri se ntimɔborɔ ne abufɔɔ nyinaa wo no na n'abufuo ye kɛse nnebɔnefoɔ so.

Entwentwen wo nan ase se wobesan aba Awurade ho efiri se mpofirim na n'abufɔɔ dɛre se ɔgya na aweretɔ bere no ɔbesee wo dwerebee.

Emfa w'ani nto nnɔɔma a woamfa kwan pa so annya no so efiri se, ahohia bere mu eho mma nfasɔɔ mma wo.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 1:1-4. 6 G/. Nn 39(40):5

G: Nhyira nka won a wɔde won ho to Awurade so

1. Nhyira nka onipa a ontie nnebɔneyefo afotu,
na onni nnebɔneyefo nneyee akyi,
na onni won a wodi few nso akyi.
Na mmom, ɔde anigye di Awurade mmara so,
na odwen ho awia ne anadwo nyinaa. **G/.**
2. Ɔte se nnua a atim asubɔntene,
na esow aba bere a ese mu,
a ne nhaban no mpo,
na deɛ ɔyo nyina bewie yie. **G/.**

3. Nanso nneboneyefo nte saa;
 wote se ntete a mframa bo gu.
 Awurade kyere atreenefo kwan, na obo won ho ban.
 Na nneboneyefo de, woreko won see mu. **G/**

Gospel Acclamation

1 Tesalonika 2:13

Alleluia, Alleluia

Bere a yekaa Onyankopon asem kyeree mo no, mutiei, gye dii se enye asem a efi onipa nkyen na mmom, ampa ara se, efi Onyankopon nkyen.

Alleluia, alleluia

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Marko kyere wae

9:41-50

Eye ma wo se wode nansin beko nkwa mu sen se, wode nan abien beko ogyatanaa a ennum da no mu.

Yesu ka kyeree n'asuafo no se: Obiara a esiane se, moye Kristo de no nti, obema mo nsu kuruwa ma anom no, n'akatua remmo no da.

Enti, se obi to mmofra nketewa a wogyee me di yi mu bi hintidua a, eye ma no se anka wode obo duruduru besen ne kon mu, atow no akyene po mu. "Se wo nsa ma woyee bone a, twa na tow kyene. Eye ma wo se wode dem beko nkwa mu sen se wode wo nipadua beto ogyatanaa a ennum da no mu. Na se wo nan ma woyee bone a, twa na tow kyene. Eye ma wo se wode nansin beko nkwa mu sen se, wode nan abien beko ogyatanaa a ennum da no mu.

"Na se w'ani ma woyee bone a, tu na tow kyene. Eye ma wo se wode ani baako beko Onyankopon Ahenni mu sen se wowo ani abien na wode wo beto ogyatanaa a ennum da na eho asonson nso nwu da no mu. Na wode ogya behye won nyinaa nkyene. "Nkyene ye de. Nanso, se nkyene yera ne de a, eho nni mfaso; wonte ne de wo biribiara mu. Enti monnyera mo de! Mo ne mo ho mo ho ntena asomdwoe mu."

Nea Awurade se ni.

FIADA
(FRIDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Sirach Nhoma no mu

6:5-17

Adamfoɔ a ɔdi nokore no som bo kyene adeɛ a ɛwɔ boɔ biara.

Kasa dɛɛɛ wɔ ho yi ɛma onipa nnamfonom dɔɔso, ɛnna ano dɛɛɛ nso twetwe mmuaɛɛ pa bebreɛ. Ma wo nnamfonom nnɔɔso, nanso w'afutufɔɔ deɛ pɛ baako bi. Sɛ worefa obi yɔnkoɔ a sɔ no hwɛ ansa na ɛmpere wo ho nnye no nni efiri sɛ yɔnkoɔ bi wɔ ho a ɔgye ne ho di sɛ ɔyɔnkoɔ nanso w'amanhunu mu no na wayi wo ama. Ɔyɔnkoɔ foforo nso bi wɔ ho a ɔne wo beye kama nanso w'ani beba wo ho sɔ no na w'ahiasem da abɔntene.

Adamfoɔ foforo nso wɔ ho a ɔne wo beto nsa adidi nanso asem to wo a ɔbɛgu agya wo. Bere a worenya nkɔsɔ no na wabeye wo fa baabi a wo nkoa mpo ɔwɔ wɔn so tumi nanso sɛ animguaseɛ to wo a ɔbesɔre atia wo na ɔde n'anim ahunta wo. Te wo ho firii w'atamfoɔ ho na hwɛ wo nnamfonom akwan mu yie. Adamfoɔ a ɔdi nokore no ye wo bannua na obiara a ɔnya yɔnkoɔ sei no atu ahu. Adamfoɔ a ɔdi nokore no som bo kyene adeɛ a ɛwɔ boɔ biara na wɔn a wɔsuro Awurade no benya bi. Deɛ ɔsuro Awurade no wɔ nnamfoɔ a wɔka nokore efiri sɛ n'adamfo beye sɛ ɔno ara.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 118(119):12. 16. 18. 27. 34-35 G/. 35

G: Ma menyɛ osetie mma wo mmara no.

1. Mekamfo wo, O Awurade;
kyere me w'akwan.
M'ani gye wo mmara ho;
me were remfi w'ahyede da. **G/**
2. Bue m'ani na minhu nokware
a ɛye nwonwa wɔ wo mmara no mu.
Boa me na mente wo mmara no ase
na mede wo nkyerekyerɛ no beko adwenem. **G/**

3. Kyere wo mmara no mu kyere me na medi so;
mede me koma nyinaa bedi so.
Ma menye osetie mma wo mmara no
efise, emu na menya ahotɔ. *G/*

Gospel Acclamation

Nnwom 110(111):7.8

Alleluia, Alleluia

Biribiara a ɔye no, ɔye no nokwarem. Ne mmara nni huammɔ. Wɔhyee no nokware ne trennee mu.
Alleluia, alleluia

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Marko kyere wae

10:1-12

Nea Onyankopɔn aka abom no, ense se onipa tetew mu.

Yesu fii Galilea twa baa Yudea fam nohɔ wɔ asubɔnten Yordan agya. Na senea etaa ba no, nnipakuw baa ne nkyen ma ɔkyerekyerɛ wɔn. Farisifo bi baa ne nkyen bebisaa no se, “Wopene awaregyae so anaa?” Wobisaa no eyi de sɔɔ no hwɛe. Yesu nso bisaa wɔn se, “Den na Mose ka faa awaregyae ho?” Wobuae se, “Mose kae se eye se wogyae aware. N’asem a ɔkae ne se, se ɔbarima bi pɛ se ogyaa ne yere aware a, ɔnkyerew awaregyae krataa mfa mma ne yere no.” Yesu bisaa wɔn se, “Aden nti na ɔkaa saa? Merebekyerɛ mo nea enti a ɔkaa saa. Esiane mo koma a apirim no nti na ɔkaa saa kyere mo. Nanso, eyi mfi Onyankopɔn. Efi adebo mfitiase na Onyankopɔn bɔɔ ɔbarima ne ɔbea kaa wɔn bɔɔ mu. Eyi nti na ɔbarima begyaw n’agya ne ne na, na ɔde ne ho akɔbata ne yere ho, na wɔn baanu no aye honam koro. Na nea Onyankopɔn aka abom no, ense se onipa tetew mu.” Akyiri yi a ɔne n’asuafɔ no wɔ fie no, asuafɔ no bisaa no saa asem koro no ara bio. Obuua wɔn se, “Se obi gyaa ne yere na ɔsan ware obi foforo a, na wabɔ aguaman. Na se ɔyere gyaa ne kunu aware, na ɔsan ware a, ɔno nso abɔ aguaman saa ara.”

Nea Awurade se ni.

MEMENEDA
(SATURDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Sirach Nhoma no mu

17:1-15

Awurade Nyankopɔn bɔɔ onipa wɔ ɔno ara ne sɛso

Awurade Nyankopɔn de dɔtɛɛ na ɛbɔɔ onipa, ɔbesan akɔ dɔtɛɛ mu bio. Ɔmaa no bere tiawa bi ne tumi pii nnoɔma nyinaa so. Ɔmaa no ɔno ara ahoɔden no bi na ɔnwonoo no se ne sɛso. Ɔde onipa ho hu hyɛɛ abɔdɛɛ nyinaa mu na ɔde no dii mmoadoma ne nnoɔma nyinaa so.

Ɔyɛɛ ano, tekyerema, ani ne aso maa no na ɔmaa no adwene se ɔmfa nnwene. Ɔde adenim ne ntease maa no na ɔyii papa ne bɔne nso kyereɛ no. Ɔde ɔno ara ne hann hyɛɛ onipa akoma mu na enam so wahunu ne nsaano adwuma. Ɔbeyi ne din ayɛ bere a ɔrebɔ ne nnwuma ho dawuro no. Ɔde asetena mu mmara maa no na ɔne no hyehyɛ apam a etim hɔ daa na ɔdaa n'atɛmmuo adi kyereɛ no. N'aniwa hunuu Onyankopɔn animounyam ahennie no na n'aso tee n'animounyam nee no ɔbɔɔ no kɔkɔ asoɔden ho na ɔde mmara a efa ne yɔnko ho maa no. Bere nyinaa Awurade ani tua onipa akwan na ɛrennyera n'ani so da.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 102(103):13-18 G/. 17

G: Na wɔn a wodi Awurade ni no, ne dɔ wɔ wɔn so daa daa.

1. Se agya yam hyehye no ne mma ho no,
se Awurade yam ye no wɔ wɔn a wodi no ni ho ne no.
Onim nea wɔde yɛɛ yen;
ɔkae se yeyɛ mfutuma. **G/.**
2. Ɔdasani de, ne nna te se sare,
ɔye frɔmm se wuram nhwiren.
Se mframa bɔ fa ne so a, na onni hɔ,
na ne sibere nnim no bio. **G/.**
3. Na wɔn a wodi Awurade ni no,
ne dɔ wɔ wɔn so daa daa,
na ne papaye wɔ hɔ ma nkyirimma,
ne wɔn a wodi n'apam no ho nokware na wodi ne mmara so. **G/.**

Gospel Acclamation

Mateo 11:25

Alleluia, Alleluia

Agya, ɔsoro ne asase wura, meda wo ase se woanna nokware no adi ankyere wɔn a wosusuw se wɔye anyansafo, na mmom wodaa no adi kyere mmofra nkumaa.

Alleluia, alleluia

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Marko kyere mae

10:13-16

Obiara a ɔrennye Onyankopɔn Ahenni no se abofra no, rentumi nkɔ mu.

Da bi, awofɔ bi de mmofra nkumaa brɛ Yesu se onhyira wɔn, nanso n'asuafo no pampam wɔn a wɔde mmofra no bae no, ka kyere wɔn se, wɔnnhaw no. Yesu huu nea n'asuafo no aye no, anye no de ma ɔka kyere wɔn se, "Momma mmofra no kwan na wɔmmra me nkyen, na munnsiw wɔn kwan, na eyinom sɛɛ na Onyankopɔn Ahenni no ye wɔn dea. Mereka akyere mo se, obiara a ɔrennye Onyankopɔn Ahenni no se abofra no, rentumi nkɔ mu." Na ɔye wɔn atuu, de ne nsa guu wɔn so, hyiraa wɔn.

Nea Awurade se ni.

NAWOTWE A ETƆ SO NNWƆTWE WƆ NAHUNU MMERE AFI 1

(EIGHTH WEEK IN ORDINARY TIME YEAR I)

EDWOADA

(MONDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Sirach Nhoma no mu

17:24-29

Sane bra Awurade hɔ na gya bɔne akyire

Wɔn a wɔnu wɔn ho no Onyankopɔn pene so ma wɔsan ba ne nkyen. Wɔn nso a na wɔn aba mu abuo no ɔhyee wɔn nkurane. Sane bra Awurade hɔ na gya bɔne akyire, koto srɛ no wɔ n'anim na go w'amumuyɔ mu. Sane bra Ɔsorosoroni no hɔ na twe wo ho firi bɔne ho na deɛ entene biara no te wo ho firi ho.

Se atasefoɔ ankamfo Awurade amfa animuonyam amma no a hwan na ɔbeyi Ɔsorosoroni no aye wɔ asamando? Se enye wɔn a wɔte nkwa mu na ahɔden wɔ wɔn mu na wɔbeyi Awurade

ayɛ a awufoɔ mu deɛ ayeyie ne deɛben? Hwɛ sɛdeɛ Onyankopɔn ahummɔboro si so fa ɛne fakye a wɔn a wɔdane ba ne soɔ no nya.

Wɔnhunu ne sɛso wɔ nnipa mu, ɛfiri sɛ onipa biara nni ho a ɔnni awieɛɛ. Biribi wɔ ho a ɛhyerɛn kyɛne awia anaa? Nanso esum bɛtumi akyerɛ no. Sɛdeɛ honam ne mogya mu nsusuie si ye kusuu fa! Onyankopɔn hwɛ wɔn a wɔwɔ sorosoro so, berɛ a nnipa nyinaa ye mfuturo ne nso Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 31(32): 1-2. 5-7 G/. 11

G: Atreenefo momma mo ani nnye Awurade ho, na monni ahurusie.

1. Nhyira nka wɔn a wɔde wɔn bɔne firi wɔn,
na wogyaa wɔn bɔne mu ma ɛka.
Nhyira nka nea Awurade
nka se wayɛ bɔne bi
na ɔde ne ho wɔ nnaadaa nyinaa mu. **G/.**
2. Afei mekaa me bɔne kyerɛɛ wo.
Mamfa bɔne a mayɛ ansie.
Meyɛɛ m'adwene sɛ meka akyerɛ wo,
na wode ne nyinaa kyɛɛ me. **G/.**
3. Enti ɛsɛ sɛ wɔn a wodi wo nokware no
su frɛ wo ahohia mu.
Sɛ ɔhaw ntoatoaso ba wɔn ba a,
ɛrenka wɔn. **G/.**
4. Wone me guankɔbea;
wubegye me afi ɔhaw mu.
Meto wo nkwagye ho dwom dennen efise,
wobɔ me ho ban. **G/.**

Gospel Acclamation

2 Korintofo 8:9

Alleluia, Alleluia!

Munim adom a na yen Awurade Yesu Kristo wɔ. Ɔdefo a na ɔye no nyinaa akyi, mo nti, ɔyee ne ho ohiani senea ebeye a ɔnam ne hia no so bema mo aye adefo.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Marko kyerew mae

10:17-27

Kɔ na kɔtɔn biribiara a wowɔ, na bra bedi m'akyi.

Yesu siim se ɔrekɔ baabi foforo no, ɔbarima bi tutuu mmirika baa ne nkyen bebuu no nkotodwe, bisaa no se, “Kyerekyerefo pa, den na menye na manya nkwa a enni awiei?” Yesu bisaa no se, “Aden na wofre me onipa pa? Obiara nye onipa pa gye ɔbaako; ɔne Onyankopɔn. Efa w'asemmisa no ho nso, wunim mmaranssem no: Nni awu, nsee aware, mmɔ korɔn, nni atoro, nsisi, di w'agya ne wo na ni.” Aberante no ka kyereɛ no se, “Kyerekyerefo, eyinom nyinaa mifi me mmofraase na midii so.” Yesu hwɛɛ aberante yi dinn nyaa ɔdɔ bi maa no. Ɔka kyereɛ no se, “Aka wo ade baako. Kɔ na kɔtɔn biribiara a wowɔ, na fa sika no ma ahiafo, na wubenya agyapade wɔ soro, na bra bedi m'akyi.” Aberante no tee saa asem yi no, n'anim sesae, na ɔde awerehow kɔe, efise, na ɔwɔ ahonyade bebreɛ.

Ɔrekɔ no, Yesu hwɛɛ no, na ɔdaneɛ ne ho ka kyereɛ n'asuafo no se, “Eye den ma osikani se ɔbekɔ Onyankopɔn Ahenni no mu!” Asem a Yesu kae no maa asuafo no ho dwiriw wɔn. Yesu san kaa bio se, “Mma, se moahu den a eye ma wɔn a wɔwɔ ahonyade se wɔbekɔ Onyankopɔn Ahenni mu? Na eye mmerew se nantwi befa paane tokuru me sen se osikani bekɔ Onyankopɔn Ahenni mu.” Asuafo no ho dwiriw wɔn mmoro so na wobisaa no se, “Enne na hena na wobegye no nkwa?” Yesu hwɛɛ wɔn dinn kae se, “Onipa fam de, eyi rentumi mma mu, na Onyankopɔn fam de, biribiara betumi aba mu.”

Nea Awurade se ni.

EBENADA
(TUESDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Sirach Nhoma no mu

35:1-12

Onipa di mmara nsem no so de boa dodoɔ afɔrebɔ.

Se onipa di mmara no so a na n'akyedee na eredɔso, se ɔdi mmarasem no so a na nkabɔmu afɔdee na ɔde rema. Se ɔma n'ani so dee wanya a na esiam afɔdee pa na ɔrebɔ; se ɔgo ne nsam ma ahiafoɔ a na ayeyie afɔdee na ɔrebɔ. Twe wo ho firi amumuyo mu na Awurade ani besɔ; twe wo ho firi dee entene mu na fa ye wo bone ho mpatadee. Mfa won nsapan mma Awurade anim efiri se biribiara a wode bɔ no afɔre no ma ne mmarasem no ba mu. Ɔteneneeni afɔree ma afɔrepono no ho te na ne hwam duru Ɔsorosoroni no anim. Ɔteneneeni afɔrebodee so ani yie na ebeye daa nkaee a awerefɔre nni ho. Yi wo yam fa anidie ma Awurade na mma w'afɔrekan nye ketewa da, fa animtee di w'akye nyinaa akyi na fa ahosepe da wo ntotosoɔ du du no adi. Hwe dee ɔsorosoroni no aye ama woɔ na fa wo nso wo dee ma nokorem sedee w'ahooden tee efiri se Awurade de ma kwa. Abere nyinaa Awurade behye wo anan mu na ɔde dee woyii no ho mmɔho nson bema wo. Mfa adanmu dee biara mmre no efiri se ɔrensɔ mu. Mfa wo gyidie nhye ayamuwɔnɔwono afɔree mu efiri se Awurade ye ɔtemmufoɔ a ɔnhwe nnipa anim.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 49(50):5-8. 14. 23. G/. 23

G: Mɛkyere trenenee no Onyankopɔn nkwagye

1. Boaboa me gyidifo ano bre me;
wɔn a wɔnam afɔrebɔ so ne me yee apam no.”
Ɔsoro pae mu ka se,
Onyankopɔn ye ɔtreneeni, na ɔno ankasa ye ɔtemmufo. **G/.**

2. Muntie, me nkurofo; mɛkasa.
Medi adanse atia wo, Israel.
Mene Onyankopɔn, mo Nyankopɔn no.
Enye mo afɔrebɔ no anaa ɔhyew afɔre a
mobɔ ma me daa no nti na mereka mo anim. **G/.**

3. Momma aseda a moda Onyankopɔn no nye afɔre a mobɔ ma no,
na momfa biribiara a mohye Otumfoɔ no ho bɔ no mma no.
Aseda a mobɛda no ye afɔre a ehye me anuonyam
na akyinnye biara nni ho se megye won a wotie me no nkwa.” *G/.*

Gospel Acclamation

Mateo 11:25

Alleluia, Alleluia

Agya, ɔsoro ne asase wura, meda wo ase se woanna nokware no adi ankyere won a wosusuw se
woye anyansafo, na mmom wodaa no adi kyeree mmofra nkumaa.

Alleluia, alleluia

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Marko kyerew mae

10:28-31

Na adikanfo pii bedi akyi, na akyikafo abedi kan.

Petro ka kyeree Yesu se, “Yeagyaw biribiara abedi w’akyi.” Yesu nso buaa no se, “Merema mo
ate ase se, obi nni ho a, me nti wagyaw ofi, nuabarimanom, nuabeanom, ena, agya ne mma anaase
agyapade a obeko akoka Asempa no, na ɔrennya ofi, nuabarimanom, nuabeanom, enanom, mma
ne nsase mmɔho ɔha a ɔtaa nso ka ho! “Eyinom nyinaa beye ne de wo asase yi so, na wiase a ereba
no mu de, obenya nkwa a enni awiei. Na adikanfo pii bedi akyi, na akyikafo abedi kan.”

Nea Awurade se ni.

WUKUADA

(WEDNESDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Sirach Nhoma no mu

36:1. 4-15. 10-17

Amanaman nyinaa ahunu se wo nkoara ne Awurade

Hu yen nyinaaa mmɔbɔ Awurade, wo a wone wo ara, dane w’ani kyere yen, ma wo ho suro mmra
aman nyinaa so. Ma wonnye wo tom sedee yeagye atom se Wo Awurade, W’akyi Onyame biara
nni ho no. Ma yen senkyerennee fororo na sane ye anwanwadee bio hye w’absa nifa animuonyam.

Boaboa Jacob abusuakuo nyinaa ano, na fa wɔn adedie ma wɔn sɛdɛɛ na ɛtɛɛ mfitiasɛɛ no. Awurade, hunu wo nkurɔfoɔ a wɔafɛ wo din no mmɔbɔ; saa ara na hunu Israel a wode no ayɛ abakan no mmɔbɔ. Nya atenka ma wo Kuro Kronkron Jerusalem a wode ayɛ w'asɔɛ no fa ayɛyie nnwontoɔ hyɛ Zion ma na fa animuonyam ho nso hyɛ wo Kronkronbea hɔ nso ma. Di adikanfoɔ a wobɔ wɔn kane no ho adanseɛ na ma nkɔnhɛ a wonam wo din mu hyɛɛ no mmra mu. Ma wɔn a wɔretwen wɔɔ no nyinaa nya wɔn akyɛdɛɛ na ma wo nkɔnhyɛfoɔ nso nyɛ nnipa a wɔfata sɛ yɛgye wɔn die. Awurade tie wo nkoa mpaeɛ ɛfiri sɛ w'adom wɔ hɔ daa na ama amanaman nyinaa agye atom sɛ Wo ne Awurade Tetekwaforamoa Nyankopɔn no ampa.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 78(79):8-9. 11. 13. G/. Sirach 36:1

G: Hu yɛn mmɔbɔ O Awurade, na hwɛ yɛn so.

1. Mfa yɛn agyanom bɔne so asotwe ntwe yɛn.

Hu yɛn mmɔbɔ mprenpren.

Yɛn anidaso nyinaa asa. **G/.**

2. Boa yɛn, O Awurade,

na gye yɛn nkwa.

Gye yɛn na fa yɛn bɔne kyɛ yɛn

wɔ w'anuonyam no nti. **G/.**

3. Tie pene a nneduafo pene.

Fa wo tumi kese no so gye wɔn a wɔabu wɔn kumfo no.

Na yɛn a yɛyɛ wo manfo a yɛyɛ wo nguan nso no,

bɛda wo ase, akamfo wo daa nyinaa. **G/.**

Gospel Acclamation

Marko 10:45

Alleluia, Alleluia!

Onipa Ba no, amma sɛ wɔnsom no, na mmom, ɔbesomee, na ɔde ne kra ayɛ mpata ama nnipa pii.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Marko kyerew mae

10:32-45

Wobeyi me, Onipa Ba, no ama.

Asuafo no siim se wɔreko Yerusalem a na Yesu di wɔn kan; na bere a asuafo no di n'akyi no, ehu ne suro kaa wɔn. Yesu twee wɔn gyinaa nkyen, na ɔsan kaa nneɛma a, se wodu Yerusalem a, ebeba ne so no nyinaa kyereɛ wɔn. Oka kyereɛ wɔn se, “Hwe yereko Yerusalem na wobeyi Onipa Ba, no ahye asɔfo mpanyin ne mmara no akyerekyerɛfo nsa, na wɔabu no kumfo, na wɔde no ahye Roma aban nsa. Wobedi no ho few, na wɔatetew ntasu agu ne so, na wɔde mpire atwa ne mmaa, na wɔakum no; na nnansa so no, wasɔre bio.”

Afei Sebedeo mma Yakobo ne Yohane baa Yesu nkyen beka kyereɛ no se, “Kyerekyerɛfo, yɛpɛ se woye yen adɔe bi.” Yesu bisaa wɔn se, “Den na mope se meye ma mo.” Wobuae se, “Ma yen mu baako ntena wo nifa so, na ɔbaako nso ntena wo benkum so wɔ w'ahenni mu ho!” Nanso, Yesu maa wɔn mmuae se, “Munnim nea mubisa no! Mubetumi anom awerehow kuruwa nwenenwene a ɛɛ se menom ano no ano anaa? Anaase, mubetumi ama wɔde amanehunɔ asubɔ no abɔ mo asu?” Wɔka kyereɛ no se, “Yebetumi!” Na Yesu ka kyereɛ wɔn se, “Mubetumi anom me kuruwa ano, na wɔde asubɔ a wɔde bɔ me no abɔ mo; nanso minni tumi se miyi wɔn a wɔbetena me nifa anaa me benkum so no. Onyankopɔn nko ara na ɔde saa afa no bema wɔn a wɔasiesie ho ama wɔn no.” Asuafo a aka no tee nea Yakobo ne Yohane kobisae no, anye wɔn de. Enti, Yesu frɛɛ wɔn ka kyereɛ wɔn se, “Munim se ahene ne atumfo a wɔwɔ wiase no di wɔn a wɔhye wɔn ase no so, nanso mo de, ente saa wɔ mo ho. Obiara a ɔpe se ɔye kɛse wɔ mo mu no, ɛɛ se ɔye mo somfo. Na obiara a ɔpe se ɔye ne nuanom so panyin no ɛɛ se ɔye wɔn nyinaa akɔa. Onipa Ba no, amma se wɔnsom no, na mmom, ɔbesomee, na ɔde ne kra aye mpata ama nnipa pii.

Nea Awurade se ni.

YAWOADA
(THURSDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Sirach Nhoma no mu

42:15-25

Animuonyam ahye Awurade nnwuma no ma

Afei mekae mo Awurade nnwuma no na maka wo dee mahunu. Awurade nam ne nsem so ma ne nnwuma ye ho; abodee nyinaa di n'ayeede so. Sedee awia nam ne hann so hwe biribiara no saa ara na Awurade nnwuma nyinaa animuonynam ahye no ma. Awurade amfa amma akrokronfoɔ no se wonka n'anwanwadee a onno Awurade Otumfoɔ Nyankopon ahyehye no pampee se ewiase mfa so nnyina pintinn wo n'animuonyam mu. Wɔbo akoma a emudo nam so hunu won akwammone nyinaa mu, efiri se Osorosoroni no nim biribiara, na ode n'ani ahunu mmere mu senkyerennee. Ono na oda dee atwam ne dee erebeba adie na opa dee wode asie ho ntoma. Adwene biara nni ho a ekwati no na asem biara nso nni ho a ebetumi ahunta no. Ode mmara ato ne nyansa nnwuma nwanwasoo no so a obi ntumi mfa bi nka ho na ontumi nnyi bi mfiri mu na onhia obiara afutuo nso, onno a ofiri mmeresanten kosi mmeresante mu. Hwe pe a obiara pe ne nnwuma! Hwe ye a eye aniwa fe! Ne nyinaa te ase na ewo ho afebo. Okwan biara so no ne nyina tie no. Nnooma nyinaa nam mmieniu mmieniu hyiahyia na biribiara nni ho a ekam wo ho; baako ma foforo si pi si ta. Hwan na ohwe n'animuonyam a onnya ho abodwo?

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 32(33):2-9. G/. 6

G: Awurade nam ne tumi so na aboo soro.

1. Monna Awurade ase wo asanku so
na momfa asanku a nhama gu so nto nnwom mma no.
Monto dwom foforo mma no.
Momfa nyansa mmo sanku no na monteem ahurusi so! **G/.**
2. Awurade nsem ye nokware
na ne nnwuma biara nni huammo.
Awurade do nea eye trennee na eye pe.
Ne do hye asase so ma daa. **G/.**

3. Awurade nam ne tumi so na ɔbɔɔ soro,
owia, ɔsram ne nsoromma a efi n'anom asem so.
Ɔboaa epo nyinaa ano koguu faako.
Ɔtoo epo hahanaa no mu wɔ n'akorae. **G/.**
4. Asase sofo nyinaa, munsuro Awurade!
Wiasefo nyinaa, monhye no anuonyam.
Ɔkasae na wɔbɔɔ asase;
na ne tumi mu na biribiara bae. **G/.**

Gospel Acclamation

Nnwom 129(130):5

Alleluia, Alleluia!

Meretwen ahopere mu, aɛ Awurade mmoa, na mede me ho to n'asem so.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Marko kyerew mae

10:46-52

Kyerekyerɛfo, mɛpɛ sɛ mihu ade.

Yesu ne n'asuafo no beduu Yeriko. Wɔrefi kurow no mu no, nnipakuw tu dii wɔn akyi. Saa bere a Yesu retwam no, na Timoteo ba Bartimeo, onifuraefo no, te kwankyɛn, resrɛsrɛ ade. Bere a Bartimeo tee sɛ Yesu Nasaretni na ɔretwam no, ofitii ase tɛtɛɛɛm se, "Dawid Ba Yesu, hu me mmɔbɔ!" Nnipa no bi tɛtɛɛɛ no se, "Mua w'ano!" Nanso ɔkɔɔ so tɛtɛɛɛm dennen se, "Dawid ba, hu me mmɔbɔ!" Bere a Yesu tee ne nne no, ogyina kae se, "Momfrɛ no mma me." Wɔfrɛ onifuraefo no ka kyerɛɛ no se, "Ma wo bo ntɔ wo yam, sɔre na ɔrefrɛ wo!" Bartimeo tow ne ntama gui, sɔre baa Yesu nkyɛn. Yesu bisaa no se, "Dɛn na woɛ sɛ meye mema wo?" Onifuraefo no buae se, "Kyerekyerɛfo, mɛpɛ sɛ mihu ade!" Yesu ka kyerɛɛ no se, "Kɔ, na wo gyidi agye wo." Na ntɛm ara onifuraefo no huu ade, na odii Yesu akyi.

Nea Awurade se ni.

EFIADA
(FRIDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Sirach Nhoma no mu

44:1. 9-13

Yen nananom yee adɔee na wɔn din da so wɔ ho awoɔ ntoatoasoo nyinaa mu

Afei momma yenkamfo yen nananom akuninifoɔ animuonyamfoɔ no wɔ wɔn awoɔ ntoantoasoo biara mu.

Ebinom wɔ ho a wɔannya biribiara a yede bekae wɔn, na wɔafirim te sɛdee wɔammɔ wɔn mpo, na ama seesei wɔaye sɛdee wɔamma ewiase ha koraa. Saa ara nso na etee ma wɔn nkyirimma.

Nanso nnipa ayamyefoo bi wɔ ho a wɔn nnwuma pa da so di wɔn ho adanseɛ. Wɔ wɔn asefoo mu awunnyadeɛ sononko bi wɔ ho a wɔde awo wɔn. Wɔn asefoo di apam mmara no so. Saa ara na wɔn mma-nananom nso ye, enam wɔn nti. Wɔn Asefoo betena ho daa na wɔn animuonyam rempopa da.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 149:1-6. 9 .G/. 4

G: Awurade ani gye ne nkurɔfo ho.

1. To dwom foforo ma Awurade.

Kamfo no wɔ ne gyidifo bagua mu

Ma w'ani nnye, Israel, wo boafɔ nti.

Momma mo ani nnye, Sionfo, esiane mo hene nti! **G/.**

2. Momfa asaw nkamfo ne din.

Mommɔ nkyene ne nsanku nkamfo ne din.

Awurade ani gye ne nkurɔfo ho.

Ɔma ɔhobreaseni di nkonim de hye no anuonyam. **G/.**

3. Momma Onyankopɔn ani nnye wɔ wɔn nkonimdi mu

wɔnteem dennen bere a wokita wɔn nkrante nnamnɔm no a,

na wɔatwe aman aso senea Onyankopɔn ahye no.

Eyi ne Onyankopɔn nkurɔfo nkonimdi. **G/**

Gospel Acclamation

Yohane 15:16

Alleluia, Alleluia!

Enye mo na moyii me; me na miyii mo na memaa mo adwuma se monkoye na monsow aba pa bebre.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Marko kyerew mae

11:11-26

M'asorefi ye beae a wobɔ mpae wɔ ho.

Yesu koduu Yerusalem no, ɔkɔ asɔredan no mu. Ohwee biribiara a ewɔ ho dinn ansa na ɔrefi ho, efise, na onwini redwo enti ɔne asuafo dumien no kɔ Betania.

Ade kyee anɔpa a wɔrefi Betania ho no, ɔkɔm dee no. Wɔkɔe kakra no, ohui se akutu dua bi si ho a aye kusuu. Ɔkɔ ho kɔhwee se akutu no bi wɔ so anaa. Nanso oduu ho no, ohui se ahaban nko ara na ewɔ so. Saa bere no nso, na enye bere a ese se akutu sow. Nanso, Yesu domee akutu dua no se, “Efi nne, worenso aba bio!” Asuafo no tee asem a ɔkae no.

Yesu san baa Yerusalem no ɔkɔ asɔrefi ho. Oduu ho no, ɔpamoo aguadifo a wɔwɔ ho no nyinaa, kaa sikasesafo apon nyinaa guu fam, bubuu pata a wɔtɔn mmorɔnoma wɔ mu no nyinaa, siw kwan se obiara mmedi gua wɔ ho bio. Ɔka kyerɛ wɔn se, “Kyerɛwsem no ka se, ‘M'asorefi ye beae a wobɔ mpae wɔ ho’ nanso mo de, mode ho aye akorɔmfo atena.” Asɔfo mpanyin ne Yudafo mpanyimfo tee nea Yesu aye no, wobɔ ne ho pɔw pɛ ɔkwan a wɔbɛfa so ayi no afi ho. Asem a na ehaw wɔn ne se, se wɔanhwe no yiye nso a, ede basabasa beba, efise, na nnipa bebre agye Yesu nkyerɛkyere no atom. Senea na wɔtaa ye no, anwummere no ara wofii kurow no mu.

Anɔpa a asuafo no retwam wɔ akutu dua a Yesu domee no no ho no, wohui se awu. Petro kae nea Yesu ka de domee dua no no, ɔteem se, “Hwe, Kyerɛkyerefo! Akutu dua a wodomee no no awu!” Yesu nso ka kyerɛ n'asuafo no se, “Se mowɔ gyidi wɔ Onyankopɔn mu a, anka mubetumi aka akyere Ngo Bepɔw yi se, ‘Tutu kogu po mu,’ na ebetutu akogu mu nso. Munnye nni; mommma mo gyidi nnhinim. Muntie nea mereka yi. Biribiara a mode gyidi bebisa wɔ mpaebɔ mu no, mo nsa beka. Na se morebɔ mpae a, nea edi kan no, se wowɔ obi ho asem a, fa kye no senea ebeye a w'agya a ɔwɔ soro no nso de wo bɔne bekye wo.” Na se moamfa bɔne ankye a, saa ara na mo Agya a ɔwɔ soro no nso remfa mo bɔne nkye mo.

Nea Awurade se ni.

MEMENEDA
(SATURDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Sirach Nhoma no mu

51:12-20

Ma me nyansa na mehye wo animuonyam

Meda wo ase, yi wo aye na mehyiara wo din, Awurade. Me mmarantebere mu a na mennim hwee no, mesii no pi me mpaebɔ mu srɛɛ nyansa. Kronkronbea no akyi na mɛbɔ no mpaɛɛ na mɛkɔ so ahwehwe no akɔsi awieɛɛ. M'akoma ani gye ne ho firi bere a ɔguu nhyerɛnee de kɔpem bere a ɔbereɛ. Me nan ahwehwe kwan tee no na mafiri me mmabunu bere mu adi n'anammɔn so. Meten m'aso kakraa bi na metee ne nka na me nsa kaa kasakyere pii. Meda no ase sɛ enam ne so matu anammɔn, animuonyam nka deɛ wama me nyansa! Enam sɛ masi me bo mede no bɛyɛ adwuma. Nokorɛm na madi deɛ eyɛ akyire na m'ananim rengu ase da. Me kra ako sɛdeɛ ne nsa bɛka no. Mede adwenemtee adi mmara no so pɛpɛɛpɛ. Matrɛ me nsam ahwe soro na masu sɛ mennim no no ho. Mede me ho nyinaa ato ne so na teneneɛ mu na mahu no.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 18(19):8-11 G/. 9

G: Awurade mmara ye trenɛɛ; wɔn a wodi so no ho tɔ wɔn.

1. Awurade mmara ye pɛ;
ɛma ahoɔden foforo.
Awurade nsem hyɛ ma;
ɛma wɔn a wonni nyansa no nyansa. **G/.**

2. Awurade mmara ye trenɛɛ;
wɔn a wodi so no ho tɔ wɔn.
Awurade nsem no ye trenɛɛ;
ɛma adwene ne ntease. **G/.**

3. Osom a wɔsom Awurade ye;
 ɛbɛkɔ so daa daa.
 Awurade atemmu ye trenɛɛ;
 nɛ nyinaa ye pɛ. **G/.**

4. Eho hia sen sikakɔkɔɔ amapa;
 ɛye dɛ sen ɛwo amapa.
 ɛma me, wo somfo, adwene.
 Manya di a midi so no ho akatua. **G/.**

Gospel Acclamation

Kolosefo 3:16. 17

Alleluia, Alleluia!

Kristo asem no ne mu nnɛpa nyinaa ntena mo koma mu. Biribiara a moyɛ anaa moka no, monyɛ wɔ Awurade Yesu din mu na momfa ne so nna Agya Onyankopɔn ase.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Marko kyerew mae

11:27-33

Tumi ben na wugyinaa so pamoo aguadifo no.

Yesu ne n'asufɔ baa Yerusalem bio. Wɔkɔɔ asɔrefi ho no, asɔfo mpanyin ne Yudafo mpanyin baa ne nkyɛn bebisaa no sɛ, “Tumi ben na wugyinaa so pamoo aguadifo no?” Yesu nso buaa wɔn sɛ, “Merebebisaa mo asem baako bi na mummua me! Onyankopɔn na ɔsoma Yohane Osuboni anaa ɛnye ɔno? Mummua me!” Wodwinnwen ho kae sɛ, “Sɛ yɛka sɛ, Onyankopɔn na ɔsoma no a, wobebisaa yɛn nea enti a yɛannye nea Yohane kae no anni. Na sɛ yɛka sɛ ɛnye Onyankopɔn na ɔsoma no nso a, dɔm no behaw yɛn. Efisɛ, wɔn nyinaa nim sɛ Yohane ye odiyifo.” Enti, wɔn mmuae a wɔmae ara ne sɛ, “Yerentumi mmua. Yennim.” Eho ara na Yesu nso ka kyerɛɛ wɔn sɛ, “Sɛ munnim de a, me nso meremma mo asemmisa no ho mmuae!”

Nea Awurade se ni.

NAWOTWE A ETŌ SO NKRON WŌ NAHUNU MMERE AFI 1
(NINTH WEEK IN ORDINARY TIME YEAR I)

EDWOADA
(MONDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Tobit Nhoma no mu

1:3; 2:1-8

Tobit suroo Awurade yie senee ohene no

Tobit a ɔye Tobiel ba na ɔfiri Asiel fie wɔ Naphtali Abusua mu no ho abakosem nie: Assyriahene Shalmaneser bere so, wɔtwaa no asuo firii Thisbe a ɛwɔ Kedesh-Naphtali anaafɔɔ a ɛwɔ Galilee atifi; na etere kɔ Asser atɔee, Phogor atifi. Me Tobit, manante nokore kwan so ne nnwuma pa mu me nkwa nna nyinaa mu. Makeka me nsa ase ama me nuanom ne me yɔnko nnipa a wɔatware wɔn asuo te sɛ me kɔ Nineveh a ɛwɔ Assyria man mu no.

Wɔ yen afedida-afahye a eye Pentecost Nnawɔtwe nnawɔtwe afedida no, wɔnoaa nnuane pa na metenaa adidieɛ. Wɔde didipono besii me hɔ na wɔde nnuane hodoɔ bae. Ne saa nti, meka kyereɛ me ba Tobias sɛ: sɔre, me ba, na kɔhwɛhwɛ ohiani a ɔdi akoma mu nokore a ɔfiri wɔn abusua mu a wɔatwa no asuo kɔ Nineveh no na fa no bra na ɔne me mmɛdidi. Merenni na metwen wo kɔpem sɛ wobeba, me ba. Yei maa Tobias siim kɔe sɛ ɔrekɔhwɛhwɛ obi a ɔte sei a ɔfiri yen nuanom mu, nanso ɔsane bae befreɛ me sɛ: “Agya”, megyee no so bisaa no asemkorɔ na ɔbuaa sɛ: Wɔabuma yen nkurɔfɔɔ no mu baako mene aku no seesei ara a ɔda dwa mu hɔ. Yei maa meɔɔ pankran sɔree m’aduanɛ no ho, mamfa me nsa anka mpo. Mekɔfaa ɔbarima yi dedaa no me ara ankasa me dan baako mu na metweneɛ sɛdeɛ ɛbeyɛ a adeɛ besa na makɔsie no. Mesan baa me dan mu bio bedwaree. Mehyee aseɛ sɛ meredidi a awerehoɔ ahyɛ me soɔ. Yei maa mekaee nsem a ɔkɔnhyeni Amos ka faa Bethel ho no sɛ:

“Mo apontoɔ bedane aboodoodie

“Na mo nnwom adane agyadwotwere”

Yei maa meworoɔ nisuo. Enwunu dwoee no mekɔɔ amena pɛe no korabere. M’afipamfɔɔ sii me me atwetwe kaa sɛ: “Hwɛ, ɔnni suahunu?” Monkae sɛ eye adeɛ a na wɔapam ne tiri so fa saa ade korɔ yi ara ho. Ansa na yei rebɛba soɔ no, na ɛwɔ sɛ ɔdwane nanso seesei deɛ ɔno na ɔgyina hɔ resie funu bio no.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 111(112): 1-6 G/. 1

G: Nhyira ne onipa a asuro Awurade.

1. Nhyira ne onipa a asuro Awurade,
na ode anigye di ne mmara so.
Onipa pa mma benya tumi wo asase no so;
wobehyira n'asefo. **G/.**

2. N'abusuafo beye adefo
na wobedi yiye daa nyinaa.
Hann pue esum mu ma nnipa pa,
won a woye ahummobo, atimmobo na woye nokwafo no. **G/.**

3. Nhyira nka obi a ne tirim ye mmerew wo bosea a obo ho
na oye n'adwuma nokware mu.
Onipa pa ho nka mu da; wobekae no daa.
Ne gyidi mu ye den na ode ne ho to Awurade so. **G/.**

Gospel Acclamation

Adiyisem 1:5

Alleluia, Alleluia

Yesu Kristo a oye odanseni nokwafo ne awufo mu abakan ne asase so ahene so difo no nkyen nka mo. Odo yen, na onam ne wu no so agye yen afi yen bone mu.

Alleluia, alleluia

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Marko kyerew mae

12:1-12

Wokyeree no, kum no, twee no kotow no kyenee baabi.

Yesu nam mmebu so kyeree nnipa no se: “Da bi, okuafo bi yee mmefuw, gyee ban faa ho, na otuu amoa bi a wokyi ngo wo mu, na osii dan maa nea owen afuw no. Afei, ode afuw no gyaw akuafo bi na otuu kwan. Eduu bere a mme no beree a ese se wonu no, asomaa ne ho nnipa bi se onkogye ne kyefa mmre no. Nanso, akuafo no boroo no, ma ode ne nsa pan san koe.

Okuafo no san somaa onipa foforo kɔɔ wɔn nkyen, na ɔno nso, wɔboroo no pirapiraa no sen nea odi kan no. Onipa a ɔsomaa no bio no de, wokum no. Afoforo a akyiri yi wɔkɔe no nso, wɔhwee ebinom, na wokum ebinom nso. Nanso, na aka ɔbaako a ɔye ne ba a ɔdɔ no. Ɔsomaa ɔno nso kɔɔ wɔn nkyen susuwii se, wɔbefere no de nidi ama no. Nanso, bere a akuafo no huu no se ɔreba no, wɔkae se, 'Ɔdedifo no na ɔreba no. Momma yenkum no, na agyapade no aye yen de!' Wɔkyeree no, kum no, twee no kɔtow no kyenee baabi.

Mugye di se, se afuw wura no ba a den na ɔbeyɛ akuafo no? Ɔbɛba abekum wɔn, na ɔde afuw no ama nnipa foforo. Monkan eyi wɔ Kyerɛwsem no mu pen se: 'Ɔbo a adansifo apo no, ɛno ara na abeyɛ tweeko. Awurade na ɔmaa eyi bae, na eyɛ nwonwa wɔ yen ani so.' Na esiane saa be a obui no nti, Yudafo mpanyin no pee se wɔkyere no, efise, wohui se wɔn ho asem na ɔreka no a ɛkyere se, wɔne saa akuafo atirimɔdenfo no. Nanso na wosuro dɔm no. Eyɛ ma wogyaa no, na wɔfii ho kɔe.

Nea Awurade se ni.

EBENADA (TUESDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Tobit Nhoma no mu

2:9-14

Tobit anifirae mu no, wammɔ Nyame soboɔ

Me Tobit, medwaree. Mewiee no mekɔkyeaa me ho too bamma no so twenee fasuo no. Enam se na ewiem ye hyee nti mankata m'anim. Na mennim se nnomaa pii wɔ edan no atifi. Yei maa wogyaa wɔn nan guu m'ani so, Saa adee yi maa m'ani firii aseɛ twaa nkyene a na ehia se mede kɔkyere ayaresafoɔ. Mpen dodoɔ a wepee se woye m'ani no ho aduro no, mpem dodoɔ no ara na m'ani no kɔɔ so se ɛrefira na awiee no mebeyee onifirani mfee nan. Me nuanom nyinaa suu me abia maa Ahikar mpo dee ɔhwɛe me mfee mmienun ansa na ɔreko Elymais.

Me yere Anna nso hyee aseɛ yee mmaa adwuma. Ɔtoo asaawa de nweneɛ ntama. Ɔwie a na ɔde akɔma wɔn a wɔahye no no agye ho sika. Awɔ mmere reko n'awiee no, ɔwiee ntoma no bi de maa n'adwadifoɔ no. Wɔtuaa no ho sika nyinaa wiee no wɔde abirekyie ba bi kyee no se n'akɔnhomabodee. Aboa yi baa me fie, ne suu nti, mefree me yere bisaa no faako a aboa no firi, "Se eyɛ akorɔnnee a fa ne wuranom adee kɔma wɔn ntem ara. Yenni ho kwan se yedi akorɔnnee."

Me yere buaa no se: "ente saa na eye akyedee kwa na wode kaa ntoma no boɔ no ho," Mannye no anni na meka kyereɛ no se ɔnsan mfa no nkɔma ne wuranom. Yei na ɔbuaa me se: 'enneɛ na akyedee w'ankasa wode ma no nso ɛ?' "Wo ara wo papaye no nso ɛ?" Obiara nim dee woanya afiri dee wo nso wode akye no mu.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 111(112): 1-2. 7-9 G/. 7

G: Ne gyidi mu ye den na ɔde ne ho to Awurade so.

1. Nhyira ne onipa a ɔsuro Awurade,
na ɔde anigye di ne mmara so.
Onipa pa mma benya tumi wɔ asase no so;
wobehyira n'asefo. **G/.**
2. Ɔte asemmone a, emmɔ no hu;
ne gyidi mu ye den na ɔde ne ho to Awurade so.
Biribiara nhaw no na onsuro.
Onim pefee se obedi n'atamfo so nkonim. **G/.**
3. Ne nsam ye mmerew wɔ ahiafo so
na n'ayamye to ntwɔ da.
Obenya tumi na wɔadi no ni. **G/.**

Gospel Acclamation

Hebrifoɔ 4:12

Alleluia, Alleluia

Nyankopɔn asem wɔ nkwa, na ahoɔden wɔ mu. Eye nnam sen sekan anofanu. Etwɔ kosi baabi a honhom ne ɔkra hyia.

Alleluia, alleluia

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Marko kyerew mae

12:13-17

Momfa Kaesare de mma no, na momfa Onyankopɔn de mma Oyankopɔn.

Wɔsoma Farisifo ne Herodefo bi baa Yesu nkyen se wɔne no mmekasa, na wɔnam n'anom asem so anya no akyere no. Wobisaa no se, "Kyerekyerɛfo, yenim se woye ɔnokwafo a, wotaa ka nokware. Nea onipa ka no ntumi nnan w'adwene. Afei wokyerekyerɛ nnipa Onyankopɔn akwan. Yɛpɛ se yebisa wo se, eye se woyi tow ma Roma Hempɔn Kaesare anaa enye?" Yesu huu wɔn adwemmɔne no kae se, "Momfa sika a wɔde yi tow no bi nkyerɛ me, na mɛma mo mmuae." Wɔde maa no no, obisaa wɔn se, "Hena mfonini ne nkyerew na ɛwɔ so?" Wobuae se, "Ɔhempɔn no de." Yesu ka kyerɛ wɔn se, "Enne momfa ne de mma no, na momfa Onyankopɔn de mma Oyankopɔn!" Ne mmuae no maa wɔn ho dwiriw wɔn.

Nea Awurade se ni.

WUKUADA (WEDNESDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Tobit Nhoma no mu

3:1-11. 16-17

Wɔn mu biara mpaebɔ sɔɔ onyankopɔn ani

Me Tobit a me werɛ ahoɔ no guu ahomekokoo na mesui. Mehyɛɛ aseɛ meboɔ mpaɛɛ se:

Awurade woyɛ teneneeni. na wo nnwumo nyinaa nso tene. W'akwan nyinaa ye adom ne nokorɛ ne wone wiase nyinaa temmufoɔ. Enti Awurade kae me na dane w'ani kyere me. Enni me bɔne anaa me mfomsoɔ anaa m'agyanom deɛ a wɔyɔɛ akyi na ntwe m'aso. Efiri se yeaye bɔne atia wo, yeabu wo mmara no so ama enam se woayi yen ama se wɔntɔre yen ase, wɔmfa yen nnommum nkɔ owuo mu, aman a wode yen afra wɔ mu no nnka yen ho asem pa, wɔsi yen atwetwe na wɔbu yen animtia. Esiane se yeanni wo mmara soɔ anaa yeanante nokorɛ mu w'ani soɔ nti. twe m'aso sedee me mfomsoɔ ne m'agyanom deɛ no tee no efiri se wo mmara nyinaa ye nokorɛ. Enti, seesei deɛ fa me ye deɛ wopɛ, na ma no nye wo aniso se wobegye me nkwa efiri me nsam. Eye me pɛ se wobeyi me nkwa efiri asase yi soɔ na masan abeye dɔtee bio. Efiri se owuo ho wɔ mfosoɔ ma me kyen ɔbra. Wɔabu me animtia a nteaseɛ nni mu na me werɛ aho a mentumi nhunu ano. Awurade

meretwen w'ano asem a wode beyi me efiri ahoyera yi mu. Ma menko me nkyi nko home. Nnane w'akyi mma me, Awurade, efiri se eye ma me se mewu kyen se metena ase sa amanehun a tena biara nni mu yi mu. Kasatwie a woka fa me ho no afono me.

Ebaa se saa da no ara Raguel ba Sarah a na ote Media a ewo Eobatan no nso tee se ne papa mmaawa no mu baako redidi atem. E se we wohunu se wode no ama awaree mpre nson no Asmodeus, dee onye koraa wo abonsam mu no, akunkum ne kununom nson no nyinaa mmaako mmaako ansa na one won ahyia ada. Dee abaawa no kae nie: "Aane, wo ara na wokunkum wo kununom no. Mpre nson nie a wode wo ama awaree nanso wo tiri nyee yie wo awaree baako mpo mu da. Se wo kununom awuwu a enkyere se twe yen aso saa. Wo nso kotoa won no yeanhun wo ba biara."

Saa da no enam asem a Sarah tee no nti ne were hoo yie maa osui pii na okowuraa ne papa piam se anka orekosen ne ho. Adwen oforo baa ne tirim maa obisaa ne ho se: Na se wob me papa sobo e? Wobenuru me papa se, Na wowo babaa baako pe a na wope n'asem na seesei wohye homa enam awareho nti! Merentumi mma me papa mfa awareho nko owuo ne nkokoraa bere mu. Enni se mesen me ho na mmom mensre Awurade se omma menwu na amma mante kasatwie biara bio."

Mmere yi, won mu biara mpae so Awurade ani na wosomaa Raphael se omme ye won mmien aduro.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 111(112): 2-9 G/. 1

G: Awurade, won a mema me kra so mekyere woo.

1. Wo mu, me Nyankopon,
na mahotoso wo.
Gye me fi nkogu animguase mu.
Mma m'atamfo ani mmere me. **G/.**
2. Won a wode won ho to wo so no nni nkogu,
na mmom won a wosore tia wo no.
Kyerere me w'akwan,
O Awurade; da no adi kyere me. **G/.**

3. Kyere me na mentena ase wo nokware mu;
efise, wo ne me Nyankopon a wugye me nkwa.
Daa mede me ho to wo so.
Kae, O Awurade, w'adɔe ne wo dɔ a efi tete woada no adi akyere me no.
Fa me mmabun mu bone ne mfomso kye me.
Kae me wo dɔ a wode dɔ me daa no, Awurade! **G/**.

4. Esiane se Awurade ye ɔtreneeni na oye nti,
ɔkyere nneboneyefo kwan a wɔmfa so.
ɔkyere ahobreasefo ɔkwan pa ne n'apɛde. **G/**.

Gospel Acclamation

Yohane 11:25. 26

Alleluia, Alleluia

Mene owusɔreɛ ne nkwa; deɛ ɔgye me die no renwu da.

Alleluia, alleluia

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Marko kyerew mae

12:18-27

Ɔye ateasefo Nyankopon, na ɔnye awufo Nyankopon.

Afei Sadukifo a wɔka se owusɔre nni hɔ no, baa ne nkyen bebisaa no se, “Kyerekyerɛfo, Mose yɛɛ mmara maa yen se, se ɔbarima bi anwo na owu a, ne nuabarima mfa ne yere no kunabea na ɔne no nwo mma mma owufo no. Anuanom baason bi tenaa ase. Nea odi kan no waree yere, na ɔne no anwo na owui. Na nea ɔto so abien no nso waree okunafo no, na ɔno nso ankye na owui a ɔne no anwo. Na nea ɔto so abiɛsa no nso waree no a, ɔne no anwo na owui. Eyi kɔɔ so kosii se anuanom yi nyinaa waree ɔbea no, na ɔbea no nso wui. “Nea yɛpɛ se yehu ne se, owusɔre no mu, se wonya sɔre a, wɔn mu hena na ɔbea no beye ne yere?” Yesu buaa wɔn se, “Mo mfomso a moye no fi onim a munnim Kyerɛwsem no, ne Onyankopon tumi a ɔwɔ. Se anuanom baason yi ne ɔbea no sɔre fi awufo mu a, wɔrenware; wɔbeyɛ se abɔfo a wɔwɔ soro no.

Afei ɛfa awufo nyan no ho no nso, monkanee Mose nhoma no mu asem a ɛfa Mose ne wura a na ɛrehyew no ho da? Onyankopon ka kyereɛ Mose se, ‘Mene Abraham Nyankopon, Isak Nyankopon ne Yakob Nyankopon.’ Na Onyankopon reka akyere Mose se, ɛwom se, saa nnipa yi

awuwu mfe pii a atwam no de, nanso wote ase. Anye saa a anka orenka se oye ateasefo Nyankopon, na onye awufo Nyankopon. Moaye mfomso kese.

Nea Awurade se ni.

YAWOADA (THURSDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Tobit Nhoma no mu

6:10-11; 7:1. 9-14, 8:4-9

Awurade de wo bree me se memfa Sarah ma wo se wo yere

Raphael ne Tobias hyenee Media no na aka kakraa bi na woaduru Ekbatana no, Raphael free no na okaa se: "enne anadwo yi yene wo nua Raguel na ebetena. Owobabaa a ode Sarah. Bere a worehyene Ekbatana no, Tobias kaa se: "Onua Azarias, fa me ko yen nuo Raguel fie. Ono nso kyeree no ne fie kwan, Wokotoo no se ote ne fie kwan ano. Wokyeaa no maa ono nso maa won akwaaba de won wuraa fie. Raguel kum odwan maa one ne yere Edna de siesiee won kama. Wodwaree hohoroo won nsa kotenaa adidiie, ehob na Tobias de reto Raphael anim se: "Onua Azarias, worenka nkyere Raguel mma omfo me nuabaa Sarah mma me?" Nkommodie yi twaa Raguel asom nanso dee okaa ara ne se, 'didi na nom na ma w'ani nnye anadwo yi efiri se obiara nni ho kwan se ofa me ba Sarah gye wo nko ara, me nua. Kwan biara so no, me dee, menni ho kwan se mede mo bema obi foforo efiri se woye me busuoni. Nanso m'abofra, ese se meka nokore a ewo mu kyere wo, Mpre nson nie na mabo mmoden se menya ohakani ama no afiri yen manfo yi mu, Won mu biaraa wui anwummere a one no bewuro dan mu no. Seesei dee didi na nom efiri se Awurade no ara bema wo n'adom ne n'asomdwoe.' Tobias buaa se: "merentie adidie ne nsanom ho asem biara kopem se w'adwene besi pi ama me." Raguel nso yii no ano se: "eyenokore, na sedee Moses mmara ma ho kwan no, mede no ama wo, na osoro mpo hye se ese se oye wo dea. Enti mede wo nuabaa yi hye wo nsa. Efiri nne rekoro yi oye wo nuabaa na won so woye ne nuabarima, mahyira so ama wo afebwo. Osoro Agya no mmoo wo anadwo yi, me ba, na omma wo adom ne n'asomdwoe." Ye maa Raguel free ne ba Sarah, so ne nsa de no hyee Tobias nsa kaa se: "Mmara no ne dee watwere no Moses nwoma mu gye tom ma obeye wo yere. Fa no ko w'agya fie akoma pa mu. Osoro Agya no ara mfa n'asomdwoe mma mom o akwantuo a morebetu ako wo papa fie bio no"

Yei akyi wɔdidi na wɔnɔmee. Na awɔfoɔ no gyaa wɔn ho firii adi. Tobias ka kyeree Sarah se: “Me nuabaa, sɔre ma yemmɔ mpaeɛ nsrɛ Nyankopɔn adom ne n’ahobammɔ.” Ɔsɔree na wɔn baanu hyee aseɛ bɔɔ nhweso pa mpaeɛ se: “Nhyira ne Wo, yen agyanom Nyankopɔn, nhyira korɔ yi ara nka wo din afeɔbɔɔ. Ma ɔsoro ne w’abɔdee nyinaa nhyira wo afeɔbɔɔ. Wo na wobɔɔ Adam na wobɔɔ ne yere Eve se ɔmmeyɛ ne boafɔɔ, na enam wɔn baanu so na adasamma nyinaa baee. Wo na wokae se enye se ɔbarima no beye ɔbaakofoɔ, momma yenye ɔboafɔɔ te se ɔno ara ma no. Ne saa nti enye honam akɔnnɔ mu na merefa me nuabaa yi na mmom mede ɔɔ na ereye. Fa ayamye hwɛ me ne no na dom yen nyinkyere!” Wɔbɔɔ mu kaa se: “enye ho, enye ho! Na wɔkyeaa wɔn ho too ho daee.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 127(128): 1-5. G/. 1

G: Nhyira ne obiara a ɔsuro Awurade.

1. Nhyira ne obiara a ɔsuro Awurade,
na wodi n’ahyede so.
W’adwuma na ebema wo nea ehia wo;
wo ho betɔ wo, na woadi yiye. **G/.**
2. Wo yere beye se bobe a ewɔ wo fi
na esow bebree;
na wo mma nso aye se,
dua a atwa wo pon ho ahyia. **G/.**
3. Saa na wobehyira onipa a odi Awurade asem so no.
Awurade nhyira wo mfi Sion!
Wubehu Yerusalem nkɔso,
wo nkwa nna mu! **G/.**

Gospel Acclamation

2 Timoteo 1:10

Alleluia, Alleluia

Yen Agyenkwa Kristo Yesu etwa owu tumi so nam Asempa no so ama yɛahu nkwa a enni awiei.

Alleluia, alleluia

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Marko kyerew mae

12:28-34

Mmaransem bi nni ho a ekyen eyinom.

Mmara no akyerekyerfo no mu baako a ogyina ho retie no no hui se, wabua won senea efata no, obisaa no se, “Mose mmaransem no mu nea ewo he na ekyen ne nyinaa?” Yesu buaa no se, “Nea ekyen ne nyinaa ne nea eka se, ‘Israel, tie! Awurade yen Nyankopon ye Awurade koro; na do Awurade wo Nyankopon fi wo koma ne wo kra ne w’adwene ne w’ahooden nyinaa mu,’ no. “Na nea eto so abien no ne: ‘Do wo yonko se wo ho.’ Mmaransem bi nni ho a ekyen eyinom.” Mmara no akyerekyerfo no buaa no se, “Owura, woaka nokware se Onyankopon baako pe na owo ho, na obi foforo nka ne ho, na minim nso se, se medo no afi me koma ne m’adwene ne m’ahooden nyinaa mu, na medo me yonko se me ho no, sen afore biara a woboo.” Yesu hui se wabua asem no nyansa mu no, oka kyeree no se, “Wo ne Onyankopon Ahenni ntam kwan nware.” Na saa asem yi akyi, obi antumi ammisa no asem biara bio.

Nea Awurade se ni.

EFIADA

(FRIDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Tobit Nhoma no mu

11:5-15

Wahye me anieyaa ahu me mmobo, awie-kyire mehunu me babarima

Na Anna te ho rehwe kwan koro a ne ba befa so aba. Ohunu preko pe se obi reba na osusui se ebeye ono na oka kyeree ose no se: “Wo babarima ne ne yonko na ereba no”

Ansa na Tobias rebedur n’agya nyen no Raphael ka kyeree no se: Mese wo se w’akora ani no bebue. Ese se wode apataa no bonwoma no gu n’ani so. Ebeyehye no na atwe biribi fitaa bi afiri n’ani so. Ebema wo papa ahunu adee bio.

Obaa yi tuu mmirika kobam ne ba yi kaa se: “Afei dee menya wuo a mepe efiri se mahu me ba yi bio”. Eho ara na osuie. Tobit soree se oreba ne ba yi ho ara na osuntii aponnwa no. Tobias sore hyiaa no a na aduro no kura no. Omaa ne papa yi gyina yie na ohuu aduro no guu n’ani so na okaa se: “Agya nya akokoduru”. Omaa aduro yi guu n’ani so kwansima. Eyee kakra no ode ne nsa mmieniu faa n’ani so, pepaa ade fitaa bi firii so. Emaa ne papa yi too n’abam sui. Oteaam se: “Me

ba, mehunu adee!” Yei maa ɔyii Onyankopɔn aye se: Nhyira ne Nyankopɔn! Nhyira nka ne din kokuroko no nyinaa! Nhyira nka ne din kokuroko no afeɔɔ! Efiri se watwe m’aso na afei deɛ wahu me mmɔɔ ama mahunu me ba Tobias”.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 145(146): 2. 7-10. G/. 2

G: Me kra, kamfo Awurade.

1. Me kra, kamfo Awurade!

Meda so te ase yi, mekamfo no.

Meto me Nyankopɔn dwom me nkwa nna nyinaa. G/.

2. Odi ne bɔhye so daa.

Odi ma wɔn a wɔhye wɔn so,

na ɔma wɔn a ɔkɔm de wɔn nso aduan.

Awurade gyaa nneduafo. G/.

3. na ɔma anifuraefo hu ade.

Ɔma wɔn a wɔahwe ase so.

Ɔɔɔ n’atreneefo. G/.

4. Ɔɔɔ ahɔho a wɔte yen asase so ho ban.

Ɔboa akunafo ne nyisaa na mmom ɔsee amumɔyefo nsusuwii.

Awurade ye ɔhene daa daa.

Wo Nyankopɔn, O Sion, bedi hene daa nyinaa. G/.

Gospel Acclamation

Yohane 14:23

Alleluia, Alleluia!

Obiara a ɔɔɔ me no, bedi me nsem so. M’agya beɔɔ no na me ne m’agya beba ne nkyen ne no abetena.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Marko kyerew mae

12:35-37

Aden na mmara no akyerɛkyerɛfo no ka se, ɛsɛ sɛ Agyenkwa no yɛ ɔhene Dawid ba?

Bere bi a Yesu rekyerɛkyere wɔ asɔredan mu no, obisaa nnipa no se, “Aden na mmara no akyerɛkyerɛfo no ka se, ɛsɛ sɛ Agyenkwa no yɛ ɔhene Dawid ba? Efise Dawid ankasa nam Honhom Kronkron mu kae se, Onyankopɔn ka kyerɛ me wura se: Tena me nifa so kosi sɛ mede w’atamfo bɛyɛ wo nan ntiaso.’ Sɛ Dawid frɛ no Awurade a, ɛbɛyɛ den na watumi ayɛ ne ba?” Ɔkwan a ɔfaa so kasae no maa nnipa no de anigye tiee no.

Nea Awurade se ni.

MEMENEDA

(SATURDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Tobit Nhoma no mu

12:1.5-15. 20

Merebɛko deɛ ɔsoma me no nkyen. Monna Nyame ase.

Wɔwiee apontoɔ no, Tobit frɛɛ ne ba Tobias na ɔde too n’anim sɛ: “Me ba afei deɛ ɛsɛ sɛ wodwene akatua korɔ a wode bema wo yɔnko kwantuni no. Tua ma emmoro mo nhɛhyɛɛ no so. Enti Tobias frɛɛ ne yɔnkɔ no ka kyerɛɛ no sɛ: “Fa deɛ yɛde baɛɛ no mu fa tua papayɔ a woayɛ ama me no nyinaa ho ka na afei kɔ asomdwoɛ mu.

Raphael twee wɔn baanu no kɔgyina nkyen na ɔkaa sɛ: “Monhyira Nyankopɔn, monyi no ayɛ atasefoɔ anim wɔ dom a wadom mo nyinaa ho. Monhyira na monkamfo ne din. Monna nnwuma pa a Onyankopɔn ayɛ nyinaa adi nnipa anim sedɛɛ ɛsɛ na monnyae da sɛ mobɛda no aseɛ. Ɛyɛ adeɛ a ɛda hɔ sɛ ɛsɛ sɛ Ɔhene kokoamsem wɔde sie. Saa ara nso na Onyankopɔn nnwuma pa ɛwɔ sɛ moda no adie. Monna no ase sedɛɛ ɛfata. Monyɛ adeɛ a ɛtene na bɔne biara ntumi mma mo so da.

Mpaebɔ a akɔnkyene wɔ mu ne akyɛdeɛ a efiri akoma mu som bo sene ahonyadeɛ a amumuyɔ wɔ akyire. Ɛyɛ sɛ moyɛ adɔɛɛ sene sɛ moboaboa sika kɔkɔɔ ano. Akyɛdeɛ a yɛde ma yi, ɛgye yɛn firi owuo mu na ehohoro yɛn ho firi bɔne biara mu. Wɔn a wɔyi bi ma no nya wɔn akatua wɔn nkwan nna mu. Saa ara na wɔn a wɔdi bɔne na wɔyɛ deɛ entene no de mmusuo na ɛba wɔn ankasa soɔ.

Merebeka mo nokore a ewom nyinaa a meremfa biribiara nsie mo. Maka akyere mo dada se eye se wode ohene kokoamsem sie nso eye pa ara se woda Onyankopon nnwuma adi akwan nyinaa mu. Enti hunu se bere a na wo ne Sarah rebɔ mpaeɛ no, me na na mede mo adesɛdeɛ reto Onyankopon anim animuonyam mu na mekan ne nyinaa, saa ara na meyeɛ bere a na woɛsie owufoɔ no. Bere a woantwentwen wo nan ase na wosɔre firii adidiɛ se worekɔsie obi a wawuo no, enaa wɔsoma me se memmesɔ wo gyidie nhwe. Saa bere korɔ no ara na Onyankopon somma me so memme sa wo ne w'ase Sarah yadeɛ. Me ne Raphael, abɔfoɔ nson no mu baako a abere nyinaa yeayɔ krado se yɛbɛhyene Onyankopon animuonyam mu.

Enti monhyira Awurade asaase yi so, momfa aseda mma Onyankopon. Meresan m'akyi akɔ deɛ ɔsoma me no hɔ wɔ soro.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 145(146): 2. 7-10. G/. 2

G: Me kra, kamfo Awurade.

1. Me kra, kamfo Awurade!

Meda so te ase yi, mekamfo no.

Metɔ me Nyankopon dwom me nkwa nna nyinaa. **G/.**

2. Odi ne bɔhye so daa.

Odi ma wɔn a wɔhye wɔn so,
na ɔma wɔn a ɔkɔm de wɔn nso aduan.

Awurade gyaa nneduafo. **G/.**

3. na ɔma anifuraefo hu ade.

Ɔma wɔn a wɔahwe ase so.

Ɔdɔ n'atreneefo. **G/.**

4. Ɔbɔ ahɔho a wɔte yen asase so ho ban.

Ɔboa akunafo ne nyisaa na mmom ɔsɛ amumɔyefo nsusuwii.

Awurade ye ohene daa daa.

Wo Nyankopon, O Sion, bedi hene daa nyinaa. **G/.**

Gospel Acclamation

Mateo 5:3

Alleluia, Alleluia!

Nhyira ne honhom mu ahiafoɔ, na wɔn na ɔsoro ahenni no ye wɔn dea.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Marko kyerew mae

12:38-44

Saa ɔbea kunafo hiani yi tow a oyii no dɔɔso sen asikafo a wɔde bi beguu tow adaka no mu no nyinaa tow a woyiyii no

Bere bi a nnipakuw bi de anigye retie Yesu no, ɔka kyereɛ wɔn se, “Monhwɛ mo ho yiye wɔ mmara no akyerekyerɛfo ho! Wɔhyɛ ntade akɛse se asikafo na se wɔnam gua so a, wɔpɛ se obiara a ohyia wɔn no de obu kyia wɔn. Se wɔkɔ hyiadan mu a, wɔtenatena mpanyin agua so, na se wɔkɔ adidi ase a, wɔtena mpanyin tenabea. Nanso ɛnye wɔn aniwu se wotu akunafo fi wɔn afi mu, na wɔye eyi a, wɔbɔ mpae atenten wɔ guam de kyere se wɔye atreneefo. Eyi nti wobenya asotwe a emu ye duru.”

Da bi a Yesu kɔɔ asɔredan mu no, ɔkɔtenaa tow adaka a esi hɔ no anim hwɛɛ senea nkurɔfo no de sika regu tow adaka no mu. Asikafo no de sika a ɛdɔɔso guu mu. ɔbea kunafo hiani bi nso bae na ɔde mpɛsewa abien beguu mu. ɔfrɛɛ n’asuafo no baa ne nkyɛn ka kyereɛ wɔn se, “Saa ɔbea kunafo hiani yi tow a oyii no dɔɔso sen asikafo a wɔde bi beguu tow adaka no mu no nyinaa tow a woyiyii no. Na wɔn nyinaa fi nea wɔanya ama abu wɔn so no mu na woyiyii bi de bae, na ɔbea yi de, ofi ne hia mu de nea ɔwɔ nyinaa na abegu mu no.”

Nea Awurade se ni.

NAWOTWE A ETƆ SO DU WƆ NAHUNU MMERE AFI 1

TENTH WEEK IN ORDINARY TIME YEAR I

EDWOADA

(MONDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Paulo Nhoma a eto so mmienue a otwere koma Korintofo no 1:1-7

Oboa yen wɔ yen amane nyinaa mu na yenam mmoa a yen ankasa anya afi Onyankopɔn nkyen no so atumi aboa afoforo a wɔwɔ amane ahorow mu no.

Efi Paulo a Onyankopɔn ayi no se ɔye Kristo Yesu somafo no ne Timoteo a ɔye yen nuanom no baako a wɔde rekoto Onyankopɔn asafo a ewɔ Korinto ne ahotefo a wɔwɔ Akaiaman mu no nyinaa anim no nkyen. Adom ne asomdwoe a efi yen Agya Onyankopɔn ne Awurade Yesu Kristo nka mo.

Momma yenna Onyankopɔn a ɔye yen Awurade Yesu Kristo Agya no a ɔye adom Agya na ɔye Onyankopɔn a mmoa nyinaa fi no no ase. Oboa yen wɔ yen amane nyinaa mu na yenam mmoa a yen ankasa anya afi Onyankopɔn nkyen no so atumi aboa afoforo a wɔwɔ amane ahorow mu no. Senea yewɔ Kristo amanahunu mu kyefa no, saa ara nso na yenya Kristo mmoa a edɔso no. Se yehu amane a, efi mo mmoa ne mo nkwagye nti. Se wɔboa yen a, na mo nso wɔaboa mo ama mo ahɔden a monam boaseto so betumi agyina amane a yehu na yetumi gyina ano no ano bi. Enti gyidi a yewɔ wɔ mo mu no nhinhim. Yenim se, senea mo ne yen hu amane no, saa ara nso na mmoa a yenya no, munya bi.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 33(34): 2-9 G/. 9

G: Monka nhwe na monhunu se Awurade ye.

1. Mehyira Awurade nna nyinaa.

N'ayeyie wɔ m'anomu daa yi!

Awurade mu na me kra behoahoa ne ho,

ahobresefo bete na won ani agye. **G/.**

2. Mefrɛ Awurade na ogyee me so;
oyii me fii me suro mu.
Wɔn a wɔhyɛ wɔn so hwɛ no na wɔn ani gye;
wɔrenni wɔn huammɔ. **G/.**

3. Onnibie frɛ, na Awurade gye no so;
ogyee wɔn fi wɔn haw nyinaa mu.
Wɔn a wotie Awurade no,
ne bɔfo wɛn wɔn, na ogyee wɔn fi amane mu. **G/.**

4. Monka nhwɛ na monhunu sɛ Awurade yɛ.
Nhyira nka wɔn a wonya guankɔbea wɔ ne mu.
Awurade nkurɔfo nyinaa muntie no.
Wɔn a wotie no no, nya nea ehia wɔn nyinaa. **G/.**

Gospel Acclamation

Mateo 5:12

Alleluia, Alleluia

Momma mo ani nnye na monsepɛw mo ho efisɛ, mowɔ akatua a eso wɔ ɔsoro.

Alleluia, alleluia

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

5:1-12

Wɔkyeree no, kum no, twee no kɔtow no kyenee baabi.

Yesu huu nnipakuw no saa no, ɔkɔw bepɔw so. Ɔtenaa ase no, n'asuafo no kɔw ne nkyɛn. Ofitii ase kyerekyerɛ wɔn sɛ:

Nhyira ne honhom mu ahiafo, na wɔn na ɔsoro ahennie no yɛ wɔn dea.

Nhyira ne wɔn a wɔn were ahow, na wɔn na wɔbɛkyekye wɔn were.

Nhyira ne ahobreasefo, na wɔn na wɔbenya asase no adie.

Nhyira ne wɔn a tenenee ho kɔm ne sukɔm de wɔn, na wɔn na wɔbɛma wɔameeɛ.

Nhyira ne wɔn a wohu mmɔbɔ, na wɔn na wɔbehu wɔn mmɔbɔ.

Nhyira ne wɔn a wɔn koma mu tew, na wɔn na wɔbehu Onyankopɔn.

Nhyira ne apatafo, na wɔn na wɔbefɛ wɔn Onyankopɔn mma.

Nhyira ne wɔn a tenenee nti wɔtaa wɔn, na wɔn na ɔsoro ahennie no yɛ wɔn dea.

Nhyira ne mo sɛ wɔyaw mo na wɔtaa mo, na me din nti wɔdi atoro, ka asemmɔne biara to mo so.

Momma mo ani nnye na monsepɛw mo ho efise, mowɔ akatua a ɛso wɔ ɔsoro. Munhu sɛ saa ara na wɔtaa adiyifo a wɔdii mo kan no.

Nea Awurade se ni.

EBENADA

(TUESDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Paulo Nhoma a ɛto so mmienɔ a ɔtwere kɔmaa Korintofo no 1:18-22

Yesu Kristo nye “Yiw” ne “Dabi” Nyankopɔn Ba.

Senea Onyankopɔn yɛ ɔnokwafo no, me bɔ a mehyɛɛ mo no nye “Yiw” anaa “Dabi” asem. Efise, Yesu Kristo, Onyankopɔn Ba no a Silas ne Timoteo ne m’ankasa kaa ne ho asem kyerɛɛ mo no nye “Yiw” ne “Dabi” Nyankopɔn Ba. Yesu yɛ “Yiw” ma Onyankopɔn na ɔno na ɔyɛ “Yiw” ma Onyankopɔn bɔhyɛ nyinaa. Eyi nti na ɛnam Yesu Kristo so nti yɛka yɛn “Amen” de hyɛ Onyankopɔn anuonyam no. Afei Onyankopɔn no ankasa na ɔma yene mo tumi gyina pintinn wɔ Kristo mu. Ɔno na ɔsraa yɛn faa yɛn sɛ ne de, ɛnaa ɔde ne Honhom Kronkron no hyɛɛ yɛn koma mu de sii nea ɔwɔ ma yɛn nyinaa so dua.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 118(119):129-133. 135. G/. 135

G: Ma w’anim nhran w’akoa so.

1. Wo nkyerɛkyerɛ yɛ nwonwa.

Mede me koma nyinaa tie.

Wo nkyerɛkyerɛ no kyere me hann

na ɛma nea onnim no nyansa. **G/.**

2. Mede ahopere bue manom
pe w'ahyede akyi kwan.
Dan w'ani hwe me na hu me mmobo
senea woye ma won a wodo wo no. **G/.**

3. Senea woahye me bo no, mma mennhwe ase.
Mma bone nni me so.
Ma w'anim nhran w'akoa so,
senea medi w'ahyede so. **G/.**

Gospel Acclamation

Mateo 5:16

Alleluia, Alleluia!

Momma mo kanea nhyeren nnipa anim, na woahunu mo nneyoee pa, na woahye mo agya a owo soro no anuonyam.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

5:13-16

Mone wiase kanea.

Yesu ka kyeree n'asuafo no se: 'Mone asase yi so nkyene. Se nkyene de yera a, okwan ben so na wobefa ama aye nkyene bio? Enye mma hwee bio, gye se wohwie gu na nnipa tiatia so. Mone wiase kanea. Kurow a eda bepaw so no ntumi nhintaw. Wonso kanea mfa nsie, na mmom, wode si petee mu na ahyeren ama won a wowo ofi no mu no nyinaa. Sara ara na momma mo kanea nhyeren nnipa anim, na woahunu mo nneyoee pa, na woahye mo agya a owo soro no anuonyam.

Nea Awurade se ni.

WUKUADA
(WEDNESDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Paulo Nhoma a eto so mmien a otwere koma Korintofo no 3:4-11

Onyankopon na enam ne so nti yetumi som apam foforo no a enye mmara a wakyere na mmom Honhom.

Yeka eyi, efise, yenam Kristo so wo gyidi wo Onyankopon mu. Biribiara nni yen mu a ebetumi ama yeasi yen bo aka se yebetumi aye saa adwuma yi. Ahoden a yewo no fi Onyankopon. Ono na enam ne so nti yetumi som apam foforo no a enye mmara a wakyere na mmom Honhom. Mmara a wakyere no de owu bre yen nanso Honhom no ma yen nkwa. Bere a wode mmara a wakyere no obo pon so rema no, Onyankopon anuonyam daa adi. Ewom se Mose anim hyeren a ehyerene no dumii nanso na ano ye den ara kosi se Israelfo no antumi anhwɛ n'anim. Na saa mmara a ede owu ba de saa anuonyam no na enam a, anuonyam ben na adwuma a efi Honhom mu no rennya. Dwuma a wobuu nnipa fo wo mu no ye anuonyam de. Anuonyam ben na dwuma a wobuu nnipa bem wo mu no rennya! Yebetumi aka se esiane se nne yi anuonyam no di mu yiye no nti, anuonyam a na edi mu mmere bi a atwam no ko. Na se na anuonyam wo biribi a enkye mu a, anuonyam ben na ade a ete ho daa no rennya.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 98(99): 5-9. G/. 9

G: Awurade yen Nyankopon ye kronkron.

1. Kamfo Awurade, yen Nyankopon;
som no n'ahengua anim.
Oye okronkronni! **G/.**
2. Mose ne Aaron yee n'asofo,
na Samuel ne obi a oboo no mpae.
Wofree Awurade, na ogyee won so. **G/.**

3. Okasa kyereɛ wɔn
fii omununkum dum mu.
Wodii mmara ne ahyede a ɔmaa wɔn no so. **G/.**
4. O Awurade, me Nyankopɔn, wugyee wo nkurɔfo so;
woma wohui se wo ne Onyankopɔn a wode bɔne kye,
nanso wotwee wɔn aso wɔ wɔn bɔne ho. **G/.**
5. Kamfo Awurade, yen Nyankopɔn,
na som wɔ ne Bepɔw kronkron no so!
Awurade yen Nyankopɔn ye kronkron. **G/.**

Gospel Acclamation

Nnwom 24(25): 4. 5

Alleluia, Alleluia

Kyere me w'akwan, O Awurade; da no adi kyere me. Kyere me na mentena ase wo nokware mu.

Alleluia, alleluia

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyere w mae

5:17-19

Maba se, merebehye mmara no ma, senea ne nyinaa beba mu peperepe.

Yesu ka kyere n'asuafo no se: 'Munnsusuw se maba se merebesee Mose mmara no ne adiyifo no nkyerekere no. Na mmom, maba se, merebehye no ma, senea ne nyinaa beba mu peperepe. Munhu se, ɔsoro ne asase da so wɔ ho yi, mmara no mu biribiara rensakra da kosi se ne nyinaa beba mu. Eyi nti, obiara a obebɔ mmara no mu fa bi so, na ɔbekyerekyere afoforo ama wɔn nso abu mmara no mu fa bi so no, beye akumaa ɔsoro ahenni mu. Na obiara a obedi mmara no so na ɔbekyerekyere afoforo ama wɔn nso adi mmara no so no, beye kɛse ɔsoro ahenni mu.

Nea Awurade se ni.

YAWOADA
(THURSDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Paulo Nhoma a eto so mmien a otwere koma Korintofo no 3:15-4:1. 3-6
Onyankopon koro no ara a oma ne hann hyeren wo yen koma mu na ama yeanya Onyankopon anuonyam ho nimdee.

Ebesi nne, bere biara a wobekenkan Mose mmara no, nkatanim no da so kata won adwene so. Nanso ebetumi afi ho senea Kyerewsem no ka se, “Mose de ne ho maa Awurade no, na ne nkatanim no fii ho.” Kenkanssem yi mu “Awurade” no ye Honhom, na baabiara a Awurade Honhom wo no, ahofadi wo ho. Yen a nkatanim biara nkata yen anim no gyina ho ma Awurade anuonyam na saa anuonyam no ara bi fi Awurade a oye Honhom no, sesa yen ma yeko ne tebea mu ma yenam so nya anuonyam a ekoron yiye.

Onyankopon nam n’adom so de saa asem yi abre yen na eno nti, emma yen koma ntu. Se Asempa a yeka no ye ahintasem a, eye ahintasem ma won a woyera. Wonnye nni, efise, obonsam asae won adwene. Otwe won fi hann a etow gu won so no ho; hann a efi Asempa no mu a efa Kristo a ote se Onyankopon anuonyam no ho no. Enye yen ankasa ho na yeka asem no fa. Yeka Yesu Kristo ho asem se ono ne Awurade no na yen nso Yesu nti, yeye mo asomfo. Onyankopon a okae se, “Esum mu na hann fi ba” no, ye Onyankopon koro no ara a oma ne hann hyeren wo yen koma mu na ama yeanya Onyankopon anuonyam ho nimdee a ehan wo Kristo anim no.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 84(85):9-14. G/. 10

G: Awurade anuonyam betena yen asase so.

1. Metie nea Awurade Nyankopon beka.

Ampa, oka asomdwoesem kyere ne man ne n’ahotefo

Ampa ara, ne nkwagyee ben won a wosuro no,

na anuonyam atena yen asase so.

2. Adom ne nokware behyia,
na trennee ne asomdwoee aye atuu.
Nokware befi asase so,
na trennee afiri ahwe. **G/**

3. Awurade bema yeanya nkoso,
na yen asase anya nnobae bebrece.
trennee bedi n'anim,
na asi n'anammɔn kwan so. **G/**

Gospel Acclamation

Yohane 13:34

Alleluia, Alleluia!

Ahyede foforo na mede regyaw mo se, 'Monnodɔ mo ho senea medɔ mo no.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

5:20-26

Obiara a ne bo befuw ne nua no, wobebu no aten.

Yesu ka kyereɛ n'asuafo no se: 'merebɔ mo kɔkɔ se, se mope se moko osoro ahenni mu de a, gye se moye Onyankopɔn apede sen nea mmara no akyerekyerewo ne Farisifo no ye no.

Moate se wosee tetefo no se, 'Nni awu; na obiara a obedi awuo no bedi atemmuo mu fɔ. Na me dee, mese mo se obiara a ne bo fuw ne nua no bedi atemmuo mu fɔ; Na obiara a obese ne nua se: 'Raka' (ene se: Onipa hunu) no bedi fɔ mpanyinfo atitire no aseniiɛ. Afei obiara a obeka akyere ne nua se 'Ogyimifo' no, obekɔ amanehununu gya mu. "Enti se eba se worekɔbɔ afɔre, na wokae se wo ne wo nua wɔ asem a, gyae afɔre no bɔ na kɔ, na wo ne wo nua no nkɔbom ansa na woakɔbɔ afɔre no. Se wo ne obi nya asem a, wo ne no mmɔ mu ntem na wamfa wo ankɔ asennii ankɔma otemmufo na otemmufo no amfa wo anhye afiaschwefo nsa, na afiaschwefo no amfa wo ankɔto afiasse. Se ɔde wo kɔ otemmufo anim a, kae se, ansa na wubefi asennii ho no, gye se woatua sika biara a wɔregye afi wo ho no'.

Nea Awurade se ni.

EFIADA
(FRIDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Paulo Nhoma a eto so mmienue a otwere komaa Korintofo no 4:7-15
Onyankopɔn a ɔmaa Awurade Yesu sɔre fii awufo mu no bema yene Yesu asɔre na ɔde yen abeka mo ho wɔ n'anim.

Nanso yen a yewo saa honhom mu agyapade yi te se nkuku na enam so da no adi se tumi kese no fi Onyankopɔn na emfi yen. Wotaa haw yen nanso wonyam yen; eto da bi a, yen adwene nsi yen pi nanso yempa abaw; atamfo dooso nanso yewo adamfo, na eto da bi a, wopira yen, nanso ensese yen. Mmere nyinaa yen nnipa dua no soa Yesu wu a owui no senea ebeye a n'abrabo beda adi wo yen mu. Yen asetena mu nyinaa, Yesu nti, yete ho ma owu senea ebeye a n'abrabo beda adi wo yen nipadua a ewu no mu. Eyi kyere se owu di ne dwuma wo yen mu enna nkwa nso di ne dwuma wo mo mu.

Kyerewsem no ka se, “Mekasae, efise, na migye di.” Saa honhom mu gyidi no ara so na ema yen nso yekasa, efise, yegye di. Yenim se Onyankopɔn a ɔmaa Awurade Yesu sɔre fii awufo mu no bema yene Yesu asɔre na ɔde yen abeka mo ho wɔ n'anim. Mo nti na eyinom beba mu; na senea Onyankopɔn adom no redu nnipa bebree nkyen no, saa ara nso na wobebɔ mpae ada Onyankopɔn ase de ahye no anuonyam.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 115(116):10-11. 15-18 G/. 17

G: Mede aseda bebɔ wo afɔre na mabɔ wo mpae.

1. Magye madi, enti na mekaa se:

Me deɛ, meye mmɔbɔ se!

Mekaa m'akomatuo mu se:

Nnipa nyinaa ye atorofɔɔ. **G/.**

2. Awurade ahotefɔɔ wuo deɛ,

ne boɔ ye den n'anim.

O awurade, meye w'akoa, meye w'akoa,

w'afenaa ba; woasane me nhoma. **G/.**

3. Wo na mɛbɔ wo aseda afɔdeɛ,
na mabɔ Awurade din.
Mede m'aboadɛɛ bɛma Awurade,
ne man nyinaa anim. *G/.*

Gospel Acclamation

Filipifo 2:15. 16

Alleluia, Alleluia!

Ɛsɛ sɛ mohyerɛn wɔ wɔn mu sɛ nsoromma a ɛwɔ soro wɔ nkwa no ho asɛm a moka kyere wɔn no mu.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

5:27-32

Obiara a ne bo befuw ne nua no, wobebu no aten.

Yesu ka kyereɛ n'asuafo no sɛ: 'Mose mmara no ka se, 'Nsɛɛ aware.' Na me de, nea mereka ne sɛ: Obiara a ohu ɔbea na ne kɔn dɔ no ne koma mu no, abɔ aguaman. Sɛ w'ani baako a eye to wo hintidua a, eye sɛ wubetu atow akyene. Efisɛ, eye sɛ wobehwere w'akwaa fa bi sen sɛ wɔbetow wo nipadua no nyinaa akyene amanehunu gya mu. Saa ara nso na sɛ wo nsa a eye to wo hintidua a, eye sɛ wubetwa atow akyene, efisɛ, eye sɛ wobehwere w'akwaa fa bi sen sɛ wɔbetow wo nipadua nyinaa akyene amanehunu gya mu.

“Mose mmara no ka se, ‘Obiara a obegyaa ne yere no mma no awaregyae krataa.’ Na me de, nea mereka ne sɛ, sɛ ɔbarima bi gyaa ne yere a, enyɛ sɛ ɔbea no abɔ aguaman, na ɔbea no san kɔware bio a, na ɔbarima a ogyaa no no ama ɔbea no asɛɛ aware. Ɔbarima foforo a ɔbɛware ɔbea no nso asɛɛ aware saa ara.

Nea Awurade se ni.

MEMENEDA
(SATURDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Paulo Nhoma a eto so mmienue a otwere komaa Korintofo no 5: 14-21

Na Kristo nni bone nanso yen nti, Onyankopon ma ofaa yen bone.

Afei a yeehu se onipa biako na owu maa nnipa nyinaa wuu bi no nti, Kristo do a ode do yen no na ehye yen so. Eyi kyere se nnipa nyinaa wo ne wu no mu kyefa bi. Owu maa yen nyinaa senea ebeye a won a wote ase no rentena ase mma won ho bio na mmom wobetena ase ama nea yen nti, owui a woma osore fii awufo mu no. Enti ense se yegyina onipa abrafo so bu no aten bio. Na se mpo bere bi a atwam no na yegyina nnipa abrafo so na yebuu Kristo aten a, afei de, yerenye saa bio. Se woka obi ne Kristo bom a, na oye onipa foforo na onipa dedaw no ko ama onipa foforo aba. Onyankopon a onam Kristo so sesaa yen se atamfo beyee ne nnamfo na ohye yen se yemfa afoforo nnamfo no so na onam ye eyinom nyinaa. Asem a wode bre yen ne se, Onyankopon nam Kristo so fa nnipa nyinaa adamfo. Onyankopon ankan won bone antia won na wakyere yen okwan a ofaa so faa won nnamfo. Eha yi, yekasa ma Kristo senea Onyankopon nam yen so kasa kyere mo se: Kristo nti, yesre mo, momma Onyankopon nsakra mo mfi atamfo mu mmeye nnamfo. Na Kristo nni bone nanso yen nti, Onyankopon ma ofaa yen bone senea ebeye a, yene no nyinaa benya Onyankopon trenee no.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 102(103):1-4. 8-9. 11-12 G/. 8

G: Mmaborohunuo ne odomfo ne Awurade.

1. Me kra kamfo Awurade!

Na me mu ade nyinaa nkamfo ne din kronkron no.

Me kra kamfo Awurade,

na mma me were mmfi ne nneyee pa nyinaa. **G/.**

2. Ono na ode me mfomso nyinaa firi me,

na asa me nyarewa nyinaa.

Ogye me nkwa fi damoa mu

na ode adoe ne mmaborohunu bo me abotiri. **G/.**

3. Mmaborɔhunufɔ ne ɔdomfo ne Awurade,
ne bo kyɛ fuw na n'adɔe dɔɔso.
Ɔrenkɔ so nka anim
na ne bo mfuw daa nyinaa. *G/.*
4. Na sɛ ɔsoro ware sen asase no,
sɛ n'adɔe so wɔn a wosuro no so ne no.
Sɛ apuei ne atɔe ntam ware no,
sɛ wama yɛn ne yɛn mmarato ntam aware ne no. *G/.*

Gospel Acclamation

Nnwom 118(119):29. 36.

Alleluia, Alleluia

Kyerɛ me wo mmara no na ma me ɔpɛ pa na minni wo mmara no so.

Alleluia, alleluia

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyereɔ mae

5:27-32

Monnka ntam mmfa nnhyɛ bɔ.

Yesu ka kyeree n'asuafo no sɛ: 'Mose mmara no ka sɛ, 'Mmu bɔ a woahyɛ Onyankopɔn no so, na mmom di bɔ a woahyɛ no no so.' Na me de, nea mereka ne sɛ: Monnka ntam mmfa nnhyɛ bɔ. Monnnɔ soro, efisɛ, eyɛ Onyankopɔn ahengua. Monnnɔ fam, efisɛ, eyɛ Onyankopɔn nan ase agua. Monnnɔ Yerusalem, efisɛ, eyɛ ahenkurow. Mfa wo ti nka ntam, efisɛ, worentumi nnan tinhwi baako mpo mma enyɛ fitaa anaa tuntum. Momma mo nsem nyɛ 'Yiw' anaa 'Dabi'. Asem biara a wobɛka a enyɛ 'Yiw' anaa 'Dabi' no fi ɔbonsam.

Nea Awurade se ni.

NAWOTWE A ETŌ SO DUBAAKO WŌ NAHUNU MMERE AFI 1

ELEVENTH WEEK IN ORDINARY TIME YEAR I

EDWOADA

(MONDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Paulo Nhoma a etŋ so mmienŋ a ɔtwere kŋmaa Korintofo no 6:1-10

Yenam yen kronnye, osuahu, boasetŋ ne ayamye so ada yen ho adi se yeye Onyankopŋn asomfo.

Anuanom a moye Onyankopŋn adwumayefo, yesre mo se, munnnye Onyankopŋn adom no kwa. Onyankopŋn se, “Mitiee wo bere a ese se meye wo adɛ, meboaa wo da no nam so gyee wo nkwa.” Muntie! Dŋnhwerew yi mu na ese se munya Onyankopŋn adom na enne ne nkwagye da no. Yempe se obiara benya yen adwuma ho asem bone aka enti yempe se yede hintidua to obiara kwan mu.

Biribiara a yebeye no, ese se yeda yen ho adi se Onyankopŋn nkoa na yede boasetŋ tumi gyina ɔhaw ne amane nyinaa ano. Wɔahwe yen, wɔde yen ato afiase, edom baa yen so, wɔama yeaye adwuma a eboro yen so, yeasi pe, akyen kom. Nanso yenam yen kronnye, osuahu, boasetŋ ne ayamye so ada yen ho adi se yeye Onyankopŋn asomfo. Afei yenam Honhom Kronkron no so, yen nokware dɔ, yen nokwasem a yeka ne Onyankopŋn tumi so kyere se yeye Onyankopŋn asomfo. Trenee ne yen akokyem a yede kɔ ɔtamfo so na yede bɔ yen ho ban nso. Wɔhoahoa yen na wogu yen anim ase. Wɔyaw yen na wɔakamfo yen. Wobu yen se atorofo nanso yeka nokware. Wɔye wɔn ho senea wonnim yen nanso obiara nim yen. Yewui, senea muhu no, nanso yete ase. Ewom se wɔtwee yen aso nanso wɔankum yen. Wɔmaa yen were howee nanso yen ani gye daa. Yese ahiafo nanso yema nnipa bebre nya wɔn ho. Eye se yen nsam nni hwee nanso yewɔ biribiara.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 97(98):1-4. G/. 2

G: Awurade ama wɔahunu ne nkwagyeɛ.

1. Monto dwom foforo mma Awurade.

Waye anwonwade bebre!

Ɔnam ne tumi

ne n’ahɔden kronkron so adi nkonim. **G/.**

2. Awurade bɔɔ ne nkonimdi ho nkae;
 ɔdaa tumi a ɔnam so gye nkwa no adi kyereɛ aman.
 Odii bɔ a ɔhyee Israelfo no so
 wɔ ne nokware ne ɔdɔ a ɔdɔɔ wɔn daa no mu. **G/.**

3. Nnipa a wɔwɔ baabiara ahu yen Nyankopɔn nkonimdi.
 To dwom a ɛma ahosepew ma Awurade,
 mo asase nyinaa, momfa nnwom
 ne ahosepew nteteem nkamfo no. **G/.**

Gospel Acclamation

Yohane 14:23

Alleluia, Alleluia

Obiara a ɔdɔ me no, bedi me nsem so. M'agya bedɔ no na me ne m'agya beba ne nkyen ne no abetena.

Alleluia, alleluia

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyereɛ mae

5:38-42

Na me de, nea mereka ne se: Mommfa bɔne nntua bɔne so ka.

Yesu ka kyereɛ n'asuafo no se: 'Mose mmara no ka se, 'Se obi tu w'aniwa a, tu ne de bi. Se obi tu wo se nso a, tu ne de bi.' Na me de, nea mereka ne se: Mommfa bɔne nntua bɔne so ka! Se obi bɔ w'aso nifa mu a, dan benkum no nso ma no na ɔmmɔ mu. Se obi ne wo di asem gye wo ntama a, worɔw wo mpaboa ka ho ma no. Se obi hye wo se wo ne no nnantew kwansin baako a, wo ne no nkɔ akwansin abien. Se obi sre wo biribi a, fa ma no; obi pe se ɔfem wo ho biribi a, fa fem no.

Nea Awurade se ni.

EBENADA
(TUESDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Paulo Nhoma a eto so mmieniu a otwere komaa Korintofo no 8:1-9

Yenam yen kronnye, osuahu, boaseto ne ayamye so ada yen ho adi se yeye Onyankopon asomfo.

Anuanom, yeye se muhu nea Onyankopon adom aye wo Makedonia asore ahorow mu. Wonam sohwe ahorow a etoo won a wodii saa sohwe no so no aso won ahwe pa ara. Nanso na won ani gye won ho tumi fi won hia mu ye adae ma eboro so. Midi ho adanse se womaa nea wobetumi ma eboroo so mpo. Won ara fi won pe mu sree yen se yemma womfa sika no na wonkoma Kristofo a wowa Yudea no bi. Nanso woye ma eboroo so. Nea edi kan no, wode won ho maa Awurade. Afei, wofi Onyankopon pe mu de won ho maa yen nso.

Enti yeka kyeree Tito a ofii adwuma yi ase se, ontoa so na ommoa mo na moatumi awie saa odo adwuma yi. Moye adefo wo nea mowo nyinaa mu: okasa mu ne nimdee mu, mmoa a eye mo pe se moboa mu, ne odo a mode do yen mu. Enti yeye se mode ahofama som wo odo mu. Merenhyehye mmara mma mo. Na mmom mepe se mede mo do a mowo no toto afoforo de ho hwe se mo do no ye odo pa ara anaa. Munim adom a na yen Awurade Yesu Kristo wo. Odefo a na eye no nyinaa akyi, mo nti, eye ne ho ohiani senea ebeye a onam ne hia no so bema mo aye adefo.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 145(146):2. 5-9 G/. 2

G: Me kra, kamfo Awurade.

1. Me kra, kamfo Awurade!

Meda so te ase yi, mekamfo no.

Meto me Nyankopon dwom me nkwa nna nyinaa. **G/.**

2. Nhyira nka nea owo Yakob Nyankopon se ne boafu,
na ode ne ho to n'awurade ne ne Nyankopon,
nea oboo soro, asase ne epo ne nea ewo mu nyinaa no so no.
Odi ne bohye so daa. **G/.**

3. Odi ma wɔn a wɔhyɛ wɔn so,
na ɔma wɔn a ɔkɔm de wɔn nso aduan.
Awurade gyaa nneduafo
na ɔma anifuraefo hu ade. **G/.**
4. Ɔma wɔn a wɔahwe ase so.
Ɔdɔ n'atreneefo.
Ɔbɔ ahɔho a wɔte yen asase so ho ban.
Ɔboa akunafo ne nyisaa. **G/.**

Gospel Acclamation

2 Korintofo 5:19

Alleluia, Alleluia

Onyankopɔn nam Kristo so fa nnipa nyinaa adamfo. Onyankopɔn ankan wɔn bɔne antia wɔn na wɔakyere yen ɔkwan a ɔfaa so faa wɔn nnamfo.

Alleluia, alleluia

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

5:43-48

Monnɔ mo atamfo.

Yesu ka kyerɛɛ n'asuafo no sɛ: 'Moate sɛ wɔka sɛ, 'Dɔ wo yɔnko na tan wo tamfo.' Na me de, nea mereka ne sɛ: Monnɔ mo atamfo na mommɔ mpae mma wɔn a wɔhaw mo. Eyi bema mo aye mo Agya a ɔwɔ soro no mma, efise, ɔma ne wia pue, ma ne su tɔ ma nnipa bɔne ne nnipa pa nyinaa pɛ. Sɛ modɔ wɔn a wɔdɔ mo no nko ara a, mfaso ben na mubenya afi Onyankopɔn nkyen? Ɛnye saa ara na nnebɔneyefo nso ye? Sɛ mukyia wɔn a munim wɔn nko ara a, nsonoe ben na ɛda mo ne afoforo ntam? Ɛnye saa ara na nnebɔneyefo nso ye? Enti monye pɛ senea mo Agya a ɔwɔ soro no ye pɛ no.

Nea Awurade se ni.

WUKUADA
(WEDNESDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Paulo Nhoma a eto so mmienụ a otwere koma Korintofo no 9:6-11

Onyankopon pe obi a ode anigye ma akyede no asem.

Monkae saa asem yi: Onipa a ugu aba kakraa bi no, betwa so kakraa bi, na nea ugu aba pii no, betwa so pii. Mo mu biara mma senea wadwene ho no a, enye se yaw anaa ohye mu, efise, Onyankopon pe obi a ode anigye ma akyede no asem. Na Onyankopon betumi ama wo aboro nea sho hia wo no so, enti daa na wowo nea sho hia wo na wubenya bi nso adi dwuma foforo a efata se wudi. Kyerewsem no ka se, “Ofi ne koma mu ma ahiafo, n’adwe no tena ho daa.”

Na Onyankopon a oma ugufo no aba ne abodoo di no bema wo nso aba a ehia wo nyinaa na wahwe so ama anyin na wadwe no nti, asow bebre. Daa obehwe ma woanya ade na woaye adwe, na enam so ma dodow no ara ada Onyankopon ase wo mo akyede a munya fi yen nkyen no ho.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 111(112): 1-4. 9 G/. 1

G: Nhyira ne onipa a osuro Awurade.

1. Nhyira ne onipa a osuro Awurade,
na ode anigye di ne mmara so.
Onipa pa mma benya tumi wo asase no so;
wobehyira n’asefo. **G/.**
2. N’abusuafo beye adefo na wobedi yiye daa nyinaa.
Hann pue esum mu ma nnipa pa,
won a woye ahummobo,
atimmobo na woye nokwafo no. **G/.**
3. Ne nsam ye mmerew wo ahiafo so
na n’ayame to nwa da.
Obenya tumi na woadi no ni. **G/.**

Gospel Acclamation

Yohane 14:23

Alleluia, Alleluia

Obiara a ɔdɔ me no, bedi me nsem so. M'agya bedɔ no na me ne m'agya beba ne nkyen ne no abɛtena.

Alleluia, alleluia

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

6:1-6. 16-18

Na w'agya a onim kokoam nsem nyinaa no betua wo ka.

Yesu ka kyerɛɛ n'asufɔ no sɛ: 'Monhwe yiye na moanyɛ papa ankyerɛ nnipa amfa ampe anuonyam. Sɛ moyɛ saa a, morenya mfaso biara mfi mo Agya a ɔwɔ soro no nkyen. Sɛ woyɛ papa a, mmɔ no dawuru senea wɔn a woyɛ huuhuu yɛ wɔ asɔredan mu ne mmɔnten so no. Merema mo ate ase sɛ, saa nnipa no anya wɔn akatua dedaw. Sɛ woyɛ papa a, mma obiara nnhu. Mpo sɛ wode wo nsa nifa yɛ papa a, mma wo nsa benkum nnhu, na w'agya a onim kokoam nsem nyinaa no betua wo ka.

Sɛ morebɔ mpae a, mommmɔ mpae senea wɔn a woyɛ huuhuu gyina asɔredan mu ne mmɔnten so bɔ mpae de pɛ nnipa anim anuonyam no. Merema mo ate ase sɛ, saa nnipa no anya wɔn akatua dedaw. Sɛ wope sɛ wobɔ mpae a, kowura wo dan mu, na to wo pon mu, na bɔ w'agya a ɔwɔ kokoam no mpae, na w'agya a onim kokoam nsem no, betua wo ka.

Sɛ mudi mmuada a, monnye mo anim mmɔbɔmmɔbɔ, senea nyaatwomfo di mmuada a woyɛ de pɛ nnipa anim anuonyam no. Merema mo ate ase sɛ, saa nnipa no anya wɔn akatua dedaw. Sɛ wudi mmuada a, sɛn wo ti, na hohoro w'anim, na ma w'anim nye frɔmm, na mma nnipa nnhu sɛ woredi mmuada, gye w'agya a ohu nea woyɛ wɔ kokoam nyinaa no; na w'agya a ohu nea woyɛ wɔ kokoam nyinaa no betua wo ka.

Nea Awurade se ni.

YAWOADA
(THURSDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Paulo Nhoma a eto so mmienụ a otwere koma Korintofo no 11:1-11

Mebekaa Onyankopon Asempa no kyere mo no, mannye mo hwee.

Mewo anidaso se, se meye nkwasade koraa a, mubegye me. Mepa mo kyew, monye saa. Metwe mo ho ninkunu senea Onyankopon twe mo ho ninkunu no. Mote se obaabun a, mahye obarima baako pe bi a, ono ne Kristo no bo se mede mo bema no aware. Misuro se wabassee mo adwene na mo a mode mo ho nyinaa ama Kristo no, mubegye senea Owu no nam anifere so daadaa Hawa no. Mode anigye gye obiara a oba mo nkyen beka Yesu foforo a onye nea yeka ne ho asem kyere mo no di; mugye honhom no ne asempa a nsonoe da eno ne Honhom ne Asempa a yeka kyere mo no ntam no di. Minnye nni se mofa me se meye "Asomafo" no mu abomfiaa. Ebia m'ano ntew de, nanso m'adwene mu abue. Okwan biara so, yeama mo ate saa asem yi ase. Mebekaa Onyankopon Asempa no kyere mo no, mannye mo hwee.

Mebrere me ho ase senea ebema mo akoron. Bone a meyer ne se meyer saa? Bere a na mereye mo mu adwuma no, asafo afoforo bi na na wotua me ka. Na miwia won de boa mo. Bere a na mewo mo nkyen no, se sika ho hia me a, na menhaw mo. Na anuanom a wote Makedonia no de biribiara a eho hia me bre me. Senea na ete mmere a atwam no, saa ara nso na daakye beye. Merenye adesoa mma mo da. Kristo nokwaredi a ahye me ma nti, mehye mo bo se obiara rentumi nka m'ahohoahoa yi nhye wo Helaman mu da. Aden nti na meka saa? Efise, menno mo anaa? Onyankopon nim se medo mo.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 110(111): 1-4.7-8 G/. 7

G: Biribiara a nye no, nye no nokwarem.

1. Mifi me koma nyinaa mu beda Awurade ase
wo ne nkurofo a wabo gua no anim.
Nneema a Awurade ye no ye nwonwa!
Won a won ani gye ho no pe se wote ase. **G/.**

2. Tumi ne anuonyam wɔ nea ɔyɛ biara mu,
na ne trenɛe wɔ hɔ daa.
Awurade remma yen were mfi n'anwonwade.
Ne yam ye na ohu mmɔbɔ. *G/.*

3. Biribiara a ɔyɛ no, ɔyɛ no nokwarem.
Ne mmara nni huammɔ.
Bere biara ɛwɔ hɔ.
Wɔhyɛɛ no nokware ne trenɛe mu. *G/.*

Gospel Acclamation

1 Samuel 3:9; Yohane 6:68

Alleluia, Alleluia

Awurade, Kasa na w'koa retie: Wo na wowɔ nsem a ɛwɔ nkwa a enni awiei.

Alleluia, alleluia

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

6:7-15

Enti saa ɔkwan yi so na momfa mmɔ mpae.

Yesu ka kyereɛ n'asuo no sɛ: 'Sɛ mobɔ mpae a, monnkasakasa bebreɛ, ntɛtɛtɛ nsem mu,
nnsusuw sɛ, sɛ moyɛ saa a na Onyankopɔn betie mo. Mo agya Nyankopɔn nim nea ehia mo
nyinaa ansa na mubisa no. Enti saa ɔkwan yi so na momfa mmɔ mpae:

Yen Agya a wowɔ soro,

wo din ho ntew.

W'ahenni mmra.

Nea woɛ nye asase so, senea ɛyɛ ɔsoro.

Ma yen, yen daa aduan nne,

na fa yen aka firi yen, senea yede firi won a wode yen aka. Mfa yen nko sɔhwɛ mu. Na

yi yen fi ɔbɔnefo no nsam.

Sɛ mode wɔn a wɔfom mo mfomso firi wɔn a, mo nso mo soro agya de mo mfomso befiri mo. Nanso, sɛ moamfa wɔn a wɔfom mo mfomso amfiri wɔn a, mo soro agya no nso remfa mo mfomso mfiri mo.

Nea Awurade se ni.

EFIADA
(FRIDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Paulo Nhoma a ɛtɔ so mmienɔ a ɔtwere kɔmaa Korintofo no 11:18-21-30

Bere biara na mema asafo ahorow no ho nsem ye me asenhia.

Nanso esiane sɛ nnipa bebreɛ hoahoa wɔn ho nipasu mu nti, me nso meye saa. Mefere sɛ meye eyi ato mu, nanso yen ahoɔmmereɛ na ɛma yeyee saa. Sɛ obi tumi de biribi hoahoa ne ho a, ɛnne na mekasa sɛ ɔkwasea; me nso metumi ahoahoa me ho wɔ dekode no ho bi. Wɔye Hebrifo anaa? Me nso meye bi. Wɔye Israelfo anaa? Me nso meye bi. Wɔye Abraham asefo anaa? Me nso meye bi. Wɔye Kristo asomfo anaa? Mekasa sɛ ɔbɔdamfo. Nanso meye ɔsomfo pa sen wɔn. Maye adwuma a eye den sen wɔn; mada afiasɛ mpen pii; wɔabɔ me mmaa bebreɛ na metaa meben owu nso. Yudafo bɔɔ me mmaa aduasa akron ahorow anum. Romafo bɔɔ me mmaa mpen abiesa na wosiw me abo penkoro. Metenaa ahyen mu ma ɛbɔe mpen abiesa. Midii nsu ase nnɔnhwerew aduonu anan pen.

M'akwantu ahorow mu, mihyiaa nsuyiri ne akwanmukafo. Mihuu amane wɔ Yudafo ne Amanamanmufo nsam. Mihuu nkuroɔ so amane. Mihuu wuram amane. Mihuu epo so amane ne nnamfo a wɔnka nokware nsam amane. Maye adwuma a eye den na ɔbre wɔ mu. Mpen pii menna. Ɔkɔm ne sukɔm dee me. Mpen pii minnya aduan a ɛbeso me nni. Minnya baabi nna anaa atade nhye. Bere biara na mema asafo ahorow no ho nsem ye me asenhia. Sɛ obi ye mmerew a ɛma me nso meye mmerew. Sɛ obi ka ɔfoforo kɔ bɔne mu a, ɛma me were how. Sɛ mehoahoa me ho a, na ɛsɛ sɛ mehoahoa me ho wɔ nneema a ɛkyere me mmerewye no mu.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 33(34): 2-7 G/. 18

G: Awurade gye atreneefo firi wɔn ahohia nyinaa mu.

1. Mɛhyira Awurade nna nyinaa.
N'ayeyie wɔ m'anomu daa yi!
Awurade mu na me kra behoahoa ne ho,
ahobresefo bɛtɛ na wɔn ani agye. **G/.**

2. Mefrɛɛ Awurade na ogyee me so;
oyii me fii me suro mu.
Wɔn a wɔhyɛ wɔn so hwɛ no na wɔn ani gye;
wɔrenni wɔn huammɔ. **G/.**

3. Onnibie frɛ, na Awurade gye no so;
ogyee wɔn fi wɔn haw nyinaa mu.
Wɔn a wotie Awurade no,
ne bɔfo wɛn wɔn, na ogyee wɔn fi amane mu. **G/.**

Gospel Acclamation

Yohane 8:12

Alleluia, Alleluia!

Mene wiase hann no. Obiara a odi m'akyi no rennantew sum mu da na obenya nkwa hann.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

6:19-23

Na nea w'ademude wɔ no, ɛhɔ na wo koma nso wɔ.

Yesu ka kyerɛɛ n'asufɔ no sɛ: 'Monnhyehye mo agyapade wɔ asase yi so nea ntɛferew betumi awe, na ebetumi agye nkanare asɛɛ, na akorɔmfo betumi awia. Mmom, monhyehye mo agyapade wɔ soro, nea ntɛferew ntumi nwe, na entumi nnye nkanare nsɛɛ, na akorɔmfo ntumi nwia. Na nea w'ademude wɔ no, ɛhɔ na wo koma nso wɔ.

Aniwa ye onipa kanea. Eno nti se w'aniwa ye a, na wo nipadua nyinaa ye hann. Nanso, se w'aniwa nye a, ema wo nipadua no nyinaa dan sum tumm. Enti se hann a ewo wo mu no ye sum de a, na wo nipadua no ye sum kabii.

Nea Awurade se ni.

MEMENEDA

(SATURDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Paulo Nhoma a eto so mmienue a otwere komaa Korintofo no

12:1-10

Enti eye me anigye pa ara se mede me mmerewye hoahoa me ho.

Ewom se ahohoahoa ho nni mfaso biara de, nanso ese se mehoahoa me ho. Nanso afei meka anisoadehu ne adiyisem a Awurade ada no adi akyere me no. Minim Okristoni bi a mfe dunan ni biribi hwim no de no ko soro. 'Minnim se saa asem yi sii ampa ara anaase eye anisoadehu. Onyankopon nko ara na onim.' Miti mu bio. Minim se wohwim saa obarima yi ko Paradise. 'Bio minnim se saa asem yi sii ampa ara anaase eye anisoadehu. Onyankopon nko ara na onim.' Na eho na otee nneema bi a wode ka nsem a enye ye, nneema a onipa anofafa ntumi nka. Enti mede saa onipa yi behoahoa me ho na meremfa me ara me ho nhoahoa me ho gye se nneema a eda me adi se meye mmerew no ho. Se mepe se mehoahoa me ho a, anka merenye okwasea, efise, anka meka nokware. Nanso merenhoahoa me ho, efise, meppe se obiara bu me otitiriw sen senea wahu na wate afi me nkyen no.

Senea ebeye a enam saa adiyisem nwowaso yi nti meremma me ho so no, obonsam somaa ne bofo ma obehwee me, bre me ase. Mebo eyi ho mpae mpen abiesa kyeree Awurade na mesree no se ommma omfi me so nko. Ne mmuae a omaa me ne se, "M'adom nko ara na eho hia wo na bere a woaye mmerew no na me tumi mu ye den pa ara." Enti eye me anigye pa ara se mede me mmerewye hoahoa me ho senea ebeye a mete Kristo banbo tumi a ebo me ho ban no. Esiane Kristo nti, mepene mmerewye, oyaw, amanehun, otaa ne akwansiwe so. Efise, me mmerewye mu no na meye den.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 33(34): 8-13 G/. 9

G: Monka nhwε na monhunu sε Awurade yε.

1. Wɔn a wotie Awurade no,
ne bɔfo wɛn wɔn, na ogye wɔn fi amane mu.
Monka nhwε na monhunu sε Awurade yε.
Nhyira nka wɔn a wonya guankɔbea wɔ ne mu. **G/.**
2. Awurade nkurɔfo nyinaa muntie no.
Wɔn a wotie no no, nya nea ehia wɔn nyinaa.
Agyata mpo, sε wonnya aduan a, ɔkɔm de wɔn;
nanso wɔn a wotie Awurade no hwee nhia wɔn. **G/.**
3. Me nnamfonom nkumaa, mummetie me,
na menkyere mo senea mobehye Awurade anuonyam.
Mope sε motena anigye mu?
Mope nkwa tenten ne ahotɔ? **G/.**

Gospel Acclamation

Mateo 4:4

Alleluia, Alleluia

Enye aduan nko ara na εho hia onipa wɔ n'asetena mu, na mmom nea ehia titiriw ne sε, obedi Onyankopɔn asem so.

Alleluia, alleluia

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

6:24-34

Munnnwinnwen ɔkyena ho.

Yesu ka kyereε n'asufɔ no sε: 'Obiara ntumi nsom awuranom baanu; sε ɔye saa a, ɔbetan ɔbaako na wadɔ ɔbaako; anaase ɔde ne ho befam ɔbaako na wabu ɔbaako animtia. Morentumi nsom Onyankopɔn ne ahode.

“Eyi nti na mitu mo fo sε, munnnwinnwen nea mubedi, anaa nea mobenom, anaa nea mubefura ho. Mowɔ ɔkra ne nipadua a εsom bo sen nea mubedi, nea mobenom, ne nea mubefura.

Monhwe wim nnomaa, wonnua aba, enna wontwa aba mmoaboa ano mfa nsie, nanso mo agya a ɔwɔ soro no ma wɔn aduan di. Monsom bo nsen wɔn anaa? Mo mu hena na adwene a odwen no betumi ato ne nkwanna so simma baako? “Aden nti na mudwinnwen ntama ho? Monhwe afifide bi se wuram nhwiren. Wonnwen ntama ho. Nanso, ɔhene Salomo ahonya ne n’anuonyam nyinaa akyi no, na n’ahoofe nnu wuram nhwiren yi. Na se Onyankopɔn tumi fura afifide a ɛwɔ ho nne na ɔkyena enni ho ntama a, mo a mo gyidi sua, ebeye den na ɔrentumi mma mo nea ehia mo?”

“Enti ense se mudwinnwen aduan ne ntama ho, se wɔn a wɔn gyidi sua. Wɔn a wɔn gyidi sua no na bere biara wodwen saa nneema no ho. Na mo de, mo agya a ɔwɔ soro no nim se eyinom nyinaa ho hia mo. Enti monhwehwe Onyankopɔn ahenni ne ne trennee kan, na ɔde nea ehia mo nyinaa beka mo ho. “Enti munnwinnwen ɔkyena ho. Onyankopɔn no ara de nea ehia mo bema mo. Eɖa biara ne mu nsem.

Nea Awurade se ni.

TWELFTH WEEK IN ORDINARY TIME YEAR I

EDWOADA (MONDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Mose nwoma a edi kan anaa Genesis no mu

12:1-9

Na Abram kɔe sɛdeɛ Awurade kasa kyereɛ no no

Awurade ka kyereɛ Abram se: “Wo deɛ, firi w’asase so ne w’abusua mu ne w’agya fie kɔ asase a mekyere woɔ no so. Na meye wo ɔman keɛɛ, na mahyira wo, na mama wo din aso, na woaye nhyira. Na mehyira wɔn a wɔhyira woɔ, na wɔn a wɔdome woɔ no, mɛdome wɔn; na wo mu na wɔbehira asase so mmusua nyinaa.”

Na Abram kɔe sɛdeɛ Awurade kasa kyereɛ no no, na Lot ne no kɔe. Na Abram firii Haran no, na wadi mfee aduɔson nnum. Na Abram faa ne yere Sarai ne ne nua ba Lot ne wɔn ahodeɛ a wɔanya nyinaa ne akra a wɔanya wɔ Haran, na wɔfiri ho se wɔreko Kanaan asase soɔ; na wɔduruu Kanaan asase

Abram twaam asase no so kɔduruu baabi a wɔfre ho Sikem, kɔduruu More (ahahan) pɔ ho. Nso bere no mu na Kanaanfoɔ wo asase no so. Na Awurade yii ne ho kyereɛ Abram kaa se: “W’asefoɔ na mede asase yi bema wɔn.” Na ɔsii afɔrebukyaia wɔ ho maa Awurade a ɔyii ne ho

kyerɛɛ no no. Na ɔtutu firii hɔ kɔɔ Betel apueɛɛ bepo bi so, na ɔsii ne ntomadan a Betel da atɔɛɛ, na Ai da apueɛɛ; na ɔsii afɔrebukya maa Awurade wɔ hɔ, na ɔfrɛɛ Awurade din. Na Abram dii atutena ara kɔɔ anafoɔ fam.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 32(33):12-13 18-20. 22. G/. 12

G: Nhyira ne nkurɔfoɔ a wɔn Nyankopɔn ne Awurade

1. Nhyira ne nkurɔfoɔ a wɔn Nyankopɔn ne Awurade
ne ɔman a wayi wɔn de aye ɔno ara n'apɛgyadeɛ
Awurade firi soro hwɛ,
ɔhununu nnipa mma nyinaa. **G/.**
2. Hwɛ, Awurade ani wɔ wɔn a wɔsuro no so,
ɛwɔ wɔn a wɔn ani da n'adɔɛɛ soɔ no so,
sɛ ɔbɛgye wɔn kra afiri owuo mu,
na wama wɔanya nkwa ɛkɔm mu. **G/.**
3. Yen kra twɛn Awurade,
yen boafɔɔ ne yen kyɛm ne no
Awurade, ma w'adɔɛɛ ntena yen so,
sɛdɛɛ yen ani da wo soɔ no. **G/.**

Gospel Acclamation

Hebrifo 4:12

Alleluia, Alleluia!

Nyankopɔn asem wɔ nkwa, Ebu nea nnipa adwene ne wɔn koma pɛ ho atɛn.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

7:1-5

Di kan yi ɔbo a ɛda w'ani so no ansa.

Yesu ka kyerɛɛ n'asuafo no sɛ: 'Mummmu atɛn, na wɔammu mo atɛn. Nea mode yɛ afoforo no, ɛno ara na wɔde beyɛ mo. Adɛn na woma ɔbo ketewaa a ɛda wo nua ani so no haw wo, bere a ɔbo kɛsɛ da wo de so? Ɛbeyɛ dɛn na woatumi aka akyerɛ wo nua se, 'Ma minyi bosea a ɛda w'ani so no mma wo,' wɔ bere a, ɔbo kɛsɛ da w'ani so? Onipa huuhuu: Di kan yi ɔbo a ɛda w'ani so no ansa na woatumi ahu wo nua de ayi ama no.'

Nea Awurade se ni.

EBENADA

(TUESDAY)

FIRST READING

Akenkan a ɛfiri Mose nwoma a ɛdi kan anaa Genesis no mu

13:2. 5-18

Mma akasakasa mmma me ne wo ntam, na yeyɛ anuanom.

Abrahan anya ne ho sɛ, mmoa ne dwetɛ ne sika mu. Na Lot nso a ɔne Abram nam no wɔ nnwan ne anantwie ne ntomadan. Na asase no nsɔ mma wɔn sɛ wɔbetena faako, ɛfiri sɛ wɔn ahodɛɛ dɔɔso sɛ, enti wɔantumi antenna faako.

Na akasakasa baa Abram mmoahwɛfoɔ ne Lot mmoahwɛfoɔ ntam. Na bere no nu na Kanaanfoɔ ne Perisifoɔ tete asase no so na Abram ka kyerɛɛ Lot sɛ: Mesɛ wo, mma akasakasa mmma me ne wo ntam, ne me mmoahwɛfoɔ ne wo mmoahwɛfoɔ ntam, na yeyɛ anuanom. Ɛnye asase no nyinaa na ɛda wanim yi? Mesɛ wo, twe wo ho firi me ho, sɛ wofa benkum a, mɛfa nifa na sɛ wofa nifa a, mɛfa benkum.

Na Lot maa nani so hwɛɛ Yordan kanko nyinaa, sɛ ne nyinaa so wɔ nsuo,- ansa na Awurade resɛɛ Sodom ne Gomora no-te sɛ Awurade turo, te sɛ Misraim, de beduru Soar. Na Lot yii Yordan kanko no nyinaa, na ɔtutu faa apueɛɛ fam: na anuanom no dii mpaepaemu. Abram tenaa kanaan asase so, na Lot deɛ, ɔtenaa Yordan kanko no nkuro mu, na ɔtutuu ne ntomadan ara de kɔduruu Sodom. Nso na Sodomfoɔ yɛ abɔnefoɔ ne nnebɔneyɛfoɔ kɛsɛ, Awurade anim.

Na Lot tee ne ho firii Abram ho no, Awurade ka kyerɛɛ Abram sɛ mawani so, na firi deɛ wowɔ ho hwɛ atifi fam ne anafioɔ fam ne apueɛɛ ne atɔɛɛ. Na asase a wohunu yi nyinaa, wo ne wasɛfoɔ na mede bɛma mo daa. Na mɛma wasɛfoɔ adɔɔso sɛ asase so mfuturo, na sɛ obi tumi kan

asase so mfuturo a, ennee obetumi akan wasefoɔ nso. Sɔre, fa asase no tentene ne ne tɛtrɛtɛ mu, na won a mede bɛma woɔ.

Na Abram tutuu ne ntomadan, na obetenaa Mamre pɔ a ewɔ Hebron no mu, na ɔsii afɔrebukyaia maa Awurade wɔ hɔ.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 14(15):2-5 G/. 1

G: Onipa trenɛɛ na obetena Awurade nkyɛn.

1. Awurade, hena na obetena wo bepɔw kronkron no so?

Onipa a otie Onyankopɔn wɔ biribiara mu no,
na daa ɔyɛ ade trenɛɛ,
na ne nsem yɛ nokware,
na ommu afoforo abomfiaa. **G/.**

2. Ɔnyɛ n'afɛfo bɔne

na onni wɔn ho nseku.
Obu wɔn a Onyankopɔn apa wɔn no animtiaa,
na odi wɔn a wotie Awurade no ni. **G/.**

3. Ɔkwan biara so, odi ne bɔhyɛ so.

Ɔma bosea a, onnye mfantom
na wontumi nhyɛ n'afonom se onni adansekurum.
Nea ɔyɛ eyinom no tim hɔ daa. **G/.**

Gospel Acclamation

Mateo 11:25

Alleluia, Alleluia

Agya, ɔsoro ne asase wura, meda wo ase se woanna nokware no adi ankyerɛ wɔn a wosusuw se wɔyɛ anyansafo, na mmom wodaa no adi kyereɛ mmofra nkumaa.

Alleluia, alleluia

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

7:6. 12-14

Ade biara a mope se nnipa nye mma mo no, mo nso monye mma won saa ara.

Yesu ka kyerɛɛ n'asuafo no sɛ: “Mommfa nea ɛho tew mma akraman. Saa ara na monntow mo nhene pa ngu mprako anim! Wobetiatia so na wɔadan won ho atow ahyɛ mo so.

“Enti senea mmara no ne adiyifo no ka no, ade biara a mope se nnipa nye mma mo no, mo nso monye mma won saa ara.

“Okwan hihiaa no nko ara so na wubetumi afa akɔ soro! Okwan a ɛkɔ obonsam kurom no so trew, na n'apon nso mu bae ma nnipadɔm a wɔpɛ se wɔfa so kɔ ɔsee mu no. Ɔpon a wowura mu de kɔ nkwa mu no yɛ ketewaa, na okwan a wɔfa so no nso yɛ teaa, na nnipa kakraa bi na wohu fa so.”

Nea Awurade se ni.

WUKUADA (WEDNESDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Mose nwoma a ɛdi kan anaa Genesis no mu

15:1-12. 17-18

Da no ara na Awurade ne Abram pam

Awurade asem baa Abram nkyɛn anisoadehunu mu sɛ: ‘Nsuro, Abram, mene wo kyɛm, na w'akatua bedɔɔso pii. Na Abram sɛ: ‘Awurade Nyankopɔn, ɛdeen na wode bɛma me? Menni ba, na menam, na deɛ obefa me fie adie ne Damaskoni Elieser.’ Na Abram sɛ: ‘Hwɛ, me deɛ, woamma me asefoɔ, na hwɛ, me fienipa na obedi m'adeɛ. Na hwɛ, Awurade asem baa ne nkyɛn sɛ: ‘Enye oyi na obedi w'adeɛ, na deɛ obɛfiri wo ara wo yam na obedi w'adeɛ. Na ɔde no firii adi kaa sɛ: Hwɛ ɔsoro ɛ, na kan nsoromma se wobetumi akan anaa? Na ɔka kyerɛɛ no sɛ: ‘Sɛ w'asefoɔ beyɛ ne no.’

Na ɔgyee Awurade dii, na obuu yei se tenenee maa no. Na ɔka kyerɛɛ no sɛ: ‘Mene Awurade a ɔde wo firii Ur a ɛwɔ Kaldea no, se mede asase yi bema wo se awunnyadeɛ.’ Na ɔse: ‘Awurade Nyankopɔn, ɛdeen na mede be hunu se menya?’ Na ɔka kyerɛɛ no sɛ: ‘Fa nantwie ba a wadi mfee mmiensa ne abirekyie a wadi mfee mmiensa ne odwennini a wadi mfee mmiensa ne anyankuku ne aborɔnoma ba bre me.’ Na ɔde yei nyinaa brɛɛ no, na ɔpaepaee won mu mmienu mmienu na ɔde afaafa no kyerekyerɛɛ animu totoo ho; na nnoma no deɛ, wampaepae won mu. Na

nnoma a wɔdi na besisii mmoa afunu no so, na Abram pamoo wɔn. Na owia reye akɔtɔ no, Abram daa nnahɔ, na hwe: ehu ne esum kabii duruu no so.

Na owia tɔe na esum kusuu duruie no, hwe fononoo a efiri wisie ne gyaframa a edere befaa afaafa no ntam. Da no ara na Awurade ne Abram pam se: ‘W’asefoɔ na mede asase yi mama wɔn efiri Misraim asubɔntene ho de kɔsi asubɔntene kesee, Eufate asubɔntene, no so.’

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 104(105):1-4.6-9. G/. 8

G: Awurade kae n’apam no de kɔsi daa.

1. Monna Awurade ase; monna ne keseye adi.
ka nea waye kyere aman.
Monto ayeyi nnwom mma Awurade!
Monka anwonwade a waye no nkyere. **G/**
2. Momma mo ani nnye se yeye ne de.
Momma wɔn a wɔsom no no nyinaa ho nsepew wɔn.
Mompɛ Awurade ne ne tumi akyiri kwan,
monhwehwe n’anim daa. **G/**
3. Mo Abraham asefo, n’asomfo;
mo Yakob asefo, ɔbarima a oyii no.
Ɔno ne Awurade yen Nyankopɔn:
n’atammuo wɔ asase nyinaa so. **G/**
4. Ɔkae n’apam no de kɔsi daa,
Asem a ɔhye maa awɔɔ ntoatoasɔɔ apem no
Apam a ɔne Abraham pameeɛ no,
Ne ne ntam a ɔkaa Isak no. **G/**

Gospel Acclamation

Nnwom 118(119):88

Alleluia, Alleluia

Wo dɔ a ɛwɔ hɔ daa no nti, yɛ me adɔɛ senea medi wo mmara no so.

Alleluia, alleluia

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

7:15-20

Wɔn nneyɛɛ na mode behu wɔn.

Yesu ka kyerɛɛ n'asufɔ no sɛ: “Monhwɛ mo ho yiye wɔ atoro akyerɛkyerɛfo a wɔba mo nkyɛn ahobrease mu sɛ nguan, nansɔ wɔyɛ mpatakɔ a wonya mo a, wɔbɛtɛtew mo pasaa no ho. Wɔn nneyɛɛ na mode behu wɔn, senea mutumi de dua bi aba hu dua kɔ a ɛyɛ no. Worentumi mfa kokora nyɛ bayere; saa ara nso na worentumi mfa kwæborɔfere nyɛ borɔfere. Dua a ɛwɔ nnyinaso pa no tumi sow aba pa; na dua a enni nnyinaso pa no nso sow aba bɔne. Dua a ɛwɔ ahɔɔden no ntumi nsow aba a enye, enna dua a enni ahɔɔden no nso ntumi nsow aba a eye. Dua biara a ɛnsow aba pa no, wotwa, de gu gya mu, hyew. Onipa nneyɛɛ na ɛma yehu ne suban. Saa ara nso na dua bi aba a ɛsow no na ɛma yɛde hu sɛ ɛyɛ dua pa anaa dua bɔne.”

Nea Awurade se ni.

YAWOADA
(THURSDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Mose nwoma a ɛdi kan anaa Genesis no mu

16:1-12. 15-16

Hagar woo ɔba maa Abram na Abram frɛɛ ne ba a Hagar woo no no Ismael

Abram yere Sarai nwo mma no. Na ɔwo afenaa bi a ɔyɛ Misrini a ne din de Hagar. Na Sarai ka kyerɛɛ Abram sɛ: ‘Hwɛ, Awurade asi m’awoo ho kwan, enti kɔ m’afenaa nkyɛn, ebia mɛnya ne ho mma.’

Na Abram tiee Sarai. Na Abram tenaa Kanaan asase so mfirinhyia du no, Abram yere Sarai faa n’afenaa a ɔyɛ Misrini no de no maa ne kunu Abram awadeɛ. Na ɔkɔɔ Hagar ho, na ɔnyinsɛnee. Na ɔhunuu sɛ wanyinsɛn no, ɔbuu n’awuraa animtia. Na Sarai ka kyerɛɛ Abram sɛ: ‘Asemmɔne a woadi me da wo so. Me na mede m’afenaa mato wo kokom, na ɔhunuu sɛ wanyisɛn nti, ɔbu me

animtia. Awurade mmu me ne wo ntam aten.’ Enna Abram ka kyere Sarai se: ‘Hwe, w’afena wo wo nsam, ye no sedee eye w’ani so.’ Sarai bree no ase; na odwane firii ne nkyen.

Na Awurade bofo hunuu no nsuo aniwa bi ho wo esere so, Sur kwan so nsuo aniwa no ho. Na okaa se: ‘Hagar, Sarai afenaa, wofiri he na woreba, na woreko he ni?’ Na ose: ‘Mefiri m’awuraa Sarai anim na meredwane.’ Na Awurade bofo no ka kyere no se: ‘Sane ko w’awuraa nkyen, na kobre wo ho ase hye ne nsa ase.’ Na Awurade bofo no ka kyere no se: ‘Do na mema w’asefo ad, na dodo warentumi nkan won.’ Na Awurade bofo no ka kyere no se: ‘Hwe, woanyinsen, na wobewo oba, na wobeto ne din Ismael [asee ne: Onyankopon tie], efiri se Awurade ate w’amanehunu. Na obeye onipa a ote se esere so afununu, ne nsa betia nnipa nyinaa, na nnipa nyinaa nsa atia no, na obetena ne nuanom nyinaa anim.’

Na Hagar woo oba maa Abram na Abram free ne ba a Hagar woo no no Ismael. Na Hagar woo Ismael maa Abram no, na Abram adi mfee aduwotwe nsia.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 105(106): 1-5 G/. 1

G: Monna Awurade ase efise oye.

1. Monna Awurade ase efise oye;
ne do wo ho daa.
Hena na obetumi aka nneema akese a waye?
Hena na obetumi akamfo no?
2. Nhyira nka won a wodi ne mmara so,
na daa woye ade trenee.
Awurade, se woboa wo nkurfo a, kae me;
se wogyen won nkwa a, fa me ka won ho.
3. Ma minhu wo nkurfo nkoso,
na me ne wo man ntena ahotu mu
wo anigye mu ahosepew a
won a woye wo de no nya no. **G/.**

Gospel Acclamation

1 Samuel 3:9; Yohane 6:68

Alleluia, Alleluia!

Awurade, Kasa na w'koa retie: Wo na wowo nsem a ewo nkwa a enni awiei.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

7:21-29

Edan a osii obotan so ne edan a osii anhwea so

Yesu ka kyereɛ n'asufɔ no sɛ: “Enye obiara a obɔ me din ‘Awurade,’ ‘Awurade’, no na obekɔ osoro ahenni mu, na dee ɔyɔ m'agya a ɔwɔ soro no apɛdeɛ. Atemmu da no, nnipa pii beka akyere me se, ‘Awurade, yekaa wo ho asem kyereɛ afoforo. Yenam wo din nso so tuu ahonhommɔne, san yɛɛ anwonwade ahorow.’ Na mabua wɔn se, ‘Minhuu mo da, na minnim mo nso. Nnebɔneyɛfo, mumfi ha nkɔ!’

“Wɔn a wotie nea meka, na wodi so no te sɛ onyansafo a osi ne dan si obotan so. Sɛ osu tɔ, na osuframa bɔ, na nsu yiri, na emu biara ka ɔdan no a, ɛremmu da, efise, wosi sii obotan so. “Nanso wɔn a wotie nea meka na wonni so no yɛ nkwarefo. Wote sɛ obi a osii ne dan sii anhwea so. Sɛ osu tɔ, na osuframa bɔ, na nsu yiri, na emu biara ka ɔdan no a, ebedwiriw agu fam abubu pasaa.”

Yesu asenka no maa nnipadɔm a wotieɛ no no nyinaa ho dwiriw wɔn, efise, ɔkyerekyereɛ sɛ obi a okita tumi, na enye nea mmara no akyerekyerefo no kyere no.

Nea Awurade se ni.

EFIADA

(FRIDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Mose nwoma a edi kan anaa Genesis no mu

17:1. 9-10. 15-22

Yei ne me ne w'asefo a ebɛdi w'akyire no ntam apam a monni soɔ: Wɔntwitwa mo mu mmarima nyinaa twetia. Sara bewo ɔba ama wo.

Abraham dii mfirinhyia aduɔkron nkron no, Awurade yii ne ho kyereɛ no sɛ: ‘Mene Onyankopɔn Tweaduampon, nante m'anim na ye pɛ.’

Na Onyankopɔn ka kyeree Abraham se: ‘Wo deɛ, di m’apam so, wo ne w’asefoɔ a ɛbedi w’akyi wɔn awoɔ ntoatoasoɔ mu. Yei ne me ne w’asefoɔ a ɛbedi w’akyire no ntam apam a monni soo: Wɔntwitwa mo mu mmarima nyinaa twetia.’

Na Onyankopɔn ka kyeree Abraham se: ‘Wo yere Sarai deɛ, mfre no Sarai bio, na mmom Sara [aseɛ ne: Ohene babaa]. Na mehyira no, na mama wo ne ɔba nso, na mahyira no, na ɔbeyɛ aman, aman ahenfo befiri ne mu.’

Na Abraham de n’anim butuu fam seree, na ɔkaa no n’akomam se: ‘Wɔbewo ɔba ama deɛ wadi mfirinhyia ɔha, na Sara a wadi mfee aduɔkron no bewo anaa?’ Na Abraham ka kyeree Onyankopɔn se: ‘O se Ismael benya w’anim nkwa a!’ Na Onyankopɔn kaa se: ‘Ampaneampa, wo yere Sara bewo ɔba ama wo, na woato ne din Isak [aseɛ ne: Seree]. Na mema me ne no apam agyina aye daa apam ama n’asefoɔ a ɛbedi n’akyire no. Na Ismael ho deɛ, matie wo. Hwe mehyira no, na mama no awo, na wadɔso pii pa. Atitire dumieniu na ɔbewoɔ, na maye no ɔman kɛseɛ. Na m’apam deɛ, mene Isak a Sara bewo no ama wo afeda sɛsɛɛ no na ɛbɛpam ama no agyina.’ Na ɔne no wiee kasa no, Onyankopɔn firi Abraham nkyɛn kɔɔ ɔsoro

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 127(128): 1-5. G/. 4

G: Saa na wobehyira onipa a odi Awurade asem so no

1. Nhyira ne obiara a ɔsuro Awurade,
na wodi n’ahyɛde so.
W’adwuma na ɛbɛma wo nea ehia wo;
wo ho bɛtɔ wo, na woadi yiye. **G/.**
2. Wo yere beyɛ sɛ bobɛ a ɛwɔ wo fi
na ɛsow bebreɛ;
na wo mma nso aye sɛ,
dua a atwa wo pon ho ahyia. **G/.**
3. Saa na wobehyira onipa a odi Awurade asem so no.
Awurade nhyira wo mfi Sion!
Wubehu Yerusalem nkɔso,
wo nkwa nna mu! **G/.**

Gospel Acclamation**Mateo 8:17**

Alleluia, Alleluia

Ɔfaa yen ahoammerew na ɔsoaa yen nyarewa nyinaa.

Alleluia, alleluia

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

8:1-4*Se eye wope a, sa me yare*

Bere a Yesu sianee bepɔw no no, nnipadom bebreɛ dii n'akyi. Okwatani bi baa Yesu nkyen bekotow no, srɛɛ no sɛ, “Me wura, mesrɛ wo, sɛ eye wope a, sa me yare.” Yesu tɛɛɛ ne nsa de kaa okwatani no kae sɛ, “Mesa wo yare. Kwata, fi ne so kɔ!” Amonom ho ara, kwata no fii ne ho. Yesu ka kyerɛɛ no sɛ, “Wo ne obiara nni w'ayaresa yi ho nkɔmmɔ. Kɔ, na fa wo ho kɔkyerɛ ɔsofo, na bɔ afɔre a Mose hyɛɛ sɛ wɔmmɔ sɛ adanse no.”

Nea Awurade se ni.

MEMENEDA**(SATURDAY)****FIRST READING**

Akenkan a efiri Mose nwoma a edi kan anaa Genesis no mu

18:1-15*Biribi ye Awurade yɔna? Bere a mahye no, mesane aba wo nkyen afeda sɛsɛɛ, na Sara anya ɔba*

Awurade yii ne ho kyerɛɛ Abraham wɔ Mamre pɔ mu, na ɔte ne ntomadan pono ano awia ketee. Na ɔmaa n'ani so hwɛɛ, na hwɛ, mmарima baasa abegyina ne ntentensoɔ. Na ɔhunuu wɔn no, ɔfiri ne ntomadan pono ano tuu mmirika kɔhyiaa wɔn, na ɔkotoo fam na kaa sɛ: ‘Awurade, sɛ manya w'ananim animuonyam, mesrɛ wo, nsiane w'akoa ho nkɔ. Ma wɔnkɔsa nsuo kakra bi mmra, na monhohoro mo nan ase, na monhome dua yi ase. Na merɛkɔ makɔfa paano kakra ma ba, na mode adwodwo mo akoma, na eno akyire no moakɔ, na enti na mobɛfa mo akoa nkyen yi.’ Na wɔsɛ: ‘Yɔ sɛdɛɛ woaka yi.’ Na Abraham yɛɛ ntem kɔɔ Sara nkyen ntomadan mu kaa sɛ: ‘Yɛ ntem, fa asikyiresiam pa susukoraa mmiensa, fete to taterɛ. Na Abraham tuu mmirika kɔɔ nantwie mu kɔkyerɛɛ nantwie ba a ɔye bɛtɛɛ, na ɔye na ɔde maa abɔfra bi, na ɔye ntem siesieɛ no. na ɔfaa

nufusuo ani sraɗeɛ ne nufusuo ne nantwie ba a ɔsiesiee no no, na ɔde besii wɔn anim; na ɔno deɛ, ogyina wɔn anim dua no ase, na wɔɗidii.

Na wɔka kyereɛ nɔ sɛ: ‘Wo yere Sara wɔ he?’ Na ɔsɛ: ‘Hwɛ, ɔwɔ ntomadan mu.’ Na ɔkaa sɛ: ampa ara, mesane maba wo nkyɛn afeda sɛsɛɛ, na hwɛ wo yere Sara anya ɔba.’ Na Sara tee no ntomadan pono a ɛwɔ n’akyire no ano. Na Abraham ne Sara nyinaa anyini, na wɔadi mfirmhyia pii, na deɛ eyɛ mma no to atwa wɔ Sara ho. Enti Sara seree ne mu kaa sɛ: ‘Sɛ manya awie aberewa bɔ na me wura nso abɔ akwakoraa yi, na menya anigyee?’ Na Awurade ka kyereɛ Abraham sɛ: ‘Adɛn nti na Sara seree sɛ: ‘Ampaneampaara manyini yi mɛwo ɔba? Biribi yɛ Awurade yɔna? Bere a mahyɛ no, mesane aba wo nkyɛn afeda sɛsɛɛ, na Sara anya ɔba.’ Na Sara sanee sɛ: ‘Menseree,’ efiri sɛ na ɔsuro. Na ɔsɛ: ‘Dabi, na woasere.’

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Luka 1:46-50. 53-55 G/. 54

G: Awurade werɛ amfi ne mmɔborɔhunu.

1. Me kra kamfo Awurade,
na me honhom ani gye m’agyenkwa Nyankopɔn mu **G/**.
2. Efise, wahu n’afenaa mmɔbrɔni mmɔbɔ,
na efi nne, awo ntoatoaso nyinaa befre me nhyira.
Efise, Otumfo no ayɛ ade kese ama me;
na ne din ne kronkronni **G/**.
3. N’ahummɔbɔ fi awo ntoatoaso kosi awo ntoatoaso
ma wɔn a wosuro no na wodi no ni no nyinaa.
Wama wɔn a ahia wɔn no nnepa
na wagya ahonyafɔ kwan nsapan. **G/**.
4. Waboa n’akoa Israel
na ne werɛ amfi ne mmɔborɔhunu
ne ne bɔ a ɔhyɛ yɛn agyanom no,
ama Abraham ne n’asefo no da! **G/**.

Gospel Acclamation

Mateo 8:17

Alleluia, Alleluia

Ɔfaa yen ahoammerew na ɔsoaa yen nyarewa nyinaa.

Alleluia, alleluia

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

8:5-17

Na meka makyerɛ mo se, nnipa pii befi apuei ne atɔe aba, na wɔne Abraham, Isak ne Yakob abetena ase wɔ ɔsoro ahenni no mu.

Yesu kɔɔ Kapernaum. Oduu hɔ no, Roma asraafo panyin bi a dɔm hyɛ n’ase baa ne nkyɛn bebuu no nkotodwe kae sɛ, “Awurade, m’abofra abubu gu hɔ a ɔrehu amane; mesɛ wo, bɛsa no yare ma me.”

Yesu ka kyereɛ no sɛ, “Meba abesa no yare.” Asraafo panyin no tee Yesu asem a ɔkae no, ɔkae se, “Awurade, memfata sɛ woba me fi. Ka biribi, na m’abofra no ho beyɛ no den. Meye ɔsraani a mehyɛ tumi ase, na mesan wɔ asraafo a wɔhyɛ m’ase. Meka kyere wɔn mu bi se ɔnkɔ a, ɔkɔ. Meka kyere ɔfoforo se ɔmmra a, ɔba. Saa ara nso na sɛ meka kyere m’abofra se ɔnye biribi a, ɔye ara nen. Nanso minim sɛ, wowɔ tumi a wubetumi de apam ɔyare no ma afi ne so.” Yesu tee saa asem yi no, eyɛɛ no nwonwa. Ɔdanee n’ani ka kyereɛ nnipadɔm a wodi n’akyi no sɛ, “Israelman mu nyinaa, minhuu gyidi a ɛte sɛɛ da. Na meka makyerɛ mo se, nnipa pii befi apuei ne atɔe aba, na wɔne Abraham, Isak ne Yakob abetena ase wɔ ɔsoro ahenni no mu. Na Israelfo a wosiesiee ɔsoro ahenni maa wɔn no mu pii wɔ hɔ a wɔbetow wɔn agu esum kabii mu ama yaw.” Yesu ka kyereɛ asraafo panyin no sɛ, “Kɔ fie. Nea wugye di no aba mu ama wo!” Saa bere koro no ara mu, abofra no ho tɔɔ no!

Yesu kɔɔ Petro fi. Ɔkɔtoo sɛ atiridii abɔ Petro ase bea ma ɔda hɔ. Yesu soo ne nsa, na amonom, atiridii no tu fii ne so. Ɔsɔre noaa aduan maa wɔn. Saa da no anwummere no, wɔde wɔn a wɔwɔ ahohommɔne bebreɛ brɛɛ Yesu. N’anom asem a ɔkae no maa ahohommɔne no nyinaa tu yerae, na wɔn a wɔyare no nyinaa nso ho tɔɔ wɔn. Eyi maa nea Odiyifo Yesaia kae sɛ, “Ɔfaa yen ahoammerew na ɔsoaa yen nyarewa nyinaa” no baa mu.

Nea Awurade se ni.

NAWOTWE A ETŌ SO DUMIENSA WŌ NAHUNU MMERE AFI 1

THIRTEENTH WEEK IN ORDINARY TIME YEAR I

EDWOADA

(MONDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Mose nwoma a edi kan anaa Genesis no mu

18:16-33

Wobepra ōteneneeni ne abōnefoō abom agu anaa?

Mmarima no sōre firii hō danee wōn ani kyereē Sodom, na Abraham ne wōn kō gya wōn kwan. Na Awurade kaa sē: ‘Memfa deē merebeyō yi mensie Abraham anaa? Efiri sē ampa ara Abraham beye ōman a esō a eye den, na ne mu na wōbēhyira wiase aman nyinaa. Na mahu no na mayi no sē ōnye ne mma ne ne fiefoō a ēbēdi n’akyire sē wōnni Awurade kwan so nye tenenee ne atentenenee adee, na Awurade ama deē waka no Abraham ho no aba ne so.’ Na Awurade kaa sē: ‘Sodom ne Gomora nteamu sō na wōn nnebōne ye duru dodo nti, meresiane makōhwe sē wayō sēdeē nteamu a eduru me nkyen no tee anaa; na sē ente sa a mahunu.’ Na mmarima no danee wōn ani firi hō kō Sodom; na Abraham deē, na ōda sō gyina Awurade anim ara.

Na Abraham twe ben kaa sē: ‘Wobepra ōteneneeni ne abōnefoō abom agu anaa? Ebia sesēe ateneeneefoō aduonum wō kuro no mu, anka wobepra wōn agu, na ateneeneefoō aduonum a ewō mu nti woremfa mfiri kuro no anaa?’ Yei mpare wo sē wobēdi saa asem yi sē wobekum ōteneneeni ne abōnefoō afra, na ōteneneeni aye sē abōnefoō; yei mpare wo. Deē obu asase nyinaa atēn no remmu atentenenee anaa? Na Awurade kaa sē: ‘Sē mehunu ateneeneefoō aduonum wō Sodom kuro mu a wōn nti mede befiri kuro no nyinaa.’ Na Abraham buaa sē: ‘Hwē, meye mfuturo ne nsō deē, nanso masi me bo sē me ne Awurade bekasa: Ebia na aka ateneeneefoō aduonum no so nnum; anka enum nti wobesēe kuro no nyinaa?’ Na ōse: ‘Sē mehunu aduanan nnum wō hō a, merensēe hō.’ Na ōtoaa so kasa kyereē no bio sē: ‘Ebia wōbehunu aduanan wō hō.’ Na ōse: ‘Aduanan no nti merenyō.’ Enna ōkaa sē: ‘Mma Awurade bu mmfu, na ma menkasa: Ebia wōbehunu aduasa wō hō.’ Na ōse: ‘Sē mehunu aduasa wō hō a, merenyō.’ Na ōkaa sē: ‘Hwē, masi me bo sē mene Awurade bekasa. Ebia wōbehunu aduonu wō hō.’ Na ōse: ‘Aduonu no nti merensēe hō.’ Na ōkaa sē: ‘Mma Awurade bu mmfu, na menkasa prēko pē yi: Ebia wōbehunu edu wō hō.’ Na ōse: ‘Edu no nti merensēe hō.’ Na Awurade ne Abraham wīee ōkasa no, ōkōe, na Abraham sane baa fie.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 102(103):1-4. 8-11 G/. 8

G: Mmaborohunufu ne odomfo ne Awurade.

1. Me kra kamfo Awurade!
Na me mu ade nyinaa nkamfo ne din kronkron no.
Me kra kamfo Awurade,
na mma me were mmfi ne nneyee pa nyinaa. **G/.**

2. Ono na ode me mfomso nyinaa firi me,
na asa me nyarewa nyinaa.
Ogye me nkwa fi damoa mu
na ode adoe ne mmaborohunu bo me abotiri. **G/.**

3. Mmaborohunufu ne odomfo ne Awurade,
ne bo kye fuw na n'adoe dooso.
Orenko so nka anim
na ne bo mfuw daa nyinaa. **G/.**

4. Ontua yen ka senea efata yen,
anaase ontua yen bone ne yen mfomso so ka.
Na se osoro ware sen asase no,
se n'adoe so won a wosuro no so ne no. **G/.**

Gospel Acclamation**Yohane 8:12**

Alleluia, Alleluia!

Mene wiase hann no. Obiara a odi m'akyi no rennantew sum mu da na obenya nkwa hann.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

8:18-22*Di m'akyi.*

Yesu hui se dɔm no redɔso no, ɔka kyerɛ n'asuafo no se, "Wonsiesie wɔn ho na wontwa nkɔ asuogya nohɔ". Eho ara, ɔtwerefo bi ka kyerɛ Yesu se, "ɔkyerekyerɛfo, baabiara a wobekɔ no, medi w'akyi!" Yesu buaa no se, "Sakraman wɔ ntokuru, wim nnomaa nso wɔ birebuw, nanso, Onipa Ba no de, ɔnni baabi a ɔde ne ti too!"

Asuafo no mu baako beka kyerɛ no se, "Owura, ma me kwan na menkosie m'agya ansa na mabedi w'akyi." Nanso Yesu ka kyerɛ no se, "Di m'akyi, na ma awufoɔ nsie wɔn awufoɔ."

Nea Awurade se ni.

EBENADA
(TUESDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Mose nwoma a edi kan anaa Genesis no mu

19:15-29*Awurade tɔɔ sɔfe ne ogya firi Awurade nkyen ɔsuro guu Sodom ne Gomora so.*

Abofoɔ no piapiaa Lot se: 'Sɔre, fa wo yere ne wo mma mmaa baanu a wɔwɔ ha no kɔ, anyɛ sa a, wɔbesɛ wo, ɔman yi amumuyo mu.' Na ɔtwetwen ne nan ase no, mmarima no sosɔ ɔno ne ne yere ne ne mma mmaa baanu no nsa, efiri se Awurade rebɛhu no mmɔbɔ, na wɔdi no firi adi gyaa no kuro no akyi. Na wɔde wɔn firi adie no, ɔkaa se: 'Dwane gye wo kra nkwa, nhwe w'akyi, nso nnyina kanko yi mu baabiara; bepɔ so na dwane korɔ, anyɛ saa a, wɔbesɛ wo.'

Na Lot ka kyerɛ wɔn se: 'O owura, mma no nnye sa. Hwe, w'akoa anya w'anim adom, na woama w'adɔɛ a woaye me yi asɔ se woregye me nkwa; nanso merentumi nnwane nkɔ bepɔ so, na bɔne no ammeto me, na manwu. Hwe, kuro yin a eɛen se wɔdwane kɔ hɔ, nanso esua; ma mennwane nkɔ hɔ ɛ,- ensue anaa?-na me kra anya nkwa.' Na ɔka kyerɛ no se: 'Hwe, matie wo wɔ sa asem yi ho nso, na meremmutu kuro a woaka ho asem yi. Ye ntem dwane kɔ hɔ, efiri se merentumi nyo hwee gye se woakɔduru hɔ ansa.' Enti na wɔfre kuro no din se: Soar [aseɛ ne: ade ketewa]. Na Lot duruu Soar no, na owia apue asase so.

Na Awurade tɔɔ sɔfɛ ne ogya firi Awurade nkyɛn ɔsuro guu Sodom ne Gomora so. Na ɔbutuu nkuro no ne kanko no nyinaa ne wɔn a wɔtete nkuro no mu nyinaa ne deɛ afifiri asase no soɔ.

Na ne yere hwɛ n'akyi, na ɔdanee nkyene sie. Na Abraham tuaa ahema kɔɔ deɛ ɔgyinaa Awurade anim ho. Na ɔdanee n'ani kyereɛ Sodom ne Gomora ne kanko no asase nyinaa, na ɔhɛɛ, na hwɛ, asase no so wisie foroo sɛ fononoo mu wisie. Na Onyankopɔn sɛɛ kanko no nkuro no no, Onynakopɔn kaɛɛ Abraham, na ɔgyee Lot firii butuo a ɔbutuu nkuro a Lot te mu no mu.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 25(26):2-3. 9-12 G/. 3

G: W'adɔɛ wɔ m'ani so.

1. Awurade, hwɛhwɛ me mu na sɔ me hwɛ,
nane me sawa ne m'akoma.
Na w'adɔɛ wɔ m'ani so,
na menam wo nokware mu. **G/.**
2. Nhwim me kra nka nnebɔneyɛfo ho,
anaase me nkwa nka mogyapɛfo ho nkɔ.
wɔn na mmusuo hyɛ wɔn nsam,
na ketɛasehyɛdeɛ ayɛ wɔn nifa ma. **G/.**
3. Me de, meye ade trenɛɛ;
hu me mmɔbɔ na gye me nkwa.
Amane mu, me ho nka;
mehyira Awurade wɔ ne manfo mu. **G/.**

Gospel Acclamation

Nnwom 129(130):5

Alleluia, Alleluia

Meretwɛn ahopere mu, aɛ Awurade mmoa, na mede me ho to n'asɛm so.

Alleluia, alleluia

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

8:23-27

Ɛho ara, ɔsɔre teeteɛɛ ahum ne asorɔkye no ma eyɛɛ dinn.

Yesu tenaa ɔkorow mu ne n'asuafo no twa kɔɔ asuogya noho. Preko pɛ, ahum kɛse bi tui maa asorɔkye bu beketaa ɔkorow no so. Nanso na Yesu de, wada. N'asuafo no de nteeteem kɔɔ ne nkyen konyanee no kae se, "Awurade! Gye yen na yereye amem!" Yesu nyanee no, ɔka kyereɛ wɔn se, "Mo a mo gyidi sua. Aden na moabo hu saa?" Ɛho ara, ɔsɔre teeteɛɛ ahum ne asorɔkye no ma eyɛɛ dinn. Asuafo no ho dwiriw wɔn yiye. Wobisabisaa wɔn ho wɔn ho se, "Onipa ben mpo ni a ahum ne epo tie no yi?"

Nea Awurade se ni.

WUKUADA

(WEDNESDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Mose nwoma a edi kan anaa Genesis no mu

21:5. 8-20

Enye afenaa yi ba ne me ba Isak na ebɛdi adeɛ

Abraham adi mfirinhyia ɔha na wɔwoo ne ba Isak mma no. Na abɔfra no nyinii, na wɔtwa no nufɔɔ. Na da a wɔtwa Isak nufɔɔ no, Abraham too pono kesee.

Na Sara hunuu Missrini Hagar ba a ɔwo maa Abraham no se ɔredi few. Na ɔka kyereɛ Abraham se: Pamo afena yi ne ne ba no, na enye afenaa yi ba ne me ba Isak na ebɛdi adeɛ. Na ne ba no nti, asem no yɛɛ Abraham ya yie. Na Onyankopɔn ka kyereɛ Abraham se: Mma abɔfra no no w'afenaa asem no nye wo ya, na deɛ Sara ka kyereɛ woɔ nyinaa, tie, na Isak mu na wɔbefre w'asefoɔ. Na afenaa ba no nso, mɛye no ɔman kesee, efiri ɔye w'aseni. Na Abraham sɔree anɔpa tutu fa paanoo nsuo kotokuo, na ɔde maa Hagar, ɔde sii ne kɔn ho, ne abɔfra no, na ɔma no kɔɛ. Na ɔkɔe kɔkyinkyinii Beer-Sebabsere so.

Na nsuo saa wɔ kotokuo no mu no, ɔgya abɔfra no wɔ dɔto bi ase, na ɔkɔ kɔtenaa akyiri beye se deɛ wɔto bemma a ebeto, na ɔse: Mma mennhunu abɔfra yi wuo! Na ɔtenaa ne ntentensoɔ, na ɔmaa ne nne so sui.

Na Onyankopɔn tee abarimaa no nne, na Nyankopɔn bɔfoɔ firi soro frɛɛ Hagar ka kyereɛ no se: Hagar, edeen na ereye woɔ? Nsuro, na Onyankopɔn ate abarimaa no nne wɔ deɛ owɔ ho.

Sɔre ma abarimaa no so, na fa wo nsa so ne nu: na mɛyɛ no ɔman kɛsɛɛ. Na Onyankopɔn buɛɛ n'ani, na ɔhunuu subura bi, na ɔkɔ kɔsa bi hyɛɛ nwoma kotokuo no ma, na ɔde bi maa abarimaa no nomee. Na Onyankopɔn dii abarimaa no akyi na ɔnyinii, na ɔtenaa ɛsɛrɛ so hɔ yɛɛ agyantoni.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 33(34):7-8. 10-13. G/. 7

G: Onnibie frɛ, na Awurade gye no so

1. Onnibie frɛ, na Awurade gye no so;

ogyɛ wɔn fi wɔn haw nyinaa mu.

Wɔn a wotie Awurade no, ne bɔfo wɛn wɔn,

na ogyɛ wɔn fi amane mu. **G/**

2. Awurade nkurɔfo nyinaa muntie no.

Wɔn a wotie no no, nya nea ehia wɔn nyinaa.

Agyata mpo, sɛ wonnya aduan a, ɔkɔm de wɔn;

nanso wɔn a wotie Awurade no hwee nhia wɔn. **G/**

3. Me nnamfonom nkumaa, mummetie me,

na menkyerɛ mo sɛnea mobɛhyɛ Awurade anuonyam.

Mopɛ sɛ motena anigye mu?

Mopɛ nkwa tenten ne ahotɔ? **G/**

Gospel Acclamation

Yohane 14:6

Alleluia, Alleluia!

Mene kwan no, ne nokware no, ne nkwa no; obi ntumi nkɔ Agya no hɔ gye sɛ ɔfa me so.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

8:28-34

Wobaa ha se worebeteetee yen ansa na bere no aduru anaa?

Yesu ne n'asuafo no duu asuogya wɔ Gadarafo asase so no, nnipa baanu bi a ahohommone wɔ wɔn so fi amusiei behyiaa no. Esiane se na saa nnipa yi ye keka nti, na obiara ntumi mfa faako a wɔwɔ ho. Wohuu no pe, wofitii ase teeteem se, "Onyankopɔn Ba, eden na worehwehwe afi yen nkyen? Wobaa ha se worebeteetee yen ansa na bere no aduru anaa?"

Saa bere koro no ara mu, na mprako redidi wɔ nkyen baabi. Ahohommone no srɛe Yesu se, "Se wutu yen a, fa yen kɔhye mprako yi mu." Yesu tee wɔn se, "Mumfi!" Eho ara, ahonhommone no fii nnipa no mu kɔhyen mprako no mu. Mprakokuw no nyinaa de mmirika sianee bepɔw no kogu po no mu ma efaa wɔn. Ntem ara, wɔn a wɔhwe mprako no so no tuu mmirika kɔ kurom kɔkaa nea asi no kyeree nkurofo. Kurom hofo no tee nea aba no, wɔbɔ twi kɔ nea Yesu wɔ ho no. Wohuu Yesu no, wɔsrɛe no se omfi wɔn man mu ho nkɔ.

Nea Awurade se ni.

YAWOADA (THURSDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Mose nwoma a edi kan anaa Genesis no mu

22:1-19

Abraham ɔhyee afɔdee

Onyankopɔn sɔɔ Abraham hwɛe, na ɔka kyeree no se: 'Abraham!' Na ɔse: 'Menie.' Na ɔkaa se: 'Fa wo ba, wo ba korɔ a wodɔ no, Isak, kɔ Moria asase so, na fa no kɔbɔ ɔhyee afɔdee wɔ ho, wɔ mmepɔ no mu biako a mekyere wɔ so.'

Na Abraham sɔree anɔpatutu, na ɔhyehyee n'afunumu, na ɔfaa ne mmɔfra mu baanu ne ne ba Isak kaa ne ho, na ɔtwaa ɔhyee afɔdee nnyina, na ɔsiim kɔ de Onyankopɔn ka kyeree no ho. Na da a etɔ so mmiensa no, Abraham maa n'ani so, na ɔhunuu bea ho wɔ akyirikyiri. Na Abraham ka kyeree ne mmɔfra no se: 'Mo ne afunumu yi ntena ha; na mene abarimaa yi bekɔ nohoaa akɔsɔre, na yeasane aba mo nkyen.'

Na Abraham fa ɔhyee afɔdee nnyina no de sua ne ba Isak, na ɔfaa ogya ne sekan kurae, na wɔn baanu kɔe. Na Isak ka kyeree n'agya Abraham se: 'M'agya!' Na ɔse: 'Menie, me ba.' Na ɔse:

‘Hwε, ogya ne nnyina nie, na adwamma a wode rekobɔ afodeε no wɔ he?’ Na Abraham se: ‘Me ba, Onyankopɔn bekyere ɔhyeε afodeε adwamaa no.’ Na wɔn baanu kɔe.

Na wɔkɔduruu deε Onyankopɔn kyereε no hɔ, na Abraham sii afɔrebukya wɔ hɔ, na ɔsiesieε nnyina no, na ɔkyekyeree ne ba Isak, na ɔde no too afɔrebukya no so. Na Abraham tenee ne nsa faa sekan no se ɔde rebekum ne ba no.

Na Awurade bɔfoɔ firi soro frεε no se: ‘Abraham, Abraham!’ Na ɔse: ‘Menie. Na ɔse: ‘Mfa wo nsa nka abarimaa no, nso nye no hwee, na afei na mahunu se wosuro Onyankopɔn na woankame me wo ba korɔ no.’ Na Abraham maa n’ani so, ma ohunui, na hwε, odwennini a dɔto asɔ ne mmen mu wɔ n’akyi; na Abraham kɔfaa odwennini no de no sii ne ba no ananmu bɔɔ ɔhyeε afodeε. Na Abraham too bea hɔ din se: ‘Yahwe- Yir’e’ [aseε ne: Awurade hunu]. Enti wɔka no nne ara se: Bepɔ a wɔhunu Awurade wɔ soɔ.

Na Awurade bɔfoɔ firi soro frεε Abraham bio se: ‘Se Awurade see nie: εsiane se wɔayɔ saa asem yi, na woankame me wo ba korɔ no nti, maka me ho ntam se: Hyira na mehyira woɔ, na dɔ na mema w’asefoɔ adɔre se ɔsoro nsoromma ne mpoano anwea, na w’asefoɔ befa wɔn atamfo nkuro ano apono adi so; na w’asefoɔ mu na wɔbehya asase so amanaman nyinaa, efiri se woatie me nne.’

Enna Abraham sane baa ne mmɔfra no nkyen, na wɔsɔre siim baa Beer-Seba. Na Abraham tenaa Beer-Seba

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 115(116): 1-6. 8-9 G/. 9

G: Mɛnante Awurade anim wɔ atasefo asase so.

1. Medɔ Awurade efise, otie me.

Otie me mpaebɔ.

Bere biara a mefre no no,

ogyε me so. **G/.**

2. Owu hama kyekyeree me

na damoa ho ahometew twiw bɛn me.

Ɛma mebɔɔ hu.

Na mefreε Awurade se,

“Mesre wo, Awurade, gye me nkwa!” **G/.**

3. Awurade hu mmɔbɔ na oye;
yɛn Nyankopɔn yɛ mmɔborɔhunufɔ.
Awurade bɔ wɔn a wonni bi ho ban.
Bere a mewɔ ɔhaw mu no, ogyee me. **G/.**

4. Awurade gyee me fii owu mu;
otwaa me nusu so
na wamma manni nkogu.
Menante Awurade anim
wɔ atasefo asase so. **G/.**

Gospel Acclamation

2 Korintofo 5:19

Alleluia, Alleluia!

Asem a wɔde brɛ yɛn ne sɛ, Onyankopɔn nam Kristo so fa nnipa nyinaa adamfo. Onyankopɔn ankan wɔn bɔne antia wɔn na wɔakyere yɛn ɔkwan a ɔfaa so faa wɔn nnamfo.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

9:1-8

Wɔkamfoo Onyankopɔn sɛ ɔde tumi a ɛte saa ama onipa.

Yesu kɔtenaa ɔkorow bi mu kɔɔ Kapernaum, ne man mu. Oduu hɔ no, ankye biara na nnipa bi de obubuafo bi brɛɛ no sɛ ɔnsa no yare. Na Yesu huu gyidi a wɔwɔ wɔ ne mu no, ɔka kyerɛɛ obubuafo no se, “Ɔba, ma w’ani nnye, mede wo bɔne nyinaa akyɛ wo.” Ɛhɔ ara na mmara no akyerɛkyerɛfo a na wɔwɔ hɔ no bi teɛm se, “Ɔbarima yi ka abususem. Ɔkyere sɛ ɔye Onyankopɔn!” Yesu huu nea ɛwɔ wɔn adwene mu no, obisaa wɔn sɛ, “Adɛn nti na mudwen bɔne ho saa? Me, Onipa Ba no, mewɔ tumi wɔ asase yi so sɛ mitumi de bɔne kye. Nea ɛwɔ he na ɛye den, sɛ obi beka se, ‘Mede wo bɔne akyɛ wo,’ anaase ɔbeka se, ‘Sɔre na nantew?’” Afei ɔdanee n’ani ka kyerɛɛ obubuafo no se, “Sɔre, na bobɔw wo ketɛ, na kɔ fie, efise, masa wo yare.” Amonom hɔ ara, obubuafo no sɔre bobɔw ne ketɛ siim kɔɔ ne fi! Nnipadɔm no huu anwonwade yi no, wɔn ho dwiriw wɔn yiye. Wɔkamfoo Onyankopɔn sɛ ɔde tumi a ɛte saa ama onipa.

Nea Awurade se ni.

EFIADA
(FRIDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Mose nwoma a edi kan anaa Genesis no mu 23:1-4. 19; 24:1-8. 62-67

Isak dɔ Rebeka, na ne were kyekyeree, ne na wuo no akyi

Sara dii mfirinhyia ɔha aduonu nson; Sara nkwa mu mfeɛ nie. Na Sara wuu wɔ Kiri-at-ara, ene Hebron a ewɔ Kanaan asase soɔ no. Na Abraham ba begyam Sara na osuu no. Na Abraham sɔre firii n'amu no anim, na ɔne Het mma kɔkasaa se: 'Meyɛ mo nkyɛn hɔhɔ ne mamfrani, momma me amusiebea wɔ mo nkyɛn, na mensie m'amu a ɔda m'anim yi.'

Na eno akyiri no, Abraham siee ne yere Sara wɔ Makpela afuo mu a ɔbodan mu, wɔ Mamre ntentensoɔ, ene Hebron a ewɔ Kanaan asase soɔ no.

Na Abraham abɔ akwakoraa, na wadi nna pii, na Awurade ahyira Abraham ade nyinaa mu. Na Abraham ka kyeree n'akoa, ne fie panin a ɔhwɛ deɛ ɔwɔ nyinaa soɔ se: 'Fa wo nsa ka m'asene mu, na mema waka Awurade, ɔsoro Nyankopɔn ne asase Nyankopɔn, ntam se worenware Kanaanfoɔ a mete wɔn mu yi mma mmaa mu bi mma me ba. Na kɔ me kuro ne m'abusua mu kɔware yere ma me ba Isak.' Na akoka no ka kyeree no se: 'Ebia ɔbaa no rempe se ɔbedi m'akyiri aba asase yi soɔ; ennee memfa wo ba no mensane menko asase a wofiri so bae no so anaa?' Na Abraham ka kyeree no se: 'Hwe yie, na woamfa me ba ansane anko ho bio. Awurade, ɔsoro Nyankopɔn a ɔfaa me firi m'agya fie ne asase a wɔwoo me wɔ soɔ no so, na ɔne me kasae,' na ɔkaa ntam kyeree me se: 'W'asefoɔ na mede asase yi bema wɔn no, ɔbesoma ne bɔfoɔ adi w'anim, na woakɔware yere afiri ho abre me ba. Na se ɔbaa no mpe se ɔdi w'akyiri a, ennee wo ho afi me ntam yi mu, nanso mfa me ba nsane nko ho bio.'

Na Isak firi Lahai-Roi abura ho bae, efiri se na ɔte anafoɔ fam asase no so. Na Isak firii adi kɔɔ wiram anwummere kodwenndweneɛ ne nsem ho. Na ɔmaa n'ani so hwɛ, na hwɛ, yoma reba. Na Rebeka maa n'ani so, na ɔhunuu Isak no, ɔfirii yoma no so sii fam na ɔka kyeree akoka no se: 'Obarima ben na ɔnam wira mu rebehya yen yi?' Na akoka na se: 'Eyi me wura.' Na ɔfaa ne nkatanimu de kata n'anim. Na akoka no kaa deɛ ɔyɔɛ no nyinaa kyeree Isak. Na Isak de no kɔɔ ne na Sara ntomadan mu, na ɔwaree Rebeka, na ɔyɛ no eyere, na ɔdɔ no, na Isak were kyekyeree, ne na wuo no akyi.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 105(106): 1-5 G/. 1

G: Monna Awurade ase efise oye.

1. Monna Awurade ase efise oye;
ne dɔ wɔ hɔ daa.
Hena na obetumi aka nneema akese a waye?
Hena na obetumi akamfo no?
2. Nhyira nka wɔn a wodi ne mmara so,
na daa wɔye ade trennee.
Awurade, se woboa wo nkurɔfo a, kae me;
se wogyee wɔn nkwa a, fa me ka wɔn ho.
3. Ma minhu wo nkurɔfo nkɔso,
na me ne wo man ntena ahotɔ mu
wɔ anigye mu ahosepew a
wɔn a wɔye wo de no nya no. **G/.**

Gospel Acclamation

Mateo 8:17

Alleluia, Alleluia

Ɔfaa yen ahoammerew na ɔsoaa yen nyarewa nyinaa.

Alleluia, alleluia

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

9:9-13

Nnipa a wɔnyare no, ɔyaresafo ho nhia wɔn, na nnipa a wɔyare no na ɔyaresafo ho hia wɔn

Yesu rekɔ no, ohuu ɔbarima towgyeni bi a ɔte atowgyei. Wɔfrɛ saa ɔbarima no Mateo. Yesu huu no no, ɔka kyerɛɛ no se, “Bedi m’akyi.” Eho ara, Mateo sɔre dii Yesu akyi. Ebae se Yesu ne n’asuafo no kɔɔ Mateo fi kodidii. Wɔredidi no, towgyefo ne nnebɔneyefo bebre baa hɔ ne no ne n’asuafo no too nsa didii. Farisifo no hui se ɔne nnebɔneyefo ato nsa redidi no, anye wɔn de. Wobisaa n’asuafo no se, “Aden nti na mo kyerekyerɛfo no de ne ho abɔ nnebɔneyefo a wɔte sɛɛ?”

Yesu tee no, obuaa wɔn sɛ, “Nnipa a wɔnyare no, ɔyaresafo ho nhia wɔn, na nnipa a wɔyare no na ɔyaresafo ho hia wɔn.” Ɔsan kae bio sɛ, “Monkɔhwehwe eyi ase wɔ Kyerɛw Kronkron no mu. Wɔakyerɛw sɛ, ‘Enye mo afɔre ne ayeyede na mepɛ, na mmom ahummɔbɔ.’ Mammɛfrɛ treneefo, na mmom, mebefrɛ nnebɔneyefo sɛ wɔnsakra mmra Onyankopɔn nkyen.”

Nea Awurade se ni.

MEMENEDA

(SATURDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Mose nwoma a edi kan anaa Genesis no mu

27:1-5. 15-29

Yakob gye Isak nhyira

Isak bɔɔ akwakoraa na n'aniso yɛɛ no kusukusu na ɔnhunu adeɛ yie no, ɔfrɛɛ ne ba panin Esau ka kyerɛɛ no sɛ: ‘Me ba!’ Na ɔsee no sɛ: ‘Hwɛ, menie.’ Na ɔse: ‘Hwɛ, mabɔ akora, na mennim me wuda, na afei fa wo nnoɔma, wo bemma ne wo kuntunu, kɔ wiram kɔpɛ hanam brɛ me, na noa me akɔnnɔduane sedɛɛ mepɛ, na fa brɛ me na menni, na me kra nhyira wo ansa na mawu.’

Nso Isak rekasa akyerɛ ne ba Esau no, Rebeka tee. Na Esau kɔɔ wiram sɛ ɔrekɔkum nam aba. Na Rebeka faa ne ba panin Esau ntadeɛ fefe a ɛwɔ ne nkyen wɔ ɛdan mu de hyɛɛ ne ba kumaa Yakob, na ɔde mmirekyie mma no nwoma duraduraa ne nsa ne ne kɔn a eho ayɛ torokaa no ho, na ɔde akɔnnɔduane ne paanoɔ a wasiesie no hyɛ ne ba Yakob nsa. Na ɔde kɔɔ n'gya nkyen, na ɔse: ‘M'agya!’ Na ɔse: ‘Menie, eyɛ wo hwan a, me ba?’ Na Yakob ka kyerɛɛ n'agya sɛ: ‘Eyɛ me, w'abakan Esau, mayɛ sedɛɛ wokyerɛɛ me no. Mesrɛ wo, sɔre, tena ase, na di me hanam, na w okra nhyira me.’

Na Isak ka kyerɛɛ ne ba no sɛ: ‘Eyɛɛ den na woanya no ntem sɛɛ yi, me ba?’ Na ɔse: ‘Efiri sɛ Awurade wo Nyankopɔn na ɔmaa no behyiaa me.’ Na Isak ka kyerɛɛ Yakob sɛ: ‘Twe pini me, na menka wo menhwe, me ba, sɛ me ba Esau ne wo anaase enye ɔno a.’ Na Yakob twe pinni n'agya Isak, na ɔde ne nsa kaa no hwɛɛ, na ɔkaa sɛ: ‘Enne no yɛ Yakob nne, na nsa no deɛ, eyɛ Esau nsa.’ Na wanhu no, efiri sɛ ne nsa ho wɔ nwi te sɛ ne nua Esau deɛ. Enti ɔhyiraa no. Na ɔse: ‘Wone me ba Esau anna?’ Na ɔse: ‘Mene no.’ Na ɔse: ‘Fa pini me nkyen, na menni me ba hanam, na me kra nhyira wo.’ Na ɔde brɛɛ no, na ɔdii, na ɔde bobesa brɛɛ no, na ɔnomee. Na n'agya Isak ka kyerɛɛ

no sɛ: ‘Twe pini bɛfɛ m’ano ɛ, mɛ ba.’ Na ɔtwee pinii kɔfɛɛ n’ano. Na ɔhuuaa n’atadeɛ mu hwa tieɛ, na ɔhyira no sɛ:

‘Hwɛ mɛ ba ho hwa tɛ sɛ afuo a Awurade ahyira soɔ mu hwa.
Onyankopɔn mma wo ɔsoro bosuo ne asase sɔadeɛ bi ne aburoo ne
nsa pii. Aman nsom wo, na nkurɔfoɔ nkoto wo. Wɔadome wɔn a
wɔdome woɔ, na wɔahyira wɔn a wɔhyira woɔ.’

Nea Nyame sɛ ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 134(135):1-6 G/. 3

G: Monkamfo Awurade efisɛ, oye.

1. Kamfo Awurade!

Monkamfo ne din,
Awurade asomfo a, mugyina Awurade fi
a ɛyɛ Onyankopɔn fi ho no. **G/.**

2. Monkamfo Awurade efisɛ, oye.

Monto ayeyi nnwom wɔ ne din mu efisɛ, ne yam ye.
Oyii Yakob maa ne ho
na oyii Israelfo sɛ n’ankasa ne de. **G/.**

3. Minim sɛ Awurade yɛ ɔkɛsɛ;

Ɔyɛ ɔkɛsɛ sen anyame no nyinaa.
Ɔyɛ nea ɔpɛ
biara wɔ soro ne asase so. **G/.**

Gospel Acclamation

Mateo 8:17

Alleluia, Alleluia

Ɔfaa yɛn ahoɔmmɛrɛw na ɔsoaa yɛn nyarewa nyinaa.

Alleluia, alleluia

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

9:14-17

Na meka makyere mo se, nnipa pii befi apuei ne atɔe aba, na wɔne Abraham, Isak ne Yakob abetena ase wɔ ɔsoro ahenni no mu.

Yohane Osuboni asuafo baa Yesu nkyen bebisaa no se, “Aden nti na w’asuafo no nni mmuada senea yene Farisifo di mmuada no?” Yesu buaa wɔn se, “Mugye di se, se ayeforokunu ne ne nnamfonom te ho a, ese se ne nnamfonom no were how na wobua da anaa? Bere bi beba a wobefa me afi wɔn nkyen. Na saa bere no na wobedi mmuada. “Hena na ɔde ntama foforo betare ntama dedaw mu? Saa ntaremu no besuane dedaw no mu ama tokuru kese abeda ho. Hena na ɔde nsa foforo begu aboa nhoma nsa nkotoku dedaw mu? Se ɔye saa a, nsa no bepae nkotoku no ama nsa no ahwie agu na nkotoku no nso asee. Nsa nkotoku foforo mu nko ara na ese se wode nsa foforo gugu na amma nkotoku no ne nsa no mu biara ansee.”

Nea Awurade se ni.

NAWOTWE A ETɔ SO DUNAN Wɔ NAHUNU MMERE AFI I

FOURTEENTH WEEK IN ORDINARY TIME YEAR I

EDWOADA

(MONDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Mose nwoma a edi kan anaa Genesis no mu

28:10-22

Atwedee bi si fam a atifi pem soro, na hwe, Onyankopɔn abɔfoɔ redi so afrosiane

Yakob firi Beer-Seba siim kɔɔ Haran. Na ɔduruu baabi, na ɔsee ho anadwo no, efiri se na owia akɔɔ, na ɔfaa ho aboo no bi sumii, na ɔdaa ho. Na ɔsoo daee, na hwe, na atwedee bi si fam a atifi pem soro, na hwe, Onyankopɔn abɔfoɔ redi so afrosiane. Na hwe, Awurade gyina atifi, na ɔse: ‘Mene Awurade, W’agya Abraham Nyankopɔn ne Isak Nyankopɔn; asase a woda soɔ yi mede bema wo ne w’asefoɔ na w’asefoɔ beye se asase so mfuturo, na watre ako atɔee ne apueee, atifi fam ne anafɔ fam, na wo ne w’asefoɔ mu na wobehyira wiase mmusuakuo nyinaa. Na hwe, medi w’akyi, na mahwe wo so baabiara a wobekorɔ, na mama wasane aba asase yi so, na merennya wo de bekɔ akosi se mema dee maka makyere woo yi aba mu.’

Na Yakob nyane firii ne nna mu no, ɔkaa sɛ: ‘Ampa ara, Awurade wɔ ha yi, na me deɛ, manhunu.’ Na ɔsuroe, na ɔse: ‘Eha yi yɛ hu ampa. Eha nyɛ baabiara sɛ Onyankopɔn fie, na eha ne ɔsoro aboboano.’ Na Yakob sɔree anɔpatutu, na ɔfaa ɔboɔ a ɔsumiɛ no de yɛɛ odum sii hɔ, na ɔhwiɛ ngo guu so. Na ɔfrɛ hɔ: Bet-El [aseɛ ne: Onyankopɔn fie], nanso akane no na kuro no din de Lus.

Na Yakob boaa aboadɛ kaa sɛ: ‘Sɛ Awurade Nyankopɔn bɛdi m’akyi ahwɛ me so ɔkwan a merebetuo yi mu, na wama me aduane ma di ne atadeɛ mahyɛ, na wasane me asomdwoɛ mu de me aba m’agya fie a, ɛnnɛ Awurade bɛyɛ me Nyankopɔn.’ Na ɔboɔ yi a mede mayɛ odum asi hɔ yi bɛyɛ Nyankopɔn fie. Na deɛ wobɛma me nyinaa, mɛma wo ntotosoɔ du du.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 90(91):1-4. 14-15 G/. 2

G: Me Nyankopɔn, wo na mede me ho meto wo soɔ.

1. Deɛ ɔte ɔsorosoroni no huntabea
tena Tweaduapɔn nwunu ase.
Mese Awurade sɛ: ‘me dwanekɔbea
ne m’abankesɛɛ, me Nyankopɔn a mede me ho meto wo soɔ!’ G/
2. Na ɔno na ɔbɛgye wo afiri
ofirisumfoɔ fidie mu ne ouwyadeɛ sɛɛɛ mu.
ɔde ne ntakra bɛkata wo so,
na ne ntaban ase na wobɛkɔ akɔhyɛ, ɔkyɛm ne nkataboɔ ne ne nokorɛ. G/
3. Na sɛ ɔfam me ho yi,
mɛgye no, mɛma no so, ɛfiri sɛ ɔnim me din.
Ɔsu frɛ me, na mɛgye no so, me ne no bɛtena ahohia mu,
mɛyi no na mahyɛ noanimuonyam. G/.

Gospel Acclamation**Yohane 6:63. 68**

Alleluia, Alleluia!

Wo nsem ye honhom ne nkwa Awurade; Wo na wowo nsem a ewo nkwa a enni awiei.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

9:18-26*Me babea awu mpren ara. Minim se, se woba de wo nsa beka no pe a, obenyan.*

Yesu gu so rekasa no, Yudafo panyin bi ba bekotow, soree no. Ode n'adesrede too Yesu anim se, "Me babea awu mpren ara. Minim se, se woba de wo nsa beka no pe a, obenyan." Yesu ne n'suafo no ne okyerkyerefo no siim se woreko okyerkyerefo no fi.

Woreko no, ohea bi a mogya atu no mfihiyia dumien faa n'akyi soo n'atade ano. Okae wo ne tirim se, "Se mede me nsa meka no n'atadee nko ara a, me ho beye me den." Yesu danee n'ani ka kyeree no se, "Obabea, ma wo bo nto wo yam. Wo gyidi agye wo. Wo ho ato wo." Efi saa bere no mu, ne ho too no.

Yesu duu okyerkyerefo no fi ho a ohui se nkurofo no bi resu, na ebinom reto ayiase nnwom no, okae se, "Obiara mfi adi. Ababaa no nwui e. Wada!" Yesu asem a okae yi maa nnipa no serew no. Nnipa no nyinaa fii adi no, Yesu koo faako a ababaa no da ho no. Osoo ne nsa. Preko pe, ababaa no nyanee. Saa anwonwade a Yesu yee yi trewee wo mpotam ho nyinaa

Nea Awurade se ni.

EBENADA**(TUESDAY)****FIRST READING**

Akenkan a efiri Mose nwoma a edi kan anaa Genesis no mu

32:23-33*Wobefre no Israel Efiri se wo ne Onyankopon ne nnipa ako, na woatumi*

Anadwo no yakob soree, na ofaa ne yerenom baanu ne ne mmaawa baanu ne ne mma dubiaku no de wo kotwa Yakob asutwareee. Na ode won twa asubontene no, na omaa dee owo nyinaa twaee. Na ekaa Yakob nko.

Na obarima bi ne no betentamee koduruu adekyeee. Na ohunuu se ontumi no no, okaa n'asene tokuro mu, na Yakob dwonku hwanee tentam a one no tentameee no mu. Na ose: 'Ma

menko, na adee rekye.’ Na ose: ‘Meremma wonko gye se wohyira me.’ Na oka kyerere no se: ‘Wo din de sen?’ Na ose: ‘Yakob’ Na okaa se: ‘Woremfre wo din Yakob bio, na wobefre no Israel [asee ne: Nyankopon kofoni]. Efiri se wo ne Onyankopon ne nnipa ako, na woatumi.’ Na Yakob bisaa no se: ‘Mesre wo, kyerere me wo din.’ Na ose: ‘Aden nti worebisa me din?’ Na ohyiraa no wo ho.

Na Yakob too eho din Peni-El [asee ne: Nyankopon anim], efiri se ose: ‘Me ne Onyankopon adi ahunuanimu, nso me kra anya nkwa.’ Na otwaa mu wo Peni-El no, na owia puee no, na ohan dwonkuo. Enti Israelfo nni ntini a ewo asene mu akwaa tokuro mu no de beduru nne, efiri se okaa Yakob dwonko toku mu, n’asene mu ntini no so.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 16 (17):1-3, 6-8. 15. G/. 15

G: Awurade mehwe w’anim tenene mu.

1. O Awurade, tie me sufere na bu aten;
tie me su na boa me!
Tie me mpaebo
a efi adwene pa mu no. **G/.**
2. Wubebu me bem efise, wunim ade trenene.
Wunim me koma mu. Woaba me nkyen anadwo;
woahwehwe me mu nyinaa
na woahu se bonepe biara nni me mu. **G/.**
3. Mebo mpae, O Onyankopon efise, wugye me so;
enti dan w’ani kyere me, na tie me nsem.
Da wo do nwonwaso no adi na gye yen nkwa;
wo nkyen mu de, atamfo rentumi nye yen hwee. **G/.**
4. Bo me ho ban senea woboo w’ani ho ban.
Fa me hye wo ntaban nwini no ase fi amumoyefo nsam.
Awurade mehwe w’anim tenene mu;
na se minyan a, hu a mihu wo no ma me anigye. **G/.**

Gospel Acclamation**Nnwom 129(130):5**

Alleluia, Alleluia!

Meretwen ahopere mu, aṣe Awurade mmoa, na mede me ho to n'asem so.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

9:32-38*Otwa adwuma no dɔɔso, na adwumayefo no de, wosua.*

Wɔde mumu bi a honhommɔne wɔ ne so brɛɛ Yesu. Yesu tuu honhommɔne no, na prɛkopɛ, mumu no kasae. Saa honhommɔnetu yi yɛɛ nnipa a wɔwɔ hɔ no nyinaa nwonwa ma wɔkae sɛ, “Yenhuu saa anwonwade yi bi da wɔ Israelman mu ha!” Farisifo no de, wɔkae sɛ, “ɔnam ahonhommɔne panin so na ɔtu ahonhommɔne.”

Yesu kyinkyinii nkurow so ne nkuraa ase kaa Onyankopɔn Ahenni no ho asempa wɔ wɔn hyiadan mu. Baabiara a ɔkɔe no, ɔsaa nyarewa ahorow bebreɛ.

Bere a Yesu huu nnipadɔm no no, ne yam hyehyee no maa wɔn, efise, ohui sɛ ɔhaw ahorow gu wɔn so a wonhu nea wɔnyɛ ne nea wɔmfa a wobɛnya mmoa nso. Wɔte sɛ nguan a wonni hwefo. Eha na Yesu ka kyerɛɛ n'asuafo no sɛ, “Otwa adwuma no dɔɔso, na adwumayefo no de, wosua. Enti monsɛ adwumawura no na ɔmma adwumayefo bebreɛ mmra ne twa adwuma no mu.”

Nea Awurade se ni.

WUKUADA**(WEDNESDAY)****FIRST READING**

Akenkan a efiri Mose nwoma a edi kan anaa Genesis no mu

41:55-57; 42:5-7. 17-24*Ampa ara, yedi yen nua no ho fɔ, enti na saa ahohiahia yi aba yen soɔ.*

Ekɔm kaa Misraim asase nyinaa no, na ɔman no kɔsu kɔm kyere Farao. Na Farao kaa kyereɛ Misraim nyinaa sɛ: ‘Monkɔ Yosef nkyɛn, deɛ ɔbɛka akyerɛɛ mo no, monyɔ.’ Na ekɔm no baa asase no so nyinaa. Na Yosef buebuee aduanekora adan no nyinaa, na ɔtɔn aburoo maa Misirifoɔ no, na ekɔm no mu yɛ den Misraim asase so. Na aman nyina baa Misraim betɔɔ aduane wɔ Yosef nkyɛn, efiri sɛ na ekɔm no mu yɛ den wɔ asase no nyinaa so.

Na Israel maa de wɔn ho fraa wɔn a wɔbaa aduantɔ no mu, efiri se na ekɔm aba Kanaan asase so bi. Na Yosef ne asase no so tumfoɔ, ɔne deɛ ɔtɔn aduane ma asase no sofoɔ nyinaa. Na Yosef nuanom ba bekotoo no de wɔn anim butubutuu fam. Na Yosef ani bɔɔ ne nuanom no anim no, ɔhunuu wɔn, nanso ɔyee ne ho se ɔnanani wɔ wɔn anim, na ɔpoopoo n'ani kasa kyeree wɔn se: 'Ehe na mofiri baee?' Na wɔse: 'Yefiri Kanaan Asase so na yebaa aduantɔ.' Na ɔde wɔn kɔguu nnua mu nnansa.

Na da a etɔ so mmiensa no, Yosef ka kyeree wɔn se; 'Monye yei, na montena ase, na me deɛ, mesuro Onyankopɔn. Se moye anokwafoɔ a mommaa wɔnkyere mo nuanom yi mu baako ntena mo nnedua fie ha, na mo deɛ, ekɔm a ewɔ mu afie mu nti, monsua aduane nkɔ. Na momfa mo nua komaa no mmre me, na mo nsem aye nokore, na moanwu.' Na wɔyɔɔ sa. Na wɔsesee wɔn ho wɔn ho se: 'Ampa ara, yedi yen nua no ho fɔ, se yehunuu ne kra ahohiahia, na ɔsree yen mmɔborɔhunuu, na yeantie; enti na saa ahohiahia yi aba yen soɔ.' Na Ruben buaa wɔn se: 'Manka ankyeree mo se: Monye abɔfra no bɔne biara na moantie? Na hwe, ne mogya na wɔrehwehwe yi.' Na wɔnnim se Yosef te, efiri se ɔkyeame na ɔdi wɔn ntam yi wɔn ano. Na ɔdanee ne ho firii wɔn nkyen kɔsui.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 32(33):2-3. 10-11. 18-19. G/. 22

G: Ma wo dɔ a wɔdɔ yen daa no nka yen ho, Awurade, wɔ bere a yɛde yen ho to wo so yi

1. Monna Awurade ase wɔ asanku so
na momfa asanku a nhama gu so nto nnwom mma no.
Monto dwom foforo mma no.
Momfa nyansa mmɔ sanku no na monteem ahurusi so! **G/**
2. Awurade maa amanaman nsusuwii kae.
Wamma wɔanyɛ wɔn nhychyee.
Nanso, ɔno de, ne nhychyee wɔ ho daa.
Ne botae wɔ ho daa nyinaa. **G/**
3. Awurade hwe wɔn a wotie no
ne wɔn a wɔde wɔn ho to ne dɔ no so daa.
Ogye wɔn fi owu mu.
Okɔm kese mu, ɔhwe wɔn. **G/**

Gospel Acclamation

Marko 1:15

Alleluia, Alleluia

Bere no awie du! Onyankopɔn Ahenni no abɛn. Monsakra mo adwene na munnye Asempa no nni.
Alleluia, alleluia

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

10:1-7

Monkɔ Onyankopɔn nguan, a wɔwɔ Israel a wɔayera no nkyen

Yesu frɛɛ n'asuafo dumien no baa ne nkyen, na ɔmaa wɔn tumi se wontu ahonhommɔne na wɔnsa nyarewa ne ahoɔmmɛrɛw nyinaa.

Yesu asuafo dumien no din ni: Simon a ne din baako ne Petro ne ne nua Andrea; Yakobo ne ne nua Yohane a wɔye Sebedeo mma no; Filipino ne Bartolomeo, Toma ne towgyefo Mateo, Yakobo, Alfeo ba ene Tadeo, Simon a ofi Kana, ne Yuda Iskariot a akyiri yi, oyii Yesu mae no.

Yesu somaa asomafo dumien no, hyɛɛ wɔn sɛ, “Monnkɔ nea Amanamanmufo wɔ anaa Samariafo kurow biara mu, na mmom monkɔ Onyankopɔn nguan, a wɔwɔ Israel a wɔayera no nkyen. Monkɔka nkyerɛ wɔn sɛ, ‘Onyankopɔn Ahenni no abɛn!’

Nea Awurade se ni.

YAWOADA
(THURSDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Mose nwoma a edi kan anaa Genesis no mu

44:18-21. 23-29; 45:1-5

Nkwagyɛɛ nti na Onyankopɔn soma me dii mo anim

Yuda twe pinii no kaa sɛ: ‘Me wura, mesrɛ wo, ma w’akoa nkasa me wura asomu, na mma wo bo mmfu w’akoa, na wote sɛ Farao ara. Me wura bisaa ne nkoa sɛ: ‘Mowɔ agya anaa nua bi? Na yɛka kyerɛɛ me wura sɛ: ‘Yɛwɔ agya akwakoraa ne ne nkwakoraa ba kumaa bi. Ne nua awu, na ɔ’ni ba nko a aka ara ne no, na n’agya dɔ no.’ Na woka kyerɛɛ wo nkoa sɛ: ‘Momfa no mmrɛ me, na memfa m’ani menhwɛ no’. Na wosee wo nkoa sɛ: ‘Sɛ mo nua kumaa no anka mo ho amma a, morenhunu m’anim bio.’ Na yɛkɔ w’akoa, m’agya nkyen no, yɛkaa me wura nsem no kyerɛɛ no. Na yen agya ka kyerɛɛ yen sɛ: ‘Monsane nkɔtɔ aduane kakra mmrɛ yen.’ Na yese: Yɛrentumi

nsiane nkɔ. Sɛ yɛn nua kumaa no ka yɛn ho a, yɛbesiane akɔ. Yɛrentumi nkɔhunu ɔbarima no anim, gye sɛ yɛn nua kumaa no ka yɛn ho.’ Enna w’koa, yɛn agya, ka kyereɛ yɛn sɛ: ‘Mo ara monim sɛ mma baanu na me yere wo maa me na ɔbaako firii me nkyɛn kɔɛ, na mese: ‘Ampa ara tetee na woatete no mu, na ɛfiri ho no, menhunuu no. Na sɛ mofa oyi nso firi me nkyɛn na abee bi kɔbe no a, mode me tiri dwono nam awerehoɔ mu na ɛbekɔ asamando.’

Na afei na Yosef ntumi nhyɛ no ho so wɔ wɔn a wɔgyinagyina ne ho no nyinaa anim, na ɔteaam sɛ: ‘Momma nnipa nyinaa mfiri me ho mfiri adi. Na Yosef reyɛ ne ho adi akyerɛ ne nuanom no, na onipa biara nnyina ne nkyɛn. Na ɔmaa ne nne so sui, na Misirifoɔ no ne Farao fiefoɔ tee.

Na Yosef ka kyereɛ ne nuanom sɛ: ‘Mene Yosef, m’agya da so te ase anaa?’ Na ne nuanom antumi ammua no, na mmom wɔn ho dwirii wɔn wɔ n’anim. Na Yosef ka kyereɛ ne nuanom sɛ: ‘Montwe pinii me.’ Na wɔtwe pinii no. Na ɔsɛ: ‘Mene mo nua Yosef a motɔn no baa Misraim no. Na afei momma no nnye mo ya, nso mo bo mmfu mo ho mo ho sɛ motɔn me baa ha, ɛfiri sɛ nkwagyee nti na Onyankopɔn soma me dii mo anim.’

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 104(105):16-21. G/. 5

G: Monkae anwonwade a Awurade yɛɛ.

1. Awurade maa ɔkɔm kese bae wɔn man mu ho,
na ɔfaa wɔn nnuan nyinaa.
Nanso ɔsoma ɔbarima bi dii wɔn anim;
Yosef a wɔtɔn no sɛ akɔa no. **G/.**
2. Woguu ne nan nkɔnsɔnkɔnsɔn,
na wɔde ne kɔn hyee dabedan mu,
kosii sɛ nea ɔhyee ho nkɔm no baa mu.
Awurade asem daa n’asem no mu nokware adi. **G/.**
3. Afei Misraimhene ma wogyaa no;
aman so hene gyaa no.
Ɔde no fraa n’amammufɔ mu
yee no asase no nyinaa so pinyin. **G/..**

Gospel Acclamation

2 Korintofo 5:19

Alleluia, Alleluia!

Asem a wɔde brɛ yen ne sɛ, Onyankopɔn nam Kristo so fa nnipa nyinaa adamfo. Onyankopɔn ankan wɔn bɔne antia wɔn na wɔakyere yen ɔkwan a ɔfaa so faa wɔn nnamfo.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

10:7-15

Senea munyaa no kwa no, saa ara na mo nso momfa mma kwa.

Yesu hyee dumien no sɛ: ‘moko no monkoka sɛ Onyankopɔn Ahenni no aben!’ Monsa ayarefo yare, munnyan awufo, momma akwatafo ho mfi, na muntu ahonhommɔne. Senea munyaa no kwa no, saa ara na mo nso momfa mma kwa. “Mommfa sikakɔkɔ, dwetɛ, anaa kɔbere sika biara mmo mo ho. Mommfa akwantubɔtɔ biara a mode nneɛma bi sɛ ntama, ntade anaa mpaboa behyɛ mu. Poma mpo, munnkita bi. Eɛ sɛ wɔn a moboa wɔn no tumi hwe mo.

Kurow biara a mobekɔ mu anaa akuraa biara a mobekɔ ase no, monhwehwe onipa a Onyamesuro wɔ ne mu akyi kwan, na montena ne nkyɛn kosi da a mubefi ho akɔ baabi foforo. Sɛ moko ofi bi mu a, munkyia wɔn sɛ, ‘Asomdwoe nka mo!’ Sɛ saa ofi no mufo gye mo few so a, munhyira wɔn, na sɛ wɔannye mo de a, munnhyira wɔn. Sɛ morefi ofi anaa kurow biara a wɔannye mo wɔ mu no mu akɔ a, momporoporow ofi no anaa kurow no mu mfuturu a ewɔ mo nan ase no ngu ho. Nokware ni, atemmu da no, Sodom ne Gomora mpo benya baabi agyina wɔ Onyankopɔn anim sen saa kurow no.’

Nea Awurade se ni.

EFIADA

(FRIDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Mose nwoma a edi kan anaa Genesis no mu

46:1-7. 28-30

Afei a manya mahunu w’anim sɛ woda so te aseɛ yi, wmma menwu

Israel ne deɛ ɔwɔ nyina siim, na ɔduruu Beer-Seba, na ɔbɔɔ afɔdeɛ maa n’agya Isak Nyankopɔn. Na Onyankopɔn nam anadwo anisoadeɛhun mu ka kyereɛ Israel sɛ: ‘Yakob Yakob!’ Na ɔsɛ:

‘Menie.’ Na ɔse: ‘Mene Onyankopɔn, w’agya Nyankopɔn no. Nsuro se wobesiane akɔ Misraim, na meye wɔ ɔman kɛsee wɔ ho. Mene wo besiane akɔ Misraim, na mede wo asane aba nso, na Yosef deɛ, ne nsa beka w’ani amua so.’ Na Yakob siim firii Beer-Seba. Na Israel mma de wɔn agya Yakob ne wɔn mma ne wɔn yerenom tenatenaa nteaseenam a Farao soma maa wɔde kɔfaa no no mu.

Na wɔfaa wɔn mmoa ne wɔn ahodeɛ a woanya wɔ Kanaan asase soɔ no kɔɔ Misraim, Yakob ne n’asefoɔ nyinaa: ne mmabarima ne ne mmabarima mma ne ne mma mmaa ne ne mmabarima mma mmaa ne n’asefoɔ nyinaa, na ɔne wɔn kɔɔ Misraim. Na ɔsoma Yuda dii n’anim kɔɔ Yosef nkyen se ɔmmɛdi n’anim nkyere no Gosen kwan. Na wɔduruu Gosen asase so. Na Yosef siesiee ne nteaseenam kɔhyiaa n’agya Israel wɔ Gosen. Na ɔde ne ho kɔkyeree no no, ɔsɔɔ ne kɔn mu, na ɔsui ara kyeree wɔ ne kɔn ho. Na Israel ka kyeree Yosef se: ‘Afei a manya mahunu w’anim se woda so te asee yi, wmma menwu.’

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 36(37):3-4. 18-19. 27-28. 39-40. G/. 39

G: Atreneefo nkwagyee firi Awurade.

1. Fa wo ho to Awurade so na ye papa.
Tena asase no so na bɔne amma wo so.
Hwehwe ahotɔ wɔ Awurade mu
na ɔbɛma wo nea wo koma pɛ. **G/.**
2. Awurade hwe wɔn a wotie no,
na asase no beye wɔn dea daa daa.
Wɔrenhu amane bere bɔne mu.
Ɔkɔm kɛse mu wobedidi ama aso wɔn. **G/.**
3. Twe wo ho fi bɔne ho na ye papa
na w’asefo bɛtena asase no so daa daa.
Efise, Awurade pɛ nea etee,
na onnyaw ne nkurofo a wogyɛ no di. **G/.**

4. Na atreneefo nkwagyee firi Awurade
na obo won ho ban fi amane mu.
Oboa won, gye won; ogye won fi nneboneyefo nsam
efise, wode no ye won guankoba. **G/.**

Gospel Acclamation

1 Petro 1:25

Alleluia, Alleluia!

Awurade asem no wo ho daa nyinaa. Eyi ne asem a Asempa no de breɛ mo
Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

10:16-23

Asem a mobeka no remfi mo, na mmom, mo soro Agya no honhom na onam mo so bekasa.

Yesu hyee dumien no se ‘Monkae se, meresoma mo se nguan ako mpataku mu. Monye anifere se
awo na munnwo se mmorɔnoma.

Nanso, monhwe yiye wo nnipa ho! Wobekyere mo, adi mo asem, abo mo mmaa wo won
asoredan mu. Me nti, wode mo beko atumfo ne ahene anim. Eyi bema mo anya kwan aka asempa
no akyere won ne Amanamanmufo no. “Se wokyere mo a, munnwnen asem a mobeka de ayi mo
ho ano ho. Wode asem a mobeka no bema mo bere a ese mu. Asem a mobeka no remfi mo, na
mmom, mo soro Agya no honhom na onam mo so bekasa.

“Onua beyi onua ama, na wɔakum no. Saa ara na agyanom nso beyi won mma ama. Mma
besore atia won awofɔ ama wɔakum won. Me nti, nnipa nyinaa betan mo. Nanso, nea obetumi
agyina pintinn akosi awiei no, wobegye no nkwa. “Se wotaa mo kurow bi mu a, munguan nko
kurow foforo mu. Mereka nokware akyere mo se, morenwie Israel nkurow nyinaa mu adwumaye
ansa na Onipa Ba no aba.”

Nea Awurade se ni.

MEMENEDA
(SATURDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Mose nwoma a edi kan anaa Genesis no mu

49:29-33; 50:15-26

Onyankopɔn beba abehwe mo ampa, na wabeyi mo afiri asase yi so

Yakob hyee ne baa ka kyeree won se: 'Wɔrebɔboaboa me akɔka me nkurɔfoɔ ho. Monkɔsie me m'agyanom nkyen, wɔ ɔbodan a ɛwɔ Hetini Efron afuo mo no mu, ɔbodan a ɛwɔ Makpela afuo soɔ Mamre ntentensoɔ wɔ Kanaan asase so, asase a Abraham tɔee wɔ Hetini Efron nkyen de yee amusiee no mu. Eho na wɔsiee Abraham ne ne yere Sara, eho na wɔsiee Isak nene yere Rebeka, na eho na mesiee Lea. Afuo no ne ɔbodan a ɛwɔ mu no, wɔtɔɔ no Het mma nsam.'

Na Yakob hyee ne mma nsamansee wiecee no, ɔboaa ne nan ano guu mpa noso, na ɔgyaa mu, na wɔboaboa no ano kɔkaa ne nkurɔfoɔ ho.

Na Yosef nuanom hunuu se won agya awuo no, wɔkaa se: 'Ebia Yosef betane yen, na watua yen bɔne a yeyee no nyinaa so ka.' Na wɔmma wɔkɔka kyeree Yosef se: 'W'agya hyee ansa na ɔrewuo se: Monka nkyere Yosef se: Mesre wo, fa wo nuanom amumuyɔ ne won bɔne firi won, efiri se woaye wo bɔne. Na afei yesre wo, fa w'agya Nyankopɔn nkoa amumuyɔ no firi won.' Na wɔkaa sa kyere no no, Yosef sui.

Na nuanom nso ba betwa hwee n'anim kaa se: 'Hwe, yeye wo nkoa.' Na Yosef ka kyeree won se: 'Monnsuro, na megyina Onyankopɔn ananmu anaa? Na mo dee modwenee me ho bɔne nanso Onyankopɔn dee, na ɔde rebeyɔ papa, se ɔbeyɔ dee ada adi nne yi, se ɔbegye nnipa pii nkwa. Na afei monnsuro. Na mehwe mo ne mo mma.' Na ɔkyekyere won were kaa won akoma too won yam.

Na Yosef ne n'agya fiefoɔ tenaa Misraim, na Yosef dii mfirinhyia ɔha ne du. Na Yosef hunuu Ephraim mmanana. Manase ba Makir mma nso, wɔwoo won guu Yosef sre so. Na Yosef ka kyeree ne nuanom se: 'Merewu, na Onyankopɔn beba abehwe mo ampa, na wabeyi mo afiri asase yi so akɔ asase a ɔkaa ho ntam kyeree Abraham ne Isak ne Yakob no so.' Na Yosef maa Israel mma kaa ntam na ɔkaa se: 'Ampaara, Onyankopɔn beba abehwe mo, na monsoa me nnompe mfiri ha nkɔ.'

Na Yosef wui, na wadi mfirinhyia ɔha ne du. Na wɔhyee ne mo aduro, na wɔde no too adaka mo wɔ Misraim

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 104(105):1-4. 6-9. G/. Nnwom 68(69):32

G: Mo a mohwehwe Nyankopɔn akyiri kwan mo akoma nnya nkwa.

1. Monna Awurade ase; monna ne kɛseyɛ adi.
ka nea wayɛ kyere aman.
Monto ayeyi nnwom mma Awurade!
Monka anwonwade a wayɛ no nkyerɛ. **G/**

2. Momma mo ani nnye sɛ yeyɛ ne de.
Momma wɔn a wɔsom no no nyinaa ho nsepɛw wɔn.
Mompɛ Awurade ne ne tumi akyiri kwan,
monhwehwe n'anɪm daa. **G/**

3. Mo Abraham asefo, n'asomfo;
mo Yakob asefo, ɔbarima a oyii no.
Ɔno ne Awurade yɛn Nyankopɔn.
n'atammuo wɔ asase nyinaa so. **G/**

4. Ɔkae n'apam no de kɔsi daa,
Asem a ɔhyɛ maa awɔɔ ntoatoasoɔ apem no
Apam a ɔne Abraham pameeɛ no,
Ne ne ntam a ɔkaa Isak no. **G/**

Gospel Acclamation

Mateo 8:17

Alleluia, Alleluia

Ɔfaa yɛn ahoɔmmɛrɛw na ɔsoaa yɛn nyarewa nyinaa.

Alleluia, alleluia

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

10:24-33

Munnsuro wɔn a wobetumi akum honam.

Yesu hyee dumien no se: ‘Osuani nsen ne kyerekyerefo, na akoa nso nsen ne wura. Osuani sua ne kyerekyerefo, na akoa nso sua ne wura. Enti, se wofre efie wura no ti no Beelsebul a, mpre ahe na woremfa mfre ne fiefo?’

Munnsuro wɔn a wobehunahuna mo. Mmere bi beba a nokware no beda adi. Nea woye no kokoam no nyinaa beda adi. “Nea mereka makyerɛ mo wɔ sum mu yi, monka wɔ hann mu. Nea mereka agu mo asom yi, mompae mu nka wɔ adan atifi.

“Munnsuro wɔn a wobetumi akum honam, nanso wɔrentumi nkum kra no. Onyankopɔn a obetumi akum honam no ne ɔkra wɔ amanehunu kurom no nko ara na munnsuro no. Wɔtɔn akasanoma gye ahe? Abien bo nye pesewa pe? Nanso, akasanoma biara nni ho a obewu a mo Agya no nnim ho biribi. Mo tinhwi mpo, wɔakan ne nyinaa. Enti, munnsuro! Mosom bo ma Onyankopɔn sen nkasanoma.

“Obiara a ɔbeɔ me din nnipa anim no, me nso meɔ ne din m’agya a ɔwɔ soro no anim. Nanso, obiara a ɔbeɔ me nnipa anim no, me nso meɔ no m’agya a ɔwɔ soro no anim.’

Nea Awurade se ni.

NAWOTWE A ETɔ SO DUNUM Wɔ NAHUNU MMERE AFI 1

FIFTEENTH WEEK IN ORDINARY TIME YEAR I

EDWOADA

(MONDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Mose nhoma a etɔ so mmieniu anaa Exodus no mu

1:8-14. 22

Mommra mma yene wɔn nni no nyansa mu, na wɔannɔɔso.

Ɔhene forɔ bi sɔree Misraim a na ɔnnim Yosef. Na ɔka kyeree ne man se: ‘Hwe, Israelfoɔ no dɔɔ so, na wɔn ho ye den sene yen. Mommra mma yene wɔn nni no nyansa mu, na wɔannɔɔso, na se esa bi ba a, wɔankɔka yen atamfo ho ne yen ammeko, na wɔansɔre asase yi so ankɔ.’ Na wɔsisii wɔn sɔ adwumayɔfoɔ so mpanimfoɔ se wɔmfa nnesoadee a emu ye duru nhye wɔn so. Na wɔkyekyeree adekora nkuro Pitom ne Raamses maa Farao. Nanso dodoɔ a wɔhyee wɔn sɔɔ no,

dodoɔ ara na wɔdɔreɛɛ, na wɔtree. Na wɔde nyadie yaya dii Israelfoɔ, na wɔmaa wɔn asetena fonoo wɔn wɔ dɔteɛ ne ntaayaa ho adwuma a ɛyɛ den ne afuom adwumayɔ ahodoɔ nyinaa ne nnwuma hodoɔ nyinaa mu nyadie yaya a wɔde dii wɔn mu.

Enna Farao hyɛɛ ne man nyinaa sɛ: ‘Ɔbabanin biara wɔbewo no no, monkɔto no ntwene asubɔntene no mu, na mma mmaa nyinaa deɛ, momma wɔntena ho.’

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 123(124) G/. 8

G: Yɛn mmoa wɔ Awurade no din mu.

1. Sɛ Awurade nni yɛn afa a,
anka yɛbɛyɛ den? Bua, O Israel!
“Sɛ Awurade nni yɛn afa
na yɛn atamfo baa yɛn so no a,
anka wɔn abufuhyew a etia yɛn no,
wɔbɛmɛnɛ yɛn anikann. **G/**

2. Na anka nsuyiri no betwe yɛn akɔ
na nsu no akata yɛn so
ama ɔhweam a ano yɛ den no afa yɛn.”
Momma yɛnna Awurade
a wamma yɛn atamfo ho kwan
amma wɔansee yɛn no ase. **G/**

3. Yɛaguan te sɛ anomaa a wafi
ɔbɔmmɔfo afiri mu afi.
Afiri no abubu
ama yɛanya kwan afi mu.
Yɛn mmoa wɔ Awurade
a ɔbɔɔ soro ne asase no din mu. **G/**

Gospel Acclamation**Mateo 5:10**

Alleluia, Alleluia!

Nhyira ne wɔn a trenenee nti wɔtaa wɔn, na wɔn na ɔsoro ahennie no ye wɔn dea.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

10:34-11:1*ɛnye asomdwoe na mede bae na mmom, nkrante na mede bae.*

Yesu hyɛ dumien no sɛ: “Munnsusuw sɛ mede asomdwoe na ɛbaa asase yi so! ɛnye asomdwoe na mede bae na mmom, nkrante na mede bae. Maba sɛ mɛma ɔbabarima asɔre atia n’agya, na ɔbabea asɔre atia ne na, na ɔbea warefo nso asɔre atia n’asebea. Obiara tamfo a ne ho ye hu no befi n’ankasa ne fi.

“Nea ɔɔ n’agya anaa ne na kyen me no, ɔmfata me. Saa ara na nea ɔɔ ne babarima anaa ne babea kyen me no, ɔmfata me. Sɛ obi amfa n’asennua na wammedi m’akyi a, ɔmfata me. Deɛ ne nsa aka kra no, ɛbefiri ne nsa na deɛ me nti kra firi ne nsa no, ne nsa beka.

“Obiara a ogye mo no gye me, na nea ogye me no nso gye deɛ ɔsoma me no. Sɛ wugye odiyifo bi sɛ ɔye Onyankopɔn nipa nti a, wobetua wo so ka sɛ odiyifo no ara pɛ. Na sɛ wugye nipa trenee a, wubenya akatua sɛ onipa trenee.

“Na obiara a ɔbema nketewa yi mu baako nsuonwunu kuruwa ma osuani din mu no, nokore mese mo sɛ n’akatua remmɔ no da.”

Yesu wɛe n’asuafo dumien no kasakyere no, ofii hɔ kɔɔ nkurow a ɛbemmen no mu kɔkyerekyerɛ asem no.

Nea Awurade se ni.

EBENADA**(TUESDAY)****FIRST READING**

Akenkan a efiri Mose nhoma a ɛto so mmien anaa Exodus no mu

2:1-15*Farao babaa too no din Mose, efiri sɛ ɔse: ‘Nsuo mu na meyii no firiiɛ.*

ɔbarima bi a ɔfiri Lewi fie kɔwaree Lewi babaa bi. Na ɔbaa no nyinsenee, na ɔwoo ɔbarima; na ɔhunuu sɛ ne ho ye fɛ no, ɔde no sɛe abosome mmiensa. Na ɔntimi nkora no bio no, ɔfaa mmewa

adaka bi de amã ne ehye sraa ho, na òde abɔfra no too mu, na òde kɔtoo wira mu wɔ asuo no ano. Na ne nuabaa kɔgyinaa akyirikyiri se ɔrehwe deɛ ebeye no.

Na Farao babaa siane baa asuo no ano adwareɛ, na ne mmaawa repase asuo no nsunoo; na ɔhunuu adaka no wɔ wira no mu no, ɔsoma n'abaawa se ɔnkɔfa mmra. Na ɔbuee soɔ no, ɔhunuu akɔkoaa no, na hwe, na eye abarimma a ɔresu. Na ɔye no mmɔbɔ, na ɔse: 'Hebrifoɔ mma no bi nie.' Enna ne nuaba no kakyerɛ Farao babaa no se: 'Menkɔ menkɔfre Hebrifoɔ maa no mu nufomafoɔ bi memmre wo na ɔmmema akɔkoaa no nufɔɔ mma wo ana?' Na Farao babaa no ka kyereɛ no se: 'Kɔ!' Na ababaa kɔ kɔfreɛ abɔfra no na bae. Na Farao babaa no ka kyereɛ no se: 'Fa abɔfra yi kɔ kɔma no nufɔɔ ma me, na metua woka.' Na ɔbaa no faa abɔfra no kɔmaa no nufɔɔ. Na abɔfra no nyinii, na òde no kɔmaa Farao babaa no, na ɔdanee ne ba. Na ɔtoo no din Mose, efiri se ɔse: 'Nsuo mu na meyii no firiiɛ.'

Na Mose nyiniiɛ no, da bi ɔfirii adi kɔɔ ne nuanom nkyen se ɔrekɔhwe wɔn adwumayɔ no; na ɔhunuu se Misrini bi reborɔ ne nuanom mu bi a ɔye Hebrini. Na ɔhwe ha ne ha, na ɔhunuu se obiara nni hɔ no, ɔbɔ Misrini no kum no, na òde no siee anwea mu. Na adeɛ kyeeɛ no, ɔfirii adi, na hwe, na Hebrifoɔ baanu reko. Na ɔka kyereɛ deɛ ɔdifɔ no se: 'Aden nti na woboro wo yɔnko?' Na ɔse: 'Hwan na òde wo sii yen so otitire ne osennifoɔ? Wɔpe se woku me sedee wokum Misrini no anaa?' Na Mose suroe, na ɔse: 'Ampa ara asem no apue!' Na Farao tee asem yi no, anka ɔrehwehwe Mose aku no, nanso Mose dwane firii Farao anim kɔtenaa Midian asase so. Na ɔtenaa asubura bi so.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 68 (69):3. 14. 30-31. 33-34. G/. 33

G: Awurade mɛhwe w'an̄im teneneɛ mu.

1. Meremem wɔ atɛkye mu,
na asase a ɛso wo nni baabi.
Madu subunu mu
na asorɔkye no pe se efa me. **G/.**
2. Nanso me de, mɛbɔ wo mpae,
Onyankopɔn, wɔ bere a wope mu.
Wo dɔ kese nti, gye me so efise,
woahye bɔ se wubegye me nkwa. **G/.**

3. Nanso mewɔ yaw mu, na m'anidaso asa.
 Ma me so, O Onyankopɔn, na gye me nkwa!
 Meto dwom akamfo Onyankopɔn;
 meda no ase de ada ne kɛseyɛ adi. **G/.**
4. Sɛ mmɔborɔni hu eyi a, n'ani begye.
 Na wɔn a wɔsom Onyankopɔn benya nkuranhyɛ.
 Awurade tie wɔn a ade ahia wɔn,
 na ne werɛ mfi ne nkurɔfo a wɔyɛ nneduafo. **G/.**

Gospel Acclamation

Nnwom 129(130):5

Alleluia, Alleluia

Meretwɛn ahopere mu, aɸe Awurade mmoa, na mede me ho to n'asɛm so.

Alleluia, alleluia

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

11:20-24

Atemmu da no, asem a ebeto wɔn no besen nea ebeto Tiro ne Sidon!

Yesu fitii ase kaa nkurow a ɔyɛ anwonwade ahorow wɔ hɔ nanso wɔansakra wɔn adwene no anim se.

“Korasin, due! Betsaida, due! Anwonwade a meyyɛ wɔ mo mu no, sɛ meyyɛ wɔ Tiro ne Sidon a, anka ɛhɔfo no de awerɛhow ne ahonu asakra wɔn adwene dedaw. Atemmu da no, asem a ebeto wɔn no besen nea ebeto Tiro ne Sidon! Na wo, Kapernaum, wopɛ sɛ woma wo ho so, nanso wɔbɛbrɛ wo ase de wo akɔ amanehununu kurom. Anwonwade a meyyɛ wɔ wo hɔ no, sɛ wɔyɛ wɔ Sodom a, anka ɛda so wɔ hɔ besi nnɛ. Mereka nokware akyerɛ mo se, atemmu da no, Tiro ne Sidon benya gyinabea pa asen mo!”

Nea Awurade se ni.

WUKUADA
(WEDNESDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Mose nhoma a eto so mmieniu anaa Exodus no mu

3:1-6. 9-12

Awurade bɔfoɔ beyii ne ho adi kyereɛ no wɔ nkyekyerɛ bi mfimfini gyaframa mo

Mose rehwe n'ase Yetro, Midian sɔfoɔ no, nnwan, na ɔkaa wɔn de wɔn kɔɔ esere no akyiri nohoa, na ɔduruu Nyankopɔn bepɔ Horeb ho. Na Awurade bɔfoɔ beyii ne ho adi kyereɛ no wɔ nkyekyerɛ bi mfimfini gyaframa mo, na ɔhwee, na hwe, na nkyekyerɛ no redere, nanso na nkyekyerɛ no nhye, na Mose sɛ: 'Yei deɛ, memane makɔhwe ahwedeɛ kesee yi, adekodeɛ a enti nkyekyerɛ no nhye.' Na Awurade hunuu sɛ wamane rehwe no, Onyankopɔn firi nkyekyerɛ no mu frɛ sɛ: 'Mose, Mose!' Na ɔsɛ: 'Menie!' Enna ɔsɛ: 'Ntwe mpini ha! Yi wo nan mpaboa, na deɛ wogyina ho ye asase kronkron.' Na ɔkaa sɛ: 'Mene w'agya Nyankopɔn no, Abraham Nyankopɔn, Isak Nyankopɔn ne Yakob Nyankopɔn no.' Enna Mose kata n'ani, efiri sɛ na ɔsuro sɛ ɔbehwe Onyankopɔn.

Onyankopɔn kaa sɛ 'afei, hwe, Israelfoɔ no sufɛ no aduru m'anim, na mahunu ɔhaw a Misrifoɔ de ha wɔn no nso. Na afei bra, na mensoma wo Farao nkyen, na kɔyi me man Israelfoɔ no firi Misraim.' Na Mose ka kyereɛ Onyankopɔn sɛ: 'Hwan ne me a mereko Farao nkyen makɔyi Israelfoɔ afiri Misraim?' Na ɔkaa kyereɛ no sɛ: 'Mɛdi w'akyi; na yei beye wo senkyerennee sɛ me na mesomaa woo: wonya yi ɔman no firi Misraim ba a, mobesom Onyankopɔn bepɔ yi so.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 102(103):1-4. 6-7 G/. 8

G: Mmɔborɔhunufɔ ne ɔdomfo ne Awurade.

1. Me kra kamfo Awurade!

Na me mu ade nyinaa nkamfo ne din kronkron no.

Me kra kamfo Awurade,

na mma me were mmfi ne nneyee pa nyinaa. **G/.**

2. Ɔno na ɔde me mfomso nyinaa firi me,

na ɔsa me nyarewa nyinaa.

Ogye me nkwa fi damoa mu

na ɔde adɔe ne mmɔborɔhunu bɔ me abotiri. **G/.**

3. Awurade bu wɔn a wɔhyɛ wɔn so bem
na ɔma wɔn wɔn kyɛfa.
Ɔkyerɛ Mose ne nhyehyɛ,
na ɔmaa Israelfo huu nneɛma akese a wayɛ. **G/**

Gospel Acclamation

Mateo 11:25

Alleluia, Alleluia

Agya, ɔsoro ne asase wura, meda wo ase sɛ woanna nokware no adi ankyerɛ wɔn a wosusuw sɛ wɔyɛ anyansafo, na mmom wodaa no adi kyereɛ mmofra nkumaa.

Alleluia, alleluia

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyereɛ mae

11:25-27

Woanna nokware no adi ankyerɛ wɔn a wosusuw sɛ wɔyɛ anyansafo, na mmom wodaa no adi kyereɛ mmofra nkumaa

Yesu bɔɔ mpae sɛ, “Agya, ɔsoro ne asase wura, meda wo ase sɛ woanna nokware no adi ankyerɛ wɔn a wosusuw sɛ wɔyɛ anyansafo, na mmom wodaa no adi kyereɛ mmofra nkumaa. Nanso, Agya, wo pɛ mu na woma ɛbaa saa. “M’agya no de nneɛma nyinaa ahyɛ me nsa. Na obiara nnim ɔba no gye agya no, na obiara nnim agya no, gye ɔba no ne deɛ ɔba no pɛ sɛ ɔyi no adi kyere no.

Nea Awurade se ni.

YAWOADA (THURSDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Mose nhoma a ɛto so mmieniu anaa Exodus no mu

3:13-20

Meara ne meara. Meara na asoma me mo nkyɛn.

Mose kaa kyereɛ Onyankopɔn sɛ: ‘Na sɛ meduru Israelfoɔ nkyɛn, na meka kyere wɔn sɛ: “Mo agyanom Nyankopɔn asoma me mo nkyɛn.” Na wɔka kyere me sɛ: ‘Ne din de sɛn a, sɛn na mense wɔm?’ Na Onyankopɔn ka kyereɛ Mose sɛ: ‘Meara ne meara.’ Na ɔse: ‘Sɛdeɛ ka kyere Israelfoɔ no nie: “Meara” na asoma me mo nkyɛn.’ Na Onyankopɔn ka kyereɛ Mose bio sɛ: ‘Sɛdeɛ ka kyere

Israelfoɔ no nie: “Awurade, mo agyanom Nyankopɔn, Abraham Nyankopɔn, Isak Nyankopɔn ne Yakob Nyankopɔn na wasoma me mo nkyen, yei ne me din de kɔsi daa, na yei na wɔmfɔ nkae me, awɔɔ ntoatoasɔɔ nyinaa mu.”

‘Kɔ na kɔ boaboa Israel mpanimfoɔ ano, na ka kyere wɔn sɛ: ‘Awurade, mo agyanom Nyankopɔn, Abraham Nyankopɔn, Isak ne Yakob Nyankopɔn no ayi ne ho adi akyere me sɛ; Hwe na mabehwe mo ne deɛ wɔreyɛ mo wɔ Misraim no’. Na mese: ‘Meyi mo afiri Misraim amanehununu no mu akɔ Kanaanfoɔ ne Hetifoɔ ne Amorifoɔ ne Perisifoɔ ne Hewifoɔ ne Yebusifoɔ asase so, asase a nufusuo ne ɛwɔ sene wɔ sɔɔ no. Na wɔbetie won ne, na wo ne Israel mpanimfoɔ nkɔ Misraim hene nkyen nkɔka nkyere wɔn sɛ: ‘Awurade Hebrifoɔ Nyankopɔn, abɛhyia yen, enti yesre wo, ma yenkɔ esere so nnansa kwan nkɔɔ Awurade, yen Nyankopɔn, afɔdeɛ. Na me deɛ, menim sɛ wɔde nsa a ɛye den hye Misraim hene mpo a, ɔremma mo kwan nkɔ; enti metene me nsa de m’anwanwadeɛ a meye wɔ ho no nyinaa mabɔ Misraim, na eno akyiri na ɔbɛma moakorɔ.’

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 104(105):1. 5. 8-9. 24-27. G/. 8

G: Awurade di n’apam so daa daa.

1. Monna Awurade ase; monna ne keseye adi.
Ka nea wayɛ kyere aman.
Monkae anwonwade a Onyankopɔn yɛe
ne aten a obui. **G/.**
2. Obedi n’apam so daa daa
ne ne bɔhyɛ so kosi nkyirimma mpempem so.
Obedi apam a ɔne Abraham pamee no
ne bɔ a ɔhyɛ Isak no so. **G/.**
3. Awurade maa ne nkurɔfo woo mma bebree
na ɔyɛɛ wɔn den sen wɔn atamfo.
ɔmaa Misraimfo no tanee
ne nkurɔfo ani na wosisii n’asomfo no. **G/.**

4. Afei ɔsoma ne somfo Mose
ne Aaron a wayi wɔn no.
Wɔyɛ Onyankopɔn tumidwuma
yɛ anwonwade wɔ Misraim. *G/.*

Gospel Acclamation

Mateo 11:28

Alleluia, Alleluia!

Mo a moayɛ adwuma abre na wɔasoa mo nnosoa nyinaa, mommra me nkyen, na mɛma mo ahome.
Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

11:28-30

Midwo, na mebre me ho ase akoma mu.

Yesu kaa sɛ: “Mo a moayɛ adwuma abre na wɔasoa mo nnosoa nyinaa, mommra me nkyen, na mɛma mo ahome. Monmfa me kɔnnua nto mo ho so, na munsua me, ɛfiri sɛ, midwo, na mebre me ho ase akoma mu; na mubenya home ama mo kra. Na me kɔnnua yɛ mmɛrɛ na m’adesoa yɛ hare.
Nea Awurade se ni.

EFIADA

(FRIDAY)

FIRST READING

Akenkan a ɛfiri Mose nhoma a ɛto so mmienue anaa Exodus no mu

11:10-12:14

Mose ne Aaron yɔɔ anwanwadeɛ yi nyinaa wɔ Farao anim, na Awurade pirim Farao akoma, na wamma Israelfoɔ no amfiri n’asase so ankɔ.

Na Awurade ka kyerɛ Mose ne Aaron wɔ Misraim asase so sɛ: ‘Momfa bosome yi nye bosome ti, na ɛnye mo afe mo bosome a edi kan. Monka nkyerɛ Israel asafo no nyinaa sɛ: Bosome yi da a ɛto so du no, wɔmfa nnwammaa mmiako mmiako, sɛdɛ wɔn mpanimfie teteɛ; ɛfie biako adwammaa biako. Na sɛ ɛfie no mufoɔ nnɔso sɛ wɔbedi adwammaa a, ma no ne dɛɛ ɔne no bɔ fipam mfa bi, sɛdɛ akra no dodoɔ tee. Monkan adwammaa so nnipa sɛdɛ ɛbeso wɔn die. Adwammaa a ɔnni dɛm na momfa, onini a wadi afe wɔ nnwanten anaa mmirekyie mu. Na momfa

no nsie koduru bosome yi da a eto so dunan; na Israel asafo mu nyinaa nkuku won anwummere. Na womfa mogya no bi nsra adan a wobedi wo mu aponnwa mmienue ne aponnwatifi no ho.

Na wonni nam no anadwo no ara; womfa ogya ntoto, na womfa apiti ne fan nwononwono nni no amono, na mommfa nsuo nnoa, na mmom momfa ogya ntoto, ne ti ne n'asre ne n'ayamdee no. na monnya bi nsie na adee nkye so. Na se ebi ka na adee kye so a, momfa ogya nhye. Na sedee monni no nie: monkyekyere mo asene, na mo mpaboa nhyehye mo ana, na mo mpoma nkurakura mo nsam, na monni no here so. ene Awurade twam. Na merebetwam Misraim asase so anadwo yi, na makum Misraim asase so mmakan nyinaa, efiri nnipa so kosi mmoa so, na mebu Misraim anyame nyinaa aten, mene Awurade. Na mogya no senkyerenee mma mo, afie a mo wo mu no mu, na se me hunu mogya no a, masiane mo ho, na merebo Misraim asase a, oyaredom biara amma mo so ammesee mo. Na eda yi nye mo nkaee, na monhye ho fa mma Awurade, mo awootoatoasoo mu; monye no afahye, daa atoromuadee.'

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 115(116):12-13. 15-18. G/. 13

G: Na atreneefo nkwagyee firi Awurade.

1. Awurade papa a waye me yi akyi,
den na metumi de ama no?
Mema nkwagyee kuruwa so
na mabo Awurade din. **G/.**
2. Se Awurade nkurofo no bi wu a,
eye no yaw yiye.
Meye wo somfo, Awurade. Mesom wo senea me na yee.
Woagye me afi owu mu **G/.**
3. Wo na mebo wo aseda afore
na mabo Awurade din.
Mede nea mahye Awurade ho bo no bema no
ne man nyinaa anim. **G/.**

Gospel Acclamation

Yohane 10:27

Alleluia, Alleluia

Me nguan te me nne, me nso minim wɔn na wodi m'akyi.

Alleluia, alleluia

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

12:1-8

Onipa ba no ye homeda no wura

Yesu ne n'asuafo no kɔfaa aburɔwɔw bi mu Homeda bi. Wɔnam aburɔwɔw no mu no, ɔkɔm dee asuafo no ma wɔpɛmpanee aburɔw no bi wee. Farisifo bi huu nea asuafo no reye no, anye wɔn abodwo. Wobisaa Yesu sɛ, “Woahu sɛ w'asuafo no abu Homeda mmara no so?” Yesu nso bisaa wɔn sɛ, “Monkenkanee nea ɔhene Dawid yɛe, bere a ɔkɔm dee ɔne wɔn a na wɔka ne ho no? Wɔkɔɔ Onyankopɔn fi kodii abodoo a wɔde abɔ afɔre a anka wonni ho kwan sɛ wodi, gye ɔsɔfo nko ara no. Eno nso ye mmara so bu.

Na monsan nkan mfii Mose mmara no mu sɛ, asɔfo a wɔye asɔrefi adwuma no tumi ye adwuma Homeda nso? Mereka ama mo ate ase sɛ, nea ɔkyɛn asɔrefi no wɔ ha! Sɛ moakan, ate asem a ese, ‘Mmɔborɔhunu na mɛpɛ, na enye afɔrebɔ’ no ase yiye a, anka moremmu wɔn a wonni fɔ no fɔ. Na onipa ba no ye homeda no wura.”

Nea Awurade se ni.

MEMENEDA

(SATURDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Mose nhoma a ɛtɔ so mmienɔ anaa Exodus no mu

12:37-42

Ɛye anadwo a wɔdi ma Awurade a ɔyii wɔn firii Misraim asase soɔ no.

Israelfoɔ no siim firii Rameses kɔɔ Sukot, wɔbɛye mmarima a wɔnam na mmɔn mu mpem ahodoɔ ahansia, mmɔfra mfra mu. Na afrafrafoɔ pii nso ne wɔn kɔe, na nnwan ne anantwie, mmoa pii pa. na wɔde mmɔre a wɔde firii Misraim baeɛ no totoo apiti ɔfam, na enkae, efiri sɛ Misrifoɔ no pamoo wɔn, na wɔantumi antwentwen wɔn nan ase, nan a wansiesiee akwansoduane nso. Na Israelfoɔ

tena a wɔtena Misraim no yɛ mfirinhyia ahanan aduasa. Na mfee ahanan aduasa awieeɛ no, ɛda no ara na Aawurade asafo no nyinaa firii Misraim asase soɔ. Ɛyɛ anadwo a wɔdi ma Awurade a ɔyii wɔn firii Misraim asase soɔ no, anadwo no ara na wɔdi ma Awurade wɔ Israelfoɔ nyinaa mu wɔn awɔɔ ntoatoasoɔ mu

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 135(136):1. 10-15. 23-24.

1. Monna Awurade ase efise oye;

G/. N'adɔe wɔ hɔ daa.

Wodii yen so nkonim no, ne were amfi yen;

G/. N'adɔe wɔ hɔ daa.

Ogyee yen fii yen atamfo nsam;

G/. N'adɔe wɔ hɔ daa.

2. Okum Misraimfo mmakan;

G/. N'adɔe wɔ hɔ daa.

Odii Israelfo anim fii Misraim;

G/. N'adɔe wɔ hɔ daa.

Ɔnam ne nsa a ɛyɛ den ne ne basa a tumi wɔ mu no so;

G/. N'adɔe wɔ hɔ daa.

3. Ɔpaeɛ ɛpo Kɔkɔɔ no mu;

G/. N'adɔe wɔ hɔ daa.

Odii ne nkurɔfo anim ma wɔfaa mu;

G/. N'adɔe wɔ hɔ daa.

Nanso ɔmaa nsu no faa Misraimhene ne n'asraafo;

G/. N'adɔe wɔ hɔ daa.

Gospel Acclamation

2 Korintofo 5:19

Alleluia, Alleluia!

Asem a wɔde brɛ yen ne sɛ, Onyankopɔn nam Kristo so fa nnipa nyinaa adamfo. Onyankopɔn ankan wɔn bɔne antia wɔn na wɔakyere yen ɔkwan a ɔfaa so faa wɔn nnamfo.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

12:14-21

Yesu bɔɔ wɔn ano sɛ wɔmmɔ n'anwonwade a ɔyɛ no ho dawuru

Farisifo no fii adi kotuu senea ebeye a wɔbekyere Yesu, akum no, no ho agyina. Esiane sɛ na onim pɔw a wɔrebɔ wɔ ne ho no nti, ofii hyiadan no mu maa nnipadɔm dii n'akyi. Ɔsaa wɔn mu ayarefo no nyinaa yare. Nanso ɔbɔɔ wɔn ano sɛ wɔmmɔ n'anwonwade a ɔyɛ no ho dawuru. Eyi maa nkɔm a Odiyifo Yesaia hyee sɛ:

Monhwe m'akoa a mayi no, nea medɔ no a me kra ani sɔ no; mede me honhom megu ne so. Na wabu amanaman aten. Ɔrenko, na ɔrenteteem. Na obi rente ne nne abɔnten so! Ɔrensee nea eye mmerew. Ɔrempa anidaso a esua; ɔde ne nkonimdi betwa basabasaye nyinaa tiaa. Na ne din beye amanaman nyinaa anidaso.

Nea Awurade se ni.

NAWOTWE A ETɔ SO DUNSI A Wɔ NAHUNU MMERE AFI 1

SIXTEENTH WEEK IN ORDINARY TIME YEAR I

EDWOADA

(MONDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Mose nhoma a etɔ so mmieny anaa Exodus no mu

14:5-18

Mehye m'anin nyam wɔ Farao ne ne dɔm nyinaa, ne nteaseenam ne n'apɔnkɔfoɔ no so, na Misrifɔɔ no ahunu sɛ, Mene Awurade

Wɔka kyeree Farao sɛ ɔman no adwane kɔ. Na Farao ne ne nkoa akoma sakyeræ wɔ ɔman no ho, na wɔse: 'Edeɛn na yeayɔ yi sɛ yeama Israel agyae yen som korɔ yi?' Na ɔsiesiee ne teaseenam, na ɔfaa ne man kaa ne ho, na ɔfaa nteaseenam a wɔayie ahansia ne Misraim nteaseenam nyinaa ne

nteaseenam no nyinaa so asahene. Na Awurade pirim Misraim hene Farao akoma ma no tii Israelfoo no, efiri se Israelfoo no de nsa a wɔama soɔ na efiri kɔɛɛ. Na Misrifoo tii wɔn, Farao nteaseenam apɔnkɔ nyinaa ne n'apɔnkɔsotefoo ne ne dɔm no, na wɔbetoo wɔn se wɔakyere nsraban wɔ po no ano a ekyere Pi-Hahirod wɔ Ball-Sefon anim.

Na Farao benee no, Israelfoo no memaa wɔn ani so, na hwe, na Misrifoo di wɔn akyiri reba. Na Israelfoo no suro pii, na wosu frɛ Awurade. Na wɔka kyere Mose se: 'Adamena a enni Misraim nti na wɔafa yen aba ha se yemmewuwu esere soɔ yi? Edeɛn nti na wɔaye yen seɛ yi, se woyii yen firii Misraim bae yi? Enye asem a yekaa wo wɔ Misraim se: Gyae ma yen som Misraim, no nie? efiri se eye ma yen mmom se anka yesom Misraim sene se yebewuwu esere soɔ.'

Na Mose ka kyere ɔman no se: 'Monnsuru, monnyina pintinn, na monhwe Awurade nkwagye a ɔde rebekyere mo nne yi, morenɔ wɔn dabiara da bio. Awurade beko ama mo, na mo deɛ, monye komm!'

Na Awurade ka kyere Mose se: 'Adɛn na wosu frɛ me? Ka kyere Israelfoo ma wɔn nkɔ anim. Na wodeɛ, ma wo poma so, na tene wo nsa epo no so, na bae mu, na Israelfoo no nnante asase pesɛɛ so mfa po no mfimfini. Na me deɛ, hwe, mɛpirim Misrifoo akoma, na wɔabedi wɔn akyi, na mɛhye m'anɛm nyam wɔ Farao ne ne dɔm nyinaa, ne nteaseenam ne n'apɔnkɔfoɔ no so, na Misrifoo no ahunu se, Mene Awurade, se mahye m'anɛm nyam wɔ Farao ne ne nteaseenam ne n'apɔnkɔfoɔ no so.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Exodus 15:1-6 G/. 1

G: Mto Awurade dwom, na ma na wama ne ho soɔ.

1. Mto Awurade dwom, na ma na wama ne ho soɔ,
 ɔpɔnkɔ ne ne sotefoo no, wato wɔn agu epu mu.
 M'ahoɔden ne me dwomtoɔ ne Yahweh, na waye nkwagyeɛ
 Ɔno ne me Nyankopɔn, na mɛkamfo no,
 Ɔye m'agya Nyankopɔn, na mema no so. **G/.**
2. Awurade ye ɛdɔmmarima, Awurade ne ne din.
 Farao nteaseenam ne ne dɔm no, wato wɔn agu epo mu,
 na n'akofoɔ a wɔayi wɔn no, wɔamemmem epo kɔkɔɔ mu. **G/.**

3. Ebubu akata wɔn so.

Awurade, wode tumi ahyɛ wo nsa nifa animuomyam,

Awurade, wo nsa nifa no dwere atamfo no. **G/.**

Gospel Acclamation**2 Timoteo 1:10**

Alleluia, Alleluia!

Yɛn Agyenkwa Kristo Yesu ɛtwa owu tumi so nam Asempa no so ama yɛahu nkwa a enni awiei.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

12:38-42

Sheba hemmea besɔre atia ɔman yi na wabu wɔn fɔ.

Yudafo mpanyimfo bi a Farisifo bi ka wɔn ho, baa Yesu nkyɛn, bɛka kyerɛɛ no sɛ, ɔnye nsɛnkyɛrenne bi nkyɛɛ wɔn. Yesu buaa wɔn sɛ, “Ɔman a wɔyɛ nnebɔneyɛfo a wonni gyidi, na wɔpɛ sɛ wohu nsɛnkyɛrenne. Nanso wɔrenhu nsɛnkyɛrenne biara ka odiyifo Yona de no ho. Na senea Yona kodii bonsu yam nnansa no, saa ara na ɛsɛ sɛ onipa ba no kodi asase mu nnansa. Atemmu da no, Niniwe mmarima besɔre atia nnɛmma yi na wabu mo fɔ, efisɛ, bere a Yona kaa asempa no, wɔsakraa wɔn adwene. Nanso nea ɔsen Yona wɔ ha. Atemmu da no, Sheba hemmea besɔre atia ɔman yi na wabu wɔn fɔ, efisɛ, ofi asase ano nohɔ betiɛ ɔhene Solomo nyansa. Merema mo ate ase sɛ, nea ɔsen ɔhene Solomo no wɔ ha

Nea Awurade se ni.

EBENADA**(TUESDAY)****FIRST READING**

Akenkan a efiri Mose nhoma a ɛtɔ so mmieniu anaa Exodus no mu

14:21-15:1

Israelfɔɔ no nam asase pɛsɛɛ so faa epo no mfimfini

Mose tenɛɛ ne nsa epo no so. Na Awurade apueɛ mframa denden maa epo no kɔɛ anadwo no nyinaa, na ɔdanee po no maa no yɛɛ asase pɛsɛɛ, na nsuo no mu baee. Na Israelfɔɔ no nam asase pɛsɛɛ so faa epo no mfimfini, na nsuo no yɛɛ wɔn afasuo wɔn nifa ne wɔn benkum. Na Misrifɔɔ

tii wɔn, na wɔdii wɔn kyiri kɔɔ ɛpo no mfimfini, Farao aɔnko ne ne nteaseenam ne n'apɔnkɔfoɔ nyinaa. Na aɔpa nsrabere mu no Awurade ogya ne mununkum dum no hwɛ Misraim dɔm no, na ɔmaa Misraim dɔm no ho yeraa wɔn, na ɔhwɛnwan wɔn nteaseenam nan maa ne nantɛ mu yɛ du. Na Misrifɔɔ no sɛ: 'Momma yennwane wɔ Israel anim, ɛfiri sɛ Awurade ne Misraim reko ama wɔn.' Na Awurade ka kyere Mose sɛ: 'tene wo nsa ɛpo no so, na nsuo no nsane mmra Misrifɔɔ ne wɔn nteaseenam ne aɔnkɔfoɔ no so. Enna Mose tenɛ ne nsa ɛpo no so, na adeɛ rekye aɔpa no, ɛpo no sanɛ n'akyi besenɛ sedɛ na etɛ, na Misrifɔɔ no dwane behyiae. Na Awurade kaa wɔn guu po no mfimfini. Na nsuo no sanɛ akyire bekataa Farao dɔm nyinaa, nteaseenam ne aɔnkɔfoɔ a wɔtii wɔn baa ɛpo no mu no so, wɔn mu baako mpo anka. Na Israelfɔɔ no nam asase pɛsɛ so faa ɛpo no mfimfini, na nsuo no yɛ wɔn afasuo wɔn nifa ne wɔn benkum. Na Awurade gyɛ Israel nkwa da no firii Misraim nsam. Na Israel hunuu Misrifɔɔ no sɛ wɔawuwu gu ɛpo no ano. Na Israel hunuu nsa kɛsɛ a Awurade de kyere Misraim so no, na ɔman no suro Awurade, na wɔgyɛ Awurade ne n'akoa Mose dii. enna Mose ne Israelfɔɔ too dwom yi maa Awurade sɛ:

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Exodus 15:8-10. 12. 17. G/. 1

G: Mɛto Awurade dwom, na ma na wama ne ho so.

1. Na wo hwene mu ahome mu na nsuo no ano boae;
asorɔkyɛ gyinaa sɛ ekuo;
abunu kyekyereɛ ɛpo yam.
ɔtamfo no kasa sɛ: 'Meti wɔn, mɛto wɔn,
mekyɛ asase no mu, wɔbɛmɛ me kra.
Metwe me nkrantɛ, me nsa bɛsɛ wɔn. **G/.**
2. Wode wo mframa hui, ɛpo no kata wɔn so ;
Wɔmemɛ sɛ sumpii wo nsu kɛsɛ no mu;
Wotɛnɛ wo nsa, asase mɛnɛ wɔn. **G/.**
3. Wode wɔn bɛba, na woabɛtɛ wɔn w'agyapadɛ bepɔ no so,
Awurade, dɛ wode ho aye wo tenabea,
kronkronbea a, Awurade, wo nsa asiesie no. **G/.**

Gospel Acclamation

Yohane 14:23

Alleluia, Alleluia!

Obiara a ɔdɔ me no, bedi me nsem so. M’agya bedɔ no na me ne m’agya beba ne nkyen ne no abɛtena.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

12:46-50

Ɔde ne nsa kyereɛ nnipadɔm no ka kyereɛ n’asuafo no sɛ, “Eyinom ne me na ne me nuanom.”

Yesu reka asempa akyerɛ nnipadɔm wɔ ofi bi mu no, ne na ne ne nuanom begyinaa afikyiri pɛɛ sɛ wɔne no kasa. Nnipa a wɔwɔ hɔ no mu baako kɔka kyereɛ Yesu sɛ, “Wo na ne wo nuanom gyina afikyiri hɔ pɛ sɛ wɔne wo kasa.” Yesu kae sɛ, “Hena ne me na? Ehefo ne me nuanom?” Ɔkaa saa wiei no, ɔde ne nsa kyereɛ nnipadɔm no ka kyereɛ n’asuafo no sɛ, “Eyinom ne me na ne me nuanom. Obiara a ɔbeyɛ m’agya a ɔwɔ soro no apɛde no, ɔno ne me nuabarima, ne me nuabea, ne me na.”

Nea Awurade se ni.

WUKUADA

(WEDNESDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Mose nhoma a ɛtɔ so mmieniu anaa Exodus no mu

16:1-5. 9-15

Merebema aduane afiri soro atɔ ama mo

Wɔtu firii Elim, na Israelfoɔ asafo no nyinaa baa Sin sere a ɛda Elim ne Sinai ntam no so. Wɔfirii Misraim asase soɔ no, bosome a ɛtɔso mmieniu no da a ɛtɔ so dadu nnanum ne no. Na Israelfoɔ asafo mu nyina nwiinwii tiaa Mose ne Aaron esere so hɔ. Na Israelfoɔ no ka kyereɛ wɔn sɛ: ‘Anka Awurade mma yenwuwu ne nsa ano, Misraim asase a na yetete nam nkukuo ho na yɛdidi meɛɛ no so! Na moayi yen aba esere yi so sɛ mode ɛkɔm rebekunkum asafo mu yi nyinaa.’

Na Awurade ka kyereɛ Mose sɛ: ‘Merebema aduane afiri soro atɔ ama mo, na ɔman no mfiri adi da biara nkɔtase deɛ ɛbeso wɔn ano da koro, na mensɔ wɔn menhwɛ sɛ wɔbedi me mmara so anaase wɔrenni so. Na da ɛtɔ so nsia no, wɔresiesie deɛ wɔfa no a, enyɛ deɛ wɔtase daa no mmɔho.’

Na Mose ka kyere Aaron se: ‘Ka kyere Israelfo asafo no nyinaa se: Montwe mpini Awurade anim, efiri se wate mo anwiinwii no.’ Na Aaron rekasa akyerere Israel asafo nyinaa no, wɔdanedanee wɔn ani kyere esere so, na hwe, Awurade animuonyam yii adi mununkum no mu. Na Awurade ka kyere Mose se: ‘Mate Israelfo nwiinwii no. Ka kyere wɔn se: ‘anwummere mobedi nam, na anɔpa moadi aduane amee, na moahunu se mene Awurrade mo Nyankopɔn. Na anwummere no, mmoko maa wɔn ho so ba bekataa nsraban no so; na anɔpa no, obosuo guu nsabran no ho hyiae. Na obosuo a eguiɛ no kɔ soro, na hwe, na biribi nkorowankorowa nketenkete te gugu esere no ani, nketenkete te se fam bosuo nkyenkyeneee. Na Israelfo no hunuiɛ, wɔsesee wɔn ho wɔn ho se: Man hu? [aseɛ ne: eɛɛn nie?] efiri se na wɔnnim adekodeɛ. Na Mose ka kyere wɔn se: Yei ne aduane a Awurade de ama mo se monnie no.’

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 77(78):18-19. 23-28. G/. 24

G: Mmɔborɔhunufɔ ne ɔdomfo ne Awurade.

1. Me kra kamfo Awurade!
Na me mu ade nyinaa nkamfo ne din kronkron no.
Me kra kamfo Awurade,
na mma me were mmfi ne nneyɛ pa nyinaa. G/.
2. Ɔno na ɔde me mfomso nyinaa firi me,
na ɔsa me nyarewa nyinaa.
Ogye me nkwa fi damoa mu
na ɔde adɔe ne mmɔborɔhunu bɔ me abotiri. G/.
3. Awurade bu wɔn a wɔhye wɔn so bem
na ɔma wɔn wɔn kyefa.
Ɔkyere Mose ne nhyehyee,
na ɔmaa Israelfo huu nneɛma akese a waye. G/

Gospel Acclamation

Nnwom 118(119):29. 35

Alleluia, Alleluia!

Kyere me wo mmara O Awurade, na ma menyɛ osetie mma wo mmara no.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

13:1-9*Enyinii, sow aba mmɔho ɔha*

Yesu fii fie kɔtenaa mpoano. Nnipakuw kɔɔ ne nkyen wɔ hɔ. Ɔkɔtenaa ɔkorow bi mu a na nnipakuw no nso gyinagyina mpoano hɔ. Ofitii ase kyerekyerɛ wɔn abebu mu sɛ, “Da bi okuafo bi kɔɔ n’afum koguu aba. Ogu so regu no, aba no bi guu ɔkwan mu ma nnomaa besosɔw ne nyinaa. Ebi nso koguu abotan so. Ankyɛ na aba no fifii. Esiane sɛ na dɔte a ɛwɔ abotan no so no sua no nti, owia bɔɔ so no ne nyinaa hyewee. Aba no bi nso guu nsɔe mu. Efɛfii no, nsɔe no kyekyerɛ no ma ewui. Nanso aba no bi guu asase pa mu. Enyinii, sow aba mmɔho aduasa; ebi aduosia, ɛnna afoforo nso, ɔha. Nea ɔwɔ aso no, ma ontie!”

Nea Awurade se ni.

YAWOADA
(THURSDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Mose nhoma a ɛtɔ so mmienu anaa Exodus no mu

19:1-2. 9-11. 16-20*Awurade besiane ɔman no nyinaa anim aba bepɔ Sinai so.*

Da a Israelfoɔ siim firii Misraim asase sɔɔ no, ne bosome a ɛtɔ so mmiensa so pepɛɛpe na wɔduruu Sinai sere sɔɔ. Na wɔtu firii Refidim no, wɔbaa Sinai sere so bɛkyeree nsraban ɛsere no so; na Israel kyeree nsraban bepɔ no anim hɔ. Na Awurade ka kyere Mose sɛ: Hwɛ, me deɛ, mereba wo nkyen mununkum tuumm mu, na sɛ, me ne wo kasa a, ɔman no ate, nw nso wɔagyɛ wo adi akɔsi daa. Na Mose kaa ɔman no nsem no kyere Awurade.

Na Awurade ka kyere Moses ɛ: kɔ ɔman no nkyen na dwira wɔn ho nne ne ɔkyena, na ma wɔnsi wɔn nta deɛ; na wɔnsiesie wɔn ho nsie da a ɛtɔ so mmiensa no; na ɛda a ɛtɔso so mmiensa no, Awurade besiane ɔman no nyinaa anim aba bepɔ Sinai so.

Na da a ɛtɔ so mmiensa no anɔpa no, aprannaa ne anyinam mununkum duruduro ne totorobento nne a ɛyɛ den yie baa bepɔ no so. Na ɔman a wɔwɔ nsraban no mu nyinaa ho popoe. Na Mose de ɔman no firii adi firii nsraban no mu kɔhyiaa Onyankopɔn, na wɔkɔgyinagyinaa bepɔ no ase. Na Sinai bepɔ no so nyinaa buaa wisie, efiri sɛ na Awurade nam ogyamu asiane aba so, na ne wisie no tu kɔɔ soro se fononoo mu wisie, na bepɔ no nyinaa wosoo biribiri. Na totorobento no nne kɔɔ so na ano yɛɛ den ara no, Mose kasae, na Onyankopɔn de nne kɛsɛ gyee so. Na Awurade

siane baa Sinai bepɔ so wɔ bepɔ no atifi; na Awurade frɛɛ Mose kɔɔ bepɔ no atifi, na Mose foro kɔɛ.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Daniel 3:52-56 G/. 52

1. Ma wɔnhyira wo, O yen tete agyanom Awurade Nyankopɔn.

G: Wɔnyi wo ayɛ na wɔnkamfo wo daa.

Nhyira nka wo din kronkron no animuonyam no daa.

G: Wɔnyi wo ayɛ na wɔnkamfo wo daa.

2. Ma wɔnhyira wo wɔ wo kronkron animounyam asɔrefi ho.

G: Wɔnyi wo ayɛ na wɔnkamfo wo daa.

Nhyira nka wo wɔ w'ahenni ahengua no so..

G: Wɔnyi wo ayɛ na wɔnkamfo wo daa.

3. Nhyira nka wo, wo a wote donkodonku amena no ase.

G: Wɔnyi wo ayɛ na wɔnkamfo wo daa.

Nhyira nka wo a wowɔ soro wim. **G/.**

G: Wɔnyi wo ayɛ na wɔnkamfo wo daa.

Gospel Acclamation

Nnwom 94(95):8

Alleluia, Alleluia!

Sɛ ennɛ mote ne nne no ɛ, mommpirim mo akoma.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

13:10-17

Wɔde ɔsoro ahenni no ho ahintasem ama mo; na wɔn de, wɔmfa mmaa wɔn.

Asuafo no baa Yesu nkyɛn bebisaa no sɛ, “Adɛn na daa wonam abebu so kasa kyere nnipa no?” Yesu buaa wɔn sɛ, “Mo de, wɔde ɔsoro ahenni no ho ahintasem ama mo; na wɔn de, wɔmfa

mmaa wɔn. Nea ɔwɔ biribi no, wobɛma no bi aka ho na wanya ma abu no so. Na nea onni ahe bi no, kakra a ɔwɔ no mpo, wobegye afi ne nsam. Nea enti a ɛma mekasa kyere wɔn abebu mu no ne sɛ, wohu, nanso wonhu. Wɔte, na wɔnte ase. Eyi maa Yesaia nkɔm a ɔhyee sɛ:

‘Ɔte de mobete, nanso morente ase; ohu de mubehu, nanso morenɛ. Efise, ɔman yi koma apirim. Wɔye asoɔden; wɔakatakata wɔn ani. Sɛ ente saa a anka wɔn ani behu ade, na wɔn koma ate asem ase, na wɔanu wɔn ho, asan aba me nkyen, na masa wɔn yare’ no baa mu.

Na mo de, wɔahyira mo ani sɛ enɛu ade; wɔahyira mo aso sɛ ente asem. Na me de, mereka akyerɛ mo sɛ, adiyifo ne atreneeɛfo pii pɛe sɛ wohu nea muhu no, nanso wɔanɛu. Wɔpɛe sɛ wɔte nea mote, nanso wɔante.

Nea Awurade se ni.

EFIADA (FRIDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Mose nhoma a ɛto so mmienɛu anaa Exodus no mu

20:1-17

Mmara nsem du no.

Na Onyankopɔn kaa nsem yi nyinaa sɛ: mene Awurade wo Nyankopɔn a meyii wo Misraim asase so nkoafie mu no.

Nnya anyame foforo nka me ho.

Nyɔ ohoni biara nkaa adeɛ a ɛwɔ wiem wɔ soro anaa deɛ ɛwɔ asase soɔ wɔ fam anaa deɛ ɛwɔ nsuo mu wɔ asase ase nsesoɔ biara mfa; nkoto wɔn, na nsom wɔn. Na me, Awurade wo Nyankopɔn, meye Onyankopɔn ninkufoɔ a metua agyanom amumuyɔ so ka mefa mma so kɔsi awoɔntoatoasoɔ mmiensa ne nnan a wɔtane me so na meye mpempem a wɔdo me na wɔdi me mmara nsem soɔ adɔɛɛ.

Mmo Awurade wo Nyankopɔn din kwa, na Awurade remma deɛ ɔbo ne din kwa no mfa ne ho tɔtorɔtoɔ.

Kae homeda, na ye no kronkron. Nnansia na yɔ adwuma, na yɔ w’adeɛ nyinaa ; na ɛda a ɛto so nnson no ye homeda ma Awurade wo Nyankopɔn: nyɔ adwuma biara, wo ne wo babanin ne wo babaaa w’akoa ne w’afenaa ne wo mmoa ne wo hohoo a ɔwɔ wo fie aponmu. Na nnansia na

Awurade de yɔɔ ɔsoro ne asase, ɛpo ne deɛ ɛwɔ mu nyinaa na ɔhomee da a ɛto so nson no; enti na Awurade hyiraa homeda, na ɔyɛɛ no kronkron.

Di w'agya ne wo na ni, na wo nna aware asase a Awurade wo Nyankopɔn de rema woɔ no so.

Nni awu.

Nsɛɛ awadeɛ.

Mmo korɔno.

Nni wo yɔnko ho adansekunumu.

Mma w'ani mmmere wo yɔnko fie.

Mma w'ani mmmere wo yɔnko yere anaa n'akaoa anaa n'afenaa anaa ne nantwie anaa n'afunumu anaa biribiara a ɛyɛ wo yɔnko dea.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 18(19):8-11 G/. Yohane 6:68

G: Awurade, wo na wowɔ nsem a ɛwɔ nkwa a enni awiei.

1. Awurade mmara yɛ pɛ;
ɛma ahooden foforo.
Awurade nsem hyɛ ma;
ɛma wɔn a wonni nyansa no nyansa. **G/.**
2. Awurade mmara yɛ trenɛɛ;
wɔn a wodi so no ho to wɔn.
Awurade nsem no yɛ trenɛɛ;
ɛma adwene ne ntease. **G/.**
3. Ɔsom a wɔsom Awurade yɛ;
ɛbɛkɔ so daa daa.
Awurade atemmu yɛ trenɛɛ;
ne nyinaa yɛ pɛ. **G/.**

4. Eho hia sen sikakokoo amapa;
 eyɛ dɛ sen ewo amapa.
 Ema me, wo somfo, adwene.
 Manya di a midi so no ho akatua. *G/.*

Gospel Acclamation

Yakobo 1:21

Alleluia, Alleluia

Montwe mo ho mfi afide ne atirimoden ho. Momfa mo ho mma Onyankopɔn na asem a odua wo mo koma mu a ebegye mo nkwa no munnye.

Alleluia, alleluia

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

13:18-23

Wɔn a wotie asem no, na wote ase no, so aba

Yesu ka kyerɛɛ n'asuafo no sɛ: 'Muntie bɛ a ɛfa okuafo a ɔkogu abaa wɔ n'afum no ho no asekyere. Wɔn a wotie Onyankopɔn asem no, na wɔntɛ ase no te sɛ aba a eguu kwan mu no. Ɔbɔnefo no ba behwim nea wɔadua wɔ wɔn koma mu no. Aba a eguu abotan so no gyina hɔ ma wɔn a wote asem no na wɔde anigye so mu. Nanso asem no ntim wɔ wɔn mu. Eyi nti enkyɛ na asem no awu. Esiane sɛ asem no awu nti, sɛ ɔhaw anaa ɔtaa bi ba a, wɔpa abaw. Aba a eguu nsɔɛ mu no gyina hɔ ma wɔn a wotie asem no, nanso wiase yi mu abrabɔ mu haw ne agyapade ho dwene nti, emma asem no ntumi nye wɔn mu adwuma. Na aba a eguu asase pa mu no gyina hɔ ma wɔn a wotie asem no, na wote ase. Wɔsow abaa mmɔho aduasa; ebi aduosia; enna afoforo nso, ɔha."

Nea Awurade se ni.

MEMENEDA

(SATURDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Mose nhoma a ɛto so mmienue anaa Exodus no mu

24:3-8

Hwe, apam a Awurade ne mo apam wɔ nsem yi nyinaa soɔ no mogya nie.

Mose ba bekaa Awurade nsem no nyinaa ne atemmusem no nyinaa kyerɛɛ ɔman no. Na ɔman mu no nyinaa de nne koro gyee so sɛ: 'Nsem a Awurade aka nyinaa yɛbɛyɔ.' Na Mose twerɛɛ Awurade

nsem no nyinaa. Na otuaa nhema sii afɔrebukya bepo no ase, ne adum dumienue se Israel mmusuakuo dumienue no ano tee. Na osomaa Israelfoɔ no mu mmerantiee na wode anantwinini kɔbɔɔ ɔhyee afɔdiee ne asomdwoee afɔdee maa Awurade. Na Mose de mogya no fã guguu nyaawa mu, na mogya no fã no nso ɔhwie guu aforɔbukya no so. Na ɔfaa apam nwoma no, na ɔkenkan guu ɔman no asomu. Enna wɔse: ‘Dee Awurade aka no nyinaa, yebeyɔ na yebetie.’ Na Mose faa mogya no petee ɔman no so, na ɔse: ‘Hwe, apam a Awurade ne mo apam wɔ nsem yi nyinaa soɔ no mogya nie.’

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 49(50):1-2. 5-6. 14-15. G/. 14

G: Momma aseda a moda Onyankopɔn no nye afɔre a mobɔ ma no.

1. Otumfoɔ Awurade Nyankopɔn kasa;
ɔkasa kyere asase nyinaa fi apuei kosi atɔe
Onyankopɔn hyeren fi Sion,
kurow a ne fe so nni **G/.**
2. Boaboa me gyidifo ano bre me;
won a wonam afɔrebɔ so ne me yee apam no.
Osoro pae mu ka se, Onyankopɔn ye ɔtreneeni,
na ɔno ankasa ye ɔtemmufo. **G/.**
3. Fa aseda afɔre bɔ Onyankopɔn,
na tua w’aboadee ma dee ɔwɔ ɔsorosoro no;
“na fre me hiada mu
na megye wo na woahye me animounyam” **G/.**

Gospel Acclamation

Hebrifoɔ 4:12

Alleluia, Alleluia!

Nyankopɔn asem wɔ nkwa, na ahoɔden wɔ mu. Eyee nnam sen sekan anofanu. Etwaa kosi baabi a honhom ne ɔkra hyia.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

13:24-30

Momma ne nyinaa nnyin nkosi twabere

Yesu buu Nnipakuw no be bi se, “Osoro ahenni no te se okuafo bi a oguu aba pa wo n’afum. Na nnipa daee no, ne tamfo nso ba beguu wura bone bi ayuo no mu, na ofirii ho koe. Na eyii ahahan na esoo aba no, enna wura bone no nso daa adie. Okuafo no apafo beka kyeree no se, ‘Owura, enye aba pa na woguu no w’afuo no mu? Na wura bone yi dee, efiri he?’ Okuafo no buae se, ‘Otamfo bi na wayo saa.’ Apafo no bisaa no se, ‘Wope se yekotutu saa wura no anaa?’ Obuaa won se, ‘Dabida!’ Anhwɛ a, na moatutu ayuo no bi afra wura bone no. Momma ne nyinaa nnyin nkosi twabere, na mama atwafɔ no aboaboa wura bone no ano kane na wonkyekyere no afiafi maa wonkohye, na ayuo no dee wonboaboa ano nkogu me san so.’

Nea Awurade se ni.

NAWOTWE A ETɔ SO DUNSON Wɔ NAHUNU MMERE AFI 1

SEVENTEENTH WEEK IN ORDINARY TIME YEAR I

EDWOADA

(MONDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Mose nhoma a etɔ so mmienɔ anaa Exodus no mu

32:15-24. 30-34

Bone kɛsɛɛ na ɔman yi ayɛ, na wɔayɔ sika anyame afa.

Mose danee ne ho siane firii bepɔ no so, na adansiee apono mmienɔ no kura ne nsam, aboɔpono a wɔatwere n’afanu, wɔatwere so aha ne ha. Na apono no ye Nyankopɔn adwuma, na atwere no ye Nyankopɔn atwere wɔakurukyire no apono no soɔ. Na Yosua tee se ɔman no rebɔ ose na wɔreyɛ gyegyeeɛgye no, ɔka kyeree Mose se: ‘Ɔko gyegyeeɛgye wɔ nsraban no mu.’ Na ɔse: ‘Enye nkunimdie ho sebɔ gyegyeeɛgye na enye nkoguo ho nteamu gyegyeeɛgye, na mmom edwomsogyee gyegyeeɛgye na metee yi.’

Na ebaa se Mose ben nsraban no na ɔhunuu nantwie ba ne asa ara pe, ne bofui, na ɔtoo apono a ewɔ ne nsam no gui maa no bobɔe wɔ bepɔ no ase. Na ɔfaa nantwie ba a wɔyɔe de gya hyee, na ɔyam no muhumuhu de petee nsuo ani maa Israelfoɔ no nomee. Na Mose ka kyeree Aaron se: edeen na ɔman yi yee wɔɔ na wode bone kɛsɛɛ aba won soɔ yi?

Enna Aaron kaa se: Mma me wura bu mmfu, wo ara wonim ɔman yi se bone ara na wode asi won anim. Na oka kyeree me se: ‘Yɔ anyame ma yen na wonni yen anim, efiri se, Mose yi, ɔbarima a ɔkɔyii yen firi Misraim asase so bae no, yennim dee aye no.’ Na mesee won se: ‘Won a wɔwɔ sika bie no, wɔnyi.’ Na wode maa me, na meto guugya mu, na nantwie ba yi firi mu bae.

Na dee kyee no, Mose ka kyeree ɔman no se: ‘Mo dee, modee moaye bone kese, na afei meforo makɔ Awurade nkyen, ebia metumi mapata ama mo bone no.’ Na Mose sanee kɔ Awurade nkyen kɔkaa se: Ao, bone kese na ɔman yi aye, na wɔayɔ sika anyame afa. Na afei, se wode won bone no befiri a! Na se ente saa a, pepa me nso me nso firi wo nwoma a wɔtwere no mo e! Na Awurade ka kyeree Mose se: ‘Dee waye me bone no, ɔno na mepepa no mafiri me nwoma mu. Na afei kɔ, na kɔgya ɔman no kɔ dee maka makyere wɔ no; hwe, me bɔfoɔ bedi w’anim; nanso da a meba abehwe won no, metua won bone soka.’

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 105(106):19-23. G/. 1

G: Monna Awurade ase efise oye.

1. Wɔyee sikakɔkɔɔ nantwinini ohoni wɔ Sinai
na wɔsom no;
wode Onyankopɔn anuonyam
sesaa aboa a ɔwe sare ohoni. **G/.**
2. Won were fii Onyankopɔn a ɔnam
ne tumideye so gyee won Misraim no.
Anwonwade a ɔyee wɔ ho no so.
Anwonwade a ɔyee wɔ Po Kɔkɔɔ no so no so. **G/.**
3. Bere a Onyankopɔn kae se ɔbesee ne nkurɔfo no,
n’akoa Mose
sɔre srɛe Onyankopɔn
dwudwoo n’abufuw ano senea ɔrensee won. **G/.**

Gospel Acclamation

2 Tesalonikafo 2:14

Alleluia, Alleluia!

Onyankopɔn nam Asempa no so frɛ yɛn senea yɛn ne Awurade Yesu Kristo betena n'animuonyam no mu.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

13:31-35

Sinapi aba nyini a, eyɛ dutan kese ma nnomaa kɔsisi n'abaa so.

Yesu buu nnipakuw no be bi sɛ, Ɔsoro ahenni no te sɛ sinapi fua a onnipa duaɛ wɔ n'afum. Eyɛ aba ketewaa bi, nanso sɛ enyini a, eyɛ dutan kese ma nnomaa kɔsisi n'abaa so."

Obuu wɔn be foforo sɛ, "Ɔsoro ahenni no te sɛ abodootofo a ɔde mmɔkaw fra mmɔre na ɔka fra kosi sɛ mmɔkaw no befra mmɔre no nyinaa yiye, na ama atu."

Yesu nam abebu so na ɔkasa kyereɛ nnipadɔm no. Esiane sɛ na adiyifo ahyɛ nkɔm sɛ ɔnam abebu so bekasa nti, wanka asem a wamfa abebu amfra mu. Nkɔm a adiyifo no hyɛ ne sɛ, "Mekasa abebu mu, na maka anwonwade mu ahintasɛm a efi adebɔ mfitiase."

Nea Awurade se ni.

EBENADA

(TUESDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Mose nhoma a ɛto so mmienu anaa Exodus no mu

33:7-11; 34:5-9. 28

Awurade ne Mose di nhweanim kasa se onipa ne ne yɔnko kasa.

Mose faa ntomadan no de kɔsii nsraban no akyi akyirikyiri, na ɔfrɛ no ahyiaɛ ntomadan. Na obiara a ɔhwehwe Awurade no firi adi kɔ ahyiaɛ ntomadan no a ɛwɔ nsraban akyiri no ho. Na Mose firi kɔ ntomadan no ho a, ɔman no nyinaa sɔresɔre kɔgyinagyina wɔn ntomadan ano, na wɔdi Mose akyiri hwe ara kɔsi sɛ ɔhyene ntomadan no mu.

Na sɛ Mose hyene ntomadan no mu a, mununkum dum no siane begyina ntomadan no ano, na ɔne Mose kasa. Na ɔman no nyinaa hunu munukum dum no sɛ egyina ntomadan no ano a, ɔman no nyinaa sɔresɔre, na obiara koto sɔre wɔ ne ntomadan ano. Na Awurade ne Mose di nhweanim

kasa se onipa ne ne yonko kasa. Na asane ba nsraban no mu a, ne somfoɔ nun ba Yosua a ɔye abɔfra no deɛ, ɔmfiri ntomadan no mu. Na Awurade nam mununkum mu siane, ɔne no begyina ho, na ɔpaeɛ Awurade din. Na Awurade betwaam n'anim, na ɔpaeɛ se: 'Awurade, Awurade, Nyankopɔn mmɔborɔhunufɔ ne ɔdomfoɔ, deɛ n'abodwoɔ kyere na n'adɔeɛ ne ne nokore dɔɔso pii, deɛ ɔkora adɔeɛ ma mpempem, na ɔde amumuyɔ ne mmarato ne bɔne firie, na bem na ɔma ɔbɔnefoɔ nnie, ɔtua agyanom amumuyɔ so ka fa mma ne mma mma so kɔsi awoɔ ntoatoaso mmiensa ne nan so.'

Na Mose ye ntem kotoo fam sɔree; na ɔkaa se: Awurade, se manya w'anim adom a, mesre wo, ma Awurade ntena yen mu ne yen nkɔ, efiri se wɔye ɔman a won kɔn asene; na fa yen amumuyɔ ne yen bɔne firi yen, na fa yen ye wo deɛ.

Na ɔne Awurade dii ho adaduanan awia ne anadwo, wannidi na wannom. Na ɔtwereɛ apam nsem no, nsem du no, apono no so.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 102(103):6-13. G/. 8

G: Mmɔborɔhunufɔ ne ɔdomfo ne Awurade.

1. Awurade bu won a wɔhye won so bem
na ɔma won won kyefa.
Okyerɛɛ Mose ne nhyehyɛɛ,
na ɔmaa Israelfo huu nneɛma akese a wayɛ. **G.**
2. Mmɔborɔhunufɔ ne ɔdomfo ne Awurade,
ne bo kyɛ fuw na n'adɔe dɔɔso.
Orenkɔ so nka anim
na ne bo mfuw daa nyinaa. **G/.**
3. Ontua yen ka sɛnea efata yen,
anaase ontua yen bɔne ne yen mfomso so ka.
Na se ɔsoro ware sen asase no,
se n'adɔe so won a wosuro no so ne no. **G**

4. Sɛ apuei ne atɔe ntam ware no,
 sɛ wama yɛn ne yɛn mmurato ntam aware ne no.
 Sɛ agya yam hyehye no ne mma ho no,
 sɛ Awurade yam yɛ no wɔ wɔn a wodi no ni ho ne no. **G/.**

Gospel Acclamation

1 Petro 1:25

Alleluia, Alleluia

Awurade asem no wɔ hɔ daa nyinaa. Eyi ne asem a Asempa no de brɛ mo

Alleluia, alleluia

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

13:36-43

Senea wotutuu wura no fii aba pa no mu kɔhyewee no, saa ara na ɛbɛyɛ wiase awiei.

Yesu fii nnipadɔm no nkyɛn kɔɔ fie. N'asuafo no baa ne nkyɛn bɛka kyerɛɛ no sɛ, ɔnkyerɛ wɔn abebu a ɛfa wura bɔne ne ayuo ho no ase. Yesu buaa wɔn sɛ, “Onipa Ba no, ne okuafo a oduaa aba pa no. Afuw no ne wiase, na aba pa no nso gyina hɔ ma wɔn a wɔyɛ ahenni no mma; wura bɔne no nso gyina hɔ ma wɔn a wɔyɛ ɔbonsam mma. Ɔtamfo a oduaa wura bɔne fraa ayuo no ne ɔbɔnefo no. Otwabere no yɛ wiase awiei; atwafo no ne abɔfo. “Senea wotutuu wura no fii aba pa no mu kɔhyewee no, saa ara na ɛbɛyɛ wiase awiei. Onipa Ba no bɛsoma n'abɔfo na wɔabɛboaboa wɔn a wɔpɛ bɔne, nsemmɔnedifo nyinaa ano afi ahenni no mu, na wɔatow wɔn agu ogyatannaa no mu, ahyew wɔn. Ɛhɔ na osu ne agyaadwo wɔ. Na atreneefo no bɛhyerɛn sɛ owia wɔ wɔn Agya ahenni no mu. Nea ɔwɔ aso no, ma ontie!”

Nea Awurade se ni.

WUKUADA (WEDNESDAY)

FIRST READING

Akenkan a ɛfiri Mose nhoma a ɛtɔ so mmieniu anaa Exodus no mu

34:29-35

Aaron ne Israelfɔɔ no nyinaa hunuu Mose no, na wɔsuroo sɛ wɔbɛbɛn no.

Mose firi Sinai bepɔ so resiane no, na adanseɛ apono mmieniu no kura Mose nsam; na ɔfiri bepɔ no so sianeɛɛ no, na Mose nnim sɛ ɔne Awurade kasaeɛ nti, n'anim wedeɛ ahyerɛn. Na Aaron ne

Israelfoo no nyinaa hunuu Mose no, na hwe, n'anim wedee hyeren; na wosuroo se wobeben no. Na Mose free won, na Aaron ne asafo no mu mpanimfoo no nyinaa sane baa ne nkyen, na Mose ne won kasae. Na eno akryiri no, Israelfoo no nyinaa twe baw, ohyee won dee Awurade ka kyeree no Sinai bepɔ soɔ nyinaa. Na Mose ne won wiece kasa no, nkataanimu kataan'anim. Na se Mose reko Awuradeanim ne no akokasa a, oyi nkataanimu no de kosi se obefiri adie; na ofiri adi bekaa dee woaahye no no kyeree Israelfoo no. Na Israelfoo no hunuu Mose anim se Mose anim wdee no hyeren; na Mose de nkataanimu no sane kataa n'anim kosii se okoo mu ne no kokasae.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 98(99): 5-7. 9. G/. 9

G: Awurade yen Nyankopɔn ye kronkron.

1. Kamfo Awurade, yen Nyankopɔn;
som no n'ahengua anim.
Oye okronkronni! **G/.**
2. Mose ne Aaron yee n'asɔfo,
na Samuel ne obi a oboo no mpae.
Wofree Awurade, na ogyee won so. **G/.**
3. Okasa kyeree won
fii omununkum dum mu.
Wodii mmara ne ahyede a omaa won no so. **G/.**
4. Kamfo Awurade, yen Nyankopɔn,
na som wo ne Bepɔw kronkron no so!
Awurade yen Nyankopɔn ye kronkron. **G/.**

Gospel Acclamation

Nnwom 118(119):105

Alleluia, Alleluia

W'asem ye kanea a ekyere me kwan na eye me kwan so kanea.

Alleluia, alleluia

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

13:44-46

Ɔkɔ kɔtɔn deɛ ɔwɔ nyinaa de kɔtɔɔ afuw no.

Yesu buu nnipakuw no be bi se: “Ɔsoro ahenni no te se agyapade bi a obi a wɔde asie afuw mu, eno na onipa bi kɔhunuie na ɔkata soɔ, na eho anigyee nti ɔkɔ kɔtɔn deɛ ɔwɔ nyinaa de kɔtɔɔ afuw no.

“Bio, Ɔsoro ahenni no te se odwadini bi a ɔrehwehwe ahwene pa. Na ɔhunuu ahwenes biako a ne boɔ ye den no, ɔkɔtɔn deɛ ɔwɔ nyinaa de kɔtɔe.”

Nea Awurade se ni.

YAWOADA (THURSDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Mose nhoma a eto so mmieniu anaa Exodus no mu

40:16-21. 34-38

Enna mununkum no bekataa ahyiaee ntomadan no soɔ, na Awurade animuonyam behyee tenabea no ma.

Mose yɔɔ sɛdeɛ Awurade hyee no nyinaa, saa ara na ɔyɔɔɛ. Na ebaa se afe a eto so mmieniu no bosome a edi kan no da a edi kan no, wɔsii tenabea no. Na Mose sii tenabea no, na ɔhyehyee ne nnyinasoɔ na ɔgyinagyinaa ne ntaaboɔ no, na ɔde ne mmeamu no beabeaa mu, na ɔgyinagyinaa ne nsisimu adum. Na ɔyeree ntomadan no kataa tenabea no so, na ɔde ntomadan no nkatasoɔ no kataa o, sɛdeɛ Awurade hyee Mose no. Na ɔfaa Adanseɛ no de hyee adaka no mu, na ɔde mpoma wurawuraa adaka no ho, na ɔde mpata adwa no sii adaka no so; na ɔde adaka no kɔɔ tenabea no mu, na ɔsee ntamutam no, na ɔde kataa adanseɛ adaka no ano, sɛdeɛ Awurade hyee Mose no.

Enna mununkum no bekataa ahyiaee ntomadan no soɔ, na Awurade animuonyam behyee tenabea no ma. Na Mose antumi anhyene ahyiaee ntomadan no mu, efiri se na mununkum no te so, na Awurade animuonyam ahye tenabea no ma.

Na Israelfoɔ akwantuo no nyinaa mu, se mununkum no ma ne ho so firi tenabea no so a, na wɔkɔ wɔn anim; na se mununkum no amma ne ho so a, ennee wɔntu ara kɔsi da a ema ne ho soɔ. Efiri se wɔn akwantuo no nyinaa mu, na Awurade munukum no wɔ tenabea no so awia, na ogya wɔ mu anadwo, Israel fie no nyinaa anim.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 83(84):2-5. 10. G/. 1

G: Sɛdɛɛ wo tenabea hɔnom si yɛ fɛ, asafo Awurade

1. Mepɛ sɛ meba hɔ.
M'ani agyina sɛ meba Awurade fi.
Mede me nipadua nyinaa to ahosɛpɛw dwom
ma Onyankopɔn teasefo no. **G/.**
2. Mpatipɛrɛw anwene wɔn birebuw
na nsonfena nso wɔ wɔn afi.
Wɔde wɔn mma sie wɔ w'afɔremuka ho,
Otumfoɔ Awurade, me hene ne me Nyankopɔn. **G/.**
3. Wɔn a wɔte wo fi hɔ no wɔ ahotɔ.
Daa wɔto nnwom kamfo wo.
Wɔn a wonya ahɔɔden fi wo nkyɛn no wɔ ahotɔ,
na wɔpɛ sɛ wɔkɔfrɛ wo wɔ Sion Bepɔw so. **G/.**
4. Da koro pɛ a wodi wɔ wo fi no
ye sen sɛ wobedi no baabi foforo biara mpɛn apem.
Megyina me Nyankopɔn fi pon ano
sen sɛ metena amumɔyɛfo fi mu. **G/.**

Gospel Acclamation

Asomafo 16:14

Alleluia, Alleluia!

O Awurade buee yen adwene mu ma yen tiee wo ba asem no.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

13:47-53

Ɔtenaa ase yiyii nam pa no guu kenten mu, enna ɔtow nea enye no gu.

Yesu buu nnipakuw no be bi se: “Ɔsoro ahenni no te se obi a ɔkoguu asau wo asu bi mu yii nsumnam ahorow bebre. Asau no yee ma no, ɔtwe baa koko so. Afei, ɔtenaa ase yiyii nam pa no guu kenten mu, enna ɔtow nea enye no gu. Saa ara na wiase awiei beye. Abɔfo no beba abepaw nneboneyefo no afi atreneefo no mu. na wɔatow nneboneyefo no agu ogyatannaa no mu; eho na osu ne agyaadwo wo.

Mote ase?” N’asuafo no buaa no se, “Yiw.” Yesu toaa ne nkyerekyerɛ no so se, “Kyerewsem no akyerekyerɛfo a wɔabeye m’asuafo no te se ofiwura a wayi n’agyapade foforo ne dedaw nyinaa adi.”

Yesu wiee n’abebu no, ofii nea ɔwo ho.

Nea Awurade se ni.

EFIADA

(FRIDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Mose Nhoma a eto so mmiensa anaa Leviticus Nhoma no mu.

23:1. 4-11.

15-16. 27. 34-37

Awurade afahye hodoɔ a mompae se enye nhyia kronkron, m’afahye nna no nie.

Awurade kasa kyereɛ Mose se: ‘Yeinom ne Awurade afahye, nhyia kronkron a mompae ne mmere mu no: Bosome a edi kan no da a eto so dunan no anwummere ye Aqurade twam; na bosome no ara da a eto so dunum no ye Awurade apiti afahye: nnanson na monni apiti. Da a edi kan no monhyia nhyia kronkron; dwumadie adwuma biara, monnyɔ. Na momfa ogya afodeɛ mmre Awurade nnanson; da a eto so nson no monhyia nhyia kronkron; monnyɔ dwumadie adwuma biara.

Na Awurade ka kyereɛ Mose se: ‘Kasa kyere Israelfoɔ na ka kyereɛ won se: se moduru asase a mede merema mo noso na motwa eso nnɔbaeɛ a, momfa mo nnɔbaeɛ fi a edi kan no mmre ɔsofoɔ; na onhim efi no Awurade anim, na ensɔ ani mma mo; homeda no, adeɛ kye a, na ɔsofoɔ no nhim.

Na monkan nna mfa mfiri homeda no akyiri da, da amode ohim fi no ba no enye ada[en nson pepepe. Monkan adaduonum nkɔsi homeda a eto so nson no akyiri da so ansa na mo de

aduanne afodee foforo abre Awurade. Bosome a eto so nson yia ra da a eto so du ne mpata da; monhyia nhya kronkron, na momme mo kra ase na momfa ogya afodee mmre Awurade. Kasa kyere Israelfo se: Bosome a eto so nson yi da a eto so dunum no ye asese afahye nnanson ma Awurade. Da a edi kan no ye nhya kronkron; monnyo dwumadie adwuma biara. Nnanson na momfa ogya afodee mmre Awurade; da a eto so nwotwe no nye mo nhya kronkron, na momfa ogya afodee mmre Awurade; eye afahye awiee, monnyo dwumadi adwuma biara.

Yeinon ne Awurade afahye hodo a mompae se won hyia nhia kronkron no, na womfa ogya afodee mmre Awurade, ohyee afodee ne aduanne afodee ne kum afodee ne ahwiesa, ebiara wo ne da mu.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 80(81):3-6. 10-11 G/. 2

G: Mommɔ ose mma Onyankopɔn yen ahɔɔden.

1. Mumfi nnwonto no ase na mommɔ mpintin.

Mommɔ nnwom a oye de wo sanku ne benta so.

Monhyen torobento mma afahye no

bere a osram apue foforo na wanyin no. **G/.**

2. Eyi ye Israel mmara;

eye mmara a efi Yakob Nyankopɔn nkyen.

Bere a okotuaa Misraim asase no

na ohyee mmara no maa Israelfo. **G/.**

3. Mma anyame nanani bi nntena wo mu

Ense se mosom anyame nanani biara.

Mene mo Awurade, mo Nyankopɔn

a oyii mo fii Misraim asase so no. **G/.**

Gospel Acclamation

1 Tesalonika 2:13

Alleluia, Alleluia!

Bere a yekaa Onyankopɔn asem kyereɛ mo no, mutiei, gye dii sɛ ɛnye asem a efi onipa nkyen na mmom, ampa ara sɛ, efi Onyankopɔn nkyen.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyereɛ mae

13:54-58

Ɛnye kapentani no ba no ni? Na afei, ɛhe na okonyaa eyinom nyinaa yi?

Yesu kɔɔ ne kurom Nasaret. Okyerekyereɛ wɔn hyiadan mu maa wɔn a wotiee no no ho dwiriw wɔn. Wobisabisaa wɔn ho wɔn ho sɛ, “Ɛhe na saa ɔbarima yi konyaa nyansa a ɔde ye anwonwade sɛɛ yi? “Ɛnye kapentani no ba no ni? Ɛnye ne na ne Maria? Ɛnye ne nuammarimanom ne Yakobo ne Yosef ne Simon ne Yuda? Ɛnye yene ne nuammeanom na ɛte ha? Na afei, ɛhe na okonyaa eyinom nyinaa yi? Na ɔyɛɛ suntidua maa wɔn. Yesu ka kyereɛ wɔn sɛ, “Odiyifo wɔ anuonyam wɔ baabiara, gye ne man mu anaa ne nkurɔfo mu!” Esiane sɛ wɔannye no anni no nti, wanye anwonwade bebreɛ wɔ ho”

Nea Awurade se ni.

MEMENEDA

(SATURDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Mose a ɛto so mmiensa ana

25:1. 8-17

Afe a ɛto so aduonu, obiara nsane nkɔ n’abusua mu.

Awurade kasa kyereɛ Mose Sinai beɔ so sɛ: ‘Na kan home mfee nson, mfee nson ahodoɔ nson, fa, na home mfee nson no mu nna nye aduanan nkron. Na bosome a ɛto so nson no da a ɛto so du no, ma wɔnhyene totorobento ntwam mu; mpata da no mu na momma wɔnhyene totorobento ntwam mo asase nyinaa soɔ. Na monye afe a ɛto so aduonum no afe kronkron, na mompae ahofadie, asase no so, mma ɛsotefoɔ nyinaa; ɛnye mo ahosepe afahye na mo mu biara nsane nkɔ mo agyapadeɛ mu, na obiara nsane nkɔ n’abusua mu. Ahosepe afahye na saa afe a ɛto so aduonum no nye mma

mo: Monnua adee na monntwa ne ntwakae a efifiriie, na monntete mo bobo homa a wampempane ho no so aba. Na eye ahosepe afahye afe, enye kronkron mma mo. Monni mfuo mu nnobae a eba afe no mu no. ahosepe afahye afe yi mu no, mo mu biara nsiane nko mo agyapadee mu.

Na se woton biribi ma wo yonko anaase woto wo yonko nsam biribi a, mo u bi nni ne nua amim. Sedee ahosepe afahye afe no akyiri mfirinhyia ano tee na to wo yonko nkyen adee, sedee nnobae mfirinhyia ano tee na oton ma wot. Na mo mu biara nni ne yonko amim, na suro wo Nyankopon: na mene Awurade mo Nyankopon.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 66(67):2-3. 5-6. 8. G/. 4

G: Ma adasamma nkamfo wo, O Onyankopon; ma nnipa nyinaa nkamfo wo!

1. Onyankopon, hu yen mmobo na hyira yen.
Fa w'adbe hwe yen,
na ama wiase nyinaa ahu wo pe;
na ama aman nyinaa ahu wo nkwaye. **G/.**
2. Ma aman ani nnye na wonto ahosepew nnwom
efise, wubuu nnipa atentrenee
na wokyerere aman a ewo asase so kwan. **G/.**
3. Ma adasamma nkamfo wo, O, Onyankopon;
ma nnipa nyinaa nkamfo wo!
Onyankopon ahyira yen.
Nnipa a wowo mmaa nyinaa nhye no anuonyam. **G/.**

Gospel Acclamation

Mateo 5:10

Alleluia, Alleluia!

Nhyira ne won a trenenee nti wotaa won, na won na osoro ahennie no ye won dea.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

14:1-12

Herode soma ma wɔkotwaa Yohane ti. Yohane asuafo kɔbɔɔ Yesu amanneɛ.

Ɔmansinihene Herode tee Yesu nka no, nea ɔka kyerɛɛ n’asomfo ne se, “Ɛnye obiara se Yohane Osuboni na wasɔre afi awufo mu. Eyi nti na wanya tumi foforo de reyɛ anwonwade ahorow yi.”

Saa bere no, na Herode ama wɔakyere Yohane Osuboni ato afiasɛ ne nua Filipino yere Herodia nti. Efise, Yohane ka kyerɛɛ no se: wonni ho kwan se woware no. Herode pɛɛ se okum Yohane. Nanso, na osuro se, se okum no a, basabasa beba ɔman no mu. Efise, na nnipa no nyinaa bu Yohane se odiyifo.

Ɛbae se na Herode redi n’awoda. Awoda no ase, Herodia babea besawee ma eyɛɛ Herode fe. Eyi maa Herode kaa ntam, hyɛɛ no bɔ se, ommisa nea ɔpe biara na ɔde bema no. Ababaa yi ne na Herodia tuu no fo se, fa osuboni Yohane ti to taforabɔɔ mu ma me ha ara! Herode tee asem yi no, eyɛɛ no yaw ma ehaw no. Nanso, esiane ntam a waka wɔ nnipa a wɔahyia hɔ no anim no nti, ɔhyɛ ma wɔyɛɛ nea ababaa no hwɛhwɛ no maa no.

Herode soma ma wɔkotwaa Yohane ti wɔ afiasɛ hɔ. Wɔde ti a wɔatwa no too taforabɔɔ mu de brɛɛ ababaa no ma ɔde kɔmaa ne na. Yohane asuafo no befaa n’amu no kosiee no. Eyi akyi, wɔkɔbɔɔ Yohane wu no ho amanneɛ kyerɛɛ Yesu.

Nea Awurade se ni.

NAWOTWE A ƐTO SO DUNWOTWE WO NAHUNU MMERE AFI 1**EIGHTEENTH WEEK IN ORDINARY TIME YEAR I****ƐDWOADA****(MONDAY)****FIRST READING**

Akenkan a efiri Mose nhoma a ɛto so nnan anaa Numeri Nhoma no mu

11:4-15

Me nko mentumi menkura ɔman yi nyinaa efiri se eye duru sene me.

Afrafrafoɔ a wɔwɔ wɔn mu no kɔn dɔɔ adeɛ, na Israelfoɔ no nso sane suu bio se: ‘Hwan na ɔbema yen nam adie?’ Yeakae nsunam ayɛdii no Misraim kwa ne efere ne anamuna ne fan ne gyeene ne annwo no. Afei yen kra akusa, na biribiribiara nni hɔ se mana a ɛtua yen aniwa mu yi.

Na mana no te se wisa aba, na eho te se bedola hye ho. Oman no nenam tasetasee, na woyam no ayuyamo so anaase wosi no wo nwaduro mu na wonoa no nsen mu, na woye no taterɛ, na ne de te se ngo taterɛ de. Na se bosuo to nsraban no so anadwo a, mana no nso to gu so.

Na Mose tee se oman no resu, won mmusua mu, won ntomadan ano ano; na Awurade bo huruu no se, na eye Mose ahomete. Na Mose ka kyeree Awurade se: aden nti na wo ne w'akoa adi no bone, na aden nti na w'anim animuonyam se wode oman yi adeso a to me so yi? Me na menyisen oman yi nyinaa anaase me na mewoo won, na wose me se: Turu won wo koko so, sedee obayenfo turu n'akokoa, fa ko asase a wokaa ho ntam kyeree won agyanomno so? Ehe na menya nam mama oman yi nyinaa se wosu gu me so se: 'Ma yen nam na yenni yi? Me nko mentumi mekura oman yi nyinaa efiri se eye duru sene me. Na se saa na wo ne me bedi no a, ennee se m'anim aba nyam w'anim a, kum mmom na ku me, na manhunu m'amanee no.'

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 80(81):12-17. G/. 2

G: Mommɔ ose mma Onyankopɔn yen ahɔɔden.

1. Nanso me nkurofo rentie me nne.

Israel rentie me.

Na megyaa won won akoma denye mu

maa wonantee won ara tirim agyina a wotuie mu. G/.

2. Mepe se me nkurofo tie me.

mepe se wodi m'asem so.

Anka erenkye na mabre won atamfo ase,

na madane me nsa matia won ahohiahiafo. G/.

3. Won a wotan me no de suro bekotow me osuro so;

won asotwe betena ho daa daa.

Nanso mema mo esiam a eye fe adi

na mama mo ewo a ano ye mmerew aka ho. G/.

Gospel Acclamation**Mateo 4:4**

Alleluia, Alleluia!

Ɛnye aduan nko ara na ɛho hia onipa wɔ n'asetena mu, na mmom nea ehia titiriw ne sɛ, obedi

Onyankopɔn asem so

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

14:13-21

Yesu hwɛɛ soro bɔɔ mpae, hyiraa so. Ɔde abodoo no maa n'asuafo no ma wɔkyekye maa nnipadɔm no.

Yesu tee Yohane Osuboni wu no, ɔtew ne ho kɔtenaa baabi. Nnipa tee ne nka ma wɔnam fam fii wɔn nkurow ne wɔn nkuraase tiw no kɔɔ nea ɔwɔ ho. Yesu fii ɔkorow no mu baa nea nnipa no wɔ ho no. Ohuu nnipadɔm no, ne yam hyehyee no maa wɔn. Eyi ma ɔsaa ayarefo a wɔwɔ wɔn mu no yare.

Anim rebiribiri no, Yesu asuafo no baa ne nkyɛn beka kyerɛɛ no sɛ, “Ade resa. Aduan biara nso nni ha. Ɛha nso mmen kurow biara. Enti, gya nnipa no kwan na wɔnkɔhwehwe aduan ntɔ nni wɔ kurow no bi so.” Yesu buaa wɔn sɛ, “Ɛho nhia sɛ wɔkɔ; momma wɔn aduan nni!” Asuafo no ka kyerɛɛ no sɛ, “Nea yɛwɔ nyinaa yɛ abodoo anum ne mpataa abien pɛ.” Yesu ka kyerɛɛ wɔn sɛ, “Momfa mmɛ me.” Afei ɔka kyerɛɛ nnipadɔm no ma wɔtenatenaa ase wɔ sare no so. Ohwɛɛ soro bɔɔ mpae, hyiraa aduan no so. Afei obubuu mu de maa n'asuafo no ma wɔkyekye maa nnipadɔm no. Obiara dii nea wɔde maa no no mee pintinn. Afei asuafo no boaboa nea wodi ma ɛkae no ano no, ɛyɛɛ nkentɛmma dumien. Mmarima a wodii aduan no dodow bɛyɛ mpemnum a mmea ne mmofra nka ho.

Nea Awurade se ni.

Alternative Gospel

This is to be used in Year A, when the Gospel given above is read on the preceding Sunday.

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

14:22-36

Ka kyere me na me nso memfa nsu no ani mmra wo nkyɛn.

Yesu ka kyerɛɛ n'asuafo no sɛ, wɔntena ɔkorow no mu nni kan ntwɔ nkɔ asuogya nohɔ, na ɔno de, ɔretena ho agya nnipa no kwan. Ogyaa wɔn kwan wiei no, ɔkɔɔ bepɔw bi so kɔbɔɔ mpae. Onwini

dwoe no, na aka Yesu nko ara wo nea ɔwo ho. Saa bere no, na ɔkorow a na asuafo no te mu no adu akyiri. Mframa fitii ase bɔe dennen maa po no bɔɔ asorɔkye dwiradwiraa ɔkorow a na asuafo no te mu no. Ahemanakye beye nnɔnan bere mu no, Yesu nam po no ani baa asuafo no nkyen. Bere a asuafo no huu obi se ɔnam nsu no ani reba wɔn nkyen no, wosuroe, efise, na wosusuw se wɔahu ɔsaman. Ema wɔde chu teeteeem. Ntem ara, Yesu ka kyeree wɔn se, “Eye me. Munnsuro. Momma mo bo nto mo yam!” Petro ka kyeree no se, “Awurade, se eye wo de a, ka kyere me na me nso memfa nsu no ani mmra wo nkyen.” Yesu ka kyeree Petro se, “Bra!” Petro fii ɔkorow no mu sii nsu no ani nantewee se ɔreko Yesu nkyen. Nanso, ohuu mframa a erebo no, ne ho popoe. Afei na ɔremem. Oteeteeem frɛe Yesu se, “Awurade, gye me na meremem!” Eho ara, Yesu teee ne nsa, twee no. Afei ɔka kyeree Petro se, “Wo a wo gyidi sua, aden na wogyee akyinnye?” Yesu ne Petro kɔtenaa ɔkorow no mu no, mframa no gyae bɔ. Asuafo a wɔwo ɔkorow no mu no de ahodwiriw bekotow Yesu kae se, “Onyankopɔn Ba ne wo ampa!”

Wotwaa asu no baa Genesaret. Yesu duu ho no, ankye na nkurow a atwa Genesaret ho ahyia no nyinaa tee ne nka. Wɔde wɔn ayarefo nyinaa brɛe no. Ayarefo no srɛe Yesu se, ɔmma wɔmfa wɔn nsa nka n’atade ano keke. Ayarefo dodow a wotumi de wɔn nsa kaa n’atade ano no ho yee wɔn den.

Nea Awurade se ni.

EBENADA (TUESDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Mose nhoma a ɛto so nnan anaa Numeri Nhoma no mu

12:1-13

Aden nti na moansuro se mobekasa atia m’akoa Mose?

Miriam ne Aaron kasa tiaa Mose se ɔwaree Ethiopiani baa, efiri se na waware Ethiopiani bi. Na wɔkaa se: ‘Mose nko so na Awurade nam kasa, na ɔmfa yen so nso nkasa a?’ Na Awurade tee. Na ɔbarima Mose dee, na ɔdwo pii sene nnipa a wɔwo asase soɔ nyinaa.

Enna Awurade kasa kyeree Mose ne Aaron ne Miriam mpofirem se: ‘Mo baasa momfiri adi mmra ahyiaee ntomadan no ho.’ Na wɔn baasa no firi adi. Na Awurade sianee mununkum dum mu begyinaa ntomadan no ano, na ɔfrɛe Aaron ne Miriam; na wɔn baanu firii adi. Na ɔkaa se: ‘Montie me nsem ε. Se Awurade diyifoɔ bi wo mo mu a, adeɛhunu mu na mema no hu me, daee mu na mekasa mekyere no: enye se m’akoa Mose tee ne no, wɔde me fie nyinaa ahye ne nsa. Ano

ne ano na me ne no de kasa ehunu mu, na enye mmebuo mu, na ohunu Awurade suban. Na aden nti na moansuro se mobekasa atia m'akoa Mose?

Na Awurade bo fuu won, na osiim koe. Na mununkum no firii ntomadan no so, na hwe, Miriam ayare kwata se sukyeremma. Na Aaron danee ne ho kyeree Miriam, na hwe wayare kwata.

Na Aaron ka kyeree Mose se: 'Wo kyew nie, me wura. Mfa bone a yead nkwasemas ayeyi nto yen so. Mma no nnye se efunu a ofiri ne na yam bae na ne honam fa ase dada. Na Moses u free Awurade se: O Onyankopon ee, mesre wo, sa no yadee e!'

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 50(51):1-4. 10-12. 15. G/. 1

G: O Awurade, hu yen mmobo, efise yeye bone.

1. Hu me mmobo, O Awurade, wo do a wodo me daa nti.

Esiane w'ahummobo kese nti, popa me bone!

Hohoro m'amumoye nyinaa na tew me ho fi me bone mu!

Mihu me mfomso; daa mekae me bone. **G/**

2. Maye bone atia wo; atia wo nko.

Na maye nea woka se eye amumoye.

Enti se wubu me aten a, na efata.

Na wudi bem nso se wubu me fo. **G/**

3. Ma me koma mu ntew, O Onyankopon,
na fa nokware honhom foforo hye me mu.

Mpam me mfi w'anim.

Nyi wo honhom kronkron, mfi me mu. **G/**

4. Ma me ahosepew a efi wo nkwaye mu no bio.

Na ma enye me pe se metie wo.

Awurade bue m'ano,

Na mede m'ano maka w'ayeyi. **G/**

Gospel Acclamation

Yohane 8:12

Alleluia, Alleluia!

Mene wiase hann no. Obiara a odi m'akyi no rennantew sum mu da na obenya nkwa hann.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

14:22-36

Ka kyere me na me nso memfa nsu no ani mmra wo nkyen.

Yesu ka kyereɛ n'asuafo no sɛ, wɔntena ɔkorow no mu nni kan ntwɔ nkɔ asuogya nohɔ, na ɔno de, ɔretena hɔ agya nnipa no kwan. Ogyaa wɔn kwan wiei no, ɔkɔɔ bepɔw bi so kɔbɔɔ mpae. Onwini dwoe no, na aka Yesu nko ara wɔ nea ɔwɔ hɔ. Saa bere no, na ɔkorow a na asuafo no te mu no adu akyiri. Mframa fitii ase bɔe dennen maa po no bɔɔ asorɔkye dwiradwiraa ɔkorow a na asuafo no te mu no. Ahemanakye bɛyɛ nnɔnan bere mu no, Yesu nam po no ani baa asuafo no nkyen. Bere a asuafo no huu obi sɛ ɔnam nsu no ani reba wɔn nkyen no, wosuroe, efisɛ, na wosusuw sɛ wɔahu ɔsaman. Ema wɔde ehu teɛteɛm. Ntɛm ara, Yesu ka kyereɛ wɔn sɛ, “Ɛyɛ me. Munnsuro. Momma mo bo ntɔ mo yam!” Petro ka kyereɛ no sɛ, “Awurade, sɛ eyɛ wo de a, ka kyere me na me nso memfa nsu no ani mmra wo nkyen.” Yesu ka kyereɛ Petro sɛ, “Bra!” Petro fii ɔkorow no mu sii nsu no ani nantewee sɛ ɔrekɔ Yesu nkyen. Nanso, ohuu mframa a ɛrebɔ no, ne ho popoe. Afei na ɔremem. Ɔteɛteɛm frɛɛ Yesu sɛ, “Awurade, gye me na meremem!” Ɛhɔ ara, Yesu teɛ ne nsa, twee no. Afei ɔka kyereɛ Petro sɛ, “Wo a wo gyidi sua, aden na wogyee akyinnyee?” Yesu ne Petro kɔtenaa ɔkorow no mu no, mframa no gyaae bɔ. Asuafo a wɔwɔ ɔkorow no mu no de ahodwiriw bɛkotow Yesu kae sɛ, “Onyankopɔn Ba ne wo ampa!”

Wotwaa asu no baa Genesaret. Yesu duu hɔ no, ankyɛ na nkurow a atwa Genesaret ho ahyia no nyinaa tee ne nka. Wɔde wɔn ayarefo nyinaa brɛɛ no. Ayarefo no srɛɛ Yesu sɛ, ɔmma wɔmfa wɔn nsa nka n'atade ano keke. Ayarefo dodow a wotumi de wɔn nsa kaa n'atade ano no ho yɛɛ wɔn den.

Nea Awurade se ni.

Alternative Gospel

This is to be used in Year A, when the Gospel given above is read on the preceding Monday.

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

15:1-2. 10-14

Dua biara a enye m'agya na oduae no, wobetu akyene.

Farisifo ne Yudafo mpanyin no bi fii Yerusalem baa Yesu nkyen bebisaa no se, “Aden nti na w'asuafo no nni Yudafo amanne so? Yen amanne a yehohoro yen nsa ho ansa na yeadidi no, wonni so.”

Yesu free nnipadom no ka kyeree won se, “Muntie nea meka no na mommo mmoden nte ase. Enye ade a ebeko onipa mu no na emma ne ho ntew, na mmom nea ebefi ne mu aba no na egu ne ho fi.”

Enna n'asuafo no ba beka kyeree no se, “Wunim se Farisifo no tee asem yi no, ato won suntidua? Yesu buaa won se, “Dua biara a enye m'agya na oduae no, wobetu akyene. Mummmua won koraa. Na woye anifuraefo a worekyere anifuraefo kwan nti, won nyinaa beko akotew ahwe amoa mu.”

Nea Awurade se ni

**WUKUADA
(WEDNESDAY)**

FIRST READING

Akenkan a efiri Mose nhoma a eto so nnan anaa Numeri no mu 13:1-2. 25-14:1. 26-29. 34-35

Me ara se mete asee yi, Awurade na osee, sedee moakasa agu m'asomu no, sa ara na meye mo

Awurade kasa kyeree Mose se: ‘Fa mmarima soma won, na wonkorsa Kanaan asase a mede merema Israelfo no; monsoma obarima baako mfiri won agyanom abusuakuo biara mu, na won mu biara nye won mu mmapomma no bi.’ Na adaduanan duruie no, wosane firi asase no so nsra bae. Na wobaa Mose ne Aaron ne Israelfo no nyinaa nkyen Paran sere so wo Kades, na woboo won kasee kyeree won ne asafo no nyinaaa, na wode asase no so aba no kyeree won.

Na woboo won amannee kyeree no se: ‘Yeako asase a wasomaa yen wo soo no so, na esene nufusuo ne ewoo ampa, na eso aba nie. Nanso aman a wotete asase no soo no ye den, na nkuro no, wobao hu ban, esose se, na yehunu Anak mma nso wo ho. Amalek te anafo fam asase so, na Hetifo ne Yebusifo ne Amorifo tete bepo so, na Kanaanfo tete mpoano ne Yordan ho.’

Na Kaleb dwodwoo ɔman no maa Mose, na ɔkaa se: ‘Mmoma yenko nkɔforo, na yenkoƆfa asase no. Na tumi dee, yebetumi won. na mmarima a wone no kɔee no kaa se: Yɛrentumi nkɔforo ntia ɔman no, efiri se woye den sene yen. Na womaa asase a wokɔsraee no ho atenka bone tree Israelfoɔ no mu se: Asase Yɛfaa mu kɔsraee no ye asase a edi esotefoɔ, na nkurɔfoɔ a yehunuu won wo soɔ no nyinaa ye abrane ara nko; na eho na yehunuu abrane akeseɛ no, Anak mma a wɔfiri abrane akeseɛ nomu no, na yeyee yen ara yen ani so se mmebe, na saa nso na yeyee wo won ani soɔ.’

Enna asafo mu no nyinaa memaa won nne soɔ, na ɔman suu anadwo no. Na Awurade kasa kyeree Mose ne Aaron se: Mento me boa se memma asafo bone yi a wonwiinwii tia me no nkosi da ben? Israelfoɔ anwiinwii a wonwiinwii tia me no, mate. Ka kyere won se: ‘Me ara se mete asee yi, Awurade na ɔsee, sedee moakasa agu m’asomu no, sa ara na meye mo: Eserɛ yi so ara na mo afunu bededa; mo mu nnipa a wɔkan won sedee mo nyinaa ano sie firi won a wodi mfee aduonu de rekorɔ, mo a monwiinwii tiaa me no.

Nna a mode kɔsraa asase no dodoɔ a esi adaduanan no mu na monsoa mo amumuyo no mfirinhyia aduanan, da koro da koro nye afe afe, na moahunu me poɔ amapo mo no. Me, Awurade na maka: Ampara, yei na mede beye asafo bone a wɔahyia atia me yi nyinaa. esere yi so ara na wɔbesa, na wɔawuwu wo ho.’

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 105(106):6-7. 13-14. 21-23. G/. 4

G: Awurade, se woboa wo nkurɔfo a, kae me.

1. Yeaye bone senea yen nenanom yee no;
yeaye amumoye ne bone bebreɛ.
Yen nenanom a na wɔwɔ Misraim no
ante Onyankopɔn anwonwade no ase. **G/**
2. Nanso ntem so, won were fii nea waye,
na woyee nea won ara wope a wɔammisa no.
Akɔnnɔ behyee won mu wo sare so ho,
na wɔsoɔ Awurade hwɛɛ. **G/**

3. Wɔn werɛ fii Onyankopɔn a
 ɔnam ne tumideyɛ so gyɛɛ wɔn Misraim no.
 Anwonwade a ɔyɛɛ wɔ hɔ no so.
 Anwonwade a ɔyɛɛ wɔ Po Kɔkɔɔ no so no so. **G/**
4. Na ɔse anka ɔbɛsɛɛ wɔn,
 nanso Mose a ɔyii no no
 kɔgyinaa n'anɪm sii abuo no ano
 sɛ ɔbɛyi n'abufuw na wansɛɛ wɔn. **G/**

Gospel Acclamation

Luka 7:16

Alleluia, Alleluia

Odiyifo kese bi asɔrɛ wɔ yɛn mu, na Onyankopɔn asian aba ne manfo mu.

Alleluia, alleluia

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

15:21-28

Maame, wo gyidi mu yɛ den.

Yesu fii Genesaret kɔɔ Tiro ne Sidon fa mu. Kanani bea bi a ɔte ɔman no mu hɔ de osu baa Yesu nkyɛn bɛkaɛ sɛ, “Awurade, Dawid Ba, hu me mmɔbɔ! Honhommɔne hyɛ me ba mu na sɛ ɛka ne ho a, ɛma ne ho yɛraw no.” Yesu anka hwee. N'asuafo no hyɛɛ no sɛ, ɔmpam ɔbea no mfi hɔ. Wotii mu ka kyerɛɛ no bio sɛ, “Ka kyerɛ no na omfi ha nkɔ na ɔde n'adesɛ no retuatua yɛn aso.” Yesu ka kyerɛɛ ɔbea no sɛ, “Wɔsoma me sɛ memmeboa Yudafo, Israel nguan a wɔayera no, na ɛnye Amanamanmufo.” ɔba bekotow no kɔɔ so srɛɛ no sɛ, “Me wura, boa me!” Yesu ka kyerɛɛ no sɛ, “ɛnye sɛ wobegye abodoo afi mmofra nsam atow ama akraman.” ɔbea no nso buae sɛ, “ɛwom saa de, nanso akraman no nso tumi di mporoporowa a efi wɔn wura no pon so gu fam no.” Yesu ka kyerɛɛ ɔbea no sɛ, “Maame, wo gyidi mu yɛ den; ɛnye mma wo sɛdɛɛ wopɛ no.” Na amonom hɔ ara ne babea no ho tɔɔ no.

Nea Awurade se ni.

YAWOADA
(THURSDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Mose nhoma a ɛto so nnan anaa Numeri Nhoma no mu

20:1-13

Yi ɔbotan no mu nsuo ma wɔn ma asafo no ne wɔn mmoa nnom

Israelfoɔ asafo mu nyinaa baa sin sere so, bosome a ɛdi kan no mu, na ɔman tenaa Kades; na Miriam wuu wɔ ho, na wɔsiee no ho ara.

Na nsuo nni ho mma asafo no, na wɔhyia tiaa Mose ne Aaron. Na ɔman no ne Mose hamee, na wɔkaa se: ekaa yen nko a, anka yen nuanom wuwuu wɔ Awurade anim no yewuwuu bi. Na aden nti na mode Awurade man aba sere yi so se yemmewuwu wɔ ha, yen ne yen mmoa? Na aden nti na moyii yen Misraim se mode yen reba deɛ enye yi, deɛ wɔntumi nnua hwee a borɔɔma ne bobee ne nto nnie yi? Na Mose ne Aaron firii asafo no anim baa ahyiaee ntomadan no ano, na wɔde wɔn anim butubutuu fam; na Awurade animuonyam yii ne ho kyeree wɔn.

Na Awurade kasa kyeree Mose se: ‘Fa poma no na boa asafo no ano, wo ne wo nua Aaron, na monkasa nkyere ɔbotan no wɔn anim, na emma ne nsuo, na yi ɔbotan no mu nsuo ma wɔn ma asafo no ne wɔn mmoa nnom.’ Na Mose faa poma no firii Awurade anim, sɛdeɛ ɔhyee no no; na Mose n Aaron boaboa ɔman asafo no ano ɔbotan no anim, na ɔka kyeree wɔn se: ‘Montie ɛ, mo asoɔdenfoɔ, yɛbenya nsuo afiri ɔbotan yi mu ama mo?’ Na Mose maa ne nsa so de poma no bɔɔ ɔbotan no mprenu, na nsuo pii firi mu bae, na asafo no ne wɔn mmoa nomee.

Na Awurade ka kyere mose ne Aaron se: ‘Sɛ moannye me annie na moanyɛ me kronkron Israelfoɔ aniwa mu nti, moremfa ɔman asafo yi nnuru asase a mede mama wɔn no so.’ Yei ne Meriba [aseɛ ne: ɔham] asuo, efiri se Israelfoɔ ne Awurade hamee na ɔyee ne ho kronkron wɔn mu.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 94(95):1-2. 6-9. G/. 8.

G: Sɛ enne mote ne nne no ɛ, mommpirim mo akoma.

1. Bra na yenkamfo Awurade!

Momma yento ahosepew dwom mma Onyankopɔn a ɔbo yen ho ban no!

Momma yemfa aseda mmra n’anim,

na monto ahosepew nnwom nkamfo no. **G/**

2. Mommra, momma yenkotow nsom no.
 Momma yenkotow Awurade yen yefo no!
 Ɔye yen Nyankopɔn; yeye nnipa a ɔhwe yen;
 nguankuw a ɔhwe wɔn. Muntie asem a ɔka nne a ɛka se. **G/**

3. Monnye kɔnsenee senea mo agyanom yee wɔ Meriba;
 senea woyee wɔ Masa sare so hɔ no.
 Ɛhɔ na wɔsɔɔ me hwɛe a nso na wonim
 nea meye maa wɔn no. **G/.**

Gospel Acclamation

Mateo 16:18

Alleluia, Alleluia!

O Awurade buee yen adwene mu ma yen tiee wo ba asem no.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyere wae

16:13-23

Wone Petro, na mede ɔsoro ahenni no nsafe bema wo.

Bere a Yesu baa Kaesarea Filipi fam no, obisaa n'asuafo no se, "Nnipa ka se, Onipa Ba no ne hena?" Wobuaa no se, "Ebinom se, wone Yohane Osuboni. Ebinom nso se, Elia. Afoforo nso se, wone Yermia anaa adiyifo no mu baako." Afei Yesu bisaa wɔn se, "Na mo nso, muse mene hena?" Simon Petro buaa no se, "Wone Kristo no, Onyankopɔn Teasefo no Ba no!" Yesu ka kyeree no se, "Onyankopɔn ahyira wo, Yona ba Simon. Efise, enye onipa na oyii eyi kyeree wo na mmom, m'agya a ɔwɔ soro no. Wone Petro, Ɔbotan, na ɔbotan yi so na mede m'asafo besi, na asamando apono remmu mfa so. Mede ɔsoro ahenni no nsafe bema wo, na biribiara a wobekyekyere asase so no na wɔakyekyere no soro! Na biribiara a wobesane no asase so no, na wɔasane no soro!" Yesu bɔɔ n'asuafo no ano se wɔnnka nnkyere obiara se ɔno ne Agyenkwa no.

Efi saa bere no, Yesu fitii ase kaa ɔko a ɔbekɔ Yerusalem, ne amane a ebeto no wɔ hɔ wɔ Yudafo mpanyin, asɔfo mpanyin ne mmara no akyerɛkyerefo no nsam, na wɔakum no, na nnansa so no, wanyan no ho asem pefee kyeree n'asuafo no. Petro frɛe Yesu kɔɔ nkyen na ɔkaa n'anim se,

“Aden nti na woka asem a ete saa? Onyame mpa ngu! Nea woreka yi remma wo so da!” Yesu danee ne ho kaa Petro anim se, “Obonsam, fi me so! Woye me hintidua kese. Wudwen nnipa adwene na enye Onyankopon de.”

Nea Awurade se ni.

EFIADA (FRIDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Mose nhoma a eto so nnum anaa Deuteronomium no mu.

4:32-40

Esiane se odo w'agyanom nti, wayi won asefo

Mose Ka kyeree asafo no se: ‘Na biasa nna a atwam a edi w’anim no, efiri da a Onyankopon bo onipa asase so, na bias firi soro ano kopem ano, se wayo biribi a ete se asenkese yi, anaase woate biribi se eno: se oman bi ate Nyankopon nne se efiri ogya mu rekasa, sedee woate yi, na woanya nkwa? Anaase onyame bi aso ahwe se obeko akoyi oman bi afiri oman bi mu afa, sohwe hodo, nsenkyerennee ne anwanwadee ne akodie ne nsa a eye den ne basa a watene ne ahodwiridee akese mu, sedee Awurade wo Nyankopon yo maa mo Misraim wo mo anim no anaa?

‘Wo dee, woama woahunu, na woahunu se Awurade ne Onyankopon a obi nni ho nka ne ho. ofiri soro ma wotee ne nne se oretenetene wo, na asase so nso woama woahunu ne gya kесе no, na woate ne nsem afiri ogya mu, esiane se odo w'agyanom nti, wayi won asefo a edi won akyire, na ode n'anim ne ne tumi kесе ayi wo afiri Misraim, se rebetu aman a woso na wo ye den sene wo afiri w'anim, se ode wo reko ho de won asase akoma wo se awunnyadee, sedee ete nne da yi.

‘Enti hunu nne, na fa sie w'akoma mu, se Awurade ne Onyankopon, nyame so wo soro, ne asase so wo fam; obi nni ho bio. Na di n'ahyadee ne ne mmara nsem a merehye wo nne yi so, na awie wo ne wo mma a wodi w'akyire yie, na woakye wo asase a Awurade wo Nyankopon de rema wo no so daa nyinaa.’

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 76(77):12-16. 21 G/. 12

G: Mēkae nneema akese a Awurade yee no.

1. Mēkae nneema akese a Awurade yee no,
mekae anwonwade a woyee no tete no.
Medwen nea woaye no nyinaa ho.
Medwen wo tumideye no nyinaa ho komm. **G/.**

2. Biribiara a woye no, O Onyankopɔn, ye kronn;
onyame bi nso nsen wo.
Woye Onyankopɔn a woye anwonwade;
wokyerɛ wo tumi wo aman so. **G/.**

3. Wonam wo tumi so gye wo nkurɔfo a
woye Yakob ne Yosef asefo no nkwa.
Wudii wo nkurɔfo anim se oguanhwɛfo a,
na Mose ne Aaron na na wɔka wɔn ho. **G/.**

Gospel Acclamation

Mateo 5:10

Alleluia, Alleluia!

Nhyira ne wɔn a trenenee nti wɔtaa wɔn, na wɔn na ɔsoro ahennie no ye wɔn dea.

Alleluia, alleluia

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

16:24-28

Den na onipa bema de asesa ne kra?

Yesu ka kyeree n'asuafo no se, "Se obi pe se odi m'akyi a, ɔmpa ne ho akyi, na ɔmma n'asennua so, na onni m'akyi. Na obiara a ɔpe se ogye ne kra nkwa no, ebefi ne nsa, na obiara a me nti ne kra befi ne nsa no, ne nsa besan aka. Na se onipa nya wiase yi mu nneema nyinaa na ɔhwere ne kra a, mfaso ben na obenya? Anaase den na onipa bema de asesa ne kra?"

Na Onipa Ba de no n'agya anuonyam ne n'abɔfoɔ na ɛbɛba; ɛno na ɔbetua onipa biara ka sɛdɛɛ ne nneyɔɛɛ tɛɛ. Nokorɛ mese mo sɛ: Nnipa binom gyina ha a wɛrenka owuo nhwɛ kɔsi sɛ wɔbɛhunu onipa ba no sɛ ɔreba n'ahennie mu."

Nea Awurade se ni.

MEMENEDA

(SATURDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Mose nhoma a ɛtɔ so nnum anaa Deuteronomium no mu

6:4-13

Fa w'akoma nyinaa ne wo kra nyinaa ne w'ahoɔden nyinaa dɔ Awurade wo Nyankopɔn

Mose Ka kyereɛ asafo no sɛ: 'Israel, tie, Awurade yɛn Nyankopɔn ne Awurade koro. Na fa w'akoma nyinaa ne wo kra nyinaa ne w'ahoɔden nyinaa dɔ Awurade wo Nyankopɔn. Na nsem yi a merehyɛ wo nne yi nna w'akoma so; na fa kyerekyere wo mma yie, na kasa ho, w'afitena mu ne wok wan so nantɛɛ mu ne wo nna mu ne wo sɔrɛɛ mu; na fa yɛ sɛnkyerɛnnɛɛ kyekyere wo nsa, na ɛnye w'aniwa ntam nkaɛɛ abotire; na twɛrɛ gu wo fie aponnwa ho ne w'aponkɛsɛɛ so.

'Na sɛ Awurade wo Nyankopɔn nya de wo duru asase a ɔkaa w'agyanom Abraham, Isak ne Yakob ntam sɛ ɔde bɛma woɔ no so, nkuro akɛsɛɛ a ɛyɛ fɛ a ɛnye wo na wokyekeyereɛɛ, ne adan a nnɛpa nyinaa ayɛ no amaama a ɛnye wo na wode hyehyɛɛ mu, ne mmura a wɔatutuo a ɛnye wo na wotutuɛ, bobe nturo ne ngo dua nturo a ɛnye wo na wotetɛɛɛ, na sɛ wodidi na womɛɛ a, hwɛ yie na wo were amfiri Awurade a ɔyii wo Misraim asase so firii nkoafie no: Awurade wo Nyankopɔn na suro no, na ɔno na som no, na ne din ho ntam na ka; monni anyame foforo a wɔfiri amanaman a wɔgugu mo ho no anyame mu akyi.'

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 17(18):2-4. 47. 51. G/. 2

G: Sɛnea medɔ wo fa no, Awurade! Wone me gyefo

1. Sɛnea medɔ wo fa no, Awurade! Wone me gyefo.

Awurade ne me gyefo; ɔno ne m'abankɛsɛ. **G/.**

2. Me Nyankopɔn ne me guankɔbea;
enti sɛ mewɔ ne nkyɛn a, bɔne renka me.
Mefrɛ Awurade, na ogye me fi m'atamfo nsam.
Monkamfo Awurade! **G/.**

3. Awurade te ase! Kamfo me gyefo!
Pae mu ka Onyankopɔn a ogye me nkwa no keseyɛ.
Ɔma ne hene di nkonim akɛse;
na ɔyɛ deɛ wasra no no adɔɛɛ. **G/.**

Gospel Acclamation

Efesofoɔ 1:17-18

Alleluia, Alleluia!

Awurade Yesu Kristo Nyankopɔn, anuonyam Agya ɔmma Honhom Kronkron no mma mo adwene mu mmue na munhu ne hann no senea ɛbeyɛ a yebehu anidasoade a ɔwo ma yɛn no.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

17:14-20

Sɛ mowɔ gyidi a, na anka biribiara nni ho a morentumi nyɔ.

Ɔbarima bi bebuu Yesu nkotodwe kae sɛ, “Owura, hu me ba bi a otwa mmɔbɔ, efisɛ, ɔwɔ ɔhaw kɛse mu. Sɛ otwa no ba a, etumi twa no hwe ogya anaa nsu mu. Enti, mede no brɛɛ w’asuafo no sɛ wɔnsa no yare, nanso wɔantumi.” Yesu kae sɛ, “Mo asoɔdenfo a munni gyidi! Me ne mo ntena nkosi da bɛn? Momfa no mmrɛ me wɔ ha.” Yesu teɛteɛɛ honhommɔne a ɛwɔ abarimaa no mu no ma etu fii ne mu, maa amonom ho ara, ne ho tɔɔ no.

Ɛkaa Yesu ne n’asuafo no, wobisaa no sɛ, “Adɛn nti na yeantumi antu honhommɔne no?” Yesu buaa wɔn sɛ, “Efisɛ, mo gyidi sua.” Ɔtoaa so sɛ, “Sɛ mowɔ gyidi sɛ sinapi fua a anka mubetumi aka akyerɛ bepɔw yi sɛ, ‘Tu firi ha kɔ nohoa, na ebetu, na anka biribiara nni ho a morentumi nyɔ.’”

Nea Awurade se ni.

NAWOTWE A ETŌ SO DUNKRON WŌ NAHUNU MMERE AFI 1

NINETEENTH WEEK IN ORDINARY TIME YEAR I

EDWOADA

(MONDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Mose nhoma a etŏ so nnum anaa Deuteronomium no mu

10:12-22

Montwitwa mo akoma twetia, monno ahoho, efiri se moyee ahoho

Mose Ka kyereɛ asafo no sɛ: ‘Na afei, Israel, edeen na Awurade wo Nyankopɔn repɛ no wo nkyɛn sɛ gye sɛ wosuro Awurade wo Nyankopɔn, na wonante n’akwan nyinaa soɔ; na wo dɔ no, na wode w’akoma nyinaa ne wo kra nyinaa som Awurade wo Nyankopɔn, na wodi Awurade mmara nsem ne n’ahyɛdɛɛ a merehyɛ wo nne yi soɔ, na ayɛ wo yie?’

‘Hwɛ, ɔsoro ne ɔsoro mu soro yɛ Awurade wo Nyankopɔn dea, asase ne dɛɛ ɛwɔ mu nyinaa. Nanso w’agyaom nko na Awurade bata wɔn ho sɛ ɔbɛdɔ wɔn na wayi wɔn asefoɔ a wɔdi wɔn akyire a ɛne mo, afiri aman nyinaa mu, sɛdɛɛ ɛtɛɛ nne yi. Enti montwitwa mo akoma twetia, na monnsene mo kɔn bio. Na Awurade mo Nyankopɔn yɛ anyame mu Nyankopɔn ne Awurade mo Awurade, Onyankopɔn kɛsɛɛ no, otumfoɔ a ne ho yɛ hu a ɔnhwɛ nnipa anim na ɔnnɛɛ adanmudɛɛ; ɔbu atɛn ma awisiaa ne okunafoɔ, na ɔdɔ ɔhohoɔ ma no aduane ne nkataho. Enti monno ahoho, efiri se moyee ahoho Misraim asase so. Awurade wo Nyankopɔn na suro no, ɔno na som no, na ne ho na bata, na ne din ho ntam na ka. ɔno ne w’ayeyie, na ɔne wo Nyankopɔn a wayɛ nnoɔma akɛsɛɛ a ɛyɛ hu a w’ani ahunu yi ama woɔ. Akra aduɔson na w’agyanom de siane kɔɔ Misraim, afei Awurade wo Nyankopɔn ayɛ wo dodoo sɛ ɔsoro nsoromma.’

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 147:12-15. 19-20 G/. 12

G: Kamfo Awurade, O Yerusalem.

1. Kamfo Awurade, O Yerusalem!
Kamfo wo Nyankopɔn, O Sion!
Ɔma w’apon mu yɛ den;
ohyira mo nkurofo. **G/.**

2. Okora mo ahye so na oma mo awi pa.

Okasa kyere asase.

Na nea oka biara,

wɔye no ntem so. **G/.**

3. Okasa kyere ne nkurofo.

Ohye mmara ma Israel.

Onyee eyi mmaa aman foforo biara.

Wonnim ne mmara. **G/.**

Gospel Acclamation

2 Tesalonikafo 2:14

Alleluia, Alleluia!

Onyankopɔn nam Asempa no so frɛ yɛn senea yɛn ne Awurade Yesu Kristo betena n'animuonyam no mu.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

17:22-27

Wɔrebeyi Onipa Ba no de no ahye wɔn a wɔwɔ tumi no nsa, na wɔakum no, na ne nnansa so no, wanyan aba nkwa mu bio.

Da bi a Yesu ne n'asuafo no wɔ Galilea no, oka kyere wɔn sɛ, “Wɔrebeyi Onipa Ba no de no ahye wɔn a wɔwɔ tumi no nsa, na wɔakum no, na ne nnansa so no, wanyan aba nkwa mu bio.” Asuafo no tee saa asem yi no, wɔn were howee.

Bere a wobeduu Kapernaum no, wɔn a wɔgyegye drakma mmieniu toɔ no baa Petro nkyen sɛ, “Mo kyerekyerɛfo no ntua drakma mmieniu toɔ no anaa?” Petro buaa no sɛ, “Yiw, otua” Petro fi ho no, okɔɔ fie kɔbɔɔ Yesu amannee a ɛfa towtua no ho. Yesu amma n'ano ansi koraa na obisaa no sɛ, “Na wo Petro, wo nso wudwen ho dɛn? Ahemfo twa tow ma wɔn ara wɔn manfo tua, anaase, wotwa ma ahɔho a wodi wɔn so no?” Petro buae sɛ, “Wotwa tow no ma ahɔho no.” Yesu nso buae sɛ, “Petro, mo! ɛnne na ɛnse sɛ ɔman mma no tua tow biara. Na mmom, esiane sɛ, mempe sɛ wɔfa yɛn ho abufuw no nti, kɔ asu no mu kɔto daawa. Apataa a wubeyi no adi kan no, bue n'anom. Wubehu dwetɛbena a ɛbeso me ne wo tow no tua sɛ ehye n'anom; yi, na fa kotua ma wɔn.”

Nea Awurade se ni.

EBENADA
(TUESDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Mose nhoma a eto so nnum anaa Deuteronomium no mu

31:1-8

Yosua den na ye nnam, na won a wode oman yi beko asase no so

Mose ko kaka nsem yi kyeree Israelf nyinaa. Na oka kyeree won se: 'Mfirinhyia oha aduonu ba ne menne, mentumi memfiri adi na mentumi memma mu bio; nso Awurade aka akwere me se: Worentwa Yordan yi. Awurade wo Nyankopon, ono na oretwa adi w'anim, ono na obesee amanaman yi afiri w'anim, na woadi won so; Yosua na oretwa adi w'anim, sedee Awurade aka no. Na Awurade beye won sedee oye Amorifo ahene Sihon ne Og a ossee won no ne won asase. Na Awurade de won behye mo nsa na moaye won sedee mmara nsem a mahye won mo no nyinaa tee. Monye den na monye nnam, monnsuro na mom'mma won ho nye mo ho, efiri efiri se Awurade wo Nyankopon no, ono na one won am; orempa won a orennya wo.'

Na Mose free Yosua, na oka kyeree no Israelf nyinaa anim se: 'Ye den na ye nnam, na won a wode oman yi beko asase a Awurade kaa won agyanom ntam se ode bema won no so, na won a wo bekye ama won. na Awurade, ono na oredi w'anim, ono na obedi w'akyire, orempa wo na orennya wo; nsuro na mma mma w'akoma nntu.'

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Deut 32:3-4. 7-9. G/. 9

G: Awurade kyefa ne ne man.

1. Na Awurade din na mebo:
momfa anidie mma yen Nyankopon.
Obotan no, n'adeyo ye pe,
na n'akwan nyinaa ye tenenee. **G/**
2. Kae tete nterede nna,
hwe awo ntoatoaso dodo no mfee;
bisa w'agya na onkyere wo,
wo mpanimfo, na wonka nkyere wo. **G/**

3. Osorosoroni no kyekyee asase maa amanaman
 ɔpaepae Adam mma mu no,
 ɔde aman no ahyee totoo ho se Israelfoɔ ano sie
 Na Awurade kyefa ne ne man,
 Yakob ne n'agyadee a wɔasusu ama no. **G/**

Gospel Acclamation

Mateo 11:29

Alleluia, Alleluia!

Monmfa me kɔnnua nto mo ho so, na munsua me, efiri se, midwo, na mebre me ho ase akoma mu;
 na mubenya home ama mo kra.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

18:1-5. 10. 12-14

Monhwe yiye, na moammu saa mmofra nketewa yi mu baako koraa animtia.

Yesu asuafo no baa ne nkyen bebisaa no se, hena ne okese koraa osoro ahennie no mu? Na Yesu frɛe abofra ketewa bi de no begyinaa wɔn mfinimfini na oka kyerɛe wɔn se, “Nokore mese mo se, moannane na moannye se mmofra a, morentumi nhyene osoro ahenni no mu.” Enti, obiara a obebre ne ho ase se abofra yi no, ɔno ne kese koraa osoro ahenni no mu. Na obiara a, me nti, obegye abofra ketewa biara te se oyi no, wagye me nso aba ne nkyen.

“Monhwe yiye, na moammu saa mmofra nketewa yi mu baako koraa animtia, na mese mo se, osoro ho no, wɔn abɔfo wɔ m'agya nkyen daa.

“Modwene ho sen? Se onipa bi wɔ nguan oha, na wɔn mu baako fom kwan a, ɔrennyaw aduɔkron akron no ho nkokyinkyin mmepɔw so ne abon mu nhwehwe nea wafom kwan no anaa? Na se eba se ohu saa oguan no a, nokore mese mo se, n'ani gye no ho sen aduɔkron akron a wɔamfom kwan no ho. Saa ara na enye adee a agya a ɔwɔ soro no pe se nketewa yi mu baako beyera.

Nea Awurade se ni.

WUKUADA
(WEDNESDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Mose nhoma a eto so nnum anaa Deuteronomium no mu 34:1-12

Mose wuu wo Moab asase so sedee Awurade kae no, na odiyifo bi ansore Israel mu bio a ote se Mose

Mose firii Moab mpapere mu foro ko Nebo bepo so, Pisga atifi, wo Yeriko ntentensoo, na Awurade maa no hunuu Gilead asase nyinaa de kosii Dan, ne Naftali nyinaa ne Edraim ne Manase asase ne Yuda asase nyinaa de kosii akyiri po no ho; ne atifi fam asase ne mpapere a eye, nkyiresua kuro Yeriko bonhwa no de kosii Soar. Na Awurade ka kyeree no se: Yei ne asase a mekaa ho ntam mekyeree Abraham, Isak ne Yakob se: ‘W’asefo na mede bema won no: mama wode w’ani ahunu, na ekoro dee, worenko ho.’

Na Awurade akoo Mose wuu wo ho, Moab asase so sedee Awurade kae no. Na osiee no bonhwa mu Moab asase so, Bet-Peor ntentensoo. Na obiara nnim ne damena de besi nne. Na Mose wuie no, wadi mfinhyia oha aduonu. N’ani anye kusukusu, na n’ahoden so anhwani. Na Israelfo suu Mose, Moab mpapere mu adaduasa, na wodii Mose su ne ne gyam nna no wiae.

Na nyansa honhom yee Nun ba Yosua ma, efiri se Mose de ne nsa guu ne so; na Israelfo tiee no, na woyoo sedee Awurade hyee Mose no. Na odiyifo bi ansore Israel mu bio a ote se Mose a Awurade hunuu no mmooanim, nsenkyerennee ne anwanwadee nyinaa a Awurade soma no se onkoye Farao ne ne nkoa nyinaa ne n’asase nyinaa, Misraim asase soo no fam, ne nsa a eye den nyinaa ne ahudee akese nyinaa a Mose yoo no Israel nyinaa anim no mu.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 65(66):1-3. 5. 16-17. G/. vv. 20. 9

G: Nhyira ne Onyankopon a odo me kra asi nkwa mu.

1. Nnipa nyinaa, momfa ahosepew nto ayeyi dwom mma Onyankopon!

Monto, dwom maa ne din animuonyam!

Monhye no animuonyam nyi no aye

Munse Onyankopon se, “Wo nnwuma ye hu ampa” **G/.**

2. Mommra mmehwe nea Onyankopɔn aye;
 anwonwade a waye wɔ nnipa mu.
 Mo a mohye Onyankopɔn animuonyam nyinaa mommra mmetie,
 na mɛka nea waye ama me akyere mo.
 Misu frɛɛ no sɛ ɔmmaa me;
 metoo nnwom kamfoo no. **G/.**

Gospel Acclamation

Nnwom 110(111):7. 8

Alleluia, Alleluia!

Biribiara a ɔye no, ɔye no nokwarem. Ne mmara nni huammɔ. Wɔhyɛɛ no nokware ne trenɛɛ mu.
 Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

18:15-20

Sɛ otie wo a woanya wo nua.

Yesu ka kyerɛɛ n’asuafo no sɛ: “Sɛ wo nua fom wo a, kɔ na kɔyi no atɛn, wo ne no nko ara ntam. Sɛ otie wo a woanya wo nua. Na sɛ wantie nso a, san fa onipa baako anaa baanu ka wo ho, na asem no nyinaa nnyinaa adansefoɔ mmienu anaa mmiensa anomu. Sɛ wantie wo ara a, fa asem no kɔma asafo. Na sɛ wantie asafo no nso a, ɛnnɛɛ bu no sɛ ɔbosonsonni ne togyeni.

Nokorɛ mese mo sɛ, biribiara a mobekyekye wɔ asase so no, wɔakyekye wɔ soro; na biribiara a moasan wɔ asase so no, wɔasan wɔ soro.

“Bio, nokorɛ mese mo sɛ, sɛ mo mu baanu ye anokoro asase so wɔ asem biara a mobɛbisa ho a, m’agya a ɔwɔ soro no beyɛ ama mo. Na nea baanu anaa baasa ahyia wɔ me din mu no, na mewɔ wɔn mfinimfini.”

Nea Awurade se ni.

YAWOADA
(THURSDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Yosua nhoma no mu

3:7-11. 13-17

Awurade apam adaka no twa Yordan nsuo

Awurade ka kyeree Yosua se: ‘Enne da yin a mefiri aseɛ maye wo keseɛ Israel nyinaa ani soɔ, na wɔahunu se: sedee medii Mose akyire no, saa ara na medi w’akyire. Na wo dee, hye asɔfoɔ a wɔsoaa apam adaka no se: se moduru Yordan nsuo no ano a, monnyina Yordan mu.’

Na Yosua ka kyeree Israel mma no se: ‘Montwe mmra ha, na montie Awurade mo Nyankopɔn nsem.’ Enna Yosua kaa se: ‘Yei na mode behunu se Onyankopɔn teasefoɔ no wɔ mo mu, na pamo na ɔɛpamo Kanaanfoɔ ne Hetifoɔ ne Hewifoɔ ne Perisifoɔ ne Girgasifoɔ ne Amorifoɔ ne Yebusifoɔ no afiri mo anim. Hwe, asase nyinaa wura apam adaka no redi w’anim ako Yordan mu. Na se asɔfoɔ a wɔso Awurade, asase nyinaa wura no, adaka no anammɔn ka Yordan nsuo no ara pe a, Yordan mu nsuo a esiane firi atifi ba no betwa, na abɔ kuo agyina ho.’

Na ɔman no tu firii wɔn ntomadan mu se wɔrekɔtwa Yoradn, na asɔfoɔ a wɔso apam adaka no dii ɔman no anim, na wɔn a wɔso adaka no duruu Yordan ano, na asɔfoɔ a wɔso adaka no nan sii nsuo no mu ara pe,- nso na Yordan yiri kata ne nsunoa nyinaa ayutwabere nna nyinaa- enna nsuo efiri atifi ba no gyina bɔɔ kuo biako wɔ akyirikyiri, wɔ Adam, kuro a ewɔ Saretan nkyen no ho; na nsuo a esiane kɔ mpapere mu po a ene Nkyene-Po no mu no twa wiee koraa. Na ɔman no twae, Yeriko ntentensoɔ. Na asɔfoɔ a wɔso apam adaka no gyinaa asase pesɛɛ so Yordan mfimfini pintinn, na Isreal nyinaa nam asase pesɛɛ so twa de kɔsii se ɔman mu no nyinaa wiee Yordan twa.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 113(114):1- 6

G: Alleluia!

1. Bere a Israelfo fii Misraim
na Yakob asefo fii ananafo asase so no,
Yuda beyee Awurade nkurɔfo kronkron
na Israel beyee ɔno ankasa agyapade. **G/.**

2. EƆo Kɔkɔ hui na oguancee.

Yordan nso gyae tee.

Mmepɔw huruhuruwii se mmirekyi

na nkoko nso huruhuruwii se nguan mma. G/.

3. Den na ebae na wo Po woreguan?

Na wo Yordan nso, woagyae tee?

Mo mmepɔw nso, aden na muhuruwuuw se mmirekyi?

Na mo nkoko, aden nti na muhuruwuuw se nguan mma? G/.

Gospel Acclamation

Nnwom 118(119):88

Alleluia, Alleluia!

Wo dɔ a ewɔ hɔ daa no nti, ye me adɔe senea medi wo mmara no so.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

18:21-19:1

Dabi! Mpen aduɔson ahorow ason.

Petro baa Yesu nkyen bebisaa no se, “Awurade, mpen ahe na se me nua fom me a, memfa nkye no? Mpen ason anaa?” Yesu buaa no se, “Dabi! Mpen aduɔson ahorow ason!

“Osoro ahenni no te se ohene bi a ɔpee se ɔne n’apaafɔ bu nkontaa. Nkontaabu no mu no, wɔde ɔpaani bi a ɔde no ka sidi ɔpepem du brɛe no. Esiane se na onni sika a ɔde betua ka no nti, ohene no hyee se wɔntɔn ɔne ne yere ne ne mma ne biribiara a ɔwɔ na wɔmfa mmetua ka no. “Ɔpaani no de n’anim butuw fam srɛe ne wura yi se, ‘Me wura, hu me mmɔbɔ, na tɔ wo bo ase ma me, na mɛba abetua ka a mede wo no nyinaa.’ “Ɔpaani yi asem a ɔkae yi yee ohene no mmɔbɔ, ma ogyaa no de ne ka no nyinaa nso kyee no.

“Saa ɔpaani yi fi hɔ no, okohuu ɔpaani foforo bi a ɔde no ka sidi mpenu. Otim no amenewa se ontua no ka a ɔde no no wɔ hɔ ara. “Ɔkafo no kotow, paa no kyew se ɔntɔ ne bo ase mma no na obetua no ka. “Nanso, ɔno de, wampene. Ɔma wɔde ɔkafo yi kɔtoo afiase se gye se watua no ka a

ode no no nyinaa ansa na obema wagyaa no. “Okafo yi nnamfo kaka asem a asi no nyinaa kyeree ohene no.

Ohene no tee no, ofree saa paani a ode ne ho kyee no no baa n’anim. Oka kyeree no se, ‘Onipa bone ne otirimodenfo! Wosree me no, mede ka kese a wode me no nyinaa kyee wo; ense wo se wo nso wuhu wo yonko mmobo senea mihuu wo mmobo no anaa?’ “Ohene no de abufuw ma wode paani yi kotoo afiase kae se, gye se watua ka a ode no no nyinaa ansa na obema wayi no.

Saa ara na se moamfa mo nuanom mfomso ankye won a, me soro Agya nso, remfa mo mfomso nkye mo.”

Yesu wiee n’asenska no, oko Galilea. Ofi Galilea no, otwaa asubonten Yordan baa Yudea.

Nea Awurade se ni.

EFIADA (FRIDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Yosua nhoma no mu.

24:1-13

Na mefaa mo agya Abraham firii asugya

Yosua boaboa Israel mmusuakuo no nyinaa ano baa Sekem, na ofree Israel mpanimfo ne won atitire ne won atemmufoo ne won ahwefoo no hyiae, na wabegyinaa Nyankopon anim. Na Yosua ka kyeree oman no nyinaa se:

‘Se Awurade Israel Nyankopon see nie: Asuogya na mo agyanom, Abraham agya ne Nahor agya Terah tenaee firi teteete, na wosom anyame foforo. Na mefaa mo agya Abraham firii asugya, na memaa no nantee Kanaan asasw nyinaa so, na memaa n’asefoo doree, na memaa no Isak. Na Isak nso, memaa no Yakob ne Esau; na mede Seir bepɔ memaa Esau se onni so; na Yakob ne ne mma siane ko Misraim. Na mesomaa Mose ne Aaron, na mehaa Misraim, sedee meyoɔ no wo mu no, na akyire yi no meyii mo firii ho. Na meyii mo agyanom firii Misraim no, mobaa po no ano; na Misrifoo de nteaseenam ne apɔnkɔfo tii mo agyanom baa epo kɔkoɔ no ho; na wosu Awurade, na ode esum kabii too mo ne Misrifoo no ntam, na omaa epo no baa won so bekataa won so. Na mo ani hunuu dee meyoɔ Misraim, na motenaa esere so nna pii. Na mede mo baa Amorifoo a wote Yordan agya no asase no so, na mesee won firii mo anim. enaa Moab hene Sipor ba Balak sore

benee Israel koe, na osomaa maa wɔkɔkyiaa Beor ba Bileam se ɔmmɛdome mo; na mampene se metie Bileam, na nhyira na ɔhyiraa mo, na meyii mo ne nsam.

‘Na motwa Yordan baa Yeriko, na Yerikofoɔ ne mo koe ne Amorifoɔ ne Perisifoɔ ne Kanaanfoɔ ne Hetifoɔ ne Girgasifoɔ ne Hewifoɔ ne Yebusifoɔ; na mede wɔn mehwɛ mo nsa. Na mesomaa nɔtokurodu dii mo anim maa wɔpamoo wɔn firii mo anim, Amorifoɔ ahemfo baanu no, ɛnye wo nkrantɛ so na ɛnye wo tadua soɔ. Na memaa mo asase a woammɛ ho e nkuro a woankyekyerɛ, na motenaa mu; bobe nturo ne ngodua nturo nso a moantɛ na modiw yi.’

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 135(136):1-3. 16-18. 21-22. 24

1. Monna Awurade ase efise oye;

G/: n’adɔe wɔ hɔ daa.

Monna nea ɔso sen anyame nyinaa no ase;

G/: n’adɔe wɔ hɔ daa.

Monna awuranom mu tumfoɔ no ase;

G/: n’adɔe wɔ hɔ daa.

2. Odii ne nkurɔfo anim wɔ sare no so;

G/: n’adɔe wɔ hɔ daa.

Okum ahene atumfoɔ;

G/: n’adɔe wɔ hɔ daa.

Okum ahene a wɔagyɛ din;

G/: n’adɔe wɔ hɔ daa.

3. Ɔde wɔn nsase maa ne nkurɔfo;

G/: n’adɔe wɔ hɔ daa.

Ɔde maa Israel ne somfo;

G/: n’adɔe wɔ hɔ daa.

Ogyee yen fii yen atamfo nsam;

G/: n’adɔe wɔ hɔ daa.

Gospel Acclamation

Nnwom 110(111):7.8

Alleluia, Alleluia!

Biribiara a ɔye no, ɔye no nokwarem. Ne mmara nni huammɔ. Wɔhyɛ no nokware ne trenɛe mu.
Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

19:3-12

Esiane se na mo koma apirim no nti, na Mose maa awaregyae ho kwan, na enye ade a Onyankopɔn hyehyɛe.

Farisifo bi baa Yesu nkyɛn bɛsɔ no hwɛɛ sɛ: “Obi wɔ ho kwan sɛ asem biara nti ɔgyaa ne yere anaa? Yesu nso bisaa wɔn sɛ, “Gyama monkenkan Kyerɛw Kronkron no? Wɔakyerɛw wɔ mu sɛ, ‘Mfitiasɛ no, Onyankopɔn bɔɔ ɔbarima ne ɔbea. Eyi nti na ɔbarima begyaw n’agya ne ne na ho de ne ho akɔbata ne yere ho daa nyinaa. Na wɔn baanu no abɛyɛ ɔhonam koro. Enti nea Onyankopɔn aka abom no, ɛnsɛ sɛ onipa tetew mu’.”

Farisifo no kɔɔ so bisaa no sɛ, “Adɛn nti na Mose kae sɛ, sɛ ɔbarima bi pɛ sɛ ogyaa ne yere a, otumi kyerɛw no krataa kɛkɛ de gyaa no?” Yesu buaa wɔn sɛ, “Esiane se na mo koma apirim no nti, na Mose maa awaregyae ho kwan, na enye ade a Onyankopɔn hyehyɛe. Na mereka akyerɛ mo sɛ, obiara a obegyaa ne yere, a enye sɛ, ɔbea no abɔ aguaman, na ɔbesan aware ɔbea foforo no, asɛɛ aware.”

Yesu asuafo no kae sɛ, “Sɛ saa na ɛtɛ de a, na ɛnsɛ sɛ obiara ware.” Yesu buaa wɔn sɛ, “Enye obiara na ɔɔɛtumi agye saa asem yi atom, gye wɔn a wɔde ama wɔn. Na ayitotofoɔ bi wɔ ho a wɔwoo wɔn saa firii wɔn na yam, na ayitotofoɔ bi wɔ ho a nnipa na ɛyɛ wɔn saa; na ayitotofoɔ bi nso wɔ ho a ɔsoro ahennie nti wɔayɛ wɔn ho saa. Dɛɛ ɔɔɛtumi agyɛ no, ma no nnye.”

Nea Awurade se ni.

MEMENEDA
(SATURDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Yosua nhoma no mu

24:14-29

Ennee enne monyi dee mobesom

Yosua ka kyereɛ ɔman no nyinaa sɛ: ‘Na afei monsure Awurade na monsom no mudie ne nkore mu, na mompa anyame a mo agyanom som wɔ asuogy ne Misraim no, na monsom Awurade. Na sɛ enye wɔ mo ani so sɛ mobesom Awurade a, ennee enne monyi dee mobesom mfa: sɛ anyame a mo agyanom somee a wɔwɔ asuogy no oo, sɛ Amorifoɔ a mote wɔn asase soɔ yi anyame oo, na me ne fie dee, yeɓesom Awurade.’

Na ɔman no gyee so sɛ: ‘Yei mpare yen sɛ yeɓegya Awurade hɔ akɔsom anyame foforo efiri sɛ Awurade ne yen Nyankopɔn, ɔno ne dee ɔyii yen ne yen agyanom Misraim asase soɔ firii nkoafie baee, na ɔyɔɔ nsɛnkyerɛnee akɛsee yi yen anim, na ɔhwɛ yen ɔkwan a yenam soɔ no nyinaa mu ne aman a yɛfaa wɔn mu nyinaa mu. Na Awurade apamo aman no nyinaa ne Amorifoɔ a wɔte a wɔte asase no soɔ no afiri yen anim: Yen nso yeɓesom Awurade, na ɔno ne yen Nyankopɔn.’

Na Yosua ka kyereɛ ɔman no sɛ: ‘Morentumi nsom Awurade, efiri sɛ ɔye Onyankopɔn kronkron, Onyankopɔn ninkufoɔ ne ne, ɔremfa mo mmaratɔɔ ne mo bɔne mfiri mo. Sɛ mogya Awurade na mokɔsom ananafoɔ anyame a, ɔɓɛdane aye mo bɔne na wama moahye, sɛ ɔyɛ mo yie kane no. Na Yosua ka kyereɛ ɔman no sɛ: Mo ara ne meho adansefoɔ sɛ mo ara moayi Awurade afa sɛ mobesom no. Na wɔkaa sɛ: Adansefoɔ ne yen. Na afei montoto amannɔne anyame a ɛwɔ mo mu no ngu, na monnedane mo akoma mma mma Awurade mo Nyankopɔn.’

Na ɔman no ka kyereɛ Yosua sɛ: ‘Awurade yen Nyankopɔn na yeɓesom no, na ne nne na yeɓetie. Enaa Yosua ne ɔman no pam da no ara, na ɔmaa wɔn ahyɛdee ne atemmudee wɔ Sekem. Na Yosua twereɛ nsɛm yi hyɛ Nyankopɔn mmara nwoma no mu, na ɔde ɔboɔ kokuroo sii hɔ wɔ odum dua a esi Awurade kronkronbea no ase. Na Yosua ka kyereɛ ɔman no nyinaa sɛ: hwɛ, ɔboɔ yi nni yen adanseɛ, na eno na ate Awurade nsɛm a ɔne yen kaee no nyinaa; na enni mo adanseɛ, na moampa mo Nyankopɔn akyi. enna Yosua gyaa ɔman no kwan maa wɔn nyinaa kokɔɔ wɔn agyapadee soɔ.’ Na nsɛm no akyiri no, Nun ba Yosua, Awurade akɔa no wui, na wadi mfinhyia ɔha ne du.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 15(16):1-2. 5. 7- 8. 11. G/. 5

G: Wo ne m'agyapadee, O Awurade.

1. Bɔ me ho ban, O Onyankopɔn; migye wo di se me guankɔbea.

Meka kyere Awurade se, “M’awurade ne wo;
Awurade, ne m’agyapadee ne me kuruwa mu kyefa
Wo na woma me ntontodee mu tre. **G/**.

2. Mekamfo Awurade efise, okyere me kwan,
na edu anadwo a m’atiboa bɔ me kɔkɔ.

Minim se Awurade ka me ho daa.
Oben me, na biribiara rentumi mpusuw me. **G/**.

3. Wɔbɛkyere me kwan a eko nkwa mu.

anika a emeeɛ wɔ w’anim
anigyedee wɔ wo nifa ho daa. **G/**.

Gospel Acclamation

Kolosefo 3:16. 17.

Alleluia, Alleluia!

Kristo asem no ne mu nnepa nyinaa ntena mo koma mu. Biribiara a moye anaa moka no, monye
wɔ Awurade Yesu din mu na momfa ne so nna Agya Onyankopɔn ase.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

19:13-15

*Momma mmofra no kwan na wɔmmra me nkyen, na munnsiw wɔn kwan, na eyinom see na ɔsoro
ahenni no ye wɔn dea.*

Wɔde mmofra nkumaa brɛɛ Yesu se ɔmfa ne nsa ngu wɔn so, na ɔmmɔ mpae mma wɔn. Nanso
asuafo no tramtram wɔn a wɔde mmofra no bae no ka kyereɛ wɔn se, “Monnhaw Yesu.” Nanso
Yesu kae se, “Momma mmofra no kwan na wɔmmra me nkyen, na munnsiw wɔn kwan, na eyinom
see na ɔsoro ahenni no ye wɔn dea.” Na ɔde ne nsa guu wɔn so, hyiraa wɔn ansa na ɔrefi ho ako

Nea Awurade se ni.

NAWOTWE A ETŌ SO ADUONU WŌ NAHUNU MMERE AFI 1

TWENTIETH WEEK IN ORDINARY TIME YEAR I

EDWOADA

(MONDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Atemmufoɔ nhoma no mu

2:11-19

Enna Awurade memma atemmufoɔ

Israelfoɔ no yɔɔ deɛ eyɛ Awurade ani so bɔne na wɔsom Baalim. Na wɔgya Awurade hɔ, wɔn agyanom Anyankopɔn a ɔyii wɔn firii Misraim asase soɔ no, na wɔkɔdii anyame foforo a wɔfiri aman a wɔatwa wɔn ho ahyia no mu no anyame akyi, na wɔsɔree wɔn, na wɔyii Awurade abufuo. Na wɔgya Awurade hɔ kɔsom Baal ne Astarot. Na Awurade bu fuu Israel, na ɔde wɔn hyɛɛ afomfafoɔ nsa na wɔfom wɔn fae, na ɔtɔn wɔn hyɛɛ wɔn atamfo a wɔatwa wɔn ho ahyia no nsa, na wɔantumi annyina wɔn atamfo anim bio. Baabiara a wɔfiri koro no, na Awurade nsa ne wɔn di no bɔne, sɛdeɛ Awurade kaɛɛ ne sɛdeɛ Awurade kaa wɔn ntam no; na wɔn ho hiahiaa wɔn papaapa.

Enna Awurade memma atemmufoɔ soɔ maa wɔgyee wɔn nkwa firii wɔn atamfoɔ no nsam. Na wɔn atemmufoɔ no nso, wɔntie wɔn, na wɔdii anyame foforo akyi adwamammɔ mu, na wɔsɔree wɔn; ntem ara na wɔfirii kwan a wɔn agyanom nantee so tieɛ Awurade mmara nsem no soɔ; na wɔn deɛ, wɔanni so. Na sɛ Awurade ma atemmufoɔ so ma wɔn a, ennee Awurade di ɔtemmufoɔ no akyi na ɔgye wɔn firii wɔn atamfo no nsam, ɔtemmufoɔ no nna nyinaa, efiri sɛ wɔn ahafoɔ ne wɔn taafɔɔ anim apinisie no nti, Awurade yam hyehyee no. Na sɛ ɔtemmufoɔ no wu a, wɔsane wɔn akyi na wɔsee sene wɔn agaynom di anyame foforo akyiri som wɔn sɔre wɔn; wɔnnayɛ wɔn amumuyɔ ne wɔn kɔnseneɛ kwan so nante.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 105(106):34-37. 39-40. 43-44. G/. 4

G: Awurade, sɛ wɔboa wo nkurɔfo a, kae me.

1. Wɔankum nnipa no
senea Awurade hyɛɛ sɛ wɔnyɛ no,
na wɔfrafra amanaman no mu
na wɔsuasuaa wɔn nneyɔɛɛ. **G/.**

2. Na wɔsom wɔn ahoni,
na ɛdaneɛ wɔn fidie.
Na wɔde wɔn mmabarima
ne wɔn mmabea bɔɔ aforɛ maa abosom. *G/.*

3. Saa ade a wɔyɛɛ no guu wɔn ho fi
enti ɛma wodii atoro kyereɛ Onyankopɔn.
Enti Awurade bo fuw ne nkurɔfo;
n'ani bereɛ wɔn so. *G/.*

4. Mpen pii, Awurade gye ne nkurɔfo,
nanso wɔpɛ sɛ wɔsɔrɛ tia no na wɔkɔ bɔne mu ara.
Nanso Awurade tieɛ wɔn bere a wosu frɛɛ no no
na ohuu ɔhaw a wɔwɔ mu no. *G/.*

Gospel Acclamation

Mateo 5:3

Alleluia, Alleluia!

Nhyira ne honhom mu ahiafoɔ, na wɔn na ɔsoro ahenni no yɛ wɔn dea.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyereɛ mae

19:16-22

Wɔrebeyi Onipa Ba no de no ahyɛ wɔn a wɔwɔ tumi no nsa, na wɔakum no, na ne nnansa so no, wanyan aba nkwa mu bio.

Da bi, aberante bi baa Yesu nkyɛn bebisaa no sɛ, “Owura, adepa ben na menyɛ na manya daa nkwa?” Yesu buaa no sɛ, “Adɛn nti na wobisa me paa ho aɛm? Ɔbaako na ɔyɛ. Na sɛ wopɛ sɛ wɔkɔ nkwa mu a, di mmaransem no so.” Aberante no nso bisaa no sɛ, “Mmaransem no mu nea ɛwɔ he?” Yesu buaa no sɛ, “Nni awu. Nsɛ aware. Mmɔ korɔn. Nni adansekurumu. Di w'agya ne wo na ni, na dɔ wo yɔnko sɛ wo ho!” Aberante no nso kae sɛ, “Midi eyinom nyinaa so pɛpɛpɛ. Afei, menyɛ dɛn?” Yesu ka kyereɛ no sɛ, “Sɛ wopɛ sɛ woyɛ pɛ a, kɔ na kɔtɔn biribiara a wowɔ, na fa sika a wubenya afi mu no ma ahiafo. Ɛno ansa na wubenya agyapade wɔ soro. Wuwɛ eyi a,

afei bra na bedi m'akyi." Esiane se na saa aberante yi wo ahonyade bebre nti, otee saa asem yi no, anye no de ma ode awerehow fii ho koe

Nea Awurade se ni.

EBENADA
(TUESDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Atemmufoɔ nhoma no mu

6:11-24

Gideon, ko kogye Israel Midian nsam: enye soma na masoma woɔ yi

Awurade bofoɔ ba betenaa dupɔn a ewo Ofra a eyɛ Abi-Eserni Yoas deɛ no ase; na ne ba Gideon repore ayuo nsa-akyi-amena mu, se ode rehunta Midianfoɔ. Na Awurade bofoɔ no se: 'Awurade di w'akyi, wo dommarima.' Na Gideon ka kyereɛ no se: 'Wo kyew nie, me wura, se Awurade di yen akyiri a, anka aden na yei nyinaa ato yen yi?' Na ehe na n'anwanwadeɛ a yen agyanom kaa yen se: 'Misraim na Awurade yii yen, no nyinaa wo? Na afei Awurade apo yen, na ode yen ahyɛ Midian nsa.'

Na Awurade danee n'ani kyereɛ no na okaa se: 'Fa w'ahooden yi ara ko kogye Israel Midian nsam; enye soma na masoma woɔ yi?' Na oka kyereɛ no se: 'Wo kyew nie, Awurade, edeen na mede begye Israel? Hwe, m'asafo ahodwo Manase mu, na me nso, mene akumaa wo m'agya fie.' Na Awuarde ka kyereɛ no se: 'Ampa, medi w'akyi na woakum Midian se onipa baako.' Na oka kyereɛ no se: 'Afei se manya w'anim animuonyam a, enneɛ ye senkyereneɛ bi kyere me, se eyɛ wo na wo ne me rekasa yi. Mfiri ha kosi se meko maba wo nkyen na mede m'ayeyedeɛ mabesi w'anim.' Na okaa se: 'Metwen akosi se wobesane aba.'

Na Gideon ko kosiesieɛ abirekyieba ne asikyiresiam efa biako apiti; enam no ode hyɛɛ birefie mu, na eho nsuo no ohwie guu asenaa mu, na ode firii adi baa ne nkyen odupɔn no ase, na ode breɛ no. Na Nyankopɔn bofoɔ no ka kyereɛ no se: 'Fa nam no ne apiti no gu abotan a ewo ha yi so, na eho nsuo no, hwie gu.' Na oyoo sa. Enna Awurade bofoɔ no tenee poma a ekura ne nsam no de ano kaa enam ne apiti no, na ogya firi aboo no mu behyee nam ne apiti no. Na Awurade bofoɔ no firii n'anim koe. Na Gideon hunuu se eyɛ Awurade bofoɔ no, Gideon kaa se: 'Ao, Awurade Nyankpɔn! afei na mahunu Awurade bofoɔ anim ne anim.' Na Awurade ka kyereɛ no se: 'Asomdwoe nka wo, nsuro, worenwu.' Enna Gideon sii afɔrebukyia ho maa Awurade, na ofree no: Yahwee-Salom [aseɛ ne: Awurade ne asomdwoe].

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 84(85):9. 11-14. G/. 9

G/. Awurade ka asomdwoeesem kyere ne man

1. Metie nea Awurade Nyankopon beka.

Ampa, oka asomdwoeesem kyere ne man ne n'ahotefo

Ampa ara, ne nkwagye ben won a wosuro no,

na anuonyam atena yen asase so. **G/.**

2. Adom ne nokware behyia,

na trennee ne asomdwoee aye atuu.

Nokware befi asase so,

na trennee afiri ahwe. **G/**

3. Awurade bema yeanya nkoso,

na yen asase anya nnobae bebre.

trennee bedi n'anim,

na asi n'anammun kwan so. **G/**

Gospel Acclamation

Nnwom 24(25):4-5

Alleluia, Alleluia

Awurade Kyere me w'akwan, Kyere me na mentena ase wo nokware mu.

Alleluia, alleluia

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

19:23-30

Eye mmerew se nantwi bewura pane aniwa mu sen se osikani beko Onyankopon Ahenni mu.

Yesu ka kyere n'asuafo no se, "Nokore mese mo se, eye den ma osikani se obeko osoro ahenni no mu. Meka miti mu bio se, eye mmerew se nantwi bewura pane aniwa mu sen se osikani beko Onyankopon Ahenni mu!" Asuafo no tee saa asem yi no, won adwenem yee won nnaa. Wobisae se, "ennee na hena na wobetumi agye no nkwa?" Yesu hwee won buae se, "Onipa fam de, eye den; na Onyankopon fam de, eye mmerew."

Petro nso kae se, “Yeagyaw biribiara ho abedi w’akyi: na den mfaso na yebanya afi w’akyidi no mu?” Yesu buae se, “Nokore mese mo se, mo a moabedi m’akyire yi, awoforo, no mu no, eda a onipa ba no betena n’animounyam ahennwa so no, mo nso mobetena ahennwa dumien so abu Israel mmusuakuw dumien no aten. Na obiara a obegyaw ne fi, ne nuammarimanom ne nuammeanom, n’agya, ne na, ne yere, ne mma, anaa n’agyapade abedi m’akyi no, obenya no mmoho zha, na wanya nkwa a enni awiei nso. Na adikanfo pii bedi akyiri, na akyikafo abedi kan.”

Nea Awurade se ni.

WUKUADA (WEDNESDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Atemmufo nhoma no mu

9:6-15

Da bi nnua koo se arekora obi ngo ase won so hene

Sekemfo no nyinaa ne abankese mufo nyinaa behyiae, na woko kosi Abimelek hene nkaebo dupon a ewo Sekem no ase.

Na woka kyere Yotam no, osiim kogyina Gerisim bepo atifi, na omaa ne nne so team ka kyere won se: “Sekemfo, montie me, na Onyankopon nso ntie mo. Da bi nnua koo se arekora obi ngo ase won so hene, na woka kyere ngodua se: ‘Di yen so hene.’ Na ngodua ka kyere won se: ‘Mennya me sra de a wode hye Onyankopon ne nnipa animuonyam no ho, na menkakyini nnua so anaa?’ Na nnua no ka kyere borodoma se: ‘Wo de, bra bedi yen so hene.’ Na borodoma ka kyere won se: ‘Mennya me de ne m’aba pa no ho, na menkakyini nnua so anna?’ Na nnua no ka kyere bobe se: ‘Wo de bra bedi yen so hene.’ Na bobe ka kyere won se: ‘Mennya me nsa a egye anyame ne nnipa ani no ho, na menkakyini nnua so anaa?’ Enna nnua no nyinaa ka kyere nkase se: ‘Wo de, bra bedi yen so hene.’ Na nkase ka kyere nnua no se: ‘Se nokore mu na moresra me ngo asi me mo so hene a, ennee mommra mmehye me nwunu ase; na se ente saa a, ogya mfiri nkase mu mmehye Lebanon ntweneduro no.’”

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 20(21):2-7. G/. 2

G: O Awurade, ɔhene ani agye ahooden mu.

1. O Awurade, ɔhene ani agye ahooden mu;

odi ahurusi efise, woma odii nkonim.

Woama no nea ne koma pe;

woaye n'abisade. **G/.**

2. Wode nhyira dodow brɛɛ no

bɛhyɛɛ no sikakokoo ahenkyew.

Obisaa wo nkwa,

na womaa no nkwa a enni awiei. **G/.**

3. Esiane wo mmoa nti, n'anuonyam so.

Woama no din ne tumi.

Wo nhyira wo ne so daadaa;

na ka a woka ne ho no ma odi ahurusi. **G/.**

Gospel Acclamation

Hebrifoɔ 4:12

Alleluia, Alleluia

Nyankopɔn asem wo nkwa, na ahooden wo mu. Eye nnam sen sekan anofanu. Etwɔ kosi baabi a honhom ne ɔkra hyia.

Alleluia, alleluia

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

20:1-16

M'ayamye nti na w'ani abere yi?

Yesu buu n'asuafɔ bɛ bi sɛ, “Ɔsoro ahenni te sɛ okuafo bi a ofii adi anɔpa bi sɛ ɔrekɔhwehwe nnipa abɔ wɔn paa. Ne nsa kaa apaafo no, ɔne wɔn hyehyɛ sɛ obetua wɔn da koro adwuma so akatua. Ankyɛ, ofii adi bio kohuu nnipa bi nso sɛ wogyinagyina ho a wɔnyɛ hwee, na wɔrehwehwe obi ama wabɔ wɔn paa. Ɔfaa wɔn nso de wɔn koo n'afuw no mu. Ɔka kyereɛ wɔn nso sɛ, obetua wɔn

da koro adwuma so akatua. Osan kɔe owigyinae ne nnɔn abiesɔ bere mu kɔbɔɔ nnipa foforo paa, ne wɔn yɛɛ nhyehyɛe koro no ara bi.

“Osan fii adi bɛyɛ nnɔnum bere mu, kohui sɛ nnipa bi gyinagyina hɔ. Obisaa wɔn sɛ, ‘Aden nti na da mu yi nyinaa, mugyinyina ha a monyɛ hwee?’ “Woyii ano sɛ, ‘Obi mmebɔɔ yen paa.’ Eho ara na ɔka kyereɛ wɔn sɛ, ‘Enne, monkɔka apaafɔ a wɔreyɛ adwuma wɔ m’afum no ho.’

“Eduu anwummere no, ɔfrɛɛ nea otua n’apaafɔ no ka no ka kyereɛ no sɛ, ‘Hwe na tua wɔn ka fi wɔn a wɔbaa akyiri yi no so, kosi wɔn a wɔbaa kan no so.’ Apaafɔ a ɔfrɛɛ wɔn akyiri yi no nyinaa, otuaa wɔn da koro apaabɔde. Wɔn a wɔfaa wɔn kan no nso bae. Wosusuwii sɛ wobɛnya sika a ɛboro wɔn a wɔfaa wɔn akyiri yi no de no so. Nanso, wɔn nso, wotuaa wɔn sɛnea wotuaa wɔn a wɔbaa akyiri yi no ara pɛ.

“Wɔn nsa kaa wɔn apaabɔde no, anyɛ wɔn dɛ. Wɔka kyereɛ afuw wura no sɛ, ‘Nnipa a wɔbaa akyiri yi yɛɛ adwuma dɔnhwerew baako pɛ, nso yen a yɛyɛɛ adwuma fi anɔpa maa awia hyee yen no, woatua yɛne wɔn nyinaa akatua pɛ.’ “Obuaa wɔn mu baako sɛ, ‘Damfo, menyɛɛ wo bɔne biara. Me ne wo anni ano sɛ, metua wo da koro adwuma so akatua anaa? Fa sika a wo nsa aka no, na kɔ. Efi me pɛ mu na meretua wɔn a wɔbaa kan ne wɔn a wɔbaa akyiri yi no nyinaa ka pɛ. Mmara bi siw me ho kwan sɛ mede me sika yɛ nea mɛpɛ? Anaasɛ, m’ayamyɛ nti na w’ani abere yi?”

“Saa ara na wɔn a wodi akyiri no bedi kan, na wɔn a wodi kan no nso bedi akyiri.”

Nea Awurade se ni.

YAWOADA (THURSDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Atemmufɔɔ nhoma no mu

11:29-39

Dee ɛɛfiri me fie apono ano abɛhyia me, ɛbɛyɛ Awurade dee, na mede bebɔ afɔdeɛ mû

Awurade honhom baa Yefta so, na ɔfaa Gilead ne Manase sene kɔɔ Gilead-Mispe na ɔfiri Gilead-Mispe twaam kɔɔ Amonfɔɔ no so. Na Yefta hyɛɛ Awurade bɔ sɛ: ‘Sɛ wode Amonfɔɔ no hyɛ me nsa a, ɛnnɛɛ dee ɛɛfiri me fie apono ano abɛhyia me da a meresane mafiri Amonfɔɔ so dwoodwoo no, ɛbɛyɛ Awurade dee, na mede bebɔ afɔdeɛ mû.’ Enna Yefta twaam kɔɔ Amonfɔɔ no soɔ ne wɔn kɔkɔɛ; na Awurade de wɔn hyɛɛ ne nsa. Na ɔkunkum wɔn kɛsɛ pa ara firi Aroer kɔsi dee wɔfa kɔ Minit, nkuro aduonu, ɛde kɔsi Abel-Keramim. Na wɔbrɛɛ Amonfɔɔ no ase Israelfɔɔ anim.

Enna Yefta baa ne fie Mispa. Na hwwɛ, ne babaa de mpintin ne asa firii adi behyiaa no, nso na ɔdi no bakorɔ, ɔnni ɔbabarima anna ɔbabaa gye ɔno. Na ɔhunuu no no, ɔsunsuanee ne ntadeɛ mu kaa sɛ: ‘Ao, me ba! Woabrɛ me ase papaapa, na woaho me werɛ! Na mabue m’ano mama Awurade, na mentumi mensane m’akyi.’ Na ɔka kyerɛɛ no sɛ: ‘M’agya, woanya abue w’ano ama Awurade a, ennee yɛ me sɛdɛɛ afiri w’ano no, sɛ Awurade anya atɔ were ama wo, w’atamfo Amonfoɔ no soɔ yi.’ Na ɔka kyerɛɛ n’agya bio sɛ: ‘Wɔnyɔ yei mma me: gya me kwan abosome mmienɔ, na mensiane menkɔ mmepɔ so, na mensũ me mmabaabere, me ne me mfefoɔ.’ Na ɔsɛ: ‘kɔ!’ Na ɔgya no kwan abosome mmienɔ. Na ɔne ne mfefoɔ kɔɛ, na ɔkɔsũu ne mmabaabere mmepɔ so. Na abosome mmienɔ no duruiɛ no, ɔsane baa n’agya nkyɛn; na ɔyɛ no sɛdɛɛ ne bɔ a ɔhyɛɛ no tee.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 39(40): 5. 7-10. G/. 8. 9

G: Awurade, Me nie, ma ba sɛ me rebɛyɛ w’apɛde

1. Nhyira ne onipa a ɔde n’ani
ato Awurade soɔ
na ɔnnane n’ani nkyere ahantanfoɔ
ne wɔn a wɔmane di atorɔ. **G/.**
2. Wompɛ afɔfebo ne ayɛayɛdɛɛ,
woasiesie aso de ama me,
wommisa ɔhyɛ afɔdɛɛ ne bɔne ho afɔdɛɛ.
enna mekaa sɛ: Hwɛ mereba. **G/.**
3. Wɔatwerɛ me ho asem nwoma mmobɔɛɛ no mu,
dɛɛ mepe ne sɛ:
meyɛ dɛɛ wo, me Nyankopɔn, wopɛ,
na wo mmara wɔ m’akomam. **G/.**

4. Maka tenenee ho aɛmpa
asafo keseɛ mu.
Hwe, meremmua m'ano,
Awurade, wonim. **G/.**

Gospel Acclamation

Nnwom 118(119):27

Alleluia, Alleluia!

Boa me na mente wo mmara no ase na mede wo nkyerekyerɛ no beko adwenem.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

22:1-14

Obiara a mubehu no no, momfrɛ no mmra apontow no ase.

Yesu de abebu kyereɛ senea osoro ahenni no te. Ose, “Osoro ahenni te sɛ ohene bi a ne babarima hyiaa ayeforo, na otow pon maa no. Otoo nsa frɛɛ nnipa pii. Bere no dui no, osomaa n'asomfo sɛ wɔnkɔfrɛfrɛ nnipa no na wɔmmra. Nanso nnipa no amma. Osan somaa n'asomfo foforo sɛ, ‘Monkɔka nkyere wɔn sɛ, wɔawie biribiara. Wɔakum m'anantwi ne me nyemmoa de anoa aduan awie. Mommra ayeforo no ase!’ “Nanso, ne ho yɛɛ wɔn a otoo nsa frɛɛ wɔn no serew. Obiara kodii ne dwuma. Obi kɔɔ n'afum. Ofodoro nso kodii ne gua. Afodoro nso kyeree n'asomfo no hwee wɔn, pirapiraa wɔn, kunkum ebinom nso.

“Ohene no tee nea nnipa no aye n'asomfo no, ne bo fuwii. Osomaa n'asraafo ma wɔkokunkum awudifo no, hyew wɔn kurow no pasaa. Osan frɛɛ n'asomfo ka kyereɛ wɔn sɛ, ‘Wɔawie ayeforo aduan no. Nanso wɔn a wɔfrɛɛ wɔn no mfata sɛ wɔba apontow no ase. Enti monko mmɔnten so, na obiara a mubehu no no, momfrɛ no mmra apontow no ase.’

“Asomfo no fii adi kɔɔ mmɔnten so kɔfrɛɛ nnipa dodow a wohuu wɔn no nyinaa. Wɔfrɛɛ nnipa pa ne nnipa bɔne maa ɔdan a wɔtow pon wɔ mu no yɛɛ ma.

Ohene no baa ho sɛ ɔrebehwe nnipa a wɔaba no, ohuu obi a onhyɛ ayeforohyia atade wɔ ho. “Obisaa no sɛ, ‘Damfo, eyɛɛ den na wonhyɛ ayeforohyia atade na wutumi baa ha?’ Nanso

damfo no antumi ammua. “Afei ɔhene no ka kyerɛ n’asomfo no sɛ, ‘Monkyekyere ne nan ne ne nsa na monkɔtow no nkyene akyirikyiri sum mu, nea osu ne setwere wɔ no.’

Wɔafre bebree, nanso kakraa bi na wɔayi wɔn.”

Nea Awurade se ni.

EFIADA

(FRIDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Rut nhoma no mu.

1:1. 3-6. 14-16. 22

Naomi ne n’ase Moabni Rut sane firii Moab asase so baa Bet-Lehem

Nna a atemmufɔɔ no bu aten no mu no, ɛkɔm baa asase no so. Na ɔbarima bi a ɔfiri Bet-Lehem a ɛwɔ Yuda kɔɔ sɛ ɔrekɔtena Moab asase so ayɛ hɔ hɔhɔɔ, ɔno ne ne yere nene mmabarima baanu. Na Elimelek, Naomi kunu no wui, na ɛkaa ɔno ne ne mma baanu no. Na wɔwaree Yerenom Moabfɔɔ mu, ɔbaako din de Orpa, na ɔbaako din de Rut. Na wɔtenaa hɔ beyɛ mfeɛ du. Na wɔn baanu no, Mahlon ne Kilion, nso wuwui, na ɛkaa ɔbaa no nko, ne mma baanu no ne ne kunu no akyi. ɛnna ɔsɔreeɛ, ɔne n’asenom baanu no, sɛ ɔresane afiri Moab asase so aba, ɛfiri sɛ ɔtee no wɔ Moab asase so sɛ Awurade abɛhwɛ ne man na wama wɔn aduane. Na wɔmaa wɔn ani so suu bio. Na Orpa fee n’ase ano, na Rut deɛ, ɔbataa ne ho.

Na Naomi kaa sɛ: ‘Hwɛ, wo kora asane kɔ ne manfɔɔ ne n’anyame nkyɛn. Sane di wo kora akyi!’ Na Rut kaa sɛ: ‘Nhyɛ me sɛ mennyaa wo hɔ na mennyae w’akyiri die nsane nkɔ; na deɛ na deɛ wokorɔ na mekorɔ, na deɛ wosoe na mesoe: wo man beyɛ me man, na wo Nyankopɔn ayɛ me Nyankopɔn.’

Sɛ Naomi ne n’ase Moabni Rut sane firii Moab asase so baɛɛ nie. Na wɔduruu Bet-Lehem no, na wɔafiri atokɔɔ twa ase.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 145(146): 5-10. G/. 2

G: Me kra, kamfo Awurade.

1. Nhyira nka nea ɔwɔ Yakob Nyankopɔn sɛ ne boafo,
na ɔde ne ho to n'awurade ne ne Nyankopɔn,
nea ɔbɔɔ soro, asase
ne ɛpo ne nea ɛwɔ mu nyinaa no so no. **G/.**

2. Odi ma wɔn a wɔhyɛ wɔn so,
na ɔma wɔn a ɔkɔm de wɔn nso aduan.
Awurade gyaa nneduafo
na ɔma anifuraefo hu ade. **G/.**

3. ɔma wɔn a wɔahwe ase so.
ɔdɔ n'atreneefo.
ɔbɔ ahɔho a wɔte yen asase so ho ban.
ɔboa akunafo ne nyisaa. **G/.**

4. Awurade dɔ n'atreneefo
na ɔbɔnefo kwan deɛ ɔdani ani
Awurade di hene daa
Sion wo Nyankopɔn di hene daa nyinaa. **G/.**

Gospel Acclamation

Nnwom 24(25):4-5

Alleluia, Alleluia!

Awurade Kyere me w'akwan, Kyere me na mentena ase wo nokware mu.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

22:34-40

Dɔ Awurade wo Nyankopɔn, na dɔ wo yɔnko sɛ wo ho.

Farisifo no tee sɛ Yesu tua Sadukifo no ano no, wɔkohyiaa faako. Wɔn mu baako a ɔyɛ mmaramimfo bisaa Yesu sɛ “Owura, Mose mmaramsem no mu nea ɛwɔ he koraa na ɛkyɛn ne nyinaa.” Yesu buaa no sɛ, “Dɔ Awurade wo Nyankopɔn, wo koma nyinaa mu, wo kra nyinaa mu, ne w’adwene nyinaa mu.’ Eyi ne mmaramsem no mu nea edi kan na ɛkyɛn ne nyinaa. Nea ɛto so abien no te sɛ ɛno ara; ‘Dɔ wo yɔnko sɛ wo ho.’ Mmaramsem mmienye yi so na mmra ne adiyifoɔ no nyinaa sene”

Nea Awurade se ni.

MEMENEDA

(SATURDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Rut nhoma no mu

2:1-3. 8-11; 4:13-17

Nhyira nka Awurade a wamma ɔgyefoɔ ammɔ wo nne: ɔno ne Dawid agya Yisai agya

Naomi nyaa ne kunu busuani bi a ɔyɛ ɔbarima kunini a ɔfiri Elimelek abusua mu ane din de Boas. Na Rut, Moabni baa no ka kyerɛ Naomi sɛ: ‘Ma menkɔ mfuo mu menkɔdi mmetem no mpepe deɛ menya n’anim animuonyam akyi.’ Na ɔka kyerɛ no sɛ: ‘Me ba, kɔ ɛ!’ Na ɔkɔ kɔdii mpepe afuo mu wɔ atwafoɔ no akyi. Na ɔkɔfirii afuo bi a eye Boas a ɔfiri Elimelek abusua mu no deɛ mu.

Enna Boas ka kyerɛ Rut sɛ: ‘Me ba, tie, nkɔ afuo biara mu nkɔdi mpepe, nso mfiri ha, na fa wo ho bɔ me mmaawa yi ho. Ma w’ani mmra afuo no fa a wɔatwa ho, na di wɔn akyire. Hwe, mahye mmerantee no asa no bi.’ Enna ɔde n’anim butuie, na ɔkotoo fam na ɔkaa kyerɛ no sɛ: ‘Aden nti na manya w’anim animuonyam, na w’ani ku me a meye ɔnanani ho yi?’ Na Boas buaa no sɛ: ‘Deɛ wo kunu wuo akyi woyɔɔ w’ase no nyinaa, wɔatu aseɛ aka kyerɛ me: sedee wogyaa w’agya ne won a ne asase a wɔwoo wo wɔ soɔ, na wonam baa ɔman a wɔnni wɔn da yi nkyɛn no.’

Na Boas faa Rut waree, na ɔkɔɔ ne ho. Na Awurade maa no nyinseneɛ na ɔwoo ɔbabarima. Na mma no ka kyerɛ Naomi sɛ: ‘Nhyira nka Awurade a wamma ɔgyefoɔ ammɔ wo nne, na wɔmma no nnye din wɔ Israel. Na ɔnye wo nkwafoɔ ne wo mmerewabere mu hwefoɔ, efiri sɛ

w'ase a ɔdɔ woɔ a ɔyɛ ma woɔ sene mmabarima baason no na awo no.' Na Naomi gyee akɔkoaa no de no bɔɔ ne bo, na ɔyɛɛ no ɔbagyegyefoɔ.

Na n'afipamfo mma no too no din kaa sɛ: wɔawo ɔbabarima ama Naomi. Na wɔfrɛɛ no Obed, ɔno ne Dawid agya Yisai agya.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 127(128): 1-5. G/. 4

G: Saa na wobehyira onipa a odi Awurade asem so no

1. Nhyira ne obiara a ɔsuro Awurade,
na wodi n'ahyɛde so.
W'adwuma na ebɛma wo nea ehia wo;
wo ho bɛtɔ wo, na woadi yiye. **G/.**
2. Wo yere bɛyɛ sɛ bobɛ a ɛwɔ wo fi
na ɛsow bebreɛ;
na wo mma nso ayɛ sɛ,
dua a atwa wo pon ho ahyia. **G/.**
3. Saa na wobehyira onipa a odi Awurade asem so no.
Awurade nhyira wo mfi Sion!
Wubehu Yerusalem nkɔso,
wo nkwa nna mu! **G/.**

Gospel Acclamation

Mateo 23:9. 10

Alleluia, Alleluia!

Na ɔbaako ne mo agya, ɔne deɛ ɔwɔ soro; na ɔbaako ne mo kyerekyerɛfoɔ, ɔne Kristo no.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

23:1-12

Nanso monnye nea wɔye no bi

Yesu ka kyerɛɛ nnipadɔm no ne n'asuafo no sɛ, “Mmara no akyerɛkyerɛfo ne Farisifo no na wɔkyerɛ Mose mmara no ase. Eyi nti, ɛsɛ sɛ mutie wɔn, na moyɛ biribiara a wɔbɛka akyerɛ mo sɛ monye no. Nanso monnye nea wɔye no bi, efise, nea wɔka kyerɛ mo no, ɛnye ɛno na wɔye. Wɔkyerɛ nnesoa duruduro to nnipa mmatariso; na wɔn ara deɛ, wɔmpɛ sɛ wodi wɔn nsateaa mpo ka. Na wɔyɔ wɔn nnwuma nyinaa sɛdeɛ nnipa bɛhu wɔn. Na wɔyɔ wɔn nkaɛɛ nwoma atɛtrɛtɛ, na wɔyɔ wɔn ntadeɛ ano nnwo akɛsɛ. Na sɛ wɔkɔ apontow ase nso a, wɔpɛ sɛ daa wɔtena mpanyin tenabea. Afei, wɔkɔ asɔrɛ nso a, wɔpɛ sɛ wɔtena mpanyin tenabea pa. Sɛ wode obu kyia wɔn abɔnten so, na wofrɛ wɔn ‘Rabi’ anaa ‘Owura’ a, ɛyɛ wɔn dɛ.

Na mo deɛ wɔmmfrɛ mo Rabi; na ɔbaako ne mo kyerekyerɛfoɔ, na mo nyinaa moyɛ anuanom. Na mommfrɛ obiara agya asase so; na ɔbaako ne mo agya, ɔne deɛ ɔwɔ soro. Na nso wɔmmfrɛ mo akyerekyerɛfoɔ; na ɔbaako ne mo kyerekyerɛfoɔ, ɔne Kristo no. “Na deɛ ɔyɛ mo mu kɛsɛɛ no nyɛ mo somfoɔ. Na obiara a ɔbɛma ne ho soɔ no, wɔbɛbrɛ no ase; na obiara a ɔbɛbrɛ ne ho ase no, wɔbɛma no so

Nea Awurade sɛ ni.

NAWOTWE A ETƆ SO ADUONU BAAKO WƆ NAHUNU MMERE AFI 1

TWENTY-FIRST WEEK IN ORDINARY TIME YEAR I

EDWOADA

(MONDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Paulo Nhoma a ɛdi kan a ɔtwɛrɛ kɔmaa Tesalonikafoɔ no mu

1:1-5. 8-10

Twe a motwee mo ho fii ahoni ho na mode mo ho maa Onyankopɔn, na moatwen ne ba a onyanee no fi awufo mu

Saa nhoma yi fi Paulo, Silas ne Timoteo nkyɛn. Wode kɔma Tesalonika asafo a wɔyɛ Agya Onyankopɔn ne Awurade Yesu Kristo mma no: Adom ne asomdwoe nka mo.

Daa yesi mo ananmu da Onyankopɔn ase ma mo na yekae mo wɔ yen mpaebɔ mu nso. Efise, yekae mo gyidi a mode di dwuma, mo dɔ a ɛma mutumi de nsi yɛ adwuma ne mo anidaso

dennen a mowɔ wɔ yɛn Awurade Yesu Kristo mu no wɔ yɛn Nyankopɔn ne Agya no anim. Anuanom, yenim sɛ Onyankopɔn dɔ mo nti na wayi mo sɛ ɔno ankasa ne de no. Sɛ yɛbɛkaa Asempa no kyere mo a, ɛnye nsem bi kwa na mmom yegyina tumi ne Honhom Kronkron ne mu nokware mu gyidi so. Munim senea bere a na yene mo wɔ ha no mo yiyedi mu nti na ɛmaa yene mo tenae.

Nsem a moka faa Awurade ho no ankɔ Makedonia ne Hela nko, na mmom, gyidi a mowɔ wɔ Onyankopɔn mu no ho asem adu baabiara. Asem biara nni ho a ɛsɛ sɛ yeka bio. Saa nnipa no nyinaa ka gye a yebesraa mo no, mugyee yɛn ne twe a motwee mo ho fii ahoni ho na mode mo ho maa Onyankopɔn, som nokware ne ɔteasefo Nyankopɔn no na moatwɛn ne ba a ofi soro no; ne ba Yesu a onyaneɛ no fi awufo mu a ogye yɛn fi Onyankopɔn abufuw a ereba no mu no.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 149:1-6. 9 .G/. 4

G: Awurade ani gye ne nkurɔfo ho.

1. To dwom foforo ma Awurade.

Kamfo no wɔ ne gyidifo bagua mu

Ma w'ani nnye, Israel, wo boafo nti.

Momma mo ani nnye, Sionfo, esiane mo hene nti! **G/.**

2. Momfa asaw nkamfo ne din.

Mommɔ nkyene ne nsanku nkamfo ne din.

Awurade ani gye ne nkurɔfo ho.

Ɔma ɔhobɛaseni di nkonim de hyɛ no anuonyam. **G/.**

3. Momma Onyankopɔn ani nnye wɔ wɔn nkonimdi mu

wɔnteem dennen bere a wokita wɔn nkrante nnamnnam no a,
na wɔatwe aman aso senea Onyankopɔn ahyɛ no.

Eyi ne Onyankopɔn nkurɔfo nkonimdi. **G/**

Gospel Acclamation

Yohane 17:17

Alleluia, Alleluia!

Yɛ wɔn kronkron wɔ nokorɛ mu; w'asɛm yɛ nokorɛ.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

23:13-22

Munnue! Akwankyerefo anifuraefo.

Yesu ka sɛ: “Munnue! Mo Farisifo ne mmara no akyerekyerɛfo nyaatwomfo, efisɛ, musiw afoforo ɔsoro ahenni ho kwan. Mo a, monkwɔ mu. Mo nso a, momma afoforo a wɔpɛ sɛ wɔkwɔ mu no kwan.

“Munnue! Mo Farisifo ne mmara no akyerekyerɛfo Nyaatwomfo! Mobɔ mpae atenten wɔ mmɔnten so de kyere sɛ, moyɛ atreneefo, wɔ bere a, mutu akunafo fi wɔn afi mu.

“Munnue! Mo Farisifo ne mmara no akyerekyerɛfo nyaatwomfo! Mokɔ wiase afanan nyinaa sɛ mubenya onipa baako abɛfra mo mu. Na sɛ munya obi saa a, mosɛɛ no ma ɔyɛ ɔbonsam ba sen senea mote no.

“Munnue! Akwankyerefo anifuraefo a moka sɛ, sɛ obi de asɔredan ka ntam a, ɛno de, ɛnye hwee. Na sɛ ɔde sikakɔkwɔ a ɛwɔ asɔredan no mu ka ntam de a, ɛnne ntam no kyekyere onii no. Anifuraefo nkwaseafo! Asɔredan no ne emu sikakɔkwɔ no mu nea ɛwɔ he na ɛsom bo, sikakɔkwɔ no anaa asɔredan no a ɛtew sikakɔkwɔ no ho no? Na moka sɛ, ‘Sɛ obi ka afɔremuka no ntam a, ɛnye hwee. Na mmom, sɛ ɔka ayɛyɛde a egu afɔremuka no so ntam de a, ɛkyekyere onii!’ Anifuraefo! Afɔremuka a ɛtew ayɛyɛde a egu so no ho no, ne ayɛde a egu so no mu nea ɛwɔ he na ɛsom bo? Sɛ woka afɔremuka no ntam a, woka afɔremuka no ne ɛso ayɛyɛde nyinaa ntam, na sɛ woka asɔredan no ntam a, woka asɔredan no ne Onyankopɔn a ɔte mu no nyinaa ntam. Na sɛ woka ɔsoro ntam a, na woreka Onyankopɔn Ahengua ne Onyankopɔn no ankasa ntam.

Nea Awurade se ni.

EBENADA
(TUESDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Paulo Nhoma a edi kan a otwere komaa Tesalonikafoɔ no mu 2:1-8

Enye Asempa no nko ara na na mowɔ mu kyefa na mmom yen ankasa yen abrabɔ nso ka ho bi

Anuanom, mo ankasa munim se nsra a yebesraa mo no anye okwa. Munim ayaayaade a woyee yen ne oyaw a woyaw yen wo Filipi ansa na yereba mo nkyen wo Tesalonika. Ewom se na nnipa bi tia yen de, nanso yen Nyankopɔn hyee yen den ma yekaa Asempa a efi ne mu no. Asempa a yeka kyeree mo no mfi adwemmone anaa nnaadaa mu na mmom, nea yekae no ye nokware turodoo. Daa yeka nokware senea Onyankopɔn hwehwe yen se yenka no, efise, opene so na ode Asempa no nso ama yen se yenka. Yempe se yeso nnipa ani na mmom Onyankopɔn a so yen adwene hwe no ani na yepɛ se yeso. Munim pefee se yemma ha se yerebeka nnaadaasem akyeere mo anaase yerebeka nsem sikanibere so. Onyankopɔn ne yen adanse.

Se moye Kristo asomafo no nti, anka yewo ho kwan se yepɛ anuonyam fi mo nkyen nanso yemmisaa anuonyam mfii mo anaase onipa foforo bi nkyen. Na yewo mo nkyen no na yene mo te odwo so senea obeatɔn korokoro ne mma. Esiane se na yedo mo no nti, na enye Asempa no nko ara na na mowɔ mu kyefa na mmom yen ankasa yen abrabɔ nso ka ho bi. Na yedo mo pa ara.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 138(139):1-6. G/. 1

G/. Awurade, wohwehwe me mu, na wuhu me

1. Awurade, wohwehwe me mu, na wuhu me.

Won a wonim m'asetena ne me soree;
wuhu me nsusuwii nyinaa fi akyirikyiri. **G/.**

2. Wohwehwe me nanteɛ ne me nna mu

Na wonim m'akwan nyinaa mu yie
Ansa na mebue m'ano akasa no,
na wunim asem a meka. **G/.**

3. Woatwa me ho ahyia.

Wonam wo tumi so bɔ me ho ban.

Me ho adwene a wowɔ no du akyiri.

Ɛboro m'adwene so. **G/.**

Gospel Acclamation**Asomafo 16:14**

Alleluia, Alleluia!

O Awurade buee yen adwene mu ma yen tiee wo ba asem no.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

23:23-26

Ɛwom sɛ, ɛsɛ sɛ muiyi ntotoso du du no de, nanso ɛnsɛ sɛ mugyaw nneema a ɛsom bo no.

Yesu ka sɛ: “Munnue! Mo Farisifo ne mmara no akyerekyerɛfo nyaatwomfo! Muiyi ntotoso du du wɔ afɛfide a ɛwɔ mo mfikyifuw mu no ho, nanso mugyaw nneema a ɛsom bo te sɛ atɛntrenee, ahummɔbɔ, ne nokwaredi. Ɛwom sɛ, ɛsɛ sɛ muiyi ntotoso du du no de, nanso ɛnsɛ sɛ mugyaw nneema a ɛsom bo no. Anifuraefo akwankyerɛfo! Mosɔn nea morenom so yi mu nwansena, nanso momene nantwi!

“Munnue! Mo Farisifo ne mmara no akyerekyerɛfo nyaatwomfo! Mohohoro mo nkuruwa ne mo ayowa ho fɛfɛfɛ, nanso emu de, asisi ne pɛsɛmenkominya ahyɛ no ma tɔ. Farisifo anifuraefo! Mohohoro kuruwa no mu kan, na kuruwa no ho nyinaa betew!

Nea Awurade se ni.

WUKUADA**(WEDNESDAY)****FIRST READING**

Akenkan a efiri Paulo Nhoma a ɛdi kan a ɔtwɛrɛ kɔmaa Tesalonikafoɔ no mu

2:9-13

Yɛyɛɛ adwuma awia ne anadwo senea Onyankopɔn Asempa no ka a yeka kyɛrɛɛ mo no, yɛremfa ɔhaw bi mmɛto mo so

Anuanom, minim sɛ mokae adwuma a yɛyɛɛ ne brɛ a yɛbrɛɛ. Yɛyɛɛ adwuma awia ne anadwo senea Onyankopɔn Asempa no ka a yeka kyɛrɛɛ mo no, yɛremfa ɔhaw bi mmɛto mo so. Mo ne

Onyankopɔn yɛ yɛn adansefo. Yɛn suban a yɛdaa no adi kyereɛ mo a mugyee Asempa no dii no yɛ kronn a eye na mfomso biara nni ho. Mo ara munim sɛ yɛne mo tenae sɛnea agya ne n'ankasa mma tena. Yɛhyɛɛ mo nkuran; yɛkyekyee mo were na yekɔɔ so tuu mo fo sɛ montena ase wɔ ɔkwan a ɛsɔ Onyankopɔn a ɔfrɛ mo wɔ n'ahenni ne n'anuonyam mu no so.

Daa yɛbɛda Onyankopɔn ase wɔ saa asem yi ho. Bere a yɛkaa Onyankopɔn asem kyereɛ mo no, mutiei, gye dii sɛ ɛnye asem a efi onipa nkyɛn na mmom, ampa ara sɛ, efi Onyankopɔn nkyɛn. Mo a moagye adi no, Onyankopɔn yɛ adwuma wɔ mo mu.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 138(139):7-12. G/. 1

G: Awurade, wohwehwɛ me mu, na wohu me.

1. Ɛhe na metumi aguan wo mafa?
Ɛhe na metumi aguan afi w'anim mafa?
Sɛ meforo soro a, wowɔ ho.
Na mekɔsɛw me ketɛ asaman a, wo ni! **G/.**
2. Sɛ mefa adekyee ntaban mitu
mekɔtena po akyi nohɔ a,
ɛhɔ nso na wo nsa beko akogya me
na wo nifa beso me mu. **G/.**
3. Na sɛ mise, esum nko mmekata me so
na me ho hann nnan sum a,
esum nso nnuru sum mma wo,
na anadwo hran sɛ awia; esum ne hann yɛ wo pɛ. **G/.**

Gospel Acclamation

1 Yohane 2:5

Alleluia, Alleluia!

Na obiara a otie n'asem no yɛ obi a nokwarem, ne dɔ a ɔde dɔ Onyankopɔn no yɛ pɛ. Eyi na ɛma yete yen ho ase sɛ yete Onyankopɔn mu.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

23:27-32

Moye atirimmɔdenfo mma

Yesu ka sɛ, “Munnue! Mo Farisifo ne mmara no akyerekyerɛfo! Mote sɛ da a wɔasra ho fɛfɛfɛ, nanso awufo nnompe ne nneɛma funu ahyɛ mu ma tɔ. Moye mo anim sɛ atreneefo, nanso bɔne ahorow ahyɛ mu ma tɔ.

“Munnue! Mo Farisifo ne mmara no akyerekyerɛfo nyaatwomfo! Musisi ada akɛse ma adiyifo a mo ara mo agyanom kunkum wɔn, na mode nhwiren gugu atreneefo a wokunkum wɔn no da so, na mutwa mo ho ka se, ‘Sɛ na yɛte ase saa bere no a, anka yerenyɛ bɔne a yɛn agyanom yɛe no.’ “Sɛ moka saa a, mubu mo ho fɔ sɛ moye atirimmɔdenfo mma. Na mudi wɔn anammɔn akyi yɛ saa bɔne koro no ara bi pɛpɛpɛ.

Nea Awurade se ni.

YAWOADA

(THURSDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Paulo Nhoma a ɛdi kan a ɔtwɛrɛ kɔmaa Tesalonikafoɔ no mu

3:7-13

Awurade mma mo dɔ mu nyɛ den mmoro so wɔ mo ho mo ho mu ne afoforo mu, senea yɛn nso yɛdɔ mo no.

Anuanom, mo gyidie ama yɛn wɛrɛ akyekye wɔ mo ho, yɛn amanahunu ne ahohia nyinaa mu, efisɛ, sɛ mugyina pintinn wɔ Awurade mu a, na ɛma yɛn nso yetumi gyina biribiara ano wɔ yɛn asetena mu.

Ɛsɛ sɛ yɛda Onyankopɔn ase ma mo. Mo nti, yɛda Onyankopɔn ase sɛ moama yɛn ho aseɖeww yɛn wɔ n’anim. Daa awia ne anadwo, yɛfi yɛn koma nyinaa mu srɛ no sɛ, ɔmma yɛne mo nhyia na yemma mo nea ehia mo wɔ mo gyidi mu.

Ɔno ara yɛn Nyankopɔn ne Agya no ankasa ne yɛn Awurade Yesu Kristo nsiesie kwan na yemmra mo nkyɛn. Awurade mma mo dɔ mu nyɛ den mmoro so wɔ mo ho mo ho mu ne afoforo mu, senea yɛn nso yɛdɔ mo no. Ɔnhyɛ mo koma den a mo ho nni aɛm wɔ kronkronyɛ mu yɛn Nyankopɔn ne Agya no anim wɔ yɛn Awurade Yesu Kristo ne n’ahotefo nyinaa ba mu.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 89(90): 3-4. 12-14. 17.G/. 14

G: Fa wo dɔ a ɛwɔ hɔ daa no hyɛ yɛn mu, na yɛadi ahurisie

1. Woma ɔdasani dane mfuturo
na wose: onipa mma, monsane mmra.
Mfe apem yɛ wo sɛ da koro.
Wofa no sɛ nnera a etwaam no;
anaa anadwo mu dɔnhwerew tiaa bi. **G/.**
2. Ma yenhu yɛn nna kan senea ete,
na yɛanya nyansa koma.
W'abufuw bɛkyɛ akosi bere bɛn?
O Awurade, hu w'asomfo mmɔbɔ! **G/.**
3. Anɔpa biara, fa wo dɔ a ɛwɔ hɔ daa no hyɛ yɛn mu
na yɛadi ahurisie na yɛn ani agye wɔ yɛn nkwanna nyinaa mu.
Awurade yɛn Nyankopɔn, wo nhyira mmra yɛn so.
Nea yeye biara, ma ɛnye ye. **G/.**

Gospel Acclamation

Mateo 24:42. 44

Alleluia, Alleluia!

Monwɛn, efisɛ, ɛfiri sɛ dɔn a monnwene ho no mu na onipa ba no reba.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

24:42-51

Monwɛn

Yesu ka kyerɛɛ n'asuafoɔ no sɛ: “Monwɛn, efisɛ, munnim da ko a, mo wura bɛba. Na monhunu yei sɛ efiewura no nim ɔdasu ko a owifo bɛba a, anka ɔbɛwɛn, na wamma wɔammetu ne dan ase amma mu. Yei nti monsiesie mo ho nsie, efisɛ dɔn a monnwene ho no mu na onipa ba no reba.

“Na hwan koraa ne akɔa onyansafo nokwafoɔ a ne wura de no asi n'asomfo so sɛ ɔmma wɔn aduane ɛberɛ a ɛsɛ mu? Nhyira ne akɔa a ne wura ba a, ɔbɛhu no sɛ ɔreyɛ saa. Nokorɛ mese

mo se, obema no adi dee owo nyinaa so. “Na se akoka bone no ka no n’akomam se, ‘Me wura rekyere ba, na ofiti ase boro nwirakwaa, na one asabofoo didi nom a, akoka no wura no beba da a n’ani nna no kwan ne don a onnim mu, na wabetwa ne mu mmienue na wamma one nyaatwomfoo anya kyefa koroo. Eho na osu ne setwere wo.”

Nea Awurade se ni.

EFIADA
(FRIDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Paulo Nhoma a edi kan a otwere komaa Tesalonikafoo no mu 4:1-8

Onyankopon pe se moye kronkron

Anuanom, asem a etwa to ne se, musuaa okwan pa a ese se mofa so tena ase a ebeso Onyankopon ani. Na saa papepe na morebo mo bra. Enti yede yen Awurade Yesu din sre, hye mo se, monye mma emmoro nea moreye mprenpren no mu. Munim nkyerekyere a enam Awurade Yesu tumi nti, yetumi kyerekyeree mo.

Eyi ye Onyankopon pe a owo ma mo. Ope se moye kronkron na motwe mo ho fi aguamammoo ho. Ese se musua senea mohye mo ho so na obiara atumi ne ne yere atena kronnye ne anuonyam so. Monntena ase akonno anibere so te se won a wonnim Onyankopon. Onyankopon akyide no bi nso ne se, ense se mo mu biara sisi ne yonko gye ne yere, efise, se obi ye saa a, Onyankopon betwe n’aso denneenen senea yeadi kan abo mo koko no. Onyankopon amfre yen se yemmebo aguaman na mmom ofree yen se yentena ase ahotew mu. Eno nti, obiara a obepo nkyerekyere no ntia onipa na mmom, otia Onyankopon a oma mo Honhom Kronkron no.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 96(97):1-2. 5-6. 11-12. G/. 12

G: Atreneneefoo, mo ni nnye Awurade ho.

1. Awurade ye ohene! Asase, ma w’ani nnye!
 nsupow a ewo po mu nyinaa, monsepew mo ho!
 mununkum ne esum atwa ne ho ahyia;
 odi hene atentrenee ne nokware mu. **G/.**

2. Mmepɔw nan te sɛ nku wɔ Awurade anim,
Awurade a asase nyinaa yɛ ne de anim.
Ɔsorofɔ da ne trenɛɛ adi,
na aman nyinaa hu n’anuonyam. *G/.*
3. Hann hyerɛn atreneefɔɔ so,
na anigye ba wɔn a wɔyɛ papa so.
Mo atreneefɔ nyinaa mo ani nnye Awurade ho
na monyi ne din krokron ayɛ. *G/.*

Gospel Acclamation

Nnwom 129(130):5

Alleluia, Alleluia!

Meretwɛn ahopere mu, apɛ Awurade mmɔa, na mede me ho to n’asɛm so.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

25:1-13

Ayeforokunu no reba! Mumfi adi nkohyia no

Yesu ka kyerɛɛ n’asuafoɔ no sɛ: “Ɔsoro ahenni te sɛ mmabaa du bi a wɔfaa wɔn akanea sɛ wɔrekohyia ayeforokunu. Na mmabaa no mu baanum yɛ anyansafo ɛnna baanum nso yɛ nkwaseafo. Wɔn mu nkwaseafo no rekɔ no, wɔamfa krasin a sɛ nea ɛwɔ akanea no mu sa a, wɔde begu mu. Nanso, wɔn mu anyansafo no de, wɔrekɔ no, wɔfaa krasin kaa wɔn akanea ho de kɔɛ. “Ayeforokunu no amma ntɛm, enti wofitii ase totɔ nko, dedae. Ɔdasum na wɔtee nteɛtem sɛ, ‘Ayeforokunu no reba! Mumfi adi nkohyia no!’ “Mmabaa yi nyinaa sɔre buebuee wɔn akanea no. Nkwaseafo no srɛɛ anyansafo no sɛ, ‘Momma yen mo krasin no bi ngu yen akanea mu na ɛredum.’ “Anyansafo no ka kyerɛɛ wɔn sɛ, ‘krasin a yewɔ no sua. Monkɔ kurom nkɔɔ bi.’ “Wɔrekɔɔ krasin no pɛ, na ayeforokunu no bae. Enti, wɔn a wɔasiesie wɔn ho no ne ayeforokunu no kɔɔ n’apontow no ase, na wɔtoo ɔpon no mu. “Akyiri yi a baanum no san bae no, wogyinaa ɔpon no akyi frɛɛ sɛ, ‘Owura, Owura, hiɛ yen!’ “Na ɔbuaa sɛ: Nokorɛ mese mo sɛ, Minnim mo!’ “Enti, monwen, na munnim da anaa dɔn ko no”

Nea Awurade se ni.

MEMENEDA
(SATURDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Paulo Nhoma a edi kan a otwere komaa Tesalonikafoɔ no mu 4:9-11

Onyankopɔn akyere mo ankasa ɔkwan a esɛ sɛ mofa so dodɔ mo ho mo ho.

Eho nhia sɛ mɛkyerɛw mo afa ɔdɔ a esɛ sɛ modɔ mo nuanom asuafo no ho. Onyankopɔn akyere mo ankasa ɔkwan a esɛ sɛ mofa so dodɔ mo ho mo ho. Na moada saa ɔdɔ no adi pɛpɛɛɛ akyere anuanom a wɔwɔ Makedonia no nyinaa. Nanso anuanom, yesɛ mo sɛ monkwɔ so nnodɔ mo ho mo ho mma emmoro saa. Momma enye mo botae sɛ mobetena ase dinn na moahwe so adi mo dwuma de abɔ mo ho akɔhoma senea yeaka akyere mo dedaw no. **Nea Nyame se ni.**

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 97(98):1. 7-9 G/. 3

G: Awurade bebɔ ne aman wɔ atɛntenene mu.

1. Monto dwom foforo mma Awurade.
wayɛ anwonwade bebree!
ɔnam ne tumi ne
n'ahooden kronkron so adi nkonim. **G/.**
2. Ɛpo ne abɔde a ɛwɔ mu nyinaa monworo so;
asase ne biribiara a ɛwɔ so, monto nnwom.
nsu, mommɔ mo nsam; mmepɔw,
mommom nto dwom ahosɛpɛw so wɔ Awurade anim. **G/.**
3. Awurade anim
na, ɔreba abebu asase aten,
ɔbebu wiase aten tenene mu,
ne aman wɔ atɛntenene mu. **G/**

Gospel Acclamation

Yohane 13:34

Alleluia, Alleluia!

Ahyɛde foforo na mede regyaw mo sɛ, 'Monnodɔ mo ho senea medɔ mo no.'

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

25:14-30

Mo, akoa pa ne nokwafo, woadi kakraa yi ho nokware, mede wo besi nneema pii so panyin. Bra, na me ne wo nni de!

Yesu ka kyerɛɛ n'asuafo no sɛ, “ɔsoro ahenni te sɛ ɔbarima bi a ɔretu kwan akɔ ɔman foforo bi so. Ɔrekɔ no, ɔfrɛɛ n'apaafɔ baasa maa wɔn mu biara sika a efata sɛ wɔmfɔ nyɛ adwuma. “Ɔmaa ɔbaako talente anum. Ɔmaa deɛ odi ho no talente abien, enna ɔmaa deɛ otwa to no talente baako, sɛdeɛ wɔn mu biara ahoɔden tee; na ɔtuu kwan. Na ntem ara deɛ ɔnyaa talente anum no kɔɛ, de kɔyɔɔ adwuma na ɔnyaa mfaso talente anum kaa ho. Deɛ ɔnyaa talente abien no nso, de talente no kɔyɛɛ adwuma, nyaa mfaso talente abien kaa ho. “Na deɛ ɔnyaa biako no deɛ, ɔkotuu fam de sika no sice ho.

“Mmere bi akyi, wɔn wura no fi akwantum bae. Ɔfrɛɛ apaafo baasa yi sɛ wommebu nkontaa nkyere no. Deɛ ɔmaa no talente anum no bae, de talente anum kaa ho baa sɛ: Owura, talente anum na wode hyɛɛ me nsa. Hwɛ manya talente foforo anum maka ho. “Ne wura no ka kyerɛɛ no sɛ, ‘Mo, akoa pa ne nokwafo, woadi kakraa yi ho nokware, mede wo besi nneema pii so panyin. Bra, na me ne wo nni de!’ “Na deɛ ɔnyaa talente mmienɔ no baa sɛ: “Owura talente mmienɔ na wode hyɛɛ me nsa. Hwɛ, manya talente foforo mmienɔ maka ho. “Ne wura no ka kyerɛɛ no sɛ, ‘Mo, akoa pa ne nokwafo, woadi kakraa yi ho nokware, mede wo besi nneema pii so panyin. Bra, na me ne wo nni de!’ “Na deɛ ɔnyaa talente baako no nso baa sɛ: ‘Owura, minim sɛ woyɛ onipa a woyɛ den. Wutumi twa wɔ deɛ wunnuae, enna wutumi boaboa ano wɔ deɛ wompetee; enti misuroe na mede wo talente no kɔkyɛɛ fam, enti w’ade ni!’ “Ne wura no ka kyerɛɛ no sɛ, ‘Akoa bɔne ne onihafɔ! Wunim sɛ mitumi twa wɔ nea minnuae, na mitumi boaboa ano wɔ deɛ mempetee a, anka ɛsɛ sɛ wode sika no kɔhyɛ sikasesafoɔ nsa, na meba a, mabɛgye m’adeɛ ne ɛho nsiho. Munnye ne nsam talente no, na momfa nkɔma deɛ ɔnyaa talente du no. Na obiara a ɔwɔ no, wɔbɛma no na wanya aboro so, na deɛ ɔnni bie no deɛ, deɛ ɔwɔ no mpo, wɔbɛgye afi ne nsam. Montow akoa a ne ho nni mfaso yi nkyene sum kabii mu; ɛho na osu ne setwere wɔ.”

Nea Awurade se ni.

NAWOTWE A ETŌ SO ADUONU MMIENU WŌ NAHUNU MMERE AFI 1
 TWENTY-SECOND WEEK IN ORDINARY TIME YEAR I

EDWOADA
 (MONDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Paulo Nhoma a ɛdi kan a ɔtwere kɔmaa Tesalonikafoɔ no mu 4:13-18

Yegye di sɛ Yesu wui, na ɔsɔree bio enti yɛwɔ gyidi sɛ wɔn a wogyee Yesu dii na wowuwui no, Onyankopɔn de saa nnipa no beka Yesu ho.

Anuanom, yɛpɛ sɛ yɛka nokware a ɛfa wɔn a wɔawuwu no ho kyere mo senea ɛbeyɛ a morenni ho awerɛhow te sɛ wɔn a wonni anidaso no. Yegye di sɛ Yesu wui, na ɔsɔree bio enti yɛwɔ gyidi sɛ wɔn a wogyee Yesu dii na wowuwui no, Onyankopɔn de saa nnipa no beka Yesu ho. Awurade nkyerekyerɛ a yereka akyerɛ mo no ne sɛ, ɛda a Awurade beba no, yɛn a yɛte ase yi renni awufo no anim kan. Awurade no ankasa de nteem a ɔbɔfo panyin no nso nne a Onyankopɔn torobento nne ka ho fi soro beba fam. Wɔn a wɔawuwu wɔ Kristo mu no besɔre kan, na wɔaboaboa yɛn a yɛte ase bere no ne wɔn a wɔasɔre no ano wɔ omununkum mu ahyia Awurade wɔ wim. Na saa na yene Awurade betena daa. Enti, momfa saa asem yi nkyekye obiara were.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 95(96):1. 3-5. 11-13. G/. 13

G: Awurade rebedi asase so tumi.

1. To dwom foforo ma Awurade!

Monto mma Awurade, wiasɛfo nyinaa!

Monka n'anuonyam ho asem

ne nneema akɛsɛ a wayɛ ama nnipa nyinaa nkyerɛ aman. **G/.**

2. Awurade yɛ ɔkɛsɛɛ enti ɔsɛ nkamfo.

Ɛsɛ sɛ wɔhyɛ no anuonyam sen anyame a aka no nyinaa.

Anyame a wɔwɔ aman a aka so no nyinaa yɛ ahoni.

Nanso Awurade bɔɔ ɔsoro. **G/.**

3. Asase ne wim, momma mo ani nnye.
 Epo ne mu abode nyinaa nworu so;
 mfuw ne biribiara a ewo mu, mo ani nnye!
 Nnua a ewo kwaem de ahosepew beteem **G/**.
4. Bere a Awurade rebedi asase so no.
 Obedi wiasfo so nokwarem. **G/**.

Gospel Acclamation

Luka 4:18

Alleluia, Alleluia!

Awurade ayi me se memmeka asempa nkyere ahiafo na menka nkyere won a wowa nnomum mu se, wobenya ahofadi

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

4:16-30

Wayi me se memmeka asempa nkyere ahiafo. Odiyifo biara nni anuonyam wo ne kurom.

Yesu baa Nasaret, kurow a ne mmofraase wotetew no wo mu no mu. Na senea otaa ye no, okoo hyiadan mu homeda. Osore koo anim se orekokenkan kyerewsem. Wode odiyifo Yesaia nhoma hyee ne nsa na obuee baabi a wakyerew se: “Awurade Honhom wo me so, na wayi me se memmeka asempa nkyere ahiafo. Na menka nkyere won a wowa nnomum mu se, wobenya ahofadi, anifuraefo behu ade; won a wobu won animtiaa benya anuonyam, na Onyankopon asiesie ne ho se obehyira won a woba ne nkyen nyinaa.”

Otoo nhoma no mu de maa ohwefo no na otenaa ase; na obiara a owo hyiadan no mu ho no hwee no dinn. Afei oka kyeree won se; “Enne na kyerewsem no aba mu.” Na kasa pa ne nsem ahorow a okae no, yee won a wote nyinaa nwonwa ma wobisae se, “Enye Yosef ba no ni?” Yesu ka kyeree won se, “Akyinnye biara nni ho se mode be yi bebu me se, ‘Oyaresafo, sa wo ho yare. Nea yeate afa wo ho se woyee wo Kapernaum no, ye bi wo wo kurom ha.’” Nanso mereka ama moate ase se, Odiyifo biara nni anuonyam wo ne kurom.

Nokware mu, Elia bere so no, na mmea akunafo bebreɛ wɔ Israelman mu. Saa bere no osu antɔ mfe abiesɛ ne asram asia enti ɛmaa ɔkɔm kese baa ɔman no nyinaa mu. Nanso Onyankopɔn ansoma odiyifo Elia ankɔ obiara nkyen sɛ ɔbea kunafo a na ɔwɔ Sarepta a ɛwɔ Sidon no nkyen. Bio, saa bere no na akwatafo bebreɛ wɔ Israelman mu nanso odiyifo Elisa ansa obiara yare sɛ ɔsahene Naaman a ofi Siriaman mu no nko ara.”

Nnipa a wɔwɔ hyiadan no mu tee ne nsɛm a ɔkae no, wɔn bo fuwii papaapa. Wɔde abufuw piapiaa no fii kurow no mu de no kɔɔ bepɔw a wɔn kurow da so no ano sɛ wɔrekɔwɔ n’atiko ama wakɔhwe bepɔw no ase. Nanso ɔfaa wɔn mu kɔɔ ne baabi.

Nea Awurade se ni.

EBENADA (TUESDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Paulo Nhoma a edi kan a ɔtwere kɔmaa Tesalonikafoɔ no mu 5:1-6. 9-11

Yesu Kristo a owu maa yen no senea ɛbeyɛ a, sɛ ɔba na sɛ yeawu o sɛ yete ase o, yene no betena ase wɔ nkwa mu.

Anuanom, ɛho nhia sɛ mɛkyerew akyerɛ mo nna ne bere a saa nsɛm yi besisi. Efisɛ, mo ankasa munim yiye sɛ da a Awurade beba no beyɛ sɛ ɔkorɔmfo a ɔreba anadwo. Bere a nnipa beka se, “Biribiara yɛ asomdwoe” no, saa bere no na adesɛe beba wɔn so. Na wɔrenguan. ɛbeyɛ te sɛ yaw a ɛba ɔpemfo a ɔrewo so no. Nanso mo anuanom yi de, monte sum mu nti ɛnsɛ sɛ saa da no fi mo mu sɛ ɔkorɔmfo. Mo nyinaa moyɛ hann ne adekyee mma. Yenye anadwo ne sum mma. ɛno nti, ɛnsɛ sɛ yɛdeda sɛ afoforo no. ɛsɛ sɛ yɛwɛn na yɛbre yen ho ase.

Onyankopɔn anyi yen sɛ yemmehu amane wɔ n’abufuw ano na mmom, oyii yen sɛ yemfa Awurade Yesu Kristo a owu maa yen no senea ɛbeyɛ a, sɛ ɔba na sɛ yeawu o sɛ yete ase o, yene no betena ase wɔ nkwa mu. Esiane saa nti, monhyɛ mo ho nkuran na mommoaboa mo ho mo ho senea mugu so reye yi.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 26(27):1. 4. 13-14. G/. 13

G/. Megye medi sɛ mɛhu Awurade papayɛ wɔ atasefo asase so.

1. Awurade ne me hann ne me nkwaye;
hwan na mensuro no?
Awurade ne me nkwa ahooden
hwan anim na me ho mpopoo? **G/.**
2. Ade baako na mabisa Awurade;
ade baako na mehwehwɛ;
sɛ metena Awurade fi me nkwa nna nyinaa,
na mahu n'anwonwade nyinaa,
na mabisa n'akwankyerɛ. **G/.**
3. Megye medi sɛ mɛhu Awurade papayɛ
wɔ atasefo asase so
wɔ asetena yi mu.
Fa wo ho to Awurade so, nya gyidi, mpa abaw.
Fa wo ho to Awurade so. **G/.**

Gospel Acclamation**Luka 7:16**

Alleluia, Alleluia!

Odiyifo kese bi asɔre wɔ yɛn mu, na Onyankopɔn asian aba ne manfo mu.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

4:31-37*Minim onipa ko a woyɛ. Wone Onyankopɔn Ba Kronkronni no*

Yesu kɔɔ Kapernaum a ɛwɔ Galilea. Ɔkyerekyerɛ nnipa no homeda biara. Ɛha nso ne nkyerekyerɛ no yɛɛ nkurofo no nwonwa efisɛ, okasae wɔ tumi so.

Na ɔbarima bi wɔ hyiadan no mu ho a hohommɔne ahyɛ no ma. Ohuu Yesu no, ɔtɛɛm sɛ,
“Yesu Nasaretni, mmehaw yɛn. Yɛne wo nni hwee yɛ. Woaba sɛ worebesɛ yɛn anaa? Minim

onipa ko a woye. Wone Onyankopon Ba Kronkronni no.” Yesu hyee hohommone no se, “Tu fi ne mu ko!” Hohommone no de obarima no hwee fam na etu fii ne mu koe a hwee anye no. Nnipa no nyinaa ho dwiriw won, na wobisabisaa won ho won ho se, “Asem ben ni. Onipa ben ni a ode tumi ne ahoden tee ahohommone ma wotie yi?” Nea oye yi ho asem trewee oman no mu nyinaa.

Nea Awurade se ni.

WUKUADA (WEDNESDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Paulo Nhoma a otwere koma Kolosefo no mu 1:1-8

Asempa no de nhyira abre wiasa mmaa nyinaa, na trew ara na etrew senea muhu no wo mo mu no.

Saa krataa yi fi Paulo a enam Onyankopon pe so nti, oye Kristo somafo no ne yen nua Timoteo nkyen. De koma ahotefo a wowa Kolose a woye Kristo mu gyidifo no: Adom ne asomdwoe a efi yen Agya Onyankopon nka mo.

Bere biara a yeba mpae ma mo no, yeda Onyankopon a oye Awurade Yesu Kristo Agya no ase. Efise, yeate mo gyidi a mowa wo Kristo Yesu mu ne do a moda ahotefo no. Da a edi kan a motee Asempa no, munyaa mu anidaso a ewo ho ma mo. Enti mo gyidi ne mo do a mowa no gyina mo anidaso a mowa a wakora no wo osoro ama mo no so. Efi da a edi kan a motee Onyankopon adom na muhu senea ete no, Asempa no de nhyira abre wiasa mmaa nyinaa, na trew ara na etrew senea muhu no wo mo mu no. Enam Epafra a oye yen nua somfo a ode gyidi ye Kristo adwuma ma yen no so na muhu eyi. Okaa odo a Honhom no de ama mo no kyeree yen.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 51(52): 8-9. G/. 8

G: Mede me ho to ne do a odo me daadaa no so.

1. Nanso mete se ngodua a
erenyin wo Onyankopon fi.
Mede me ho to ne do a
odo me daadaa no so. **G/.**

2. Daa mēda wo ase, Onyankopɔn,
wɔ nea woayɛ no so wɔ nnipa nyinaa anim.
Mɛpae mu maka se,
woyɛ trenɛɛ. **G/**.

Gospel Acclamation

1 Yohane 2:5

Alleluia, Alleluia

Na obiara a otie n’asɛm no yɛ obi a nokwarem, ne dɔ a ɔde dɔ Onyankopɔn no yɛ pɛ. Eyi na ɛma yete yen ho ase se yete Onyankopɔn mu.

Alleluia, alleluia

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

4:38-44

Ɛse se meka Asempa a ɛfa Onyankopɔn Ahenni ho no mekyere afoforo nso, efise, eno nti na wɔsoma me.

Yesu fi hyiadan no mu no, ɔkɔɔ Simon fi kɔtoo se atiridii abɔ Simon n’asebea. Nnipa a wɔwɔ ho no srɛɛ no se ɔnsa no yare. Ɔkɔɔ nea ɔda ho kogyinaa ne nkyɛn, teɛ ɔyare no ma egyaɛɛ amonom ho ara ma ɔsɔre maa wɔn aduan dii.

Onwini dwoe no, wɔde ayarefo pii bae se Yesu nsa wɔn yare. Ɔde ne nsa guu wɔn so saa wɔn yare. Ahohommɔne fii nnipa no pii mu fii a na wɔretɛtɛɛm se, “Wone Onyankopɔn Ba no.” Nanso Yesu kaa wɔn anim hyɛɛ wɔn se wommua wɔn ano, efise, na ahohommɔne no nim se ɔno ne Kristo no.

Ade kyee no, Yesu tew ne ho kɔɔ sare so baabi a ɛho yɛ dinn. Nkurɔfo no kyin hwɛhwɛɛ no na wohuu no no, wɔsrɛɛ no se ɔntena wɔn nkyɛn wɔ Kapernaum ho. Yesu ka kyereɛ wɔn se, “Ɛse se meka Asempa a ɛfa Onyankopɔn Ahenni ho no mekyere afoforo nso, efise, eno nti na wɔsoma me.” Yesu kyinkyinii Yudeaman no mu kɔɔ hyiadan ahorow mu kɔkyerɛkyerɛɛ.

Nea Awurade se ni.

YAWOADA
(THURSDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Paulo Nhoma a ɔtwere kɔmaa Kolosefoɔ no mu

1:9-14

Awurade agyee yen fii sum tumi ase de yen baa ne dɔ Ba no ahenni mu dwoodwoo

Efi bere a yetee mo nka no, yebɔ mpae ma mo daa. Yebisa Onyankopɔn sɛ omfi ne pɛ mu mma mo nyansa ne ntease a ne Honhom de ma no. Eba saa a na mubetumi atena ase senea Awurade hwehwe na bere biara nso, mobeye nea ɛsɔ n'ani. Dwuma biara a mubedi no, ɛbesow aba pa na mubenyin wɔ Onyankopɔn ho nimdeɛ mu. Yerebɔ mpae nso sɛ ne tumi ne n'ahooden bɛhyɛ mo ma senea ebeye a ɔkwan biara so, mode Awurade mu ahosepew ne boasetɔ begyina biribiara ano. Momfa ahosepew nna Agya no a ɛnam ne so nti, moanya nea Onyankopɔn akora so ama n'ahotefo a wɔwɔ ne hann no mu no bi no ase. Ogyee yen fii sum tumi ase de yen baa ne dɔ Ba no ahenni mu dwoodwoo, na ne nti na wɔama yeade yen ho na wɔde yen bɔne akyɛ yen.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 97(98):2-6. G/. 2

G: Awurade bɔɔ ne nkonimdi ho nkaɛ

1. Awurade bɔɔ ne nkonimdi ho nkaɛ;
ɔdaa tumi a ɔnam so gye nkwa no adi kyeree aman.
Odii bɔ a ɔhyɛ Israelfo no so wɔ ne nokware
ne ɔdɔ a ɔdɔɔ wɔn daa no mu. **G/.**
2. Nnipa a wɔwɔ baabiara ahu
yen Nyankopɔn nkonimdi.
To dwom a ɛma ahosepew ma Awurade, mo asase nyinaa,
momfa nnwom ne ahosepew nteeteem nkamfo no. **G/.**
3. Monto ayeyi nnwom mma Awurade!
Mommɔ nnwom wɔ nsanku so!
Mommɔ ntorobento ne mmen na monteem
ahosepew so mma Awurade, yen hene. **G/.**

Gospel Acclamation

Mateo 4:19

Alleluia, Alleluia!

Mommédi m'akyi na mema moaye nnipa yifo.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

5:1-11

Wogyaw wɔn nneɛma nyinaa hɔ bedii n'akyi.

Da bi a Yesu reka asempa wɔ Genesaret tare ho no, nnipakuw bekyeree ne so sɛ wɔrebetie Onyankopɔn asem. Ohuu akorow abien a apofoto bi a wɔrehohoro wɔn asau wɔ mu no agyaw wɔ ɔtare no ho. Yesu kɛtenaa ɔkorow no baako a na eyɛ Simon de no mu. Oka kyerɛ Simon sɛ ompia nkɔ nsu no mu kakra senea ebeye a obetumi afi hɔ akasa akyerɛ nnipa no.

Yesu wiee n'asɛnka no, ɔka kyerɛ Simon sɛ: "Hare kɔ baabi a emu dɔ kakra na munkogu mo asau no na mubeyi nam bebreɛ." Simon kae sɛ: "Owura, yeyɛ adwuma anadwo mu no nyinaa yeannya hwee, nanso w'asɛm nti, yebegu yen asau no." Woguu asau no na woyii nam bebreɛ maa anka mpo asau no retetew. Wɔfrɛ wɔn mfefo a wɔwɔ ɔkorow baako no mu no ma wɔbeboaa wɔn twɛɛ asau no. Nam no yɛɛ akorow abien no nyinaa ma ma a anka ɛreyɛ amemem mpo.

Simon Petro huu nea aba no, obuu Yesu nƙotodwe kae sɛ "Me wura, mesɛ wo, fi me nkyɛn kɔ na meye ɔdebɔneyɛfo a mense sɛ wobɛn me." Nam dodow a woyii no yɛɛ Petro ne n'ahokafo no nwonwa. Saa ara nso na eyɛ Yakobo ne Yohane, Sebedeo mma no nso nwonwa. Yesu ka kyerɛ Petro sɛ: "Nsuro, efi nne, wobeye nnipa yifo." Wɔde akorow no beduu nsu no ano hɔ no, wogyaw wɔn nneɛma nyinaa hɔ bedii n'akyi.

Nea Awurade se ni.

EFIADA

(FRIDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Paulo Nhoma a ɔtwɛrɛ kɔmaa Kolosefoɔ no mu

1:15-20

Enam ne so na Onyankopɔn bɔɔ biribiara a ɛwɔ soro ne asase so

Kristo ye Onyankopɔn a wonhu no no seso. Ono ne Abakan a odi abɔde nyinaa so. Efise, enam ne so na Onyankopɔn bɔɔ biribiara a ɛwɔ soro ne asase so, nea wohu ne nea wonhu, honhom mu

atumfo, awuranom ne ahemfo. Onyankopɔn nam ne so na ɔbɔɔ wiase nyinaa na ɔbɔ maa no nso. Na ɔwɔ hɔ ansa na wɔrebɔ biribiara na ne mu na biribiara nya n'afa pɛpɛɛpɛ. Asafo no yɛ ne nipadua; na ɔno na ɔyɛ asafo no ti. Ɔno na nipadua no nkwa fi no. Ɔno ne Abakan a wonyanee no fii awufo mu senea ebeyɛ a ɔno nko ara bedi ade nyinaa mu kan. Efi Onyankopɔn no ankasa pɛ mu na Ɔba no anya Onyankopɔn su nyinaa wɔ ne mu. Enam ne Ba no so na Onyankopɔn fi ne pɛ mu de wiase nyinaa san bɛhyɛ ɔno ankasa ase. Onyankopɔn nam ne Ba no wu a owui asennua so no de asomdwoe bae, enti ɔde nneɛma a ɛwɔ asase so ne ɔsoro nyinaa ahyɛ n'ase.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 99(100):2-5 G/. 2

G/: Momfa ahurisie nnwom mmra n'anim.

1. Monto dwom mma Awurade, wiase nyinaa
Momfa ahosɛpɛw nsom Awurade;
momfa ahurisie nnwom mmra n'anim. **G/.**
2. Mommma mo werɛ mmfi da sɛ Awurade yɛ Onyankopɔn.
Ɔno na ɔbɔɔ yɛn na yɛyɛ ne de;
yɛyɛ ne nkurɔfo; yɛyɛ ne nguan. **G/.**
3. Momfa aseda nkɔ asɔrefi no pon mu.
Momfa nkamfo nkɔ n'adiwo hɔ.
Da no ase, na kamfo no. **G/.**
4. Awurade ye;
ne dɔ tim hɔ daa
na ne nokware nso wɔ hɔ daa nyinaa. **G/.**

Gospel Acclamation

Yohane 8:12

Alleluia, Alleluia!

Mene wiase hann no. Obiara a odi m'akyi no rennantew sum mu da na obenya nkwa hann.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

5:33-39

Se wɔbɛfa ayeforokunu no afi wɔn nkyen a, saa bere no na wobedi mmuada.

Farisifo ne mmara no akyerekyerɛfo no bisaa Yesu sɛ: “Adɛn nti na Yohane Osuboni asuafo ne Farisifo asuafo no de wɔtaa di mmuada, na w’asuafo de daa wodidi na wɔnom?” Yesu nso bisaa wɔn sɛ: “Eho hia sɛ wɔn a wɔn ani agye, anaase wɔn a wɔahyia wɔn ayeforo ase no di mmuada, wɔ bere a ayeforo kunu no wɔ wɔn nkyen anaa? Nanso da bi beba a wɔbɛfa ayeforokunu no afi wɔn nkyen, saa bere no na wobedi mmuada.”

Yesu buu wɔn bɛ yi sɛ: “Obi mfa ntama foforo ntare ntama dedaw mu. Ɔye saa a foforo no bema dedaw no asuane. Afei ebema nsonoe ada foforo no ne dedaw no ntam. Obiara nso mfa nsa foforo ngu mmoa nhoma nsa nkotoku dedaw mu. Ɔye saa a nsa no bepaapae nkotoku no na ahwie agu na nkotoku no nso asɛɛ.

Eyi nti, nsa nkotoku afoforo mu nko ara na ɛsɛ sɛ wɔde nsa foforo gugu. Obi nnom mmarmasa nwie mmisa ntinkum ase. Nea ɔnom no ka se, nea apae no na eye.”

Nea Awurade se ni.

MEMENEDA

(SATURDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Paulo Nhoma a ɔtwere kɔmaa Kolosefoɔ no mu

1:21-23

Onyankopɔn afa mo nnamfo senea ebeye a mobeye kronn a bɔne biara nni mo ho

Bere bi a atwam no, esiane sɛ na moye bɔne na modwene bɔne ho nti, na mo ne Onyankopɔn ntam kwan ware a na moye n’atamfo nso. Nanso enam ne Ba no wu so nti, Onyankopɔn afa mo nnamfo senea ebeye a mobeye kronn a bɔne biara nni mo ho wɔ n’anim. Ɛsɛ sɛ mokɔ so ma mo gyidi mu ye den a momma ho kwan mma mo anidaso a munyaa no da a edi kan a motee Asempa no nhinhim. Saa Asempa a wɔka kyere nnipa nyinaa yi nti, na me, Paulo, mebeyeɛ ɔsomfo no

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 53(54):1-2. 4. 6. G/. 3

G: Nanso Onyankopɔn ne me boafɔ.

1. Gye me wo tumi mu,
O Onyankopɔn; ma menne me ho, wo tumi mu!
Tie me mpaebo,
O Onyankopɔn; tie me nsem! **G/.**

2. Nanso Onyankopɔn ne me boafɔ.
Awurade ne me hwɛfo.
Mede anigye bebɔ wo afɔre,
O Awurade; mɛda wo ase efisɛ, wuye. **G/.**

Gospel Acclamation

Nnwom 26(27):11

Alleluia, Alleluia!

Kyerɛ me, Awurade, nea wopɛ sɛ meye, na di m'anɛm kyere me kwan pa no.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

6:1-5

Aden na moye ade a etia Homeda ho mmara a wɔahye no.

Homeda bi a Yesu ne n'asuafo no nam aburɔwfuw bi mu no asuafo no pempan aburɔw no bi huan, wee. Farisifo bi bisaa no se, "Aden na moye ade a etia Homeda ho mmara a wɔahye no?" Yesu buaa wɔn se, "Monkenkan nea ɔhene Dawid yɛe bere a ɔkɔm dee ɔne wɔn a wɔka ne ho no wɔ Kyerɛwsem no mu anaa? Ɔkɔ asɔredan mu kɔfaa abodoo a wɔde abɔ afɔre ama Onyankopɔn a mmara mma ho kwan se obi di gye asɔfo nko ara no de bi maa wɔn a wɔka ne ho no nso dii." Yesu kae se, "Onipa Ba no ne Homeda no wura."

Nea Awurade se ni.

NAWOTWE A ETŌ SO ADUONU MMIENSA WŌ NAHUNU MMERE AFI 1
 TWENTY-THIRD WEEK IN ORDINARY TIME YEAR I

EDWOADA
 (MONDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Paulo Nhoma a ɔtwere kɔmaa Kolosefoɔ no mu

1:24-2:3

Dwumadi no ye n’asem no ka, a eye ahintasem a mfe bebree a atwam no, ɔde hintaw adasamma.

Eye me anigye se merebre mo ho. Menam me honam mu amane a merehu so boa nea aka wɔ Kristo amanahunu a ohui wɔ ne honam mu a egyina hɔ ma asafo no no. Onyankopɔn a mo yiye di nti, ɔde saa dwuma yi hyee me nsa no aye me asafo no somfo. Dwumadi no ye n’asem no ka, a eye ahintasem a mfe bebree a atwam no, ɔde hintaw adasamma nanso afei de, wada no adi akyere n’ahotefo. Onyankopɔn nhyehyee ne se, ɔbɛda n’ahintasem a anuonyam wɔ mu no adi akyere n’ahotefo. Ahintasem no ne se: Kristo te mo mu; n’asekyere ne se Onyankopɔn anuonyam no ka mo. Enɔ nti, yeka Kristo ho asem kyere nnipa nyinaa. Yenam adwene pa so bɔ obiara kɔkɔ kyerekkyere no senea ebeye a obiara a yede no behye Onyankopɔn nsa no, na ɔye onipa a n’adwene mu abue na ɔne Kristo nso aye baako. Ansa na metumi adi saa dwuma no, na efi tumi a Kristo nam n’ahooden so de ama me no.

Mepe se mema mo ne nnipa a wɔwɔ Laodikea no ne wɔn a wonhuu me da no hu adwuma dennen a mereye ma wɔn. Me botae ne se, wobanya nkuranhye wɔ wɔn koma mu na wɔatena ase ɔdɔ mu senea ebeye a mubanya gyidi a ntease de ba no. Na wobehu Onyankopɔn a ɔye Kristo ankasa no. Ono so na wɔnam hu Onyankopɔn nyansa ne n’adwene.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 61(62):6-7. 9. G/. 8

G: Onyankopɔn ye me gyefo ne me guankɔbea.

1. Onyankopɔn nko ara na mede me ho to ne so.

M’anidaso wɔ ne mu.

Ono nko na ɔbɔ me ho ban gye me nkwa;

ɔye me gyefo na obiara rentumi nni me so nkonim. **G/.**

2. Me nkurɔfo, daa momfa mo ho nto Onyankopɔn so.
 Ka wo haw nyinaa kyere no
 efise, ɔye yen guankɔbea. **G/.**

Gospel Acclamation

Yohane 10:27

Alleluia, Alleluia!

Me nguan te me nne, me nso minim wɔn na wodi m'akyi.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

6:6-11

Mmara no akyerekyerɛfo ne Farisifo no hwɛɛ Yesu dinn sɛ ɔbesa onipa yi yare Homeda yi nso anaa.

Homeda foforo bi nso a Yesu rekyerekyerɛ wɔ asɔredan mu no, na ɔbarima bi a ne nsa nifa awu nso wɔ ho bi. Mmara no akyerekyerɛfo ne Farisifo no hwɛɛ Yesu dinn sɛ ɔbesa onipa yi yare Homeda yi nso anaa. Nea na wɔrehwehwe ara ne sɛ obebu mmara no so, asa yare na wɔn nsa aka no akyere no. Yesu huu wɔn adwene nanso ɔka kyereɛ ɔbarima no sɛ, “Sɔre begyina anim ha, na obiara nhu wo.” ɔbarima no sɔre begyinaa ho. Yesu ka kyereɛ wɔn sɛ, “Mibisa mo. Den na Mmara no ma ho kwan sɛ yenye no Homeda; sɛ yɛbɛyɛ papa anaa yɛbɛyɛ bɔne, sɛ yebegye obi nkwa anaase yebema wawu?” Yesu hwɛɛ wɔn nyinaa hyiae na ɔka kyereɛ ɔbarima no sɛ, “Tee wo nsa.” Na ɔteɛɛ ne nsa no emu yɛɛ den sɛ baako no. Nea Yesu yɛɛ yi hyɛɛ nnipa no abufuw yiye ma wofii ase bɔɔ ne ho pɔw.

Nea Awurade se ni.

EBENADA

(TUESDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Paulo Nhoma a ɔtwere kɔmaa Kolosefoɔ no mu

2:6-15

Onyankopɔn agye mo nkwa de mo abata Kristo ho na ɔde yen nyinaa bɔne akye yen.

Esiane sɛ moagye Kristo sɛ mo wura nti, mo ne no mmom ntena. Munnye ntini wɔ ne mu; momfa mo nkwa nto ne so na mo gyidi mu nye den daa senea wɔkyereɛ mo no na monna so ase. Monhwe

yiye na obi amfa ne nnaadaa a efi nnipa nkyerekere ne wase ahonhom mu a emfi Kristo no amfa mo dommum. Efise, Kristo mu na Onyankopon te na wama mo ho kwan se mo ne no nye baako. Okoron sen honhom ne tumi biara.

Mo ne no ka boom no, wotwaa mo twetia a enye nnipa na wotwaa mo na mmom, eye Kristo no ankasa na otwaa mo de tew mo fii nipadua a eho ntew no tumi ase. Woboo mo asu no nso, wosiee mo ne Kristo. Na asuboo no ara mu wonam mo gyidi a efi Onyankopon tumi a eye den so nti onyane Kristo fii awufo mu no so, nyanee mo ne Kristo.

Esiane mo bone nti, bere bi a atwam no, na moye honhom mu awufo na afei ema moyee Amanamanmufo a munni Mmara. Nanso afei Onyankopon agye mo nkwa de mo abata Kristo ho. Onyankopon de yen nyinaa bone akye yen.

Onam ne mmara so atwa yen bone mu afi ne nhoma mu abo yen bone no asennua mu. Saa asennua no so na Kristo gyee ne ho fii honhom mu atumfo nsam. Bere a Onyankopon maa Kristo dii nkonim wo asennua a epataa yen bone no so no, omaa wiasfo nyinaa hui.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 144(145):1-2. 8-11. G/. 9

G/. Awurade ye ma obiara.

1. Mepae mu maka wo keseye, me Nyankopon ne me hene;
meda wo ase daa nyinaa.
Da biara, meda wo ase;
mekamfo wo daa nyinaa. **G/.**
2. Awurade ye odo ne mmaborohunufu;
ne bo kye fuw na n'adoe dooso.
Oye ma obiara
na owo ahummobo ma n'abode. **G/.**
3. Awurade, w'abode nyinaa bekamfo wo;
na wo nkurofo nyinaa beda wo ase.
Wobeka anuonyam a ewo w'adehye tumi no ho asem
na waka wo tumi no ho asem nso. **G/.**

Gospel Acclamation**Filipifo 2:15-16**

Alleluia, Alleluia!

Ɛse se mohyerɛn wɔ wɔn mu se nsoromma a ewɔ soro wɔ nkwa no ho asem a moka kyere wɔn no mu.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

6:12-19

Yesu bɔɔ mpae anadwo mu no nyinaa, na oyii wɔn mu dumien a ɔfreɛ wɔn asomafo.

Da bi Yesu kɔɔ bepɔw bi so se ɔrekɔbɔ mpae. Ɔbɔɔ mpae anadwo mu no nyinaa. Ade kyee no, ɔfreɛ n'akyidifo no nyinaa baa ne nkyɛn na oyii wɔn mu dumien. Saa dumien yi na ɔfreɛ wɔn asomafo. Dumien a oyii wɔn no din na edidi so yi: Simon, a ɔtoo ne din Petro; Andrea, Simon ne nua; Yakobo, Yohane, Filipo, Bartolomeo, Mateo, Toma, Yakobo, a ɔye Alfeo ba; Simon, a wɔfre no Selote; Yuda, a ɔye Yakobo ba; ne Yuda Iskariot a oyii Yesu mae no. Yesu fi bepɔw no so sian baa fam maa n'akyidifo bebree ne nnipakuw a wofi Yudea, Yerusalem ne mpoano nkurow Tiro ne Sidon mu no betwaa ne ho hyiae. Wɔbae se wɔrebetie no ama wasa wɔn nyarewa nso. Otuu ahohommɔne bebree. Obiara bɔɔ mmɔden se ɔde ne nsa beka Yesu. Ayarefo a wɔde wɔn nsa kaa Yesu no nyinaa ho tɔɔ wɔn.

Nea Awurade se ni.

WUKUADA**(WEDNESDAY)****FIRST READING**

Akenkan a efiri Paulo Nhoma a ɔtwere kɔmaa Kolosefoɔ no mu

3:1-11

Wɔanyan mo ne Kristo aba nkwa mu.

Wɔanyan mo ne Kristo aba nkwa mu. Ne saa nti, nneema a ewɔ soro a eno nti Kristo te n'ahengua so wɔ Onyankopɔn nifa so no na monhwewhwe. Saa nneema no na momma mo adwene nkɔ so na enye fam nneema. Efise, moawu na wɔde mo nkwa asie mo ne Kristo wɔ Onyankopɔn mu. Na se Kristo a ɔye mo nkwa no ba a, mo ne no na ebɛba wɔ n'anuonyam mu.

Wiase akɔnnɔde te sɛ aguamammɔ, afideyɛ, bɔne ne anibere a ɛyɛ abosonsomsem no nyinaa, munyi mfi mo abrabɔ mu. Wɔn a wɔbeyɛ asoɔden wɔ saa nneɛma no ho no, Onyankopɔn abufuw beba wɔn so. Bere bi a atwam no, esiane sɛ na akɔnnɔsem di mo abrabɔ so nti, na mo ankasa mudi mo akɔnnɔ akyi. Afei munnyaɛ saa nneɛma yi nyinaa: abufuw, bɔnepɛ, ne ɔtan. Monnyeyaw obi anaa mommma kasa a ɛho ntew mmfi mo anom. Munnnidi atoro nkyerɛ mo ho, efise, moatow nipadua dedaw ne ne su no akyene de nipadua foforo asi ananmu. Oyi ne onipa foforo a daa Onyankopɔn a ɔbɔɔ no no sesa no wɔ ne suban so nam so ma muhu nsem a ɛfa ne ho nyinaa. Esiane saa nti, Amanamanmufo ne Yudafo, twetiatwafo ne momonotoyɛ, awudifo, nkoa ne wɔn a wɔde wɔn ho nni ho bio. Kristo ne ne nyinaa. Kristo wɔ biribiara mu.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 144(145): 2-3. 10-13. G/. 9

G: Awurade ye ma obiara

1. Da biara, meda wo ase;
mekamfo wo daa nyinaa.
Awurade ye kɛse na ɛsɛ sɛ wɔkamfo no.
Ne kɛseyɛ boro adwene so. **G/.**
2. Wɔbekamfo nea woayɛ fi nkyirimma so kosi nkyirimma so;
Wɔbeka w'anuonyam ne wo tumi ho asem,
Awurade, w'abɔde nyinaa bekamfo wo;
na wo nkurɔfo nyinaa beda wo ase.
3. Wɔbeka anuonyam a ɛwɔ w'adehye tumi no ho asem
na wɔaka wo tumi no ho asem nso,
sɛnea ɛbeyɛ a obiara behu wo nnwuma akɛse no
ne w'ahemman a, anuonyam ne tumi wɔ mu no. **G/.**

Gospel Acclamation

1 Yohane 2:5

Alleluia, Alleluia!

Na obiara a otie n’asem no ye obi a nokwarem, ne dɔ a ɔde dɔ Onyankopɔn no ye pɛ. Eyi na ɛma yete yen ho ase sɛ yete Onyankopɔn mu.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

6:20-26

Nhyira ne mo a moye ahiafo. Na mo adefo de, munnue.

Yesu danee n’ani ka kyerɛɛ n’asuafo no se, “Nhyira ne mo a moye ahiafo, na mo na Onyankopɔn Ahenni no ye mo dea! Nhyira ne mo a ɔkɔm de mo, na mo na wɔbɛma mo amee. Nhyira ne mo a mo were ahow, na mo na wɔbɛma mo ani agye. Nhyira ne mo a me din nti nnipa tan mo, na wɔpa mo, na wɔyaw mo, na wogu mo din ho fi. Sɛ ɛba saa a, momma mo ani nnye na munni ahurusi! Munni ahurusi, efise, mo akatua retwen mo wɔ ɔsoro. Na saa ara nso na wɔn agyanom yɛɛ tete adiyifo no. “Na mo adefo de, munnue efise, nea ɛma mo ani gye no, mo nsa aka dedaw; eyi nti munni kyɛfa biara bio. Munnue, mo a moamee mprenpren, na mo na ɔkɔm bɛde mo! Munnue, mo a moreserew mprenpren, na mo na mubesi apini, asu. Munnue, mo a nnipa kamfo mo, efise, saa ara na wɔn nenanom kamfoo atoro adiyifo no.

Nea Awurade se ni.

YAWOADA
(THURSDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Paulo Nhoma a ɔtwere kɔmaa Kolosefoɔ no mu

3:12-17

Momfa ɔdɔ a ɛde biakoye ba no nka mo abrabɔ ho.

Moye Onyankopɔn nkurɔfo. Ɔpɛ mo asem nti na oyii mo sɛ ne de. Enti monye timmɔbɔ, ayamye, mommre mo ho ase, munnwo na monye abodwokyerɛ. Mommoaboa mo ho mo ho na obi fom ne yɔnko a, momfa nkyekye mo ho. Senea Awurade de akyɛ mo no, saa ara na mo nso momfa nkyekye mo ho mo ho. Eyi nyinaa akyi no, momfa ɔdɔ a ɛde biakoye ba no nka mo abrabɔ ho. Momma Kristo asomdwoe no ntena mo koma mu. Saa asomdwoe yi ho na wɔafre mo nyinaa sɛ nnipa koro

no. Momma mo ani nsɔ. Kristo asem no ne mu nnepa nyinaa ntena mo koma mu. Momfa nyansa nkyerekyerɛ. Monto asanku so nnwom ne ayeyi nnwom ne honhom mu nnwom. Mumfi mo koma mu nto aseda nnwom mma Onyankopɔn. Biribiara a moyɛ anaa moka no, monyɛ wɔ Awurade Yesu din mu na momfa ne so nna Agya Onyankopɔn ase.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 150:1-6. G/. 6

G: Momma nea ɛhome nyinaa nkamfo Awurade!

Anaa

Alleluia!

1. Kamfo Awurade wɔ ne fi!
Kamfo ne tumi wɔ soro!
Kamfo no wɔ nneɛma akɛse a wayɛ no ho.
Kamfo ne kɛseyɛ. **G/.**
2. Momfa ntorobento nkamfo no.
Momfa asanku ne bɛnta nkamfo no.
Momfa nkyene ne asaw nkamfo no.
Momfa asanku ne mmen nkamfo no. **G/.**
3. Momfa kyɛnkyɛnn nkamfo no.
Mommɔ kyɛnkyɛnn dennen nkamfo no.
Momma nea ɛhome nyinaa
nkamfo Awurade! **G/.**

Gospel Acclamation

Yakobo 1:21

Alleluia, Alleluia!

Montwe mo ho mfi afide ne atirimɔden ho. Momfa mo ho mma Onyankopɔn na asem a odua wɔ mo koma mu a ebegye mo nkwa no munnye.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

6:27-38

Monye mmaborɔhunufɔ senea mo Agya a ɔwɔ soro no ye mmaborɔhunufɔ no.

Yesu kyerɛɛ n’asuafo no se: ‘Mereka akyerɛ mo a moretie me no nyinaa se, monno mo atamfo; monye won a wɔtan mo no papa. Munhyira won a wɔdome mo; mommo mpae mma won a wɔtan mo. “Se obi bɔ w’asom a, dan baako a aka no ma no. Se obi pa wo ntama a, worɔw w’atade ka ho. Se obi sre wo biribi a, fa ma no. Obi gye w’ade a, mmisa no bio. Na nea mope se nnipa nye mo no, mo nso monye won saa ara. “Na se modɔ won a wɔdɔ mo no nko ara a, mfaso ben na mubenya? Nnebɔneyefo nso dɔ won a wɔdɔ won no. Na se moye won a woye mo papa no nko ara yiye a, mfaso ben na mubenya? Nnebɔneyefo mpo ye won a woye won papa no nso yiye. Na se mobɔ won a mususuw se wobetumi atua no nko ara bosea a, papa ben na moaye? Nnebɔneyefo nso bobɔbobɔ won ho won ho bosea hwe se won nsa beka won sika bio. “Monno mo atamfo. Monye won papa. Momma won nea ehia won a, mo ani nni akyiri bio. Na se moye eyinom a, mo akatua beye kese wɔ soro na moaye Onyankopɔn mma; efise Onyankopɔn ye nnebɔneyefo adɔe dom bonniayefo nso.

“Monye mmaborɔhunufɔ senea mo Agya a ɔwɔ soro no ye mmaborɔhunufɔ no. Mummmu nten, na wɔammu mo nten; mummmu fɔ, na wɔammu mo fɔ; momfa mfiri, na wɔde afiri mo. Se moma a, wɔbehye mo ananmu. Nea mode ma no, wɔde susudua a wɔahye no ma, amia so ama abu so na ebesusuw ama mo. Susudua a mode besusuw ama no, eno ara na wɔde besusuw ama mo.”

Nea Awurade se ni.

EFIADA

(FRIDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Paulo Nhoma a edi kan a ɔtwere kɔmaa Timoteo no mu

1:1-2. 12-14

Mmere bi a atwam no, na mekasa tia Onyankopɔn nanso Onyankopɔn ahu me mmɔbɔ.

Saa nhoma yi fi Yesu Kristo somafo Paulo a ɔnam Onyankopɔn a ɔye yen anidaso no hye so nkyen, kɔma Timoteo a ɔye me ba kann wɔ gyidi no mu nkyen. Agya Onyankopɔn ne Kristo Yesu a ɔye yen Awurade no adom, mmaborɔhunu ne asomdwoe nka mo.

Meda yen Awurade Yesu Kristo a wama me ahɔden ma midi me dwuma no ase. Meda no ase se wadwen me ho se mefata na wayi me se mensom no. Nanso mmere bi a atwam no, na mekasa tia no, taa no, kaa nsem a emfata faa ne ho. Onyankopɔn ahu me mmɔbɔ na esiane se na

minnye nni nti, na minnim nea mereye. Yen Awurade hwiee n’adom a edoso no guu me so maa me gyidi ne odo a esiane se yene Kristo Yesu aka abom no nti, abeye yen dea no.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 15(16):1-2. 5. 7- 8. 11. G/. 5

G: Wo ne m’agyapadee, O Awurade.

1. Bo me ho ban, O Onyankopon; migye wo di se me guankoba.

Meka kyere Awurade se, “M’awurade ne wo;

Awurade, ne m’agyapadee ne me kuruwa mu kyefa

Wo na woma me ntontodee mu tre. **G/.**

2. Mekamfo Awurade efise, okyere me kwan,

na edu anadwo a m’atiboa bo me koko.

Minim se Awurade ka me ho daa.

Oben me, na biribiara rentumi mpusuw me. **G/.**

3. Wobekyere me kwan a eko nkwa mu.

anika a emee wo w’anim

anigyedee wo wo nifa ho daa. **G/.**

Gospel Acclamation

Yohane 17:17

Alleluia, Alleluia!

Ye won kronkron wo nokore mu; w’asem ye nokore.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

6:39-42

Onifuraefo betumi akyere onifuraefo kwan ama aye yie anaa?

Yesu nam abebu so kasa kyeree n’asufo no se: “Onifuraefo betumi akyere onifuraefo kwan ama aye yie anaa? Se eba saa a, won baanu nyinaa beto amoa mu. Osuani nsen ne wura. Nanso se oyere ne ho sua nea wrekkyere no no yiye a, obese ne wura. “Aden nti na woma anhwia a egu wo nua

ani so haw wo, bere a ɔbo da wo de so? Ebeye den na woatumi aka akyerɛ wo nua se, ‘Ma minhuw anhwea a egu w’ani so no mma wo’ wɔ bere a ɔbo a ɛda w’ani so no wunhu. Nyaatwom, di kan yi ɔbo a ɛda w’ani so no ansa na woatumi ahuw anhwea a egu wo nua ani so no ama no.

Nea Awurade se ni.

MEMENEDA
(SATURDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Paulo Nhoma a ɛdi kan a ɔtwere kɔmaa Timoteo no mu

1:15-17

Kristo Yesu baa wiase begyee nnebɔneyɛfo nkwa.

Eyi ye nokwasem a ɛse se yegye tom na yegye di koraa se: Kristo Yesu baa wiase begyee nnebɔneyɛfo nkwa. Meye ɔdebɔneyɛfo a odi kan koraa. Nanso esiane saa nti, wahu me mmɔbo senea ebeye a me a meye ɔdebɔneyɛfo a odi kan no, Kristo Yesu nam me so beda ne boasetɔ a enni awiei no adi akyerɛ wɔn a wobegye no adi no na wɔanya nkwa a enni awiei. Anuonyam ne nnidi nka Onyankopɔn daadaa. Ono ne mmeresantenhene. Ono na wonhu no na onwu da nso. Ono nkutoo ne Onyankopɔn a nimdee ahye no ma. Amen.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 112(113):1-7. G/. 2

G: Wɔbekamfo ne din nne ne daa nyinaa.

Or

Alleluia!

1. Kamfo Awurade! Mo Awurade asomfo,
monkamfo ne din!
Wɔbekamfo ne din
nne ne daa nyinaa. **G/.**
2. Monkamfo Awurade din
mfi apui nkosi atɔe.
Awurade di aman nyinaa so;
n’anuonyam boro ɔsoro so. **G/.**

3. Obiara nni ho a ose Awurade yen Nyankopon.

Ote soro soro

nanso oba ne mu ase hwe osoro ne asase so.

Oma ahiafo so fi mfutuma mu.

Oyi ahiafo fi won hia mu. **G/.**

Gospel Acclamation

Yohane 14:23

Alleluia, Alleluia!

Obiara a odo me no, bedi me nsem so. M'agya bedo no na me ne m'agya beba ne nkyen ne no abetena.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

6:43-49

Aden nti na mofre me Awurade, nanso munni m'asem so?

Yesu Ka kyerere n'asuafo no se: "Dua pa nsow aba bone, na dua bone nso nsow aba pa. Dua biara aba na wonam so hu dua ko a eye. Worentumi ntew ase mfi akatewa so. Onipa pa fi nnepa a ewo ne koma mu ye ade pa. Saa ara nso na onipa bone nso fi ne nnebone a ewo ne koma mu ye ade bone. Nea ahye onipa koma ma no, na epue fi n'ano.

"Aden nti na mofre me Awurade, nanso munni m'asem so? Mekyerere mo senea onipa biara a oba me nkyen, na otie m'asem di so no te. Ote se obi a na oresi dan na otwaa ne dan no fapem ma esii obotan so. Na osu toe maa nsu no yiri bebo faa odan no ase nanso antumi ammu, efise, osi sii obotan so. "Na nea ote m'asem na onni so no, te se obi a oresi dan, na osii dan no sii anhwea so, na osu toe maa nsu no yiri bebo faa ase ma edwiriwii."

Nea Awurade se ni.

NAWOTWE A ETƆ SO ADUONU NAN WƆ NAHUNU MMERE AFI 1
 TWENTY-FOURTH WEEK IN ORDINARY TIME YEAR I

EDWOADA
 (MONDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Paulo Nhoma a edi kan a ɔtwere kɔmaa Timoteo no mu 2:1-8

Mommɔ mpae, mommisa na monna Onyankopɔn ase mma nnipa nyinaa.

M'afotu ne sɛ, nea edi kan no, mehyɛ mo sɛ monsrɛ, mommɔ mpae, mommisa na monna Onyankopɔn ase mma nnipa nyinaa; monye saa ara mma ahemfo ne wɔn a tumi hyɛ wɔn nsa nyinaa na yeatumi atena ase asomdwoe mu wɔ onyamesom ne suban pa mu. Eyi ye na ɛsɔ Onyankopɔn a ɔyɛ Agyenkwa a, ɔpɛ sɛ wogyɛ nnipa nyinaa nkwa na wohu nokware no ani. Efisɛ, Onyankopɔn baako ne ntamgyinafo baako a ɔka Onyankopɔn ne nnipa bom no, ɔwɔ hɔ na ɔno ne Kristo Yesu no. Ɔno na ɔde ne ho bɔɔ afɔre de gyee nnipa nyinaa nkwa no. Eyi ye adansedi a ɛbae bere a ɛsɛ mu sɛ Onyankopɔn pɛ sɛ wogyɛ nnipa nyinaa nkwa. Ɛno nti na wɔsoma me sɛ ɔsomafo ne Amanamanmufo kyerekyerɛfo sɛ minni gyidi ne nokware no ho adanse. Merenni atoro; mereka nokware! Mehwehwɛ sɛ nnipa a wɔwɔ mmaa nyinaa a wɔde wɔn ho ama Onyankopɔn a wotumi ma wɔn nsa so a abufuw ne akyinnye nni mu bɔ mpae.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 27(28):2. 7-9. G/. 6

G/: Kamfo Awurade; watie me sufɛ.

1. Sɛ mesu mefɛ wo
 na mema me nsa so mekyerɛ wo
 tenabea kronkon hɔ a,
 tie me nkotɔsrɛ. **G/.**
2. Awurade bɔ me ho ban;
 mewɔ ne mu ahotoso.
 Ɔboa me na m'ani gye.
 Mede ayeyi nnwom kamfo no. **G/.**

3. Awurade bɔ ne nkurɔfo ho ban;
 ɔbɔ ne hene a wayi no no ho ban, gye no nkwa.
 Awurade, gye wo nkurɔfo nkwa, na hyira wɔn a wɔyɛ wo dea.
 Yɛ wɔn guanhwɛfo na hwɛ wɔn so daa nyinaa. **G/.**

Gospel Acclamation

Nnwom 118(119):27

Alleluia, Alleluia!

Boa me na mente wo mmara no ase na mede wo nkyerekyerɛ no bɛkɔ adwenem.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

7:1-10

Anokwa, Israelman mu nyinaa, minhuu obiara a ɔwɔ gyidi sɛ saa ɔbarima yi da.

Yesu kasa kyerɛɛ nkurɔfo no wiei no, ɔkɔɔ Kapernaum. Saa bere no ara mu na Roma ɔsraani panyin bi somfo a ɔpɛ n’asɛm yiye yare denneenen a ɔreyɛ awu. ɔsraani panyin no tee Yesu nka no, ɔsoma Yudafo mpanyimfo bi sɛ wɔnkɔsrɛ no na ɔmmɛsa ne somfo no yare mma no. Woduu Yesu nkyɛn no, wɔde asɛm no too n’anim srɛɛ no sɛ, ɔmmaa ɔsraani panyin no, efisɛ, ɔyɛ onipa pa. Wɔkae sɛ: “ɔyɛ obi a ɔdɔ yɛn man na wasi hyiadan ama yɛn.”

Yesu ne wɔn siim. Wɔreyɛ adu fie hɔ no, ɔsraani panyin no somaa ne nnamfo bi sɛ, wɔnkɔka nkyɛɛ Yesu sɛ: “Awurade, nhaw wo ho, na mɛnsɛ sɛ woba me fi. Saa ara na memfata sɛ meba baabi a wowɔ. Kasa, na me somfo no ho bɛyɛ no den. Meyɛ obi a mehyɛ tumi ase, nanso mewɔ asraafo bebreɛ hyɛ m’ase. Meka kyɛrɛ wɔn mu bi sɛ, ‘Kɔ’ a, ɔkɔ. Meka kyɛrɛ ɔfoforo sɛ, ‘Bra’a, ɔba. Na mehyɛ me somfo sɛ: ‘Yɛ eyi’ a, ɔyɛ.”

Yesu tee asɛm yi no, ne ho dwiriw no na ɔdanee n’ani ka kyerɛɛ nnipakuw a wodi n’akyi no sɛ, “Anokwa, Israelman mu nyinaa, minhuu obiara a ɔwɔ gyidi sɛ saa ɔbarima yi da.” Bere a abɔfo no san koduu fie hɔ no, wohui sɛ ɔsomfo no ho ayɛ no den.

Nea Awurade sɛ ni.

EBENADA
(TUESDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Paulo Nhoma a edi kan a otwere komaa Timoteo no mu

3:1-13

Asafopanyin ye obi a mfomso nni ne ho. Eɛe se asafo mu abofo de adwenem fann gyina pintinn ma nokware no ne gyidi no.

Eye sennaho se, se obi pe se oye asafopanyin a, na wafa adwuma pa. Asafopanyin ye obi a mfomso nni ne ho. Eɛe se ne yere ye baako. Eɛe se obre ne ho ase na ohye ne ho so ye ne biribiara pɛpɛpɛ. Eɛe se ogye ahoho wo ne fi na okyerekyerɛ nso. Ense se oye osadweam anaa basabasa na mmom eɛe se obre ne ho ase na ope asomdwoe. Ense se oye sikaniberefo. Eɛe se otumi hwe ne fifo so yiye na otumi ma ne mma ye osetie de obu ne nidi ma no. Na se obi nnim senea ohwe ne fi so yiye a, ebeye den na obetumi ahwe Onyankopɔn asafo so? Ense se oye obi a afei na wahu Awurade; se eba saa a, ne tirim beye no de ma wɔabu no aten senea wobuu obonsam aten no. Eɛe se oye obi a asafo mma no akyi no, wobu no senea ebeye a wɔrengu n'anɛm ase na obonsam afiri renyi no.

Eɛe se asafo mu abofo nso ye nnipa a wɔwɔ suban pa na wodi nokware. Ense se wɔnom nsa pii anaase wɔye aniberefo. Eɛe se wode adwenem fann gyina pintinn ma nokware no ne gyidi no. Eɛe se wɔso wɔn hwe ansa, na se wodi sohwe no so nkonim a, wɔasom. Eɛe se wɔn yerenom nso wo suban pa a wonni nseku. Biribiara mu, eɛe se wobre wɔn ho ase di nokware. Eɛe se asafo no mu bofo no wo yere baako na afei otumi hwe ne mma ne ne fifo yiye. Wɔn a wɔye adwuma pa no nya din pa na wode nnam ka gyidi a wɔwɔ wo Kristo Yesu mu no ho asem.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 100(101):1-3. 5. 6. G/. 2

G/. Mede nimdee befa pefe kwan so.

1. Me dwom yi fa nokware ne trenɛe ho,
na meto ma wo, Awurade.
Mede nimdee befa pefe kwan so.
Da ben na wobeba me nkyɛn? **G/.**

2. Metena ase kronn wɔ me fi,
na meremma bɔne kwan.
Mekyi wɔn a wɔtwe wɔn ho fi Onyankopɔn ho no.
Me ne wɔn nni biribiara ye. *G/.*
3. Metwe me ho afi obi a
odi ne yɔnko ho nseku no ho.
Na me ne onipa a
ɔye ahantan ne atutupe remmɔ. *G/.*
4. Megye wɔn a wodi Onyankopɔn nokware atom
na me ne wɔn atena m'ahemfi.
Wɔn a wodi nokware pa ara no
na mɛma wɔasom me. *G/.*

Gospel Acclamation

2 Timoteo 1:10

Alleluia, Alleluia!

Yɛn Agyenkwa Kristo Yesu ɛtwa owu tumi so nam Asempa no so ama yɛahu nkwa a enni awiei.
Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

7:11-17

Aberante, mise wo sɛ, nyan

Yesu ne n'asuafo ne nnipakuw bi a wɔka ne ho no kɔɔ kurow bi a wɔfrɛ no Nain mu. Woduu kurotia no, ohui sɛ wɔrekosie obi. Na owufo no yɛ ɔbea kunafo bi a ɔwɔ kurow no mu no babarima koro. Na adɔfo bebreɛ di amu no akyi. Na Awurade huu no no, n'asɛm yɛɛ no mmɔbɔ, na ɔka kyereɛ no sɛ, "Gyae su!" Yesu kosoo funnaka no mu maa wɔn a ɛyɛ wɔn de no gyinae. ɔka kyereɛ owufo no sɛ. "Aberante, mise wo sɛ, nyan!" Aberante no sɔre tenaa ase na ɔkasae. Afei Yesu de no maa ne na. Nnipa no nyinaa ho dwiriw wɔn yiye na woyii Onyankopɔn ayɛ kae sɛ, "Odiyifo kese bi asɔre wɔ yɛn mu, na Onyankopɔn asian aba ne manfo mu." Nea Yesu yɛɛ yi ho asɛm trɛw koduu Yudea ne nkurow a atwa ho ahyia no nyinaa mu.

Nea Awurade se ni.

WUKUADA
(WEDNESDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Paulo Nhoma a edi kan a otwere komaa Timoteo no mu 3:14-16

Eye nokware pefee se okwan a wofa so tena ase kronn no nye mmerew.

Saa nhoma a mede rebre wo yi akyi, mewo anidaso se enkye biara meba wo nkyen. Na se mannu wo nkyen ntem a, saa nhoma yi bema woahu senea yebɔ yen bra wo Onyankopɔn fi a eye Onyankopɔn a ɔte ase no asafo a eye nokware nnyinaso no mu. Eye nokware pefee se okwan a wofa so tena ase kronn no nye mmerew. “Obae se onipa tebea, Honhon no kyerɛ no kwan pa maa abɔfo huu no. Okaa Asempa no amanaman so, maa wiase gyee no dii na wofaa no kɔ soro.”

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 110(111):1-6. G/. 2

G/: Nneema a Awurade ye no ye nwonwa.

Or

G/: Alleluia!

1. Mifi me koma nyinaa mu beda Awurade ase
wo ne nkurofo a wɔabɔ gua no anim.
Nneema a Awurade ye no ye nwonwa!
Wɔn a wɔn ani gye ho no pe se wote ase. **G/.**
2. Tumi ne anuonyam wo nea ɔye biara mu,
na ne trennee wo ho daa.
Awurade remma yen were mfi n'anwonwade.
Ne yam ye na ohu mmɔbɔ. **G/.**
3. Wɔn a wodi no ni no, ɔma wɔn aduan.
Ne were mfi n'apam.
Wakyerɛ ne tumi akyerɛ ne nkurofo
se ɔde ananafo asase ama wɔn. **G/.**

Gospel Acclamation

1 Tesalonika 2:13

Alleluia, Alleluia!

Bere a yekaa Onyankopɔn asem kyereɛ mo no, mutiei, gye dii sɛ enyɛ asem a efi onipa nkyen na mmom, ampa ara sɛ, efi Onyankopɔn nkyen.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyereɛ mae

7:31-35

Yebɔɔ akyene maa mo nanso moansaw! Yetwaa agyaadwo, nanso moansu!

Yesu bisaa nipadom no sɛ: “Den na menka mfa nneɛmma yi ho; na den ho na memfa wɔn nto? Wɔte sɛ mmofra bi a wɔregoru wɔ agodibea na wɔn mu bi reka akyere afoforo sɛ, ‘Yebɔɔ akyene maa mo nanso moansaw! Yetwaa agyaadwo, nanso moansu!’ Yohane Osuboni aba a onnidi na ɔnnom nsa, nso muse, ‘Ɔwɔ hohommɔne!’ Onipa Ba no nso aba a odidi na ɔnom a muse, ‘Monhwe odidifo ne ɔsanomfo a ɔye towgyefo ne nnebɔneyefo adamfo!’ Nanso wɔn a wodi Onyankopɔn akyi nokware mu no de wɔn bra di adanse sɛ, n’akwan nyinaa ye.”

Nea Awurade se ni.

YAWOADA
(THURSDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Paulo Nhoma a ɛdi kan a ɔtwere kɔmaa Timoteo no mu

4:12-16

Hwe wo ho so yiye na hwe wo nkyerekyerɛ nso so. Kɔ so ye saa nneɛma yi nyinaa, efise, sɛ woyɛ saa a wubegye wo ho ne wɔn a wotie wo no nkwa.

Mma obiara ho kwan mma ɔmmfa wo sɛ wunnyinii enti obebu wo abomfiaa. Wo kasa mu, wo suban mu, wo dɔ mu, wo gyidi mu ne wo kronnye mu no, ɛsɛ sɛ woyɛ nhweso pa. Nya adagyew kenkan Kyereɛsem no na ka Asempa no na kyerekyerɛ ansa na maba. Honhom mu akyede a mpanyimfo nam nkɔmhyɛ so de wɔn nsa guu so a wonnyaɛe no, nnyaa mu. So saa nneɛma no mu yiye. Fa wo ho nyinaa ma wɔn senea ɛbɛma obiara ahu wo nkɔso. Hwe wo ho so yiye na hwe wo nkyerekyerɛ nso so. Kɔ so ye saa nneɛma yi nyinaa, efise, sɛ woyɛ saa a wubegye wo ho ne wɔn a wotie wo no nkwa.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 110(111):7-10. G/. 2

G/: Nneema a Awurade yε no yε nwonwa.

Anaa

Alleluia!

1. Biribiara a ɔyε no, ɔyε no nokwarem.
Ne mmara nni huammɔ.
Bere biara εwɔ hɔ.
Wɔhyεε no nokware ne trennee mu. **G/.**
2. ɔmaa ne nkurɔfo dee wɔn ho
na ɔne wɔn yεε apam a εwɔ hɔ daa.
ɔyε kronkron ne Otumfoɔ! **G/.**
3. Worepε nyansa a, di Awurade ni.
Obu wɔn a wodi ne mmara so nyinaa atentrennee.
ɔsε ayeyi daa. **G/.**

Gospel Acclamation

Mateo 11:28

Alleluia, Alleluia!

Mo a moayε adwuma abre na wɔasoa mo nnosoa nyinaa, mommra me nkyen, na mema mo ahome.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

7:36-50

Wɔde ne bɔne a εdɔɔso no akyε no, efise, wayi ɔdɔ kɛse bi adi akyere

Farisini bi frεε Yesu adidi ma ɔpenee so kɔe. ɔte hɔ redidi no, ɔbea bi a obu bra bɔne wɔ kurow no mu tee ne nka no, ɔde aduhuam bi a esom bo tumpɔn ma kɔɔ hɔ. ɔkotow Yesu nan ase sui maa ne nisu no fɔw Yesu nan ase. Afei ɔde ne tinhwi popaa nisu no, soo ne nan de aduhuam no sraa ho.

Farisini a ɔfrεε Yesu adidi no huu nea ɔbea no yεε no, ɔkae wɔ ne tirim se: “Sε saa onipa yi yε odiyifo ampa ara a, anka obehu se saa ɔbea yi bu ɔbra bɔne.” Yesu huu Farisini no adwene ma

ɔka kyerɛɛ no se, “Simon, mewɔ asem bi ka kyerɛ wo.” Simon nso ka kyerɛɛ Yesu se: “Kyerɛkyerɛfo, ka ɛ.” Yesu ka kyerɛɛ no se: “Osikani bi bɔɔ nnipa baanu bi bosea. Ɔmaa ɔbaako sidi mpemnum; enna ɔbaako no nso ɔmaa no sidi ahanum. Wɔn mu biara antumi antua ne ka a ɔde no no nti ɔde kyɛɛ wɔn. Wɔn mu hena na wugye di se ɔbɛɛ osikani no asem yiye?” Simon buae se, “Migye di se nea ɔde ne ka kese kyɛɛ no no.” Yesu kae se: “Woabua no yiye.”

Afei Yesu danee n’ani kyerɛɛ ɔbea no bisaa Simon se: “Woahu saa ɔbea yi? Mebaa wo fi, woamma me nsu anhohoro me nan ase; nanso saa ɔbea yi de ne nisu ahohoro me nan ase, asan de ne tinhwi apopa. Mebae yi, woanyɛ me atuu amfa amma me akwaaba; nanso efi bere a ɔbea yi betoo me wo ha yi, onnyaee me nan mu so. Woamfa ngo amfɔw me tirim; nanso ɔbea yi de aduhum a esom bo asra me nan ase. Eyi nti mereka akyere wo se, nea ɔbea yi aye nti, wɔde ne bɔne a edɔɔso no akyɛ no, efise, wayi ɔdɔ kese bi adi akyere. Na nea wɔde ne bɔne a esua akyɛ no no, ne dɔ nso sua.” Afei Yesu ka kyerɛɛ ɔbea no se: “Wɔde wo bɔne akyɛ wo.” Wɔn a ɔne wɔn te adidii no bisabisaa wɔn ho wɔn ho se, “Hena ne saa onipa yi a otumi de bɔne kyɛ?” Yesu ka kyerɛɛ ɔbea no se: “Wo gyidi agye wo nkwa. Fa asomdwoe kɔ.”

Nea Awurade se ni.

EFIADA (FRIDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Paulo Nhoma a edi kan a ɔtwere kɔmaa Timoteo no mu

6:2-12

Enti, wo a woye Onyankopɔn nipa, twe wo ho fi eyinom nyinaa ho.

Ense se asomfo a wɔn wuranom ye gyidifo bu wɔn abomfiaa efise, wɔn nyinaa ye anuanom. Mmom, ese se wɔsom wɔn som pa efise, wɔn a wobɛnya wɔn som no ho mfaso no ne gyidifo a wɔdɔ wɔn no. Eɛ se mokyerekyere na moka eyinom nyinaa. Obiara a ɔbɛkyerekyere nkyerekyere foforo na ɔrenka nokware a efa yen Awurade Yesu Kristo ne yen nyamesom ho no, ye ɔhantani a onnim hwee. Ɔye obi a ofi adwene bɔne mu gye akyinnye na ɔko nsem so a, enam so de anibere, akasakasa, ayeyawayeyaw, nnipa ho adwemmone ne mansotwe a efi adwene a emu nno mu na nokware nni mu ba mu. Wodwen se nyamesom ye ɔkwan bi a wɔnam so pe sika.

Eye nokware se, se obi ani so nea ɔwɔ a, nyamesom ma saa onipa no ye ɔdefo. Yɛamfa hwee amma wiase. Saa ara nso na yeremfa hwee nko. Eno nti, se yewɔ aduan ne ntama a, eno nko dɔɔso ma yen. Wɔn a wɔpe se wonya wɔn ho no kɔtɔ sɔhwe mu na edan ɔhaw ma wɔn ma etwe

wɔn kɔ ɔsɛ mu. Na sikanibere yɛ bɔne nyinaa ntini. Nnipa bi de sikanibere asi wɔn ani so denneenen nam so ama wɔapa wɔn gyidi ama awerehow ahyɛ wɔn koma ma.

Enti, wo a woyɛ Onyankopɔn nipa, twe wo ho fi eyinom nyinaa ho. Di trenɛɛ, onyamesom pa, gyidi, ɔdɔ, boasetɔ ne odwo akyi. Bɔ gyidi mu mmirikatu no ho mmɔden na pere nya nkwa a enni awiei no ma wo ho, efisɛ, saa abrabɔ yi nti na bere a wodaa wo gyidi adi wɔ adansefo bebreɛ anim no, Onyankopɔn frɛɛ wo.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 48(49):5-9. 16-19. G/. Mateo 5:3

G: Nhyira ne honhom mu ahiafoɔ, na wɔn na ɔsoro ahenni no yɛ wɔn dea.

1. Adɛn nti na mensuro nna bɔne mu,
nna a m'atɛfoɔ amumuyɔ twa me ho hyia mu?
Wɔde wɔn ho to wɔn ahonyadeɛ so,
na wɔde wɔn adedodoɔ hoahoa wɔn ho. **G/.**
2. Onua rentumi nnye onipa da,
ɔremma Onyankopɔn ne mpatadeɛ,
na wɔn kra gyɛɛ boɔ yɛ den,
na ɛma no gya hɔ koraa, sɛ ɔntena ase ara daa,
na wanhunu ɛdamena. **G/.**
3. Sɛ obi nya ne ho a, nsuro,
sɛ ne fie animuonyam redɔɔso a, nsuro,
na ɔwu a, ɔremfa emu biribiara nkɔ,
n'animuonyam rensiane nni n'akyi. **G/.**
4. Sɛ ɔhyira ne kra ne nkwa bere mu,
nso wɔyi wo ayɛ sɛ woyɛ wo ho yie a,
ɔbekɔ n'agyanom abusua mu,
wɔrenhunu hann ara da. **G/.**

Gospel Acclamation

Nnwom 94(95):8

Alleluia, Alleluia!

Se enne mote ne nne no ε, mommpirim mo akoma.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

8:1-3

Saa mmea yi ne afoforo bi na wofii wɔn ahonya mu hwɛɛ Yesu ne n'asuafo.

Yesu ne n'asuafo dumien no kyinkyinii Galilea nkurow ne nkuraa bi ase kaa Onyankopɔn ahenni no ho asem. Ɔrekɔ no, nnipa a na wodi n'akyi no bi ne Maria Magdalene a otuu ahohommɔne ason fii ne mu no, ne Yohana a ɔyɛ Kusa, Herode fi sohwɛfo panyin yere, ne Susana. Saa mmea yi ne afoforo bi na wofii wɔn ahonya mu hwɛɛ Yesu ne n'asuafo.

Nea Awurade se ni.

MEMENEDA**(SATURDAY)****FIRST READING**

Akenkan a efiri Paulo Nhoma a ɛdi kan a ɔtwɛrɛ kɔmaa Timoteo no mu

6:13-16

Tie mmara a mahyɛ ama wo no na di so pepɛɛɛ kosi da a Yesu Kristo bɛba.

Meka no Onyankopɔn a ɔma nneema nyinaa nkwa no ne Kristo Yesu a ɔkaa nokware wɔ Pontio Pilato anim, hyɛ wo sɛ, tie mmara a mahyɛ ama wo no na di so pepɛɛɛ kosi da a Yesu Kristo bɛba. Onyankopɔn a wɔahyira no na ɔno yɛ Hene, Ahene mu Hene ne Awurade mu Awurade no bema no aba bere a ɛsɛ mu. Ɔno nko na ɔwɔ hɔ daa. ɔte hann a obi ntumi mmen ho mu. Obiara nhuu no da na obiara nso rentumi nhu no da. Ɔno na nidi ne tumi a enni awiei wɔ no. Amen.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 99(100):2-5 G/. 2

G/: Momfa ahurisie nnwom mmra n'anim.

1. Monto dwom mma Awurade, wiase nyinaa

Momfa ahosɛpɛw nsom Awurade;

momfa ahurisie nnwom mmra n'anim. **G/.**

2. Mommma mo were mmfi da se Awurade ye Onyankopon.

Ono na oboo yen na yeye ne de;
yeye ne nkurɔfo; yeye ne nguan. **G/.**

3. Momfa aseda nko asorefi no pon mu.

Momfa nkamfo nko n'adiwo ho.
Da no ase, na kamfo no. **G/.**

4. Awurade ye;

ne do tim ho daa
na ne nokware nso wo ho daa nyinaa. **G/.**

Gospel Acclamation

Nnwom 118(119):18

Alleluia, Alleluia!

Bue m'ani na minhu nokware a eye nwonwa wo wo mmara no mu.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

8:4-15

Aba a eguu asase pa mu no gyina ho ma won a wode koma pa tie asempa no, na wodi so, gyina pintinn de abrabɔ pa di ho adanse.

Da bi a nnipa bebre bi fi nkurow nkurow so baa ne nkyen no, Yesu kyerekyeree won abebu mu se: “Da bi, okuafo bi koo n'afum koguu aba. Ogui no, aba no bi koguu kwan mu maa nnipa tiatiaa so na nnomaa besosowee. Ebi nso koguu abotan so, enti efifii no, ankye na ne nyinaa hyewee, efise, annya nsu. Aba no bi nso koguu nsae mu. Efifii no, nsae no kyekyeree no na ewui. Ebi nso koguu asase pa mu, enyinii, sow aba mmoho oha.” Na okaa eyi no, oka kaa ho se, “Nea owo aso a obetie no, ontie.”

Na n'asuafo no bisaa no saa abebu yi ase no, obuaa won se: “Mo de, wode Onyankopon Ahenni ho ahintasem ama mo, na afoforo de, wakasa kyere won abebu mu, senea ebeye a wobehwe nanso worenhu na wobete nanso worente ase.

“Afei abebu no asekyere ni. Aba no ne Onyankopɔn asem. Aba a eguu kwan mu no gyina ho ma won a wɔate Onyankopɔn asem no na ɔbonsam behwim fi won koma mu, senea ebeye a wɔrennye nni na wɔrennya nkwagye. Aba a eguu abotan so no gyina ho ma won a wɔte asem no na wɔde anigye so mu nanso entim won mu. Na esiane won gyidi a esua no nti, enkye na asem no awu. Na se sɔhwɛ ba won so a, wɔpa abaw. Aba a eguu nsɔe mu no gyina ho ma won a wɔte Onyankopɔn asem, na wodi so, nanso asetena mu haw ne abɛbrɛɛ, ahonya ne wiase afefede nti, asem no ntumi nye won mu adwuma senea ɛɛɛ.

Aba a eguu asase pa mu no gyina ho ma won a wɔde koma pa tie asempa no, na wodi so, gyina pintinn de abrabɔ pa di ho adanse.

Nea Awurade se ni.

NAWOTWE A ETɔ SO ADUONU NUM Wɔ NAHUNU MMERE AFI 1

TWENTY-FIFTH WEEK IN ORDINARY TIME YEAR I

EDWOADA

(MONDAY)

FIRST READING

Akenkan a ɛfiri Esra nhoma no mu

1:1-6

Mo man muni biara a ɔwɔ mo mu ha no, ne Nyankopɔn nni n'akyi, na ɔmforo nkɔ Yerusalem a ɛwɔ Yuda, na ɔnkɔsi Awurade Israel Nyankopɔn fie no: ɔno ne Onyankopɔn a ɔwɔ Yerusalem.

Persia hene Kores afe a ɛdi kan mu no, se Awurade asem a ɛfiri Yerima anomu no beba mu nti, Awurade kanyan Persia hene Kores honhom, na ɔmaa wɔpae no n'ahennie nyinaa mu, na wɔtwereɛ nso se: Se Persia hene Kores see nie: Asase so ahennie nyinaa na Awurade ɔsoro Nyankopɔn de ahyɛ me nsa, na ɔno ara ahyɛ me se mensi efie memma no Yerusalem a ɛwɔ Yuda. Mo man muni biara a ɔwɔ mo mu ha no, ne Nyankopɔn nni n'akyi, na ɔmforo nkɔ Yerusalem a ɛwɔ Yuda, na ɔnkɔsi Awurade Israel Nyankopɔn fie no: ɔno ne Onyankopɔn a ɔwɔ Yerusalem. Na obiara a waka baabiara a wakɔye ho hɔhɔɔ no, ma ɛhofɔɔ mfa detɛ ne sika ne afideɛ ne mmoa ɛne ayamyi adeɛ a wɔde bema Nyankopɔn fie a ɛwɔ Yerusalem no nnya no kwan.

Enna Yuda ne Benjamin agyanom atitire ne ɔsofoɔ ne Lewifoɔ, won a Nyankopɔn akanyan won honhom nyinaa sɔresɔree se wɔreforo akɔsi Awurade fie a ɛwɔ Yerusalem no. na won a na

wɔtete wɔn ho hyia nyinaa de dwetɛ nnwinneɛ, sika ne afidɛɛ ne mmoa aboɔdenneɛ hyɛɛ wɔn abasam den, ɛsono ayamyi adeɛ no nyinaa.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 125(126). G/. 3

G/: Awurade yɛɛ nneɛma akɛse maa yɛn.

1. Bere a Awurade san de yɛn baa Yerusalem no,
na ɛyɛ yɛn sɛ daɛ.
Yɛsɛrewɛɛ
na yɛtoo ahosɛpɛw nnwom! **G/.**
2. Na aman foforo ka faa yɛn ho sɛ:
“Awurade yɛɛ nneɛma akɛse maa wɔn.”
Ampa ara ɔyɛɛ nneɛma akɛse maa yɛn;
ɛyɛɛ anigyesɛm maa yɛn! **G/.**
3. Awurade, fa yɛn san kɔ yɛn asase so
sɛnea osu san de nsu kɔ subon a emu awo mu no.
Ma wɔn a woduaa no nusu mu no
ntwa no anigye so! **G/.**
4. Wɔn a wɔde osu kɔsoaa aba no
de anigye de nnɔbaɛ
bɛto ahosɛpɛw dwom asan aba. **G/.**

Gospel Acclamation

Mateo 5:16

Alleluia, Alleluia!

Momma mo kanea nhyerɛn nnipa anim, na woahunu mo nneyɔɔɛ pa, na wɔahyɛ mo agya a ɔwɔ soro no anuonyam.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

8:16-18

Ɔso kanea de si kaneadua so na ahyeren ama won a woba mu no.

Yesu kasa kyerɛ nasuafo no sɛ: “Obi nso kanea na ɔmfa kenten mmutuw so, anaa ɔmfa nhyɛ mpa ase na mmom, ɔde si kaneadua so na ahyeren ama won a woba mu no. Nea ahintaw no beda adi, na nea ewo kokoam no nso ada gua. Enti nea mutie no, muntie no yiye. Obiara a ɔwo no wobema no pii aka ho, na nea onni ahe bi no, nea osusuw sɛ eyɛ ne de no mpo, wobegye afi ne nsam.”

Nea Awurade se ni.

EBENADA

(TUESDAY)

FIRST READING

Akenkan a ɛfiri Esra nhoma no mu

6:7-8. 12. 14-20

Yudafoɔ wiee Awurade fie no dii Twam

Momma Nyankopɔn fie adwuma no ntena ho, na Yudafoɔ amrado ne Yudafoɔ mpanimfoɔ no nsi Nyankopɔn fie no ne sibe a ho. Na me na merehyɛ makyerɛ deɛ monyɔ mma Yudafoɔ no mpanimfoɔ no na wɔnsi Onyankopɔn fie no: ene sɛ ɔhene nnoɔma a ene asuogya toɔ no, wɔmfa mu bi ntua ahweredeɛ no ka pɛpɛpɛ mma mmarima no, na amma wɔannyaɛ. Na Onyankopɔn a ɔma ne din tena ho no betutu ɔhene ne ɔman biara a wɔtene won nsa dane ani, sɛ wɔbɛbubu Nyankopɔn fie yi Yerusalem. Me Dario na mahyɛ mmara, ma wɔnni so pɛpɛpɛ.

Na Yudafoɔ mpanimfoɔ sisii, na eyɛ yie, odiyifoɔ Hagai ne Ido ba Sakaria nkɔmhyɛ so. Na wɔsiisii na wɔwiee, sɛdeɛ Israel Nyankopɔn ahyɛdeɛ ne Persia hene Kores ne Dario ne Artasasta ahyɛdeɛ no tee no. Na wɔwiee efie no bosome Adar [a ete sɛ ɔbenem] da a eto so mmiensa so, ɔhene Dario ahennie afe a eto so nsia mu. Na Israelfoɔ, asɔfoɔ, Lewifoɔ ne atukɔfoɔ no nkaɛ de ahosane dii Nyankopɔn fie anobue dapa no. Na wɔbobɔɔ Nyankopɔn fie anobue no ho afɔdeɛ: anatwinini ɔha, adwennini ahanu, nnwammaa ahanan ne mpapo a wɔde bɔɔ Israel nyinaa tiri bone ho afɔdeɛ dumieniu, sɛdeɛ Israel mmusuakuo ano tee no. Na wɔde asɔfoɔ no sisii won moaepaemu so ne Lewifoɔ no dwiraa won nkyekyemu so maa Nyankopɔn som Yerusalem, sɛdeɛ wɔtwereɛ no Mose nwoma no mu no.

Na atukɔfoɔ no dii Twam, bosome a ɛdi kan no da a ɛto so dunan so. Na asɔfoɔ ne Lewifoɔ no dwiraa wɔn ho sɛ onipa baako, wɔn nyinaa ho firii, na wɔkunkum Twam no maa atukɔfoɔ no nyinaa ne wɔn nuanom asɔfoɔ no ne wɔn ara.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 121(122):1-5. G/. 1

G: M’ani gyee sɛ wɔsee me sɛ ‘Ma yɛnkɔ Awurade fie.’

1. M’ani gyee sɛ wɔsee me sɛ
‘Ma yɛnkɔ Awurade fie’
Yɛn nan bɛgyina
W’aponkɛsɛ mu Yerusalem. **G/.**

2. Ɛhɔ na mmusuakuw no nante korɔ,
Israel mmusuakuw no a,
wɔrebɛda Awurade ase sɛnea n’ahyɛde no te no.
Israelhene tena ase bu ne nkurɔfo aten. **G/.**

3. Bɔ asomdwoe mpae ma Yerusalem se,
“Ma wɔn a wɔdo wo no nkɔso.
Ma asomdwoe mmra wo man mu
na banbo mmra w’ahemfi.” **G/.**

Gospel Acclamation

Luka 11:28

Alleluia, Alleluia!

Nhyira ne wɔn a wɔte Onyankopɔn asem na wodi so.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

8:19-21*Me na ne me nuanom ne wɔn a wotie Onyankopɔn asem na wodi so.*

Da bi, Yesu ne na ne ne nuanom pɛe sɛ wɔne no kasa nanso esiane nnipakuw a na wɔatwa ne ho ahyia no nti, wɔantumi ne no ankasa. Obi kɔka kyere Yesu sɛ, ne na ne ne nuanom gyina nkyen ho baabi rehwehwɛ no. Yesu ka kyere wɔn sɛ: “Me na ne me nuanom ne wɔn a wotie Onyankopɔn asem na wodi so.”

Nea Awurade se ni.

WUKUADA
(WEDNESDAY)

FIRST READING

Akenkan a ɛfiri Esra nhoma no mu

9:5-9*Yen nkoaye mu no yen Nyankopɔn nnyaa yen.*

Anwummere afɔrebɔ mu no, mesɔre firi m’awerɛhoɔ no mu, nso na na mansusuane m’atadeɛ ne me batakarɛ mu, na mekotoo me nankoroma anim metrɛɛ me nsam mekyere wɔɔ, Awurade me Nyankopɔn sɛ:

“Me Nyankopɔn, m’ani awu na ɛyɛ me fere sɛ mɛma m’ani so makyere wɔɔ, me Nyankopɔn, ɛfiri sɛ yen amumuyɔ adɔɔso atra yen ti, na yen asodie aso akɔduru ɔsoro. ɛfiri yen agyanom bere soɔ no asodie kɛsɛɛ mu na yewɔ ara de abɛduru nne yi, na yen amumuyɔ no nti wɔayi yen, yen ahemfo ne yen asɔfoɔ ahyɛ nsase so ahemfo nsa wɔ afena, nnommumfa ne ɔfomfa ne animguaseɛ mu, sedɛɛ ete nne yi. Na afei seesei nko ara na wɔayi Awurade yen Nyankopɔn ho adom akyere yen ama wɔagya yen nkaeɛ a wɔafiri mu afire, nanso wɔama yen pɛɛwa wɔ ne kronkronbea, sɛ yen Nyankopɔn betɛ yen anim na wwama yeanya nkwa kakra, yen nkoaye mu. Na yeɛ nkoa, nanso yen nkoaye mu no yen Nyankopɔn nnyaa yen, na mmomwama adɔɛɛ ato yen Persia ahemfo no anim, sɛ wɔmma yenɛnya nkwa na yemma yen Nyankopɔn da so nsi ho, na yenkyekyere n’akurofo, na wɔmma yen ɔfasuo bi wɔ Yuda ne Yerusalem.”

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Tobit 13:2. 4. 6-8. G/. 1

G/. Nhyira ne Onyankopɔn a ɔte ase daa.

1. Onyame ma asotwe, nanso ɔwɔ mmobrohunu,
wɔde adasamma kɔ owu amena donkudonku mu,
wɔgye wɔn firi ɔsee mu,
ɔdasani biara ntumi nguan mfi ne nsa mu. **G/.**
2. Ɔno na ɔpetee yen fraa amanman mu.
Wɔ wɔn mu na yɛkyerɛ ne kɛseyɛ
na yema no so asteasefo nyinaa anim;
ɛfise ɔye yen awurade ne yen Nyankopɔn,
yen Agya ne yen Nyame mmere a enni awiei. **G/.**
3. Afei dwen nea w'aye ama wo,
fa won ne nyinaa da n'ase.
Kamfo Awurade wɔ n'atammu mu
na ma ɔhene no so mmresanten. **G/.**
4. Wɔ saa amanɔne asase yi so na mɛda n'ase,
na mayi ne tumi ne ne kɛseyɛ makyerɛ
wɔ abonefo abusua mu. **G/.**
5. Abonefo nsan mmra ne nkyɛn,
ye trenɛɛ ade wɔ n'anim.
Hena na onim, ebia wɔde mmobrohunu begye wo. **G/.**

Gospel Acclamation

Marko 1:15

Alleluia, Alleluia!

Bere no awie du! Onyankopɔn Ahenni no aben. Monsakra mo adwene na munnye Asempa no nni.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

9:1-6*Yesu somaa wɔn sɛ wɔn kɔkaa asempa no, na wɔn saa nyarewa.*

Yesu frɛ Dumien no hyiae maa wɔn tumi ne ahɔɔden a wɔde betu ahohommɔne na wɔde asa nyarewa nso. Afei ɔsoma wɔn sɛ wɔnkɔka Onyankopɔn Ahenni ho asem na wɔnsa nyarewa. Na ɔka kyerɛ wɔn sɛ: “Mo akwantu yi mu, mommfa biribiara nnkɔ, sɛ ɛye poma anaa akwantubɔtɔ, anaa aduan biara, anaa sika, anaa ntade abien abien. Na sɛ mokɔ kurow bi mu a, ofi biara a mobesɔɛ mu no, ɛhɔ ara na montena kosi sɛ mubefi kurow no mu.” Sɛ mokɔ kurow biara mu na wɔannye mo, na morefi hɔ akɔ a, momporoporow mo nan ase mfuturu mfa nkyerɛ sɛ, mo ne wɔn nni hwee ye bio.” Wofii hɔ no, wɔkɔ nkuraase nkuraase kɔkaa asempa no, saa nyarewa pii nso.

Nea Awurade se ni.

YAWOADA
(THURSDAY)

FIRST READING

Akenkan a ɛfiri Odiyifoɔ Haggai nhoma no mu

1:1-8*Mommɛsi dan no, na ɛbeye me fɛ*

Ɔhene Dario afe a etia mmien no, bosome a ɛtɔ so nsia no da a ɛdi kan no, Awurade asem nam odiyifoɔ Haggai so baa Yuda amrado Serubabel a ɔye Sealtiel ba ne ɔsɔfopanin Yosua a ɔye Yehosadak ba nkyen sɛ: “Sɛ asafo Awurade sɛɛ nie: Ɔman yi ka sɛ: Ɛnye berɛ a wɔba, berɛ a wɔde besi Awurade fie no nie.” Na Awurade asem nam odiyifoɔ Haggai so baa sɛ: “Mo deɛ, ɛberɛ aduru ama mo sɛ motete mo adan a wɔaduradura ama mu mu, ne efie yi deɛ, ɛda hɔ mpan? Na afei sɛ asafo Awurade sɛɛ nie: Momfa mo akoma nsisi mo akwan so. Modua pii, na mode ketewa bi na ɛba; modidi, nanso mommee, monom nsã, nanso mommo; mofirafira ntoma, nanso mo ho nye mo hye na ɔpaani apaadeɛ gu fotoɔ a wɔafiti ɛtoɔ mu. Sɛ asafo Awurade sɛɛ nie: Momfa mo akoma nsisi mo akwan so. Momforo bepɔ nkɔfa nnua mmra mfa mmɛsi dan no, na ɛbeye me fɛ, na mayi m’animuonyam makyere, Awurade na ɔsɛɛ.”

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 149:1-6. 9 .G/. 4

G: Awurade ani gye ne nkurɔfo ho.

1. To dwom foforo ma Awurade.
Kamfo no wɔ ne gyidifo bagua mu
Ma w'ani nnye, Israel, wo boafo nti.
Momma mo ani nnye, Sionfo, esiane mo hene nti! **G/.**

2. Momfa asaw nkamfo ne din.
Mommɔ nkyene ne nsanku nkamfo ne din.
Awurade ani gye ne nkurɔfo ho.
Ɔma ɔhobreasen di nkonim de hye no anuonyam. **G/.**

3. Momma Onyankopɔn ani nnye wɔ wɔn nkonimdi mu
wɔnteem dennen bere a wokita wɔn nkrante nnamnɔm no a,
na wɔatwe aman aso senea Onyankopɔn ahye no.
Eyi ne Onyankopɔn nkurɔfo nkonimdi. **G/.**

Gospel Acclamation

Nnwom 118(119):18

Alleluia, Alleluia!

Bue m'ani na minhu nokware a eye nwonwa wɔ wo mmara no mu.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

9:7-9

Yohane de, matwa ne ti, na hena koraa ne saa onipa yi a mete anwonwasem a ete sɛɛ fa ne ho yi?

Ɔmansinhene Herode tee nea Yesu aye no nyinaa no, ɛhaw no yiye, ɛfise, na ebinom keka sɛ Yohane Osuboni na wasɔre afi awufo mu, na afoforo nso sɛ eye Elia anaa tete adiyifo no mu baako na wasɔre afi awufo mu aba. Herode kae sɛ, “Yohane de, matwa ne ti, na hena koraa ne saa onipa yi a mete anwonwasem a ete sɛɛ fa ne ho yi?” Eyi nti, ɔpɛɛ sɛ ohu no.

Nea Awurade se ni.

EFIADA
(FRIDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Odiyifoɔ Hagai nhoma no mu

1:15-2:9

Mede animuonyam behye efie yi ma.

Bosome a etɔ so nson no da a etɔ so aduonu biako no, Awurade asem nam odiyifoɔ Hagai so baa se: “ka kyere Sealtiel ba Serubabel, Yuda amrado no, ne Yehosadak ba Yosua, ɔsɔfopanin no, ne ɔman no nkaeɛ no se: ‘Mo mu hwan na aka a ɔnhunuu edan yi n’akane animuonyam no? Na afei mo hu no sen? ente se adeɛ a enye hwee, mo ani so? Na afei hye wo ho den Serubabel, Awurade asem nie, na hye wo ho den, Yehosadak, ba Yosua, ɔsɔfopanin, na na monhye mo ho den, asase no so man nyinaa, Awurade asem nie, na monyɔ na medi mo akyi, asafo Awurade asem nie. Asem a mene mo de pameeɛ bere a mofirii Msraim no ne me honhom gyina mo mu, monnsuro. Na se asafo Awurade see nie: Preko bio: Aka kumaa se mawoso ɔsoro ne asase ne epo ne asase pɛsee, na mawoso amanaman nyinaa, na amanaman nyinaa adeɛ a wɔpɛ beba, na mede animuonyam behye efie yi ma, asafo Awurade na ɔsee. Me na dwetɛ wɔme, na sika wɔ me, asafo Awurade asem nie. So na edan yi animuonyam beso, akyire yi deɛ no besene kane deɛ no, asafo Awurade na ɔsee, na eha na mema asomdwoeɛ, asafo Awuarde asem nie.’”

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 42(43):1-4. G/. 5

G/: Mede me ho bɛto Onyankopɔn so

1. O Onyankopɔn, bu me bem na gye me

fi nnebɔneyɛfo nsam;

gye me fi atorofɔ

ne nnebɔneyɛfo nsam! **G/.**

2. Wone me hwɛfo.

Adɛn nti na woagyaw me?

Adɛn nti na eɛ se mekɔ so hu amane

wɔ m’atamfo atirimmoden mu? **G/.**

3. Soma wo hann ne wo nokware
na enni m'ananim mfa me mmra Sion,
wo bepɔw Kronkron no so
ne wo fi a wote mu no mu. **G/.**
4. Afei mekɔ w'afɔremuka no anim,
O Onyankopɔn; wo mu na m'ahotɔ fi.
Mɛbɔ me sanku na mato dwom makamfo wo,
O Onyankopɔn, me Nyankopɔn. **G/.**

Gospel Acclamation

Marko 10:45

Alleluia, Alleluia!

Onipa Ba no, amma sɛ wɔnsom no, na mmom, ɔbesomee, na ɔde ne kra aye mpata ama nnipa pii.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

9:18-22

Wone Kristo, nea Onyankopɔn asoma no no. Eɛ sɛ Kristo no hu amane pii

Da bi Yesu nko ara kɔhyɛɛ baabi bɔɔ mpae. Eyi akyi no, obisaa n'asuafo no sɛ: “Nnipa ka se mene hena?” Wobuaa no sɛ: “Ebinom ka se, woyɛ Yohane Osuboni, ebinom nso ka se Elia, na afoforo nso sɛ, woyɛ tete adiyifo no baako na wasɔre afi awufo mu aba.” Yesu bisaa wɔn sɛ: “Na mo nso muse mene hena?” Petro buaa no sɛ: “Wone Kristo, nea Onyankopɔn asoma no no.”

Yesu bɔɔ wɔn ano se wɔnnka nnkyerɛ obiara. Otoaa so sɛ: “Eɛ sɛ Kristo no hu amane pii; Yudafo mpanyimfo ne asɔfo mpanyin ne mmara no akyerɛkyerefo nso bepɔ no. Akyiri yi wobekum no, na ne nnansa so wasɔre.”

Nea Awurade se ni.

MEMENEDA
(SATURDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Odiyifoɔ Sakaria nhoma no mu

2:1-5.10-11

Mereba mabetena wo mu

Memaa m'ani so me hwɛ, na hwɛ, na ɔbarima bi susuhoma kura nr nsam nie. Na mese: 'Ehe na worekoro?' Na ɔka kyereɛ me sɛ: 'Merekɔ makɔsusu Yerusalem mahwɛ sɛdɛɛ ne ne ntwemu tee. Na hwɛ, ɔbofoɔ a ɔne me kasaeɛ no firii adi, na ɔbofoɔ foforo firii adi kɔhyiaa no, na ɔka kyereɛ no sɛ: 'Tu mmirika ka kyere aberantee yi sɛ: Yerusalem beda ho sɛ nkuraankuraa a enni afasuo, nnipaa ne mmoo a ewo mu dodoɔ nti; na medee, Awurade asem nie, meye no ogya fasuo atwa ne ho mahyia, na maye ne mu animuonyam.'

To ahurisie nwom ma w'ani nnye, Sion babaa, na hwɛ, mereba mabetena wo mu, Awurade asem nie, na amanaman bebree de won ho beba abeɔ Awurade ho eɔa no, na wɔaye me ɔman; na metena wo mu, na wobehunu sɛ asafo Awurade na asoma me wo nkyen.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Yeremia 31:10-13. G/. 10

G/: Awurade behwɛ yen, sɛdɛɛ odwanhwɛfoɔ hwɛ ne kuo.

1. Montie Awurade asem;
amanaman, na monka no akyirikyiri nsuano aman so
Sɛ: 'Dee ɔboɔ Israel peteeɛ no reboa won ano.
Na wahwɛ won sɛdɛɛ odwanhwɛfoɔ hwɛ ne kuo. **G/.**
2. Na awurade agye Yakob,
na waponɔ no afiri dee ɔye den sene no nsam.
Na wɔbeba abeto ahurisie nnwom, Sion sorɔsorɔnbea ho,
na won ani aka Awurade nnepa ho. **G/.**
3. Eno na mma mmaa ani begye asa mu,
na mmerrantee ne nkwakoraa abom anya anigyee;
na medane won abooboodie ahosan,
na makyekyere won were, na mama won ani agye afiri won awerehoɔ mu. **G/.**

Gospel Acclamation

2 Timoteo 1:10

Alleluia, Alleluia!

Yen Agyenkwa Kristo Yesu etwa owu tumi so nam Asempa no so ama yɛahu nkwa a enni awiei.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

9:43-45

Wobeyi onipa ba no ahyɛ nnipa nsa.” Nea ɔkae yi na ɛyɛ ahintasɛm nti, asuafo no ante ase. Nanso na wosuro sɛ wobebisa no ase.

Onyankopɔn tumi ne ne kɛseyɛ a ɛdaa adi wɔ hohommɔne no tu mu no maa nnipa no ho dwiriw wɔn. Na wɔredwinnwen nea asi yi ho no, Yesu ka kyerɛɛ n’asuafo no sɛ: “Muntie asɛm a merebɛka yi yiye. Wobeyi onipa ba no ahyɛ nnipa nsa.” Nea ɔkae yi na ɛyɛ ahintasɛm nti, asuafo no ante ase. Nanso na wosuro sɛ wobebisa no ase.

Nea Awurade se ni.

NAWOTWE A ETƆ SO ADUONU NNSIA WƆ NAHUNU MMERE AFI 1

TWENTY-SIXTH WEEK IN ORDINARY TIME YEAR I

ƐDWOADA

(MONDAY)

FIRST READING

Akenkan a ɛfiri Odiyifoɔ Sakaria nhoma no mu

8:1-8

Me ara meregye me man nkwa afiri owia apueee asase ne atɔee asase so.

Asafo Awurade asɛm baa me nkyɛn sɛ: “Sɛ Asafo Awurade sɛɛ nie: Metwe Sion ho ninkunu kɛsɛɛ, na anibereɛ kɛsɛɛ na mede metwe ne ho ninkunu. ‘Sɛ Awurade sɛɛ nie: Meresane maba Sion, na matena Yerusalem, na wɔbɛfre Yerusalem sɛ: Nokorɛ kuro, ne asafo Awurade bepɔ kronkron. ‘Sɛ Asafo Awurade sɛɛ nie: Nkwakoraa ne mmerewa bɛda so atenatena Yerusalem mmɔntene so, na onyinkyere nti wɔn poma bɛkurakura wɔn nsam. Na mmarimaa ne mmaayewa beyɛ kuro no mmɔntene so amaama, na wɔagoro emu mmɔntene so. ‘Sɛ Asafo Awurade sɛɛ nie: Sɛ ɛyɛ ɔman yi nkaeɛ ani so nwanwa nna yi mu a, m’ani so nso ebeye nwanwa? Asafo Asafo Awurade asɛm nie: Hwɛ, me ara meregye me man nkwa afiri owia apueee asase ne atɔee asase so, na mede wɔn

aba wɔ̃abetena Yerusalem, na wɔ̃abeyɛ me ɔ̃man, na me nso mayɛ wɔ̃n Onyankopɔ̃n, nokorɛ ne teneneɛ mu.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 101 (102):16-21. 29. 22-23. G/. 17

G/: Awurade bɛ kyekye Sion na wɔ̃ada ne kɛseyɛ adi.

1. Aman besuro Awurade;
ahene a wɔ̃wɔ̃ asase so nyinaa besuro ne tumi.
Sɛ Awurade san kyekye Sion a,
ɔ̃bɛda ne kɛseyɛ adi.
Obetie ne nkurɔ̃fo a wagyaw wɔ̃n no
na watie wɔ̃n mpaebɔ. **G/.**
2. Kyerɛw nhoma a Awurade ayɛ no gu hɔ ma nkyirimma
senea ɛbeyɛ a wɔ̃n a wonnya nwoo wɔ̃n no bekamfo no.
Awurade hwɛɛ fam fi ne kronkronbea wɔ̃ soro hɔ;
ɔ̃hwɛ fi soro besii asase so.
Ɔtee ɔ̃pene a nneduafo pene
na ɔ̃ma wogyaa wɔ̃n a wɔ̃abu wɔ̃n kumfo no. **G/.**
3. Yɛn mma betena ase a hwee nyɛ wɔ̃n wɔ̃ wo banbɔ ase,
na wɔ̃n asefo nso benya guankɔ̃bea
Enti wɔ̃bɛpae mu abɔ ne din wɔ̃ Sion
na wɔ̃akamfo no wɔ̃ Yerusalem,
bere a aman ne ahemman behyam na wɔ̃asom Awurade no. **G/.**

Gospel Acclamation

Marko 10:45

Alleluia, Alleluia!

Onipa Ba no, amma sɛ wɔ̃nsom no, na mmom, ɔ̃besomee, na ɔ̃de ne kra ayɛ mpata ama nnipa pii.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

9:46-50**Nea ɔye aketewaa wɔ mo nyinaa mu no, ɔno ne ɔkese.**

Asuafo no gyee akyinnye a efa wɔn mu nea ɔbeye kɛse Onyankopɔn Ahenni mu no ho. Na Yesu huu wɔn adwene no, osoo abofra bi mu de no begyinaa ne nkyen pɛɛ, na ɔka kyerɛɛ wɔn sɛ: “Obiara a obegye saa abofra yi wɔ me din mu no, gye me; na nea ogye me no nso, gye nea ɔsoma me no. Nea ɔye aketewaa wɔ mo nyinaa mu no, ɔno ne ɔkese.”

Yohane nso ka kyerɛɛ no sɛ “Awurade, yehuu obi a ɔnka yen ho sɛ ɔde wo din tu ahohommɔne enti yɛbraa no.” Yesu ka kyerɛɛ no sɛ “Ense sɛ anka mobra no, efise, nea ontia mo no na ɔwɔ mo afa.”

Nea Awurade se ni.

EBENADA**(TUESDAY)****FIRST READING**

Akenkan a ɛfiri Odiyifoɔ Sakaria nhoma no mu

8:20-23***Na aman pii ne amanaman a wɔye den bɛba abɛhwehwe asafo Awurade akyiri kwan Yerusalem.***

Sɛ asafo Awurade see nie: ‘Ɛbɛba bio sɛ aman no nkuro pii mufoɔ bɛba, na nkuro biako muoɔ ako kuro biako mu akoɔka sɛ: “Moomma yenko nkɔkoto nsɛ Awurade anim, na yenhwehwe asafo Awurade akyiri kwan! Me nso meko.’ Na aman pii ne amanaman a wɔye den bɛba abɛhwehwe asafo Awurade akyiri kwan Yerusalem, na wɔakoto asɛ Awurade anim.’

Sɛ asafo Awurade see nie: ‘Nna no mu na mmarima du a wɔfii amanaman kasa nyinaa mu besoso Yudani baako atadeɛ mmuano mu aka sɛ: Yene mo beko, na yeate sɛ Onyankopɔn ne mo na ɛteɛ.’”

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)**Nnwom 86(87) G/. Sakaria 8:23****G/: Onyankopɔn ne yen na ɛteɛ.**

1. Awurade kyekyeree ne kurow wɔ bepɔw kronkron so;
Israel baabiara nni ho a ɔpe sen Yerusalem.
Tie, Onyankopɔn kurow,
nsem nwonwa a ɔka fa wo ho. **G/.**

2. Sɛ merehyehyɛ nkurow a wotie me din a,
mede Misraim ne Babilonia beka ho.
Mekan wɔn afra Yerusalem ne Filisti ne Tiro ne Sudanfo mu.
Wɔka fa Sion ho se aman nyinaa yɛ ne de na Otumfoɔ behyɛ no den. **G/.**

3. Awurade bekyerɛw nnipa din
na ɔde wɔn aka ho sɛ Yerusalem.
Wɔto dwom saw, se,
“Sion ne baabi a nhyira fi ba.” **G/.**

Gospel Acclamation

Nnwom 118(119):29. 35

Alleluia, Alleluia!

Kyerɛ me wo mmara O Awurade, na ma menyɛ osetie mma wo mmara no.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

9:51-56

Yesu sii ne bo sɛ ɔbɛkɔ Yerusalem.

Bere a ɛsɛ sɛ Yesu san kɔ soro no reben no, osii ne bo sɛ ɔbɛkɔ Yerusalem. Ansa na ɔrebɛkɔ no, ɔsomaɔ nnipa bi dii kan kɔɔ Samaria akuraa bi ase sɛ wɔnkosiesie baabi mma no. Nanso Samariafo no annye Yesu, efisɛ, wohui sɛ na ɔrebɛkɔ Yerusalem. Asuafo no tee nea aba no, Yakobo ne Yohane bisaa Yesu se, “Awurade, wopɛ sɛ yɛma ogya fi soro behyew wɔn pasaa anaa?” Yesu danee n’ani kyereɛ wɔn kaa wɔn anim, na wofii hɔ kɔɔ akuraa foforo bi ase.

Nea Awurade se ni.

WUKUADA
(WEDNESDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Nehemiah nhoma no mu

2:1-8

Se eye ohene ani so, anka woasoma me Yuda ama makɔ m'agyanom adamena kuro no mu makɔkyekyere bio.

Na ohene Artasasta afe a etɔ so aduonu, bosome Nisan [a ete se Oforisuo] mu, na nsã si n'anim, na memaa nsã no so mede memaa ohene no. Nso na menyee m'anim mmɔbɔmmɔbɔ da. Na ohene ka kyerɛ me se: 'Efiri deen so na w'anim aye mmɔbɔmmɔbɔ sɛɛ, na wonyaree nso? Yei nye hwee se akoma mu awerehoɔ. Na mesuroo pii pa ara, na mese ohene no se: 'Ohene nkwa so kɔsi daa. Edeen nti na m'anim renye mmɔbɔmmɔbɔ, se kuro a m'agyanom adamena wɔ mu no aye akurofoɔ na wɔde ogya ahye n'apono no.' Na ohene no ka kyerɛ me se: 'Na edeen na worehwehwe yi?' Enna mebɔɔ ɔsoro Nyankopɔn mpaeɛ, na mesee ohene no se: 'Se eye ohene ani so, na se w'akoa anya w'anim adom a, anka woasoma me Yuda ama makɔ m'agyanom adamena kuro no mu makɔkyekyere bio.' Na ohene ne ohemmaa a ɔte ne nkyen ka kyerɛ me se: 'Wo korɔ no bekyere akɔsi da ben, na daben na wobesane aba?' Na eyee yie ohene no ani so se ɔbegya me kwan; na mehyee no da. Na mesee ohene no se: 'Se eye ohene ani so a, ma wɔmma me nwoma, na memfa menkɔma asuogya amradofoɔ no, se wonya me kwan nkɔsi se meduru Yuda, ne nwoma a mede beko akɔma ohene kwaeɛhwɛfoɔ Asaf, se ɔmma me nnua a mede beye aban a ewɔ efie no ho apono no mpuna, ne kuro no fasuo no dee, ne efie a mereko mu no dee no. Na me Nyankopɔn ayamye nsa aewɔ me soɔ no nti, ohene no maa me.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 136(137):1-6. G/. 6

G/: O ma me tekyerɛma mfam me dodom, se mankae wo a!

1. Yɛtenaa Babilon nsubɔnten ho.

Ɛho na yesui

bere a yɛkaee Sion no.

Yede yen asanku sensen

nnua a ebemmen ho so. **G/**

2. Na ɛhɔ na yen nnommumfafoɔ bisaa
 yen nnwom bi
 na yen ateeteefo pɛɛ yen hɔ anigyee sɛ,
 ‘Monto Sion nnwom bi
 nkyerɛ yen.’ **G/**

3. Ɛbɛyɛ dɛn na yɛbeto
 Awurade nnwom
 wɔ ananafo asase so?
 Sɛ me werɛ fi wo Yerusalem a,
 ma me nifa werɛ firi mfiri ne ho keka! **G/**

4. O ma me tɛkyerɛma
 mfam me dodom,
 sɛ mankae wo a,
 sɛ mammu Yerusalem ankyene
 m’anigyee nyinaa a! **G/**

Gospel Acclamation

Nnwom 118(119):105

Alleluia, Alleluia!

W’asɛm yɛ kanea a ɛkyerɛ me kwan na ɛyɛ me kwan so kanea.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

9:57-62

Baabiara a wobekɔ no, medi w’akyi.

Bere a Yesu ne n’suafo rekɔ no, ɔbarima bi baa Yesu nkyɛn bɛka kyerɛɛ no sɛ, “Baabiara a wobekɔ no, medi w’akyi.” Yesu buaa no sɛ, “Sakraman wɔ won abon, wim nnomaa nso wɔ mmirebuw, nanso onipa ba no de, onni deɛ ɔdi ne tiri too.”

Yesu ka kyereɛ ɔbarima foforo bi nso sɛ, “Bedi m’akyi.” Nanso ɔbarima no kae sɛ, “Awurade, ma me kwan na minkosie m’agya ansa.” Yesu ka kyereɛ no sɛ, “Ma awufo nsie wɔn awufo na wo deɛ, kɔ ka Onyankopɔn Ahenni no ho asem kyere amanaman nyinaa.”

Na ɔfoforo nso kae sɛ, “Awurade, medi w’akyi; nanso ma me kwan na me ne m’abusuafo nkodi nkra ansa.” Nanso Yesu ka kyereɛ no sɛ, “Obi a ɔde ne nsa kɔsɔ funtumdadeɛ mu na ɔhwe n’akyire no mfata Onyankopn Ahenni mu.”

Nea Awurade se ni.

YAWOADA (THURSDAY)

FIRST READING

Akenkan a ɛfiri Nehemiah nhoma no mu

8:1-12

Esra hyiraa Awurade, Onyankopɔn kɛsɛɛ no. Na ɔman no nyinaa gyee so sɛ: Amen, Amen!

Bosome a ɛtɔ so nson no duruie, na Israelfoɔ no wowɔ wɔn kuro mu no, ɔman no nyinaa boaboa wɔn ano hyiaa sɛ onipa baako kɔɔ mpraɛɛ a ɛwɔ nsuo pono no anim no so, na wɔka kyereɛ ɔtwerefoɔ Esra sɛ ɔmfa Mose mmara a Awurade hyɛɛ Israel no nwoma mmra. Na ɔsofo Esra de mmara no baa badwa a mmarima ne mma ne obiara a ɔbetumi atie ate aseɛ no wɔ mu no anim, bosome a ɛtɔ so nson no da a ɛdi kan. Na ɔkenkan mu mpraɛɛ a ɛwɔ nsuo pono anim no so firi anɔpa kɔsɔii awigyina, mmarima ne mmaa ne wɔn a wɔbetumi ate aseɛ no anim. Na ɔman no nyinaa yɛɛ aso tieɛ mmara nwoma no mu nsem no.

Na ɔtwerefoɔ Esra gyinaa ɛsɛ a wɔde dua ayo a ɛkorɔn a asem no nti wɔyɔɔɛ no so. Na Esra buɛɛ mu no, ɔman no nyinaa anim, na ɔboro ɔman no nyinaa so. Na ɔbueɛ mu no, ɔman no nyinaa sɔre gyinaginae. Na Esra hyiraa Awurade, Onyankopɔn kɛsɛɛ no. Na ɔman no nyinaa gyee so sɛ: Amen, Amen! Na wɔmemaa wɔn nsa so; na wɔkoto sɔree Awurade de wɔn anim butubutuu fam. Na Nehemia a ɔne amrado no ne ɔsofo Esra, ɔtwerefoɔ no ne Lewifoɔ a wɔkyerekyerɛɛ ɔman no ka kyereɛ ɔman no nyinaa sɛ: ‘Enne da yi ye kronkron ma Awurade mo Nyankopɔn. Monnni abooboo, na monnsu nso. Na ɔman no nyinaa tee mmara nsem no no, na wɔresu. Na wɔka kyereɛ wɔn sɛ: Monko nkodi sradenam na monnom nnɔkɔnnɔkɔwadeɛ, na momfa ebi nkɔma wɔn a wɔnsiesieɛ ebi mmaa wɔn no, na enne da yi ye kronkron ma yen Awurade. Na mommma mo were nnho mo ho, enna ɔman no nyinaa kɔ kɔdidiiɛ na wɔnomeɛ, na wɔde bi kyekyɛɛ, na wɔnyaa anigyɛɛ kɛsɛɛ pa, ɛfiri sɛ wɔtee nsem a wɔka kyereɛ wɔn no ase.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)**Nnwom 18(19):8-11 G/. 9****G: Awurade mmara yɛ trenɛɛ; wɔn a wodi so no ho tɔ wɔn.**

1. Awurade mmara yɛ pɛ;
ɛma ahoɔden foforo.
Awurade nsem hyɛ ma;
ɛma wɔn a wonni nyansa no nyansa. **G/.**
2. Awurade mmara yɛ trenɛɛ;
wɔn a wodi so no ho tɔ wɔn.
Awurade nsem no yɛ trenɛɛ;
ɛma adwene ne ntease. **G/.**
3. Osom a wɔsom Awurade yɛ;
ɛbɛkɔ so daa daa.
Awurade atemmu yɛ trenɛɛ;
ne nyinaa yɛ pɛ. **G/.**
4. Eho hia sen sikakɔkɔɔ amapa;
ɛyɛ dɛ sen ɛwo amapa.
ɛma me, wo somfo, adwene.
Manya di a midi so no ho akatua. **G/.**

Gospel Acclamation**Marko 1:15**

Alleluia, Alleluia!

Bere no awie du! Onyankopɔn Ahenni no abɛn. Monsakra mo adwene na munnye Asempa no nni.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

10:1-12

Mo asomdwoe beba ne so.

Yesu yii n'akyidifo no mu aduɔson somaa wɔn baanu baanu kɔɔ nkurow ne nkuraa a akyiri yi ɔbekɔ hɔ no so. Ɔka kyerɛ wɔn sɛ, “Otwɔ adwuma no dɔɔso, nanso adwumayefo no sua. Enti monsɛ adwumawura no na ɔmma adwumayefo bebreɛ mmra ne twa adwuma no mu. Monkɔ, na meresoma mo sɛ nguan akɔ mpataku mu. Mommfa sika, akwantubɔtɔ anaa mpaboa; na munnkya obiara nso a mubehya no wɔ kwan so. “Sɛ mokɔ ofi biara mu a, munni kan nkyia ofie hɔfo no sɛ, ‘Asomdwoe nka mo!’ Na sɛ asomdwoe ba bi wɔ hɔ a, mo asomdwoe beba ne so; na sɛ obi a ɔte saa nni hɔ a, mo asomdwoe besan aba mo nkyen. Ofi biara a mokɔ mu no, momma ɛhɔ nyɛ mo atenaɛ; aduan biara a wɔde bɛma mo no, munni, ɛfisɛ, ɛsɛ sɛ odwumayefo biara nya n'adwumayɛ so akatua; munnni atutena wɔ afi mu. “Na sɛ mokɔ kurow biara mu na wogyɛ mo fɛw so a, aduan biara a wɔde bɛma mo no, munni. Monsa kurow no mu ayarefo yare, na monka nkyerɛ ɛhɔfo nyinaa sɛ, ‘Onyankopɔn Ahenni no aben mo.’ Nanso sɛ mokɔ kurow biara mu na wɔannye mo fɛw so a, monkɔ ne mmɔnten so nkɔpae mu nka sɛ, ‘Mo kurom ha mfuturu a ɛwɔ yɛn nan ase mpo, yereporoporo agu, de atia mo; na mmom munhu pefee sɛ Onyankopɔn Ahenni no aben.’ Mereka akyerɛ mo sɛ, saa kurow no, asem a ɛbɛtɔ wɔn atemmuda no besen nea ɛtoo Sodom no.

Nea Awurade se ni.

EFIADA

(FRIDAY)

FIRST READING

Akenkan a ɛfiri Baruch nhoma no mu

1:15-22

Yɛayɛ bɔne Nyame anim na yɛayɛ no so asoɔden.

Yɛn Awurade Nyankopɔn yɛ ɔnokwafoɔ. Na nne animuguasɛɛ aka yɛn. Yudafoɔ ne Yerusalem mma, yɛn ne yɛn ahemfo ne adehyɛɛ, yɛn asɔfoɔ ne yɛn nkɔmhyefoɔ ne yɛn nananom tetefoɔ no ɛfiri sɛ yɛayɛ bɔne Nyame anim, yɛayɛ no so asobrakyɛɛ.

Yɛantie yɛn Awurade Nyankopɔn asem, na yɛanni n'ahyɛdɛɛ so. ɛfiri da a Awurade yii yɛn nananom firii Misraim asaase so besɛ nne yɛayɛ asoɔden ama yɛn Awurade yɛn Nyankopɔn na yɛanni nokorɛ amma no na yɛapo sɛ yɛbetie ne nne. Saa nti ahohiahia ne duabɔ a Awurade nam

n'koa Moses so de nomee yen firi bere a ɔde yen agyanmom firii Misraim baa bohye asaase a ewoo ne nofosuo retene soo no abɔ yen na ahokyerɛ na aba yen so nne mmere yi mu.

Yeantie Awurade yen Nyankopɔn nne ne nsem a wɔnam ne nkɔmhɛfoɔ do de maeɛ no, na mmom obiara dii deɛ n'koma pɛ akyi kɔsom anyame foforo yɛɛ bɔne tiaa Awurade yen Nyankopɔn.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 78(79):1-5. 8-9 G/. 9

G/: Wo din anuonyam nti gye yen O Awurade.

1. O Onyankopɔn, abosonsomfo akyɛ w'asase afa.

Wɔagu wo fi kronkron no ho fi

ama Yerusalem adan amamfo.

Wogyaw wo nkurɔfo amu maa apete;

wo nkoa amu, wogyaw maa wuram mmoa sɛ wɔnwɛ.

Wohwiee wo nkurɔfo mogya gui sɛ nsu. **G/**

2. Mogya hwie gui sɛ nsu wɔ Yerusalem

na obi anka a obesie awufo no.

Aman a atwa yen ho ahyia no kasa tia yen;

wɔserew yen, di yen ho fɛw.

Awurade, wo bo befuw yen akosi daa daa?

W'abufuw beko so adɛw sɛ ogya? **G/**

3. Mfa yen agyanom bɔne so asotwe ntwe yen.

Hu yen mmɔbɔ mprenpren.

Yen anidaso nyinaa asa. **G/**

4. Boa yen, O Awurade, na gye yen nkwa.

Gye yen na fa yen bɔne kyɛ yen

wɔ w'anonyam no nti. **G/**

Gospel Acclamation

Nnwom 145:13

Alleluia, Alleluia!

Awurade hye bɔ a, odi so, na biribiara a ɔye, ye pɛ.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

10:13-16

Nea ɔpo me no nso po nea ɔsoma me no.

Yesu ka kyerɛɛ n'asuafo no sɛ: 'Korasin, due! Betsaida, due! Anwonwade a meyerɛ wɔ mo mu no, sɛ meyerɛ wɔ Tiro ne Sidon a, anka ehɔfo no de awerɛhow ne ahonu asakra wɔn adwene dedaw. Atemmuda no, asem a ebeto wɔn no bɛsen nea ebeto Tiro ne Sidon. Na wo Kapernaum, wugye di sɛ wubenya ɔsoro anuonyam? Dabida, wobekɔ asaman. "Obiara a otie mo no tie me, na nea ɔpo mo no po me, na nea ɔpo me no nso po nea ɔsoma me no."

Nea Awurade se ni.

MEMENEDA

(SATURDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Baruch nhoma no mu

4:5-12, 27-29

Dee ɔde amanehunuu baa wo soɔ no bema wo anigyee a ensa da.

Me man, monsuero, Israel kae. Wɔtɔnee wo maa amanaman nanso wɔantɔre w'ase. Wohyerɛ wo Nyankopɔn abufɔɔ nti na ɔyii wo maa w'atamfo.

Wobɔɔ afɔdeɛ maa honhom bɔne a enye Nyame de huruu wo yɔfoɔ no bo. Wo were firii ɔdomankoma Nyankopɔn a ɔhwe tetee wo no. Wotee Nkwa Nyankopɔn abufɔɔ a aba wo soɔ no ɔkaa sɛ: "Montie, Zion ayonkofoɔ, Onyankopɔn ama me were aho efiri sɛ m'ani ahu sɛ ɔdomankoma ama wɔafa me mma nnommmum. Meyerɛne wɔn anigyee mu nanso mede su ne awerɛhoɔ na eregya wɔn kwan. Momma mo mu biara ani nnye me ho, okunafoɔ a dodoɔ no ara ayi me ama. Enam bɔne a me mmanom aye, sɛ wɔanni Onyankopɔn mmara soɔ nti, maye ankonam.

Monya akokoɔduru, me mma, na monsu mfre Nyankopɔn a ɔmaa ahokyere yi baa mo soɔ no na ɔbekae mo. Sedee mode mo ara mo pɛ twee mo no firii Nyankopɔn ho no, saa ara na

monhwewhwe no animia mu mpre du. Na sedee ono ara de amanehunuu baa mo soo no, saa ara na obegye mo na wama mo anigye a etoo rentwa da”

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnnwom 68(69):32-36. G/. 33

G/: Awurade tie won a ade ahia won.

1. Se mmaboroni hu eyi a, n'ani begye.

Na won a wosom Onyankopon benya nkuranhye.

Awurade tie won a ade ahia won,

na ne were mfi ne nkurofo a woye nne duafo.

Monkamfo Onyankopon, O osoro ne asase,

epo ne nea ewo mu nyinaa. **G/.**

2. Obegye Yerusalem, na wasan akyekye Yuda nkurow.

Ne nkurofo betena ho na wofa asase no.

N'asomfo asefo na wobefa ho,

na won a wope n'asem no atena ho. **G/.**

Gospel Acclamation

Mateo 11:25

Alleluia, Alleluia!

Agya, osoro ne asase wura, meda wo ase se woanna nokware no adi ankyere won a wosusuw se woye anyansafo, na mmom wodaa no adi kyeree mmofra nkumaa.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

10:17-24

Momma mo ani nnye se wakyere mo din wo soro.

Aduoson no san de anigye bae bebbo amannee se, “Awurade, wo din nti, ahohommone mpo abre won ho ase ama yen.” Na oka kyeree won se, “Mihui se obonsam retew afo soro se anyinam abehwe fam. Mama mo tumi ne ahooden a mode betiatia awo ne nkekantwere ne otamfo no tumi biara a

ɔwɔ so na biribiara nso rentumi mo. Nanso mommma mo ani nnye sɛ ahohommɔne brɛ wɔn ho ase ma mo, na mmom, momma mo ani nnye sɛ wɔakyerɛw mo din wɔ soro.”

Saa bere no ara mu, Yesu de Honhom Kronkron mu anigye bɔɔ mpae sɛ, “Agya, ɔsoro ne asase wura, meda wo ase sɛ wode saa nneɛma yi ahintaw wɔn a wosusuw sɛ wɔyɛ anyansafo, na mmom woadɔ nokware no adi akyerɛ wɔn a wode ahobrease gye wo di sɛ mmofra no. Nanso, Agya, wo pɛ mu na woma ɛbaa saa. M’agya de nneɛma nyinaa ahyɛ me nsa; na obiara nnim Ɔba no, gye Agya no. Saa ara nso na obiara nnim Agya no, gye Ɔba no ne wɔn a Ɔba no bɛda Agya no adi akyerɛ wɔn no.”

Ɛkaa ɔne n’asuafo no, ɔka kyereɛ wɔn sɛ, “Nhyira ne aniwa a ehu nea muhu! Efise, adiyifo ne ahene pii pɛ sɛ anka wohu nea muhu yi, na wɔte nea mote yi, nanso, wɔanhu na wɔante.”

Nea Awurade se ni.

NAWOTWE A ETƆ SO ADUONU NSON WƆ NAHUNU MMERE AFI 1

TWENTY-SEVENTH WEEK IN ORDINARY TIME YEAR I

ƐDWOADA

(MONDAY)

FIRST READING

Akenkan a ɛfiri Odiyifoɔ Yona nhoma no mu

1:1-17

Yona dwane firi Awurade anim.

Awurade asem baa Amitai ba Yona nkyen sɛ: ‘Sɔre kɔ Niniwe kuro kɛsee no mu, na pae mu gu ne so sɛ wɔn bɔne aforo aba m’anim.’ Ɛnna Yona sɔree sɛ ɔredwane akɔ Tarsis afiri Awurade anim, na ɔsiane kɔɔ Yopa, na ɔkɔhunuu ɛhyen bi a ɛreko Tarsis; na ɔtuaa ka kɔɔ mu sɛ ɔrefiri Awurade anim ne wɔn akɔ Tarsis.

Na Awurade maa mframa a ano yɛ den bɛbɔe wɔ ɛpo no so, na ahum kɛsee tui wɔ ɛpo no so, na ɛhyen no mufuo no suroe, na wɔteateaam frefrɛ wɔn anyame, na wɔtotoo ɛhyen no mu adwadeɛ guguu po mu na ayɛ hare ama wɔn; nso Yona deɛ, na wasiane kɔ ɛhyen no yam akɔda hatee. Ɛnna nhyen mu panin no kɔɔ ne nkyen, na ɔka kyereɛ no sɛ: ‘Ɛdeen na ayɛ woɔ na wada hatee seyie? Sɔre su frɛ wo Nyankopɔn, sɛ ebia Onyankopɔn bedwene yen ho na yeanyera.’ Na wɔsesee wɔn ho wɔn ho sɛ: ‘Mommra mma yentwe ntonto mfa nhunu deɛ ne nti saa amanɛɛ yi aba yen soɔ yi.’ Na wɔtwee ntonto no, ntonto no bɔɔ Yona. Ɛnna wɔka kyereɛ no sɛ: ‘Kyerɛ yen deɛ nti saa amanɛɛ yi aba yen soɔ yi? W’adwuma ne sɛ, na ɛhe na wofire?’ Na ɔka kyereɛ wɔn sɛ:

‘Meyɛ Hebrini, na mesɔre Awurade, ɔsoro Nyankopɔn a ɔyɔɔ ɛpɔ ne asase pɛsɛɛ no.’ Ɛnna nnipa no suroo pii pa, na wɔka kyereɛ no sɛ: ‘Ɛdeɛn na woayɔ yi!’ Na na nnipa no nim sɛ Awurade anim na ɔredwane afire, ɛfiri sɛ na waka akyere wɔn. Na wɔka kyereɛ no sɛ: ‘Ɛdeɛn

na yenye wɔɔ, na ɛpɔ no ano nnwo mma yen? ɛfiri sɛ na ɛpɔ no gu so ara rehuru.’ Na wɔka kyereɛ wɔn sɛ: ‘Momfa me na monto me ntwene ɛpɔ no mu, na ɛpɔ no bedwo ama mo; na menim sɛ me nti na ahum kɛsɛɛ yi aba mo soɔ yi.’ Nanso nnipa no bɔɔ mmɔden biara sɛ

wɔresane aba asase pɛsɛɛ so, na wɔantumi, ɛfiri sɛna ɛpɔ no gu so rehuru hyia wɔn ara. ɛnna wɔsu frɛɛ Awurade sɛ: ‘O Awurade, Onipa yi kra nti mma yennyera, na mfa mogya a yɛdi ho bem ngu yen so, na wo Awurade, na woɔɔ sedɛɛ wɔpɛ.’ Ɛnna wɔmaa Yona so too no tweneɛ ɛpɔ no mu, na ɛpɔ no gyaɛɛ ne bagyabagyayɛ no. Na nnipa no suroo Awurade pii pa, na wɔbobɔɔ afɔdeɛ maa Awurade, na wɔhyehyɛɛ bɔ. Nso na Awurade asiesie apataa kɛsɛɛ bi sɛ ɔmmene Yona. Na Yona dii apataa no yam nnansa awia ne anadwo.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Yona 2:2-4. 7. G/. 6

G/: Womaa me nkwa so firii amena mu, O Awurade.

1. Mefiri m’ahohiahia mu mesu mefrɛɛ Awurade,
na ɔtieɛ me;
mefiri asamando yafunu mu meteaam,
na woate me nne. **G/.**
2. Na wotoo me tweneɛ ebunu mu,
ɛpɔ akoma mu, na ɔhweam twaa me ho hyiae;
w’asorɔkyɛɛ ne w’aworɔ nyinaa
bu faa me so. **G/.**
3. Na me nso mese: Wɔatu me
afiri w’anim,
nanso mekɔ so mahwɛ
w’asɔrefie kronkron no kwan so. **G/.**

4. Me kra tɔɔ me mu piti no,
mekae Awurade me Nyankopɔn
na me mpaebɔ duruu wo nkyen
w'asɔrefie krokron hɔ. **G/.**

Gospel Acclamation

Yohane 13:34

Alleluia, Alleluia!

Ahyede foforo na mede regyaw mo se, 'Monnodɔ mo ho senea medɔ mo no.'

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

10:25-37

Hena ne me yɔnko?

Mmaranimfo bi pɛe sɛ ɔsɔ Yesu hwɛ enti obisaa no sɛ, "Kyerekyerɛfo, menyɛ dɛn na manya nkwa a enni awiei?" Yesu nso bisaa no sɛ, "Dɛn na wɔakyerɛw wɔ Mose mmara no mu? Na wote ase dɛn?" Obuaa no sɛ, "Mmara no ka sɛ, 'Fa wo koma, ne wo kra, ne w'ahɔɔden, ne w'adwene nyinaa dɔ Awurade wo Nyankopɔn, na dɔ wo yɔnko sɛ wo ho!' Yesu ka kyerɛɛ no sɛ, "Woabua no yiye. Yɛ eyinom na wubenya nkwa."

Nanso ɔbarima no pɛe sɛ ɔkyerɛ sɛ odi mmara no nyinaa so nti, obisaa Yesu sɛ, "Hena ne me yɔnko?"

Yesu nso maa no mfatoho bi sɛ, "Da bi na ɔbarima bi retu kwan fi Yerusalem akɔ Yeriko. Na ɔnam kwan so no, ɔkɔtɔ akwanmukafo mu na wogyee ne ho nneema nyinaa, hwee no, pirapiraa no ma ɔtɔ berɛw, gyaw no too kwankyen kɔe. "Ankyɛ biara, Yudani sofo bi bepuee ne so nanso ɔman faa nkyen kɔe. Saa ara nso na Lewini bi nso bepuee ne so man faa nkyen. "Ankyɛ biara na Samariani bi nso bepuee hɔ. Ohuu no no, ɔyɛɛ no mmɔbɔ. Ɔkɔkotow ne nkyen, hohoroo n'apirakuru no anim, de aduru guguu mu, kyekyeree. Afei ɔmaa no so de no tenaa n'afurum so dii aboa no nkyen de no kɔɔ ahɔhobeaa bi hwɛɛ no anadwo mu no nyinaa. Ade kyee no, ogyaw ahɔhobeaa sohwɛfo no sika a ebese no hwɛ sɛ ɔmfa nhwɛ no. Ɔsan hyɛɛ no bɔ sɛ, 'Ɛka foforo biara a wobɛbɔ wɔ ne ho no, mɛba abetua.'

“Afei saa nnipa baasa yi mu hena na ɔyɛɛ ne yɔnko?” Mmaranimfo no buae sɛ, “Nea ohuu opirafo no mmɔbo no.” Yesu ka kyereɛ no sɛ, “Wo nso, kɔ na kɔye saa ara.”

Nea Awurade se ni.

EBENADA
(TUESDAY)

FIRST READING

Akenkan a ɛfiri Odiyifoɔ Yona nhoma no mu

3:1-10

Niniwefoɔ sane afiri wɔn akwammɔne no soɔ, na Onyankopɔn nuu ne ho.

Awurade asem baa Yona nkyɛn ne mprenu so sɛ: Sɔre kɔ Niniwe kuro kɛsɛɛ no mu, na kɔpae asem a mereka makyerɛ woɔ. Ɛnaa Yona sɔre nam Awurade asem no soɔ siim kɔɔ Niniwe. Nso na Niniwe yɛ kuro kɛsɛɛ a nnansa na wɔde twa ho hyia. Na Yona firii aseɛ hyɛnee kuro no mu nantee da koro, na ɔpae sɛ: ‘Aka adaduanan na Niniwe kuro no abutu. Ɛnaa Niniwefoɔ no gyee Onyankopɔn diiɛ, na wɔpae mmuadadie, na wɔfirafiraa ayitoma firi wɔn mu nnipa akɛsɛɛ so kɔsii wɔn mu akumaa so.

Na asem no duruu Niniwe hene nkyɛ no, ɔsɔre firii n’adwa so, na ɔyii ne ngusoɔ guu ho na ɔfiraa ayitoma, na ɔtenaa nso mu, na wɔmaa wɔpae mu kaa no Niniwe, ɔhene ne n’atitire asem so, kaa sɛ: ‘Nnipa ne afieboa, anantwie ne nnwan mmfa hwee nnka wɔn ano, wɔmma wɔnnkɔdidi, na wɔnnnom nsuo nso. Na nnipa ne afieboa mfirafira ayitoma, na wɔnsu dendeenden mfre Onyankopɔn, na wɔnsane mfiri wɔn akwammɔne so ne amim adeɛ a ɛwowɔ wɔn nsam no ho. Obi nnim sɛ ebia Onyankopɔn besane na wanu ne ho, na yɛanyera. Na Onyankopɔn hunuu wɔn nneyɔɛɛ, sɛ wɔasane afiri wɔn akwammɔne no soɔ, na Onyankopɔn nuu ne ho, bɔne a ɔkaa sɛ ɔde beyɛ wɔn no ho, na wanyɛ.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 129(130):1-4. 7-8. G/. 3

G/: Sɛ wubu yɛn bɔne ho nkontaa a, Awurade, anka hena na ɔɛgyina?

1. Mefiri abunu kuronkuron mu

mefre wo, Awurade.

Awurade, tie me nne,

wɛn w’aso tie me nkotosɛ. **G/.**

2. Sɛ wubu yɛn bɔnɛ ho nkontaa a,
anka hena na ɔbɛgyina?
Nanso wode kyɛ yɛn nti na
ɛma yetumi gyina w'abufuw ano no. **G/.**

3. Israel, fa wo ho to Awurade so efisɛ,
ne dɔ wɔ ho daa, na bere biara wasiesie ne ho sɛ ɔbɛboa.
Obegye ne nkurɔfo, Israelfo,
afi bɔnɛ nyinaa mu. **G/.**

Gospel Acclamation

Luka 11:28

Alleluia, Alleluia!

Nhyira ne wɔn a wɔte Onyankopɔn asem na wodi so.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyereɯ mae

10:38-42

Marta de Yesu kɔɔ ne fi. Maria ɛyi deɛ ahia no.

Ɛbae sɛ Yesu ne n'asuafo rekɔ Yerusalem no, wɔkoduɯ akuraa bi ase. Woduɯ ho no, ɔbea bi a wɔfrɛ no Marta de no kɔɔ ne fi. Marta nuabea bi a wɔfrɛ no Maria tenaa fam wɔ Yesu nkyɛn tiee no. Saa bere no, Marta a n'ani abere reyɛ aduan no baa Yesu nkyɛn bɛka kyereɛ no sɛ, “Awurade, mayɛ adwuma abre enti ka kyere Maria na ommeso me mu.” Awurade buaa no sɛ, “Marta, Marta, wudwinnwen haw wo ho wɔ nneema pii ho. Ade baako pɛ na ehia; eno na Maria afa no; na wɔrennye mfi ne nsam.”

Nea Awurade se ni.

WUKUADA
(WEDNESDAY)

FIRST READING

Akenkan aefiri Odiyifoɔ Yona nhoma no mu

4:1-11

Wo deɛ, adedenkruma no asem no yɛ wo ya. Na me deɛ, Niniwe kuro keɛɛ no deɛ renye me yaa anaa?

Ɛyɛ Yona ani so asemmɔne sɛ, na ne bo fui. Na ɔbɔɔ Awurade mpae sɛ: ‘Ao Awurade! enyɛ m’asɛm a meda so mewɔ m’asase soɔ no mekaɛɛ nie? Yei ara nti na meɛɛ ntem sɛ meredwane akɔ Tarsis, ɛfiri sɛ menim sɛ wo deɛ, woyɛ Onyankopɔn ɔdomfoɔ ne mmɔborɔhunufɔɔ, wo bo kyere fu na w’adɔɛ dɔɔso, na wonu wo ho bɔne ho. Na afei, Awuarde, gye, me kra firi me so ɛ, na ewuo yɛ ma me sene nkwa.’ Na Awurade ka kyereɛ no sɛ: ‘Ɛyɛ sɛ wo bu afuo yi?’ Na Yona firii adi firii kuro no mu, na ɔkɔtenaa kuro no apueɛ, na ɔbɔɔ sese hɔ, na ɔtenaa aseɛ enwunu no mu sɛ ɛnkɔsi sɛ ɔbehunu adekɔdeɛ a ɛbeye kuro no. Na Awurade Nyankopɔn siesieɛ adedenkruma, na ɛfɛ kataa Yona so maa n’atifi nyaa enwunu, sɛ ɛnyi no mfiri n’ahohiahia no mu. Na Yona anigyɛɛ adedenkruma no ho anigyɛɛ keɛɛ. Na adeɛ kyeeɛ a owia reba abɛpue no, Onyankopɔn siesieɛ aboa bi maa no fitii adedenkruma no mu maa no poe. Na ɛbaa sɛ owia pueɛ no, Onyankopɔn siesieɛ apueɛ mframa a emu yɛ hyee, na owia bɔɔ Yona atifi maa no tɔɔ piti. Na ɔsrɛ sɛ ne kra nwu, na ɔsɛ: ‘Ewuo yɛ ma me sene nkwa.’ Ɛnna Onyankopɔn ka kyereɛ Yona sɛ: ‘Ɛyɛ sɛ wo bu fuu adedenkruma no hoyi?’ Na ɔsɛ: ‘Ɛyɛ sɛ me bu fu de kɔ ewuo mu.’ Na Awurade kaa sɛ: ‘Wo deɛ, adedenkruma no asem no yɛ wo ya, nso wonyɔɔ ɛho adwuma biara, na enyɛ wo na womaa no nyiniiɛ, na ɛbaa anadwo koro na ɛsɛɛ anadwo koro. Na me deɛ, Niniwe kuro keɛɛ a nnipa bɛboro mpem du ahodoɔ dumieniu a wɔnnim nifa ne benkum ne afieboa pii nso wɔ mu no deɛ renye me yaa anaa?’

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 85(86):3-6. 9-10 G/. 15

G/: O Awurade, woyɛ mmɔborɔhunufɔ ne ɔdomfo.

1. Woyɛ me Nyankopɔn, enti hu me mmɔbɔ.

Meɔ wo mpae daa nyinaa.

Ma wo somfo ani nnye,

O Awurade, ɛfisɛ me mpaeɔ kɔ wo nkyɛn. **G/.**

2. Woye yen adɔe na wode yen bɔne kye,
na wɔn a wɔbɔ wo mpae no nso, woma wɔn ɔdɔ a ɛnsa da.
Awurade, tie me mpaeɔ;
tie me sufɛ na boa me. **G/.**

3. Aman a woakyekyere nyinaa beba abekotow wo;
wɔbɛkamfo wo kɛseye O Awurade:
Woye otumfoɔ a woye nneema akɛse.
Wo nko ne Onyankopɔn. **G/.**

Gospel Acclamation

Nnwom 118(119):34

Alleluia, Alleluia!

Kyerɛ wo mmara no mu kyere me na medi so; mede me koma nyinaa bedi so.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

11:1-4

Awurade, kyere yen mpaeɔ.

Da bi na Yesu rebɔ mpae wɔ baabi. Owiei no, n'asuafo no mu baako ka kyereɛ no se, "Awurade, kyere yen mpaeɔ senea Yohane kyereɛ n'asuafo mpaeɔ no." Ōka kyereɛ wɔn se, "Se morebɔ mpae a, monka se, 'Agya, wo din ho ntew. W'ahenni mmra. Ma yen yen ano aduan daa. Fa yen bɔne kye yen senea yen nso, yede wɔn a wɔfom yen no bɔne kye wɔn no. Na nnyaa yen mma yennko schwe mu."

Nea Awurade se ni.

YAWOADA
(THURSDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Odiyifoɔ Yoel nhoma no mu

3:13; 4-2

Ɛda no reba a ɛbehɛ se fononoo

Mo nsem yɛ me so den, Awurade na ɔsee. Na moka se: “Ɛdeɛn na yɛka tia woɔ?” Moka se: “Nyankopɔn som yɛ ɔkwa; na ɛyɛ mfasoɔ ben se yɛhwɛɛ n’ahwɛdeɛ na yɛnantee birisi mu wɔ asafo Awurade anim?” Na afei yɛn deɛ, yɛbu ahantanfoɔ ahotɔfoɔ; wɔn a wɔdi abɔnefosom no, wɔn ase atim, nso wɔso Onyankopɔn hwɛ, na wɔfiri mu fi nso. Ɛnna wɔn a wusuro Awurade no kasakasaa wɔn mu, na Awurade yɛɛ asɔ na ɔtee, na wɔtwɛrɛɛ n’anim nkaɛɛ nwoma maa wɔn a wɔsuro Awurade na wɔbu ne din no. Na wɔbeyɛ me deɛ, asafo Awurade na ɔsee, ɛda a mɛyɔ no so, ayɛ me ara m’adeɛ, na mɛdodo wɔn ho sɛdeɛ obi dodo ne ba a ɔsom no no ho. Ɛnna mobesane ahunu nsonoeɛ a ɛda ɔteneneɛni ne ɔbɔnefoɔ ntam, na deɛ ɔsom Onyankopɔn ne deɛ ɔnsom no no ntam. Na hwɛ, ɛda no reba a ɛbehɛ se fononoo, na ahantanfoɔ nyinaa ne obiara a ɔdi abɔnefoɔsem beyɛ nkyɛnkyɛmma, na ɛda a ɛreba no behɛ wɔn, asafo Awurade na ɔsee na ɛrennya wɔn nhini anaa duban. Na mo a mosuro me din no teneneɛ owia bepue ama mo a ayaresa wɔ ne ntaban asee.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 1:1-4. 6 G/. Nn 39(40):5

G: Nhyira nka wɔn a wɔde wɔn ho to Awurade so

1. Nhyira nka onipa a ontie nnebɔneyɛfo afotu,
na onni nnebɔneyɛfo nneyɛɛ akyi,
na onni wɔn a wodi few nso akyi.
Na mmom, ɔde anigye di Awurade mmara so,
na odwen ho awia ne anadwo nyinaa. **G/.**
2. Ɔte se nnua a atim asubɔntene,
na ɛsow aba bere a ɛɛ mu,
a ne nhaban no mpo,
na deɛ ɔyɔ nyina bewie yie. **G/.**

3. Nanso nneboneyefo nte saa;
 wote se ntete a mframe bo gu.
 Awurade kyere atreenefo kwan, na oba won ho ban.
 Na nneboneyefo de, woteko won see mu. **G/**

Gospel Acclamation

Yohane 14:6

Alleluia, Alleluia!

Mene kwan no, ne nokware no, ne nkwa no; obi ntumi nko Agya no ho gye se ofa me so.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

11:5-13

Mommisa, na wobema mo.

Yesu bisaa n'asuafo no se, "Mo mu hena na obeko ne yonko ho dasum akoka akyere no se, 'Me nua, fem me aduan kakra, efise, ohoho bi abefi me mu, na minni aduan biara a mede bema no,' na obema no mmuae afi ne dan mu se, 'Nhaw me! Mato me pon mu ne me mma ada. Merentumi nsore mma wo biribiara.' "Mereka akyere mo se, na ade asa no nti, oye ne yonko koraa mpo a, orensore. Nanso esiane se okoo so sree no no nti, ebema wasore ama no nea ehia no no nyinaa.

"Eno nti mereka akyere mo se; Mommisa, na wobema mo; monhwehwe na mubehu; mompem na wobebue mo. Na obiara a obisa no, woma no; na obiara a ohwehwe no, ohu; na nea opem no, wobue no. "Agya ben na owo mo mu na ne ba bisa no abodoo a obema no obo, anaase obisa no apataa a, obema no owo, anaase obisa nkesua a obema no ankaadweaa? Na se mo a moye nneboneyefo mpo nim senea moma mo mma nepa a, ebeye den na mo Agya a owo soro no remfa Honhom Kronkron no mma won a wobisa no no!"

Nea Awurade se ni.

EFIADA
(FRIDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Odiyifo Yoel nhoma no mu

1:13-15; 2:1-2

Awurade da no redu, esum ne kusuuye da.

Asɔfo, móm̃m̃ abɔsɔ na móm̃m̃ bena, afɔrebukia asomfo, mɔntwa adwo, me Nyankopɔn asomfo, mommra mm̃da ayitoma mu anadwo nyinae! Na aduane ayeyɛdɛɛ ne ahwiesa agyae mo Nyankopɔn fie ba. Mɔnye abudadie kronkron, mompae asɔfo nhyiamu, mommoa mpanimfo ano, asase sofo nyinaa mmra Awurade mo Nyankopɔn fie, na mɔnsũ mfrɛ Awurade. Ao, ɛda no! Na Awurade da no aben, na ereba sɛ ɔsɛɛ tumi afiri Otumfo nkyen.

Mónhyene totorobɛnto wɔ Sion, na momm̃ ɔsɛ me bepɔ kronkron no so. Ma asase sofo nyinaa ho mpopo, efiri sɛ Awurade da no redu, na aben esum ne kusuuye da, mununkum ne kusukuukuu da. Oman bi a wɔdɔsɔ na wɔyɛ den a ebi nte sɛ no firi teteete, na n'akyiri nso ebi renɛ sɛ eno awo ntoatoasɔ a ɛdidi sɔ mfrɛ mu reyerɛ sɛ adekyɛɛ yere mmepɔ sɔ no.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 9:1-2. 5. 15. 7-8. G/. 8

G/: Awurade bɛbu wiase atɛn trenɛɛ mu.

1. Awurade, mifi me koma nyinaa mu makamfo wo.
Meka anwonwade a woayɛ no nyinaa.
Wo nti, mɛto dwom anigye so.
Meto ayeyi dwom ama wo, Otumfo Nyankopɔn. **G/.**
2. Woabu amanamanmufo fɔ, na woasɛ nnebɔneyɛfo.
Na worenkae wɔn bio.
Amanamanmufo atu amoa na wɔato mu.
Wɔn ara wɔn ankasa afiri ayi wɔn. **G/.**
3. Nanso Awurade di hene daa daa.
Wasi n'atɛmmu ahengua.
Ono na ɔbɛbu wiase atɛn trenɛɛ mu,
na wadi aman asɛm trenɛɛ mu. **G/.**

Gospel Acclamation

Yohane 10:27

Alleluia, Alleluia!

Me nguan te me nne, me nso minim wɔn na wodi m'akyi.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

11:14-26

Se menam Onyankopɔn tumi so na etu hohommɔne de a, na ɛkyere se Onyankopɔn Ahenni no aba mo so.

Bere bi Yesu tuu hohommɔne bi a ɛye mumu fii onipa bi mu. Hohommɔne no tu fii ne mu no, ɔkasae ma ɛyee nnipa a na wɔwɔ ho no nyinaa ahodwiriw. Nanso ebinom kae se, “Onam ahohommɔne panyin Beelsebul tumi so na etu ahohommɔne.” Afoforo nso pɛe se wɔsɔ no hwe nti, wɔka kyerɛe no se, ɔnye nsɛnkyerɛnne bi a efi soro nkyere wɔn. Nanso ohuu wɔn adwene maa wɔn mmuae se, “Kurow biara a emu akyekye no dan amamfo. Saa ara nso na ofi biara a emu kyekye no gu. Na se ɔbonsam nso ko tia ne ho a, ɛbeyɛ den na n’ahenni agyina? Nea enti a mereka saa asem yi ne se, muse menam Beelsebul tumi so na mitu ahohommɔne. Na se menam Beelsebul tumi so na mitu ahohommɔne a, hena so na mo nkurɔfo nam tu ahohommɔne? Saa na ete de a, mo nkurɔfo no ara na wobebu mo aten. Nanso se menam Onyankopɔn tumi so na etu hohommɔne de a, na ɛkyere se Onyankopɔn Ahenni no aba mo so. Se ɔhoɔdenfo de akode wen ne fi a, obiara rentumi nkowia n’agyapade; nanso se nea ne ho ye den na ɔwɔ akode pa sen no kɔ ne so a, odi ne so nkonim, gye n’akode a ɔde ne ho too so no, sesaw n’agyapade no nyinaa kɔ.

“Obiara a onni m’afa no tia me, na nea ɔne me mmoaboa ano no, hwete mu.

“Se wotu hohommɔne fi onipa bi mu a, ekyinkyin hwehwe homebea nanso ennya bi. Na se wannya homebea a, ɔka se, ‘Mesan makɔ onipa a mifi ne mu bae no mu bio.’ Na se ɔsan kɔ onipa no mu a, obehu se ɛho tew a efi biara nni mu na biribiara ye pɛpɛɛpɛ. Afei ɔsan n’akyi kɔfa ahohommɔne afoforo ason a wɔye den kyɛn no ba ma wɔn nyinaa betena ho. Eyi ma onipa no sɛe koraa sen senea anka na ɔte kan no.”

Nea Awurade se ni.

MEMENEDA
(SATURDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Odiyifoɔ Yoel nhoma no mu

3:12-21

Mómfa kantankrankyi nhye mu, na deɛ wɔtwa ahoa.

Awurade na ɔsɛɛ: “Amanaman nsɔre ntu mmra Yehosafat bonhwa no mu; na ɛhɔ na metena ase abu amanaman a wɔfiri afã nyinaa aten. Mómfa kantankrankyi nhye mu, na deɛ wɔtwa ahoa. Mommra mmɛtiatia so, na nsã-kyĩ-amena no aye ma, ntɛɛpo no abu so, na wɔn bɔne adɔɔso.

Nnipa yuu, nnipa yuu wɔ atemmuo bonhwa no mu; efiri sɛ Awurade da no abɛn, atemmuo bonhwa no mu. Owia ne srane aduru sum, na nsoromma agyae haran. Na Awurade firi Sion bobom na ɔfiri Yerusalem ma ne nne so, na ɔsoro ne asase wosowoso; nanso Awurade ye dwanekɔbea ma ne man, ne aban a ɛye den ma Isarel mma. Na mobɛhunu sɛ me, Awurade, men mo Nyankopɔn a mete Sion, me bepɔ kronkron no so, na Yerusalem bɛdane kronkronbea na ananafoɔ rentwa mu hɔ bio.

Na ɛda no, mmepɔ bɛsoso nsamono, na nkokɔɔ asene nufusuo, na nsuo asene Yuda mmonhwa nyinaa mu; na nsuo aniwa bɛfiri Awurade fie asene na akɔfɔ Sitim bonhwa no. Misraim bɛdane amanmfo, na Edom adane nkyekyerɛ afɔ, Yuda mma so atirimuɔdenbɔ no nti, efiri sɛ wɔahwie mogya a ɛdi bem agu, wɔn asase so. Na Yuda deɛ, wɔbɛtena hɔ daa, na Yerusalem atena hɔ awɔɔ ntoantoasoɔ nyinaa mu. Na mɛtua wɔn mogya so ka a mentuaɛɛ no, na Awurade bɛtena Sion ara.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 96(97):1-2. 5-6. 11-12. G/. 12

G: Atreneneefɔɔ, mo ni nnye Awurade ho.

1. Awurade ye ɔhene! Asase, ma w’ani nnye!
 nsupɔw a ɛwɔ po mu nyinaa, monsepew mo ho!
 mununkum ne esum atwa ne ho ahyia;
 odi hene atentreneɛ ne nokware mu. **G/.**

2. Mmepɔw nan te sɛ nku wɔ Awurade anim,
Awurade a asase nyinaa yɛ ne de anim.
Ɔsorofo da ne trenɛɛ adi,
na aman nyinaa hu n'anuonyam. *G/.*

3. Hann hyerɛn atreneefoɔ so,
na anigye ba wɔn a wɔyɛ papa so.
Mo atreneefo nyinaa mo ani nnye Awurade ho
na monyi ne din krokron ayɛ. *G/.*

Gospel Acclamation

Luka 11:28

Alleluia, Alleluia!

Nhyira ne wɔn a wɔte Onyankopɔn asem na wodi so.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

11:27-28

Momma mo ani nnye sɛ wɔakyerew mo din wɔ soro.

Yesu gu so rekasa no, ɔbea bi fi nnipakuw no mu kae sɛ, “Nhyira nka yafunu a ɛwoo wo ne nufu a wunumuu ano!” Yesu ka kyerɛɛ no sɛ, “Ɛwom de, nanso nhyira ne wɔn a wɔte Onyankopɔn asem na wodi so.”

Nea Awurade se ni.

NAWOTWE A ETŌ SO ADUONU NNWOTWE WŌ NAHUNU MMERE AFI 1
 TWENTY-EIGHTH WEEK IN ORDINARY TIME YEAR I

EDWOADA
 (MONDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Paulo Nhoma a otwere kōmaa Romafo no mu

1:1-7

Enam Kristo so nti na Onyankopɔn ma meyeɛ ɔsomafo maa Kristo senea ebema nnipa a wɔwɔ aman nyinaa so begye adi na wɔadi so.

Me nnamfonom a mowɔ Roma, saa nhoma yi fi me Yesu Kristo somfo Paulo a wɔayi me sɛ ɔsenkafo a wɔasoma me sɛ menkɔka Onyankopɔn Asempa no nkyen. Saa Asempa yi ka no, Onyankopɔn adiyifo hyee ho nkɔm wɔ apam dedaw no mu.

Saa bɔhye yi fa ne Ba Yesu Kristo a ɔye yen Awurade a ɔba ma wɔwoo no sɛ akokoaa too ɔhene Dawid abusua mu no ho. Wɔnam Onyame a wɔnam no so nyanee no no so da ne nyameye adi sɛ Onyankopɔn Ba. Enam Kristo so nti na Onyankopɔn ma meyeɛ ɔsomafo maa Kristo senea ebema nnipa a wɔwɔ aman nyinaa so begye adi na wɔadi so. Mo a mowɔ Roma a Onyankopɔn afre mo sɛ mommeye Kristo akyidifo no nso, moka ho bi. Eno nti, merekyerew mo a mowɔ Roma nyinaa a Onyankopɔn dɔ mo na wafre mo sɛ mommeye n'akyidifo no: Odom ne asomdwoe a efi yen agya Onyankopɔn ne Awurade Yesu nka mo.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 97(98):1-4 G/. 2

G: Awurade ama wɔahunu ne nkwagyee.

1. Monto dwom foforo mma Awurade.

Waye anwonwade bebree!

Ɔnam ne tumi

ne n'ahoɔden kronkron so adi nkonim. **G/.**

2. Awurade bɔɔ ne nkonimdi ho nkae;

ɔdaa tumi a ɔnam so gye nkwa no adi kyeree aman.

Odii bɔ a ɔhyee Israelfo no so

wɔ ne nokware ne ɔdɔ a ɔdɔ wɔn daa no mu. **G/.**

3. Nnipa a wɔwɔ baabiara ahu yen Nyankopɔn nkonimdi.

To dwom a ɛma ahosɛpɛw ma Awurade,
mo asase nyinaa, momfa nnwom
ne ahosɛpɛw nteɛteɛm nkamfo no. *G/.*

Gospel Acclamation

Nnwom 118(119):88

Alleluia, Alleluia!

Wo dɔ a ɛwɔ ho daa no nti, yɛ me adɔɛ senea medi wo mmara no so.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

11:29-32

Wɔrenhu nsenkyerɛnne biara sɛ Yona nsenkyerɛnne no

Nnipa no kyeree Yesu so no, ɔka kyeree wɔn sɛ, "Nnɛmma yi yɛ nnebɔneyɛfo. Wɔhwɛhwɛ nsenkyerɛnne bi ahu nanso wɔrenhu nsenkyerɛnne biara sɛ Yona nsenkyerɛnne no. Na senea Yona yɛe no yɛe nsenkyerɛnne maa Niniwɛfo a, saa ara na Kristo nso beyɛ nsenkyerɛnne ama nnɛmma yi. "Atemmuda no, Sheba hemmea ne nnɛmma bɛsɔre ayi ɔman yi atɛn, ɛfise, ofi asase ano nohoɔ betieɛ Salomo nyansa nsem. Nanso nea ɔsen Salomo no wɔ ha. "Atemmuda no, Niniwe mmarima ne nnɛmma bɛsɔre ayi ɔman yi atɛn, ɛfise, bere a Yona kaa asempa no wɔsakraa wɔn adwene. Nanso nea ɔsen Yona wɔ ha."

Nea Awurade se ni.

EBENADA

(TUESDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Paulo Nhoma a ɔtwɛrɛ kɔmaa Romafo no mu

1:16-25

Nnipa nim Onyankopɔn nanso wɔmfɛ ne nidi a ɛfata no no mma no.

M'ani nwu asem no ho, ɛfise ɛyɛ Onyankopɔn tumi sɛ ogye wɔn a wogyɛ no di no nkwa; wɔn a wodɛ kan no ne Yudafo ɛne Amanamanmufo no nso. Saa Asempa yi kyeree yen sɛ, Onyankopɔn asiesie yen ama ɔsorokɔ. Asiesie yen pɛ wɔ Onyankopɔn anim sɛ yɛde yen gyidi hyɛ Kristo mu sɛ

ono ne yen nkwayeyo no. Esiane gyidi nti, efi mfitiase kosi awiei no, biribiara awie pɛyɛ. Senea Kyerɛwsem no ka no, “Sɛ obi benya nkwa a, na egyina to a ɔde ne ho bɛto Onyankopɔn so” no.

Onyankopɔn da n’abufuw adi fi soro de tia nnebɔneyeyo nyinaa ne nnipa a wɔde nokware no hintaw afoforo no. Onyankopɔn ho nokwasem no da adi wɔ wɔn mu; Onyankopɔn de ne ho nimdeɛ ahyɛ wɔn koma mu. Efi bere a Onyankopɔn bɔɔ wiase no, ne tumi a ɛwɔ ho daa no ne ne nyamesu no ada adi. Nnipa nam Onyankopɔn abɔde so tumi hu saa nneɛma yi, enti wonni anoyi biara. Wonim Onyankopɔn nanso wɔmfa ne nidi a ɛfata no no mma no na wɔnna no ase nso. Ayɛ saa ma wɔn adwene mu nno na esum aduru mu. Wɔka se wɔyɛ anyansafo nanso wɔyɛ nkwasɛafo. Ɛsɛ sɛ wɔsom Onyankopɔn nuonyamfo a ɔte ho daa no, wɔfaa nnua ne abo yɛɛ ahoni te sɛ nnomaa, mmoadoma, awɔ ne nnipa som wɔn. Ɛno nti, Onyankopɔn ama wɔn ho kwan sɛ, wɔnyɛ afide a efi wɔn koma mu na afei, wɔne wɔn ho wɔn ho yɛ aniwude nso. Wɔde Onyankopɔn ho nokwasem no sesaa atorosem na wɔsom abɔde twaa Ɔbɔadeɛ a daa wɔkamfo no no gyawee. Amen.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 18(19):1-4. G/. 1

G/: Ɔsoro da Onyankopɔn animuonyam adi

1. Ɔsoro da Onyankopɔn animuonyam adi,
na ewiem kyere nsa ano adwuma!
Ɛda biara ka kyere da a edi so;
saa ara na anadwo biara nso yɛ. **G/.**
2. Ɔkasa nni mu, na wɔnte nne nso,
nanso wɔn nne kɔ wiase mmaa nyinaa
ma wɔte wɔ asase ano nyinaa. **G/.**

Gospel Acclamation

Hebrifoɔ 4:12

Alleluia, Alleluia!

Nyankopɔn asem wɔ nkwa, na ahoɔden wɔ mu. Ɛyɛ nnam sen sekan anofanu. Etwɔ kosi baabi a honhom ne ɔkra hyia.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

11:37-41

Monye ahiafo adɔe na biribiara ho betew ama mo.

Yesu kasa wiei no, Farisini bi hyiaa no adidi enti ɔkɔe se ɔne no rekodidi. Farisini no hui se Yesu anhohoro ne nsa ansa senea wɔn amanne kyere ansa na ɔredidi no, eyee no nwonwa. Yesu huu Farisini no adwene ka kyeree no se, “Mo Farisifo de, mohohoro nkuku ne nsanka ho nanso efi, anibere ne nnebɔne ahye mo mu ma tɔ. Adweneharefo! Enye nea ɔyee akyiri no ara na ɔyee emu nso? Monye ahiafo adɔe na biribiara ho betew ama mo.

Nea Awurade se ni.

WUKUADA (WEDNESDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Paulo Nhoma a ɔtwere kɔmaa Romafo no mu

2:1-11

Nea obiara aye no, eso akatua na Onyankopɔn bema no anya.

Mo a mubu afoforo aten no, munni anoyi biara. ɔkwan biara a mobefa so abu afoforo aten no, enam saa kwan no ara so ma mode atemmu ba mo ho so. Efise, bɔne a ema mubu afoforo aten no, mo nso moye saa bɔne koro no ara bi. Yenim se, se Onyankopɔn bu wɔn a wɔte saa ara no aten a na ne kwan so ara nen. Na wo, m’adamfo, wo nso wubu afoforo aten wɔ nneema koro no ara a woye bi no ho. Wususuw se Onyankopɔn remmu wo aten anaa? Anaase ebia, wummu n’ayamyee, n’abodwokyerere ne ne boasetɔ. Eye nokware se wunim se Onyankopɔn ye mmɔborɔhunifo. Efise, ɔpe se ɔkyere wo kwan a wobefa so anu wo ho.

Nanso wowɔ koma a apirim. Eno nti, da a Onyankopɔn beda n’abufuw ne n’atemmu adi no, wo ara wobema asotwe a wɔde betwe wo no mu aye den. Nea obiara aye no, eso akatua na Onyankopɔn bema no anya. Wɔn a wɔde boasetɔ ye Onyankopɔn apede no, ɔbema wɔn nkwa a enni awiei. Nnipa bi ye pesemenkominya a wɔpo ade trenee kodi ade bɔne akyi; saa nnipa no, Onyankopɔn de n’abufuwhyew beba wɔn so. Yudafo ne Amanamanmufo a wɔkɔ so ye bɔne no nyinaa behu amane na wɔn were nso behow. Nanso wɔn a wotie no no, se woye Yudafo anaa Amanamanmufo no, wobenya anuonyam, nidi ne asomdwoe afi Onyankopɔn nkyen. Onyankopɔn nye nyiyimu na ɔnye animhwe nso wɔ n’atemmu mu.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 61(62):1-2. 5-6. 8. G/. 12

G/: Awurade, bɛtua obiara ka sɛdɛ n’adwuma tɛɛ.

1. Metwen boasetɔ mu sɛ Onyankopɔn nnye me nkwa.
Mede me ho to ɔno nko ara so.
Ɔno nko ara na ɔbɔ me ho ban gye me nkwa;
ɔyɛ me gyefo enti obiara renni me so nkonim. **G/.**
2. Onyankopɔn nko ara na mede me ho to ne so.
M’anidaso wɔ ne mu.
Ɔno nko na ɔbɔ me ho ban gye me nkwa;
ɔyɛ me gyefo na obiara rentumi nni me so nkonim. **G/.**
3. Me nkurɔfo, daa momfa mo ho nto Onyankopɔn so.
Ka wo haw nyinaa kyere no
ɛfise, ɔyɛ yɛn guankɔbea. **G/.**

Gospel Acclamation

Nnwom 118(119):34

Alleluia, Alleluia!

Kyere wo mmara no mu kyere me na medi so; mede me koma nyinaa bedi so.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

11:42-46

Mo Farisifo, munnue! Mo mmaranimfo nso, munnue!

Yesu ka kyeree Farisido no sɛ: “Mo Farisifo, munnue! Moma mo nnɔbae so ntotoso du du nanso mototo adetrenɛɛyɛ ne ɔdɔ a mode dɔ Onyankopɔn no ase. Sɛ mokɔ hyiadan mu a, mpanyin tenabea na mope. Saa ara nso na sɛ mokɔ bagua mu a, mope sɛ nnipa hu mo kyia mo. “Mo Farisifo, munnue! Sɛ mokɔ hyiadan mu a, mpanyin tenabea na mope. Munnue! Efise, mote sɛ adamo a ɛso asram na nnipa nantew so a wonnim sɛ wɔnam adamo so.”

Mmaranimfo no mu baako ka kyereɛ no se, “Kyerekyerefo, se woka saa a na woakasa atia yen nso.” Yesu buaa no se, “Mo mmaranimfo nso, munnue! Mohye nnipa ma wodi mmara so pepepe nanso mo de, munni so senea ese.

Nea Awurade se ni.

Nea Awurade se ni.

YAWOADA (THURSDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Paulo Nhoma a otwere komaa Romafo no mu

3:21-30

Onipa nam gyidi so na ofata Onyankopon anim na enye Mmara a odi so no nti.

Mprempren Onyankopon ada okwan a nnipa nam so ye n'apede no adi. Saa kwan no ne Mmara nni hwee ye. Na Mmara no ne adiyifo di ho adanse. Onyankopon nam ogye a nnipa gye Yesu Kristo di no so ma woye atreenefo. Onyankopon ye eyi ma won a wogye no di nyinaa, efise, nsonoe biara nni mu koraa. Na nnipa nyinaa aye bone ama Onyankopon nkwaye abo won. Nanso esiane Onyankopon adom a ode kye kwa no nti, onam Yesu Kristo so ama wanya n'anim anuonyam nam Kristo Yesu so ade won ho. Onyankopon de no mae senea ebeye a nnipa befa ne wu, ne ogye a wogye no di no so no benya bone fafiri. Nanso mprempren de, Onyankopon boa nnipa de di ne trenee ho adanse. Onam saa kwan no so kyere se oye otreeneeni na ode obiara a ogye Kristo di no si nea eye.

Enne den na yede behoahoa yen ho? Biribiara nni ho! Na aden nti? Mmara no a yedi so no nti anaa? Dabi, na mmom ogye a yegye di no nti. Ne tiaatwa ne se, onipa nam gyidi so na ofata Onyankopon anim na enye Mmara a odi so no nti. Onyankopon ye Yudafo nkutoo Nyankopon anaa? Onye Amanamanmufo nso Nyankopon bi anaa? Eye nokware turodoo se oye Amanamanmufo nso Nynankopon. Onyankopon ye baako na onam gyidi a Yudafo wo so bema wofata n'anim. Na saa ara nso na Amanamanmufo nam won gyidi so befata n'anim ara nen.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 129(130):1-6 G/. 7

G: Awurade fam na adbee wɔ, na ɔgyee a edɔɔso wɔ ne nsam

1. Mefiri abunu kuronkuron mu
mefre wo, Awurade.
Awurade, tie me nne,
wen w'aso tie me nkotosre. **G/.**
2. Se wubu yen bone ho nkontaa a,
anka hena na obegyina?
Nanso wode kye yen nti na
ema yetumi gyina w'abufuw ano no. **G/.**
3. Meretwen ahopere mu, afe Awurade mmoa,
na mede me ho to n'asem so.
Metwen Awurade ahopere so
sen ɔwemfo a ɔretwen adekyee. **G/.**

Gospel Acclamation

Yohane 14:6

Alleluia, Alleluia!

Mene kwan no, ne nokware no, ne nkwa no; obi ntumi nko Agya no ho gye se ofa me so.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

11:47-54

Efi Habel kum so kosi Sakaria a, wokum no wɔ afɔremuka ne kronkronbea ntam ho no so, wobebisa eho asem afi mo nkyen.

Yesu kaa se: “Munnue! Efise, moatoto adiyifo a mo ankasa anaa mo agyanom kum won no ada so. Mo nneyee yi di adanse se mopene nea mo agyanom yee no so. N'asekyere ne se, mo agyanom kunkum adiyifo no na mo nso mototoo won ada so maa won.

“Eyi ne nea Onyankopon aka afa mo ho: “Mesoma adiyifo ne asomafo aba mo nkyen na mobekunkum bi na moataa won a aka no.” “Mereka akyerere mo se, adiyifo no mogya a woka gui fi

wiase mfitiase no, efi Habel kum so kosi Sakaria a, wokum no wɔ afɔremuka ne kronkronbea ntam ho no so, wobebisa eho asem afi mo nkyen.

“Mo, mmaramimfo, munnue! Mode nokware hintaw mo nkurofo. Mo ankasa munni so, na momma wɔn a wɔpe se wodi so no kwan mma wonni so.”

Ofi Farisini no fi ho a ɔrekɔ no, mmaramimfo ne Farisifo no dii n’akyi de nsemmisa guan ne ho pɛe se ɔka biribi a wobegyina so anya no akyere no.

Nea Awurade se ni.

EFIADA (FRIDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Paulo Nhoma a ɔtwere kɔmaa Romafo no mu

4:1-8

Abraham gyee Onyankopɔn dii; na eno so na enam maa Onyankopɔn gyee no se ɔtreneeni no.

Den na yebeka afa yen agya Abraham ho? Osuah ben na onyae? Se ɔnam nneema a ɔyee so nyaa Onyankopɔn anim anuonyam a, anka ɔwɔ biribi a ɔde behoahoa ne ho. Nanso ɔrentumi nhoahoa ne ho Onyankopɔn anim. Kyerewsem no kyere yen se, “Abraham gyee Onyankopɔn dii; na eno so na enam maa Onyankopɔn gyee no se ɔtreneeni no.” Onipa a ɔye adwuma no fata n’akatua; ense se wobu n’akatua no se akyede na mmom eye biribi a waye ho adwuma anya. Nanso onipa a ɔwɔ gyidi na ɔnye nnwuma, na ogye Onyankopɔn di, bu wɔn a wodi fɔ bem no, ne gyidi na Onyankopɔn gyina so hwe ho ma ɔfata n’anim. Se Dawid kaa onipa bi a Onyankopɔn agye no se ɔtreneeni a nnwuma nka ho a, na ɔkyere se, “Nhyira nka wɔn a wɔde wɔn bɔne akye wɔn, na wɔn na wɔakata wɔn bɔne so. Nhyira nka onipa a Awurade nkae ne bɔne!”

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 31(32):1-2. 5. 11. G/. 7

G/: Wone me guankɔbea; wubegye me afi ɔhaw mu.

1. Nhyira nka wɔn a wɔde wɔn bɔne firi wɔn,
na wogyaa wɔn bɔne mu ma eka.
Nhyira ne onipa a Awurade mmu
n’amumuyo ngu ne soɔ
na nnaadaa nni ne honhom mu. **G/.**

2. Afei mekaa me bɔne kyerɛ wo.

Mamfa bɔne a mayɛ ansie.

Meyɛ m'adwene sɛ mɛka akyerɛ wo,
na wode ne nyinaa kyɛ me. **G/.**

3. Mo a moyɛ atreneefo no,

momma mo ani nnye na munni ahurusi

wɔ nea Awurade ayɛ no ho.

Mo a mutie no, monteem nni ahurusi! **G/.**

Gospel Acclamation

Yohane 10:27

Alleluia, Alleluia!

Me nguan te me nne, me nso minim wɔn na wodi m'akyi.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

12:1-7

Mo tinhwi mpo, wɔakan ne nyinaa.

Nnipa mpempem kyeree so a wonnya baabi ntu wɔn nan nsi mpo no, Yesu ka kyerɛ n'asuafo no kan sɛ, “Monhwe mo ho so yiye wɔ Farisifo nyaatwom a etɛ sɛ mmɔkaw no ho. Biribiara a wɔyɛ no kokoam no bɛda adi na nea ahintaw no nso bepue. Enti nea moaka wɔ sum mu no, wɔbete wɔ hann mu. Na nea moaka no asomsem wɔ adan mu no, wɔbɛbɔ no dawuru.

“Me nnamfonom, mereka akyerɛ mo sɛ, munnsuro wɔn a wokum nipadua na eno akyi wontumi nye hwee bio no. Na mɛkyerɛ mo nea ɛsɛ sɛ musuro no. Munsuro nea wakum onipadua no awie no ɔwɔ tumi sɛ ɔtow kyene amanehun kurom. Mereti mu akyerɛ mo sɛ, oyi na munsuro no. “Wɔntɔn mmuruburu anum nnye sidi abien? Nanso Onyankopɔn werɛ remfi wɔn mu baako po da. Mo tinhwi mpo, wɔakan ne nyinaa. Enti munnsuro, efise, mosom bo sen mmuruburu dodow biara.

Nea Awurade se ni.

MEMENEDA
(SATURDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Paulo Nhoma a otwere kōmaa Romafo no mu

4:13. 16-18

Abraham gye dii na onyaa anidaso bere a na anidaso nni hɔ.

Onyankopɔn hyɛ Abraham ne n’asefo bɔ sɛ ɔde wiase nyinaa bɛma wɔn. Ɛnye sɛ odi a Abraham di Mmara no so nti na ɔhyɛ no saa bɔ no, na mmom esiane ne gyidi nti, Onyankopɔn gyee no sɛ ɔtreneeni. Wɔnam gyidi so na ɛhyɛ saa bɔ no senea ɛbɛyɛ a wɔbɛhyɛ Mmara no mu den sɛ Onyankopɔn akyɛde a ɔde maa Abraham asefo a ɛnye sɛ wɔn a wodi Mmara no so nko, na mmom wɔn a wɔwɔ gyidi sɛ Abraham no, efise, Abraham yɛ yɛn nyinaa honhom mu agya; senea Kyerɛwsem no ka sɛ, “Mayɛ wo aman bebree so agya no.” Enti na bɔhyɛ no tɛ wɔ Onyankopɔn a na Abraham gye no di a, na onyan awufo ba nkwa mu, na ɔhyɛ ma nea enni hɔ ba no ani so.

Abraham gye dii na onyaa anidaso bere a na anidaso nni hɔ enti ɔbɛyɛ “aman bebree so agya”, senea Kyerɛwsem no ka sɛ, “W’asefo bɛdɔɔso no” no.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 104(105):6-9. 42-43. G/. 8

G/: Awurade kae n’apam no de kɔsi daa.

Anaa

G/: Alleluia!

1. Mo Abraham asefo, n’asomfo;
mo Yakob asefo, ɔbarima a oyii no.
Ɔno ne Awurade yɛn Nyankopɔn.
N’atammuo wɔ asase nyinaa so. **G/**

2. Obedi n’apam so daa daa ne
ne bɔhyɛ so kosi nkyirimma mpempem so.
Obedi apam a ɔne Abraham pamee no
ne bɔ a ɔhyɛ Isak no so. **G/**

3. Na ɔkaee n'asem kronkron no,
 ɔkaee n'akoa Abraham,
 na ɔyii ne man maa wɔde abotɔyam firii adi,
 ɔmaa wɔn a ɔyii wɔn no de ahurisie kɔe. **G/**

Gospel Acclamation

Yohane 15:26-27

Alleluia, Alleluia!

Nokware Honhom bedi me ho adanse akyere mo. Na mo nso mubedi me ho adanse.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

12:8-12

Bere no ara mu Honhom Kronkron no bekyere mo nea eɛe se moka.

Yesu ka kyereɛ n'asuafo no se: “Na mereka akyere mo se, obiara a ɔbeɔ me din wɔ nnipa anim no, Kristo no nso beɔ ne din wɔ Onyankopɔn abɔfo anim. Na nea ɔbeɔ me nnipa anim no, me nso mɛpa no, Onyankopɔn abɔfo anim.

Obiara a ɔbeɔ asem bi atia onipa ba no, wɔde bekye no. Nanso nea ɔbeɔ abususem atia Honhom Kronkron no de, wɔremfa nkye no da.

“Se wɔde mo ba mpanyin anim wɔ hyia adan mu a, munnnwinnwen nsem a mɔbeɔ anaase nea mode beyi mo ho ano no ho, efise, saa bere no ara mu Honhom Kronkron no bekyere mo nea eɛe se moka.”

Nea Awurade se ni.

NAWOTWE A ETŌ SO ADUONU NNKRON WŌ NAHUNU MMERE AFI 1
 TWENTY-NINTH WEEK IN ORDINARY TIME YEAR I

EDWOADA
 (MONDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Paulo Nhoma a ɔtwere kɔmaa Romafo no mu

4:20-25

Wɔkyerew maa yen nso a esɛ sɛ wogyɛ yen sɛ atreneefo a yewɔ gyidi wɔ nea onyanee yen Awurade Yesu fii awufo mu no mu nso.

Abraham ampa ne gyidi na wannye Onyankopɔn bɔhyɛ no ho akyinnye. Ne gyidi maa no tumi na ɔkamfoo Onyankopɔn. Na ogye di yiye sɛ Onyankopɔn betumi adi ebɔ a wahyɛ no no so. Eno nti na Abraham nam gyidi so maa “Onyankopɔn gyee no sɛ ɔtreneeni no.” Wɔankyerew nsem, “Wogyee no sɛ ɔtreneeni” no amma ɔno nkutoo. Wɔkyerew maa yen nso a esɛ sɛ wogyɛ yen sɛ atreneefo a yewɔ gyidi wɔ nea onyanee yen Awurade Yesu fii awufo mu no mu nso. Esiane yen bɔne nti, wɔde no maa yen sɛ ommewu na wonyanee no baa nkwa mu sɛ ommesiesie yene Onyankopɔn ntam.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Luka 1:69-75. G/. 68

G: Nhyira nka Awurade Israel Nyankopɔn sɛ waba abegye ne manfo

1. Ɔde Agyenkwa Tumfo a ɔyɛ
 ne somfo Dawid aseni rebre yen,
 sɛnea ɔnam n’adiyifo kronkron so
 fi teteete hyɛɛ bɔ **G/**.

2. Sɛ, ɔbɛma yen Agyenkwa a obegye yen
 afi yen atamfo ne wɔn a wokyi yen no nsam no.
 Na wama bɔ a ɔhyɛɛ yen agyanom wɔ n’ahummɔbɔ ho no aba mu
 na wakae n’apam kronkron no. **G/**.

3. Na wakae n'apam kronkron a ɔne Abraham pamee no,
 se obegye yen afi yen atamfo nsam no,
 na yeasom no a osuro biara nni mu,
 na yen nkwanna nyinaa mu,
 yeaye kronkron ne atreenefo wo n'anim. **G/.**

Gospel Acclamation

Mateo 5:3

Alleluia, Alleluia!

Nhyira ne honhom mu ahiafoɔ, na won na ɔsoro ahenni no ye won dea.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

12:13-21

Hena na nneema bebre a woape agu ho yi, wode begyaw no?

Obi fi nnipa no mu ka kyeree Yesu se, “Kyerekyerɛfo, ka kyere me nua na ɔne me nkye agyapade a yen agya de agyaw yen no mu.” Yesu buaa no se, “Damfo, hena na ɔyee me ɔtemmufo ne mo agyapadekyefo se memmekye mo agyapade mu mma mo? Ɔtoaa so se, “Monhwe mo ho yiye wo adifudepe ho, efise, onipa nkwa nnyina n'ahonya dodow a ɔwo so.”

Afei obuu won be yi se, “Ɔdefo bi wo ho a na ɔwo asase pa a emaa no nnɔbae pii. Esiane se na ne nnɔbae no nko pata a wabo no so nti, eyee no dadwene ma obisaa ne ho se, ‘Minnya baabi a mede me nnɔbae bebrebe yi begu yi, menyɛ no den?’ Afei ɔkae se, ‘Minim nea mɛye. Mebubu m'apata yi nyinaa na mabo no akese de nea mewo nyinaa asie ho. Na maka akyerɛ me kra se, ‘Ɔkra, ma w'ani nnye na didi, na nom efise, wowo nneema pa pii a ebeso wo mfe bebre!’ “Nanso Onyankopɔn ka kyeree no se, ‘Ɔkwasea! Anadwo yi, wobegye wo kra afi wo nsam, na hena na nneema bebre a woape agu ho yi, wode begyaw no?’ “Eno nti, saa ara na obiara a ɔbeboaboa agyapade ano de ne ho ato so no nye ɔdefo Onyankopɔn anim ne no.”

Nea Awurade se ni.

EBENADA
(TUESDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Paulo Nhoma a ɔtwere kɔmaa Romafo no mu

5:12. 15. 17-21

Ɛye nokware se esiane saa onipa baakofo no bɔne nti nnipa pii wuwui. Ɛno nti na ɔnam onipa baako dom nnipa bebre kɔa no.

Bɔne nam onipa baako so na ɛbaa wiase na ne bɔne no de owu bae. Ɛno nti owu trew baa nnipa nyinaa so, efise, wɔn nyinaa yee bɔne.

Ɛye nokware se esiane saa onipa baakofo no bɔne nti nnipa pii wuwui. Nanso Onyankopɔn adom no dɔɔso; ɛno nti na ɔnam onipa baako a ɔne Yesu Kristo adom so dom nnipa bebre kɔa no. Esiane saa onipa baako no nti, ɛye nokware se ɛnam ne bɔne no so na owu bae. Na ade kese ben na ɛbaa ade a onipa baako a ɔye Yesu Kristo no yee no akyi! Wɔn a wɔanya Onyankopɔn adom bebrebe ne ne trenee kɔa no nam Yesu Kristo so bedi hene. Enti senea onipa baako pe bɔna a ɔyee no ma wobvu nnipa nyinaa fɔ no, saa ara nso na trenee adeye baako ma nnipa de wɔn ho, nya nkwa nso. Na senea ɛnam ɔbaakofo asoɔden so nti nnipa nyinaa ye bɔne no, saa ara nso na onipa baako setie nti, nnipa pii besɔ Onyankopɔn ani. Wɔhyee mmara senea ɛbeyɛ a bɔne bekɔ so; nanso se bɔne kɔ so a, Onyankopɔn adom kɔ so mmoroso. Enti senea ɛnam owu so nti bɔne dii nim no, saa ara nso na ɛnam trenee so Onyankopɔn adom di nim nam Yesu Kristo, yen Awurade so, de yen kɔ nkwa a ɛnsa da mu nen.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 39(40):7-10. 17. G/. 8. 9

G: Awurade, Me nie, ma ba se me rebeye w'apɛde

1. Wompɛ afɔfebo ne ayeyɛdeɛ,
woasiesie aso de ama me,
wommisa ɔhyee afɔdeɛ ne bɔne ho afɔdeɛ.
enna mekaa se: Hwe mereba. **G/.**
2. Wɔatwere me ho asem nwoma mmobɔee no mu,
dee mepe ne se:
meye dee wo, me Nyankopɔn, wope,
na wo mmara wɔ m'akomam. **G/.**

3. Maka tenenee ho aɛmpa
asafo keseɛ mu.
Hwe, meremmua m'ano,
Awurade, wonim. *G/.*
4. Ma wɔn a wɔhwɛhwɛ wɔɔ nyinaa nni ahurisie,
na wɔn ani nnye wo ho.
Ma wɔn a wɔɔ wo nkwagyɛ nka daa sɛ:
wɔnkamfo Awurade keseɛ. *G/.*

Gospel Acclamation

Luka 21:36

Alleluia, Alleluia!

Monwɛn. Bere biara mommɔ mpae na moanya ahooɔn de agyina Onipa ba no anim.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

12:35-38

Wɔn a wɔn wura no ba a ɔbeba abeto wɔn sɛ wɔretwɛn no no ani begye.

Yesu ka kyereɛ n'asuafo no sɛ: “Munnyina pintinn na momma mo akanea nhyerɛn, na monyɛ sɛ wɔn a wɔretwɛn wɔn wura a ɔko ayeforohyia ase a, sɛ ɔba na ɔbo pon mu pɛ a, wobebue no ntɛm no. Wɔn a wɔn wura no ba a ɔbeba abeto wɔn sɛ wɔretwɛn no no ani begye. Ɔbetow wɔn pon na ɔno ankasa asom wɔn. Sɛ ɔba dasum anaa ahemanakye mpo a, asomfo a ɔbeba abeto wɔn sɛ wɔrewɛn no no, ani begye.

Nea Awurade se ni.

WUKUADA

(WEDNESDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Paulo Nhoma a ɔtwɛrɛ kɔmaa Romafo no mu

6:12-18

Momfa mo ho mma Onyankopɔn sɛ nnipa a wɔanyan mo afi owu mu aba nkwa mu.

Ense sɛ bɔne di mo nipadua a ewui no so na amma mo anyɛ bɔne. Saa ara nso na ense sɛ mugyaa mo ho baabiara ma bɔne ma wogyina so de ye amumɔyede. Na mmom, momfa mo ho mma

Onyankopɔn sɛ nnipa a wɔanyan mo afi owu mu aba nkwa mu, na momfa mo ho nyinaa mma no na ɔmfɔ mo nyɛ nnwuma pa. Enɛ sɛ bɔnɛ di mo so. Monhyɛ Mmara ase na mmom mohyɛ Onyankopɔn adom ase.

Dɛn ade bio? Esiane sɛ yɛnhyɛ Mmara ase na yɛhyɛ Onyankopɔn adom mu no nti, ɛsɛ sɛ yɛkɔ so yɛ bɔnɛ anaa? Dabida! Eyɛ asem a ɛda hɔ pefee sɛ, sɛ mode mo ho ma obi sɛ ne nkoa na mutie no a, eyɛ nokware pefee sɛ moyɛ saa onipa a mutie no no nkoa, ebia na eyɛ bɔnɛ a ɛde owu ba anaase eyɛ osetie a enam so ma mofata Onyankopɔn anim. Nanso yɛda Onyankopɔn ase! Efise, bere ebi a atwam no, na moyɛ bɔnɛ nkoa na mode mo koma nyinaa tiee nokware a ɛwɔ nkyerekyerɛ a wɔkyerekyerɛ mo no mu. Wogyee mo fii bɔnɛ mu ma mobeyɛ trenɛ nkoa. Esiane mmerɛw a moyɛ nti, meka mo nsem a enyɛ den.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 123(124) G/. 8

G: Yɛn mmoa wɔ Awurade no din mu.

1. Sɛ Awurade nni yɛn afa a,
anka yɛbɛyɛ dɛn? Bua, O Israel!
“Sɛ Awurade nni yɛn afa
na yɛn atamfo baa yɛn so no a,
anka wɔn abufuhyew a etia yɛn no,
wɔbɛmɛnɛ yɛn anikann. **G/**

2. Na anka nsuyiri no betwe yɛn akɔ
na nsu no akata yɛn so
ama ɔhweam a ano yɛ den no afa yɛn.”
Momma yenna Awurade
a wamma yɛn atamfo ho kwan
amma wɔanseɛ yɛn no ase. **G/**

3. Yeaguan te se anomaa a wafi
 ɔbɔmmɔfo afiri mu afi.
 Afiri no abubu
 ama yeanya kwan afi mu.
 Yen mmoa wɔ Awurade
 a ɔbɔɔ soro ne asase no din mu. **G/.**

Gospel Acclamation

Mateo 24:42. 44

Alleluia, Alleluia!

Monwen, efise, efiri se don a monnwene ho no mu na onipa ba no reba.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

12:39-48

Obiara a wɔama no pii no, wobebisa pii afi ne nkyen; na nea wɔde bebre ahɛ ne nsa no, obebu bebre ho nkontaa.

Yesu ka kyere n'asuafo no se: "Ese se muhu se, se ofiwura nim bere a owifo beba a, anka ɔbewen na owifo no annya ne ho kwan ammeɔ no korɔn. Enti munsiesie mo ho ntwen Onipa Ba no ba a ɔbeba no, efise, munnim bere ko a ɔbeba."

Petro bisaa Yesu se, "Awurade, worebu be yi akyere yen nko ara anaase obiara?" Yesu buaa no se, "Merekasa akyere ɔsomfo nokwafo nyansafo biara a ne wura de ne fi sohwe behye ne nsa na wahwe ama obiara aduan wɔ ne bere mu. Nhyira ne ɔsomfo a ne wura no beba abeto no se waye n'adwuma pɛpɛpɛ. Nokwarem, ɔde n'agyapade nyinaa behye ne nsa. "Na se eba se saa ɔsomfo yi nso ka se, 'Me wura nnya mmae' na eno nti, ɔhwe asomfo a aka no, na odidi, nom nsa bow a, ne wura no beba da a n'ani nna so se ɔbeba. Na se ne wura no ba a, ɔbetwe n'aso dennen na wabu no se obi a onnye Onyankopɔn nni. ɔsomfo a onim nea ne wura pe na wanye ne wura no apede no wɔbeɔ no mmaa pii. "Na ɔsomfo a onnim nea ne wura pe na enti ɔyɛ nea ne wura mpe no, wɔbeɔ no mmaa kakraa bi. Na obiara a wɔama no pii no, wobebisa pii afi ne nkyen; na nea wɔde bebre ahɛ ne nsa no, obebu bebre ho nkontaa.

Nea Awurade se ni.

YAWOADA
(THURSDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Paulo Nhoma a ɔtwere kɔmaa Romafo no mu

6:19-23

Mprempren wɔagye mo afi owu mu ama moabeye Onyankopɔn nkoa.

Na afei mo honam mmerew a moye nti, mekasa nipa su mu kyere mo. Mmere bi mode mo ho nyinaa mae se afide ne amumoyesem nkoa nam so yee amumoye. Saa kwan koro no ara so na ese se mofa gyaa mo ho nyinaa ma se trenee nkoa, gyina so ye nneema a eho tew.

Bere a na moye bone nkoa no, na mode mo ho wo trenee ho. Moyee nneema a afei de mo ani wu ho no, mfaso ben na munyae? Nea etwaa so ne owu. Nanso, mprempren wɔagye mo afi owu mu ama moabeye Onyankopɔn nkoa. Mfaso a ewo mu ne se, mode mo abrabɔ nyinaa ato ne so no. Na nea edi akyiri ne nkwa a enni awiei. Bone tua ne ho ka a eye owu. Na Onyankopɔn akyede a ɔde ma kwa no ye nkwa a enni awiei a, enam so ma mo ne Kristo Yesu a ɔye yen Awurade no ye baako no.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 1:1-4. 6 G/. Nn 39(40):5

G: Nhyira nka won a wɔde won ho to Awurade so

1. Nhyira nka onipa a ontie nneboneyefo afotu,
na onni nneboneyefo nneyee akyi,
na onni won a wodi few nso akyi.
Na mmom, ɔde anigye di Awurade mmara so,
na odwen ho awia ne anadwo nyinaa. **G/.**

2. Ɔte se nnua a atim asubɔntene,
na esow aba bere a ese mu,
a ne nhaban no mpo,
na dee ɔyɔ nyina bewie yie. **G/.**

3. Nanso nneboneyefo nte saa;
 wote se ntete a mframa bo gu.
 Awurade kyere atreenefo kwan, na obo won ho ban.
 Na nneboneyefo de, woreko won see mu. **G/**

Gospel Acclamation

Yohane 8:12

Alleluia, Alleluia!

Mene wiase hann no. Obiara a odi m'akyi no rennantew sum mu da na obenya nkwa hann.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

12:49-53

Mususuw se mebae se mede asomdwoe reba asase yi so?

Yesu ka kyeree n'asuafo no se: "Maba se merebeso ogya wo asase so na se aso dedaw a, na nea merehwehwe ara ne no. Asubo bi wo ho a wode bebo me a, ede me beko amanehunu mu, na merennya ahoto gye se woabo me saa asu no ansa.

"Mususuw se mebae se mede asomdwoe reba asase yi so? Dabi! Enye asomdwoe na mede bae na mmom mpaapaemu. Efi nne, mpaapaemu beba afi mu, baasa beba m'afa na baanu atia me anaase baanu beba m'afa na baasa atia me. Agya ne ne babarima renye adwene, ena ne ne babea renye adwene, ase ne ase adwene renhyia."

Nea Awurade se ni.

EFIADA

(FRIDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Paulo Nhoma a otwere komaa Romafo no mu

7:18-25

Hena na obegye me afi saa chonam a ede me reko owu mu yi?

Minim se ade pa biara nte me nipa su no mu; efise, ope a mepese se meye ade pa no wo me mu nanso mintumi nye. Papa a mepese se meye no, menyee; mmom bone a mepese se meye no, na meye. Se meye nea mepese se meye a, na ekyere se enye me na meye anaa; na mmom eye bone a ete me mu no.

Enti mihu sɛ saa mmara yi reye n'adwuma. Sɛ mepe sɛ meye nea eye a, nea enye no na eye ma me nti, meye. Me kra ani gye Onyankopɔn mmara ho. Nanso mihu mmara foforo sɛ ereye adwuma wɔ me nipadua mu; mmara a ɛko tia mmara a m'adwene pene so no. Ɛma meye bone mmara no deduani a eye adwuma wɔ me nipadua mu no.

Minni ahotɔ! Hena na obegye me afi saa ɔhonam a ɛde me rekɔ owu mu yi? Menam yen Awurade Yesu Kristo so meda Onyankopɔn ase. Enti senea mete ni. M'ankasa metumi de m'adwene a menam mmara so masom me Nyankopɔn wɔ bere a me nipadua de ɛsom bone.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 118(119):66. 68. 76-77. 93-94. G/. 68

G/: Awurade kyerekyere me w'ahyedeɛ.

1. Kyerekyere me nhunumu pa ne nimde
efise, migye wo mmara no di.
Woye, na woyɔ yie
kyerekyere me w'ahyedeɛ. **G/**
2. Ma wo dɔ a ɛwɔ ho daa no nkyekye me were
senea woahye me a meye wo somfo bɔ no.
Hu me mmɔbɔ, na metena ase
efise, m'ani gye wo mmara no ho. **G/**
3. Meremmu wo nkyerekyere no so da
efise, ɛno na ama mete ase.
Meye wo de; gye me nkwa!
Mabɔ mmɔden sɛ medi w'ahyede so. **G/**

Gospel Acclamation

Mateo 11:25

Alleluia, Alleluia!

Agya, ɔsoro ne asase wura, meda wo ase sɛ woanna nokware no adi ankyere won a wosusuw sɛ woye anyansafo, na mmom wodaa no adi kyereɛ mmofra nkumaa.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

12:54-59

Mutumi kyere wim nsakrae ase, nanso nneema a enne yi atwa mo ho ahyia, ne nea ebo mo kɔkɔ no de, munhu.

Yesu ka kyereɛ nnipakuw no nso sɛ, “Sɛ muhu sɛ osu amuna wɔ atɔe a, ntem ara, moka se, ‘Osu bɛtɔ’! Na osu tɔ ampa. “Saa ara nso na sɛ muhu sɛ mframa bɔ fi anafo reba a, moka se, ‘Ahohuru bɛba!’ Na eba mu ampa. Mo nyaatwomfo! Mutumi kyere wim nsakrae ase, nanso nneema a enne yi atwa mo ho ahyia, ne nea ebo mo kɔkɔ no de, munhu.

Aden nti na munim nea eye na monye? “Sɛ wode obi ka a, bɔ mmɔden kohu no na wone no nka ho asem na wamfa wo ankɔ asennii amma ɔtemmufo amfa wo anto afiase. Sɛ woanye no saa a, ɔbema woatua ka a wode no no nyinaa ansa na wagyaa wo.”

Nea Awurade se ni.

MEMENEDA

(SATURDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Paulo Nhoma a ɔtwere kɔmaa Romafo no mu

8:1-11

Onyankopɔn Honhom a enyanee Yesu fii owu mu no te mo mu.

Atemmu nni ho ma wɔn a wɔye Kristo Yesu de. Na honhom mu mmara a ema me nkwa na ema me ne Kristo ye baako no agye me afi bɔne ne owu mmara mu. Nea esiane ɔhonam mmerew nti mmara no antumi anye no, Onyankopɔn yee. Ɔnam n’ankasa ne Ba a ɔsoma no wɔ onipa bɔne su so no ba bebuu bɔne aten de popaa bɔne. Onyankopɔn yee eyi senea ebeye a wɔn a wɔte ase Honhom mu na enye ɔhonam mu no benya mmara no mu nnepa.

Wɔn a wɔte ase ma bɔne no, bɔne na edi wɔn so. Wɔn nso a wɔte ase ma Honhom no, Honhom na edi wɔn so. Wɔn a ɔhonam di wɔn so no ewie wɔn owu. Wɔn nso a Honhom di wɔn so no, ewie wɔn nkwa ne asomdwoe. Sɛ ɔhonam di onipa so a, ema no dan Onyankopɔn tamfo, efise, onni Onyankopɔn mmara so; na ɔrentumi nni so nso da. Wɔn a wɔn nipasu di wɔn so no rennya Onyankopɔn anim anuonyam.

Monte ase mma ɔhonam; na mmom mote ase ma Honhom no; nanso sɛ Onyankopɔn Honhom te mo mu a, enne na moye Honhom no de. Obiara a Kristo Honhom nte ne mu no nye

Kristo de. Ewom se bɔne ama mo nipadua yi awu de, nanso se Kristo te mo mu a, trennee nti, mo honhom te ase. Se Onyankopɔn Honhom a enyanee Yesu fii owu mu no te mo mu a, enne nea onyanee Kristo fii owu mu no nso nam ne Honhom a ewɔ mo mu no so bema mo nipadua a ewu yi nso nkwa.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 23(24):1-6. G/ 6

G/: Yeinom ne wɔn a wɔhwɛhwɛ w’anim, O Awurade

1. Wiasɛ ne nea ewɔ mu nyinaa yɛ Awurade de.
Asase ne wɔn a wɔte so nyinaa yɛ Awurade de.
Osii wɔ nsu ase akyirikyiri wɔ asase ase,
na ɔtoo ne fapem wɔ epo no ase ho. **G/.**
2. Hena na ɔwɔ tumi se ɔkɔ Awurade bepɔw so?
Hena na obetumi akɔ ne fi kronkron no mu?
Eyɛ wɔn a wɔyɛ ade trennee na wodwen adwene pa
na wɔnsom anyame na wɔnhɛ bɔ hunu no. **G/.**
3. Awurade behyira wɔn na wagye wɔn nkwa.
Onyankopɔn bebu wɔn bem.
Yeinom ne wɔn a wɔpɛ n’akyiri kwan no abusua,
wɔn a wɔhwɛhwɛ w’anim, Yakob Nyankopɔn. **G/.**

Gospel Acclamation

Nnwom 144(145):13

Alleluia, Alleluia!

Awurade hyɛ bɔ a, odi so, na biribiara a ɔyɛ, yɛ pɛ.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

13:1-9

Se mo nso moansakra mo adwene a, mo nyinaa beyera saa ara.

Saa bere no ara mu, nnipa bi beka kyerɛ Yesu se, Pilato akum Galileafo bi a wɔrebɔ afɔre ama Onyankopɔn maa wɔn mogya fraa afɔrebɔ no. Yesu buaa wɔn se, “Mugye di se saa Galileafo no ye nnebɔneyefo sen wɔn a aka no nyinaa nti na wokum wɔn no? Dabida, se mo nso moansakra mo adwene a, mo nyinaa beyera saa ara. “Anaase mususuw se nnipa dunwɔtwe a Siloa abantenten no bu guu wɔn so, kum wɔn no ye nnebɔneyefo sen nnipa a na wɔte Yerusalem no? Dabida, se mo nso moansakra mo adwene a, mo nyinaa beyera saa ara.

Afei, Yesu buu wɔn be yi se, “Obarima bi duaa borɔdɔma wɔ ne bobe turo mu. Da bi ɔkɔ turo no mu hɔ se ɔrekɔtew ɛso aba no bi nanso wannya bi. ɛno akyi, ɔfrɛ turo no so hwefo no ka kyerɛ no se, ‘Mfe abiesɛ ni, bere biara a mɛba se merebetew borɔdɔma no bi no, minnya bi. Aden nti na ɛresɛ kwa yi? Twa kyene.’ “Turo no so hwefo no srɛ no se, ‘Me wura, ma ensi hɔ afe yi nso na mingugu ase sumina nhwe se ebia, ɛbesow aba bi anaa, na se antumi ansow a, ɛne metwa akyene.’”

Nea Awurade se ni.

NAWOTWE A ETɔ SO ADUASA Wɔ NAHUNU MMERE AFI 1

THIRTIETH WEEK IN ORDINARY TIME YEAR I

ɛDWOADA

(MONDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Paulo Nhoma a ɔtwere kɔmaa Romafo no mu

8:12-17

Honhom no ma moye Onyankopɔn mma na yenam Honhom no tumi no so su frɛ Onyankopɔn se, “Abba, agya!”

Anuanom, yewɔ asede bi nanso ense se yema nipadua no di yen so. Se motena ase ma mo nipadua no a, mobewu. Nanso se moma Honhom no kum bɔne a nipadua no ye a, mobetena ase.

Wɔn a Onyankopɔn Honhom di wɔn so no ye Onyankopɔn mma. Efise, Honhom a Onyankopɔn de ama mo no mma monye nkoa na emma munsuro nso. Na mmom Honhom no ma moye Onyankopɔn mma na yenam Honhom no tumi no so su frɛ Onyankopɔn se, “Abba, agya!”

Onyankopɔn Honhom ka yene ne Honhom no bom de da no adi se yeye Onyankopɔn mma. Esiane se yeye Onyankopɔn mma nti, yebenya ne nhira a ɔde hyira ne nkurofo no bi. Saa ara nso na yebenya nhira a Onyankopɔn de asie ama Kristo no bi; efise, se yene Kristo hu amane a, yebenya n'anuonyam no nso bi.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 67(68):1. 3. 5-6. 19-20. G/ 20

G/: Yen Nyankopɔn ye Onyankopɔn a ogye nkwa.

1. Onyankopɔn ma ne ho so bo n'atamfo pete.

Wɔn a wɔtan no guan wɔ nkogu mu.

Nanso atreneefo ani gye na wɔn ho seƆew wɔn wɔ n'anim.

Wɔwɔ ahotɔ na wɔteem ahoseƆew so. **G/**

2. Onyankopɔn a ɔte ne fi kronkron mu no hwe nnyanka ne akunafo.

Ɔma onnibie ofi tena mu

na wayi nneafo ama wɔade wɔn ho ahotɔ mu.

Nanso wɔn a wotia Onyankopɔn no betena asase so akyirikyiri. **G/**

3. Kamfo Awurade, nea ɔsoa yen nnosoa da biara no.

Ɔye Onyankopɔn a ogye yen nkwa.

Yen Nyankopɔn ye Onyankopɔn a ogye nkwa.

Ɔye Awurade, yen Awurade a ogye yen fi owu mu. **G/**

Gospel Acclamation

Yohane 17:17

Alleluia, Alleluia!

Ye wɔn kronkron wɔ nokore mu; w'asem ye nokore.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

13:10-17

Aden nti na Abraham aseni yi a obonsam afa no dommum mfe dunwɔtwe ni no ense se mesa no yare homeda?

Homeda bi a Yesu rekyerekere wɔ hyiadan mu no, na oɔbea bi wɔ ho a hohommone mu yare bi akyere no mfe dunwɔtwe ama ne mu akoo a ontumi ntee ne mu koraa. Yesu huu no no, ɔfreɛ no fii nnipa no mu ka kyereɛ no se, “Oɔbea, wo ho nye wo den.” Ode ne nsa guu no so, na amonom ho ara otumi teɛ ne mu. Na oɔbea no yii Onyankopɔn ayɛ.

Hyiadan no so panyin a ohuu oɔbea no ayaresa no de abufuw kae se, “Nnansia na ɛse se mode ye adwuma a saa nna no mu na ɛse se moba na wɔsa mo yare na enye homeda.” Na Awurade buaa no se, “Nyaatwomfo! Mo mu hena na ɔnsan ne nantwi anaa n’afurum na ɔnka no nkonom nsu homeda? Aden nti na Abraham aseni yi a obonsam afa no dommum mfe dunwɔtwe ni no ense se mesa no yare homeda?” Okaa saa no, wɔn a na wɔne n’adwene nhyia no nyinaa ani wui. Nnipa no nso a na wɔwɔ hyiadan no mu nyinaa ani gyeyi n’anwonnwade ahorow a ɔyɛ no nyinaa ho.

Nea Awurade se ni.

EBENADA

(TUESDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Paulo Nhoma a ɔtwere kɔmaa Romafo no mu

8:18-25

Abode nyinaa de anigyina rehwe da a Onyankopɔn mma beda wɔn ho adi no kwan.

Minim se anuonyam a yebanya daakye no beso asen amane a yerehu saa bere yi mu no. Abode nyinaa de anigyina rehwe da a Onyankopɔn mma beda wɔn ho adi no kwan. Na wɔnam Onyankopɔn tumi mu buu abode fo se ennan ade hunu a emfi abode no tumi mu, nanso na saa anidaso yi wɔ ho, se da bi abode no bede ne ho afi nkoaye ne porɔwee mu na ene Onyankopɔn mma anya ahofadi mu anuonyam. Yenim se ebesi saa bere yi abode nyinaa pene se ɔpemfo a awo aka no. Nanso enye abode nko, na yen a yewɔ Onyankopɔn Honhom se Onyankopɔn akyede no nso si apini bere a yeretwen se Onyankopɔn de yen beye ne mma na wama yeade yen ho no. Na wɔnam saa anidaso yi so na agye yen nkwa. Se yehu nea yen ani da so no de a, na enye anidaso pa. Na hena na n’ani tumi da ade a ohu so. Na se yen ani da ade a yenhu so a, yede boaseto twen.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)**Nnwom 125(126). G/. 3****G/: Awurade yee nneema akese maa yen.**

1. Bere a Awurade san de yen baa Yerusalem no,
na eye yen se dae.
Yeserewee
na yetoo ahosepew nnwom! **G/.**

2. Na aman foforo ka faa yen ho se:
“Awurade yee nneema akese maa won.”
Ampa ara oye nneema akese maa yen;
eye anigyesem maa yen! **G/.**

3. Awurade, fa yen san ko yen asase so
senea osu san de nsu ko subon a emu awo mu no.
Ma won a woduaa no nusu mu no
ntwa no anigye so! **G/.**

4. Won a wode osu kosoaa aba no
de anigye de nnobae
beto ahosepew dwom asan aba. **G/.**

Gospel Acclamation**Yohane 15:15**

Alleluia, Alleluia!

Memfre mo nkoa bio, efise, akoka nnim nea ne wura reye. Mmom, mefre mo nnamfo, efise, maka birabiara a mete fii m'agya no nkyen akwere mo.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

13:18-21

Aba no yin ye dutan kese

Yesu kaa se, “Onyankopɔn Ahenni no te den? Na den na memfa nto ho nkyerɛkyere ase? Onyankopɔn Ahenni no te se onyaa aba ketewaa bi a obi dua wɔ n’afuw mu na enyin ye dutan kese ma nnomaa kɔnwene wɔn birebuw wɔ so.”

Obisaa bio se, “Den bio na memfa ntoto ho nkyere ase? Ete se mmɔkaw bi a abodootofo de fɔtɔw mmɔre ma etu.”

Nea Awurade se ni.

WUKUADA
(WEDNESDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Paulo Nhoma a ɔtwere kɔmaa Romafo no mu

8:26-30

Yenim se wɔ a wɔɔ Onyankopɔn na ɔnam n’adom no so afre wɔn no, ade nyinaa di boa wɔn ma ewie wɔn yiye.

Honhom no boa yen wɔ yen mmerɛwye mu, efise, yennim ɔkwan a wɔfa so bɔ mpae senea ese. Honhom no ankasa de apinisi de nsem a enni kabea di ma yen. Onyankopɔn a ohu nnipa koma mu no nim Honhom no nsusuwii, efise, Honhom no nam Onyankopɔn pe so di ma Onyankopɔn mma wɔn n’anim.

Yenim se wɔ a wɔɔ Onyankopɔn na ɔnam n’adom no so afre wɔn no, ade nyinaa di boa wɔn ma ewie wɔn yiye. Wɔn a Onyankopɔn ayi wɔn dedaw no, ɔde wɔn asi hɔ se wɔnye se ne Ba no, na ne Ba no aye anuanom pii mu abakan. Onyankopɔn frɛe wɔn a oyii wɔn sii hɔ no, na wɔn a ɔyii wɔn no, obuu wɔn bem. Na wɔn a obuu wɔn bem no, ɔhyee wɔn anuonyam nso.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 12(13): 3-5. G/. 5

G: Yen mmoa wɔ Awurade no din mu.

1. O Awurade, me Nyankopɔn, tew w’ani hwɛ me na bua me.

Ma me ahɔɔden; mma me nnwu.

Mma m’atamfo nka se, “Yɛadi ne so nkonim.”

Mma wɔn ani nnnye m’asehwe ho. **G/.**

2. Mede me ho to wo do a ensa da no so.

M'ani begye efise, wubegye me nkwa.

O Awurade, meto dwom ama wo

efise, woaye me adɔe. *G/.*

Gospel Acclamation

Yohane 14:6

Alleluia, Alleluia!

Mene kwan no, ne nokware no, ne nkwa no; obi ntumi nkɔ Agya no hɔ gye sɛ ofa me so.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

13:22-30

Nnipa fi wiase afanan nyinaa behyia wɔ Onyankopɔn Ahenni no mu

Bere a Yesu rekɔ Yerusalem no, ɔkyerekyerɛ wɔ nkurow so ne nkuraa ase ansa na ɔredu hɔ. Ne nkyerekyerɛ no mu obi bisaa no se, “Awurade, nnipa kakraa bi na wobegye wɔn nkwa anaa?” Obuaa no se, “Mompere nhyen ɔpon tɛtɛaa no mu, efise, nnipa pii bepere sɛ wobewura mu nanso wɔrentumi.

Sɛ eba sɛ ofiwura no ato ɔpon no mu a, mɔɛba abegyina akyi abɔ mu, aka sɛ, ‘Owura, yesɛ wo, bue yen.’ Na ɔno nso abisa mo se, ‘Mufi he? Minnim mo?’ “Na mo nso moaka akyere no se, ‘Yene wo too nsa didii na wokyerɛkyerɛ wɔ yen mmorɔn so.’ “Na ofiwura no nso bebisa mo bio se, ‘Mufi he? Minnim mo. Mumfi m’ani so nkɔ, mo nnebɔneyɛfo!’

“Na sɛ muhu Abraham, Isak, Yakob ne nkɔmhyɛfo no nyinaa sɛ wɔwɔ Onyankopɔn Ahenni no mu na muntumi nkɔ hɔ bi a, mode mo nsa begu mo ti atwa agyaadwo. Nnipa fi wiase afanan nyinaa behyia wɔ Onyankopɔn Ahenni no mu hɔ ato nsa adidi. Na monkae sɛ akyikafo bi wɔ hɔ a, wobedi kan, na adikanfo bi nso wɔ hɔ a, wɔbɛka akyiri.”

Nea Awurade se ni.

YAWOADA
(THURSDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Paulo Nhoma a otwere kōmaa Romafo no mu

8:31-39

Biara rentumi ntetew yene Onyankopɔn dɔ mu da

Onyankopɔn wɔ yɛn afa a, hena na ɔne yɛn bedi asi? Nea wankame n'ankasa ne Ba na mmom yɛn nyinaa nti, oyii no mae no, ebɛyɛ dɛn na ɔmfa ade nyinaa nso nka ne ho mmɛdom yɛn? Hena na obebu wɔn a Onyankopɔn ayi wɔn no atɛn? Onyankopɔn nko na obu bem. Hena na obu fɔ? Kristo Yesu ne nea owui na wonyaneɛ no na ɔte Onyankopɔn nifa so di ma yɛn Onyankopɔn anim no.

Hena na obetumi atetew ɔdɔ a ɛda yene Kristo ntam no mu? Ahohia anaa ahometew anaa ɔtaa anaa ɔkɔm anaa adagyaw anaa amanenya anaa owu na ebetumi atetew ɔdɔ a ɛda yene Kristo ntam no mu no anaa? Dabida! Senea wɔakyɛw sɛ, “Wo nti, wokum yɛn daa nyinaa; wobu yɛn sɛ nguanten a wɔrebekum wɔn”. Nanso eyinom nyinaa mu no, yɛnam nea ɔdɔ yɛn no so di nkonim boro so.

Migye midi ampa sɛ owu anaa nkwa anaa abɔfo anaa atumfo anaa nneɛma a ɛwɔ ho anaa nneɛma a ɛrebɛba anaa tumi anaa ɔsoro anaa ɛfam anaa abɔde foforo biara rentumi ntetew yene Onyankopɔn dɔ a ɛwɔ Kristo Yesu, yɛn Awurade, mu no mu da.

Nea Nyame sɛ ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 108(109): 21-22. 26-27. 30-31 G/. 26

G: Gye me, O Awurade sɛdɛ w'adɛɛ tɛɛ

1. Nanso, wo Awurade me Nyankopɔn, boa me
senea woahyɛ me bɔ no na esiane wo dɔ mu ade pa nti, gye me.
Ahia me na minni biribiara.
Me koma mu hyehye me. **G/**

2. Boa me, O Awurade me Nyankopɔn;
wo dɔ a ɛnsa da no nti, gye me!
Ma m'atamfo nhu sɛ
wo ne me gyefo. **G/**

3. Mɛda Awurade ase.

Mekamfo no wɔ ne baguafo anim

efise, ɔbo ohiani ho ban

na ogye no fi wɔn a wɔabu no kumfo nsam. **G/**

Gospel Acclamation**Yohane 8:12**

Alleluia, Alleluia!

Mene wiase hann no. Obiara a odi m'akyi no rennantew sum mu da na obenya nkwa hann.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

13:31-35

Enni ho kwan se odiyifo bi betɔ baabi gye Yerusalem

Farisifo bi baa Yesu nkyen beka kyereɛ no se, “Fi ha kɔ, efise, Herode rehwehwɛ wo akum wo.” Yesu ka kyereɛ wɔn se, “Monkɔka nkyere sakraman no se, metu ahohommɔne, na masa nyarewa enne ne ɔkyena na ne nnansa so no, medu Yerusalem. Nanso ese se menantew enne ne ɔkyena ne n'adekyee na enni ho kwan se odiyifo bi betɔ baabi gye Yerusalem!

“Yerusalem, Yerusalem, wo a wukum adiyifo na wusiw wɔn a wɔsoma wɔn wo nkyen no abo! Mpen ahe ni a mepɛ se meboaboa wo mma ano se akokɔbeatan boaboa ne mma ano ne ntaban ase, nanso moampene so. Na mo afi bedan afituw na morenɔhu me kosi se mobeka se, “Nhyira ne nea ɔnam Awurade din mu reba no!”

Nea Awurade se ni.

EFIADA**(FRIDAY)****FIRST READING**

Akenkan a efiri Paulo Nhoma a ɔtwere kɔmaa Romafo no mu

9:1-5

Wɔn nti anka mepɛ se Onyankopɔn nnome ba me so na ɔtew me fi Kristo ho.

Mereka nokware se Kristoni, na m'ahonim a Honhom Kronkron di no adanse kyere me se minni atoro. Midi awerehow na mete daa yaw wɔ me koma mu ma me nkurofo. Wɔn nti anka mepɛ se Onyankopɔn nnome ba me so na ɔtew me fi Kristo ho. Wɔye Onyankopɔn manfo a wɔayi wɔn de

wɔn ayɛ ne mma de wɔn asan atena n'anuonyam mu. Ɖne wɔn hyɛ apam no na ɔde mmara no maa wɔn; ɔkyerɛ ɔkwan pa a wɔfa so som maa wɔn nsa kaa bɔhyɛ no. Wɔyɛ tete agyanom asefo na esiane sɛ Kristo bae onipasɔ so nti, ɔyɛ wɔn aseni. Ayeyi nka Onyankopɔn a ɔyɛ ade nyinaa so tumfo no daadaa. Amen.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 147:12-15. 19-20 G/. 12

G: Kamfo Awurade, O Yerusalem.

1. Kamfo Awurade, O Yerusalem!
Kamfo wo Nyankopɔn, O Sion!
Ɖma w'apon mu yɛ den;
ohyira mo nkurɔfo. **G/.**
2. Ɖkora mo ahyɛ so na ɔma mo awi pa.
Ɖkasa kyere asase.
Na nea ɔka biara,
wɔyɛ no ntem so. **G/.**
3. Ɖkasa kyere ne nkurɔfo.
Ɖhyɛ mmara ma Israel.
Onyɛɛ eyi mmaa aman foforo biara.
Wonnim ne mmara. **G/.**

Gospel Acclamation

1 Tesalonika 2:13

Alleluia, Alleluia!

Bere a yekaa Onyankopɔn asem kyereɛ mo no, mutiei, gye dii sɛ enyɛ asem a efi onipa nkyen na mmom, ampa ara sɛ, efi Onyankopɔn nkyen.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

14:1-6

Mo mu hena na se n'afurum tɔ abura mu homeda a ɔrennyi no da no ara?

Homeda bi, Farisini panyin bi too nsa frɛ Yesu adidi. Adidi no ase hɔ no, na wɔn a wɔahyia no nyinaa rehwe nea Yesu beyɛ. Na ɔbarima bi wɔ hɔ a ɔyare ahonhon. Yesu bisaa Farisifo no ne mmaramimfo a na wɔwɔ hɔ no se, “Mmara ma ho kwan se wɔsa yare homeda anaa?” Wɔammua no. Enti Yesu soo ɔyarefo no mu saa no yare, gyaa no kwan. Yesu bisaa wɔn a wɔahyia hɔ no nyinaa se, “Mo mu hena na se n'afurum tɔ abura mu homeda a ɔrennyi no da no ara?” Nanso wɔatumi ammua no.

Nea Awurade se ni.

MEMENEDA

(SATURDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Paulo Nhoma a ɔtwere kɔmaa Romafo no mu

11:1-2. 11-12. 25-29

Onyankopɔn yi obi hyira no a, ɔnsesa n'adwene wɔ ne ho.

Afei mibisa se Onyankopɔn atow ne man akyene anaa? Dabida. M'ankasa meye Israelni na meye Abraham aseni a mifi Benjamin abusua mu. Onyankopɔn mpoo ne manfo a oyii wɔn mfitiase no.

Afei, mibisa se, bere a Yudafo yɛɛ bɔne no, ɛde wɔn kɔɔ ɔsɛɛ mu anaa? Dabi! Amanamanmufo nam Yudafo no bɔne a wɔyɛɛ no so nyaa nkwagye. Eyi maa Yudafo no twee wɔn so ninkunu. Yudafo no bɔne a wɔyɛɛ no de nnepa brɛɛ wiase na wɔn honhom mu hia a wodii no nso de ahonya brɛɛ Amanamanmufo. Na ɛba se Yudafo no mu bebree bɛka wɔn ho a, nhyira mmoroso ben na ɛremma.

Me nuanom, ahintasɛm bi wɔ hɔ a mepɛ se muhu. Ɛbema mo ani ada mo ho so na moannaadaa mo ho se moyɛ anyansafo. Saa ahintasɛm no ni. Israelfo koma pirim no nyɛ ade a ɛbetena hɔ daa, na mmom ɛbetena hɔ akosi se Amanamanmufo nyinaa bedan de wɔn ho ama Onyankopɔn. Na saa kwan yi so na Israelfo nam benya nkwagye. Senea Kyerɛwsem no ka se, “Agyenkwa no befi Sion aba, na wobeyi amumɔyɛsem nyinaa afi Yakob asefo mu. Sɛ mepopa wɔn bɔne a, apam a me ne wɔn bepam no ni.”

Esiane se Yudafo apo Asempa no nti, mo Amanamanmufo nti, wɔɔyɛ Onyankopɔn atamfo. Esiane agyanom ho dɔ a Onyankopɔn nam so de yii wɔn no nti, wɔyɛ ne nnamfonom. Sɛ Onyankopɔn yi obi hyira no a, ɔnsesa n'adwene wɔ ne ho.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 93(94):12-15. 17-18. G/ 14

G/: Awurade rennyaw ne nkurɔfo.

1. Awurade, ahotɔ bɛn na onipa a wokyerɛ no no nnya;
onipa a wokyerɛ no wo mmara no.
Woma ɔhome fi nna a ɔhaw wɔ mu mu
kosi se wotu amoa ma omumɔyɛfo tɔ mu. **G/.**

2. Awurade rennyaw ne nkurɔfo;
ɔrentew ne ho mfi wɔn a wɔyɛ ne de ho.
Wobebu atentrenɛe wɔ asennii bio,
na atreneefo apene so. **G/.**

3. Sɛ Awurade ammoa me a
anka mekɔɔ kommyɛbea.
Mekae se, “Meretew ahwe;” nanso,
O Awurade, wo dɔ a ɛnsa da no soo me mu. **G/.**

Gospel Acclamation

Kolosefo 3:16. 17

Alleluia, Alleluia!

Kristo asem no ne mu nnɛpa nyinaa ntena mo koma mu. Biribiara a moyɛ anaa moka no, monyɛ wɔ Awurade Yesu din mu na momfa ne so nna Agya Onyankopɔn ase.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

14:1. 7-11

Obiara a ɔma ne ho so no, wɔbɛbrɛ no ase, na nea ɔbrɛ ne ho ase no, wɔbɛma no so.

Homeda bi, Farisini panyin bi too nsa frɛ Yesu adidi. Adidi no ase ho no, na wɔn a wɔahyia no nyinaa rehwe nea Yesu bɛyɛ.

Afei Yesu hui sɛ, nnipa a wɔfrɛ wɔn adidi no ase no mu biara pɛɛ sɛ ɔtena mpanyin tenabea no, obuu wɔn bɛ bi sɛ, “Sɛ obi to nsa frɛ wo apontow ase a, mpere wo ho nkɔtena mpanyin tenabea, efisɛ, ebia na wato nsa afɛ onipa titiriw bi a ɔsen wo. Sɛ ɛba saa a, nea ɔtoo nsa frɛ wo no betu wo afi agua a wote so no so de ama nea ɔsen wo no na wode aniwu akɔtena akyiri baabi.” Enti sɛ obi hyia wo apontow ase a, kɔtena akyiri baabi na sɛ nea ohyiaa wo no behu wo a, waka akyere wo sɛ, ‘Onua, sɔre na kɔtena mpanyin tenabea.’ Ɛno bɛma woanya anuonyam wɔ nnipa a wɔahyia ho no nyinaa anim. Na obiara a ɔma ne ho so no, wɔbɛbrɛ no ase, na nea ɔbrɛ ne ho ase no, wɔbɛma no so.”

Nea Awurade se ni.

NAWOTWE A ƐTɔ SO ADUASA BAAKO Wɔ NAHUNU MMERE AFI 1

THIRTY-FIRST WEEK IN ORDINARY TIME YEAR I

ƐDWOADA

(MONDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Paulo Nhoma a ɔtwere kɔmaa Romafo no mu

11:29-36

Mmoyɛ asoɔden tiaa Onyankopɔn nanso afei de, moanya Onyankopɔn adom

Sɛ Onyankopɔn yi obi hyira no a, ɔnsesa n’adwene wɔ ne ho. Na mo Amanamanmufo de, bere a atwam no mu, moyɛ asoɔden tiaa Onyankopɔn nanso afei de, moanya Onyankopɔn adom, efisɛ, Yudafo no nso yɛɛ asoɔden. Saa ara nso na esiane adom a moanya no nti, mprenpren, Yudafo no nso ayɛ asoɔden atia Onyankopɔn senea ɛbɛyɛ a wɔn nso Onyankopɔn bedom wɔn. Onyankopɔn aka nnipa nyinaa ahyɛ bɔne ase senea ɛbɛyɛ a ɔnam so bɛma wɔn nyinaa nsa aka ne dom.

O Onyankopɔn, ahonya ne nyansa ne nimdeɛ bun a emu dɔ! Wɔrenhu n’atammu mu pɛɛpɛɛ, na wɔrenhu n’akwan akyihwehwe nwie da. Senea Kyerewsem no ka sɛ, “Hena na onim Awuade adwene anaasɛ hena na ɔyɛ ne fotufo? Anaasɛ hena na ɔmaa no biribi kan na watua no so

ka?” Efise, ade nyinaa fi ne mu na enam ne so ba na ekɔ ne mu; ɔno na anuonyam wɔ no daa daa.
Amen.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 68(69):29-30. 32-33. 35-36. G/ 13

G/: Wo dɔ kɛse nti, gye me so, O Onyankopɔn.

1. Nanso mewɔ yaw mu, na m'anidaso asa.
Ma me so, O Onyankopɔn, na gye me nkwa!
Meto dwom akamfo Onyankopɔn;
mɛda no ase de ada ne kɛseyɛ adi. **G/**
2. Sɛ mmɔborɔni hu eyi a, n'ani begye.
Na wɔn a wɔsom Onyankopɔn benya nkuranhyɛ.
Awurade tie wɔn a ade ahia wɔn,
na ne werɛ mfi ne nkurɔfo a wɔyɛ nneduafo. **G/**
3. Obegye Yerusalem,
na wasan akyekye Yuda nkurow.
Ne nkurɔfo betena hɔ na wɔafa asase no.
N'asomfo asefo na wɔbɛfa hɔ,
na wɔn a wɔpɛ n'asem no atena hɔ. **G/**

Gospel Acclamation

Nnwom 118(119):18

Alleluia, Alleluia!

Bue m'ani na minhu nokware a eyɛ nwonwa wɔ wo mmara no mu.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

14:12-14

Se wotow pon a, hyia ahiafo, mmubuafo, mpakye ne anifuraefo.

Yesu ka kyereɛ Farisini a ɔtoo nsa frɛɛ no no se, “Se wotow pon a mfre wo nnamfo, wo nuanom, w’abusuafo ne asikafo a wo ne wɔn bɔ fipam nko ara; se woye saa a, wɔn nso beto nsa afre wo bi na eba saa a, na wonyee hwee. Na se wotow pon a, hyia ahiafo, mmubuafo, mpakye ne anifuraefo. Esiane se wontumi nye saa bi mma wo no nti, eɖa a atreneefo besɔre afi awufo mu no, Onyankopɔn behyira wo.”

Nea Awurade se ni.

EBENADA

(TUESDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Paulo Nhoma a ɔtwere kɔmaa Romafo no mu

12:5-16

Yen nyinaa keka yen ho bobom se nipadua baako

Ɔwom se yedɔso de nanso yeye honam koro a yene Kristo aye baako na yen nyinaa keka yen ho bobom se nipadua baako ho akwaa. Enti ese se yenam adom a Onyankopɔn de adom yen no so de yen akyede ahorow no di dwuma. Se yen adom no kyere se, ese se yeka Onyankopɔn asem a, ese se yenam gyidi a yewɔ no so di saa dwuma no. Se eye ɔsom a, ese se yesom. Se eye nkyerekyerɛ a, ese se yekyerekyerɛ. Se ese se yehye afoforo nkuran a, ese se yeye saa. Nea obiara wɔ a ese se ɔma afoforo nya bi no ese se ofi koma pa mu ye saa; obiara a ɔwɔ tumi no, ese se ɔye nsi; obiara a ɔye ayamye ma afoforo no, ese se ɔye no anigye so.

Ɛse se ɔɔ ye nokware turodoo. Munkyi amumoye. Munso ade pa ye mu. Monnodɔ mo ho mo ho se anuanom wɔ Kristo mu na munni mo ho mo ho ni. ¹¹ Monye nsi na monnye anihaw. Momfa koma pa nsom Awurade. Momma mo anidaso nkanyan mo. Amane mu monye komm na bere biara mu mommɔ mpae. Momma mo nuanom ahiafo mo ahode a mowɔ no bi na munnye ahɔho wɔ mo afi mu. Monsre Onyankopɔn na onhyira wɔn a wɔtaa mo no; yiw, monsre no na onhyira wɔn na monnsre no mma ɔnnnome wɔn. Mo ne anigyefo ani nnye na mo ne awerehowfo were nhow. Munhu mma mo ho mo ho. Monnye ahtan. Afei mommpe animhwe wɔ nnipa atitiriw mu na mmom momfa mo ho mfra mpapahwekwa. Munnnwen se moye anyansafo.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 130(131). G/. 2

G/: Me kra da dinn wɔ asomdwoe mu O Awurade.

1. Awurade, magyae m’ahantan
ne m’ahomaso no.
Memma nsem akese,
anaa nea eye den ma me, nye m’asem. **G/.**
2. Na mmom m’ani sɔ, na mewɔ asomdwoe.
Senea akokoaa da ne na basa so dinn no,
saa ara na me kra da dinn wɔ me mu. **G/.**
3. Israel, fa wo ho to Awurade so,
enne ne daa nyinaa. **G/.**

Gospel Acclamation

Efesofɔ 1:17-18

Alleluia, Alleluia!

Awurade Yesu Kristo Nyankopɔn, anuonyam Agya ɔmma Honhom Kronkron no mma mo adwene mu mmue na munhu ne hann no senea ebeye a yebehu anidasoade a ɔwo ma yen no.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

14:15-24

Kɔ akwan so ne mfikyiri na fre obiara a wubehu no no se, matow pon, enti wɔmmra.

Wɔn a wɔte adidii no mu baako tee nea Yesu kae no, ɔkae se, “Nhyira ne nea obedidi wɔ Onyankopɔn Ahenni no mu.” Yesu buaa no se, “Da bi ɔbarima bi tow pon kɛse hyiaa nnipa bebre. Bere soe no, ɔsoma ne somfo bi se ɔnkɔfre wɔn a wɔahyia wɔn no se wɔmmra. Nanso wɔn nyinaa yiyii wɔn ho wɔn ho ano. Nea odi kan no yii ne ho ano se, ‘Matɔ asase a enne na ese se mekɔhwe enti mesre no se merentumi mma.’ Na ɔfoforo nso yii ne ho ano se, ‘Matɔ anantwi du a mede wɔn beye m’afuw a enne na ese se mekɔsɔ wɔn hwe enti mesre no se merentumi mma.’ Ɔfoforo bi nso yii ne ho ano se, ‘Afei na maware, enti merentumi mma.’

”Osomfo no san bebɔ ne wura no amannee no, ɔde abufuw somaa no bio se, ‘Ka wo ho ko mmɔnten so ne mmantam na kɔfrefre ahiafo, mmubuafo, anifuraefo ne mpakye se wɔmmra.’ Osomfo no kɔfrefree nnipa no bae, nanso na afa da so wɔ ho ara. “Eno nti, owura no san somaa no see, ‘Ko akwan so ne mfikyiri na fre obiara a wubehu no no se, matow pon, enti wɔmmra. Na merema woate ase se, nnipa a metoo nsa hyiaa wɔn no mu biara nni ho a m’aduan yi bi beka n’ano da biara da.

Nea Awurade se ni.

WUKUADA (WEDNESDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Paulo Nhoma a ɔtwere kɔmaa Romafo no mu

13:8-10

Ɔɔ ɛɛ mmara no nyinaa mmuaee.

Nne obiara ka. Eka a ese se wode ara ne se wobedo afoforo. Obiara a ɔdo ne yonko nnipa no, adi mmara no so. Mmaransam a eka se, “Nsee aware, nni awu, mmo korɔn, mma w’ani mmere,” eyinom ne nea ekeka ho nyinaa tiaatwa ara ne se, “Do wo yonko se wo ho.” Obiara a ɔdo ne yonko no, nye no bone. Se wodo wo yonko a, na ekyere se woadi mmara no nyinaa so.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 111(112):1-2, 4-5, 9. G/. 5

G: Nhyira nka onipa a ne tirim ye mmerew wo bosea a ɔbo ho.

1. Nhyira nka nea odi Awurade ni,
na ɔde anigye di ne mmara so.
Onipa pa mma benya tumi wo asase no so;
wobehyira n’asefo. **G/.**

2. Hann pue esum mu ma nnipa pa,
wɔn a woye ahummɔbo, atimmɔbo na woye nokwafo no.
Nhyira nka obi a ne tirim ye mmerew wo bosea a ɔbo ho
na ɔye n’adwuma nokware mu. **G/.**

3. Ne nsam ye mmerew wɔ ahiafo so
na n'ayamye to ntwɔ da.
Obenya tumi na wɔadi no ni. **G/.**

Gospel Acclamation

Nnwom 118(119):88

Alleluia, Alleluia!

Wo dɔ a ɛwɔ hɔ daa no nti, ye me adɔe senea medi wo mmara no so.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

14:25-33

Obiara a wampa ne ho akyi no rentumi nye me suani.

Da bi a na nkurɔfo akuwakuw bi di Yesu akyi no, ɔdan ne ho ka kyerɛe wɔn se, “Se obi pe se odi m'akyi a, ɛse se ɔdɔ me sen n'awofo, ne yere, ne mma, ne nuanom ne n'ankasa ho, anye saa a, ɔrentumi nye me suani. Obiara a odi m'akyi na ontumi nnyina amanahunu ano no, rentumi nye me suani.

“Mo mu hena na ɔpe se osi aban a ɔrentena ase nsese nhwe se ɔwɔ sika a ɔde bewie? Anye saa na ɔhye ɔdan no ase na wantumi anwie a, wɔn a wohu no nyinaa beserew no, aka se, ‘Onipa yi fitii ase se ɔresi dan, nanso wantumi anwie’. Anaase ɔhene ben na okita asraafo ɔpedu na ɔrekohyia ɔsahene foforo a okita asraafo ɔpeduonu a, ɔrenkari ne ho nhwe ansa na wakɔ akono? Na se ɔhwe na ɔrentumi nso a, ansa koraa na ɔsahene foforo no bebɛn no no, otu abɔfo kohu no, sre no se, ɔmma wonsiesie wɔn ntam na asomdwoe mmra. “Eno nti, obiara a wampa ne ho akyi no rentumi nye me suani.”

Nea Awurade se ni.

YAWOADA
(THURSDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Paulo Nhoma a ɔtwere kɔmaa Romafo no mu

14:7-12

Se yete ase o, yewu o, yeye Awurade de.

Yen mu biara nte ase mma ne nkutoo ho na obiara nwu mma ne nkutoo ho; se yete ase a, yete ase ma Awurade; na se yewu a, yewu ma Awurade. Enti se yete ase o, yewu o, yeye Awurade de. Na eyi nti na Kristo wui, na ɔsɔree, na onyaa nkwa se ɔbeyɛ awufo ne ateasefo wura. Na wo, afei, aden nti na wubu wo nua aten? Na wo, aden nti na wubu wo nua animtia? Yen nyinaa begyina Onyankopɔn anim ama wabu yen aten. Efise, Kyerɛwsem no ka se, “Awurade ka se, mete ase yi, obiara bebu nkotodwe wɔ m’anim. Na obiara bepae mu aka se, mene Onyankopɔn.” Yen mu biara bebu ne ho akontaa akyere Onyankopɔn.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 26(27):1. 4. 13-14. G/. 13

G/. Megye medi se mɛhu Awurade papaye wɔ ateasefo asase so.

1. Awurade ne me hann ne me nkwagye;
hwan na mensuro no?
Awurade ne me nkwa ahɔɔden
hwan anim na me ho mpopɔɔ? **G/.**

2. Ade baako na mabisa Awurade;
ade baako na mehwehwɛ;
se metena Awurade fi me nkwa nna nyinaa,
na mahu n’anwonwade nyinaa,
na mabisa n’akwankyerɛ. **G/.**

3. Megye medi se mɛhu Awurade papaye
wɔ ateasefo asase so
wɔ asetena yi mu.
Fa wo ho to Awurade so, nya gyidi, mpa abaw.
Fa wo ho to Awurade so. **G/.**

Gospel Acclamation

Nnwom 129(130):5

Alleluia, Alleluia!

Meretwen ahopere mu, aɲe Awurade mmoa, na mede me ho to n'asem so.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

15:1-10

Ɔdebɔneyefo baako sakra n'adwene a, Onyankopɔn abɔfo ani gye ara ne no.

Da bi towgyefo ne nneɔneyefo pii baa Yesu nkyen betiee no. Farisifo ne mmara no akyerɛkyerɛfo no huu eyi no, wonwiinwii kae se, “Saa ɔbarima yi gye nneɔneyefo san ne wɔn to nsa didi.” Saa asem a wɔkae no ma obuu wɔn be bi se,

“Mo mu hena na se ɔwɔ nguan ɔha na wɔn mu baako yera a, ɔrennyaw aduɔkron akron no ho nkokyinkyin sare so nhwehwe nea wayera no kosi se obehu no? Na se ohu no a, ɔde no abɔ ne kɔn ho, de anigye de no aba. Na se odu fie a, wafɛfɛ ne nnamfo ne n'afipamfo nyinaa aka akyerɛ wɔn se, ‘Momma yennye yen ani, efise, mahu me guan a ɔyerae no. “Saa ara nso na se ɔdebɔneyefo baako sakra n'adwene a, ɔsorofɔ nyinaa ani gye sen se atreneeɛfo aduɔkron akron wɔ ho a adwensakra ho nhia wɔn no’.

“Anaase ɔbea ben na se ne sika mpɔw du mu baako yera a, ɔrenso kanea, mprapra ne dan mu, nhwehwe kosi se obehu? Na se ohu a, ɔremfɛfɛ ne nnamfo ne n'afipamfo nyinaa nka nkyerɛ wɔn se, ‘Momma yen ani nnye, efise, mahu me sika mpɔw a ɔyerae no?’ Saa ara nso na se ɔdebɔneyefo baako sakra n'adwene a, Onyankopɔn abɔfo ani gye ara ne no.”

Nea Awurade se ni.

EFIADA

(FRIDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Paulo Nhoma a ɔtwere kɔmaa Romafo no mu

15:14-21

Meye Kristo Yesu somfo a ɛse se meye adwuma ma Amanamanmufo no.

Me nuanom, m'ankasa mete nka se, ade paye ne osuahu a ema mutumi kyerekyere afoforo no ahye mo ma. Nanso saa krataa yi mu no, masi me bo wɔ nneema bi a mabɔ mo ho kɔkɔ wɔ ho pen no ho. Esiane adom bi a Onyankopɔn de adom me no nti na ama me bo aye duru, se meye Kristo Yesu

somfo a ɛsɛ sɛ meye adwuma ma Amanamanmufo no. Mesom sɛ ɔsofo, ka Onyankopɔn Asempa no senea ebeye a Amanamanmufo beye afɔrebɔde a ɛso Onyankopɔn ani a Honhom Kronkron no de ama no. Me ne Kristo aye baako yi, afei, mitumi hoahoa me ho wɔ Onyankopɔn som mu.

Mesi me bo aka nea Kristo nam me so de nsɛm ne nneyɛɛ ama madi Amanamanmufo anim, nam nsenkyerɛnne tumi ne Honhom no tumi so ama wɔatie Onyankopɔn nkutoo. Enti m'akwantu a mitu mifii Yerusalem baa Iliriko no ama maka asempa a efa Kristo ho no nyinaa. Na me botae ne sɛ, daa mɛka asempa no wɔ mmeaemmeae a wɔntee Kristo ho asem da no, senea ebeye a merento me fapem wɔ obi de so, senea Kyerɛwsem no ka sɛ, “Wɔn a wɔnkaa ne ho asem nkyerɛɛ wɔn no behu, na wɔn a wɔntee no nso bete ase.”

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 97(98):1-4. G/. 2

G: Awurade ama wɔahunu ne nkwagyɛɛ.

1. Monto dwom foforo mma Awurade.
Wayɛ anwonwade bebreɛ!
ɔnam ne tumi
ne n'ahooden kronkron so adi nkonim. **G/.**
2. Awurade bɔɔ ne nkonimdi ho nkaɛ;
ɔdaa tumi a ɔnam so gye nkwa no adi kyereɛ aman.
Odii bɔ a ɔhyɛɛ Israelfo no so
wɔ ne nokware ne ɔdɔ a ɔdɔɔ wɔn daa no mu. **G/.**
3. Nnipa a wɔwɔ baabiara ahu yen Nyankopɔn nkonimdi.
To dwom a ɛma ahosɛpɛw ma Awurade,
mo asase nyinaa, momfa nnwom
ne ahosɛpɛw nteɛteɛm nkamfo no. **G/.**

Gospel Acclamation

2 Korintofo 5:19

Alleluia, Alleluia!

Asem a wɔde brɛ yen ne sɛ, Onyankopɔn nam Kristo so fa nnipa nyinaa adamfo. Onyankopɔn ankan wɔn bɔne antia wɔn na wɔakyere yen ɔkwan a ɔfaa so faa wɔn nnamfo.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

16:1-8

Wiase yi mma wɔ nyansa sene hann mma wɔn mfefoɔ mu.

Yesu ka kyerɛɛ n'asuafo no sɛ, “Ɔdefo bi wɔ hɔ a na ɔwɔ ofisohwɛfo bi. Ɔdefo yi tetee sɛ ne fisohwɛfo no resɛɛ ne nneɛma. “Ɔtee saa asem yi no, ɔfrɛɛ ne fisohwɛfo no ka kyerɛɛ no sɛ, ‘Ɛden na mete fa wo ho yi? Bebu w'adwuma ho nkontaa kyere me na merentumi ne wo nye adwuma bio. “Ofi sohwefo no kae wɔ ne tirim sɛ, ‘Menye den ni? Enne a wɔrepam me afi fie ha yi, ehe na mefa? Minni ahoɔden a mede bedɔw, enna mɛfɛre nso sɛ mɛsresɛ ade. Minim nea mɛye a ɛbɛma wɔn a wɔdɛde me wura aka no behu me mmɔbɔ.’

“Enti ɔfrɛfrɛɛ wɔn a wɔdɛde ne wura aka no mmaako mmaako. Obisaa nea odi kan no sɛ, ‘Ɛka ahe na wode me wura?’ Obuae sɛ, ‘Mede ngo nhina aduonu ka.’ Enti ɔka kyerɛɛ no sɛ, ‘Yɛ ntɛm tena ase na twam na kyerɛw sɛ, wode ngo nhina du ka.’ “Eno akyi no ɔfrɛɛ ɔfoforo bi nso bisaa no sɛ, ‘Na wo nso, eka ahe na wode me wura?’ Ɔno nso buae sɛ, ‘Mede aburow nkotoku ɔha ka’. Enti ɔka kyerɛɛ no sɛ, ‘Tena ase na twam na kyerɛw sɛ, wode nkotoku aduonum ka!’

“Ɔdefo no huu nea ofisohwɛfo no yɛɛ no akyi, nanso ɔnam fewdi so kamfoo no wɔ ne nnaadaa ne n'anifere no ho. Saa ara nso na wiase yi mma wɔ nyansa sene hann mma wɔn mfefoɔ mu.

Nea Awurade se ni.

MEMENEDA (SATURDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Paulo Nhoma a ɔtwɛrɛ kɔmaa Romafo no mu

16:3-9. 16. 22-27

Momfa mfeano kronkron nkyeakya mo ho.

Mikya Priska ne Akwila a wɔye me nuanom adwumayɛfo wɔ Kristo Yesu mu a wɔpaa wɔn nkwa akyi maa me no. Meda wɔn ase bebreɛ, enye me nko na mmom Amanamanmufo asafo no nyinaa. Asafo a wohya wɔ wɔn fi no nso, mikya wɔn.

Munkya m'adamfo pa Epaineto a ɔno ne onipa a ɔdii kan gyee Kristo dii wɔ Asia mantam mu no mma me. Afei mikya Maria a ɔyɛɛ adwuma dennen maa me no nso. Mikya Androniko ne Yunia, me nuanom Yudafo a me ne wɔn daa afiasɛ a wɔagyɛ din yiye wɔ asomafo no mu na wodii me kan Kristo mu no. Mikya m'Awurade mu dɔfo Amplia. Mikya Ubano a yene no someɛ wɔ

Kristo mu. Saa ara nso na mikyia m'adamfo pa Staki. Momfa mfeano kronkron nkyeakya mo ho. Kristo asafo no nyinaa kyia mo.

Me Tertio a mekyerew saa krataa yi nso, mede Awurade din mikyia mo. Gaio a asafo no hyia wɔ ne fi no nso kyia mo. Erasto a ɔye kurom ha sikakorafo ne yen nua Kwarto se wokya mo. Yen Awurade Yesu Kristo adom nka mo nyinaa. Momma yenyi Onyankopɔn aye! Ono na otumi ma mugyina pintinn wɔ mo gyidi mu senea mekae wɔ aɛmpa a efa Yesu Kristo ho no mu kyeree mo no. Me kasa mu no, medaa nokware ahintasem a ahintaw afi teteete no adi kyeree mo. Mprempren, enam nsem a adiyifo no kyerewee so ama nokware ada adi na enam Onyankopɔn tumi so ama aman nyinaa atie, agye adi. Onyankopɔn a ɔno nko na nyansa nyinaa wɔ no no, anuonyam a enam Yesu Kristo so nka no daa daa! Amen.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 144(145):2-5. 10-11 G/. 1

G: Mɛhyira wo din daa daa, O Awurade.

1. Da biara, meda wo ase;
mekamfo wo daa nyinaa.
Awurade ye kɛse na ɛɛ sɛ wɔkamfo no.
Ne kɛseyɛ boro adwene so. **G/.**
2. Wɔbekamfo nea woaye fi nkyirimma so kosi nkyirimma so;
wɔbeka wo nnwuma akɛse no.
Wɔbeka w'anonyam ne wo tumi ho asem,
na medwen w'anwonwadvuma no ho. **G/.**
3. Awurade, w'abɔde nyinaa bekamfo wo;
na wo nkurɔfo nyinaa beda wo ase.
Wɔbeka anonyam a ɛwɔ w'adehye tumi no ho asem
na wɔaka wo tumi no ho asem nso. **G/.**

Gospel Acclamation

2 Korintofo 8:9

Alleluia, Alleluia!

Munim adom a na yen Awurade Yesu Kristo wɔ. Ɔdefo a na ɔye no nyinaa akyi, mo nti, ɔyee ne ho ohiani senea ebeye a ɔnam ne hia no so bema mo aye adefo.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

16:9-15

Moantumi anni nokware wɔ wiase nneema ho a, hena na ɔde ɔsoro nnepa behye mo nsa?

Yesu ka kyeree n'asuafo no se: 'Menka mfa nhye mo nkuran se momfa nsisi kwan so mfa nnamfo anaa? Mugye di se eyi bema mo ako daa homebea ho anaa? Dabida. Nea odi nokware wɔ kakraa bi ho no bedi nokware wɔ pii ho; na nea onni nokware wɔ kakraa bi ho no, rentumi nni nokware wɔ pii ho. Se moantumi anni nokware wɔ wiase nneema ho a, hena na ɔde ɔsoro nnepa behye mo nsa? Se moanni nokware wɔ obi ade bi a wɔde ahye mo nsa no ho a, ebeye den na wɔde nea ese se eye mo dea no bema mo?

“Ɔsomfo biara rentumi nsom awuranom baanu, efise, ɔye saa a, ɔbedɔ ɔbaako na watan ɔbaako anaase, ɔbesom ɔbaako yiye na wabu ɔbaako animtia. Morentumi nsom Onyankopɔn ne ahonyade.” Farisifo sikaniberefo no tee nea Yesu kae no, wodii ne ho few. Yesu ka kyeree won se, “Moye nnipa a mubu mo ho atreneefo wɔ nnipa anim nanso Onyankopɔn nim mo koma mu. Na nea esom bo wɔ nnipa ani so no ye akyide wɔ Onyankopɔn anim.

Nea Awurade se ni.

NAWOTWE A ETƆ SO ADUASA MMIENU WƆ NAHUNU MMERE AFI 1

THIRTY-SECOND WEEK IN ORDINARY TIME YEAR I

EDWOADA

(MONDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Nyansa Nhoma no mu

1:1-7

Nyansa ye sunsum a eye onipa yɔnko Awurade sunsum ye wiase nyinaa ma.

Monno adepa, asaase atemmufoo. Momma nokoredie ntwe mo adwene nko Awurade so na moyi mo yam nhwehwe no ahobrease mu. Efiri se won a wonso no nhwe no hu no na ɔyi ne ho adi kyere

wɔn a wɔgye no die. Pɛsɛmenkomenya adwene twe ne ho firi Onyankopɔn nkyen na Ahuntahunu Nyankopɔn sɔ kwasea adwene hwe na ɔka n'anim. Dabi ɛremma sɛ Nyansa bɛtena nkɔnkɔnsani akoma mu enna ɔrentena ɔdebɔneyeni nso mu. Na honhom kronkron nkyerɛkyerɛ ko tia atorɔsem na ɛyi ne ho adi firi nsusu bɔne ho na sɛ amumuyɔ yi ne ho adi a ne ho dwiri no.

Nyansa ye honhom a ɛye onipa yɔnko. Na Nyankopɔn a ɔnim onipa akoma mu nsem nyinaa no mfa obusueni ho nkye no ɛfiri sɛ ɔhwehwe n'akoma mu na ɔtie n'ano mu asem.

Onyankopɔn honhom ahye wiase ma, na deɛ ɔka adeɛ nyinaa bɔ mu no nim asem a onipa ka nyinaa.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 138(139):1-10. G/. 24

G/. Awurade, wohwehwe me mu, na wohu me

1. Awurade, wohwehwe me mu, na wohu me.

Won a wonim m'asetena ne me sɔrɛ;
wuhu me nsusuwii nyinaa fi akyirikyiri.
Wohwehwe me nantɛ ne me nna mu
Na wonim m'akwan nyinaa mu yie

2. Ansa na mebue m'ano akasa no,

na wunim asem a mɛka.
Woatwa me ho ahyia.
Wonam wo tumi so bɔ me ho ban.
Me ho adwene a wowɔ no du akyiri.
Eboro m'adwene so. **G/.**

3. Ehe na metumi aguan wo mafa?

Ehe na metumi aguan afi w'anim mafa?
Sɛ meforo soro a, wowɔ ho.
Na mekɔsɛw me ketɛ asaman a, wo ni! **G/.**

4. Sɛ mefa adekyee ntaban mitu
mekɔtena po akyi nohɔ a,
ehɔ nso na wo nsa beko akogya me
na wo nifa beso me mu. **G/.**

Gospel Acclamation

Filipifo 2:15. 16

Alleluia, Alleluia!

Ɛsɛ sɛ mohyerɛn wɔ wɔn mu sɛ nsoromma a ɛwɔ soro wɔ nkwa no ho asem a moka kyere wɔn no mu.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

17:1-6

Sɛ nso ɔfom wo mpen ason da koro na mpen dodow a ɔfom wo no nyinaa, ɔde ahonu srɛ wo a, fa kye no.

Yesu ka kyereɛ n'asuafo no sɛ, “Ɛyɛ den ara a sɔhwɛ a ɛde onipa ko bɔne mu no beba, nanso onipa a enam no so beba no, onnue. Eye ma saa onipa no sɛ wɔde ɔbo a emu ye duru bi besɛn ne kɔn mu atow no akyene po mu sen sɛ ɔbeto nkumaa yi mu baako hintidua ama wayɛ bɔne.

Enti monhwɛ mo ho so yiye. Sɛ wo nua fom wo a, ka n'anim na sɛ onu ne ho a, fa ne bɔne kye no. Sɛ nso ɔfom wo mpen ason da koro na mpen dodow a ɔfom wo no nyinaa, ɔde ahonu srɛ wo a, fa kye no.” Da bi, asomafo no ka kyereɛ Yesu sɛ, “Awurade, hyɛ yɛn gyidi mu den.” Yesu buaa wɔn sɛ, “Sɛ mowɔ gyidi te sɛ onyaa aba a, anka mubetumi aka akyere ankye yi se, ‘Tutu kogu po mu,’ na ɛbeba mu saa.

Nea Awurade se ni.

EBENADA

(TUESDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Nyansa Nhoma no mu

2:23-3:9

Nkwaseampafoɔ ani so sɛ wɔfa wɔn sɛ wɔawu, nanso wɔte ahotɔ mu.

Onyankopɔn bɔɔ onipa sɛ anka ɔntena ase daa; ɔno ara ne nsɛso na ɔbɔɔ onipa ɛsiane ɔbonsam ahoɔyaa nti owuo baa wiase, sedee wɔn a wɔye ɔbonsam aboafoɔ behu no. Nanso ɔteneneeni kra

hye Onyankopon nsam na bone biara nka no. Nkwaseampafoɔ hu won se awufoɔ a wɔfirii mu ahokyerɛ mu; na wɔfiri yen mu nso te sedee won ase atɔree nanso wote asomdwoee mu.

Se wɔtwe aso ma nnipa hunu mpo a, won anidasoɔ som bo wɔ daa nkwa mu. Woteetee won ho kakraa bi na wɔbenya nhyira pii. Onyankopon aso won ahwe na wɔfata wɔ n'anim. Waso won ahwe se fononoo mu sika kɔkɔ na wagye won se ɔhyee afɔdee. Na da a ɔbesra won no wɔbehyerɛn; sedee ayeremo te gya a etee no, saa ara nso na wɔbehyerɛn.

Won na wɔbebu aman aten na wɔadi nnipa so tumi, na Onyankopon beye won hene afebɔɔ. Won a wɔde won were hye ne mu no benya nokore no ho nteasee, na agyidifoɔ ne no atena ɔdo mu, efiri se adom ne mmɔborɔhunu wɔ ho ma won a wasa mu ayi won no.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 33(34):2-3. 16-19. G/. 2

G: Mɛhyira Awurade nna nyinaa.

1. Mɛhyira Awurade nna nyinaa.
N'ayeyie wɔ m'anomu daa yi!
Awurade mu na me kra behoahoa ne ho,
ahobresefo bete na won ani agye. **G/**
2. Nanso nnebɔneyɛfo de, Awurade tia won;
nti se wowu a, enkyɛ, wɔnkɛ won.
Atreneefo frɛ Awurade na otie;
ogyɛ won fi won haw nyinaa mu. **G/**
3. Awurade bɛn won a wɔapa abaw.
Ogyɛ won a won anidaso asa nkwa.
ɔhaw bebreɛ to onipa pa;
nanso, Awurade gye no fi ne nyinaa mu. **G/**

Gospel Acclamation

Yohane 14:23

Alleluia, Alleluia!

Obiara a ɔdɔ me no, bedi me nsem so. M'agya bedɔ no na me ne m'agya beba ne nkyen ne no abɛtena.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

17:7-10

Yeyɛ nkoa a mfasoɔ nni yen ho, yɛayɔ deɛ ɛsɛ sɛ yeyɔ.

Yesu ka kyereɛ n'asuafo no sɛ “Mo mu hena na ɔwɔ ɔsomfo a ɔyɛ n'afum adwuma anaase ɔhwe ne mmoa na ofi afum ba a, ɔbɛka akyere no sɛ, ‘W'aduan si ho na kodidi?’ Na mmom ɔrenka nkyere no sɛ, ‘Noa aduan ma me na sɛ mididi wie a, wo nso woakodidi?’ Sɛ ɔsomfo yi yɛ n'asɛde yi a, ne wura no bɛda no ase anaa? Saa ara nso na sɛ mo nso moyɛ mo asɛde a, ɛsɛ sɛ moka sɛ, ‘Yeyɛ nkoa a mfasoɔ nni yen ho, yɛayɔ deɛ ɛsɛ sɛ yeyɔ.’

Nea Awurade se ni.

WUKUADA

(WEDNESDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Nyansa Nhoma no mu

6:1-11

Ahemfo montie, na monsua nhunu sedee nyansa tee.

Montie, ahemfo, na montee aseɛ, monya ahweyie. Monsua, mo asaase so akyirikyiri atumfoɔ. Montie, mo a dodoɔ hyɛ mo ase, moaboa dodoɔ ano de tum o ho. Mo tumi firi Awurade ho, saa ara nso na ɔsorosoron no ho na mo ahennie firi. Ɔno na ɔbehwehwe mo nneyɔɛ mu na wafeefee mo nsusuie mu. Sɛ mo a modi ne man so na sɛ moammu aten nokore mu, moanni ne mmara so na moanante ne kwan so sedee ɔrehwehwe no a, ntem pa ara ɔne mobedi no nwononwonoono. Atemmuo a ntimɔborɔ nnim wɔ ho ma atumfoɔ ne akɛsefoɔ na awiemfoɔ benya fakyɛ wɔ mmɔborɔhunu mu na akɛsefoɔ deɛ wɔbenya asotwe a ɛmu yɛ duru. Ade nyinaa mu Nyame ngo ne ho mma atumfoɔ na ne ho rempopo akɛsefo anim efiri sɛ ɔno na ɔyɛ nketewa ne akɛsɛ nyinaa na ɔno na ɔhwe wɔn nyinaa so pɛpɛpɛ. Na mmom ɔbete n'ani ahwehwe mo tumidie mu. Enti mo akasaprekofɔ, meka si mo anim sedee ebeye na mobesua ahunu nyansa adeban na moanye bone

ɛfiri sɛ wɔn a wɔbɛdi wɔn nkyerɛ soɔ no bɛnya ahobammɔ. Ne saa nti monhwɛ m’asɛm anim kwan na monya ho akɔnnɔ na ɛbɛkyerekyerɛ mo.

Nea Nyame sɛ ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 81(82):3-4. 6-7 G/. 8

G: Onyankopɔn sɔre, bu asase atɛn.

1. Mommmɔ ahiafo ne akunafo yiyedi ho ban.

Mummmu mo ani nngu ahiafo

ne wɔn a wonni aboafo so.

Munnye wɔn mfi nnipa amumɔyɛfo tumi ase.

2. Mekae sɛ, “Moyɛ anyame;

mo nyinaa yɛ Osorosoroni no mma.

Nanso mubewuwu sɛ nnipa;

mo nkwa nna to betwa sɛ ɔhene ba biara. **G/.**

Gospel Acclamation

1 Tesalonikafo 5:18

Alleluia, Alleluia!

Biribiara mu monna ase. Eyi na Onyankopɔn hwehwɛ afi mo nkyɛn wɔ Kristo Yesu mu.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

17:11-19

Adɛn nti na ɔmanfrani yi nko na wasan aba sɛ ɔrebeyi Onyankopɔn ayɛ?

Bere bi a Yesu rekɔ Yerusalem no, ɔfaa Samaria ne Galilea hye so. Ɔreben akuraa bi ase no akwatafo du bi a na wogynagyina kurotia no huu no teeteeɛm sɛ, “Yesu, yɛn wura, hu yɛn mmɔbɔ.” Yesu huu wɔn no, ɔka kyerɛɛ wɔn sɛ, “Momfa mo ho nkɔkyerɛ ɔsɔfo!”

Bere a akwatafo no rekɔ no, wɔn ho yɛɛ wɔn den. Wɔn mu baako hui sɛ ne ho ayɛ no den no, ɔsan n’akyi de ahurusi yii Onyankopɔn ayɛ sɛ, “Anuonyam nka Onyankopɔn, wama me ho ayɛ me den!” Ɔbɛkotow Yesu anim daa no ase. Na saa ɔbarima yi yɛ Samaria ni. Yesu bisae sɛ, “Ɛnye nnipa du na wɔn ho yɛɛ wɔn den? Baakron a wɔaka no wɔ he? Adɛn nti na ɔmanfrani yi nko na

wasan aba se ɔrebeyi Onyankopɔn aye?” Yesu ka kyerɛɛ no se, “Sɔre kɔ; wo gyidi ama wo ho aye wo den.”

Nea Awurade se ni.

YAWOADA (THURSDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Nyansa Nhoma no mu

7:22-8:1

Nyansa ye saa hann ahwehwe, Onyankopɔn tumi ahwehwe a efi nni ho.

Nyansa mu wɔ nteasee honhom, kronkronye, ɛda mu fua, na ɛho te; ɛgu ahodoɔ, ɛnni nkyerɛkyeremu, ɔbɔ ne ho mmɔden ɛnkyere so, ani da ho, ɛmpira, ɔye ayamye, ano ye nnam, ɛnni akwansidee, ɔdɔ nnipa, ɔgyina pintinn, ɔdi ne ho so, ɔnhaehae ɔye adee nyinaa so tumfoɔ, ɔhunu adee nyinaa na ɔye nyansabuakwa, ne ho te na ɔye ntease-na pa ara. Efiri se nyansa tumi kyini sene adee biara a ɛnanteɛ. Ne ho te yie na ɔwurawura adee nyinaa mu.

Ɔye Nyankopɔn tumi honhom na ɔda Nyankopɔn animuonyam kann no adi. Yei nti bɔne biara ntumi nnwura ne mu. Ɔne daa hann no ahwehwe, Nyankopɔn tumi no ahwehwe a efiri ne ho, ɛye ne papaye nsesoɔ.

Ɔwom se ɔye ankonam nso ɔtumi ye biribiara. Ɔnsesa nso ɔye adee nyinaa foforo. Ɔwurawura akra kronkron mu awoɔ ntoatoasoɔ nyinaa mu, na ɔma wɔye Onyankopɔn ne nkɔnhyefoɔ no nnamfo: Efiri Onyankopɔn dɔ onipa ɔne Nyansa nko ara tena. Nyansa hyerem sene awia na ɔhyeren nso sene nsoromma ne ɛwie mu nkanea nyinaa. Wɔmfa hann biara ntoto ne ho na ɔda mu fua. Efiri se hann di esum so. Bɔne ntumi nni Nyansa so. Ɔde n'hooden ye ntotoe firi asase ano kɔsi asase ano na ɔhwe adee nyinaa so yie.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 118(119): 89-91. 130. 135. 175. G/. 89

G: Awurade, w'asem wɔ hɔ daa.

1. Awurade, w'asem wɔ hɔ daa;
 ɛwɔ ɔsoro daa nyinaa.
 Wo nokwasem wɔ hɔ mfe nyinaa.
 Wode asase adua baabi, na etim hɔ. **G/.**

2. W'ahyɛde nti, nneema nyinaa wɔ hɔ besi nne
 ɛfise, wɔn nyinaa yɛ w'asomfo.
 Wo nkyerekyerɛ no kyere me hann
 na ɛma nea onnim no nyansa. **G/.**

3. Ma ba a woba me nkyen no nhyira me,
 na kyere me wo mmara.
 Ma me nkwa senea metumi akamfo wo.
 Wo nkyerekyerɛ no mmoa me. **G/.**

Gospel Acclamation

1 Petro 1:25

Alleluia, Alleluia!

Awurade asem no wɔ hɔ daa nyinaa. Eyi ne asem a Asempa no de brɛ mo

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

17:20-25*Onyankopɔn Ahenni no te mo mu.*

Yesu bisa Farisifo no sɛ, “Ɛnye nnipa du na wɔn ho yɛɛ wɔn den? Baakron a wɔaka no wɔ he? Aden nti na ɔmanfrani yi nko na wasan aba sɛ ɔrebeyi Onyankopɔn ayɛ?” Yesu ka kyerɛɛ no sɛ, “Sɔre kɔ; wo gyidi ama wo ho ayɛ wo den.” Da bi Farisifo bi bisaa Yesu sɛ, “Bere bɛn na Onyankopɔn Ahenni no beba?” Yesu buaa wɔn sɛ, “Onyankopɔn Ahenni no nnam nsenkyerenne bi a mubehu so na ɛbɛba, na obi rentumi nkyere mo sɛ, ‘Ɛwɔ ha anaa ɛhɔ! Efise, Onyankopɔn Ahenni no te mo mu.”

Ɔka kyerɛɛ n’asuafo no sɛ, “Mmere bi bɛba a mo ani begyina sɛ mubehu me bere tiaa bi wɔ mo nkyɛn nanso morenɛhu me. Sɛ nnipa ka kyerɛ mo sɛ mewɔ ha anaa baabi foforo a, munnni wɔn akyi. Senea anyinam pa gya wɔ wim ma nnipa nyinaa hu no, saa ara nso na me ba a mesan aba no, bɛyɛ. Nanso ansa na eyinom nyinaa bɛba mu no, ɛsɛ sɛ miɛhu amane na me nkurɔfo nso po me.

Nea Awurade sɛ ni.

EFIADA

(FRIDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Nyansa Nhoma no mu

13:1-9

Sɛ wɔtumi feeɛe wiase hunu mu nsem a, aden nti na wɔtwentwen sɛ wɔbehwehwe deɛ ɔɔadeɛ no?

Sɛ yereka pa ara deɛ a, nnipa a wɔnhunu Onyankopɔn nyinaa yɛ nkwasefoɔ. Na saa ara nso na ne nnɔɔma pa a wɔahunu nyinaa nnipa antumi amfa so anɛunu ne Nyame su, na wɔnhwehwe nhunu ne nnwuma nso na wɔanhunu ɔyɔfoɔ no.

Wɔde ogya, mframa, ahum, nsoromma anaa asutene ne ewiem nkanea mmom ayɛ wɔn anyame na wɔfa no sɛ eyinom na ɛdi wiase soɔ.

Na sɛ wɔn ahofɛ mu anigye nti na wɔdweneɛ sɛ wɔyɛ anyame a, ma wɔnhunu sɛ Awurade wie pɛyɛ sene wɔn wɔ biribiara mu, na ɔno a ɔyɛ ade fɛɛɛ nyinaa farebae no na ɔɔɔ wɔn.

Na sɛ wɔn tumi ne wɔn mmɔdenmmɔ na asɔ ani a, ma nnipa nhunu tumi a akyɛne deɛ ɔɔɔ wɔn no mu. Sɛ yɛhwɛ abodeɛ kɛseyɛ ne ne fɛ a, na ɛwɔ sɛ yɛhunu deɛ ɔɔɔ yeyinom nyinaa no tumi.

Nnipa yeyinom nyinaa kwaadu kakraa bi na wɔbetumi de abɔ wɔn efiri sɛ, ebia, na pɛpa a wɔpɛ sɛ wɔde hwɛhwe Nyankopɔn na wɔde ahu no no nti na wɔtwɛe wɔn ho firii kwan pa no soɔ. Ne nsaano aduma atwa wɔn ho ahyia na wɔɔ wɔn ho mmoden sɛ wɔbenya ho nteaseɛ nanso nnwuma no fɛ nti ɛdaadaa wɔn ma wɔkwati no.

Na yei mpo yemfa nnye wɔn ti efiri sɛ, sɛ wɔatumi ahunu nyansa ahwehwe ne nnwuma mu a, na aden nti na wɔtwentwen sɛ wɔbehunu ɔno ɔyɛ Awurade no?

Nea Nyame sɛ ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 18(19):1-4. G/. 1

G/: Osoro da Onyankopɔn animuonyam adi

1. Osoro da Onyankopɔn animuonyam adi,
na ewiem kyere nsa ano adwuma!
Eɔa biara ka kyere da a edi so;
saa ara na anadwo biara nso ye. **G/.**
2. Okasa nni mu, na wɔnte nne nso,
nanso wɔn nne kɔ wiase mmaa nyinaa
ma wɔte wɔ asase ano nyinaa. **G/.**

Gospel Acclamation

Hebrifoɔ 4:12

Alleluia, Alleluia!

Nyankopɔn asem wɔ nkwa, na ahooden wɔ mu. Eyɛ nnam sen sekan anofanu. Eɛwa kosi baabi a honhom ne okra hyia.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

17:26-37

Saa ara na ebeye ɛda a onipa ba beyi ne ho adie no.

Yesu ka kyeree n'asuafo no se, "Senea Noa bere so nnipa yee asooden no, saa ara nso na se meba a, ebeye ne no. Saa bere no, nnipa didii, nomee, warewaree kosii se Noa kohyee hyen no mu na nsuyiri befaa saa nnipa no nyinaa. "Saa ara nso na Lot bere so no, na ete. Nnipa didii, nomee, dii gua, yee mfuw, sisii adan, kosii se Lot fii Sodom na ogya ne sɔfere fi soro behyew saa nnipa no nyinaa. Saa ara na ebeye ɛda a onipa ba beyi ne ho adie no.

"Saa da no, ense se obiara a ɔwɔ adwuma mu, afuw mu anaa gua so san n'akyi ba fie se ɔrebasesaw n'ahode. Monkae asem a etoo Lot yere. Obiara a ɔdɔ ne kra no, ebefi ne nsa. Na nea ɔbehwere ne kra no, benya. Da no, wɔbefa nnipa baanu a wɔda faako no mu baako agyaw ɔbaako. Saa ara nso na wɔbefa mmea baanu a wɔrenoa aduan no mu baako agyaw ɔbaako. Mmarima baanu a wɔreyɛ adwuma wɔ afum no nso, wɔbefa ɔbaako agyaw ɔbaako." Asuafo no bisaa Yesu se, "Awurade, ehe na wɔde wɔn bekɔ?" Yesu buaa wɔn se, "Baabi a efunu wɔ no, apete mpa ho!"

Nea Awurade se ni.

MEMENEDA
(SATURDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Nyansa Nhoma no mu

18:14-16; 19:6-9

Ɛpo kɔkɔ no ansi wɔn kwan, na wɔde anigyee hurihuri trae se nnwammoa.

Anadwo dasuom a biribiara aten dinn no, Awurade, w'ano asem a ekura tumi nyinaa no, siane firii soro adehyedwa no so maa ɔsabarima katakyie baa asaase a nnome aka no no so pɛɛ.

Ɔdii w'ahyɛdeɛ turodoo a ete se akofena nnannaannam no so gyina pintinn de owuo behyee wiase ma, ɔkaa ewiem, nso ɔnantee asaase so. Ɛfiri se abodeɛ nyinaa abre wɔn ho ase ama w'asem no abeye foforo bio sedee na etee biara na enam so wɔayi wo mma nyinaa afiri mmusuo mu.

Mmunukum bebuaa atenaee ho a na nsuo ataa ho da, na asaase weseɛ maa ne ho so. Ɛpo kɔkɔ no ansi kwan na nsuyire a ɛbo wɔn no beyee asaase fromfrom. Wonam wo tumi so maa ɔman no nyinaa twareɛ na wɔhwɛ hunuu w'anyankomade nwanwaso no.

Na wɔaye se mpɔnko a woredidie, na wɔhurihuri se nwammoa na wotoo ayeyie nnwom maa wɔn Gyefoo Awurade.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 104(105): 2-3. 36-37. 42-43. G/. 5

G/: Monkae anwonwade a Awurade yee.

Anaa

G/: Alleluia

1. Monto ayeyi nnwom mma Awurade!

Monka anwonwade a waye no nkyere.

Momma mo ani nnye se yeye ne de.

Momma wɔn a wɔsom no no nyinaa ho nsepew wɔn. **G/.**

2. Okum Misraimfo mmарima a wɔye mmakan nyinaa.

Afei odii Israelfo no anim de wɔn puei.

Wɔsoaa dwete ne sikakokoo a

na wɔn nyinaa wo apɔwmuden ne ahooden. **G/.**

3. Ɔkaee bɔ kronkron bi
a ɔhyɛ Abraham no.
Enti odii ne nkurɔfo no anim de wɔn puei,
na wɔtoo nnwom teeteɛm ahosɛpɛw so. *G/*.

Gospel Acclamation

Yakobo 1:21

Alleluia, Alleluia!

Montwe mo ho mfi afide ne atirimɔden ho. Momfa mo ho mma Onyankopɔn na asem a odua wɔ mo koma mu a ebegye mo nkwa no munnye.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

18:1-8

Onyankopɔn bebu aten agye wɔn ntem.

Yesu nam abebu so kyereɛ n'asuafo no hia a ehia sɛ wɔbɔ mpae daa a wɔmpa abaw. Yesu kae sɛ, “Ɔtemmufo bi tenaa kurow bi mu a na onsuro Onyankopɔn, mfere onipa biara. Na ɔbea kunafo bi te saa kurow yi mu a, ɔne obi wɔ asem. Daa na saa okunafo yi kɔ ɔtemmufo no nkyen kɔsrɛ no sɛ onni n'asem no mma no. Mfitiase no, ɔtemmufo no ammua no. Nanso akyiri yi ɔkae sɛ, ‘Ɛwom sɛ minsuro Onyankopɔn, mfere onipa biara de, nanso esiane sɛ daa ɔbea yi haw me nti, mehwe adi asem no yiye ama no senea ebeyɛ a ɔremmehaw me bio!’

Awurade toaa so sɛ, “Moate asem a ɔtemmufo yi a ɔntɛɛ no kae. Munnnye nnni sɛ Onyankopɔn bedi ama ne mma a daa wosu frɛ no awia ne anadwo no no anaa ɔbetwentwen ne nan ase anaa? Merema moate ase sɛ, ɔbebu aten agye wɔn ntem. Sɛ Onipa Ba no san ba a, nnipa baahe na obehu wɔn sɛ wɔwɔ ne mu gyidi?”

Nea Awurade se ni.

NAWOTWE A ETŌ SO ADUASA MMIENSA WŌ NAHUNU MMERE AFI 1

THIRTY-THIRD WEEK IN ORDINARY TIME YEAR I

EDWOADA

(MONDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Maccabees Nhoma a edi kan no mu

1:10-15, 41-43, 54-57, 62-63

Na ahoyera kesee paa baa Israel

Duforɔ bɔne bi yii ne ho adi a na ɔde Antiohus Epiphanes, Ɔhene Anitochus babarima a mmere bi ɔkyeree no nnommum kɔɔ Rome, na ɔbeyee Ɔhene Greekfoɔ amammuo mfee a etɔ so ɔna aduasa nson no mu.

Saa bere yi ara na akwasampafoɔ bi sɔree Israel no mu maa wɔn nkurɔfoɔ yeraa kwan no. wɔdaadaa nnipa no mu dodoo no ara kaa se: “Momma yene abosomsomfoɔ a atwa yen ahyia no adwene nsae, efiri se yetwee yen ho firii wɔn ho no mumusuo bebreɛ atoto yen: Na wɔgyee saa nsunuie yi too mu na dodoo no ara sii wɔn bo kɔɔ Ɔhene no ho na ɔmaa wɔn ho kwan se wɔnni amanaman som nyehyee no so bi. Enti wɔsii abosomfie wɔ Yerusalem sedee anhununyamefoɔ no aye no bi. Afei wɔde wɔn duatwa no sieee, gyae Apam kronkron no akyiri die. Wɔkɔhyee amanaman no mmara ase na wɔn ara tɔnee wɔn ho maa amanaman nneyɔe bɔne no.

Afei Ɔhene twere kɔbɔɔ no dawuro n’ahemman no mu se nnipa no nyinaa nka mmom nye baako, na wɔn mu biara mpo n’amammere. Wiasefoɔ no nyinaa penee Ɔhene ahyɛdee no so na Israelfoɔ no nso pii gyee ne som no too mu bɔɔ afɔree maa abosom na wɔguu homeda no ho fi.

Na Chislev bosome no mu dadu nnanum wɔ afe aduanan num mu no, Ɔhene Antiochus de ohonini a eye Israel akyiwadeɛ besii afɔrebukya no so wɔ Onyankopɔn fie; na nkuro a atwa Yuda ho ahyia no wɔsii abosom afɔrepono pii, na wɔpunuu aduhwam wɔ efie biara aboboano ne mmɔnten so. Onyankopɔn mmara nwoma biara a wɔbehunu no wɔtetee mu hyee no. Obiara a wɔbehunu apam nwoma wɔ ne nkyen asaase obiara a ɔredi Onyankopɔn mmara soɔ no wɔbuu no kumfo sedee ɔhene mmara tee no.

Yeinom nyinaa akyi no Israel no mu pii gyinaa pintinn sii wɔn bo se wɔrenni aduane biara a eho ntee. Wɔpenee so se wɔbewu sene se wɔbeyɛ abusudeɛ yi anaase wɔbegu apam kronkron no ho fi, na wɔkunkum wɔn nso. Na ahoyera kesee pa ara baa Israel.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm) Nnwom 118(119):53. 61. 134. 150. 155. 158. G/. 88

G: Ma me nkwa senea medi wo mmara no so.

1. Se mihu se amumoyefo rebu wo mmara no so a,
na me bo afuw.
Amumoyefo asum me firi
nanso me were mfi wo mmara no. **G/**
2. Gye me fi won a wohye me so no nsam,
senea medi w'ahyede so.
Atirimodenfo a wotaa me no retwiw ben me;
nnipa a wonni wo mmara so no. **G/**
3. Worennye amumoyefo nkwa efise,
wonni wo mmara so.
Se mehwe saa nkontompofa no a, won ho ye me tan
efise, wonni w'ahyede so. **G/**

Gospel Acclamation

Yohane 8:12

Alleluia, Alleluia!

Mene wiase hann no. Obiara a odi m'akyi no rennantew sum mu da na obenya nkwa hann.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

18:35-43

Den na wope se meye ma wo?-Awurade, ma minhu ade.

Yesu ne n'asuafo no reben Yeriko no, wohuu onifuraefo bi a ote kwankyen resresre ade. Onifuraefo no tee se nkurfokuw bi retwam no, obisaa asem a asi. Woka kyeree no se, "Yesu Nasaretni no na oretwam!" Otee saa no, oteeteem se, "Yesu, Dawid Ba, hu me mmobo!"

Won a wodi anim no tramtram no se ommua n'ano nanso wantie, na okoo so teeteem denneenen se, "Yesu Dawid Ba, hu me mmobo!" Yesu duu baabi a onifuraefo no te no, oma wode

no brɛɛ no. Wɔde no duu Yesu nkyen no, obisaa no se, “Den na wope se meye ma wo?” Onifuraefo no buae se, “Awurade, ma minhu ade.” Yesu ka kyereɛ no se, “Hu ade, wo gyidi ama wo ho aye wo den.” Amonom ho ara, onifuraefo yi huu ade, na odii Yesu akyi, yii Onyankopɔn aye. Na wɔn a wohuu ayaresa no nyinaa nso yii Onyankopɔn aye.

Nea Awurade se ni.

EBENADA (TUESDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Maccabees Nhoma a etɔso mmien no mu

6: 18-31

Megyaa owuo ho mfatoho pa de maa mmabunu ne mmara kronkron no.

Eleazer, atwerɛfoɔ no mu mpanimfoɔ baako a na wanyini na ɔdi mu paa, na wɔyeree no se ɔmmue n’ano nwe prakonam. Nanso ɔno deɛ esiane se ɔpe se ɔwu anidie mu sene se ɔbegu ne ho fi atena ase nti ɔkɔɔ dan akyi de ɔno ara ankasa pe de ne ho gyee akyee akyerɛma; ɔporoo nam no firii n’anom sɛdeɛ etee ma wɔn a wɔwɔ akokoɔduru po wɔn akyiwadeɛ no.

Na wɔn a wɔhwɛ bosom afɔdeɛ aduane yi so no frɛɛ no kokoam efiri se na ɔye wɔn adamfo dada na wɔka kyereɛ no se ɔno ara mfa bonam a ɔfata se ɔdie mmra na ɔmpatu nye se ɔrewe enam a eye afɔredeɛ a ɔhene ahye ho mmara no; na ɔye sɛdeɛ wɔakyerɛ yi a ɔrenwu na wɔne no adi no yie efiri se ɔye wɔn adamfo dada.

Nanso Eleazer sii n’adwene pi se, ɔbadwenmma, hwɛɛ mfee a wadi ho, ne dibere a wanya no nyini mu, ne ne ti afu dwono ne abrabo pa a wabo firi ne nkɔdaa bere mu, na ɔdaa no adi kyereɛ wɔn se Onyankopɔn mmara krokron no ara so na ɔbedi.

Enti ɔka kyereɛ wɔn se wɔnya no kwan ntemntem ma no nkɔ asamando. Na ɔkaa se: “Emfata se wɔye saa nnabraba adeɛ no yen mmere yi mu na anhwɛ a mmerantee no mu pii bedwene abosom akyi ne nkwa kakraa bi a aka yi, ama nso megu me ho anim ase ase me din. Na mpo se seesei koraa se medwane firi owuo a nnipa de bema me ho a, se mewu o se mete ase o, Onyankopɔn nsaano deɛ merentumi nnwane. Ne saa nti se mede me ho ma akokoɔduru mu seesei a, mede obuo a efata me nyini ama, na ebeye mfatoho pa nso ama mmabubu ahunu hia a ehia se obi de ne pe de ne nkwa beto ho ama Onyankopɔn mmara kronkron no.”

ɔkaa yeinom wieɛ no ɔkɔɔ faako a wɔrekɔgoro no atɔpre no. Na wɔn a mmere tia yi mu wotee wɔn anim maa no no sesa nnyaa adwemmone beyee ne tamfoɔ akeseɛ efiri se ne nsem a

ɔkae no wɔbuu no abɔdamsem ara kwa. Na atɔpre yi akyi a ɔrebewuo no ɔde penee kaa se: “Onyankopɔn a ɔnim biribiara ne kronkronye mu, nim pefee se, anka metumi adwane owuo dee. A! Enye me honam mu nko na meregye saa borɔ yi mu yaa yi, na mmom me kraa ani agye efiri se mede me ho asi ho ama Awurade.”

Saa kwan yi na Eleazer faa so wuiɛ, na ne wuo no gyaa akokoɔduru ne ɔbra pa mfatoho maa mmabunu ne ɔmam mu no nyinaa.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 3:1-6 G/. 5

G: Awurade kura me mu.

1. O Awurade, nnipa bebreɛ tia me.
Nnipa pii pɛ se wɔhaw me.
Mewɔ atamfo bebreɛ.
Bebree no ara ka se Onyankopɔn remmoa me da. **G/.**
2. Na wo, Awurade, wone me ho kyɛm,
m’anuonyam ne me tiri pagyafo.
Mede me nne mesu mefre Awurade,
na ɔgye me so firi ne bepɔ kronkron so. **G/.**
3. Mekɔdae na medae;
manyane, na Awurade kura me mu.
Ɛwom se mprenpren atamfo ɔpedu atwa me ho ahyia de,
nanso minuro. **G/.**

Gospel Acclamation

Nnwom 129(130):5

Alleluia, Alleluia!

Meretwen ahopere mu, ape Awurade mmoa, na mede me ho to n’asem so.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

19:1-10

Onipa ba no bae se ɔrebehwehwe wɔn a wɔayera na ɔgye wɔn nkwa.

Yesu retwam wɔ Yeriko no, ohuu ɔbarima bi wɔ hɔ a wɔfrɛ no Sakeo. Na Sakeo ye ɔtowgyeni panyin san ye osikani nso. Bere a Yesu retwam no, Sakeo pɛe se anka ohu no nanso esiane se na ɔye onipa tiaa na wɔn a wodi Yesu akyi no dɔɔso nti, wanhu no. Esiane se na Sakeo nim se Yesu befɔ nnyedua bi a na esi hɔ no ase nti, ɔkaa ne ho kɔforoo saa nnyedua no. Bere a Yesu duu nnyedua no ase no, ɔmaa n'ani so huu no ka kyeree no se, "Sakeo, ye ntem na si fam na wo fi na ɛnne metena." Sakeo yee ntem sii fam de anigye gyee no few so.

Nnipa a wodi Yesu akyi no huu eyi no, wonwiinwii kae se, "Odebɔneyefo yi na wako akɔsoe no." Bere a nnipa no renwiinwii no, Sakeo begyinaa Yesu nkyɛn kae se, "Awurade, ɛnne, mede m'ahode mu fa kye ahiafo, na se masisi obi wɔ biribi mu a, metua mmɔho anan ama no." Yesu ka kyeree no se, "ɛnne na nkwaye aba ofi yi mu, efise, oyi nso ye Abraham ba. Na onipa ba no bae se ɔrebehwehwe wɔn a wɔayera na ɔgye wɔn nkwa."

Nea Awurade se ni.

WUKUADA

(WEDNESDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Maccabees Nhoma a ɛtɔso mmienno mu

7:1; 20-31

Dee ɔbɔɔ wiase no, besan ama no akwa ne home.

Ohene Antiochus kyeree anuanom nson ne wɔn maame kaa wɔn mpire hyee wɔn anieyaa, ɔhyee wɔn se wɔnwe prakonam a mmara mo mma ho kwan.

Na dee eye nwanwa na efata daa nkaee ne wɔn ni a ɔtumi gyinaa hɔ pintinn de akokoɔduru hwee ne mma nson a wɔwuwuu da koro no, ɛnam anidasoo a ɔnyaa no Awurade mu nti. Nokore ni, ɔde wɔn nananom kasa hyee wɔn mu biara nkruane, na ɔkasaa aboɔduru mu se: "mennim kwan korɔ a mofaa so baa m'awotwaa mu; ɛnye me na memaa mo nkwa ne home, ɛnna ɛnye me na mehyehyee mo nipadua mu akwaa biara. Na mmom Onyankopɔn a ɔbɔɔ wiase, na ɔbɔɔ nnipa ahyeasee ne adee nyinaa no, ɔno na dee ebeye biara ɔbesane atwe mo aba n'ahummɔborɔ mu, na wama mo home ne nkwa, efiri se ne mmara nti na moapa mo ho akyi yi."

Na Ɔhene Antiochus dwenee se maame no redi ne ho few na eyee no se ɔrekasa atia no. Na kaakyire no te ase no, Ɔhene no frɛe no kasa kyere no na ɔhyee no bo kaa ntam se, se ɔbebu ne nananom amammerɛ so a, ɔbema n'ani agye na waye no osikani na ɔbefa no adamfoɔ na wama no dibere keseɛ wo ɔman no mu. Aberantee no antie nti ɔhene no ka kyeree ne maame se ɔnkasa nkyere ne ba no se ɔpe ne nkwa dee a, na ɔmpene so. Ɔhyee ne maame no pii nti akyire no ɔpenee no se ɔɛkorɔkoɔ ne ba no. Ɔde ne nananom kasa to guu ne ba no aso mu de daadaa ɔhene kasapreko ɔtirimoɔdenfoɔ no se: “Me ba, dwene ho na hunu se me na me nyinsensee wo abosome nkron, na memaa wo nufɔɔ mmiensa, na memaa wo aduane diie, tetee wo yenee woɔ de besi nne. Mesre wo pii, me ba, hwe soro ne asaase ne dee ewo mu nyinaa na hunu se Onyankopɔn amfa biribiara na ɔyee yeyinom ne nnipa. Enti nsuro saa owudifoɔ yi na gyina pintinn se wobetoa wo nuanom wo asamando sɛdee ebeye a eɔa a eɔi akyire no, mesane anya wo ne wo nuanom nyinaa.”

N'ano ansi mpo na aberantee no kaa se: “Hwan na moretwen no? Merenni ɔhene mmara no so, mmara a Onyankopɔn nam Moses so de breɛ yen nananom no mmom na medi soɔ. Na wo, ɔhene, nso a woabo mmusuo ahodoɔ sei agu Hebrewfoɔ no so dee, worennya wo ho tɔtorɔtɔ mfiri Onyankopɔn nsa mu.”

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 16(17):1. 5-6. 8. 15 G/. 15

G: Mɛhwɛ w'anɪm teneneɛ mu menyane a, mɛmɛɛ wo suban mu, O Awurade.

1. O Awurade, tie me sufɛ na bu aten;
tie me su na boa me!
Tie me mpaebo a
efi adwene pa mu no. **G/.**
2. Menam wo kwan so daa,
na mentoo kwan.
Mebɔ mpae, O Onyankopɔn efise, wugye me so;
enti dan w'anɪ kyere me, na tie me nsɛm. **G/.**

3. Fa me hye wo ntaban nwini no ase
fi amumoyefo nsam.
Me dee mehwɛ w'ananim teneneɛ mu
menyane a, memee wo suban mu. **G/.**

Gospel Acclamation

1 Yohane 2:5

Alleluia, Alleluia!

Na obiara a otie n'asem no yɛ obi a nokwarem, ne dɔ a ɔde dɔ Onyankopɔn no yɛ pɛ. Eyi na ɛma yete yen ho ase sɛ yete Onyankopɔn mu.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

19:11-28

Aden nti na woamfa me sika no ankɔto sikakorabea?

Bere a Yesu ne nnipa no reben Yerusalem no, ɔsan buu wɔn bɛ foforo de kyereɛ wɔn sɛ, Onyankopɔn Ahenni no aben. Ɔkae sɛ, “Ɔdehye bi a watu kwan akɔ akyirikyiri asase bi so san kɔɔ ne kurom kohuu n'abusua mu mpanyimfo sɛ wonsi no hene. Ansa na ɔrebefi n'akwantu no ase no, ɔfrɛɛ n'adwumayefo mu du maa wɔn mu biara sidi ɔpedu ka kyereɛ wɔn sɛ, ‘Momfa sika yi nye adwuma kosi sɛ mɛba.’ Kurom hɔfo no tee n'ahenni no ho asem no, wotuu nnipa kohuu mpanyimfo no sɛ wɔmpɛ no. “Nanso wosii no hene ma ɔsan kɔɔ baabi a na ɔyɛ adwuma no.

Odui no, ɔfrɛɛ n'adwumayefo du no sɛ, wommebu sika a ɔde maa wɔn no ho nkontaa nkyere no. “Odwumayefo a odii kan bae no bɛka kyereɛ no sɛ ‘Me wura, wo sika sidi ɔpedu no, mede aye adwuma anya ho mmɔho du.’ “Owura no ka kyereɛ no sɛ, ‘Mo, akɔa pa, esiane sɛ woadi kakraa a mede hye wo nsa no ho nokware nti, mede nkurow du behye w'ase na woadi so.’ Odwumayefo a ɔto so abien no bae bɛka kyereɛ no sɛ, ‘Me wura, wo sika sidi ɔpedu no, mede aye adwuma anya ho mmɔho anum.’ “Owura no ka kyereɛ no sɛ, ‘Mede nkurow anum behye wase na woadi so.’ “Ɔfoforo nso bɛkae sɛ, ‘Me wura, wo sika sidi ɔpedu a wode maa me no, mede siei, eni. Na misuro sɛ mfaso a menya no, wubesisi me agye, efise, wo tirim yɛ den. Nea ɛnye wo de, wugye; nea wunnuae nso, wutwa.’ Ne wura no buaa no sɛ, Akɔa bɔne, wo anom asem so na megyina abu wo aten. Wunim sɛ me tirim yɛ den. Nea ɛnye me de no migye; nea minnuae no, mitwa. Aden nti na woamfa me sika no ankɔto sikakorabea? Anka mebae yi menya ho nsiho.’ “Ɔka

kyerɛɛ n’asomfo a na wogyina ho no sɛ ‘Munnye sika no mfi ne nsam mfa mma nea ɔde ne de yɛɛ adwuma nyaa mmɔho du no.’ “Asomfo no kae sɛ, ‘Yɛn wura, sɛ oyi de ɔwɔ sika pii!’ “Owura no kae sɛ, ‘Nea moreka no yɛ nokware. Nanso merema moate ase sɛ, nea ɔwɔ pii no, wɔbɛma no bi aka ho, na nea ɔwɔ kakraa bi no, nea ɔwɔ mpo no, wobegye afi ne nsam.

Na afei momfa m’atamfo a anka wɔmpɛ sɛ midi ade no mmra m’anim ha na munkum wɔn!” Yesu kaa nsɛm yi wiei no, odii n’asuafo no kan kɔɔ Yerusalem.

Nea Awurade se ni.

YAWOADA (THURSDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Maccabees Nhoma a ɛdi kan no mu

2:15-29

Yɛbedi yɛn nananom apam no so.

Abɔfoɔ a ɔhene ayi wɔn sɛ wɔnhwɛ ma nnipa no nni n’ahyɛdɛɛ a ɛfa ne som no ho no baa Modein kuro no mu bɛhwɛ sɛ wɔbɛbɔ wɔn afɔdɛɛ. Israelfoɔ no mu bebreɛ betwaa wɔn ho hyiaɛɛ nanso Mattathias ne ne mma twee wɔn ho. Na ɔhene abofoɔ kuro no ka kyerɛ Mattathias sɛ: “Woyɛ ɔpanin animuonyamfoɔ kuro yi mu; wo mma ne wo nuanom taa w’akyi. Enti di kan hyɛ bɔ sɛ wɔbedi ɔhene mmara no so sɛdɛɛ amanamanmufoɔ ne Jewfoɔ mpanimfoɔ ne wɔn a aka wɔ Yerusalem ayɛ no, na wɔde wo ne wo mma beka ɔhene ayɔnkɔfoɔ no ho. Yɛde sikakɔkɔ, dwetɛ na akyɛdɛɛ pii bema wo ne wo mma ahyɛ mo animuonyam.”

Mattathias maa ne nne so buaa no abufuo so sɛ, sɛ amanaman a ɛhyɛ ɔhene no ase nyinaa mpo di ɔhene no mmara so na wɔpo wɔn tete nananom som de yɛ ɔhene no apɛdɛɛ a, me ne me mma ne me nuanom dɛɛ yɛbɛkura yɛn Agyanom som no mu. Nyame mpo ngu yɛbɛpo Onyankopɔn mmara ne N’ahyɛdɛɛ. Yɛrentie dɛɛ ɔhene reka no na yɛrennyaɛ som no nso da. N’ano sii ara pɛ na Jewni bi baa sɛ ɔrebeɔ afɔdɛɛ wɔ Modein afɔrebukyia no so sɛdɛɛ ɔhene ahyɛdɛɛ tɛɛ no. Mattathias hunu no saa no, ne ho yeraa no honhom mu, na ɔnyaa atenka n’akoma mu na ɔde abufɔɔ to hyɛ Jewni no so kum no too afɔrebukyia no so. Na ɔkum ɔhene bɔfoɔ no a ɔrehwe ama wɔabɔ afɔdɛɛ no na ɔbubuu afɔrebukyia no.

Mmara no ho bammɔ maa no yɛɛ sɛdɛɛ Phinehas yɛ tiaa Salu ba, Zimri no. Na Mattathias de ɛnne kɛsɛɛ bɔɔ no dawuro kuro no mu hyiaɛ sɛ: “Obiara a ɔwɔ Nyankopɔn mmara no ho dɔ na

ɔde ye ne nnyinasoɔ no mɛdi m'akyi. Na ɔne ne mma dwane kɔtenaa mmepɔ no so gyaa wɔn agyapadee nyinaa kuro no mu.

Enam yei nti, dodoɔ no ara a wɔpe tenenee ne nokorɛdie no tu kɔtenaa esere no so.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 49(50):1-2. 5-6. 14-15. G/. 23

G: Mɛkyerɛ trenenee no Onyankopɔn nkwagyɛ.

1. Otumfoɔ Awurade Nyankopɔn kasa;
ɔkasa kyere asase nyinaa fi apuei kosi atɔe
Onyankopɔn hyerɛn fi Sion,
kurow a ne fe so nni **G/**.
2. Boaboa me gyidifo ano brɛ me;
wɔn a wɔnam afɔrebɔ so ne me yɛɛ apam no.
Ɔsoro pae mu ka se, Onyankopɔn ye ɔtreneeni,
na ɔno ankasa ye ɔtemmufo. **G/**.
3. Fa aseda afɔre bɔ Onyankopɔn,
na tua w'aboadeɛ ma deɛ ɔwɔ ɔsorosoro no;
“na fre me hiada mu
na mɛgye wo na woahye me animounyam” **G/**.

Gospel Acclamation

1 Petro 1:25

Alleluia, Alleluia!

Awurade asem no wɔ hɔ daa nyinaa. Eyi ne asem a Asempa no de brɛ mo

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

19:41-44

Mo a anka asomdwoe ye mo de nanso moampe

Yesu reben Yerusalem a ohuu kurow no no, osu maa emu nnipa no se, “Mo a anka asomdwoe ye mo de nanso moampe no, mobehwehwe asomdwoe akyi kwan, nanso, mo nsa renka da! Nna bi

bɛba a mo atamfo bɛba abetɔa mo, aka mo ahyɛ, atɔrɛ mo ne mo mma ase asɛɛ mo kurow yi pasaa, efisɛ, moapo adom a Onyankopɔn de adom mo no.”

Nea Awurade se ni.

**EFIADA
(FRIDAY)**

FIRST READING

Akenkan a efiri Maccabees Nhoma a ɛdi kan no mu

4:36-37, 52-59

Wɔde anigyee ne afɔrebɔdeɛ tuu afɔrebukuia fɔforɔ no hyee Onyankopɔn nsa.

Judas ne ne nuanom kaa sɛ: “Seesei a yen atamfoɔ atotɔ yi, momma yenkɔbɔ kronkronbea hɔ asu yensan ntu nhyɛ Awurade nsa. Enti wɔboabɔaa asraafoɔ no nyinaa ano de wɔn kɔɔ Zion bepɔ so.

Ahemadakyɛ, ɛda a ɛtɔ so aduonu num bosome nkron a wɔfrɛ no Chislev mu no, wɔsɔrɛ kɔbɔɔ ɔhyee afɔdeɛ a ɛfata afɔrebukyaia fɔforɔ a wɔasie no so. Na da korɔ no ara a eye afidida a amanamanmufoɔ no guu ho fi no, saa da no ara na wɔde ntetɛben, nnawuta, nnawuro, akasaa ne nnwontɔɔ kɔɔ sɛ wɔrɛkɔtu ahyɛ Awurade nsa. Nso nnipa no nyinaa kotɔɔ Awurade anim trontrom no yii no aye wɔ nkonimdie a wɔanya no so. Wɔde nnawɔtwe gyee wɔn ani bɔɔ ɔhyee ne ayeyie afɔde daa Onyame ase.

Wɔde sika kɔkɔɔ ahenkyɛ ne ɛkyɛm hyehyee Asɔrefie no anim. Wɔsan koraa apono no de bi siesiee asɔfoɔ no adan no pie mu. enam nsopa a wɔayi afiri wɔn sɔɔ nti nkurɔfoɔ no ani gyee mmorosɔɔ. Na Judas ne ne nuanom ne Israelfoɔ no nyinaa hyee mmara sɛ wɔmfa ahosɛpɛ ntu nnawɔtwe nsi hɔ nni saa afidida afi biara a efiri bosome Chislev mu da ɛtɔ so aduonu num no.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

1 Kronika 29:10-12. G/. 13

G: Yɛyi w’animuonyam din no ayɛ, O Awurade.

1. Nhyira ne wo, O Awurade,
yen agya Israel Nyankopɔn,
firi daa kɔsi daa. **G/.**
2. Wo Awurade na keseyɛ,
ne animuonyam ne nimdie ne aseda wɔ wɔɔ,
na deɛ ɛwɔ ɔsoro ne asase sɔɔ nyinaa wɔ wo. **G/.**

3. Wo Awurade, na ahennie wɔ wɔɔ,
na wo na woama wo ahonya
ne animuonyam firi w'anin. **G/.**
4. Na wo na wodi adee nyinaa soɔ,
na wo nsam na ahooden ne mmaninye wɔ,
na nnipanyinaa keseye ne denhye wɔ wo nsam. **G/.**

Gospel Acclamation

2 Timoteo 1:10

Alleluia, Alleluia!

Yen Agyenkwa Kristo Yesu etwa owu tumi so nam Asempa no so ama yɛahu nkwa a enni awiei.
Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

19:45-48

Mode m'asɔredan aye akorɔmfo ahyiae.

Yesu duu Yerusalem no, ɔkɔɔ asɔredan mu kɔpamoo nnipa a na wɔredi gua wɔ ho no kae se,
“Wɔakyerew se, ‘M'asɔredan ye mpaebɔbea; nanso mode aye akorɔmfo ahyiae!’” Saa bere no
nyinaa na asɔfo mpanyimfo, mmara no akyerɛkyerɛfo ne ɔman no mu mpanyimfo rehwehwe
ɔkwan a wɔbɛfa so anya no, akyerɛ no, akum no. Nanso na wonhu ɔkwan biara a wɔbɛfa so akyerɛ
no, efise, bere nyinaa na nnipa akyerɛ ne so retie no.

Nea Awurade se ni.

MEMENEDA

(SATURDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Maccabees Nhoma a edi kan no mu

6:1-13

Enam bɔne a medii no Yerusalem no nti merewu awerɛhoɔ mu.

Ɔhene Antiochus retu kwan ako atifi mantam mu no, ɔtee se kuro bi wɔ Persia a wɔfre no Elymais
a dwete ne sika kɔkɔɔ wɔ mu pii, na n'asɔredan mpo ahodee pii wɔ mu a ebi ne sika kɔkɔɔ,
akokyem, nkataboɔ ne akodee a Philip ba Alexander a ɔdi kan dii hene Macedonia, Greekfoɔ soɔ,
ahyehye agya ho. Antiochus kɔɔ se ɔrekɔfa kuro no mu nnipa nnommum na wafa mu agyapadee

no. Nanso anye yie efiri se kuro mma no hunuu ne nhyhyee no, wosore bekoo nkoden tiaa no. Enti ode awerehoos sanee n'akyi koo Babylon.

Mmere a owo Persia no, onya nkra se asraafos a wode won koo Yuda no adi nkoguo na ewom se Lysias dee okoo mmarmaso dee nso wohyee no maa otwe sanee na odwanee Israelfos no anim, na Israelfos no nso anya ahoden sononko enam akodee ne ahonyadee bebre a wasesa afiri atamfos a woadi won so nkonim no ho. Na wotumi ayi abusudee a ohene no asi no afobukya no so wo Yerusalem; na wasan ato afasuo atwa kronkronbea ho ahyia sedee na etee dada no. Na wobos ne kuro no mu baako, Beth-sur ho ban. Mmere a ohene tee saa nsem yi no ehu kesee kaa no na ne ho wosoo yie. Na awerehoos nti oyaree efiri se ne nhyenhyee nyinaa dii no hwammoo na okodaa ne mpa so. Odaa ho kyeree yie na awerehoos ahye ne so abo no yaree na ohunu se obewu.

Nti ofree ne nnamfonom nyinaa ka kyeree won se: "Mentumi nna na awerehoos nso ahye me so. Mebisa me ho se ahohiahia ben na makoo mu yi awerehoos kesee remene me se nsuyire yi. Me a me mmere so na meye adbee na dodoos no ara nso do me. Afei na makae bone a meye no Yerusalem bere a mesoaa emu sika kokoo, dwete ne nkuruwa nyinaa na mehyee se wonkum Yudafoos nyinaa kwa no. Na menim yie se bone yi nti na saa amumuyo yi aba me so yi na merewu obi man so wo awerehoos mu yi."

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 9:1-3. 6. 16. 19. G/. 16

G/: Awurade ayi ne ho adi se oye otreneeni

1. Awurade, mifi me koma nyinaa mu makamfo wo.
Meka anwonwade a woaye no nyinaa.
Wo nti, meto dwom anigye so.
Meto ayeyi dwom ama wo, Otumfoos Nyankopon. **G/.**
2. Se m'atamfo hu wo a, wasan won akyi.
Wotetew hwehwe, wuwu.
Woawie yen atamfo korakora; woasee won nkurow,
na won ho nkae ayera korakora. **G/.**

3. Awurade ayi ne ho adi se ɔye ɔtreneeni
 efise, ɔma nnebɔneyefo no ara afiri yi wɔn.
 Bra, Awurade! Mma nnipa nnko nntia wo!
 Twe amanamanmufo bra w'ananim na bu wɔn aten. *G/.*

Gospel Acclamation

2 Timoteo 1:10

Alleluia, Alleluia!

Yen Agyenkwa Kristo Yesu etwa owu tumi so nam Asempa no so ama yɛahu nkwa a enni awiei.
 Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

20:27-40

Onyankopɔn yɛ atasefo Nyankopɔn na ɔnye awufo Nyankopɔn.

Sadukifo bi a wonnye owusɔre nni baa Yesu nkyen bebisaa no se, “Kyerekyerɛfo, Mose mmara no kyere yen se, se ɔbarima bi wɔ yere na ɔne no anwo na owu a, ne nua tumi ware no ne no wo mma ma owufo no. Anuanom baason bi tenaa ase. Ɔpanyin a ɔwɔ mu no waree ɔbea a ɔne no anwo na owui. Ne nua a odi n'akyi no waree no nanso ɔne no anwo na owui. Anuanom a wɔaka no nyinaa nso waree no a obiara ne no anwo na wowuwui. Akyiri yi ɔbea no nso wui. Yen asemmissa ne se, esiane se ɔbea yi waree anuanom yi nyinaa nti, owusɔre da no, wɔn mu hena na ɔbea yi beye ne yere?”

Yesu buae se, “Asase yi so na nnipa dwen aware ho. Na wɔn a owusɔre da no wobɛnya kwan ako Onyankopɔn Ahenni no mu de, aware ho renhia wɔn. Na owu nso nni ho mma wɔn bio, efise, wɔbeyɛ se ɔsoro abɔfo. Esiane se wɔasɔre afi awufo mu no nti, wɔyɛ Onyankopɔn mma. “Afei mo asemmissa a efa owusɔre ho no nso, Mose ma yehuu no pefee se, owusɔre wɔ ho. Efise, n'asem a ɔkyerɛw faa wura a na ɛredɛw no ho no ɔbɔ Abraham Nyankopɔn, Isak Nyankopɔn ne Yakob Nyankopɔn din. Eyi kyere se, Onyankopɔn yɛ atasefo Nyankopɔn na ɔnye awufo Nyankopɔn, efise, obiara a ɔde ne ho to Onyankopɔn so no, se owu mpo a, obɛnya nkwa a enni awiei.”

Mmara no akyerekyerɛfo no mu bi kae se, “Kyerekyerɛfo, woabua no yiye.” Na obiara antumi ammisa no asem biara bio.

Nea Awurade se ni.

NAWOTWE A ETWATO WO NAHUNU MMERE AFI 1

LAST WEEK IN ORDINARY TIME YEAR I

EDWOADA

(MONDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Odiyifoɔ Daniel Nhoma no mu

1:1-6. 8-20

Ɔhene no anahunu wɔn nyinaa mu deɛ ɔte sɛ Daniel, Hanania, Misael ne Asaria.

Yuda hene Yehoiakim afe a etɔ so mmiensa mu no, Babel hene Nebukadnesar baa Yerusalem, na ɔbɛka hiãa mu. Na Awurade de Yuda hene Yehoiakim ne Nyankopɔn fie nnoɔma no bi hyee ne nsa, na ɔsoa de kɔɔ Sinar asase so de kɔɔ ne nyame fie, na ɔde nnwinnee no kɔɔ ne nyame adekoradan mu. Na ɔhene ka kyerɛɛ n’apiafoɔhene Aspenas, sɛ ɔmfa Israel mu ahemfo asefoɔ ne mmampɔmma no mu, mmerantewaa a wɔn ho nni dem na wɔn ho ye fe, na wɔn ani atee, nyansa nyinaa mu, na wɔnim de na wɔwɔ nhunumu, na wɔbetumi agyina ɔhene aban mu, na ɔnkyere wɔn mma wɔnsua Kaldeafoɔ nwoma ne kasa. Na ɔhene yii wɔn ahennuane no bi, da biara ne ne deɛ, ne nsã a ɔnom no bi, sɛ wɔnyene wɔn mfee mmiensa; na ɛno akyi wɔmmɛgyina ɔhene anim. Na wɔn mu bi a wɔfiri Yudafoɔ mu ne Daniel, Hanania, Misael ne Asaria.

Na Daniel bɔɔ ne tirim sɛ ɔremfa ɔhene nnuane ne nsã a ɔnom ngu ne ho fi, enti ɔsrɛɛ apiafohene no, na wangu ne ho fie. Na Onyankopɔn maa Daniel nyaa apiafohene no anim adɔɛɛ ne mmɔborɔhunu. Na apiafoɔhene no ka kyerɛɛ Daniel se: “Mesuro, efiri sɛ anyɛ a, me wura ɔhene a wayi mo aduane ne mo anonnee no behunu mo anim sɛ eye mmɔbɔmmɔbɔ na moama me tiri ato, ɔhene anim.” Enna Daniel ka kyerɛɛ opiani apiafoɔhene no de no asi Daniel, Hanania, Misael ne Asaria soɔ no se: “Sɔ wo nkoa hwɛ dadu ɛ, na wɔmma yen afuaomduane nni ne nsuo nnom, na wode w’ani ahwɛ yen ne mmerantewaa a wɔdi ahennuane no anim, na sɛdeɛ wobɛhunu no, wo ne wo nkoa adi.” Enna ɔpeanee deɛ wɔkaɛɛ no soɔ, na ɔsoɔ wɔn hwɛ dadu. Na dadu no wieɛ duro no, wɔhunuu wɔn anim sɛ eye fe na wɔn honam aba wɔn ho sene mmerantewa a wɔdi ahennuane no nyinaa. Enna opiani no yii wɔn aduane pa ne nsa a wɔbenom no, na ɔmaa wɔn afuaomduane.

Na mmerantewaa baanan yi Onyankopɔn maa wɔn nwoma ne nyansa nyinaa mu nimdeɛ ne aniteɛ, na Daniel nyaa anisoadehunu ne daɛɛ nyinaa mu nhunumu. Na bere a ɔhene kaa sɛ wɔmfa wɔn mmra no durue no, apiafoɔhene no de wɔn baa Nebukadnesar anim. Na ɔhene ne wɔn kasae, na wɔanhunu wɔn nyinaa mu deɛ ɔte sɛ Daniel, Hanania, Misael ne Asaria; na wɔbɛgyina ɔhene

anim. Na nyansa ne nhunumu asem biara a ɔhene bisaa wɔn no, ɔhunuu wɔn sɛ wɔkyene akurukyirefoɔ ne pɛdeahunufoɔ a wɔwɔ n’ahennie nyinaa mu no nyinaa mpre du.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Daniel 3:52-56 G/. 52

1. Ma wɔnhyira wo, O yen tete agyanom Awurade Nyankopɔn.

G: Wɔnyi wo aye na wɔnkamfo wo daa.

Nhyira nka wo din kronkron no animuonyam no daa.

G: Wɔnyi wo aye na wɔnkamfo wo daa.

2. Ma wɔnhyira wo wɔ wo kronkron animounyam asɔrefi ho.

G: Wɔnyi wo aye na wɔnkamfo wo daa.

Nhyira nka wo wɔ w’ahenni ahengua no so..

G: Wɔnyi wo aye na wɔnkamfo wo daa.

3. Nhyira nka wo, wo a wote donkodonku amena no ase.

G: Wɔnyi wo aye na wɔnkamfo wo daa.

Nhyira nka wo a wɔwɔ soro wim. **G/.**

G: Wɔnyi wo aye na wɔnkamfo wo daa.

Gospel Acclamation

Adiyisem 2:10

Alleluia, Alleluia!

Di nokorɛ kɔduru owuo mu, na mema wo nkwa abotiri.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

21:1-4

Ohuu okunafo hiani bi nso sɛ ɔde mman mmienye too afɔre adaka no mu

Yesu te asɔredan mu ho no, ohuu asikafo bi a wode wɔn afɔrebode akeseakese regu afɔre adaka no mu. Ohuu okunafo hiani bi nso sɛ ɔde mman mmienye too afɔre adaka no mu. Yesu ka kyerɛɛ nnipa a na wɔwɔ asɔredan mu ho no sɛ, “Nokware mu, afɔre a okunafo hiani yi bebɔe no som bo sen

afɔre akɛseakɛse a asikafo no bebɔe no nyihaa. Wɔn nyinaa de nea wɔanya ama aboro so no bi na ebɛbɔɔ afɔre, na oyi de, ofi ne hia mu de ne sika a ɔwɔ nyinaa na abegu mu yi.”

Nea Awurade se ni.

EBENADA (TUESDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Odiyifoɔ Daniel Nhoma no mu

2:31-45

Nyankopɔn bema ahennie a wɔrensee no da, na wɔrennya n'ahennie mmã ɔman foforo.

Daniel ka kyerɛɛ ɔhene Nebukadnesar se: “Wo ɔhene, wohwɛɛ, na hwɛ, na ohoni kɛsɛɛ bi nie: Ohoni no sɔ, na ɛharan hyenn; ɛgyna w'anim na ɛho yɛ hu. Ohoni no nie: Ne tiri yɛ sika pa, ne koko ne n'abasa yɛ dwetɛ, ne yafunu ne n'asene yɛ kɔbere. N'asrɛ yɛ dadeɛ, ne nan mu bi yɛ dadeɛ, na emu bi yɛ ɛfa. Wode hwɛ ara kɔsii sɛ ɔbɔɔ bi a nsa biara nkura mu te bebɔɔ ohoni no nan a ɛyɛ dadeɛ ne ɛfa no, na ɛbubuu no muhumuhu; ɛna dadeɛ ɛfa, kɔbere, dwetɛ ne sika no bubuu muhumuhu preko pɛ, na ɛyɛɛ sɛ ahuhubɛɛ mu ayuporeboa so ntetɛ, na mframa sesa kɔɛ, na wɔanhunu baabiara bio amma wɔn. Na ɔbɔɔ a ɛbɔɔ ohoni no yɛɛ bepo kɛsɛɛ, na ɛyɛɛ asase nyinaa so ma

Daeɛ no nie, na yɛbɛka ne nkyerɛase nso akyerɛ ɔhene. Wo ɔhene, woyɛ ahene mu hene a ɔsoro Nyankopɔn de ahennie, tumi ahoɔden ne animounyam ama woɔ, na baabiara a nnipa mma, wiram mmoa ne ewiem nnomaa tee no, ɔde wɔn ahyɛ wo nsa, na ode wo adi wo adi wɔn nyinaaa so: wone sika tiri no. Na w'akyi na ahennie foforo besɔre a ennuru wo dee no ananmu ne ahennie a ɛto so nnan no bɛyɛ den sɛ dadeɛ; na sɛdeɛ dadeɛ bubu na ɛyam adeɛ nyinaa no, sɛ dadeɛ a ɛbɔɔ adeɛ ara na ɛbebubu na abɔɔ ɛno nyinaa. Na sɛdeɛ wohunuu nan ne nansoaa a emu bi yɛ ɔnwomfoɔ fa na emu bi yɛ dadeɛ no ɛbɛyɛ ahennie a emu apaɛpaeɛ, nso dadeɛ denyɛ no bɛtena mu, sɛdeɛ wohunuu sɛ dɔtɛɛ afrafra dadeɛ no mu no. Na nansoaa a emu bi yɛ dadeɛ na ebi yɛ ɛfa no, ahennie no fã bi bɛyɛ den, na emu bi bɛyɛ mmɛrɛ; na sɛdeɛ wohunuu dɔtɛɛ sɛ afrafra dadeɛ no, nnipa no bɛdi afra, wɔn asefoɔ mu, na wɔremfemfam wɔn ho, sɛdeɛ dadeɛ nnya ɛfa mu afrayɛ no. Na ahemfo no nna no mu ɔsoro Nyankopɔn bema ahennie a wɔrensee no da, na wɔrennya n'ahennie mmã ɔman foforo bi so, na ɛbebubu ahennie hodoɔ no nyinaa ama no asã, na ɛno dee, ɛbegyina daa. ɛno nti wohunuu sɛ ɔbɔɔ a nsa anka te firibepɔ no ho, na ɛbebubuu dadeɛ, kɔbere,

efa, dwetɛ ne sika no muhumuhu. Onyankopɔn kɛsɛ no akyerɛ ɔhene deɛ daakye ebɛba, na daɛ no wom na ne nkyerɛasɛ ye nokorɛ.”

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Daniel 3:57-61. G/. 59

1. Ade a Awurade abɔ nyinaa, fa nhyira ma Awurade

G: Wɔnyi wo ayɛ na wɔnkamfo wo daa.

2. Awurade abɔfo, mo nyinaa monhyira Awurade.

G: Wɔnyi wo ayɛ na wɔnkamfo wo daa.

3. Ɔsoro! hyira Awurade.

G: Wɔnyi wo ayɛ na wɔnkamfo wo daa.

4. Nsu a ɛwɔ ɔsoro, hyira Awurade.

G: Wɔnyi wo ayɛ na wɔnkamfo wo daa.

5. Awurade ahonhom nyinaa, mo nyina nhyira Awurade

G: Wɔnyi wo ayɛ na wɔnkamfo wo daa.

Gospel Acclamation

Adiyisem 2:10

Alleluia, Alleluia!

Di nokorɛ kɔduru owuo mu, na mɛma wo nkwa abotiri.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

21:5-11

Onipa ba no bae se ɔrebɛhwehwe wɔn a wɔayera na ɔgye wɔn nkwa.

Yesu retwam wɔ Yeriko no, ohuu ɔbarima bi wɔ hɔ a wɔfrɛ no Sakeo. Na Sakeo ye ɔtowgyeni panyin san ye osikani nso. Bere a Yesu retwam no, Sakeo pɛɛ se anka ohu no nanso esiane se na ɔye onipa tiaa na wɔn a wodi Yesu akyi no dɔɔso nti, wanhu no. Esiane se na Sakeo nim se Yesu bɛfa nnyedua bi a na esi hɔ no ase nti, ɔkaa ne ho kɔforoo saa nnyedua no. Bere a Yesu duu nnyedua no ase no, ɔmaa n’ani so huu no ka kyerɛɛ no se, “Sakeo, ye ntem na si fam na wo fi na ɛnne metena.” Sakeo yɛɛ ntem sii fam de anigye gyee no fɛw so.

Nnipa a wodi Yesu akyi no huu eyi no, wonwiinwii kae se, “Ɔdebɔneyɛfo yi na wako akɔsoɛ no.” Bere a nnipa no renwiinwii no, Sakeo begyinaa Yesu nkyɛn kae se, “Awurade, ɛnne,

mede m'ahode mu fa kye ahiafo, na se masisi obi wo biribi mu a, metua mmoho anan ama no." Yesu ka kyeree no se, "Enne na nkwaye aba ofi yi mu, efise, oyi nso ye Abraham ba. Na onipa ba no bae se orebehwehwe won a wayera na ogye won nkwa."

Nea Awurade se ni.

WUKUADA (WEDNESDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Odiyifo Daniel Nhoma no mu

5:1-6. 13-14. 16-17. 23-28

Onipa nsa so nsateaa firi ba betweee.

Ohene Belsasar too n'aberempɔn apem ɛpono keseɛ, na ɔnom nsã, apem no anim. Nsã no tee no de mu no Belsasar kaa se wɔmfa sika ne dwetɛ nnwinnee a n'agya Nebukadesar akɔfa afiri asɔredan ɛwo Yerusalem no mu no mmra, na ohene ne n'aberempɔn, ne ne yerenom ne ne mpenafoɔ nnom mu. Enna wɔde sika ne dwetɛ nnwinnee a wɔkɔfa firii Nyankopɔn asɔrefie a ɛwo Yerusalem no mu no baeɛ, na ohene ne n'aberempɔn, ne yerenom ne ne mpenafoɔ nom mu. Wɔnonnum nsã na wɔkamfoɔ sika ne dwetɛ ne kɔbere ne dadeɛ ne dua ne aboɔ anyame no. Dɔn no mu ara na onipa nsa so nsateaa firi ba betweee ahennan no fasuo akaadoo soɔ, kaneadua no anim, na ohene hunuu nsa a ɛtwereɛ no ano. Enna ohene anim daneɛ, na n'adwene haa no, na n'asene mu nhoma ho dwoe, na ne nkotodwe ka boboom biribiri.

Enna wɔde Daniel baa ohene anim. Ohene bua see Daniel se: "Wone Daniel no a wofiri Yuda atukɔfoɔ a m'agya ohene de won firi Yuda baeɛ no mu no? Na mate wo nka se anyame honhom wo wo mu, na wɔahunu wo mu aniteɛ ne nimdee ne nyansa a ɛkyene soɔ. Na mate wo nka se wotumi kyere nsem ase na wosane apɔ; na se wotumi kenkan atwere no kyere me aseɛ a, wɔbefira wo ɔtankɔkɔ de sika atweaban agu wo kɔn mu, na wɔaye deɛ ɔto so mmiensa adi ahennie mu tumi."

Eno na Daniel bua see ohene se: "Ma w'ayeyedee ntena wo ho, na fa w'adekyedee ma obi foforo, nanso mekenkan atwere no makyerɛ ohene na mama no hunu ne nkyereaseɛ. Na woama wo ho so atia ɔsoro wura, na wɔde ne fie nnwinnee aba w'anim, na wo ne w'aberempɔn, wo yerenom ne wo mpenafoɔ anom mu nsã, na woakamfo dwetɛ ne sika, kɔbere, dadeɛ, dua ne aboɔ anyame a wɔnhunu na wɔntee na wɔnnim hwee no, na Onyankopɔn a wo home wo ne nsam a w'akwan nyinaa wo no deɛ, woanni no nĩ. Eno nti na ɔmaa nsa no firi betweee nkurukyiree yi. Na atwere

a wɔakurukyire no nie: ‘Mené mené tekél ufarsin (aseɛ ne: wɔakan, wɔakan, wɔakari na wɔrekɛ mu). Asem no nkyerɛase nie: Mené, Onyankopɔn akan w’ahennie, na wabɔ no; Tekel, wɔakari wo nsania mu, na wɔahu wo sɛ wonnũ; Perés, wɔakyɛ w’ahennie mu de ama Mediafoɔ ne Persiafoɔ.’”

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Daniel 3:62-67. G/. 59

1. Owia ne ɔsram, hyira Awurade.

G: Wɔnyi wo ayɛ na wɔnkamfo wo daa.

Nsromma a ɛwɔ ɔsoro, hyira Awurade.

G: Wɔnyi wo ayɛ na wɔnkamfo wo daa.

2. Nsu nsosɛ ne obosu, mo nyinaa nhyira Awurade.

G: Wɔnyi wo ayɛ na wɔnkamfo wo daa.

Mframa, mo nyinaa mo nhyira Awurade.

G: Wɔnyi wo ayɛ na wɔnkamfo wo daa.

3. Ogya ne ɔhyew, hyira Awurade.

G: Wɔnyi wo ayɛ na wɔnkamfo wo daa.

Awɔw ne ɔhyew, hyira Awurade

G: Wɔnyi wo ayɛ na wɔnkamfo wo daa.

Gospel Acclamation

Luka 21:36

Alleluia, Alleluia!

Monwɛn. Bere biara mommɔ mpae na moanya ahoɔden de agyina saa nneema yi nyinaa ano na moatumi agyina onipa ba no anim.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

21:12-19

Me nti, nnipa betan mo. Nanso mo tinhwi baako pɛ po renjera.

Yesu ka kyeree n’asuafo no sɛ, “Me din nti, wɔbetaa mo akyekyere mo de mo ako hyiadan mu ne afiasɛ ne ahemfo ne atumfo anim. Eyi bɛma moanya kwan adi me ho adanse. Nanso munnnwɛn nsem a mobeka de ayi mo ho ano no ho; efisɛ, mɛma mo nsem ne nyansa a mode beyi mo ho ano

a mo atamfo rentumi nnyina mo anim.”Mo awofo, mo nuanom, mo abusuafo ne mo nnamfonom beyi mo ama na wobekum mo mu bi. Na me nti, nnipa betan mo. Nanso mo tinhwi baako pe po renyera. Na se mutumi gyina pintinn a, mubenya nkwa a enni awiei.

Nea Awurade se ni.

YAWOADA (THURSDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Odiyifoɔ Daniel Nhoma no mu

6:11-28

Nyankopɔn asoma ne bɔfoɔ ama no abɛmuamua agyata no ano.

Mmarima betoaa Daniel na wɔhunuu no se ɔrebisa adeɛ koto sre Nyankopɔn anim. Enna wɔtwe pinii bekaa ɔhene emom no ho asem ɔhene anim se: “Wonhye emom se onipa biara a ɔbebisa onyame anaa onipa biara ho adeɛ bi adaduasa yi, gye wo, ɔhene, ho no, wɔde no beto gyata amena mu? ɔhene buaa se: “Asem no atim sedee Media ne Persia mmara a wɔnnane ani no tee.” Enna wɔbuaa see ɔhene se: “Daniel a ɔfiri Yuda atukɔfoɔ mu no mmu wo, ɔhene, ne emom a wɔahye no, na ɔsre n’adesre da koro mprensa.”

Enna ɔhene tee asem no no, eyee no ya kese, na ɔsuabee ne tirim Daniel ho, se ɔbegye no, na ɔboɔ mmɔden ara kɔsii owiatɔbere se ɔbegye no. Enna mmarima no betoaa ɔhene na wɔka kyere ɔhene no se: “ɔhene, hunu se eye Media ne Persia mmara se emom ne ahyedee biara a ɔhene ahye no, wɔnnani ani.” Enna ɔhene maa wɔkɔfaa Daniel bae, na wɔtoo no twenee agyata amena mu. Nso ɔhene buaa see Daniel se: “Wo Nyankopɔn a wosom no daa daa no, ɔno na ɔnnye woo.” Na wɔde ɔboɔ bi ba betoo amena no ano, na ɔhene de ne petea sɔɔ ano, na wɔansakyera Daniel ho adeɛ biara. Enna ɔhene kɔɔ n’aban mu, na ɔdii abuada anadwo no, nso wamma wɔamfa ne mpenafoɔ no mu bi amma n’anim, na n’ani soroe.

Enna ɔhene sɔree ahemadakyɛ a anim teteɛ no, na ɔyee ntem kɔɔ agyata amena no ano. Na ɔben amena no ano no, ɔde awerehoɔ nne team frɛ Daniel. ɔhene buaa see Daniel se: “Daniel Onyankopɔn teasefoɔ no akɔa, wo Nyankopɔn teasefoɔ a wosom no daa no atumi agye wo afiri agyata no anomu anaa?” Enna Daniel ne ɔhene no kasaa se: “ɔhene nya nkwa daa! Me Nyankopɔn asoma ne bɔfoɔ ama no abɛmuamua agyata no ano, na wɔanye me hwee, esiane se wahu me se medi bem n’anim, na wo ɔhene anim nso menyee bɔne biara.” Eno na ɔhene ne bo tɔɔ ne yam kese, na ɔkaa se wɔnyi Daniel mfiri amena no mu. Na wɔyii Daniel firii amena no mu. Na wɔyii Daniel

firii amena no mu baa soro, na wānahu biribiara a etii no, efiri se ɔde ne ho too ne Nyankopɔn so. Na ɔhene ka maa wɔde mmarima a wɔtotoo Daniel ano no bae de wɔn bɛguu agyata amena no mu, wɔn ne wɔn mma ne wɔn yerenom; na wɔnnya nnuru amena no asee no, agyata no faa wɔn so, na wɔbobɔɔ nnompe nyinaa mu.

Enna ɔhene Dario twere kɔmaa aman, nkurɔfoɔ ne kasa hodoɔ nyinaa a wɔtete asase soɔ nyina se: “Asomdwoee nnɔɔso mma mo. Mehye mmara se m’ahemman a medi so tumi nyinaa mu wɔmfere na wɔnsuro Daniel Nyankopɔn ani, na ɔno ne Onyankopɔn a ɔte asee na ɔgyina ho daa, na n’ahennie ye dee ensɛe da, na ne tumi betena ho akɔsi asee. Ɔne dee ɔyie na ɔgyee, na ɔye nsenkyerennee ne anwanwade ɔsoro ne asase soɔ, ɔno na ɔyii Daniel agyata nsam. Na Daniel yi dii yie Dario ahennie ase ne Persiane Kores ahennie ase.”

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Daniel 3:68-74. G/. 59

G: Wɔnyi wo ayɛ na wɔnkamfo wo daa.

1. Obosu ne sukyerɛma, hyira Awurade.

G: Wɔnyi wo ayɛ na wɔnkamfo wo daa.

2. Ntonsuo ne awɔw, hyira Awurade.

G: Wɔnyi wo ayɛ na wɔnkamfo wo daa.

3. Nsukyeneɛ ne sukyerɛma, hyira Awurade.

G: Wɔnyi wo ayɛ na wɔnkamfo wo daa.

4. Anadwo ne owia, hyira Awurade.

G: Wɔnyi wo ayɛ na wɔnkamfo wo daa.

5. Hann ne esum, hyira Awurade.

G: Wɔnyi wo ayɛ na wɔnkamfo wo daa.

6. Anyinam ne osuwisiw, hyira Awurade.

G: Wɔnyi wo ayɛ na wɔnkamfo wo daa.

7. Ma asase nhira Awurade.

G: Wɔnyi wo ayɛ na wɔnkamfo wo daa.

Gospel Acclamation

Luka 21:28

Alleluia, Alleluia!

Momfa gyidi nnyina pintinn efise, na mo nkwagyebere aben.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

21:20-28

Amanaman besee Yerusalem, adi so akosi bere a Onyankopɔn ahyehye se amanaman nni wɔn so no betwam.

Yesu ka kyereɛ n'asuafo no se: "Se muhu se asraafo atwa Yerusalem ho ahyia a, na ekyere se ne see aben. Saa bere no wɔn a wote Yudea nguan nkɔ mmepɔw no so; wɔn a wɔwɔ kurow no mu no nguan mfi mu, na wɔn nso a wɔwɔ nkuraase ne mfum no ntena ho ara. Saa bere yi mu na Onyankopɔn asotwe a adiyifo no hyee ho nkɔm wɔ Kyerewsem no mu no beba mu. Wɔn a wɔafa afuru ne wɔn a wɔma mma nufu no nnue!

Amanehunu a enni kabea beba ɔman no so na Onyankopɔn abufuwhyew nso aba nnipa no so. Ebinom betotɔ wɔ sekan ano na wɔafa ebinom nso nnomum de wɔn akɔ amanaman so na amanaman besee Yerusalem, adi so akosi bere a Onyankopɔn ahyehye se amanaman nni wɔn so no betwam.

"Nsenkyerenne beba owia, ɔsram ne nsoromma mu na epo asorɔkye bebobom, aworo so ama ne nnyigyei dennen no de ahoyeraw aba aman nyinaa so. Esiane nneema a eye hu a ebɛba asase so no nti, nnipa pii betotɔ berew na abode a ewɔ wim nso awosow ahɔɔden so. Saa bere no na wobehu Onipa Ba no se ɔde tumi ne anuonyam a eso nam omununkum mu reba. Se saa asem yi fi ase sisi a, momfa gyidi nnyina pintinn efise, na mo nkwagyebere aben."

Nea Awurade se ni.

EFIADA
(FRIDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Odiyifoɔ Daniel Nhoma no mu

7:2-14

Obi a ɔte se onipa ba nam ɔsuro mununkum mu reba.

Me, Daniel, Mehunu m'ani so adee anadwo, na hwe, ɔsoro mframa nnan tu bɔe wɔ epo kesee no so. Na mmoa kesee nnan pue firii epo no mu, esono oyi, na esono oyi. Dee ɔde kan no te se gyata, na ɔwɔ ɔkɔdee ntaban; mehwɛ ara kosii se wɔtutuu ne ntaban no, na wɔmaa no so firii fam, na wɔmaa no gyinaa nan mmienu so se onipa, na wɔmaa no onipa akoma. Na hwe, aboa foforo a ɔtia mmienu te se sisire na ɔgyina ho to kɔɔ ɔfa biako so, na mpadee mmiensa hye n'anomu ne ne sɛ ntam, na wɔka kyeree no se: "Sɔre dinam bebre!" Yei akyi, mede hwe ara, na hwe, aboa foforo a ɔte se ɔsebo, na n'akyi ɔwɔ anomaa ntaban nnan, na aboa no wɔ tiri nnan, na wɔmaa no tumi. Yei akyiri no, mede hwe ara anadwo adehunu mu, na hwe, aboa a ɔtɔso nnan a ne ho ye hu ne nwanwa na ɔye den boro soɔ nie. ɔwɔ dadee sɛ akeseɛ, na ɔdidi kekaa mu de ne nan pekyee nkaeɛ, na esono no ne mmoa wɔdii n'anim nyinaa, na ɔwɔ mmen du.

Merehwe mmen no no, hwe, aben ketewa foforo bi puee enonom ntam, na akane mmen no mu mmiensa ase tutu eno anim, na hwe, na aniwa a ete se onipa aniwa wɔ aben no ho ne ano a ekeka nsenkeseɛ. Mede hwe arakosii se wɔsɛi adwa, na obi a wadi nna pii betenaa ase, n'atadeɛ hoa se nsukweremma na ne tiri nwi hoa se odwanten nwi fitafita; n'adwa ogyaframa ara nko, ne ntwahonan ogya a erefranam. Ogya te se asubɔntene sene firii n'anim bae, mpempem som no, na mpemdu mpemdu buburugyaa gyina n'anim, wɔtenaa ase se wɔrebu aten, na wɔbuebuee nwoma no mu.

Mede hwe ara, eno na nsem akeseɛ a aben no kekaeɛ nti, mehwɛ ara kosii se wɔkum aboa no, na wɔseɛ ne honam, na wɔde maa ogya a erefranam no. Na mmoa a aka no nso, wɔgyee wɔn tumi, nanso wɔhye wɔn bere ne dɔn a wɔn nkwa nna nkɔduuro. Mede hwe, anadwo adehunu no mu ara, na hwe, obi a ɔte se onipa ba nam ɔsuro mununkum mu reba, na ɔduruu dee wadi nna pii no nkyen, na wɔmaa no pinkyee n'anim. Na ɔno na wɔde tumi ne animuonyam ne ahennie maa no maa aman, nkurofoɔ ne kasa hodoɔ nyinaa som no; ne tumi ye daa tumi a erentwam da, na n'ahennie ye dee erenseɛ da.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Daniel 3:75-81. G/. 59

1. Mmepɔw ne nkoko, hyira Awurade.

G: Wɔnyi wo ayɛ na wɔnkamfo wo daa.

2. Ade biara a enyin wɔ asase so hyira Awurade.

G: Wɔnyi wo ayɛ na wɔnkamfo wo daa.

3. Nsu aniwa, hyira Awurade.

G: Wɔnyi wo ayɛ na wɔnkamfo wo daa.

4. Ɛpo ne asubɔnteng hyira Awurade.

G: Wɔnyi wo ayɛ na wɔnkamfo wo daa.

5. Ɛpo mu mmoa ne ade biara a ɛwɔ nsu mu hyira Awurade.

G: Wɔnyi wo ayɛ na wɔnkamfo wo daa.

6. Mmoa, akekaboa ne mmoa a wɔn ho dwo, hyira Awurade.

G: Wɔnyi wo ayɛ na wɔnkamfo wo daa.

Gospel Acclamation

Luka 21:28

Alleluia, Alleluia!

Momfa gyidi nnyina pintinn efise, na mo nkwagyebere aben.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

21:29-33

Se muhu nsenkyerɛnne a moka ho asem yi a, munhu se Onyankopɔn Ahenni no aben.

Yesu buu n'asuafo no be bi se, "Monhwɛ borɔdɔma ne nnua nyinaa. Se eyiyi nhaban foforo a, na ɛkyere se osutɔbere adu. Saa ara nso na se muhu nsenkyerɛnne a moka ho asem yi a, munhu se Onyankopɔn Ahenni no aben. "Merema moate ase se, saa nsem yi nyinaa beba mu ansa na saa bere yi sofo awuwu. Osoro ne asase betwam nanso me nsem de, erentwam da.

Nea Awurade se ni.

MEMENEDA
(SATURDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Odiyifoɔ Daniel Nhoma no mu

7:15-27

Wɔde ɔsoro nyinaa ase ahemman so ahennie ne tumi ne kɛseyɛ bema ɔsorosoroni akronkronfoɔ man.

Me, Daniel, me honhom bɔmee wɔ me honam mu, na m'anisoadehunu no haa me. Metwe pinii wɔn a wɔgyina ho no mu baako, na mebisaa no yei nyinaa mu nokore; na ɔka kyeree me, na ɔmaa mehunuu nnoɔma no nkyereasee. Mmoa akɛsee yi a wɔye nnan yi ye ahemfo baanan a wɔbefiri asase soɔ asɔre agyina. Na ɔsorosoroni no ahotefoɔ befa ahennie no, na wɔanya ahennie no daa daa mmerɛsantene.

Enna mepɛɛ sɛ mehunu nokore a efa aboa a ɔtɔ so nnan a ɛsono ɔno wɔn nyinaa mu a ne ho ye hu boro soɔ a ne sɛ ye dadeɛ na ne bɔwerɛ ye kɔbere a ɔdidi keka mu de ne nan pɛkyɛɛ nkaɛɛ no ho asem no ase, ne ne tiri so mmen du ne foforo a ɛpuɛɛ no a mmiensa tutu wɔ n'anim, aben no a ɛwɔ aniwa ne ano a ɛkekã nsenkɛsee, na wɔhwɛ a, ɔsɔ sene ne mfɛfoɔ no deɛ; mehweɛ na saa aben no ne ahotefoɔ dii ako, na ɛtumii wɔn, kɔsii sɛ deɛ wadi nna pii no baɛɛ, na wɔde atemmuo maa ɔsorosoroni no ahotefoɔ, na ɛberɛ a ahotefoɔ besɔ ahennie mu no durui.

Ɔkaa sɛ: “Aboa a ɔtɔ so nnan no beyɛ ahennie a ɛtɔ so nnan, asase so a ɛbesono ɛno, ahennie nyinaa mu, na ɛbemene asase nyinaa atiatia so abubu no asinasini. Na mmen du no, ahennie no ara mu na ahemfo du besɔrɛɛ, na wɔn akyiri no, ɔfoforo bi besɔre, na ɛbesono ɔno ne akanefoɔ no, na ɔbɛ ahenfo baasa ase. Na ɔbɛkeka nsem atia deɛ ɔwɔ ɔsorosorono, na ɔbɛha ɔsorosoroni no akronkronfoɔ, na ɔbɛbɔ ne tirim sɛ ɔbedane mmere ne mmara, na wɔde wɔn behye ne nsa, ɛberɛ bi ne mmere ne bere fã. Na wɔbetena ase abu aten, na wɔagyɛ ne nsam tumi aseɛ no ama no ayera akɔsi aseɛ; na wɔde ɔsoro nyinaa ase ahemman so ahennie ne tumi ne kɛseyɛ bema ɔsorosoroni akronkronfoɔ man; n'ahenie, ye daa ahennie na tumi nyinaa besom no atie no.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)**Daniel 3:82-87. G/. 59**

1. Nnipa mma, hyira Awurade.

G: Wɔnyi wo ayɛ na wɔnkamfo wo daa.

2. Isarel, hyira Awurade.

G: Wɔnyi wo ayɛ na wɔnkamfo wo daa.

3. Asofoɔ, hyira Awurade.

G: Wɔnyi wo ayɛ na wɔnkamfo wo daa.

4. Awurade nkoa, mo nhyira Awurade.

G: Wɔnyi wo ayɛ na wɔnkamfo wo daa.

5. Honhom ne atreneneefoɔ akra, hyira Awurade

G: Wɔnyi wo ayɛ na wɔnkamfo wo daa.

6. Nyame ferefo ne ahobreasefoɔ, hyira Awurade

G: Wɔnyi wo ayɛ na wɔnkamfo wo daa.**Gospel Acclamation****Luka 21:36**

Alleluia, Alleluia!

Monwɛn. Bere biara mommɔ mpae na moanya ahoɔden de agyina saa nneema yi nyinaa ano na moatumi agyina onipa ba no anim.

Alleluia, alleluia!

ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

20:27-40*Monwɛn. Bere biara mommɔ mpae na moanya ahoɔden de agyina saa nneema yi nyinaa ano.*

Yesu ka kyerɛɛ n'asuafo no sɛ: “Monhwɛ mo ho so yiye! Mommma adiditraso ne asabow ne asetena mu dadwene nnni mo so, anyɛ saa a, me ba a mɛba bio no befi mo aworaw. Efisɛ, me ba a mɛba no befi nnipa a wɔtɛ asase so nyinaa aworaw. Monwɛn. Bere biara mommɔ mpae na moanya ahoɔden de agyina saa nneema yi nyinaa ano na moatumi agyina onipa ba no anim.”

Nea Awurade se ni.

WEEKDAY
READINGS
IN
TWO
YEAR I

Compiled by:
Rev. Fr. Stephen Kofi Sakpaku
St. Theresa Parish-Samanhyia
Donkorkrom Vicariate